

DELMONICO RESTAURANT,

Cor. St. Peter, St. Paul, and Saulx au Matelot.

Reduced Prices.

1876-77

Reduced Prices

Quebec Marble Manufactory,

1876-77

ESTABLISHED 1850.

STEAM POWER & MACHINERY, & REDUCED PRICES, 1875.

*Mantels, Headstones, Monuments, Cabinet and Table Slabs,
Importers of Granite Monuments. Reduced Price List.*

Corner of D'Alouillon and St. George streets, Third Door to Right passing out St. John's Gate.

F. & J. MORGAN, Designers & Practical Sculptors.

LORNE HOUSE AND COTTAGES, Murray Bay.

The Proprietors endeavour to make their Guests at home, and enjoy their trip as much as possible.

Bathing at the Foot of the House.

A Budget well stocked with the best of Everything.

Montreal Corn and Stock Exchanges Reported Daily by Telegraph.

CHAMARD & CO.

The Modern Turkish Bath and Health Institute,

140 ST. MONIQUE STREET, (NEAR CRYSTAL PALACE,)

MONTREAL.

Circulars on Application.

DAVID MACBEAN, PROPRIETOR.

E. JACOT,

(FROM GENEVA.)

Importer of Fine Watches, Jewellery, Diamonds and Fancy Goods,

The Best House in the City.

No. 37 CROWN STREET, ST. ROCH,
QUEBEC.

DR. SCHUYLER,

Surgeon-Dentist.

No. 6 ST. JOHN STREET, QUEBEC.

EIGHTEEN YEARS' EXPERIENCE.

DUBERGER'S HOTEL,

AND

COTTAGES,

This
and is ne
abounds
of guests.

g the winter month
d the neighborhood
n paid to the wants
e at the Hotel.

e Hotel.



Corr

R,

ffidavits
nce of

ET,



Public Archives Archives publiques
Canada Canada

G

Mill

BATISCAN, P. Q.

BY

Brunelle, Gelinas & Co.

Les soussignés informent leurs amis et le public en général qu'ils sont prêts à recevoir toutes commandes et à exécuter tous contrats qui pourront leur être donnés pour bois de commerce de toute sorte, tel que: PLANCHERS, MADRIERS, BARDEAU, LATTE, BOIS DE PLANCHERS, BOITE D'EMBALLAGE, ETC.

Toutes les personnes qui voudront bien visiter et encourager ce nouvel établissement recevront pleine et entière satisfaction par les bas prix et la prompte exécution des ouvrages contractés par

BRUNELLE, GELINAS & CIE.

The undersigned beg to inform their friends and public in general that they are now prepared to receive all orders and to execute all contracts they may be favoured with in all kinds of LUMBER, such as BOARDS, PLANKS, SHINGLES, LATHS, FLOORING, PACKING BOXES, &c.

All who wish to visit and encourage this new establishment, will receive entire satisfaction, by low prices and prompt execution of works contracted for by

BRUNELLE, GELINAS & CO.

SEMINARY

OF

ST. GERMAIN OF RIMOUSKI,

PROVINCE OF QUEBEC, CANADA.

This Institution, conducted by secular priests, under the direction of the Rt. Rev. Bishop of the Diocese, is affiliated to the Laval University, and comprises both classical and theological studies.

The academic year begins on the first week of September and ends in the last week of June,

TERMS.

Board and Tuition, payable quarterly in advance.....	\$80.00
Half Board, " " " "	20.00
Out-Students or Day Scholars.....	15.00

TO BENEFACTORS.

A splendid building has been lately erected; any person contributing to the fund \$0.12½ per annum shall during life and after death share in the spiritual benefit of SIX HUNDRED MASSES, celebrated twice a month during twenty-five years.

Number of Students in 1874-5.....	120
Theological Candidates.....	18

President.—RT. REV. DR. LANGEVIN, Bishop.

Vice-President.—REV. DESIRE VEZINA.

Prefect of Students.—REV. F. ELZ. COUTURE, S.B.

Director.—REV. THOS. BERUBE, A.B., T.L.

Director of Stud. in Theol.—REV. O. J. SIMARD.

Economer.—REV. FERD. PINEAU.



PROSPECTUS
OF THE
SEMINARY OF THREE RIVERS.

THE Seminary of Three Rivers, founded in 1860, by the joint labors of Mgr. Ths. Cooke, first bishop of Three Rivers, and the Hon. J. E. Turcotte, was incorporated on the 12th of May, 1860, and canonically erected into a Seminary on the 19th March, 1873.

The Seminary, a new and beautiful building, with extensive grounds, is situated in the city of Three Rivers, at the junction of the St. Maurice with the St. Lawrence. It includes the Grand Seminary for students in Theology, and the College, which is divided into two departments. The Commercial Course, which is preparatory to the Classical, embraces French, English, Arithmetic, Bookkeeping, Geography, History and other auxiliary branches. The Classical Course comprises Latin, Greek, Belles-Lettres, Intellectual Philosophy, Natural Philosophy, Mathematics, History, French and English. In both departments the study of Religion holds the first place.

TERMS.

Board and Tuition, per annum (10 months)....	\$100
Tuition only for Interns.....	24
“ “ for Externs.....	12

Bed, bedding, washing, books and stationery form extra charges, as do also Music, Drawing and Telegraphy.

LOUIS RICHARD, Ptre,
Secretary S. T. R.

GEO. BISSET,

Founder, Engineer,

AND

GENERAL MILLWRIGHT,

10 ST. VALIER STREET,

QUEBEC.


W. H. IRWIN & CO.,

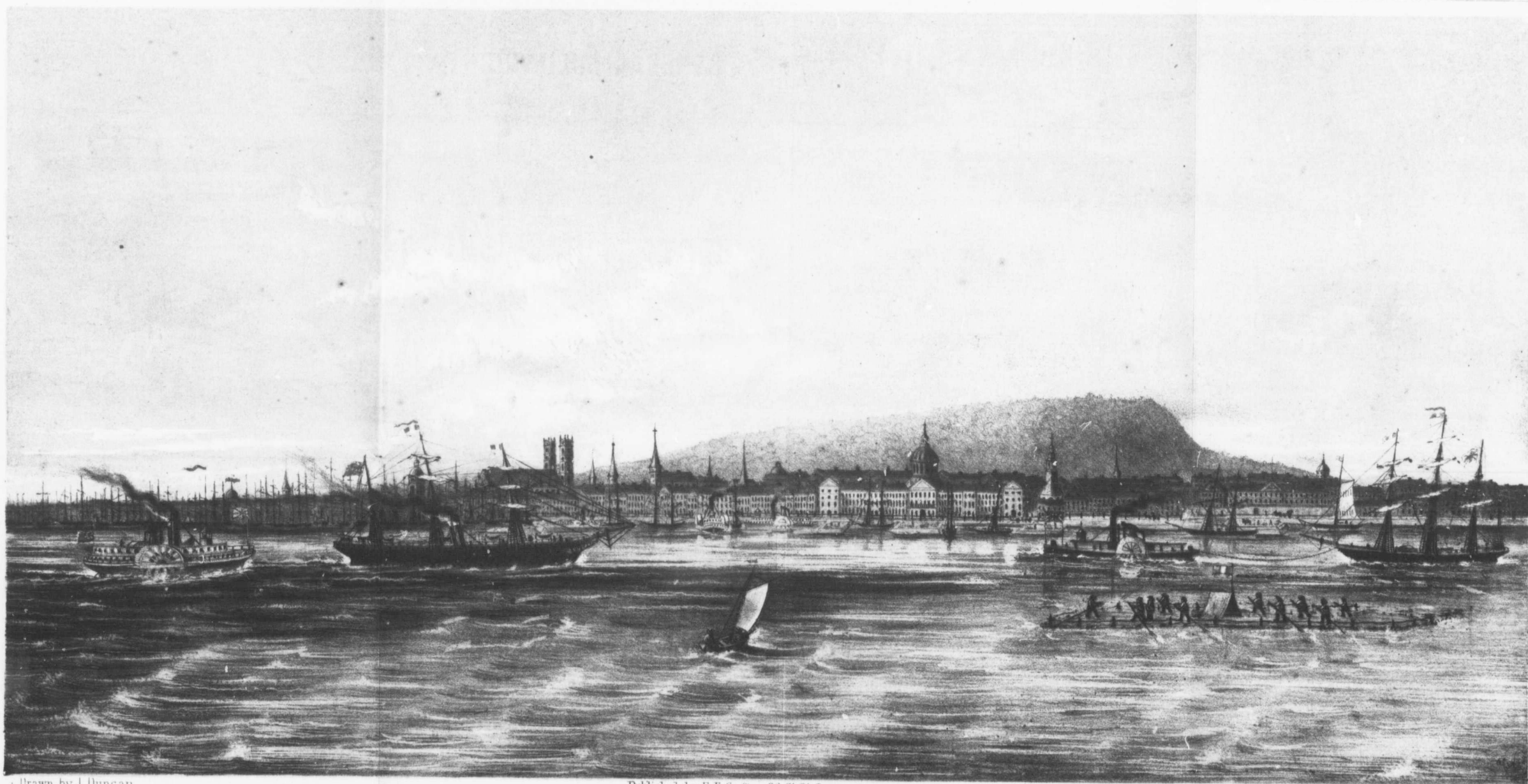
DIRECTORY PUBLISHERS,

AND

PUBLISHERS' AGENTS.

ADDRESS, HAMILTON, ONTARIO.

 The patronage of the Public is respectfully requested
for our Edition of the QUEBEC DIRECTORY, for 1976-77.



Drawn by J. Duncan

Published by F. E. Grafton, 82 Gt. St. James Street.

Roberts & Reinhold, Chromo-litho

City and Harbour of Montreal.

MONTREAL NEWS DEPOT.

PARE & CO.,

BOOKS, STATIONERY,

LIVRES, PAPETERIE,

Periodicals, Fancy Goods, &c.,

*Journaux, Revues,
Articles de Fantaisie, etc.,*

No. 32 St. Lambert Hill,

No. 32, Cote St. Lambert.

MONTREAL.

MONTREAL.

Toujours en Mains Livres et Papeteries.

Toujours en mains Livres et Papeteries.

ANGUS CAMERON,

145 ST. ANTOINE STREET, MONTREAL.

NUTRITIOUS CONDIMENT FOR HORSES AND CATTLE.

20 per cent. saved in Feeding. Try it! Gives splendid condition to Horses, Fattens Cattle and Pigs.

LIEBIG'S LIQUID EXTRACT OF BEEF.

For Consumption, Indigestion, Dyspepsia and Colds, recommended by leading Physicians. Should be in every Farmer's house.

BRITISH EGG AND BUTTER POWDER.

A perfect substitute for Eggs and a great saving in Butter for making Pastry Cakes, Flour Puddings, Buns, Biscuits, Pancakes, &c., &c. No Soda or Cream of Tartar required.

CHARLES HAWKINS, 31 ST. PETER STREET,

AGENT IN QUEBEC.

LEE & MEDLEY,



Manufacturers of Carriages,

BEGGIES, PHARTONS, EXPRESS WAGGONS,
OF EVERY DESCRIPTION.

Repairs Promptly attended to.

580 DORCHESTER STREET, MONTREAL.

O. DESMARAIS,

PHOTOGRAPHE,

PHOTOGRAPHER,

Coin de la Rue Craig et de la
Cote St. Lambert,

Corner Craig Street and St.
Lambert Hill,

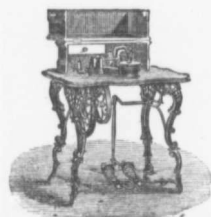
MONTREAL.

MONTREAL.

Branche a la Ville St. Henri.

Branch at the City of St. Henri.

No work delivered unless Satisfactory.



LAWLOR'S CELEBRATED

Sewing Machines,

AGENTS WANTED,

Apply at 22 John Street,

QUEBEC,

AND

365 Notre Dame Street,

MONTREAL.

CANADA

Machine Brush Factory,

18 Little St. Antoine St.,

Montreal.

ULLEY BROS.,

Mill and Machine Brushes,
Jewellers' and Silversmiths'
Brushes, Printers' Lye and
Bookbinders' Brushes, Steel Wire
and Moulders' Brushes.

Fine ground Paint & Varnish Brushes.

Brushes of every description made to order.

"CANADA"

Manufacture de Brosses pour Machines.

18 Petite Rue St. Antoine,

MONTREAL.

ULLEY FRERES,

Brosses pour Moulins et Machines, Brosses
pour Bijoutiers et Orfèvres, pour Typographes
et Relieurs, et pour Mouleurs.

Brosses pour Veris et pour peinture Fine.

Brosses de toutes descriptions
faites a l'Ordre.

QUEBEC CRAVAT

MANUFACTURING COMPANY,

45 St. John Street, Upper Town,

QUEBEC.

IMPORTERS OF GENTLEMEN'S

FURNISHING GOODS,

Jewellery, &c.

THE STANDARD

Life Assurance Company,

Invested Funds over - - \$24,000,000

Revenue over - - - - 3,500,000

W. M. RAMSAY, Manager, Canada,

151 St. James Street,

MONTREAL.

St. Lawrence House,

MURRAY BAY,

(Opposite the Post Office.)

FIRST-CLASS BOARD.

Sailing and Rowing Boats for Hire. Good Sea Bathing.

Families requiring Board will address E. C. BENNETT,
Point-a-Pic.

EVERY DESCRIPTION OF

Fruits, Vegetables, Confectionery, Stationery, &c.

BENNETT'S

MONTREAL STORE,

OPEN FOR THE SEASON.

FRESH VEGETABLES & FRUITS

RECEIVED DAILY.

Ales, Porters, Wines, Liquors, Ginger Ales, Cigars, &c., &c.

FISHING TACKLE OF ALL KINDS.

GEO. BISSET,

Founder, Engineer,

AND

GENERAL MILLWRIGHT,

10 ST. VALIER STREET,

QUEBEC.


W. H. IRWIN & CO.,

DIRECTORY PUBLISHERS,

AND

PUBLISHERS' AGENTS.

ADDRESS, HAMILTON, ONTARIO.

 The patronage of the Public is respectfully requested
for our Edition of the QUEBEC DIRECTORY, for 1876-77.

IRWIN & CO.'S
DIRECTORY
OF THE
CITY OF QUEBEC,

LEVIS, ST. SAUVEUR, THREE RIVERS, SOREL,
BERTHIER, RIMOUSKI, FRASERVILLE, ST.
ANNE'S LA POCATIERE, MONT-
MAGNY, MURRAY BAY,
ETC., ETC.,

FOR 1875-76.

TO WHICH IS ADDED

Historical Sketches of the Cities of Quebec & Three Rivers,

AND A

SUBSCRIBERS' CLASSIFIED BUSINESS LIST

OF THE

Principal Merchants and Manufacturers of the City of Montreal,

WITH A VARIETY OF OTHER USEFUL AND INTERESTING
INFORMATION.

CORRECTED TO JULY, 1875.

W. H. IRWIN & CO., PUBLISHERS AND COMPILERS.
PRICE \$2.50.

PRINTED BY THE LOVELL PRINTING & PUBLISHING COMPANY.

ADVERTISERS' INDEX

PREFACE.

In presenting this, their first edition of the Directory of Quebec, Three Rivers, Levis, Sorel, etc., to the public, the compilers gratefully acknowledge the large patronage so liberally bestowed, and flatter themselves that this work will prove a valuable aid to the business men of the several localities as well as to visitors.

We have personally canvassed each of the principal places, and trust the work will be found as perfect as any of the kind can be. For errors, which are unavoidable, we request a lenient criticism. It has been too long a custom to fill a directory with a quantity of matter altogether foreign to the character of the work, and which only adds to its bulk as well as to its price. We have avoided all such matter, and claim for our work nothing more than what a directory should be.

For our historical and descriptive sketches we acknowledge our indebtedness to the Histories of Messrs. Miles, Garneau and Hodgins, as well as to the writings of Messrs. Lemoine, Anderson and others.

It is our intention to issue an edition of the work next year which will comprise several other places of importance and other valuable information in addition to that contained in the present volume. Respectfully soliciting a continuance of the patronage so generously awarded us, we beg to tender our thanks for the generous encouragement and support which our enterprise has received.

W. H. IRWIN & CO.

QUEBEC, July, 1875.

ADVERTISERS' INDEX.

Batiscan		Henderson Wm.....	28
Brunelle, Gelinas & Co, <i>Inside front cover</i>		Hendery R.....	32
Bertier (en haut)		Hoolahan John.....	381
Pelland B E.....	358	Hushin P.....	381
Bic		Ireland T.....	381
Ouellet Didier.....	<i>opp</i> 358	Jellyman R.....	380
Peltier Pierre.....	" 358	Kendall Manufacturing Co.....	381
Levis		Lawlor J. D. <i>Montreal view</i> ,	
Bolduc G A.....	177	Lee & Medley. <i>Montreal view</i>	
Dion O J.....	33	London & Lancashire Life Insurance Co.	<i>Back cover.</i>
Turgeon Hilaire.....	362	McArthur John, & Son.....	32
Montmagny		McLaren W. D.....	368
Bander A T.....	358	McMahon Brothers.....	381
Frechet A, & Co.....	358	McWilliam Thomas.....	381
Vallee J S.....	358	MacDonell C. A.....	381
Montreal		Montreal card and paper co.....	379
Alexander R.....	379	Novelty Works.....	30
Ash's Forest Friend.....	379	O'Brien M.....	382
Allen Joseph.....	379	Outram G., & Son.....	29
Baker B, & Co.....	379	Paré & Co. <i>Montreal view near title page.</i>	
Barber N W.....	379	Picault & Cle.....	381
Battle Bros.....	379	Reed George W.....	368
Baylis-Wilkes manufacturing Co	379	Rees D., & Co.....	381
Beaudry Joseph.....	380	Reeves T., & Co.....	381
Beaudry Narcisse.....	383	Robertson W.....	381
Beauchamp F X.....	380	Redier, Hearn & Co.....	31
Beaulieu D A.....	380	Roy, Mercure & Quevillon.....	382
Belveau H.....	380	Scott W.....	382
Bennett E C, <i>Montreal view, near title page</i>		Sonne Thomas, & Brother.....	382
Bishop W H.....	380	Standard Life Insurance Co.	
Brush George.....	31	<i>Montreal view near title.</i>	
Cable A D.....	380	Triumph Fire Extinguisher.....	368
Cameron Angus: <i>Montreal v view near title page</i>		Turkish Baths, Dr. McPean. <i>Front cover.</i>	
Campbell L J, & Co.....	380	Ulley Bros, <i>Montreal. View.</i>	
Canada Agricultural Insurance Co.....	28	Unwin J. C.....	382
Canada machine brush factory		Watson Alexander.....	382
<i>Montreal view near title page</i>		Whiteside H., & Co. <i>Back cover</i>	
Canada paper co.....	30	Murray Bay.	
Canada paper box factory.....	380	Bennett E. C. <i>Montreal view near title page.</i>	
Commercial Union Assurance Co, <i>back cover</i>		Chamard & Co.....	<i>Front cover.</i>
Cook's Friend baking powder....	368	Duberger's hotel and cottages.	
Costello Bros.....	380	<i>Inside front cover.</i>	
Desmarais O, <i>Montreal view near title page</i>		Lorne house.....	<i>Front cover.</i>
Dominion file works.....	29	Quebec.	
Dresser J D, & Co.....	380	Algar Albert.....	<i>opp.</i> 144
Dufresne L P.....	380	Allaire L. N., & Co.....	" 161
Dunn, Davies & Co.....	32	Baxter Wm.....	" 145
Eagle Foundry.....	31	Belanger A.....	" 112
Egginton G A.....	29	Belanger J. O.....	" 32
Evans Wm.....	380	Blodeau Louis.....	" 336
Fair John.....	<i>inside front cover</i>	Bisset George, <i>Montreal view, near title.</i>	
Fletcher U.....	29	Black Henry.....	<i>opp</i> 208
Foisy Thos F G.....	381	Blais Jacques.....	" 352
Gardner R, & Son.....	30	Bourget Louis.....	" 129
Gilbert E E.....	380	Bradley R. J.....	" 33
Gould Joseph.....	381	Bressé G.....	" 359
Goulden James.....	381	Brousseau Leger.....	" 337
Hammond John.....	31	Burnett W. H.....	" 209
		Butterworth & Jarvis.....	" 362

City Restaurant.....	" 161	Stadacona Fire and Life In-	" 48
Chalefour Miss.....	" 49	surance Co.....	" 160
Cloutier Charles.....	" 208	Talbot & Frères.....	" 129
Cornell Charles.....	" 337	Tanguay George.....	" 112
Cornell Samuel.....	" 177	Terreau Mrs Charles.....	" 112
Côté Olivier.....	" 359	Thomson Charles L.....	" 49
Cotter J.....	" 209	Turner James B.....	" 32
Dastous, St. Laurent & Co..	" 144	Vallière J & J.....	" 49
Dechene A. A.....	" 336	Venner F W.....	" 352
Delmonico Restaurant.....	" 129	Vézina A & J.....	" 32
Ellisson & Co.....	" 10	Woodley & Co.....	" 32
Erreckson Otto.....	" 112	Kirouanski.	
Fonderie de la Canoterie....	" 161	Asselin L N.....	304
Fontaine Louis.....	" 176	Begin & Laroche.....	303
Fournier T.....	" 352	Bouchard S.....	304
Fullerton & Alexander.....	" 161	Brunelle & Boulanger.....	304
Gauthier Arthur.....	" 337	Butchart Brothers & Co.....	303
Gastonguay T.....	" 352	Côté Thomas.....	303
Gauvin Beloni.....	" 359	Couillard Frères & Co.....	305
Genest Louis.....	" 97	Dominion house.....	305
Gingras F.....	" 113	Duplessis M.....	303
Hatch Bros.....		Fradette Alex.....	304
Hawkins Charles.....		Gauvreau P S.....	303
	<i>Montreal view near title page.</i>	Gleason John.....	303
Hesse J.....	<i>opp.</i> 97	Langlois Elzéar.....	306
Hitchinson & McNair.....	" 96	Letendre A P.....	304
Houde B., & Co.....	" 33	Marchessault Edmond.....	304
Holiwell C. E.....	" 176	Martin A.....	306
Houghton Thomas.....	" 96	Martin J A.....	306
Hunter John.....	" 33	Martin & LeBel.....	302
Irwin & Co., Quebec Directory		Poulin Alphonse.....	304
	<i>opp</i> 49	Rimouski house.....	305
Jacot Emile.....	<i>Front cover</i>	Robert N.....	302
Jolivet A. & Cie.....	<i>opp</i> 97	Rouleau F. F.....	303
Lachence Joseph.....	" 97	Seminary St. Germain de Rim-	
Laliberte J. B.....	<i>Back cover</i>	ouski.....	3
Langlais J. A.....	<i>opp</i> 2 9	Talbot, Tousignant & Dionne....	303
Lawlor J. D.....	<i>Montreal view near</i>	Welch G.....	306
	<i>title page.</i>	Sorel.	
Learmonth A. & Co.....	<i>opp</i> 129	Barthe & Brassard.....	<i>opp</i> 353
Lee William.....	" 96	Beauchemin & Sons.....	" 225
Levallee J. T.....	" 333	British American hotel.....	" 225
McCord Thomas.....	" 112	Cardin L P P.....	" 353
Mahony Thomas.....	" 176	Crebass J G.....	" 224
Marcotte J. C.....	" 176	Germain Adolphe.....	" 353
Middleton & Dawson.....	362	Hotel "Piche".....	" 224
Morgan F. & J.....	<i>Front cover.</i>	Lé Palme S.....	" 353
Morgan George.....	<i>opp</i> 144	Mathieu & Gagnon.....	" 353
Morgan R.....	" 128	Merchants' Bank of Canada.....	" 225
Mulholland A.....	" 145	Payan Paul.....	" 353
O'Connor John & Michael....	" 96	Pontbriand G A.....	" 224
Péiffer E. A.....	" 161	St Lawrence foundry.....	" 224
Phillips George T.....	" 208	Sorel foundry.....	" 225
Philp J. J.....	" 145	Wiggins E G.....	" 224
Quebec Bowling Alley.....	" 359	Three Rivers.	
Quebec Cravat Manufacturing		Battegay L. E.....	367
Co.....	<i>Montreal view near title</i>	Dufresne Ephrem.....	<i>Inside back</i>
	<i>page.</i>		<i>cover</i>
Quebec Marble works.....	<i>Front cover</i>	Girard Octave.....	10
Rickaby D. S.....	<i>opp</i> 160	Hoerner L A.....	332
Rigali Michel.....	" 145	La Journal des Trois Rivieres....	367
Roy C E.....	<i>opp</i> 336	Landry F X.....	<i>Inside back cover</i> ...
Rousseau Elzéar.....	" 209	Ogden Charles K.....	363
Sampson Brothers.....	" 144	Ryan John.....	<i>Inside back cover</i>
Schuyler Dr G.....	<i>Front cover</i>	Seminary of Three Rivers.....	4
		Vézina P. E.....	367

GENERAL INDEX.

Province of Quebec.

Departments.....	265
Legislative assembly.....	263
Legislative council.....	263
Privy Council, Dominion of Canada.....	
Statistics, Province of Quebec..	289

Quebec City,

Abraham's Plains, Battle of.....	14
Agricultural societies.....	284
Banks.....	273
Benevolent institutions.....	281
Board of notaries.....	287
Building societies.....	275
Canada Medical association.....	287
Champlain, biographical sketch	12
Chien d'Or, legend of.....	25
Churches.....	279
Classified business directory, Quebec.....	240
Classified business directory, Montreal.....	240
Clubs.....	285
Commercial Union of Quebec.....	269
Consulates.....	270
Convent of the Grey Nuns.....	21
Corporation.....	266
Courts of justice.....	286
Crown timber office.....	269
Customs.....	271
Diocese of Quebec.....	26
" St Germain de Rimouski.....	299
Durham terrace and governor's garden.....	23
Educational.....	277
English cathedral.....	18
Errata.....	10
Exchange.....	268
Fire alarm signal boxes.....	272
French cathedral.....	19
General hospital.....	21
Harbor commissioners.....	269
Historical Sketch, New France.....	11
do City of Quebec.....	11
Hotel Dieu.....	22
Inland revenue.....	269
Institut Canadien.....	278
Jesuits' college.....	23
Justices of the peace.....	269
Laval de Montmorency, Right Rev Bishop, biographical sketch.....	22
Laval Normal and model schools.....	217
Laval University.....	277
Literary and historical society.....	278
Literary and scientific associations.....	278
Lorette.....	26
Lumber coves.....	276
Marine hospital.....	21

Masonic lodges.....	285
Miscellaneous Directory.....	262
Montcalm, Marquis de, biographical sketch.....	24
Montmorency falls.....	25
Monuments, Wolfe and Montcalm.....	16 and 23
Morrin college.....	277
National societies.....	283
Officers of corporation.....	267
Pharmaceutical association.....	287
Post office.....	25 and 268
Quebec bar.....	286
Quebec, early settlement.....	12
Quebec Executive council.....	262
Quebec manufacturers.....	27
Quebec Seminary.....	22 and 277
Railways.....	288
Recollets, The.....	13
Registry office.....	276
School commissioners.....	268
Shipping office.....	276
Standing committees.....	267
Steamship lines.....	288
St. Foye monument.....	16
St. Patrick's literary institute.....	278
Supervisor of culivers.....	271
Temperance association.....	283
Trinity house.....	269
Union St Joseph.....	284
Ursuline convent.....	20
Wolfe, General, biographical sketch.....	24
BATISCAN.....	290
BECANCOUR.....	295
BERTHIER.....	292
BIC.....	295
CACOUNA.....	378
FRASERVILLE.....	307
LEVIS.....	192
L'ISLET.....	308
MONTMAGNY.....	308
MONTREAL SUBSCRIBERS CLASSIFIED	
BUSINESS.....	369
MURRAY BAY.....	296
RIMOUSKI.....	299
RIVIERE DU LOUP.....	307
RIVIERE OUELLE.....	311
SOREL.....	312
ST ANNE DE LA POCAIERE.....	329
ST JEAN, PORT JOLI.....	331
ST PASCAL.....	331
ST ROCH.....	331
ST SAUVEUR.....	210
ST THOMAS.....	308
TADOUSAC.....	378
THREE RIVERS.	
Alphabetical Directory.....	338
Bailiffs district of Richelieu.....	329
" " Three Rivers.....	329
Corporation.....	338
Diocese of Three Rivers.....	338
Diocesan statistics.....	338

OTTO ERRECKSON,

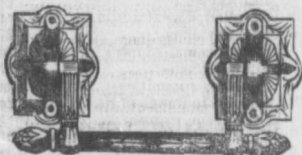
PRACTICAL

Boot and Shoe Maker

AND DEALER,

23½ St. John Street, Without, - - - - QUEBEC.

OCTAVE GIRARD,



SILVERSMITH,

manufacturer of

COFFIN TRIMMINGS,

Etc.,

Notre Dame Street, - - Three Rivers.

ERRATA.

Through inadvertence the following names were not printed in Capitals.

BOLDUC G A, watchmaker and jeweller, 86 Commercial street, Levis.
See Adv

DEZIEL REV E D, parish priest, Levis

DION O J, chemist and druggist, Levis. *See Adv*

CAISSE D'ECONOMIE, N Hamel, comptable, Levis

HAMEL N, comptable Le Caisse d'Economie, Levis

LAMONTAGNE T, merchant, 23 St George, Levis

TURGEON HILAIRE, dry goods and clothing, 72 and 81 St Lawrence, Levis. *See Adv*

BOUTHILLIER E, book-eller and stationer, 53 Augusta, Sorel

PELLETIER GEORGE, collector customs, 31 Queen, Sorel

ARCHAMBAULT J B, Dominion saloon, 7 King, Sorel

HISTORICAL SKETCH,

In the year 1525 Verazzani, a Florentine in the service of France, explored the American coast from Carolina to Nova Scotia, and gave the name of New France to this extensive country, which, by the right of discovery, was claimed by France. Previous to this, however, fishermen from Basque and Brittany visited the banks of Newfoundland, and gave the name of Cape Breton to a headland since including the adjoining land.

On the 20th of April, 1534, Jacques Cartier, a mariner of St. Malo, sailed from that port with two small vessels and one hundred and twenty men, and on the 24th of July landed on the coast of Gaspé, an Indian word signifying Land's End. Here he erected a cross thirty feet high on which he placed a shield bearing the *fleur de lis* and an inscription as emblematical of the sovereignty of France in America. Thus was accomplished a most memorable event, and thus was Canada silently and quietly incorporated as a part of a great Empire. Thus too was completed that three-fold act of discovery in America, England in Newfoundland, Spain in the West Indies and France in Canada, which, as a natural consequence, placed side by side, on a vast unknown Continent, the symbols of sovereignty of the greatest nations of Europe.

The second voyage of Cartier resulted in the discovery of the gulf and river St. Lawrence. On the 7th of September, 1535, the small fleet reached the island of Orleans, or "Isle of Bacchus" as it was first called on account of its abundant grape vines, and on the 16th the ships reached the promontory since known as Cape Diamond. Here in a little estuary of the St. Charles, called by him St. Croix, he moored his ships for the winter. In the angle formed by the confluence of this river with the St. Lawrence stood the village of Stadaconé, to which the strangers were cordially invited by the native chief Donnacona. Passing up the river, Cartier reached the large town of Hochelaga, and returning, wintered at Stadaconé, where his men suffered greatly from scurvy and cold. In May he returned to France taking with him Donnacona and four other Indians.*

* This act of treachery cannot be excused, the unfortunate captives pined and died soon after their arrival in France. They had been baptized with great pomp in the Cathedral of Rouen.

Several efforts to colonise the new country proved unsuccessful until Pierre du Gau, Sieur de Monts, who was appointed Lieutenant-Governor of the country, after having failed in a first effort, fitted out two vessels under the command of SAMUEL DE CHAMPLAIN, an officer of the French navy, and the Sieur de Pontgravé, to traffic with the natives and explore the St. Lawrence.

On the 3rd of July, 1608, Champlain arrived at the spot which Cartier had visited seventy years before. Here his people disembarked, cleared a site, and erected cabins on the point now occupied by the "Lower Town" of Quebec, and in a short time he had the pleasure of seeing a fort of respectable dimensions and strength erected, while the neighboring land was prepared for tillage and other necessary uses. Thus after many years of varying fortune, doubt and disaster, a permanent footing was at last obtained, and the infant capital of New France, yet to become one of the most famous cities of the continent, was founded in the presence of the wondering red men of the forest, and from that centre of civilization radiated, in later years, a series of French settlements which embraced the islands of Newfoundland, Cape Breton and Prince Edward, as well as Acadie on the east, and on the west from Montreal to Frontenac, Niagara, Penetanguishene and Detroit, and then across the continent to Florida and Louisiana.

For a period of twenty-seven years succeeding the founding of Quebec, the history of the colony is almost identical with that of Champlain. They present details of romantic incidents, fortitude, courage and a contempt of difficulties which entitles him to a high rank among the celebrated men of his time. For political purposes, and to extend his facilities for discovery, he entered into an alliance with the Hurons and Algonquins against the powerful Iroquois, their hereditary enemies. The first encounter took place in the neighborhood of the site of Fort Ticonderoga on the 30th July, 1609, and resulted in the defeat of the latter tribe, and this unprovoked interference of the white man inaugurated that fierce and bloody warfare which for many years devastated the country, jeopardised the very existence of the colony and destroyed the lives of hundreds of the people.*

In April, 1615, several vessels left Harfleur, having on board supplies for the colony, artisans and laborers, and four fathers of the religious

* Samuel de Champlain, a native of Bronage in France. Explored the St. Lawrence from Tadousac to Three Rivers in 1603-7. On the 3rd of July, 1608, he founded the city of Quebec. In 1609 he ascended the river Richelieu and discovered the lake that bears his name. In 1615 he ascended the Ottawa to Lake Nipissing descended French river to Georgian Bay and from Lake Simcoe, passed by a long portage to the head waters of the Trent and thence to Lake Ontario. He died in 1635, greatly regretted.

order of Franciscans called *Recollets* (Jamay, D'Olbeau, Le Caron and Du Plessis) as missionaries to Canada. The first mass ever celebrated in Canada was performed in June by Jamay and Le Caron at the River des Prairies, and by D'Olbeau and Du Plessis in Quebec.* From this period the history of the country is inseparably connected with the proceedings of the religious missionaries who were the real pioneers of French influence among the tribes of the interior. These "Missions to the Indians" have survived the vicissitudes of upwards of two centuries, and exist to the present day in forms and localities regulated by the progress of civilization.

At this time the population of the city did not exceed fifty souls, but such was the devotional spirit of the age, that different monastic orders were enabled through the liberality of the pious in France to found amidst the Canadian wilds vast establishments of education and beneficence which are still the boast of the Canadian. In 1617 the first immigration properly so-called took place, and the *first emigrant* to Canada was LOUIS HEBERT, who with his family arrived in that year. Hebert cleared a portion of the land on which Upper Quebec now stands. Couillard is another of the earliest names of the first cultivators of the soil, which was done entirely by hand until 1628 when bullocks began to be employed. In fact the fur trade engaged the whole attention of the people. The first wedding in Quebec was that of one Couillard with the daughter of Hebert, and the first baptism recorded was that of *Eustache Martin*, son of "*Master Abraham Martin*," from whose christian name the *Plains of Abraham* take their designation. In 1625 three Jesuit fathers, (Lalemant, Massé and De Brebœuf) arrived. In 1627 the celebrated "Company of One Hundred Partners" was organized by Cardinal de Richelieu and invested by the King with the Vice-royalty of New France and Florida, and with the attributes of seigniority and justice-ship" and "with power to assume for its enfeoffed lands, such titles, deeds, honors, rights, powers and faculties as should be judged fitting." Thus was the seigniorial tenure or feudal system established in the colony. † The King also raised twelve of the chief seigneurs to the rank of French noblesse. By this act also did Canada pass from a royal to a commercial regime.

* RECOLLETS.—Friars Minor of the strict observance order of St. Francis. They originated in Spain. Introduced into Italy in 1825, they were there called *Gli Re-formati*, and invited to France in 1592 by the Duc de Nevers. He first established them in the Couvent des Recollets, its name thenceforward distinguished this branch of the Franciscans. The name is derived from the practice of strict, spiritual recollection required of the fraternity. They were approved by Clement VII. in 1532. John of Zumarraga, first bishop of Mexico, was a Recollet.

† The Seigniorial tenure was abolished in 1854.

In 1629 Quebec was captured by the English under Sir David Kerkt, but was restored to the French in 1632, and soon after a large influx of immigrants, including numerous families, arrived; the names of these people were recorded in the annals of the city and of Three Rivers.

The wars with the Iroquois and Anglo-Americans make up an interesting chapter of the history of the country, but it is not possible in a brief sketch to follow up the details. Missionary zeal and a restless spirit of adventure characterized the age, and names of high reputation added a lustre to the annals of New France.

BATTLE OF ABRAHAM'S PLAINS.

THE PLAINS OF ABRAHAM.—At the time of the great battle the plains extended from the wall to the woods of Sillery and St. Foy, and were bounded on one side by the St. Lawrence and on the other by the St. Charles. The Grand Allée and the St. Foy roads passed through them. The limits have been greatly circumscribed, and greater part of the scene of the battle is now occupied by the race course and the level field adjoining. The battle which decided the fate of the colony was fought Sept. 13th, 1759. According to the most reliable information, though authorities differ, Montcalm's forces consisted of about seven thousand men exclusive of a few hundred marks men and Indians and two or three six-pounder field pieces. Many of the Canadian Militia were armed only with muskets and knives, and were without bayonets.

Wolfe's army consisted of four thousand men—trained soldiers completely armed and equipped for battle. The details of the conflict are well known. The French attacked, opening a well directed and incessant fire, which was not returned by their opponents till they were within a distance of forty yards, when a single volley flashed from the British, followed by the advance of the whole line. The French for a while stood their ground, but at last were forced to retire. Montcalm, who commanded in person, used every exertion to preserve order but in vain, the rout became general. The gallant Montcalm, struck a third time, fell from his horse and was carried into the city. De Vaudreuil, the governor, on whom the command now devolved, rallied a number of the troops, and for a while successfully resisted the advance of the victorious army into the city, but the battle was already decided, and on the 18th of September the city of Quebec was formally surrendered to General Townshend. From the moment the general advance was made by the French the battle had not lasted fifteen minutes. The British lost sixty-one officers and men killed, and upwards of six hundred wounded. The French loss, consisting of killed, wounded and prisoners, amounted to nearly fifteen

hundred men. Among these mortally wounded were Montcalm's immediate subordinates Senezergues and St. Ours. Thus was this memorable battle fought and won, and thus, in the memorable fall of Quebec, fell, also, in Canada (although the after-struggle was protracted for a year) that imperial power which for more than one hundred and fifty years had ruled the colonial destinies of New France. The history of French rule in America is full of heroic achievements—of touching and memorable incidents and its termination, though decisive, was still worthy of that great nation, whose history is parallel to our own in noble deeds and chivalrous renown.

On the death of Montcalm, General De Lévis, who succeeded to the command, retired with his army to Jacques Cartier river, 27 miles from Quebec, and de Vaudreuil went to Montreal. After reinforcing various posts de Lévis rejoined the Governor, and awaited aid from France. After the capitulation of Quebec, General Murray, the British governor, strengthened the defences of the city, and Admiral Saunders was sent to England with a thousand prisoners.

Although the scanty succours sent from France failed to reach it, Governor de Vaudreuil determined to make a final effort to retake Quebec. He sent de Lévis, therefore, from Montreal with all his available forces. After great difficulty; Bourlamarque with an advanced guard, gained a footing in the rear of the city in April, 1760. Gen. Murray, anxious to attack the French before they could concentrate their strength, at once marched out to give them battle. About 3,500 men were engaged on each side. After a desperate encounter at Sts. Foye, the British were forced to retire within the city walls, leaving their artillery in the hands of the French. De Lévis having arrived, now commenced the siege, and both parties anxiously waited for reinforcements from home. Those for General Murray having arrived first, de Lévis was compelled to raise the siege and retreat, leaving all his stores and some of his artillery behind him.

Montreal was invested by a force of 17,000 men under Gen. Amherst. Resistance was useless; and on the 8th of September, 1760, was signed that memorable document, by which the whole of Canada was solemnly transferred from the French to the British crown. And after one hundred and fifty years of heroic struggle, with scant means of defence, against powerful rival colonists and a relentless Indian enemy, the first promoters of European civilization and enterprise in Canada were compelled to give place to a more aggressive race. But they did so with honour, and as a parting tribute to their unflinching valour and fidelity, the last defenders of Canada, ere returning to France, obtained from their conquerors, and left as a legacy to their countrymen, a

guarantee for the free exercise of their religion, and for other privileges which were dear to a people about to be transferred from their own to the protection of a foreign flag.

Wolfe's monument is erected on the spot where the wounded general was carried to die. He received his last wound, (for he was several times wounded) on the height a little above, where the new jail now stands. It is a very chaste circular column rising from a square pedestal, and surmounted by a sword and helmet. On the one side of the pedestal is an inscription, as follows:

Here died
W O L F E
Victorious
Sept. 13
1759.

And on the other side

*This Pillar
was erected by the
BRITISH ARMY
in Canada 1849.
His Excellency
Lieutenant General
SIR BENJAMIN D'URBAIN,
G C B, K C H, K C T S, & C.
Commander of the Forces.
To replace that erected by
Governor General LORD AYLMER, G C B,
in 1832,
which was broken and defaced
and is deposited beneath.*

The Ste. Foy monument occupies the site of *Dumont's* mill, famous as the scene of a succession of sanguinary attacks and repulses on the day of the battle of Ste. Foye.—It bears on the north side of the pediment a Gallic Cock, on the opposite an inscription testifying that it was erected by the *St. Jean Baptiste* society to the memory of the brave men who fell there. On the shield to the east is the name MURRAY and the British Insignia, on that to the west LEVIS, surmounted by the arms of France. The foundation is of stone and the column of fluted bronzed iron, forming an exceedingly well proportioned and handsome monument. The foundation was laid with much ceremony in 1855, but the column was not commenced till 1860 and the inauguration took place only in October, 1863. It ought to be

mentioned that the statue of *Bellona* was the gift of Prince Jérôme Napoléon. The statue is ten feet in height and the monument seventy feet in all.

In 1775 the Americans under Arnold and Montgomery invested the city and an assault was made on the 31st December which was repulsed, and Montgomery was killed and Arnold wounded, but the siege was maintained until the following spring and soon after the Americans withdrew all their forces from the country.

In 1791 the province was divided into Upper and Lower Canada, and in June, 1792, parliamentary government was inaugurated in Lower Canada. The provinces were again united in 1840 and the DOMINION OF CANADA was created July 1st, 1867.

CITY OF QUEBEC.

There is no city in America more famous in the annals of history than Quebec, and few in the continent of Europe more picturesquely situated. Whilst the surrounding scenery reminds one of the unrivalled views of the Bosphorus, the airy site of the citadel and town recalls to mind Innsbruck and Edinburgh. Quebec has witnessed beneath its walls the two foremost nations of Europe arrayed in battle to decide the fate of empire in the New World, and having offered in its environs a refuge and winter quarters to Europeans so early as 1534, this city must ever awaken the deepest interest in every student of history.

Mr. J. N. Lemoine, in his very interesting "Maple Leaves," says:— "Viewed from any one of its approaches, it impresses the stranger with a conviction of strength and permanency. The reader of American history, in wandering over its squares, ramparts and battle fields, puts himself at once in communion with the illustrious dead. The achievements of daring mariners, the labors of self-sacrificing missionaries of the Cross, and the conflict of military heroes who bled and died in the assault and defence of its walls, are here re-read with ten-fold interest. There the lover of Nature, in her grandest and most rugged forms as in her gentlest and most smiling moods, will find in and around it an affluence of sublime and beautiful subjects."

The celebrated PROFESSOR SILLIMAN, who visited the city in 1819, writes: Quebec at least for an American City, is certainly a very peculiar place. A military town—containing about twenty thousand inhabitants—most compactly and permanently built—stone its sole material—environed as it is to its most important parts by walls and gates—and defended by numerous heavy cannon—garrisoned by troops having the arms, the costume, the music, the discipline of Europe—foreign in

language, features and origin, from most of those whom they are sent to defend—founded on a rock, and in its highest parts, overlooking a great extent of country—between three and four hundred miles from the ocean—in the midst of a great continent—and yet displaying fleets of foreign merchant men in its fine capacious bay—and showing all the bustle of a crowded sea-port—its streets narrow—populous, and winding up and down almost mountainous declivities—situated in the latitude of the finest parts of Europe—exhibiting in its environs, the beauty of a European capital—and yet in winter, smarting with the cold of Siberia—governed by a people of different language and habits from the mass of the population—opposed in religion, and yet leaving that population without taxes, and in the full enjoyment of every privilege, civil and religious: such are the prominent features which strike a stranger in the City of Quebec," but material changes have taken place since the above was written, the Imperial garrison has been withdrawn, the fortifications in many instances demolished, the gates, with one exception, removed, the city has increased its boundaries, and the population, has reached the respectable number of 60,000 in 1871.

Quebec is situated on the left bank of the St. Lawrence, in latitude (of North East bastion) $46^{\circ} 49' 6''$ N., longitude $71^{\circ} 13' 45''$ W., mean temperature in winter 10° , in summer 68° Fahr; mean of the year 39° . Distant 400 miles from the mouth of the St. Lawrence, 180 miles N.E. of Montreal and 328 miles N.N.W. of Portland, Me. The city consists of the Upper and Lower Towns. The Upper Town occupies the higher part of the promontory, and is surrounded with walls and other military works, making it one of the strongest fortresses in America. The Lower Town, which is built around the base of Cape Diamond, is the seat of commerce. In many places the rock has been cut away to make room for the buildings. On the St. Charles side the water at flood tide formerly washed the foot of the rock, but solid foundations on which whole streets are built now occupy the side where formerly ships of large burden rode at anchor. The streets are said to follow the old Indian paths, and are generally narrow and irregular, and the houses are principally of stone and brick. The banks of the rivers are lined with warehouses and wharves, the latter jutting about 200 feet into the stream, the water being of sufficient depth to float vessels of the largest size. The ascent to the Upper Town is by a steep and narrow winding street and long flights of steps, that leading from St. Roch's numbers 117.

The following are the chief object of interest.

THE ENGLISH CATHEDRAL.—This is said to be one of the most perfect and pleasing specimens of architecture in Canada. It is built of grey sandstone, and is 136 feet in length and 75 in breadth. The

church was consecrated in 1804, and King George III presented it with a magnificent communion service, altar cloth, books, etc. The ground was originally the property of the Recollet fathers. Their church and convent were destroyed by fire in 1796, and this part of their property was bought and the church erected by the bounty of the Government.

There are here a handsome monument of white marble to the memory of Dr. Mountain, the first Protestant bishop of Quebec,* and one to the Duke of Richmond, a former Governor-General, who died of hydrophobia near Ottawa in 1819.

THE FRENCH CATHEDRAL.—This is the largest and internally the most magnificent church in the city. Its length is 216 feet and its breadth 180. It was erected under the auspices of the illustrious Laval, first bishop of Quebec, and consecrated in the summer of 1666 under the name of "*The Church of the Immaculate Conception.*" It is divided into a nave and two aisles, and two chapels in each aisle. The lofty ceiling is elegantly vaulted in stucco, and there is ample accommodation for four thousand persons. This church suffered severely when the English batteries at Point Levi hurled shell upon the town previous to the victory at Abraham's Plains. A great part of the lower town was destroyed, and the church was set on fire and so shattered that it became almost a total ruin. All the interior decorations were destroyed as well as the many fine pictures with but one exception, that of the present grand altar piece, representing the Conception, after the style of LeBrun. After the province was ceded to the British, the church was repaired, and the pictures which now enrich it were placed there.

CHURCH OF NOTRE DAME DES VICTOIRES.—This ancient church is an object of great interest. It was erected previous to 1690 on the site of the fort erected by Cartier's men in the autumn of 1535. The ground is now much lower than at that date. In the first mentioned year amidst the joy caused by the defeat of the English forces under Sir William Phipps who besieged Quebec, the fête of *Notre Dame de la Victoire* was established and ordered to be annually celebrated in the church on the 7th of October, that being the day on which the first intelligence of the coming of the English was received. On that occasion "M. de la Colombière, the Archdeacon, delivered a most eloquent discourse." Twenty-one years later, when the news of the

* It is said the King was greatly perplexed when called to choose a bishop for the new see of Quebec, and that on an occasion when Dr. Mountain was present he asked his advice. "Sir," said the Dr., "if your Majesty had faith, the matter might be easily decided." "Pray explain," replied the King. "If your Majesty had faith," replied the witty divine, "you would say unto this *Mountain*," placing his hand on his breast, "be thou removed into that *see*, and it would be accomplished." That *Mountain* was moved accordingly.

shipwreck of an English fleet under Sir Hovenden Walker, on its way to attack Quebec, was received, this second victory, as it was called, was celebrated as little less than miraculous. Again the eloquent voice of the worthy Archdeacon was heard, and the church received the name of "*Notre Dames des Victoires*." It was nearly consumed by fire during Wolfe's bombardment, but was afterwards repaired. It is a very plain building. In a little chapel is a full size figure of the Saviour, and there are a few paintings on the walls.

THE URSULINE CONVENT.—The first and principal object of the French colony in Canada was the propagation of the faith and the diffusion of the Gospel, the glory of God and of the Christian name. And hence many of the earlier grants were made to religious bodies for this express purpose. Among the first who took an active interest in this laudable work was *Madeleine de Chauvigny*, better known as *Madame de la Peltrie*, a young widow of Alencon, of rank and fortune, who came to Quebec on the 1st of August, 1639, with three nuns, and for thirty-two years devoted her whole time to the education of the young Indian girls as well as those of French origin. The first building was destroyed by fire in 1650, nine years after its foundation, and again in 1686, but was again rebuilt, and portions of it still stand: it occupies with its gardens and outbuildings seven acres in its own fief of St. Joseph. Its school has long maintained its reputation as one of the first in the province. The remains of *Montcalm* were buried in the garden of the convent and were disinterred in 1833, when the skull, in an excellent state of preservation, was enclosed in a glass case, with its base surrounded by a military collar, and is now in the custody of the chaplain, the Rev. Mr. Lemoine.

In the chapel of the convent built in 1724 there are many fine paintings. One of large size, immense value and high merit represented Christ at meat in the house of Simon, the Death of St. Jérôme, St. Nouns admitting St. Pelaginus to Penance, the Wise and Foolish Virgins, the Miraculous Draught of Fishes, the Virgin and Infant, St. Catherine, St. Thérèse in Ecstasy, the Adoration of the Shepherds, the Saviour preaching, and others. There are also a number of relics, including the body of St. Clement, the skull of St. Justus, pieces of the holy cross and of the crown of thorns. Upon the wall of the chapel is a small mural monument erected to the memory of *Montcalm* by Lord Aylmer bearing the following inscription:

"*Honneur à Montcalm ! Le destin en lui dérochant la Victoire l'a recompensé par une mort glorieuse.*"

"Honor to *Montcalm* ! Destiny in depriving him of Victory recompensed him with a glorious death."

THE CONVENT OF THE GREY NUNS.—The convent of "*Sœurs Grises*," or Grey Nuns, is a handsome building, immediately without St. John's gate and overlooking the valley. It was founded in 1848 by Monseigneur Turgeon. The sisters are in number sixty-six, with twenty-four novices and give shelter to one hundred and thirty-six orphans and infirm persons; they also give instruction to about seven hundred female children. It is supported by the labor of the sisters, a small fee by some of the pupils, and a grant from the Government.

THE ASYLUM OF THE GOOD SHEPHERD.—This institution is similar in its object to the convent of the Grey Nuns. There are twenty-four sisters and nineteen novices, and about five hundred young girls receive instruction. In the Asylum there are several penitents and also in the reformatory.

THE GENERAL HOSPITAL.—This is one of the oldest public institutions in Quebec, and was founded in 1693 by M. St. Valier, second bishop of Quebec. It is situated on the banks of the St. Charles opposite the peninsula of Stadaconé, near the spot where Cartier wintered in 1535-'36, and about a mile from the upper town. The object of the endowment was the relief of the sick and disabled poor of all descriptions, and Charlevoix describes it as "the finest house in all Canada, and would be no disparagement to our largest cities in France." The founder expended one hundred thousand crowns in buildings, furniture, etc. It is in charge of the nuns of St. Augustine, a separate and independent community consisting of a Lady Superior, forty-five nuns and several novices and postulants, who have entire charge of the hospital and school. Within the chapel lie the remains of the founder of the hospital and also those of the Reverend Mother Louise Soumand, the first Superioress of the convent. It was here that the American general Arnold and several of his companions in arms were conveyed from the field of battle, and where it is needless to say they experienced the kindest treatment.

THE MARINE HOSPITAL.—This is a magnificent building of cut stone standing on the rock of the peninsula near Cartier's bay. The foundation stone was laid by the Governor, Lord Aylmer, May 28th, 1832, and it was opened in July, 1834. The exterior of the Marine Hospital is of the Ionic order, and the proportions are taken from the temple of the Muses near Athens; with the wings it measures 206 feet from east to west. The wings are 100 feet in depth, and the whole premises contain an area of about six acres for garden, grounds, etc. There are Roman Catholic and Protestant chapels, clergymen's apartments and wards for upwards of six hundred patients. It is supported by a tax on the tonnage of each vessel arriving from sea and a part of the Emigrant tax. The edifice cost over one hundred thousand dollars.

THE HOTEL DIEU.—This hospital was founded by the Duchess D'Aiguillon, who about the year 1637 obtained from the "Company of Merchants" a concession of the fief Ste. Marie and twelve acres within the city, on which the Hospital now stands. The chapel was completed March 16th, 1646. The first building was of wood. In 1645 the foundation of one of stone was laid by the Governor de Lauzon, and a portion of this is still standing and is occupied by the female ward. In 1696 great additions were made, and it gradually assumed its present appearance. The community consists of a Superior and thirty-three nuns.

THE QUEBEC SEMINARY.—This institution was founded in 1663 by M. de Laval, the first Bishop of Quebec, and was intended chiefly as an ecclesiastical institution.* In 1666 the Grand Seminary was built of wood, and two years later the *Little Seminary* was opened. The former is strictly theological, the latter literary and scientific. When the order of Jesuits was abolished the members of the Seminary threw open its doors to the youth of the country generally, and secularized the establishment in a great degree. The stone buildings of the Seminary enclosed by high walls are 684 feet in length. During the sieges they suffered greatly, and from fire in 1701, 1705 and 1865. In 1704 the entire number of inmates numbered fifty-four, now the *personel* exceeds four hundred. Attached to the buildings is a beautiful garden covering six or seven acres in the heart of the city. The chapel contains several fine paintings.

LAVAL UNIVERSITY.—The three large and fine cutstone buildings of the Laval University occupy one of the most prominent sites in the city, and were erected in 1852 by the corporation of the Quebec Seminary at the enormous cost of \$238,788. The University has in the province six educational establishments, in affiliation with it. The library contains 55,000 volumes in every department of literature and science, upwards of 6,000 geological and mineralogical specimens, about 4000 specimens of beasts, birds, fishes, insects, and a number of other rare and interesting objects. There is also here a splendid collection of paintings. The University has a royal charter and faculties of theology, law, medicine and arts.

* The Right Reverend François de Montmorency Laval was born at Laval, in France, in 1623. In his youth he was known as Abbé de Montigny; and, in 1659, he came to Canada as Vicar Apostolic, with the title of Bishop of Pétrée; in 1674, he was named first Roman Catholic Bishop of Quebec. He founded and endowed the Quebec Seminary, in 1663, (which, in 1852, became, by Royal charter, the Laval University). He also established an industrial school and model farm, at St. Joachim, below Quebec. He made great efforts to prevent drunkenness among the Indians; and, by his influence at Court, had the administration of government transferred from a viceroy to a superior council, under certain wise restrictions, which he had submitted to Louis XIV. He effected great good in the colony, and died amid many regrets at Quebec, 6th May, 1708, at the venerable age of 85 years.

MORRIN COLLEGE.—This is a large stone structure consisting of a centre and two wings, and was built by government in 1812 for a prison, and was occupied for the purpose for upwards of fifty years. Its original cost was \$75,000. It was purchased for \$12,000, was greatly altered and repaired, and was endowed by the founder, Dr. Morrin, as a Presbyterian College. It is affiliated with McGill University of Montreal. The north wing is occupied by the splendid library and museum of the Literary and Historical Society, which was established in 1825 by the Earl of Dalhousie under royal charter.

THE JESUIT COLLEGE.—This building is deserving of mention as the oldest edifice in Quebec. It was erected in 1635, destroyed by fire in 1640, and rebuilt in 1646. After the capture of the city in 1759, General Murray "finding no place so proper as the Jesuits' College to lodge the provisions, that the fathers are few in number and the society being in general remarkable for intrigue, I acquainted them with the necessity I was under to take possession of the whole building, and gave them leave to depart where they pleased." It was occupied as a barracks until a few years ago. It is about to be converted into government offices.

DURHAM TERRACE, GOVERNOR'S GARDEN AND WOLFE AND MONTCALM'S MONUMENT.—Durham terrace, the favorite promenade of the citizens of Quebec, is more than 200 feet above the river, and furnishes a prospect which for varied beauty and grandeur cannot be surpassed. It occupies the site of the old castle of St. Louis, founded by Champlain in 1623, and which was the residence of the governors of Canada until the end of the last century. It was totally destroyed by fire on the 23rd of January, 1834. The old castle was a fine stone building over two hundred feet in length. It stood near the precipice and its solid stone buttresses may yet be seen.

A little southward from Durham Terrace is the Palace or Governor's garden, where stands *Wolfe and Montcalm's Monument*, the foundation stone of which was laid on the 15th of November, 1827, by Lord Dalhousie, then governor general. The monument is of granite from a design of Major Young of the 79th regiment and cost upwards of £700. It is sixty-five feet in height, and bears on its pedestal the following inscription from the pen of the late Dr. John Charlton Fisher.

WOLFE. MONTCALM.

Mortem Virtus Communem.

Famam Historia.

Monumentum Posteritas.

Dedit.

"Military virtue gave them a common death: History, a common fame; Posterity, a common monument."

For this chaste and appropriate inscription Dr. Fisher was awarded a golden medal.*

The remains of Wolfe were conveyed to England by the "Royal William," an 84-gun ship, and buried in a vault of the parish church of Greenwich, where his parents are also interred. A monument to his memory was erected in Westminster Abbey.

Montcalm died two days after the battle, and was interred in the chapel of the Ursuline convent.

THE FORTIFICATIONS.—The fortifications of Quebec, originating in the necessity of guarding against the inroads of the Iroquois, have from their beginning by Champlain in 1635 eventually attained such proportions as to give Quebec the name of the "Gibraltar of America." Recently great changes have been made, the Imperial Government has withdrawn all the troops, and the garrison consists of only a few of the Canadian Militia; but the interest attached to the massive old walls will not be the less diminished.

The line of fortifications enclosing the ancient city and citadel is about two and three quarter miles in extent. From the south point of the citadel to the artillery barracks, about two-thirds of the whole line, they consist of a massive wall erected in the perpendicular rock, protected by several batteries of various strength placed at intervals, the most formidable being known as the Grand Battery, consisting of twenty-four thirty-two pounders and two mortars. This battery is two hundred feet above the St. Lawrence. The citadel though within the city walls is a complete and independent fortalice, and occupies about forty acres.

From the flagstaff a panoramic view may be obtained which is scarcely to be surpassed. From this point the position of the city is well defined. The St. Charles and St. Lawrence are seen forming the promontory on which it is built, the beautiful Isle of Orleans, the long, bold wooded sides of the river as far as the eye can reach, the range of hills to the left, Point Levi on the opposite shore, ocean and river craft of every

* Louis Joseph de Montcalm (Marquis of St. Veran), a distinguished French general, was born at Condiac, in France, in 1712. He distinguished himself at the battle of Placenza; and, in 1756, was made a Field Marshal. Having succeeded General Dieskau in Canada, he took Oswego from the English in that year, and Fort William Henry (Lake George), in 1757.

James Wolfe was born at Westerham, Kent, in 1726. He had distinguished himself in the campaigns on the continent of Europe when in 1757 he was, at the age of thirty-one years, created a Major General and sent to aid in the conquest of New France. In conjunction with Boscawen and Amherst, he captured the strongly fortified post of Louisbourg, Cape Breton, in 1758. He was afterwards entrusted with the expedition which resulted in the capture of Quebec.

description, the villages of Beauport and Charlesbourg, and the white-washed cottages of the habitants, all combine to form a fitting foreground to the lofty mountains in the far distance encircling the whole.

THE POST OFFICE—Is a fine building, recently erected. The celebrated figure of the *Chien d'Or* or "Golden Dog, which was formerly over the door of the old building, has been preserved, gilt, and placed over the door of the new building, with the following lines beneath :

"Je suis un Chien qui ronge l'os,
En rongeant je prend mon repos ;
Un temps viendra, qui n'est pas venu,
Que je morderai qui m'aura mordu."

"I am a Dog knawing a bone,
While I knaw I take my repose ;
The time will come, though not yet,
When I will bite him who now bites me."

The old house was built by M. Nicolas Jacquin Philibert in 1735, and it is said the figure of the dog was intended as a lampoon on the Intendent Bigot, whom Philibert regarded as an enemy. The exasperated intendent in revenge employed an officer of the garrison to assassinate the unfortunate merchant. The murderer was, however, pursued by a brother of the victim to Pondicherry in the East Indies and there slain.

Among other objects of interest, which our space will not permit us to describe more particularly, may be mentioned the following :

The Convent of the Congregation of Notre Dame opposite St. Roch's Church, erected in 1843 ; (the Rev. M. Charest, parish priest of St. Roch, subscribed \$32,000 of his own *personal* means to this and other charitable and educational institutions in his parish ;) the Ladies' Protestant Home, St. Bridget's Asylum, the Findlay Asylum, Beauport Lunatic Asylum, Holland House, Montgomery's head-quarters in 1775, the humble one story frame house, where the unfortunate general was carried after being found in his snowy shroud at Près-de-Ville ; the Maternity of St. Joseph and the numerous Catholic and Protestant churches not before described. A pleasant drive of about eight miles brings the visitor to the famed Falls of Montmorenci. The height of the fall is about 250 feet and the width at the brink about 20 yards. The Chaudière Falls, about nine miles above Quebec, are extremely picturesque. The Falls of St. Ann, 24 miles above the city, are also noted for their extraordinary beauty. Lake St. Charles and a number of other small bodies of water in the vicinity are noted for their fine fishing, and are much frequented. In commercial importance, wealth, and population Quebec ranks next to Montreal, and as a seaport next after Halifax and St. Johns. The local trade and that with the maritime provinces is large, but the chief busi-

ness is ship building and the lumber trade. A large number of vessels from 1000 to 2000 tons and even larger are launched annually and millions of feet of lumber are exported. The North Shore and Ives and Kennebec railways will greatly benefit the city and with the Grand Trunk will open direct communication with the railway systems of the New England and Western States and Ontario. Quebec has at several times suffered greatly by fires, but these have been invariably followed by the great improvement of the burnt districts in which substantial brick and stone buildings have replaced the old wooden ones. The extensive water works and telegraph system will almost certainly prevent the recurrence of those disastrous conflagrations which so seriously impede a city's prosperity. Quebec is the summer point of departure of the Allan line of steamers for Liverpool and Glasgow and also of a weekly line of steamers for the maritime provinces and the gulf ports. Two lines of steamers ply daily between Quebec and Montreal, and another line makes four trips weekly to the Saguenay and the fashionable watering places.

LORETTE.

About eight miles from Quebec, on the St. Charles river, is the Indian village of Lorette, occupying a portion of a reservation owned in common by the tribe. These people are the remnant of the Hurons, who at one time numbered upwards of 30,000 souls and occupied the beautiful country between Lakes Simcoe and Huron. Almost annihilated by the Iroquois, this location was granted them in 1650 as a refuge. They cultivate their lands and derive a considerable revenue from traffic. The Government also supplies them with sundry articles. They are all Roman Catholics and possess a neat parish church. They number about seventy-five families. The Falls of Lorette are very much admired.

EPISCOPAL SEES.

DIOCESE OF QUEBEC.

CHURCH OF ENGLAND.—Right Rev J W Williams, DD, Lord Bishop (1863). Revs J H Nicolls, DD, H Roe, B A, C Hamilton, M A, Bishop's Chaplains. Clergy in Quebec city: Rev M. Fothergill, sec Church Society; Rev C Hamilton, St Matthew's, Rev G V Housman, M A, Cathedral; Rev R Mitchell, St Paul's; Rev C Rawson, Cathedral; Rev G S Sykes, Port Chaplain; Rev A A Von Iffland, St Michael's.

DIOCESE OF QUEBEC.

ROMAN CATHOLIC.—The Diocese of Quebec was erected by Pope Clement X, Oct 1st, 1674, and as a Metropolitan See by Pope Gregory XIV, July 12th, 1844. Archbishop, S G Mgr Elzéar Alexandre Taschereau; Vicars General, M M C F Cazeau, A Mailloux, D Racine, F E Hamel; secretary, M G A Collet.

DIOCESAN STATISTICS.—Bishops 1, priests 281, churches 170, mission chapels 34, seminaries 2, ecclesiastics 66, colleges 3, convents 36, hospitals 3, asylums 4, academies 10, religious communities 9, schools 300; population, Catholic, 370,000.

MANUFACTURERS.

G BRESSE, cor St Antoine and Dorchester streets, wholesale boot and shoe manufacturer. Employs a large number of hands. This establishment has long maintained a high reputation for excellence of workmanship.

ELZEAR ROUSSEAU, St Roch, manufacturer of ploughs, harrows, rakes, threshing machines, mowers, reapers, and other agricultural implements.

HATCH Bros, Henderson st, founders, stoves, castings, etc. This firm are also extensively engaged as builders.

DRUM CABINET MANUFACTURING Co, warehouse St Paul st. This is the most extensive of the kind in the Province.

P VALLIERE, 28 St Valier St, steam cabinet and chair factory,

GEORGE BISSET, 10 St Valier st, founder, engineer and millwright.

A LEARMONTH & Co, St Paul st, engineers and founders, steam engines, steam pumps, etc.

HENRY BLACK, St Lawrence foundry, 56 Champlain, ship and mill castings.

CANOTERIE FOUNDRY, 56 St Paul st, stoves of all kinds, mill work, ship work, cylinders, etc.

TERREAU & FRERES, 40½ St Paul st, founders and engineers.

M MURRAY, cor St Roch and St François Sts, brass founder and engineer.

TWEDDELL & CAMPBELL, St Dominique st, founders and engineers.

HOSSACK, WOODS & Co, Dalhousie st, wholesale confectioners, coffee and spice steam mills.

QUEBEC MARBLE MANUFACTORY, F & J Morgan. Established 1850, cor D'Aiguillon and St George sts; steam power. Monuments, mantles, cabinet and table slabs, etc. Many of the chaste and beautiful monuments in Mount Hermon Cemetery are the work of this firm.

THE QUEBEC RUBBER Co, St Paul st.

LEMESURIER & SONS, 60 St Paul, tobacco factors.

B HOUDE & Co, 62½ St John st without, tobacco manufacturers

Canada Agricultural Insurance Co.
Capital, - - - \$1,000,000.
Office: 186 St. James St., Montreal.

PRESIDENT :

COL. A. C. DeLOTBINIERE-HARWOOD, D.A.G.

VICE-PRESIDENT :

WILLIAM ANGUS.

MANAGING DIRECTOR AND SECRETARY ;

EDWARD H. GOFF.

INSPECTOR :

JAMES H. SMITH.

BRANCH OFFICES :

Cobourg, Ont., W. T. FISH, <i>Gen'l Agent.</i>	Ottawa, Ont., M. H. CLUFF, <i>Gen'l Agent.</i>	Quebec, T. H. MAHONY, <i>Gen'l Agent.</i>	Halifax, N.S., R. G. TREMAINE, <i>Gen'l Agent.</i>
------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

J. FLYNN, *Inspector.*

This Company is organized for the purpose of insuring Farm Property and Private Residences, and it is the determination of its Directors to confine its operations to this class of business, thus avoiding heavy losses from sweeping fires and hazardous risks.

Farmers and others will consult their own interests by insuring in this Company. For further information please call on our Agents or address Manager.

WILLIAM HENDERSON,

Lumber and Timber Merchant and Manufacturer,

Head Offices and Yards, 342 to 346 William Street,

130 St. Constant Street,

Canal Bank and Long Wharf,

OPPOSITE LOWER END OF BONSECOURS MARKET,

Montreal.

Every description of Lumber suitable for West India, Cuba, and South America Markets, constantly on hand Building. Timber, Bridge Timber, Pine, Oak, Elm, Ash, Tamarac, Cedar, &c., sawed to order.

Dry Pine and Spruce Deals

Plank and Scantling for Dunnage, Good Dry Boards for Lining, Deck Plank, Spars, Laths, Shingles, &c., always on hand.

Steam Saw & Planing Mills & Box Factory:

342 WILLIAM STREET, MONTREAL.

STEAM SAW MILLS : L'ASSOMPTION, P. Q.

Every description of Sawing and Planing done to order.

JAPANNING,
Plain and Ornamental
SIGN WRITING,

And all kinds of Fancy Work.

C. FLETCHER,

513 Lagachetière St., head of Cotté St., Montreal.

DOMINION FILE WORKS,

St. Gabriel Locks, Montreal,

G. OUTRAM & SON,

Manufacturers and Importers of all kinds of Files.

Old Files Recut.

ALSO, BEST OAK-TANNED BELTING, LACE LEATHER; &c.

Freight to the Works will be paid by us. Parties sending Files will please send a complete list of same, with instructions as to the particular cut desired.

WORK WARRANTED.

G. OUTRAM & SON,

Dominion File Works, St. Gabriel Locks, Montreal.



CUT GLASS

G. A. EGGINTON,



Glass Cutter & Engraver,

**637 CRAIG STREET,
MONTREAL.**

ORNAMENTAL, GROUND AND FIGURED GLASS,

Done in any style for Vestibule and Drawing Room Doors.

Monograms, Crests, &c., done on Glass if desired,

—ALSO—

Wholesale Dealer in Coal Oil Globes.

NOVELTY WORKS.

(ESTABLISHED 1850.)

R. GARDNER & SON,

Manufacturers of and dealers in every description of

**Machinery, Steam Engines, Mill Work,
SHAFTING,**

Pulleys, Hangers, Lathes, Biscuit Ma-
chinery, Etc., Etc.,

Nazareth, Brennan and Dalhousie Streets,

MONTREAL.

PAPER AND STATIONERY.

CANADA PAPER COMPANY,

374, 376 and 378 ST. PAUL STREET,

MONTREAL,

LATE ANGUS, LOGAN & CO.,

MAKERS OF

Book News, Colored & Envelope Papers,

Manilla, Brown, Grey and Straw Wrapping Papers, Roofing
Felt Paper, Match Paper, Straw Board,

AND IMPORTERS OF EVERY DESCRIPTION OF

Paper and Stationery, Twines, &c.

AGENTS FOR

The celebrated Gray's Ferry Printing Inks, Patent Silicate Lithographic Papers,
Wharfedale and other Printing Presses.

Special attention given to Printers' Supplies.

[Mills at Sherbrooke, Windsor Mills, and Portneuf, P. Q.

EAGLE FOUNDRY,
GEORGE BRUSH,
 24 TO 34 KING & QUEEN STREET,
Montreal.

Steam Engines, Steam Boilers, Hoisting Engines,
Steam Pumps,

Water Wheels, Mill Gearing, Shafting, &c.

STEAM WINCHES,

Hoisting Machines for Warehouses,
 &c., &c., &c.

Bark Mills, Hydraulic Presses, Screw Presses, Castings

And Forgings of all kinds.

RODIER, HEARN & CO.,

IMPORTERS OF

Groceries, Teas, Wines,
&c., &c.,

464 and 466 St. Paul St., Montreal.

Established 1871.

JOHN HAMMOND,
 Paper Box and Bag Manufacturer,
 No. 570 CRAIG STREET, 3RD FLAT,
Corner Place d'Armes Hill, Montreal.

WHOLESALE AND RETAIL TRADE SUPPLIED.

Country Orders Shipped on Shortest Notice.

Samples and Price List sent on application.

DUNN, DAVIES & CO.,
 (OF THE STOCK EXCHANGE,
 Brokers & General Financial Agents,
MONTREAL.

J. TRY DAVIES.

W. DUNN,

Late Cashier Union Bank of Lower Canada and Quebec Bank.

R. HENDERY,
Manufacturing Silversmith & Electro-Plater
 IN GOLD, SILVER AND NICKEL,
 TEA SETS, SPOONS, FORKS, TRAYS, BREAD BASKETS,
 Steel Knives, Sleigh Bells, Sewing Machines, &c.
 Old Work Repaired and Replated equal to New.

All orders punctually attended to at

No. 184 ST. PETER STREET, MONTREAL.

JOHN McARTHUR & SON,

Oil, Lead, Paint, Color and Varnish Merchants,

IMPORTERS OF

English and Belgian Window Glass,

(Plain and Ornamental Sheet, Polished, Rolled and Rough Plate, &c.)

Painters & Artists' Materials, Brushes, &c

Oils, Chemicals, Dye Stuffs, Gums, Etc.

310, 312, 314, 316 ST. PAUL ST.,
 253, 255, 257 COMMISSIONERS ST.,
MONTREAL.

TERMS LIBERAL.



TERMS LIBERAL.

**WOODLEY & CO.,
SEWING MACHINE DEPOT,**

No. 26 ST. JOHN STREET, No. 26.

Dealers in Sewing Machines. Wholesale and Retail.

Sole Agents for the following, viz.—

The SINGER No. 2. Manufacturing.
The SINGER FAMILY of
The C. W. WILLIAMS Manufacturing Co.
The LITTLE WANZER.
The LETTER A WANZER.

The LETTER D WANZER.
The LETTER E WANZER.
The LETTER F WANZER.
The GUELPH Chain Stitch Reversible.
The OSBORNE.

Also Constantly on hand.

THE WHEELER & WILSON, RAYMOND, HOWE, A B & C and GARDNER.
Repairs made at reasonable rates and promptly attended to. **QUEBEC.**

**J. & J. VALLIERE,
MEUBLIERS-EBINISTES,**

No. 92 Rue St. Joseph. St. Roch, Quebec.

Toutes espèces de Meubles, Chaises, Bois de Lit, Tables de Toilette,
Mirroirs, etc., etc., en magasin on fait a ordre.

TOUTES ESPECES DE DESSEINS EN DECOUPAGE OU EN
TOURNAGE EXECUTES AVEC SOIN ET
PROMPTITUDE.

PRIX MODERES.

**J. O. BELANGER,
BLACK-SMITH**
AND

General Iron Works,

SUCH AS SHIPS, STEAMBOATS, &c., &c.

Always on hand:

Engines, Winches, Crow-Bars, Chains, &c., &c.,

No. 65 CHAMPLAIN ST., QUEBEC.

R. J. BRADLEY,
Advocate, Barrister, Attorney,
Solicitor and Proctor at Law,
2 St. Lewis Street,
QUEBEC.
BOX, 75 P.O.

JOHN HUNTER,
Tin and Copper Smith,
A GENERAL ASSORTMENT OF
STOVES, TINWARE, ETC.,
Constantly on hand.
Jobbing promptly attended to.
36 Cul-de-Sac, Quebec.

O. J. DION,
Chemist and Druggist,
WHOLESALE AND RETAIL DEALER IN
Pure Drugs and Chemicals, Oils, Perfumes, Patent Medicines,
Brushes, Combs, Etc.
Prescriptions accurately prepared.
84 Commercial St., Market Place, Levis.

B. HOUBE & CO.,
Tobacco Manufacturers,
62½ St. John Street without, Quebec,
WHOLESALE AND RETAIL DEALERS IN
CIGARS, TOBACCOS,
Of all kinds.
Meerschaum, Briarwood & Clay
Pipes, Tobacco Pouches, Cigar Cases, etc.

QUEBEC DIRECTORY.

- Abgral Victor, laborer, 374 Champlain
- Adam Joseph, ship carpenter, 15½ Prince Edward
- ADAMS W C, (W C Adams & Co) h 4 Laval
- ADAMS W C, & CO, coal merchants, 38 St Peter
- AHERN ARTHUR, secretary Gulf Port Steamship Co, h 36 St Ursule
- Ahern Mrs Edward, 13 St Julia
- Ahern Michael J, M D, 7 Notre Dame
- Ahern Patrick, stevedore, 9 Sous le Fort
- Aikman Andrew, laborer, 19 St Augustin
- Aird Adam, carter, 33 D'Artigny
- Aird John, carter, 41 Lachevrotière
- Alain Jacques, grocer, 64 Latour-elle
- Alain Jean, laborer, r 8½ Sutherland
- Alain J Bte, laborer, 4 Plessis
- ALAIN JOSEPH, hardware, St Valier, St Sauveur
- Alain Mrs Joseph, 53 St Olivier
- Alarie Augustin, carpenter, 4 Laberge lane
- ALBION HOTEL, Wm Kirwin, proprietor, 11 & 13 Palace
- Alerow William, carter, 1 St Croix
- Alexander George, laborer, 36 Little Champlain
- ALEXANDER JOHN, (Fullerton & Alexander) h 235 Champlain
- Alford George, cor St John and St Angèle
- ALGAR ALBERT, merchant tailor, 15 St John within, h 51 St John without. *See Adv*
- Alga Mrs Francis, 34 St Eustache
- Allaire Etienne, cor Church and Commissioners
- Allaire François, carpenter, 110 Richelieu
- ALLAIRE FRANCOIS, (L N Allaire & Co) h 53¾ Richelieu
- Allaire Honoré, grocer, cor St François and Jacques Cartier
- Allaire Joseph, turner, 9 Prince Edward
- Allaire J O, (Allaire & Lortie) h 16 St Michael
- Allaire & Lortie, grocers, 16 St Michael
- Allaire Louis, laborer, 45 Richmond
- ALLAIRE L N, (L N Allaire & Co) h 53¾ Richelieu
- ALLAIRE L N & CO, manufacturers of wringers and washing machines, also dealers in sewing machines, cor Peter and St James. *See Adv*
- Allaire Urbain, tanner, 168½ St Valier

- ALLAN LINE STEAMSHIPS**,
 Allans, Rae & Co, agents, office
 and wharf Près de ville, 71
 Champlain
 Allan Mrs Sophia, 14 D'Artigny
ALLANS, RAE & CO, agents
 Allan Line, office and wharf,
 71 Champlain
 Allarie Augustin, carpenter, 4
 Grant
 Aliard Edouard, butcher, 13
 Jacques Cartier market, h 19
 Anne
 Allard Félix, baker, 12 Arago
 Allard François, grocer, 38
 Fleurie
 Allard Guillaume, boatman, 336
 Champlain
 Allard Jacques, butcher, 58 St
 Margaret, St Roch
 Allard Jean, confectioner, 49 St
 Joseph, St Roch
 Allard J Bte, carpenter, 128
 Queen
 Allard Joseph, butcher, 4 Jacques
 Cartier hall, h 14 Church
 Allard Mrs Joseph, tavern, 27½
 St Joseph, St Roch
 Allard Louis, beer driver, 58½ St
 Margaret, St Roch
 Allard Louis, laborer, 36½
 Scott
 Allard Miss Mary, 3 Rich-
 mond
 Allard Nicolas, teacher, 11 St
 Paul
 Allard Philippe, carter, 20 Rich-
 ardson
 Allard Pierre, baker, 2 St Gab-
 riel, St Roch
 Allard Pierre, butcher, 12 Jacques
 Cartier hall
 Allard Thomas, tavern, 16 St
 George, St J
 Allard William, boatman, 382
 Champlain
 Allen Charles, laborer, 53½ Cham-
 plain
ALLEYN HON CHARLES,
 sheriff, h 57 St Louis
- ALLEYN & CHAUVEAU**,
 advocates, Union Bank build-
 ing, 23 St Peter
ALLEYN RICHARD, Q C,
 (Alleyn & Chauveau) advocate,
 h 6 St Ann, UT
ALMERAS LOUIS, (Almeras &
 Ouellet) h 12 St John, without
ALMERAS & OUELLET, arch-
 itects, carvers and gilders and
 picture framers, 12½ St John,
 without
 Amiot Jean, carter, 7 Plessis
 Amiot Louis, joiner, 120 Riche-
 lieu
 Amiot Louis S, joiner, 41½ Riche-
 lieu
 Ampleman Edouard, storeman, 42
 Ann, St Roch
 Ampleman Jos, baker, 12 Craig
 Ampleman Miss Louise, seamstress
 40 Ann, St Roch
 Ampleman Phillipe, baker, 16
 Massue
 Amyot David, 24 Grant
AMYOT GUILLAUME, advo-
 cate, 7½ Baude, h 20 St Famille
AMYOT LT COLJBTE, h 36½
 Grand Allée, St Lewis road
 Amyot Joseph, clerk, 56 D'Ai-
 guillon, St J
 Amyot Joseph, stonecutter, 122
 Richelieu
 Anctil Mrs Adeline, 13 St An-
 toine, St Roch
 Anctil Edouard, pilot, 5 Des-
 fossés
 Anctil S, tailor, 14 Desfosses
ANDERSON BROTHERS, ship
 and commission merchants, Que-
 bec Chambers, 168 St Peter
 Anderson Honoré, painter, 71 Com-
 missioners
 Anderson John, (Ford & Ander-
 son) h 8½ Garden
 Anderson Mrs H S, 10 St Denis
**ANDREWS, CARON & AN-
 DREWS**, advocates, Victoria
 Chambers, cor St Peter and St
 Paul

- ANDREWS F W, (Andrews, Caron & Andrews) h Little River St Charles
- ANDREWS FBEDERICK H, insurance and general agent. broker and lumber merchant, 14½ St Peter, h 145 St John without
- ANDREWS F W, (Andrews, Caron & Andrews) avocaté, h Little River St Charles
- ANDREWSTHOMAS, gasfitter, hardware and general furnishings, 1 St John within
- Androw Adam, laborer, 347 Champlain
- Androw Gordon, timber tower, 267 Champlain
- Androw William, boatman, 261 Champlain
- Androw William, boatman, 335 Champlain
- Angers Albert, bailiff, 55 Craig
- Angers Mrs Anselme, 103 St John, without
- ANGERS HON A R, (Langlois, Angers & Colston) solicitor general Province of Quebec, h 7 Charlevoix
- Angers C H, bookkeeper, 32½ Richelieu
- Angers Edouard, joiner, 73 St Joseph, St Roch
- ANGERS EDOUARD J, notary public, 66 St Peter, h 48½ St Francois, St Roch
- Angers François, laborer, 88 Latourelle
- Angers François, post office clerk, 52½ Richelieu
- Angers Jaques, shingler, 62 Latourelle
- Angers Joseph, shoemaker, 133 D'Aiguillon
- Angers Pierre, grocer, cor Queen and St Anselme
- Annet Jean M, teacher, 12 Church
- Antoine Pierre, joiner, 41 Riche-lieu
- APHRAATES BROTHER, di-rector Christian Brothers schools, 2 Glacis
- Arcand Adolphe, dry goods, 20 St John, without
- Arcand Arthur, shoemaker, 122 D'Aiguillon
- ARCHAMBAULT & LEBEAU grocers, Champlain market place
- Archambault Napoléon (Archam-bault & Lebeau) h 3 St George, Ramparts
- ARCHBISHOP'S PALACE, ROMAN CATHOLIC, Port Dauphin
- ARCHER & CO, lumber mer-chants, 32 St Paul
- Archer Joseph, sen, builder, 4 St Francois, St R
- ARCHER JOSEPH, JUN, (Archer & Co) h 32 St Ursule
- ARCHER, LEDUC & CO, flour and grain merchants, cor St James and Dalhousie
- ARCHER ROBERT, (Archer, Leduc & Co) res at Montreal
- Ardouin Charles J, clerk, 15 Fer land
- Arel Bros, butchers, 18 Champlain market hall
- Arel D, (Arel Bros) h St Sau-veur
- AREL & CO, cabinet makers, 54 St Paul
- Arel Ferdinand, butcher, 97 St Paul
- Arel Frederick, (Arel & Co) 79 St Paul
- Arel Léon, butcher, 18 Champlain Market hall, h 9 St François
- Arel S, (Arel Bros) h St Sau-veur
- Argue Thomas, storeman, 27 St Eustache
- Ariel Mrs Charles, seamstress, 7 St François
- Ariel J Bte, butcher, 11 Jacques Cartier market hall, h Smith

- Arkison Robert, laborer, 10 St James, St Roch
- Armand Jacques, carter, 110 Richelieu
- Armand Wilbrod, currier, 5 Arago
- Armstrong Mrs James, 18½ Little Champlain
- Armstrong Mrs James, trader, 84½ Champlain
- Armstrong Mrs John, 10 Jesuits
- Armstrong Mrs William, 34 Artillery
- Armstrong Mrs W M, 1 St Nicholas
- Arnold Robert, carter, 13½ Drolet
- Arnold Thomas, carter, 28 St Gabriel, St Roch
- Arsenault Napoleon, barber, 68½ St Joseph, St Roch
- Artillery barracks, Arsenal
- ASH COM E D, C R N, F R A C, Observatory, off Grand Allée
- Ashanback Etienne, carter, 139½ St John, without
- Ashley William, laborer, 19½ Nouvelle
- Askin Robert, laborer, 122 Champlain
- Asselin Charles, carter, 15 St Olivier
- Asselin Ferdinand, laborer, 1½ Stewart
- Asselin Isaie, laborer, 1 Panet
- Asselin Mrs Jean, huckster, 5 Finlay market place
- Asselin N H, agent sewing machines, 32½ St John, within
- Asselin Paul, carter, 21 Smith
- Asselin Pierre, baker, 65 Richard, son
- Asselin Pierre, laborer, 89 Richardson
- ASSEMBLY HALL, 9 Ferland
- Atherden Mrs George, 53½ Champlain
- Atkinson Mrs Edward, 10 St Ann, U T
- ATKINSON HENRY & CO, lumber merchants, Etchemin, New Liverpool
- ATLANTIC MUTUAL FIRE INSURANCE CO, P C Murphy, agent, 7½ St Peter
- ATTORNEY GENERAL'S OFFICE, Hon L R Church, attorney general, 63 St Lewis
- Aubé Miss A, tailoress, 15 Little St Ann
- Aubé Mrs J Bte, 8 St Gabriel
- Aubert Ignace, advocate, Union, L T, h St Joseph, St Sauveur
- Aubin Alvine, 7½ Richmond
- Aubin Edouard, carter, cor D'Aiguillon and Deligny
- Aubin Marcel, laborer, 83 Prince Edward
- Auclair Charles, laborer, 74 King
- Auclair Charles, laborer, 93 St Olivier
- Auclair Ferdinand, clerk, 5 Ann
- Auclair Ferdinand, laborer, 65 Richmond
- AUCLAIR REV JOSEPH, Roman Catholic, 6 Buade
- Auclair Narcisse, painter, 54 Scott
- Audet Mrs Charles, 15 Desfossés
- Audet Francis M (Audet & Robitaille) h 17 St George U T
- AUDETTE GEORGE (G J Audette & Co), h 31 D'Aiguillon
- AUDETTE G J & CO, leather merchants, 62 and 54 St Peter
- Audette Mrs George S, 3 Parloire
- audet Onesime, tavern, Henderson
- Audet Pierre, joiner, 103 King
- Audet & Robitaille, ship chandlers, cor Sous le Fort and St Peter
- Audet Rodolphe, bookkeeper, 21½ D'Aiguillon
- Audet Theodore, policeman, 96 Richardson
- Audibert Edouard, joiner, corner Caron and St Antoine
- Audry Charles, carpenter, 27½ Des Prairies

- Audibert Mrs Pierre, 8 Jerome
 Audin Edward, joiner, 31 Nouvelle
 Audy Joseph, carpenter, 35 St Valier
 Audy F X, clerk, 80 D'Aiguillon, St J
 Audy J Bte, furrier, 20 St James, St L
 Audy Narcisse, blacksmith, 53 Cruig
 Auger Alphonse, carpenter, 5 Queen
 Auger Charles, laborer, 8 St Gabriel St R
 Auger Edouard, laborer, r 8½ Sutherland
 Auger Jacques, carpenter, 6 Smith
 Auger Jacques, carpenter, 2 Grant
 Auger Mrs Michel, 8 Smith
 Augustin Pierre, laborer, r 297 Champlain
 AULD JOSEPH, inspector fish and oil, 7 Bell's lane, h 8½ St Joseph, St Roch
 AUSTIN HENRY C, notary public, Dean's building, 40 St Peter, h 41 St Geneviève, Cape
 Austin Mrs Letitia, 10 St Ann
 Babin Miss H, milliner, 14 Haldimand
 Baby Mrs François, 55 St Lewis
 BABY M W, M P, advocate, 55 St Lewis
 Bacon C, grocer, cor St Julia and St Eustache
 Bacon Francis, currier, 27 Arago
 Bacon George, laborer, 53 St Eustache
 Bacon Joseph, insurance agent, Hospital, St R
 Bacon Olivier, cabinetmaker, 4 Henderson
 Bacon Olivier, carpenter, 25 Fleurie
 Bacquet Miss Nathalie, 10 Laval
 Bacquet Zephirin, 18 St Angèle
 Badeau Mrs Ignace, 61 Prince Edward
 Baile David, clerk, 10 Des-Prairies
 BAILE JOHN, coal and fire brick merchant, Wellington wharf, 4 Prince of Wales, h Glenburnie, St Foye road
 Bailey Jos, sawyer, 15½ Smith
 Baillarche F X, butcher, 293 Jacques Cartier market
 BAILLAIRGE CHARLES, architect, civil engineer and city surveyor, h 30 St Lewis
 BAILLAIRGE LOUIS G, Q C, advocate, 22 St Lewis, h 16½ Ferland
 Baillaigré Mrs Théophile, 25 St Famille
 BAILLARGEON REV CHARLES, Roman Catholic, res in Presbytery, St Joseph, St R
 Baillargeon Mrs Flavien, 2 Ryland
 Baillargeon Miss Louise, 13 Riche-lieu
 Baillargeon Pierre, M D, dentist, 17 St Ursule
 Baker Francis, butcher, 63 La-tourelle
 Baker John, joiner, 3 Jupiter
 Baker John, policeman, 3 Hartford Terrace, St Eustache
 Balté Mrs Louis, 62½ D'Aiguillon
 Baker Mrs Richard, tavern, cor St Geneviève and Nouvelle
 Baker Mrs Samuel, r 183½ Champlain
 Baldwin John, blockmaker, 72 Champlain, h 23 Fleurie
 Baldwin Peter, shipbuilder, 21 Fleurie
 Baldwin Wm H, shipbuilder, Hare Point, foot Dorchester
 Ball John, stonecutter, 14 Little Champlain
 Ballard Mrs Louise, 25 Coteau
 Ballard Chris J, pork dealer, 6¼ Prevost

- Balzaretti Mrs Napoleon, 14 St George, U T
- Balzaretti Eugene, clerk, 76 $\frac{3}{4}$ St John without
- BANFIELD ARMINE A, dry goods, 23 Mountain hill
- Banford James, plasterer, 25 Ann
- BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, C F Smith, manager, 9 St Peter
- BANK OF MONTREAL, John Porteous manager, 18 Arthur cor St Peter
- Banks Mrs James, bds 12 Mount Carmel
- Banks John, collector, Quebec Bank building
- Banks Wm, bookkeeper, N Coult-hurst
- Bannon Martin, laborer, 26 St Julia
- BANQUE NATIONALE, Francois Vezina, cashier, 32 St Peter
- BAPTIST CHURCH, Rev David Marsh pastor, cor St Helen and D'Auteuil
- Barbeau Alexandre, rigger, 58 Prince Edward
- Barbeau Alfred, laborer, 101 Prince Edward
- Barbeau Fred, shoemaker, 26 St Gabriel, St Roch
- Barbeau George, printer, 19 St Joachim
- Barbeau Jean, roofer, 64 Des-fossés
- Barbeau Napoléon, roofer, 101 Desfossés
- Barber William, engineer, Place D'Orleans
- Burden Michael, laborer, 304 Champlain
- Barden Richard, (Moss, Barden & Co) 3 Notre Dame square
- Barden Terence, laborer, 190 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Bardy Mrs P, 83 St Valier
- Baril Mumidique, laborer, 70 $\frac{1}{2}$ St John without
- Barnacle Mrs William, 8 $\frac{1}{2}$ Artillery
- Barnwell Edward, gardener, 45 St Gabriel, St L
- Baron Flavien, laborer; 1 Grant
- Barrett David, tollgate keeper, Grand Allée
- Barrett Patrick, carpenter, r 163 Champlain
- BARROW EDMUND C, exchange broker, 12 Buade and 31 $\frac{1}{2}$ St Peter, h St Foye road
- BARROW JOHN, bookseller and stationer, 16 St John within
- Barrow John W, broker, 12 Buade, h 1 Little Richmond
- Barry Albert, shoemaker, 146 D'Aiguillon
- Barry Andrew, grocer, 196 St Valier
- Barthe Mrs Joseph G, 14 Haldimand
- Bartlett Smith, laborer, 6 $\frac{1}{2}$ Artillery
- Bartley James, clerk, 40 Des Prairies
- Bates Joseph, clerk, r 8 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
- Bates W J, clerk, 19 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon
- Batterton James, customs locker, cor D'Aiguillon and St Francois
- Batt'e John, river police, 63 Champlain
- Baxter George, plumber, 7 St John, without
- Baxter Mrs John, grocery, cor Artillery and D'Artigny
- BAXTER WM, watchmaker and jeweller, 39 St John within.
See Ado
- Baylis Thomas, laborer, 51 St Paul
- Baylis John, laborer, 84 $\frac{1}{2}$ Champlain

- Bayne James, grocer, 276 Cham-
plain
Bazin Mrs Elisée, 47 Commis-
sioners
Bazin Isidore, carpenter, 1 St
Augustin
Bazin Pierre I, sen, joiner, 1 St
Augustin
Bazin Pierre I, jun, clerk, 33½ St
Olivier
Basin Mrs S, butcher, 5 Upper-
town market
Beamish Richard, policeman, 38
Artillery
Bean Miss M A, corset maker, 66½
St John, without
Beau Celestin, machinist, 24½
Grant
Beaubien Alfred, policeman, 46
St Joseph, St R
Beaubien Louis, laborer, 126
King
Beaubien Onésime, lumber dea-
ler, Palace Harbor, h 38 St
Antoine
Beauchamp André, shoe maker,
67½ St Eustache
Beauchamp Joseph, 41 Little
Champlain
BEAUDET ELISEE, (Chinic
& Beaudet) h 15 D'Auteuil
Beaudet Mrs J Bte, 329 Cham-
plain
Beaudet Lazare, engineer, 3
Aucier Chantier
Beaudoin Antoine, joiner, 66 St
François, St Roch
Beaudoin Etienne, laborer, 91
Queen
Beaudoin F X, butcher, 5
Chureh
Beaudoin F X, trader, 3
Queen
Beaudoin J Bte, shoemaker, 90
Richelieu
Beauprise Joseph, currier, 14½
Alfred
Beaudoin Nazaire, shoemaker, 7½
Couillard
Baudry Mrs Catherine, 29 La-
chevrotière
Baudry Mrs Catherine, 29 La-
chevrotière
Baudry Mrs Joseph, 2 Little
Sault au Matelot
Beaulien Alfred, sergeant police,
17 St François
BEAULIEN CHARLES, tailor,
66½ St John, without
Beaulien F X, policeman, 93
Richardson
Beaulien F X, engineer, 2 Ram-
say
Beaulien Jean, laborer, 33
Richardson
Beaulien J Bte, policeman, 46
St Joseph, St R
Beaulien Narcisse, laborer, 18½
St Gabriel, St L
Beaulien Zepherin, butche, 9
Jacques Cartier market, h St
Valier
Beaumont Adolphe, salesman,
St Valier
Beaumont Damase, photographer,
92 St Joseph, St R, h 4 Belair
Beaumont Jacques, carpenter, 73
Commissioners
Beaumont Jean, wheelwright, 5
Scott
Beaumont Louis, milkman 150
D'Aiguillon
BEAUPORT LUNATIC ASY-
LUM, Drs Landry and Roy,
Beauport road
Beaupré Honoré, laborer, 111
Richelieu
Beaupré Ignace, carter, 105½
St Olivier
Beaupré Jean, shoemaker, 90
Richelieu
Beaupré Joseph, laborer, 12
Turgeon
Beaupré Mrs Modeste, 105½
St Olivier
Beauprise Paul, laborer, 113 Rich-
ardson
Beauregard Henri, laborer, r 48
Queen

- Bœuregard Joseph, shoemaker, 3 Octave
 Bœuregard Louis, baker, 56 St Margaret, St Roch
 Beute Honoré, architect, 55 Richelieu
BEAVER & TORONTO MUTUAL FIRE INSURANCE CO, P C Murphy, agent, 7½ St Peter
 Béchard Louis, carter, 14 Jerome
 Béchet Joseph, laborer, 49 Fleurie
BECKET THOMAS, (R R Dobbell & Co) h Bardfield, St Lewis road
 Bedard André, joiner, 15 Notre Dame des Anges
 Bedard Abraham, carter, 11 Octave
BEDARD ANTOINE, boots and shoes, 43 Craig
 Bedard Augustin, laborer, 65 Scott
 Bedard Bénoni, clerk, 15½ St Flavien
 Bedard Charles, cooper, 2½ St François
 Bedard Charles, furniture dealer, 97½ St Joseph, St Roch, h 44 Prince Edward
 Bedard Cyrille, painter, 99 Richardson
BEDARD ELIE, watchmaker and jeweller, 121½ St Paul
 Bedard Elzéar, (J Hamel & Frères) h 16½ St George, St John
 Bedard Elzéar, shoemaker, 51 St Margaret, St Roch
 Bédard Etienne, carpenter, 63 Arago
 Bedard Etienne, carter, 98 Queen
 Bedard Eugène, painter, 121½ St John without
 Bedard Ferdinand, blacksmith, 9 St Olivier
 Bedard Ferdinand, St Foye toll gate
 Bedard Flavien, laborer, r 64 Queen
 Bedard François, trader, 4 Ram-say
 Bedard François, cabinetmaker, 117 Ancien Chantier
 Bedard François, grocer, 47½ Des-fossés
 Bedard François, grocer, cor St Joseph and St Ours
 Bedard François, joiner, 69 D'Aiguillon
 Bedard François, shoemaker, 106½ D'Aiguillon, St John
 Bédard Mrs François, 9 St Gabriel, St Roch
 Bedard F X, carpenter, 45½ Arago
 Bedard F X, carter, 31 Queen
 Bedard F X, carter, 86 Queen
 Bedard G, butcher, 5 Jacques Cartier market, h St Sauveur
 Bedard H H, bookkeeper, 67 Desfossés
 Bedard Jean, joiner, 1 St Antoine, St Roch
 Bedard Mrs Jean, 28 St Anne, St Roch
 Bedard J Bte, blacksmith, cor St Gabriel and Scott
 Bedard J Bte, tailor, 85½ Des-fossés
BEDARD J BTE, (Vezina & Bedard) h cor Sous le Fort and St Peter
BEDARD J G, (Bedard & Rou-leau) advocate, h Beauport Village
 Bedard Joachim, butcher, 19 Jacques Cartier hall, h St Valerie, St Sauveur
 Bedard Joseph, bricklayer, 67 Richelieu
 Bedard Joseph, carter, 19 Scott
 Bedard Joseph, joiner, 5½ St C.aire
 Bedard Joseph, tinsmith, 35 Des-fossés
 Bertrand Léon, joiner, 55 Arago
 Bedard Mrs Louis, 7 St Gabriel, St Roch

- Bedard Miss Marceline, dress-maker, 14 Little Champlain
 Bedard Miss Marie, seamstress, 36 St Margaret, St Roch
 Bedard Narcisse, laborer, 34 Des Prairies
 Bedard Noël, grocer, 88 St Anselme
 Bedard Miss Philomène, dress-maker, 15½ St Flavien
 Bedard Pierre, baker, 39 Crown
 Bedard Pierre, butcher, 21 Jacques Cartier market, h St Sauveur
 Bedard Pierre, laborer, 77 Scott
BEDARD & ROULEAU, advocates, Donnacona
 Bedard Simon, tinsmith, 20 St Nicholas
BEDARD SIMON, watchmaker and jeweller, 35 St John within, cor St Stanislas
 Bedard —, saddler, 14 Craig
 Bedard Stanislas, shoemaker, 29 Grant
 Bedard Théophile P, advocate, 39 Crown
 Bedard Thomas, painter, 32 St Gabriel, St Louis
 Bedard Thomas, shoemaker, 28 Notre Dames des Anges
 Bedard Mrs Thomas, seamstress 57 Desfossés
 Bedgley Mrs Patrick, 265 Champlain
 Béch George, carter, 39 Lachevrotière
 Bégin Benj, broom manufacturer, r 8 Little Champlain, h Notre Dame lane
 Bégin Ed, notary, 38½ St John without
 Bégin Joseph, baker, cor Dorchester and St Valier
 Bégin Joseph, laborer, foot Dorchester
 Bégin Ls, notary, St John without
 Bégin Pierre, diver, 263 Champlain
BEHAN ANDREW J, (Behan Brothers) h 30 St Famille
BEHAN BROTHERS, importers dry goods and carpets, Commercial house, cor St Famille and Fabrique
BEHAN ROBERT W, (Behan Brothers) cor St Famille and Fabrique
 Bélanger Amable, notary, 22 Belair
 Bélanger Amable, shoemaker, 15 Jerome
 Bélanger Ambroise, (Belanger & Son) cor Jerome and Arago
BÉLANGER ANACLET, picture framer, gilder, &c, 9 St John without. *See Adv*
 Bélanger André, laborer, 96 St François
 Bélanger Benoit, cushion maker, 112 D'Aiguillon
 Bélanger Charles, butcher, 21 Jacques Cartier market, h St Valier toll-gate
 Bélanger Charles, joiner, 17 Desfossés
 Bélanger Charles, joiner, 9 Park lane
 Bélanger Charles, laborer, 15 Ann, St Roch
 Belanger Cyriac, laborer, 2 St Joseph, St John
 Bélanger David, butcher, 12 Champlain market, h Pointe Levi
 Bélanger Mrs Édouard, trader, cor Church and King
 Bélanger F X, lard dealer, 31 St Joseph, St Roch
 Bélanger F X, naturalist, 12½ St Claire
 Bélanger & Gariépy, hardware, 9 Fabrique
 Bélanger Germain, sailor, 93 Desfossés
 Bélanger Hospice, 44 Dorchester
 Bélanger Mrs Isidore, 3 Prince Edward

- Bélangier Jean, tanner, 31½ St Margaret, St Roch
 Belanger Joseph, clerk, 119 Richardson
 Belanger Joseph, bookkeeper Russell House
 Belanger Mrs Joseph, 32 St Olivier
 BELANGER JOSEPH O, blacksmith and general iron worker, 65 Champlain, h 16 St Famille. *See Adv*
 BELANGER JULES, advocate, 48 Craig, St Roch
 Bélangier Louis, butcher, 6 Jacques Cartier market
 Bélangier Louis, butcher, 16 Berthelet market
 Belanger Louis, shoemaker, 8 Jerome
 Bélangier Louis, shoemaker, 100 D'Daignillon, St John
 Bélangier Louis, shoemaker, 275 Antoine, St Roch
 Belanger Mrs, 6 St James, St Louis
 Belanger, Napoleon, (Fortin & Belanger) h 44 Dorchester
 Belanger Octave, clerk, 53 Desfossés
 Belanger Olivier, grocer, 47 St Joseph, St Roch
 Belanger Phillippe, clerk, 14 St Nicholas
 Bélangier Pierre, carriagemaker, 73 St John without
 Belanger Pierre, joiner, 12½ Colomb
 Belanger Pierre, laborer, 64 Notre Dame des Anges
 Belanger Pierre, water policeman, 66 Richelieu
 Belanger & Son, marble cutters, 20 Desfossés
 Bélangier Ulderie, clerk, 17½ St Paul
 Belanger Victor, 50½ Artillery
 Belanger Victor (Belanger & Gariépy) h r 9 Fabrique
- BELGIAN CONSULATE, A Joseph, consul, 59 St Peter
 Beliveau Israël, tavern, 11 St Paul
 Bell John, laborer, r 219 Champlain
 Bell Joseph, boatman, 348 Champlain
 Bellamy Mrs Edouard, 68 King
 Belland Ferdinand, grocer, 3 D'Artigny
 Belland J E, clerk, 4 Scott
 Belland Moïse, carter, 110 St Olivier
 Belland Pierre, joiner, 103 St Olivier
 Belland Pierre, shoemaker, 69 Richardson
 Belland Prime, joiner, 3 D'Artigny
 Belland Théophile, clerk, 3 D'Artigny
 Belleau Alfred G, M D, 14 St Ursule
 Belleau Antoine, laborer, 2 Stewart
 Belleau Mrs Christine, 37 Artillery
 Belleau Edouard, carter, 15 St Roch, St Roch
 Belleau Mrs François, Craig n Valier
 Belleau Jacques, grocer, Champlain market place, h 9½ Henderson
 Belleau Jacques, laborer, 46 St Olivier
 BELLEAU JAMES F, accountant and stock broker, and general agent for Equitable Life Assurance Society, U S, Union bank building, 35 St Peter, h 6 Mount Carmel
 Belleau Joseph, carter, 134½ Richelieu
 Belleau Louis, tavern, 47 St Paul
 BELLEAU SIR NARCISSE FORTUNAT, 36 St Lewis

- Belleau Nazaire, artist, 3 Dorchester
- Bellerive Mrs Charles, 105 St Valier
- BELLEW HENRY F, agent St Lawrence and Saguenay line, St Andrew's wharf, h 17½ Garneau
- Belouin Damase, joiner, 57 St Olivier
- Belouin Charles, baker, 90 Richelieu
- Blois C, shoemaker, foot Berthelet
- Bender Prosper, M D, 38½ D'Aiguillon
- Bender Mrs Prosper, 37 Richelieu
- Benn Thomas, carter, 178 Champlain
- BENNETT BENSON, (Bennett Benson & Co) h "Teviot," St Foye road
- BENNETT BENSON, & Co, commission and lumber merchants, 7 Bell's lane
- Bennett David, shoemaker, 4½ St Michael
- BENNETT SAMUEL J, (Bennett, Bennett & Co) h Mill cove, South Quebec
- Bennett Thomas, stevedore, r 199¼ Champlain
- Bennett George, laborer, 344 Champlain
- Benoit Zéphirin, flour dealer, Gillespie's wharf, h 25 Geneviève, Cape
- Bentley Henry, shoemaker, 13½ St George, St John
- Bergeron Emanuel, blacksmith, 1 Mary
- Bergevin Mrs Alexandre, 21½ Richelieu
- BERGEVIN CHARLES, dry goods, 10 and 12 Notre Dame, h 3 Mountain hill
- Bergen Octave, shoemaker, 37 St Margaret, St Roch
- Berginer Mrs Jean, 24 St Margaret, St Roch
- Berlinguet François X, contractor, 21 St John without
- Bernard Abraham, ship carpenter, 108 Queen
- Bernard F X, crockery, etc, 47 Crown
- Bernard Joseph, tanner, 58½ Latourelle
- Bernard Louis, tavern, 90 St Olivier
- Bernard Miss Louise, seamstress, 10 St Margaret, St Roch
- Bernatchez Miss Geneviève, milliner, 37½ St Joseph, St Roch
- Bernier A, tavern, 9 St Paul
- Bernier Augustin, hotel, Little Sault au Matelot
- Bernier Calice, tavern, 115 St Paul
- Bernier Denis, blacksmith, 38½ St Paul, h 5 Carnoterie hill
- Bernier Fabien, shoemaker, 7½ Richelieu
- Bernier Fabien, laborer, cor Notre Dame des Anges and Caron
- Bernier François, laborer, cor Notre Dame des Anges and Caron
- Bernier Frederic, pilot, 6 Henderson
- Bernier Godefroy, butcher, 22 Jacques Cartier hall, h 32½ Crown
- Bernier Jeap, laborer, 7 Water
- Bernier Mrs Joseph, charwoman, 50 Craig, St Roch
- Bernier Leon, joiner, 38½ Craig, St Roch
- Bernier Louis, laborer, 28 Fleurie
- Bernier Louis O, notary, 12½ St Joseph, St Roch
- Bernier Louis T, clerk, 62 St François, St Roch
- Bernier Lucien, joiner, 14 Caron
- Bernier Onésime, boarding, 29 St Paul
- Bernier O, boarding, 95 St Paul
- Bernier Polidor, grocer, 26½ Grant

- Bernier Zéphirin, policeman, 3 St Nicholas
- Berrigan John, seaman, 67½ Champlain
- Berrigan Timothy, carter, 64 Champlain
- Berrigan William, laborer, 84¼ Champlain
- Berthelot Jean, laborer, 45½ Fleurie
- Bertheiot Louis F, clerk, 12 Couillard
- BERTHELOT MARKET, cor Nouvelle and Lachevrotière
- BERTHOLOTTO LOUIS, steward Stadacona Club, h D'Autuil
- Berthiaume Amable, shoemaker, 29 Desfossés
- Berthiaume Amable, carpenter, r 291 Champlain
- Berthiaume Felix, carter, 14 St Margaret, St Roch
- Berthiaume Mrs François, 25½ St Olivier
- Berthiaume Jean, laborer, 319 Champlain
- Berthiaume Joseph, carter, 43 St Margaret, St Roch
- Berthiaume Mrs Michel, seamstress, 56 Richardson
- Berthiaume Pierre, carter, 54 Commissioners
- Berthiaume Victor, joiner, 42 Des Prairies
- Berti Louis, rigger, 105 Prince Edward
- Bertrand Mrs Albert, 6 St George, St John
- Bertrand Charles, carriagemaker, 12 Cote d'Abraham
- Bertrand Charles, joiner, 5 Belair
- Bertrand Cyrille, tinsmith cor St Joseph and Dorchester
- Bertrand Ferdinand, carter, 32 Nouvelle
- Bertrand Flavien, laborer, 48 Richelieu
- Bertrand F X, butcher, 17 Finlay market
- Bertrand F X, engineer, 14 Notre Dame des Anges
- Bertrand Mrs George, 37 St Olivier
- Bertrand Mrs Hypolite, 2 Jupiter
- Bertrand J Bte, builder, 45 Desfossés
- Bertrand Joseph, carter, 5 Lachevrotière
- Bertrand Mrs Joseph, 25 Richardson
- Bertrand Wilbrod, grocer, 60 D'Aiguillon, St John
- Bertrand Chs, laborer, 6 Ancien Chantier
- Bérubé Damasc, laborer, 57 St Margaret, St Roch
- Bérubé Frs, grocer, cor Ann and St François
- Bérubé Jean Bte, carter, 18 St Antoine, St Roch
- Bérubé Jerome, butcher, Upper town market, h 19½ Crown
- Bérubé Joseph, laborer, 3½ Henderson
- Bérubé Joseph, laborer, 61 Richmond
- Bérubé Magloire, laborer, 5½ Henderson
- Bérubé Raymond, laborer, 3 Ancien Chantier
- Berubé Sévère, shoemaker, 23 Turgeon
- Bérubé Thomas, laborer, 62 St Margaret, St Roch
- BEW JOHN J, lumber merchant, 7½ St Peter, h 45 St Ursule
- Bezeau David, tavern, cor Craig and St Margaret
- Bezeau Joseph, carpenter, 72 King
- BIBLE & TRACT DEPOSITORY, Rev D Marsh, manager, 17 Buade
- Bichet Joseph, laborer, 370 Champlain

- Bidégaré Félix, gunsmith, 22 Ancien Chantier
 Bidégaré Jean, joiner, 11 Dorchester
 Bidégaré Pierre, leather dealer, 140 St Valier
 Bienvenue Louis, photographer, 56½ St Joseph, St Roch, h 29 St Olivier
 Bigaouet Miss Adeline, 4 Church
BIGAUQUETTE JEAN ELZEAR, importer hardware, 2 St Joseph, St Roch, h 51 St Valier
 Bigaouet Jean, laborer, 18 Notre Dame des Anges
 Bigaouet Joseph, carter, 14 Arago
 Bignell Miss Elizabeth, 9 St Amable
BIGNELL WM, notary public, Gowen's building, 8 St Peter, h 45 Luchevrotière
 Bill Thomas, driver, foot St Valier
 Billingsley Frederick, accountant, 3 Rampart battery
 Bileau Simeon, clerk, 9 Prince Edward
 Bilodeau Antoine, ship carpenter, 57th Queen
 Bilodeau Mrs André, 12 Parke lane
 Bilodeau Flavien, shoemaker, 61 Arago
 Bilodeau François, trader, 32 Arago
 Bilodeau François, trader, Dorchester
 Bilodeau Joseph, carter, 4 Drolet
 Bilodeau Mrs J Bte, 26½ St Gabriel, St Roch
 Bilodeau F X, laborer, 6½ Richmond
 Bilodeau Joseph, painter, 11 Plessis
 Bilodeau Louis, laborer, 7 Jerome
BILODEAU LOUIS, boot and shoe manufacturer, 21 Sous le Fort. *See Adv*
 Bilodeau Louis, customs appraiser, 121 St John without
 Bilodeau Mrs Simon, cor Scott and St Amable
 Bilodeau Thomas, boots and shoes 80 St Joseph, St Roch
 Binet Charles, (Binet & Laroche) h Arago
 Binet Mrs Charles, 50 Latour-elle
 Binet George, traveller, 69½ Desfossés
BINET & LAROCHE, boots and shoes, wholesale, 43 Craig manufactory 2 Arago
 Birmingham William, laborer, 66 St Eustache
 Biron Damase, millwright, 53½ Desfossés
 Biron Octave, P O clerk, 3 Little Richmond
 Bishop E A, organist English Cathedral, 23 German
 Bisset Mrs A T, music teacher, 11 Ferland
 Bissett George, clerk, 62½ Riche-lieu
BISSETT GEORGE, founder, engineer and general machinist, 10 and 12 St Valier. *See Adv*
 Bissett Miss, matron Ladies Protestant Home, St Lewis road
BISSON A W, (P Dignard & Co) h 32 St Valier
 Bisson Eugène, cabinetmaker, Ancien Chantier, h St Sauveur
 Bisson Eugène, laborer, 352½ Champlain
 Bisson L, tailor, 7½ Luchevrotière
 Bisson Wilfred, clerk, 32 St Valier
 Bissonet Romuald, tavern, 23 Desfossés
 Bistodeau Eugène, cabinetmaker, 10 St Nicholas
 Bitault Elie, policeman, 4 Prince Edward
 Bittner David, messenger, des Prairies

- BLACK HENRY**, foundry, casting, moulding and general iron works, 59 Champlain. *See Ado*
Black Sheriff, laborer, 2 St Julia
Black Wm, ship carver, cor King and St Dominique
BLACKBURN GEORGE, stevedore, 4½ St Charles
Blackburn Thomas, baker, 62½ St Olivier
Blagdon John, clerk, 20 St Nicholas
Blain Alfred, laborer, 295 Champlain
Blain Mrs Joseph, 53 Scott
Blais Cyprien, clerk, 82 Fleuria
Blais François, blacksmith, 10 St Geneviève, St John
Blais François, messenger, 44 Richelieu
Blais Mrs François, 132½ Richardson
Blais George T, clerk, 77 Desfossés
Blais Honoré, laborer, 314 Champlain
BLAIS JACQUES, ship builder, 311 Champlain. *See Ado*
Blais Jean, laborer, r 1½ Sutherland
Blais J Bte, carpenter, 88 Queen
Blais Joseph, carpenter, 277 Champlain
Blais Joseph, laborer, 10 Alfred
Blais Joseph, moulder, 154 St François, St Roch
Blais Louis, 75 Latourelle
BLAIS L DANIEL, groceries, wines, liquors, etc, 66 St Joseph, St Roch
Blais L E, grocer, 13 Crown cor Queen
Blais Oscar, joiner, 43 St Gabriel, St Roch
Blais Pierre E, grocer, cor Crown and Prince Edward
Blakiston Raymond, sailmaker, St James, h 6 Rampart
Blakiston Wm, sailmaker, 13 St Margaret, St Roch
BLANCHARD ARTHUR, manager Blanchard's hotel, 2 Notre Dame square
Blanchard Didace, laborer, Belleau
Blanchard Didace, laborer, Fountain
BLANCHARD'S HOTEL, Mrs J Blanchard, proprietress, 2 Notre Dame square
Blanchard Alfred, clerk, 31 Desfossés
Blanchet Miss Angèle, 77½ D'Aiguillon
Blanchet David, bailiff, Arsenal
Blanchet François, carpenter, 10 Belair
Blanchet Godfroi, bailiff, 31 Desfossés
BLANCHET HILARION, M D, 9 Palace
Blanchet Mrs Hilaire, 14 D'Aiguillon
BLANCHET JEAN, (Blanchet & Pentland) advocate, bds Mountain hill house
Blanchet Mrs Jean B, 25½ St Geneviève, Cape
BLANCHET & PENTLAND, advocates, Dean's building, 40¾ St Peter
BLAND REV H T, 3 St Ursule
Blaxall Augustus, laborer, 25½ Richelieu
Bleau Fabien, laborer, 124 D'Aiguillon
Bleau Jean, laborer, 7 Ferland
Blondeau Antoine, grocer, 120 St Valier
Blondeau Antoine, notary, 44½ St Joseph, St Roch
BLONDEAU & DROUIN, booksellers, 44½ St Joseph, St Roch
BLONDEAU EUGENE, (Blondeau & Drouin) 44½ St Joseph, St Roch
Blondeau François, grocer, 94 Latourelle

- Blondeau & Gravel, tanners and curriers, cor Caron and Gabriel
- Blondeau Jean, carpenter, 55 Des fosses
- Blondeau Joseph, (Blondeau & Gravel) h 17 St Antoine, St Roch
- Blondeau Pierre, grocer, cor D'Eligny and St Olivier
- Blouin Adam, shoemaker, 4 Latourelle
- Blouin David, carpenter, 3 Prince Edward
- Blouin David, laborer, 3 Labeye lane
- Blouin François, laborer, 143 Richardson
- Blouin François, plasterer, 27 Richardson
- Blouin François, printer, 11 Craig
- Blouin F X, butcher, 17 Bertholet market, h foot Lachevrotière
- Blouin F X, cabinetmaker, 3½ Richardson
- Blouin Gabriel, carpenter, 8 Park lane
- Blouin George, clerk, 24 St Margaret, St Roch
- Blouin Hubert, sailor, 6 Ramsay
- Blouin Jacques, butcher, 19 Jacques Cartier market, h 1 Voltigeurs
- Blouin Jean, storeman, 11 Parke lane
- Blouin Jean, tailor, 39 John without
- Blouin J Bte, carpenter, 30½ Ann, St Roch
- Blouin J Bte, plasterer, 142 King
- Blouin Joseph, laborer, 60 St Margaret, St Roch
- Blouin Mrs Joseph, 24 Ann, St Roch
- Blouin Joseph, joiner, 45 D'Aiguillon
- Blouin Louis, butcher, 39 Fleurie
- Blouin Miss Marie, 3 Desfossés
- BLOUIN MATHIAS (Fisher & Blouin) h 46 St François, St Roch
- Blouin Moise, joiner, 12 St Margaret, St Roch
- Blouin Moise, butcher, 4 Jacques Cartier market, h 39 Fleurie
- Blouin Moise, butcher, 11 Belair
- Blouin Nazarie, laborer, 4 Turgeon
- Blouin Paul, messenger, 25 St Lewis
- Blouin Simon, laborer, 17 Margaret, St Roch
- Blouin Theodore, butcher, 23 Richmond
- Blumhart Benj, trader, 24 King
- BLUMHART & CO, proprietors and printers "Le Canadian," 24 St Peter
- Blumhart Eugène, bookkeeper, 24 King
- BLUMHART W E, (Blumhart & Co) h 24 King
- BOARD OF EXAMINERS FOR LAND SURVEYORS, Union building, 4 St Ann
- BOARD OF TRADE ROOMS, cor St Peter and St Paul
- Begue Mrs Denis, 5 Palace
- BOHN REV MATTHEW, Roman Catholic, res Presbytery St Stanislas
- Boilard Joseph, butcher, 23 Champ plain market, res St Henri
- Boilard Louis, butcher, 8, 9 and 11 Finlay market, h 77 Queen
- Boilard Louis, trader, 17 Arago
- Boilard Louis, laborer, 6 St Antoine, St Roch
- Boilin Edward, woulder, 3½ Nouvelle
- Boily Edouard, grocer, 16½ St Joseph, St Roch
- Bois Mrs Elie, 25½ Arago
- Bois Pierre, machinist, 15½ Grant
- Boisbrillant Mrs Jean, 12 St Peter
- Boisjoli George, trader, 44 St Margaret, St Roch

- Boisjoli Moise, trader, 44 St Margaret, St Roch
 Boisseau R P, 11 Garneau
 Boissonault Augustine, customs officer, 5 $\frac{1}{2}$ Queen
 Boissonault Miss Caroline, teacher, 5 Church
 Boissonault Louis, sawyer, 101 Richardson
 BOISVERT ALEXANDRE, trunk manufacturer and furrier, cor St Joseph and Craig, St Roch
 Boisvert Jean, laborer, 7 Deligny
 Boisvert L A, restaurant, 47 St Peter
 Boiteau Antoine, laborer, 4 $\frac{3}{4}$ Plessis
 Boiteau Antoine, ship carpenter, 2 $\frac{1}{2}$ Plessis
 Boiteau George, joiner, 96 Latourelle
 Boiteau Joseph, carter, 4 $\frac{1}{2}$ Plessis
 Boivin Charles, carter, 130 St Valier
 Boivin Ferdinand, carter, 8 $\frac{1}{4}$ Plessis
 Boivin François, 37 St John without
 Boivin George, blacksmith, 19 St Margaret, St Roch
 Boivin Isaie, boots and shoes, 5 Little Champlain steps
 Boivin Jacques, carter, 73 Richelieu
 Boivin Jean, carter, 56 Latourelle
 Boivien J Bte, baker, 35 St François
 Boivin Joseph, carter, 58 $\frac{1}{2}$ Latourelle
 Boivin Joseph, fruits, 72 St John, without
 BOIVIN JOSEPH, hardware, 53 St Peter, and 37 St Joseph, St Roch
 Boivin Joseph, shoemaker, 14 Deligny
 Boivin Leon, carter, 56 Scott
 Boivin Louis, saddler, 108 D'Aiguillon, St John
 Boivin Louis, tavern, 4 St George St John
 Boivin Michel, carter, 79 Richelieu
 Boivin Michel, joiner, 32 St Joachim, St Louis
 Boivin Pierre, carter, 27 Coteau
 Boivin Pierre, laborer, 27 St Gabriel, St Roch
 Boivin Miss Rose, 5 St Joseph
 Boivin Stanislas, laborer, 85 Latourelle
 Boivin Théophile, currier, 92 $\frac{1}{2}$ St Olivier
 Boivin Thomas, fruits, 76 $\frac{1}{2}$ St John without
 Boland Mrs Matthew, 134 Champlain
 Bolduc —, blacksmith, 269 Champlain
 Bolduc Frédéric, shoemaker, 3 Jerome
 Bolduc Henry, notary, 80 $\frac{1}{2}$ St John without
 Bolduc J Bte, laborer, 5 St François
 BOLDUC J F, deputy postmaster
 Bolduc Mrs H, 30 Arago
 Bolduc Théophile, carter, 27 Richardson
 Bolduc Zéphirin, butcher, stall 6 Berthelot market
 Bolger Francis, laborer, 8 $\frac{1}{2}$ St Amable
 Bolger Mrs Michael, 21 St Croix
 Bolger M K, detective, 39 La-chevrotière
 Bolger Richard, timber tower, r 219 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Bolger William, plasterer, 2 St Amable
 Bonamour Henri, copyist, 1 St Mary
 Bond Mrs Charles, milliner, 36 St John without
 Bonenfant Antoine, sailor, 5 St Nicholas

STADACONA

Fire and Life Insurance Co.,

Incorporated by Act of the Parliament of the Dominion of Canada,
37 Vic., Cap. 94.



Authorised Capital. - - - - \$5,000,000.

BOARD OF DIRECTORS:

President..... J. B. RENAUD, Esq.
Vice-President..... HON. J. SHARPLES.
Hon. E. CHINIC, *Senator*.
P. B. CASGRAIN, Esq., M.P.
JOHN ROSS, Esq.
ALEX. LEMOINE, Esq.
JOHN LANE, Esq.
CIRICE TETU, Esq.
J. G. ROSS, Esq.

HEAD OFFICE, - - 20 St. Peter Street,
QUEBEC.

MONTREAL BOARD OF DIRECTORS:

THOMAS WOLKMAN, Esq.
AMABLE JOUIN, Jr., Esq., M.P.
THOMAS TIFFIN, Esq.
MAURICE CUVILLIER, Esq.
GEORGE D. FERRIER, Esq.

Secretary and Agent for Montreal and District,
C. O. PERRAULT,

OFFICE: No. 15 Place d'Armes,
MONTREAL.

Bankers, - - - - **UNION BANK OF LOWER CANADA.**

Insurances effected at reasonable rates on all descriptions of Property.
Claims promptly settled on proof of loss. Agencies with local Boards of directors established in the principal cities throughout the Dominion.

CRAWFORD LINDSAY,
Secretary.

JAMES B. TURNER,

Commission Merchant and Insurance Agent,

OFFICE: *Quebec Chambers, St. Peter Street,*

Quebec,

P. O., BOX 933.

AGENT FOR THE

CITIZENS INSURANCE COMPANY OF CANADA,

Sun Mutual Life Insurance Company of Montreal,

METROPOLITAN PLATE GLASS INSURANCE COMPANY OF NEW YORK,

Consignments of Goods Solicited.

IRWIN & CO.'S,
Quebec Directory

FOR 1875-76,

Price, - - - - - \$2.50.

Including Quebec, Levis, Three Rivers, Rivière du Loup Branch of the G.T.R., Rimouski, Cacouna, Batican, Sorel, Berthier, etc., etc.

COPIES FOR SALE AT

C. E. HOLIWELL'S, Cuade Street,

AND

MIDDLETON & DAWSON'S, - - - - - *Foot Mountain Hill.*

FRED. W. VENNER,

Dry Goods Merchant,

No. 42½ St. Joseph Street, St. Roch, Quebec.

DEPARTMENTS:

Nouveautés,

Lingerie.

Tapisserie, etc.

New Dry Goods,

Ladies Under Clothing,

Wall Paper, &c.

MISS CHALIFOUR,

Music Teacher,

22 RICHELIEU STREET,

QUEBEC.

PIANO-FORTE tuition on moderate terms.

- Bonenfant Jean Bte, chairmaker, Notr Dame des Anges
- Bonet Claude, shoemaker, 12 St Nicholas
- Bonham George, clerk, 12 St Famille
- Bonhomme Mrs A, 33 St Gabriel, St Roch
- Bonhomme Charles, printer, 25 St Olivier
- Bonhomme Ignace, clerk, 8 Colombe
- Bonhomme Jacques, grocer, 33 St Gabriel, St Roch
- Bonneau Miss S, 16 St Flavien
- Boomer Augustus, clerk, 10½ St George, U T
- Boomer John, & Co, bridge builders, 18 St Peter
- Boomer Louis, carter, 105 D'Aiguillon
- Bordeleau Alfred, saddler, 5 Sutherland
- Bordeleau Camille, tavern, Finlay market place
- Bordeleau Honoré, carter, 9 Burton
- Bordeleau Mrs, 2 Scott
- Boré Joseph, agent, 22 St Angéle
- Borland Bartholemew, laborer, 271 Champlain
- BORLAND ROBERT, contractor and coal dealer, 19½ St Peter, h St Valier, St Sauveur
- Borleau John, lamplighter, 18 Artillery
- Bornstein S, & Co, tobacconist, 6½ Fabrique and 6 St Lewis, h 6 Garneau
- Bossé & Bossé, general assurance brokers, Stadacona building, 20 St Peter
- BOSSE HENRI C, (Bossé & Bossé) h 24 St Lewis
- BOSSE JOSEPH G, Q C, advocate, 31 St Lewis
- Bossé Hon Joseph N, judge Superior Court, 24 St Lewis
- BOSTON HOTEL, Pierre Verret, proprietor, 6½ Desfossés
- BOSWELL JOSEPH K, brewer, 4½ St Valiers, St Roch, h St Lewis road
- Boswell Mrs Stephen, 6 St Olivier
- Boswell William, M D, 8 St Ann, Upper Town
- Bouchard Alphonse, clerk, 7 St Gabriel
- Bouchard Cyprien, shoemaker, 111 St Olivier
- Bouchard Didacc, 38 Des Prairies
- Bouchard George, accountant, Caisse Economier, h 3 Ferland
- Bouchard J Bte, laborer, 23½ St Dominique
- Bouchard Joseph, grocer, 51 Craig
- Bouchard Joseph, printer, 23 Little Champlain
- Bouchard Magloire, dry goods, cor Prevost and Scott
- Bouchard Nazaire, bookseller, 64½ St Joseph, St Roch
- Bouchard Ovide, clerk, 15 Parke lane
- BOUCHARD OVIDE, dry goods, 31½ St Joseph, St Roch
- Bouchard Pierre, carpenter, 51 Craig
- Bouchard Samuel, lard dealer, 38½ Crown
- Bouchard Thomas, shoemaker, 144 St François
- Bouchard Wm, butcher, 3 Finlay market, h 51 St François
- Boucher Abel, laborer, 15 St François
- Boucher Adolphe, carpenter, 5 Richardson
- Boucher Edouard, roofer, 27 St Ours
- Boucher Etienne, joiner, 52 Scott
- Boucher George, carpenter, 12 Parke lane
- Boucher Honoré, laborer, 14 St Gabriel, St Roch
- Boucher Isaac, shoemaker, 50 Craig, St Roch

- Boucher J Bte, carpenter, 31 St Ours
 Boucher Joseph, carpenter, 117 Richardson
 Boucher Joseph, butcher, 89 Richardson
 Boucher Joseph, 44 Dorchester
 Boucher Mrs Narcisse, dress-maker, 95 St Joseph, St Roch
 Boucher Rémi, bricklayer, cor Notre Dame des Anges and Dorchester
 Boucher Téléspore, tobacconist, 22 St Dominique
 Bouchet Achille, shoemaker, 56 St Olivier
 Bouchette Mrs Joseph, 43 St Ursule
 Boudreau Joseph, carpenter, 28 Prince Edward
 Boudreau Théophile, 10 St James, St Lewis
 Bouffard Elzéar, butcher, 2 Berthelot market
 Bouffard Mrs Catherine, 35 St Joseph, St Roch
 Bouffard Louis, baker, 37 St Antoine, St Roch
 Bouffard Louis, joiner, 84 King
 Bougis François, shoemaker, 54 Prince Edward
 Bougis François, shoemaker, 7 Dorchester
 Bougis Jean, laborer, r 297 Champain
 Bougis Louis, carpenter, 60 Prince Edward
 Bougis Narcisse, laborer, 2 St Peter, St Roch
 Bougis Pierre, ship carpenter, 8 Richardson
 Boulanger Antoine, laborer, 32 King
 Boulanger Thomas, laborer, 143 Richardson
 Boulanger Achille, clerk, 41 St Margaret, St Roch
 Boulet Charles, laborer, cor Plessis and Scott
 Boulet Edouard O, hardware, 74 D'Aguillon, St John
 Boulet Michel, butcher, 13 Berthelot market
 Boulet Michel, grocer, 15 Scott
 Boulet Nicolas, cor Plessis and Scott
 Bourassa Gaspard, carver, 77 St Olivier
 Bourassa George, Inland revenue officer, Point Levis
 Bourbeau Augustin, sawyer, 5 Alfred
 Bourbeau F X, shoemaker, 14 Church
 Bourbeau Norbert, laborer, 5 Caron
 Bourbon Jean, laborer, 23 St Antoine
 Bourgelas George, provision dealer, 44 St Margaret, St Roch
 Bourget Edouard, carpenter, 4 Parke lane
 Bourget Jos, laborer, 13 Nelson
 BOURGET LOUIS, groceries, wines, and liquors, Finlay market place, h 2 St George's battery
 Bourget Pierre, joiner, 50 Fleurie
 Bourret Alexis, cabinetmaker, 36 Nouvelle
 Bourret Alfred, carter, 71 Richardson
 Bourret Ferdinand, clerk, 21 Coteau
 Bourret François, baker, 65 St Joseph, St Roch
 Bourret F. X., laborer, 34½ Grant
 Bourret George, carpenter, 5 Stewart
 Bourret George, shoemaker, 16 St Margaret, St Roch
 Bourret Henri, laborer, 14 St Gabriel, St Roch
 Bourret Jean, sawyer, 6 St Peter, St Roch
 Bourret J Bte, laborer, 43 St Margaret, St Roch
 Bourret Joseph, wheelwright, 23 Commissioners

- BOURRET JOSEPH, agent J D Lawlor, manufacturer sewing machines, Quebec agency, 22 St John within. *See Adv*
- Bourret Narcisse, caulker, 7½ Coteau
- Bourret Pierre, tavern, 8 Henderson
- Bourton Elie, laborer, 15 Nelson
- Bourton John, clerk, 8 St Joachim, St Lewis
- Boutet Flavien, butcher, 32 Upper Town market
- Boutet François, trader, 6 Nelson
- Boutet J Bte, carpenter, 5 Berthelot
- Boutin Miss Mary, 7 Latourelle
- Boutin Modeste, carpenter, 39½ Craig
- Bowden Alfred G, customs officer, 25 St François
- BOWEN JAMES, JUN, manager Cap Rouge Pier and Wharf Co, 9 St Peter, h Cap Rouge
- Bowen Mrs James, 2 Cul de Sac
- Bowen Miss Mary, 8 St Augustin
- Box John, blacksmith, 27 St Joachim, St Louis
- Boyce Edward, grocer, cor St Michael and St Amable
- Boyce Michael, grocer, 7 St George, St John
- BOYCE MRS GEORGE, private boarding, 1 Garden
- Boyce James, fancy goods, 46 St John within
- Boyd James, baker, 8½ Richelieu
- Boyd Miss Mary, 34 D'Aguillon, St John
- Boyd Mrs Samuel, boarding, 22 St Angèle
- Boylan John, laborer, 12 Nouvelle
- Boyle Henry, laborer, 18 St Julia
- Bradley Mrs A, 11 Mountain Hill
- BRADLEY CHARLES, M D, 11 Mountain hill
- Bradley Mrs John, grocery, 48 Champlain
- Bradley Mrs, 14 Little Champlain
- BRADLEY ROBERT J, advocate, 2 St Lewis, h 6 Palace *See card*
- Bradley William, laborer, 27 St Margaret, St Roch
- Brady Henry, laborer, 21 St François
- Brady James, city fireman, 15 Prince Edward
- Brady James, laborer, 4 Nouvelle
- Brady James J, cooper, 47 Sault au Matelot, h Ottawa cove
- Brady John, laborer, 4 St Dominique
- Brady Peter J, book-keeper, 15 Couillard
- Bracken Mrs William, 57 Champlain
- Bramford Mrs James, dressmaker, 36 Ann, St Roch
- Brault F X, chief messenger, Legislative Council, resides Parliament bldgs
- Bréard Thomas, carpenter, 16½ Richardson
- Breen Mrs Michael, r 271 Champlain
- Brell Thomas, laborer, 26 Little Champlain
- Brennan John, laborer, r 217 Champlain
- BRENNAN JOHN, manager, St Louis hotel
- Brennan Peter, carter, 312 Champlain
- Brennan Phillip, carter, 15 Little St Ann
- Brennan Thomas, carter, 30½ Nouvelle
- Breslon Mrs. Peter, 220½ Champlain
- BRESSE GUILLAUME, wholesale boot and shoe manufacturer, St Antoine and Dorchester, h 38 Dorchester *See Advt*
- Bressé Olivier, 38 Dorchester
- Bréton Eugène, carpenter, 1 Stewart
- Breton F X, laborer, 21 Arago

- Bréton Louis, laborer, 31 St Valier
 Bréton Mrs J E, r 25 Richardson
 Bréton Thomas, book-keeper, F Carrier & Co, 57 St Joseph, St Roch
 Bréton Thomas, joiner, 33 St Joachim, St Louis
 Briand François, 8 Ramsay
 Brien Jean, bdg hse, 1 Henderson
 Brindamour Mrs Jean, 108½ Daignillon
 Brindamour Mrs Jean, 6½ Arago
 Brindamour Louis, butcher, 55 Sault au Matelot
 Brindamour Narcisse, saloon and tobacco, 22½ St John without
 Brindell John, blacksmith, 39 Scott
 Brisson Miss Clarisse, milliner, 14 St John without
 Brisson Napoleon, clerk, 71½ D'Aiguillon
 Briton Medical and General Life Insurance Co., D. McGie, agent, 40½ St Peter
 Britton James, laborer, 12 St James, St Lewis
 Britton John, laborer, 21½ St Julia
 Brochard Joseph, tavern, 12 St Nicholas
 Brochu André, laborer, 77 St Olivier
 Brochu Charles, 21½ Craig
 BROCK JEFFREY, Hunt, Brock & Co., res Montreal
 Brockelsby Henry, clerk, 36½ St Joseph St Roch
 Broderigue Joseph, joiner, 152½ St Valier
 Brodie Alexander, bookkeeper, 64 St Valier
 Brodie Robert, W & R Brodie, h 14 St George U T
 Brodie Thomas, W & R Brodie, h 38½ St Joseph, St Roch
 Brodie Wm, W & R Brodie, h 14 St George U T
 BRODIE W & R, flour & grain 16 Arthur
 BRODRIQUE LOUIS, hotel keeper, 10 Cote D'Abraham
 Brogan John, bdg hse, 109 Champlain
 Brook Jos, laborer, 24 Artillery
 Broomer George, carter, 1 St Joseph, St John
 Brosseau Edouard, shoemaker, 15 St Helen, St Roch
 BROUARD DANIEL, T & D Brouard, 4 Craig
 BROUARD JAMES, Lemesurier & Brouard, h 17 Craig
 BROUARD THOMAS, T & D Brouard, 4 Craig
 BROUARD T & D, grocers and grain merchants, 4 Craig
 Broughton John, bds 12 Mount Carmel
 Brousseau Alexander, 18 Scott
 Brousseau Ansem, 51 St Louis
 Brousseau C, carter, 102½ D'Aiguillon
 Brousseau Edouard, butcher, 13 Berthelot market, h 118 D'Aiguillon
 Brousseau Edouard, grocer, 42 Richelieu
 Brousseau Ephrem, shoemaker, 8½ Sutherland
 Brousseau Mrs F X, 53 Commissioners
 Brousseau George, tinsmith, 29 St Paul, h 31 St Paul
 Brousseau Jean, carter, 36 St Olivier
 Brousseau Jean, joiner, 36 St Olivier
 Brousseau Jean, shoemaker, 150 D'Aiguillon
 Brousseau J B, joiner, cor Dorchester and Smith
 Brousseau J B, lumber merchant, cor Dorchester and Smith
 Brousseau Joseph, cabinetmaker, 2 Latourelle
 Brousseau Joseph, carter, 2 Latourelle

- Brousseau Joseph, shoemaker, 85½ St Olivier
- BROUSSEAU LEGER**, stationer and proprietor of *Courier du Canada*, 7 Buade, h 43 St Lewis
- Brousseau Michael, carter, 102½ D'Aiguillon, St Roch
- Brousseau Michael, laborer, 94 Richelieu
- Brousseau Olivier, grocer, 78 Richelieu
- Brousseau Olivier, milkman, 108 Latourelle
- Brousseau Samuel P, trader, 15 Henderson
- Brousseau Valère, clerk, Caron
- Brown Charles, laborer, 20 St Julia
- Brown Charles F, jun, pilot, 72 St Valier
- Brown Charles F, sen, pilot, 6 St Peter
- Brown Charles, laborer, 208½ Champlain
- Brown George, baggagemaster, 1 Little Sault au Matelot
- Brown Isaac, carter, 3 Fleurie
- Brown James, boilermaker, 6 Stewart lane
- Brown James, laborer, 11½ St Croix
- BROWN JOHN**, bookseller, stationer and dealer in fancy goods, 23½ St John within
- BROWN JOHN**, J Brown & Co, h 61 St Lewis
- BROWN J & CO**, cordage manufacturers, factory La Canadiere, office 18½ St Peter
- Brown John, laborer, 22½ St Michael
- Brown John, laborer, 19 Richmond
- Brown John, clerk, 16 St Roch, St Roch
- Brown John, tanner, 52 St Valier
- Brown Joseph, pilot, 10 Artillery
- Brown Joseph, laborer, 12 Queen
- Brown Mrs Patrick, 5½ St Amable
- Brown Mrs Patrick, 80 Champlain
- Brown Peter, laborer, 9 Cannoterie hill
- Brown Robert, 25 St Roch, St Roch
- Brown Thomas, laborer, Fleurie
- Brown William, laborer, 127 Champlain
- Brown William, laborer, 19 Richmond
- Brown William, laborer, 26 St Famille
- Brown William, laborer, 6 St François, St Roch
- Brown William, policeman, 64 St Eustace
- Browning Wesley, turnkey, Quebec Jaol
- Brownrigg John, laborer, 32½ St Joachim, St Lewis
- Bruneau Auguste, carpenter, 4 Parke Lane
- Bruneau François, butcher, 23 Jacques Cartier hall, h 71 Prince Edward
- Bruneau François, carpenter, 9 Prince Edward
- Bruneau Jean, carpenter, 9 Richardson
- Bruneau Joseph, trader, 23 King
- Brunel F X, clerk, 292 Champlain
- Brunelle L P, superintendent fire alarm telegraph, h 31½ St Joachim
- Brunet Charles, clerk, 70 Desfossés
- Brunet Joseph C, Brunet & Laurent, bds 53 St Joseph, St Roch
- Brunet & Laurent, dry goods, 53 St Joseph, St Roch
- Brunet Narcisse, 1½ Church
- Brunet Philemon, watchmaker, 69 St Joseph, St Roch
- Brunet Philippe, 99 Desfossés
- Brunet Wilfred E, chemist and druggist, cor St Joseph and Ann
- Bruyère Isidore, carpenter, 1½ Water
- Bryson John, shoemaker, 27½ Des Prairies

- Buchanan Mrs Alex C, 5 Dauphine
 Buchanan Samuel, laborer, 40½
 Artillery
 Buckley James, carter, 24 St
 St François, St Roch
 Budden Heber, clerk, 102 St John
 without
 BUDDEN JOHN, A J Maxham
 & Co, h St Olivier, St John
 Budden William, Leslie & Budden,
 h 49½ St John without
 Budden William, Leslie & Budden,
 h 49½ St John without
 Budds William, carter, 31 N D
 des Anges
 BUDGET (weekly), James Car-
 rel editor and proprietor, 14
 Buade
 Buechner George, 28 Dauphin
 Buissard Joseph, painter, 25
 Richelieu
 Burdon Mrs Mary, trader, 14 St
 Antoine, St Roch
 BUREAU DE LA FABRIQUE
 DE QUEBEC, C Cinq-Mars,
 procurator, 6 Buade
 BUREAU DU CADASTRE, P
 L Morin, director, 41 St Ann
 Bureau Colin, laborer, 6 Latourelle
 Bureau Ferdinand, shoemaker, 49
 St Gabriel, St Louis
 Bureau Gabriel, laborer, 74 La-
 tourelle
 Bureau J Bte, wheelwright, 66 St
 Olivier
 Bureau Mrs J Bte, cor D'Aiguil-
 lon and Deligny
 Bureau Joseph, barber, 30 Craig
 Bureau Joseph, carter, 13 Colomb
 Bureau Louis, saddler, 29 St
 George, St John
 Bureau Pierre, sewing machines,
 22 Buade, h 592 St Olivier
 Burgess James, detective, 3 St
 Nicholas
 Burgess Mrs John, 7 Prince
 Edward
 Burke Mrs Michael, 5 Nouvelle
 Burke —, 39 St John without
 Burke Alexander, laborer, 35 St
 Margaret, St Roch
 Burke John, laborer, 3 St Mar-
 garet, St Leon
 Burke John, laborer, 193½ Cham-
 plain
 BURKE JOHN E, chemist
 and druggist, cor Fabrique and
 St Famille
 Burke Mrs Martin, 2 St Margaret,
 St Louis
 Burke Michael, policeman, 29
 D'Artigny
 Burke Myles, policeman, 26 St
 Croix
 BURKE REV M. S C, S S R,
 pastor St Patrick's Church, res-
 idence Presbytery St Stanislas
 Burke Patrick, laborer, 4½ Nouv-
 elle
 Burke Richard, laborer, 105
 Champlain
 Burke Thomas, laborer, r 105
 Champlain
 Burke Thomas, laborer, 1 St
 Margaret, St Louis
 BURNETT WM H, dry goods,
 47 St John within, h 24 St
 Geneviève, St John. *See Adv*
 Burns Daniel, boatman, 20 Little
 Champlain
 Burns & Co, ship chandlers, 38½
 St Peter
 Burns James, laborer, 252½
 Champlain
 Burns James, timber tower, 128
 Champlain
 Burns James, timber tower, 252
 Champlain
 Burns Mrs James, r 161 Cham-
 plain
 Burns John, boarding, 107 Cham-
 plain
 Burns John G, (Burns & Co,) h
 33 St George, St John
 Burns Joseph, laborer, 309 Cham-
 plain
 Burns Michael, laborer, 3 Nouvelle
 Burns Michael, laborer, 34 Little
 Champlain

- Burns Patrick, laborer, 14 St Julia
 Burns Thomas, stevedore, 188½ Champlain
 Burns Thomas, cooper, 27 Sault au Matelot
 Burrs William, timber tower, 258 Champlain
 Burnsstein Seelig J, tobacconist, 12 Fabrique
 Burness Mrs Edward, 36 Fleurie
BURROUGHS JOHN, H. R., (Fiset, Burroughs & Campbell) h Bellevue, St Foye road
BURSTALL JOHN (J Burstall & Co, h Kirkella, St Lewis road
BURSTALL JOHN, & CO, lumber and general merchants; Gibb's wharf
 Burton George, tailor, bds 1 Garden
 Burton Paul, laborer, 57½ St Olivier
 Bussière Gaspard, carter, 92 St Olivier
 Bussière Jean, milkman, 130 Richelieu
 Bussière Paul G., flour dealer, Napoleon wharf, h cor Deligny and St Olivier
 Bussière Samuel, grocer, 140 D' Aiguillon
 Butchart Mrs Andrew, 120 St Valier
 Butler James, grocer, 22 Grant
 Butler J S, grocer, 30 St John
 Butler James, painter, 52½ Latourelle
 Butler Mrs Nicholas, 12 St Augustin
 Butler Mrs Patrick, cor Grant and King
 Butler Patrick, laborer, 223½ Champlain
 Butler Thomas, boatman, 201½ Champlain
 Buton John, carter, 1 Prevost
 Butt Miss, 21 Paul
 Butterick E, & Co, fashion depot, 30 Couillard
BUTTERWORTH & JARVIS, merchant tailors, 5 Mountain Hill. *See Adv*
BUTTERWORTH WILLIAM of Butterworth & Jarvis h 32 St John without
 Byrne James, sen, timbertower, 133½ Champlain
 Byrne James, merchant tailor, 22 Mountain Hill and cor Desfosès and Craig, h 9 Garneau
 Bryne John, stevedore, 137 Champlain
 Byrne William, stevedore, 137 Champlain
 Cabot Thomas, shoemaker, 17½ St Julia
 Cadoret Miss Angèle, 17 Latourelle
 Cadoret Joseph E, clerk Circuit court, 94½ St John without
 Cahill James, 31½ St Francois
 Cahill William, messenger, 1 Artillery
CAISSE d'ECONOME DE NOTRE DAME DE QUEBEC, 37 St Joseph St Roch
 Cameron Louis, printer, 12 Richmond
 Campbell Mrs. A., 4 Mount Carmel
 Campbell——laborer, 41 Little Champlain
CAMPBELL ARCHIBALD (Fiset, Burroughs & Campbell,) h Thornhill, St Lewis road
 Campbell Ben, grocer, 118 St Valier
 Campbell Charles, shoemaker, 10 Belair
 Campbell James, engineer, 6 St Margaret, St Roch
 Campbell John, boots and shoes, 33 St John without
 Campbell John, joiner, 16 St Julia

- CAMPBELL JOHN, (Tweddell & Campbell), h 7 St Joseph, St Roch
- Campbell John, carter, 13 St Croix
- Campbell Miss Margaret, 59 St John without
- Campbell Patrick, tav.rn, 16 Palace
- Campbell Wm, 54½ Artillery
- CAMPBELL W D, notary public, 14 St Peter, h 4 Mount Carmel
- CAMPEAU OLIVIER F, accountant of contingencies, Provincial secretary's office, h 46 St Ann
- Campeau Pierre, road inspector, 26½ D'Artigny
- CANADA LIFE ASSURANCE CO, Pemberton & Co, agents, commercial Chambers, 19 St Peter
- CANADIAN EXPRESS CO, W O Scott, agent, 2 Mountain Hill
- CANADIEN (LE), tri-weekly, Blumhart & Co, proprietors and publishers, 24 St Peter
- Canderan Charles, engineer, 4 Prince Edward
- Cannon E G, notary, Donnasona
- CANNON L A, city clerk, 10 D'Aiguillon
- CANNON L J, advocate, 2 St Lewis, h 16 Ferland
- Cantal Pierre, butcher, 4 Nelson
- Cantin Abias, grocer, 123 St Valier
- Cantin Mrs Abraham, 23½ Richelieu
- Cantin Mrs Adolphe, grocer, 41 Richelieu
- Cantin Alfred, baker, 63 Prince Edward
- Cantin Mrs Augustin, 87 Latourelle
- Cantin Mrs B, 83 Latourelle
- Cantin Bazil, engineer, 19½ Scott
- Cantin Mrs Charles, 35 St Olivier
- Cantin Mrs Edouard, 114 Richelieu
- Cantin Jean, barber, 19½ Scott
- Cantin Joseph, milkman, 76 St Olivier
- Cantin Joseph, baker, 1 Richard-son
- Cantin Louis, joiner, 87 Latourelle
- Cantin Louis, tanner, 43 Arago
- Cantin Mrs. Louis, 128 D'Aiguillon
- Cantin Lucien, baker, 8½ St Gabriel, St Roch
- Cantin Michel, carter, 139 St John (without)
- Cantin Moise, shoemaker, 139 St John (without)
- Cantin Philias, carpenter, 37 Artillery
- Cantin Pierre, butcher, 6 Jacques Cartier hall, h Hospital, St Sauveur
- Cantin Prisque, shoemaker, 2½ Pléssis
- Cantwell John, laborer, 33 Scott
- Canty Denis, boatman, r 223½ Champlain
- Cauvet Adolphe, joiner, 35 Scott
- CAOQUET J BTE, clerk St Roch's post office, 42 St Joseph
- CAPE ROUGE PIER & WHARF CO., James Bowen, jun., manager, 9 St Peter
- Carbonneau Mrs. Abraham, 18 Richmond
- Carbonneau Michel, carpenter, 136 St Valier
- Carbonneau Prudent, tavern, 43 Cul de Sac
- Carbray Félix, (Carbray & Routh), h 20 Couillard
- CARBRAY & ROUTH, lumber, commission and shipping merchants, 9 St Peter
- Carbray William, butcher, 225½ Champlain
- Cardinal A., 92 St John (without)
- Cardinal Edouard, tanner, 22 St Helen, St Roch

- Cardinal François, butcher, 15
Chaplain market, h St Sau-
veur
- Cardinal François, laborer, 73 Co-
teau
- Cardinal F. X., laborer, 50 Rich-
mond
- Cardinal Jean, leather dealer, 111
King
- Cardinal Louis, baker, 21 Arago
- Cardinal Michel, laborer, 6 Nelson
- Cardinal Pierre, cor Dorchester
and Richardson
- Cardinal Pierre, laborer, 123 Rich-
ardson
- Cardinal Thomas, laborer, 8 St
Dominique
- Careau Arthur, tavern, 6 St
Joseph, St Joseph
- Careau Fabien, laborer, 3 Suther-
land
- Careau Hilaire, laborer, 57 Scott
- Careau Mrs. Pierre, 2 Robitaille
- Carey Mrs Daniel, 8½ Des Anges
- Carey Nicolas, carpenter, 28 St
Ann, St Roch
- Carey William, timber tower, 260
Champlain
- Carlign John, tobacconist, 21
Grant
- Carney James, carter, 106 St
Olivier
- Carney Thomas, laborer, 23 St
Julia
- Carney Thomas, stevedore, 142
Champlain
- Caron Achille P., dry goods, 30
Notre Dame
- CARON ADOLPHE P., M.P.,
(Andrews, Caron & Andrews)
advocate, h 7 Mount Carmel
- Caron Augustin, mason, 47 Des-
fossés
- Caron Basil, painter, 106 D'Ai-
guillon, St John
- Caron Blais, laborer, 39 Artillery
- Caron Celestin, carter, 65 Notre
Dame des Anges
- Caron Cyrille, laborer, 6 Stewart
- Caron Edouard, laborer, 39 Fleurie
- Caron F X, carter, 24 Notre
Dame des Anges
- Caron Gaspard, laborer, 15 St
Jacques
- Caron George, carter, 30½ Des-
fossés
- Caron George, joiner, 21 St
Margaret, St Roch
- Caron J Bte, carter, 3 Grant
- Caron J Bte, laborer, 14 St Mar-
garet, St Roch
- Caron Joseph, carter, 96 Richelieu
- Caron Mrs Joseph, 36½ St Eus-
tache
- Caron Louis B, (Caron & Remil-
lard) advocate, 33 St Lewis
- Caron Maxime, pilot, 36 Church
- Caron Narcisse, carter, 1 Park lane
- Caron Nicolas, mason, 42 La-
tourselle
- Caron Mrs Prudent, boarding, 15
Couillard
- Caron & Remillard, advocates, 59
St Peter
- CARON HON RENE E, lieu-
tenant governor, Province of
Quebec, 63 St Lewis, h Spencer
wood, St Lewis road
- Caron Thomas, laborer, 32 Rich-
ardson
- Caron Thomas, laborer, 156 St
Anselme
- Caron William, tinsmith, cor St
Augustin and St Olivier
- Carpentier Celestin, milkman, 152
D'Aiguillon
- Carpentier Guillaume, trader, 40
Latourselle
- Carpentier Jean, milkman, 5½ De-
ligny
- Carpentier J Bte, 119 D'Aiguil-
lon
- Carpentier Louis, ship carpenter,
1½ Sutherland
- Carpentier Mrs Nazaire, 28 St
Geneviève, St Lewis
- Carr James, water policeman, 23
St Julia
- Carr John, tailor, 48 St Eustache
- Carr Mrs, 294 Champlain

- CARR THOMAS H, restaurant,
4½ Sault au Matelot, h 8 Ferland
- CARREL JAMES, editor and
proprietor *Saturday Budget*, 14
Buade
- CARRIER FERDINAND, (F.
Carrier & Co.) St Joseph, St
Roch
- CARRIER F & CO, dry goods,
wholesale and retail, 57 St
Joseph, St Roch
- Carrier Francois, wood dealer, 20
Prince Edward
- Carrier Francois, boatman, 3
Richardson
- Carrier Hubert (Potvin & Car-
rier), bds Potvin's hotel
- Carrier Jean, laborer, 372 Cham-
plain
- Carrier Joseph, shoemaker, 36
Desfossés
- Carrier Louis, ginger beer manu-
facturer, 71 St Olivi
- Carrier Miss Joséphine, 5 St Ge-
neviève, St John
- Carrier Louis, saddler, 6 Finlay
market place, h 19 St Helen, St
Roch
- Carrier Mrs Joseph, muffmaker, 9
Desfossés
- Carrier Mrs Joseph, 20 St Ann,
Upper Town
- Carrier Louis, saddler, 57 Queen
- Carrier Prosper, laborer, 5 Rich-
mond
- Carrier William, flour and grain,
Napoleon wharf, h 60 Richelieu
- Carroll Dennis, carter, 20 St
Michael
- Carroll Mrs Edward, 23 Grant
- Carroll John, carter, 20 St Mi-
chael
- Carroll William, 142½ Champlain
- Carroll Stephen, engineer, Place
D'Orléans
- Carrolon Owen, police sergeant, 13
St Augustin
- Carson George, timbertower, 201
Champlain
- Carson James, laborer, 9 Drolet
- Carson Samuel, stevedore, 103
Champlain
- Carson William, laborer, 12 Ber-
thelot
- Carter Robert, laborer, 1 D'Ai-
guillon, U T
- Carter Wm H, customs officer,
147 St John without
- Carthy Mrs Nicholas, 174 Cham-
plain
- Cartier Adolphe, shoemaker, 9
Desfossés
- CARY GEORGE T, editor and
proprietor *Quebec Mercury*, 9½
Buade
- Casault Honoré, bailiff, 17 Nou-
velle
- CASUALT HON JUSTICE N.
h Battlefield, 15 Grand Allée
- CASUALT LT-COL LOUIS
A, deputy adjutant general
militia, h Grand Allée, St
Lewis road
- CASEY & CO, auctioneers and
brokers, Champlain market hall
and 28 St John within
- Casey Daniel, laborer, r 179 Cham-
plain
- CASEY THOMAS, (Casey &
Co), h 18½ St George, St John
- Casgrain Edmond, dentist, 56½ St
Joseph, St Roch
- Casgrain P B, advocate, 4 Collins
- Cassidy John, laborer, 171 Cham-
plain
- Catellier Laurent, M D, Marine
hospital, Panet
- Cathcart Mrs Francis, 13½ St
Julia
- CAUCHON HON JOSEPH,
M P, h 17 D'Autcuil
- Cauchon Romain, customs locker,
16 Queen
- Caulfield Peter, driver, 1 Stewart's
lane
- Caulfield Mrs Wm, 59½ St John
without
- Caulfield Mrs Y, 380 Champlain
- Cavalry riding school, Grand Allée

- Cayer Michel, laborer, 6 Alexander
- Cazeau Clément, wheelwright, 42 St Valier
- Cazeau C L, clerk custom house, 14 St Famille
- Cazeau Edouard, flower and grain, 49 St Paul, h 20½ Des Prairies
- Cazeau Mrs Joseph, fruit dealer, 18 Craig St Roch
- Cement factory, cor Richelieu and St Augustin
- CERCLE DE QUEBEC, A Dugal, manager, 5 Fabrique
- Chabot François, policeman, 8 Belair
- CHABOT MARCEL H, advocate, 12 St Lewis, h 94 St John without
- Chalifour A T, clerk, 22 Richelieu
- Chalifour Charles, agent, 22 Richelieu
- Chalifour Miss F., seamstress, 44 Richardson
- Chalifour Jas, baker, 8 Arillery
- Chalifour Onésime, peg manufacturer, st Charles village
- CHALIFOUR MISS TH, music teacher, 22 Richelieu. *See Adv*
- CHALMERS FREE CHURCH, St Ursule
- CHALMERS JAMES, proprietor commercial restaurant, 1 St Peter cor Arthur
- Champagne Michel, carpenter, 16 Massue
- Chamberland Charles, Post office clerk, 56 Craig
- Chamberland F X, baker, 162½ St François
- Chamberland François, laborer, 46 Arago
- Chamberland Joseph, shoemaker, 42 Crown
- Chamberland Joseph, shoemaker, 31 Latourelle
- Chamberland Léon, clerk, 32 Richardson
- Chamberland Louis, laborer, 128 Richardson
- Chamberland Onésime, carter, 10 Caron
- Chamberland Pierre, carpenter, 29 Commissioners
- Chamberland Théophile, tavern, 90 St François
- CHAMPION CHARLES P, agent Royal Insurance Co, 31 St Peter, h 157 St John without
- Champion George, laborer, 17 St Michael
- Champion George, carter, 21½ St Michael
- Chantal Joseph, trader, 5 Belleau
- Chantal Joseph, pork dealer, 15 Alfred
- Chantal Louis, pork dealer, 78 Fleurie
- Chantal Pierre, butcher, 4 Nelson
- Chaperon George, laborer, 50 Desfossés
- Chaperon J A E, notary, 35 St George, St John, h 68½ D'Aiguillon
- CHAPERON LOUIS F, M D, physician and surgeon, 8½ Craig St Roch
- Chaplain Wm, cor Dorchester and Richardson
- Charbonneau David, carter, 40 Scott
- Charest David, laborer, 18 St Gabriel, St Lewis
- CHAREST E, architect, 33½ Richelieu
- CHAREST JOSEPH, saddler and harness maker, 22 Craig, St Roch
- Charest Pierre, carter, 28 St Geneviève, St Lewis
- CHAREST REV Z, curate St Roch's church, residence Presbytery, St Joseph
- Charland Joseph, laborer, 92½ St Olivier
- Charland Thomas, carter, 110 St Olivier

- CHARLEBOIS JEAN A, notary public, land agent and conveyancer, Union bank building, 35 St Peter, h 12 St Ann, Upper Town
- CHARLES ON D B, (D C Thomson & Co), residence Sarnia
- Charlton John, laborer, 133½ Champlain
- Charlton Paul J, clerk, 1½ D'Artigny
- Charon Mrs George, 21 Des Prairies
- Charon Joseph, laborer, 75 St François, St Roch
- Charon Joseph, saddler, 44 St François, St Roch
- Charon Mrs Z, 15 Garneau
- Charters John, carter, 8 Fleurie
- Chartier Joseph, carpenter, 8 Commissioners
- Chartier Mrs Téléphore, 14½ St Olivier
- CHARTRAIN HECTOR, (H Chartrain & Roy), h 2 St Ursule
- CHARTRAIN H. & ROY, dry goods, &c, cor St John and St Ursule
- Chartrain Jacques, joiner, 49½ St Margaret, St Roch
- Chartré Joseph, butcher, 12 Jacques Cartier market, h 10 St Antoine
- CHARTRE ZEPHIRIN, tinsmith, plumber, gasfitter, etc, 5 St John without
- Chassé David, boatman, 35½ Craig
- Chassé Felix, watchmaker, 95½ St John without
- Chassé Guillaume, telegraph operator, 42 St Joseph, St Roch
- Chasseur Mrs G, 99 St Joseph, St Roch
- Chasseur Odilon, 20 Berthelot market
- Chatterton Miss Mary, 3 St Peter, St John
- Chateauvert George, watchmaker, 28 St Eustache
- Chateauvert Pierre, mason, 10 St Augustin
- Chateauvert Mrs Pierre, 11 St Claire
- CHATEAUVERT VICTOR, (J B Renaud & Co), 52½ St John without
- Chatigny Mrs Augustin, 7 Canotterie hill
- CHAUVEAU ALEX, M P P, (Alleyn & Chauveau), advocate, h 6 St Geneviève, Cape
- CHAUVEAU HON PIERRE J O, 33 St Ann cor Treasure
- Chavanel Mrs F X, 53 King
- Cheavers Michael, laborer, 268½ Champlain
- Cheriau Jean, mason, 111 King
- Cherrier A B, directory agent, 49 St Joachim, St Louis
- Chesley Miss Sarah, music teacher, 9 Des Carrières
- Chevalier F., shoemaker, 54 Richmond
- Chevalier John, boatman, 259½ Champlain
- Chevalier Mrs. Louis, 174½ Champlain
- Chevalier Mrs. Louis, 21 St Eustache
- Chevalier Thomas, boatman, 384 Champlain
- Chevret Charles, roofer, 63½ Arago
- Chevret François, roofer, 57 Arago
- CHIEF ENGINEER'S OFFICE No. 1 Fire station, St Ursule
- CHIEN D'OR hotel, M Laforee, proprietor, 3 Buade
- Childs Wm H, bookkeeper, 6 Cote D'Abraham
- Chineau Charles, fireman, 67 St Margaret, St Roch
- CHINIC & BEAUDET, wholesale and retail hardware merchants, cor St Peter and Mount Hill
- CHINIC HON EUGENE, senator, (of Chinic & Beaudet), h Mount Pleasant, St Foy road

- Chink François, dry goods, 22 St Famille
- Chouinard Alfred, commission merchant, 8 St Peter, h 38 $\frac{1}{2}$ Desfossés
- Chouinard Mrs Amable, 55 St Olivier
- Chouinard Camille, grocer, 38 St Olivier
- Chouinard Camille, joiner, 42 St Olivier
- Chouinard Charles, laborer, Ancien Chantier
- Chouinard Ephrem, clerk, 4 Champlain steps
- Chouinard F X, tailor, 9 Notre Dame des Anges
- CHOVINARD H J, advocate, 66 St Peter h 14 St Ann, U T
- Chouinard Joseph, (Dumontier & Chouinard), 9 Notre Dame des Anges
- Chouinard J H, (J H Chouinard & Co), h 27 Notre Dame des Anges
- Chouinard J H & Co, grocers, 9 Notre Dame des Anges
- Chouinard Mrs Louis, charwoman, 18 St François, St Roch
- Chouinard Marc, carter, 1 Drolet
- Chouinard Mathias, advocate, h 10 St Famille
- Chouinard Normand, grocer, 9 Finlay market place
- Chouinard Pierre, joiner, 27 Notre Dame des Anges
- Chouinard Capt Théophile, 44 Little Sault au Matelot
- Chrétien Mrs Alfred, 8 Ancien Chantier
- Chrétien François, policeman, 128 St François
- Chrétien Gaspard, laborer, 8 Laberge lane
- Chrétien Léon, laborer, Ancien Chantier
- CHRISTIAN BROTHERS COMMERCIAL ACADEMY, cor D'Aiguillon and St Angéle
- CHRISTIAN BROTHERS SCHOOLS, Brother Aphraates, director, 2 Glacis, 211 Champlain, cor Deligny and St John, and 22 Desfossés
- Christie Joseph, painter, 9 St Gabriel
- CHRONICLE (THE), J J Foote, editor, proprietor and printer, foot Mountain hill
- Church Cornelius, 141 St John without
- Church John, shoemaker, 23 St George, St John
- Church Mrs John, bonnet maker, 23 St George, St John
- CHURCH HON L R, Q C, attorney general, office 63 St Lewis
- CHURCH OF ENGLAND FEMALE ORPHAN ASYLUM, Mrs S. Woodhouse, matron, Grand Allée, St Lewis road
- CHURCH OF THE CONGREGATION, cor St Joseph and Caron
- Cidras John, carter, 14 St Croix
- Cidras Thomas, laborer, 124 King
- CINQ MARS, CHARLES, notary public and procurator Fabrique de Québec, 8 Buade
- CIRCLE DE QUEBEC, L Tetu president, 5 Fabrique
- CITADEL (THE) Cape Diamond entrance St Lewis opp Esplanade
- CITY CORPORATION, Owen Murphy mayor, L A Cannon city clerk, office city hall cor St Lewis and St Ursule
- CITY HALL, 48 St Lewis
- CITY OF QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY, James Turner secretary and treasurer, St Peter
- CITY RESTAURANT, E A Pfeiffer proprietor, cor Garden and Donnacona
- Clairmont Alex, boatman, 287 Champlain
- Clairmont Peter, laborer, 287 Champlain

- Clancy John C, bookkeeper, 4 St Ursule
- CLAPHAM J GREAVES**, notary public, St Lawrence chambers, 12 St Peter, h cor Fort and Little St Ann
- CLARK EDWARD**, groceries, wines and liquors, 32 Craig, St Roch
- Clarke George, policeman, 38½ Julia
- Clarke James N, shipcarpenter, r 185 Champlain
- Clarke James T, directory canvasser, r 185 Champlain
- Clarke John, timber tower, 199½ Champlain
- Clark Robert, clerk, 22 Grant
- Clark Peter, r 125 Champlain
- Clarke Samuel, bookkeeper, 10 St Olivier
- Clark Thomas, fireman, 9½ St Gabriel
- CLARK REV WILLIAM B**, pastor Chalmers church, 21 D'Auteuil
- Clay John, laborer, 12½ Nouvelle
- Clause Thomas, painter, 13 Grant
- Clavet F X., painter, 170 King
- Clavet Joseph, shoemaker, 4 St Julia
- Clavet William, butcher, 18 Berthelot market, h 75 Scott
- Clearihue Mrs James, 18 St Valier
- Clifford James, customs officer, 5 Burton
- Cline Mrs Patrick, 4 D'Artigny
- CLINT JOHN H**, lumber merchant, 66 St Paul, h 1 Hamel
- Clint Wm, 36 DeSalaberry
- Clochet Antoine, lace maker, 34 Notre Dame des Anges
- Clouet Philippe, pork dealer, 4 Finlay market place, h 28 Queen
- CLOUTIER CHARLES**, undertaker, cor D'Aiguillon and Deligny. *See Adv*
- Cloutier Edouard, butcher, 24 Berthelot market
- Cloutier Edouard, laborer, 120 Richardson
- Cloutier Fabien, sailor, 76 Richardson
- Cloutier Hypolite, trader, 10 Queen
- Cloutier Jean, carpenter, 63 Scott
- Cloutier J Bte., teacher, 54 St Olivier
- Cloutier Mrs Joseph, 16 Arago
- Cloutier Joseph, carpenter, 44 Des Prairies
- Cloutier Mrs Joseph, butcher's stall, 7 Uppertown market
- Cloutier Jules, teacher, 11 St George, St John
- Cloutier Prisque, tanner, 107 St Valier
- Cloutier Mrs Sifroy, 95 St Joseph, St Roch
- Cloutier Vincelas, grocer, 34 Queen
- Clyne Andrew, laborer, 45½ Scott
- Coady Garrett, laborer, 180 Champlain
- Coady James, laborer, r 163 Champlain
- Coady John, laborer, 22½ St Michael
- Cochrane Mrs M, trader, Cul de Sac
- CODVILLE JOHN J**, (Thompson, Codville & Co,) h 46½ St John without
- COGNON CHARLES**, Parisian confectioner, 43½ St John within
- Cokely Edward, laborer, r 199 Champlain
- COKER CHARLES R**, Lloyd's surveyor, Dean's building, 40½ St Peter, bds 6 D'Auteuil
- Cole George, gardener, Female Orphan Asylum, Grand Allée
- Cole Patrick, laborer, 10 St Michael

- Cole William, laborer, 27 Artillery
- Coleman Dennis, policeman, 24 St Croix
- Coleman George, mason, r 32 $\frac{1}{2}$ St Joachim, St Lewis
- Coleman John, laborer, 12 St James, St Lewis
- Coleman Matthew, fireman, 63 $\frac{1}{2}$ Artillery
- Coleman Michael, ropemaker, 37 $\frac{1}{2}$ Craig
- COLEMAN M W, groceries wines liquors, and provisions, 37 $\frac{1}{2}$ Craig, St Roch
- Coleman Mrs, r 3 D'Artigny
- Coleman Patrick, stevedore, 10 Queen
- Coleman Thomas, fireman, 32 $\frac{1}{2}$ St Joachim, St Lewis
- Coleman Mrs William, 13 St Gabriel, St Lewis
- Colfer Mrs Charles, 10 Couillard
- Colfer George W, clerk provincial secretary's office
- Colin François, clerk, 14 St Geneviève, St John
- Colin Ignace, laborer, 2 St Joseph, St John
- Collard André, joiner, r 33 St Joachim, St Lewis
- Colley George, customs officer, 30 Lachevrotière
- Collier James, policeman, 11 St Michael
- Collins David, carter, 8 $\frac{1}{2}$ Artillery
- Collins Mrs James, 176 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Collins Mrs Michael, tavern, 47 St Lewis
- Collins Wm, carter, 7 Nouvelle
- Collins William F, crown land agent, h 24 Grand Allée
- COLSTON JAMES G, (Langlois, Angers & Colston) advocate, h 7 St Famille
- Colton Martin, light keeper, 26 $\frac{1}{2}$ St George, St John
- Colvin James, flour and grain, 23 St John without
- Commercial academy, F Gallagher, principal, 1 D'Auteuil
- COMMERCIAL HOTEL, Jas Kelly proprietor, 16 Cul de Sac
- COMMERCIAL RESTAURANT, J Chalmers, proprietor, 1 St Peter
- Commerford Mrs Pat, 19 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
- COMMISSIONER OF AGRICULTURE AND PUBLIC WORKS, Hon P Garneau, Parliament buildings
- COMMISSIONER OF CROWN LANDS, Hon H G Malhiot, 11 St Lewis
- COMMISSIONER'S SCHOOL HOUSE, 2 Jupiter
- COMPAGNIE D'ASSURANCE DES CULTIVATEURS, T S Michaud, agent, 19 St Peter
- Condon John, laborer, 127 Champlain
- CONFEDERATION LIFE INSURANCE CO, L Riverin, agent, 27 St Peter
- CONGREGATIONAL CHURCH, Rev H D Powis, pastor, cor Palace and St Helen
- CONGREGATIONAL CHURCH ROMAN CATHOLIC, cor Dauphine and Esplanade
- Connell John, timber tower, 167 Champlain
- Connors Henry, clerk, cor St Croix and St Amable
- CONNORS JOHN, livery, cor St Croix and St Amable
- Connors Michael, driver, cor St Croix and St Amable
- Connors Patrick, laborer, 38 D'Artigny
- Connors Wm, laborer, 259 Champlain
- CONNOLLY & CO, wholesale flour merchants and general provision dealers, Connolly's wharf

- Connolly Edward, shoemaker, 29
 Artillery
CONNOLLY JAMES, cove-
 keeper and lumber merchant,
 Commercial chambers, 19 St
 Peter
 Connolly John, blockmaker, 13 St
 Valier, St Roch
 Connolly John, beerdriver, 42½ St
 Margaret, St Roch
CONNOLLY MICHAEL, man-
 ager F Carrier & Co, h 13 St
 Valier, St Roch
CONNOLLY MICHAEL, Con-
 nolly & Co, h 9 D'Auteuil
 Connolly Patrick, laborer, 142½
 Champlain
 Connolly Patrick, laborer, 17
 Artillery
 Connolly Mrs Thomas, 13 St Va-
 lier
 Connolly Thomas, salesman, 13
 St Valier, St Roch
 Consigny Nicholas, blacksmith, 63
 Fleurie
 Constantin A A, grocer, cor St
 Margaret and Richmond
 Constantine Daniel, laborer, 13 St
 Julia
**CONSULATES AND CON-
 SULTS.** *See index*
**CONVENT OF THE CON-
 GREGATION**, cor Church
 and St Joseph
**CONVENT OF THE SISTERS
 OF CHARITY**, Richelieu
**CONVENT OF THE UR-
 SULINES**, Mother St Marie,
 superioress, Donnacona
 Convey Gustave, grocer, St Valier
 Convey John, provisions, 22 Fin-
 lay market, 49 Sault au Matelot
 Convey Michael, provisions, Finlay
 market
 Convey Wm, provisions, Leaden-
 hall, and wholesale grocer, 1 St
 Paul
 Conway James, laborer, 41½ Little
 Champlain
 Conway John, butcher, 294 Cham-
 plain market, h 40 St Valier
 Conway Peter, butcher, 23 Cham-
 plain market, h 40 St Valier
 Conway Mrs Wm, huckster, 21
 Little Champlain
 Coogan Michael, tailor, 10 Little
 Champlain
COOK BROS, lumber merchants,
 17 St Peter
 Cook James W, (Cook Bros), bds
 St Louis hotel
 Cook George J, (Cook Bros), re-
 sides Barrie, Ont
 Cook John L, (Cook Bros), resides
 Toronto
 Cooke John, laborer, 15 St Croix
COOK REV JOHN, D.D, pastor
 St Andrew's church, h 13 St
 Ann
 Cook Mrs John Y, teacher, 10 St
 Joseph, St Roch
 Cook Mrs Robert, 21 St Michael
COOK WM, advocate, Union
 bank chambers, 35 St Peter, h
 4 St Denis cape
 Coolican Mrs James, tavern, 71 St
 Paul
 Coolican & Pichette, commission
 merchants, 2 Mountain hill
 Coolican Thomas, (Coolican &
 Pichette), 71 St Paul
 Cooney Michael, laborer, r 223½
 Champlain
 Cooney Michael, laborer, 220
 Champlain
 Cooper James, trader, cor St Au-
 gustin and St Julia
 Cooper John, grocer, 193 Cham-
 plain
 Cooper Mrs John, 79 St Olivier
 Cooper Thomas, salesman, 17½ St
 John without
 Cooper William, coachman, 12 St
 Augustin
 Cooper William, storeman, St
 Antoine
COOTE CHARLES A, (Coote
 & Murphy,) h cor St Amable
 and D'Artigny

- Cooté John, engineer, 12 St Amable
 COOTE & MURPHY, fire and life insurance agents and general brokers, 7½ St Peter
 Copeman James, confectioner, 54 St Eustache
 Corlin Joseph, 29½ Nouvelle
 Corcoran Cornelius, trader, 18 Mountain Hill
 Corcoran James L, laborer, r 195 Champlain
 Corcoran Mrs John, 160½ Champlain
 Coriveau Miss A, dressmaker, 31 Garneau
 Coriveau Cyrille, mason, 49 Richelieu
 Coriveau Cyrille, plasterer, cor Jupiter and St Gabriel
 Coriveau Magloire, tanner, 17 St George, St John
 Coriveau Medard, Cor St Geneviève and Richelieu
 Coriveau Paschal, tavern, 86 St François
 Coriveau Théophile, plasterer, 8 Colomb
 CORNEIL CHARLES, saddler, harness and trunk manufacturer, 3 Garneau foot Fabrique, *See adv*
 Corneil James, saddler, 34 Richelieu
 CORNEIL SAMUEL, painter and paper hanger, 40 and 40½ St John, h 28 St Eustache *See adv*
 CORPORATION OF QUEBEC
 Owen Murphy, mayor, L A Cannon, clerk, L E Dorion treasurer, City hall, 48 St Lewis
 Corrigan Miss Catherine, dressmaker, 14 St Augustin
 Corrigan James, 2 D' Artigny
 Cosprove James, carter, 67 Artillery
 Costello George, joiner, 65 St Olivier
 Costello Michael, laborer, 11 St Croix
 Costian François, boatman, 261 Champlain
 Côté Abraham, carter, 54 Latourelle
 Côté Alexander, printer, 53½ St Olivier
 Côté Alphonse, laborer, 25 St Helen, St Roch
 Côté Antoine, laborer, 60 Fleurie
 COTE AUGUSTIN, proprietor, *le Journal de Quebec*, 7 Hamel
 Côté Boniface, joiner, 96 D'Aiguillon St John
 Côté Charles, mason, 25 st Gabriel, St Lewis
 COTE CHARLES T, (C T Côté & Co), h Beauport road
 COTE CHARLES T & CO, dry goods wholesale, 43 & 45 St Peter & 3 Union lane
 Côté Celestin, millwright, 16 St François St Roch
 Côté Denis, carriage maker, 121 Latourelle
 Côté Edward, carter, 46 D'Aiguillon St John
 Côté Edward, carpenter, 12 Scott
 Côté Edouard, joiner, 34 St Gabriel St Lewis
 Côté Ferdinand, painter, 44 Scott
 Côté François, blacksmith, 1 St Anselme
 Côté François, carter, 47 St Gabriel St Lewis
 Côté Mrs Charles, 23 St Gabriel, St Lewis
 Côté Mrs François, 132 D'Arguillon
 Côté F X, butcher, 7 Finlay market, h St Sauveur
 Côté Jean, cartiagemaker, 3 Richmond
 Côté Jean, joiner, 20 St Gabriel
 COTE JEAN, notary, 91½ St John without *See card*
 Côté J Bte, butcher, 12 Finlay market, h Church
 COTE J BTE, sculptor, 38½ Crown

- Côté Joseph, boots and shoes, 32½
 Craig, St Roch
 Côté Joseph, grocer, 29 Latourelle
 Côté Joseph M, plumber, 4 St
 François, St Louis
 Côté Lazare, joiner, 146 D'Ai-
 guillon
 Côté Louis, tanner, 9 Octave
 Côté Louis, laborer, 62 Fleurie
 Côté Louis A, dry goods, 62¼ St
 Peter, h 83 St Joseph
 Côté Louis G, grocer, 138 D'Ai-
 guillon
 Côté Mrs Mary, 15 Richmond
 Côté Michel, joiner, 13 St Gene-
 viève, St John
 Côté Napoléon, butcher, 13 Jac-
 ques Cartier hall, h 9 Commis-
 sioners
 Côté Napoléon, (S Côté & Son),
 45 St John, within
 Côté Mrs. Narcisse, 11 St Gene-
 viève, St John
 Côté Nazaire, butcher, 16 Finley
 market, h St Sauveur
 Côté Nicolas, laborer, 132
 D'Aiguillon
 Côté Octave, carter, 25 St Helen
 St Roch
 Côté Mrs Octave, 62 Nouvelle
 COTE OLIVIER, hatter and
 furrier and dealer in Indian
 curiosities, "sign of General
 Wolfe" cor St John and Palace.
See adv.
 Côté Patient, carpenter, 55 Scott
 Côté Pierre, grocer, cor St Jacques
 and St Geneviève
 Côté Pierre, painter, 64 Nouvelle
 Côté Mrs Pierre, 44 St Olivier
 Côté Silas, (S Côté & Son) 45 St
 John within
 Côté S & Son, boots and shoes, 45
 St John within
 Côté Téléspore, blacksmith, 66
 Nouvelle
 Côté Théophile, carter, 11 La-
 tourelle
 Côté Zephirin, joiner, 2 Burton
 Cotnem Wm, ship builder, 38 St
 François
 Cottenham George, laborer, 63
 Champlain
 COTTER JOHN, saloon and
 bowling alley, 18 Palace. *See*
Adv.
 Cotter Patrick, laborer, 24
 Artillery
 Cottrell William, laborer, r 161
 Champlain
 Cottrell Mrs Wm, 148½ Champ-
 lain
 Coughlin James, laborer, 298
 Champlain
 Couillard Edouard, carter, 10 Be-
 lair
 Couillard Jos P, pilot, 34 Fleurie
 Couillard Flavien, 6 Belair
 Couillard Thomas, photographer, 4
 Belair
 Coulombe Ambrose, boots and
 shoes, 88 St Joseph, St Roch, h
 131 King
 Coulombe François, blacksmith,
 144 King
 Coulombe Mrs Louis, 18 Ryland
 Coulombere Ferinand, shoemaker,
 39 Coteau
 COULTHURST NICHOLAS,
 shipping, commission merchant
 and forwarder Quebec chambers,
 10 St Peter h St Foye road
 Courchère Ludger, shoemaker, 16
 Alfred
 Courey Chrysostome, sailor, 66
 N D Des Anges
 Courey Pierre, joiner, 28 Ann, St
 Roch
 COURIER DU CANADA, tri-
 weekly, Leger Brousseau, editor
 & proprietor, 7 Buade
 COURT HOUSE, Fiset, Bur-
 roughs & Campbell, prothonota-
 ry, 37 St Lewis
 COURT OF APPEALS, Wm
 M Duggan, Department Clerk,
 37 St Lewis
 Courtney James, laborer, 148½
 Champlain

COURT OF SESSIONS, P A
 Doucet, judge Court house, 37
 St Lewis
 Courtney James, plasterer, 18 St
 James, St Lewis
 Courtney James, revenue officer,
 25 D'Artigny
 Courtney John, 9 St James, St
 Lewis
 Courtney William J, laborer, 53
 Champlain
 Cousins James, laborer, r 295
 Champlain
 Cousin Paul, architect, 44½ D'Ai-
 guillon, St John
 Couture Ambroise, carpenter, 327
 Champlain
 Couture Auguste, baker, 70 St
 Margaret, St Roch
 Couture François, carpenter, 277
 Champlain
 Couture François, boots and
 shoes, 37 St John, without
 Couture Mrs François, 6 Drolet
 Couture George, boatman, 322
 Champlain
 Couture Grégoire, joiner, cor St
 Anselme, 7 St Joseph
 Couture Jean, laborer, 67 Com-
 missioners
 Couture Jean, laborer, 15 Jerome
 Couture Jean, shoemaker, Crown
 Couture Jean, shoemaker, 65
 Queen
 Couture Joseph, carpenter, 352½
 Champlain
 Couture Miss Julia, 364 Champlain
 Couture Napoléon, laborer, 67
 Queen
 Couture Narcisse, carpenter, 74
 Commissioners
 COUTURE PAUL, president
 St Sauveur boot and shoe manu-
 facturing Co, h St Valier, St
 Sauveur
 Couture Mrs Pierre, milliner, 17
 St John without
 Couture Rémi, laborer, 97 Richard-
 son
 Coveney Miss Mary, 33½ St Valier

Coveney Edward, grocer, cor Scott
 and Artillery
 Coveney Francis, potash maker,
 16 Crown
 Coveney Joseph, grocer, 46 St
 Eustache
 Coveney Wm, potash maker, 7
 Anderson
 Cowan Charles A., trader, 46½ St
 Joachim, St Lewis
 Cowan Joseph, upholsterer, 20
 Richelieu
 Cowan Thomas, clerk, 19 Garneau
 Coyle John, laborer, 10 Artillery
 Craig Miss N, dressmaker, 10 St
 John within
 Craig Robert, grocer, 25 Artillery
 CRAIG THOMAS, agent Tra-
 vellers life and accident insu-
 rance Co, Hartford, Conn, cor
 St Peter and St James, h 12 St
 Stanislas
 Crane Patrick, laborer, 208 Cham-
 plain
 Crawford Andrew, beer bottler,
 18 Palacé h 1 Arsenal
 Crawford Henry, (W. Crawford
 & Sons) h Mount Pleasant
 CRAWFORD JAMES S, (W
 Crawford & Sons) 161 St John,
 without
 Crawford Wm, (Crawford & Son's
 h 27 St Ann, U. T
 CRAWFORD WM, & SONS, coal
 merchant's, 2 St Antoine L T
 Crawford W H, (W Crawford &
 Sons) Mount Pleasant
 Crawley Thomas, laborer, 273
 Champlain
 Crean Mrs Edward, 9 St Famille
 Cream William, 21 D'Aiguillon
 Cream William, lumber dealer, 15
 St Augustin
 Creighton James, bookkeeper, 23
 D'Aiguillon
 Creighton John, laborer, 25 Cham-
 plain
 Cremazie Joseph C, stationer, 12
 Buade, h 46 St Ann U T

- Cremazie Mrs Jacques, 32 St Lewis
 Crépeau Jean, laborer, 18½ St Julia
 Crépeau Miss L, 17 St Margaret, St Roch
 Crépeau Napoleon, music teacher, 85 Prince Edward
 Crépin Théodore, lumber dealer, 41½ Ann
 Crochetière Odilon, carter, 92 Latourelle
 Crofton William, laborer, 180 Champlain
 Crook John, piano polisher, 50 D'Aiguillon St John
 Cross Mrs Helen, matron, Jeffery Hale hospital, 2 St Olivier
 Cross Henry, clerk, 13 St Angèle
 Cross Mrs Thomas, 142¾ Champlain
 Cross William, 34 St Julia
 Creteau Alphonse, clerk, 4 St François, St John
 Creteau August, sawyer, 19 Desfossés
 Crotty Thomas, laborer, 8½ Michael
CROWN LANDS DEPARTMENT, Hon H G Malhiot commissioner, 11 & 13 St Lewis
CROWN TIMBER OFFICE, McL Stewart collector, 7 Sault au Matelot
 Croyne James, laborer, 50 St Eustache
 Cullen Mrs Andrew, 190½ Champlain
 Cullen Mrs James, 65½ St Paul
 Cullen Thomas, stevedore, 5½ St Amable
 Cullen William, carter, 6 St Michael
 Cummings Charles, shoe maker, 268 Champlain
 Cummings Thomas, joiner, 1 St Augustin
 Cummins Peter, blacksmith, 17 St Stanislas
 Cunningham James, water policeman, r 48¾ Champlain
 Cunningham Peter, laborer, 6½ St François, St Roch
 Curodeau capt Francis, 37 St Joseph, St Roch
 Curodeau François, varnisher, 59 St Joachim, St Lewis
 Curodeau F X, laborer, 17 Latourelle
 Curodeau Nazaire, pilot, 40½ Fleurie
CUSTOM HOUSE, J W Dunscomb, collector, Point à Carey
CUSTOMS WAREHOUSE, 2 Prince of Wales
 Cyr Mrs George, huckster, 51 Craig, St Roch
CYRILLE BROTHER, director christian brother school, 22 Desfossés
 Dagneau Pierre, mason, 47 Riche-lieu
 Dagneau Pierre, mason, 3½ St Augustin
 Daigle Edouard, carpenter, 71 St François
 Daigle Joseph, tavern, 5 Notre Dame des Anges
DAILY EVENING MERCURY, G. T. Cary, editor and proprietor, 9½ Buade
 Dalaire André, laborer, 56½ St Joseph
 Dalaire André, roofer, 13 Alfred
 Dalaire Antoine, shingler, 10 St Genevieve, St John
 Dalaire Félix, roofer, 10 St Genevieve, St John
 Dalaire Mrs Guillaume, caretaker, 12½ Couillard
 Dalaire Jean, carpenter, 8½ Plessis
 Dalaire Joseph, carter, 5 St Gabriel St Roch
 Dalaire Joseph, joiner, 21 St Dominique
 Dalaire Louis (Duquet & Dalaire) h 63 St Joseph, St Roch
 Dalton Mrs Joseph, 22¾ Cham-p'ain

- Cremazie Mrs Jacques, 32 St
 Lewis
 Crépeau Jean, laborer, 18½ St
 Julia
 Crépeau Miss L, 17 St Margaret,
 St Roch
 Crépeau Napoleon, music teacher,
 85 Prince Edward
 Crépin Théodore, lumber dealer,
 41½ Ann
 Crochetière Odilon, carter, 92 La-
 tourelle
 Crofton William, laborer, 180
 Champlain
 Crook John, piano polisher, 50
 D'Aiguillon St John
 Cross Mrs Helen, matron, Jeffery
 Hale hospital, 2 St Olivier
 Cross Henry, clerk, 13 St An-
 gèle
 Cross Mrs Thomas, 142¾ Cham-
 plain
 Cross William, 34 St Julia
 Croteau Alphonse, clerk, 4 St
 François, St John
 Croteau August, sawyer, 19 Des-
 fossés
 Crotty Thomas, laborer, 8½ Mi-
 chael
**CROWN LANDS DEPART-
 MENT**, Hon H G Malhiot com-
 missioner, 11 & 13 St Lewis
CROWN TIMBER OFFICE,
 McL Stewart collector, 7 Sault
 au Matelot
 Croyne James, laborer, 50 St Eus-
 teche
 Cullen Mrs Andrew, 190½ Cham-
 plain
 Cullen Mrs James, 65½ St Paul
 Cullen Thomas, stevedore, 5½ St
 Amable
 Cullen William, carter, 6 St Mi-
 chael
 Cummings Charles, shoe maker,
 268 Champlain
 Cummings Thomas, joiner, 1 St
 Augustin
 Cummins Peter, blacksmith, 17 St
 Stanislas
 Cunningham James, water police-
 man, r 48¾ Champlain
 Cunningham Peter, laborer, 6½ St
 François, St Roch
 Curodeau capt Francis, 37 St
 Joseph, St Roch
 Curodeau François, varnisher, 59
 St Joachim, St Lewis
 Curodeau F X, laborer, 17 Latou-
 relle
 Curodeau Nazaire, pilot, 40½
 Fleurie
CUSTOM HOUSE, J W Duns-
 comb, collector, Point à Carey
CUSTOMS WAREHOUSE, 2
 Prince of Wales
 Cyr Mrs George, huckster, 51
 Craig, St Roch
CYRILLE BROTHER, director
 christian brother school, 22
 Desfossés
 Dagneau Pierre, mason, 47 Riche-
 lieu
 Dagneau Pierre, mason, 3½ St
 Augustin
 Daigle Edouard, carpenter, 71 St
 François
 Daigle Joseph, tavern, 5 Notre
 Dame des Anges
**DAILY EVENING MER-
 CURY**, G. T. Cary, editor and
 proprietor, 9½ Buade
 Dalaire André, laborer, 56½ St
 Joseph
 Dalaire André, roofer, 13 Alfred
 Dalaire Antoine, shingler, 10 St
 Genevieve, St Johr
 Dalaire Félix, roofer, 10 St Gene-
 vieve, St John
 Dalaire Mrs Guillaume, caretaker,
 12½ Couillard
 Dalaire Jean, carpenter, 8½ Plessis
 Dalaire Joseph, carter, 5 St Gabriel
 St Roch
 Dalaire Joseph, joiner, 21 St
 Dominique
 Dalaire Louis (Duquet & Dalaire)
 h 63 St Joseph, St Roch
 Dalton Mrs Joseph, 22¾ Cham-
 plain

DALKIN HENRY S, lumber merchant, 50 St Peter, h 2 Claire Fontaine
 Daly Alfred, stonecutter, 56 Latourelle
 Daly Dominick, stonecutter, 70 $\frac{1}{2}$ St Olivier
 Daly Garret, culler, 21 Richmond
 Daly James & John, traders, Upper town market, h 28 St Famille
 Daly Mrs Michael, 21 Richmond
 Daly P C, trader, 28 St Famille
 Daly Mrs Timothy, 26 St Famille
 Dalziel John, bookkeeper, 22 St Valier
 Dandurand J Bte, painter, 92 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
 Danjeau Théophile, clerk, 44 Latourelle
 Danjeau L, shoemaker, 1 foot Berthelot
 Darbison Joseph, wheelwright, 12 Richelieu
 Darbison Thomas, carter, 9 Couillard
 Darbison Wm, stevedore, 1 Desfossés
 Darley Martin, boatman, 34 Little Champlain
 Darley William, plumber, 33 St Joachim, St Lewis
 DARLINGTON JOHN, merchant tailor and general outfitter, cor Du Fort and Buade
 Darragh Edward, carter, 21 St Croix
 Darveau A F Edward, (Lepine & Darveau) h 19 St John without
 Darveau C, job printer, 8 Mountain Hill, h 25 St Olivier
 Darveau Charles, laborer, 2 St François, St Roch
 Darveau Edward L A, (Lepine & Darveau) h 28 D'Aiguillon, St John
 Darveau François, baker, 3 St Claire
 Darveau Mrs Gregoire, 19 St John without

DARVEAU FRANCOIS, frame-maker, specially rustic Oxford frames, 34 St John without
 Darveau Jacques, tobacconist, 38 $\frac{1}{2}$ St John without
 Darveau Jean, painter, St Michael nr Nouvelle
 Darveau J Bte, painter, 19 St Joachim, St Lewis
 Darveau Joseph, butcher, 18 Jacques Cartier hall, h 162 St Valier
 Darveau Joseph, joiner, 87 Latourelle
 Darveau Joseph, printer, 25 $\frac{1}{2}$ St Olivier
 Darveau Louis, mason, 78 D'Aiguillon, St John
 Darveau Miss S, 68 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon, St John
 Darveau Théophile, sen, butcher, 162 St Valier
 Darveau Théophile, jun, grocer, 152 St Valier
 Dassylva Antoine, sen, shoemaker, 36 St Gabriel, St Roch
 Dassylva Antoine, boots and shoes, 68 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
 Dassylva Dominique sen, joiner, 84 $\frac{1}{2}$ Queen
 Dassylva Dominique jun, joiner, 37 Commissioners
 Dassylva Philippe, joiner, 69 St François
 Dassylva Pierre, builder, 50 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
 Dassylva Pierre, cabinetmaker, 17 $\frac{1}{2}$ Coteau
 Dastous Chs, trader, 12 Dalhousie, St Roch
 DASTOUS LOUIS A, (Dastous, St Laurent & Co), h 2 $\frac{3}{4}$ St Ann U T
 DASTOUS, ST LAURENT & CO, importers hardware, glass, putty, oil, stoves, etc, 50 St, See Adv
 D'AUTEUIL & DELISLE, dry goods, 51 St Joseph St Roch

- DALKIN HENRY S, lumber merchant, 50 St Peter, h 2 Claire Fontaine
- Daly Alfred, stonecutter, 56 Latourelle
- Daly Dominick, stonecutter, 70 $\frac{3}{4}$ St Olivier
- Daly Garret, culler, 21 Richmond
- Daly James & John, traders, Upper town market, h 28 St Famille
- Daly Mrs Michael, 21 Richmond
- Daly P C, trader, 28 St Famille
- Daly Mrs Timothy, 26 St Famille
- Dalziel John, bookkeeper, 22 St Valier
- Dandurand J Bte, painter, 92 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
- Danjeau Théophile, clerk, 44 Latourelle
- Danjeau L, shoemaker, 1 foot Berthelot
- Darbison Joseph, wheelwright, 12 Richelieu
- Darbison Thomas, carter, 9 Couillard
- Darbison Wm, stevedore, 1 Desfossés
- Darley Martin, boatman, 34 Little Champlain
- Darley William, plumber, 33 St Joachim, St Lewis
- DARLINGTON JOHN, merchant tailor and general outfitter, cor Du Fort and Buade
- Darragh Edward, carter, 21 St Croix
- Darveau A F Edward, (Lepine & Darveau) h 19 St John without
- Darveau C, job printer, 8 Mountain Hill, h 25 St Olivier
- Darveau Charles, laborer, 2 St François, St Roch
- Darveau Edward L A, (Lepine & Darveau) h 28 D'Aiguillon, St John
- Darveau François, baker, 3 St Claire
- Darveau Mrs Gregoire, 19 St John without
- DARVEAU FRANCOIS, framemaker, specially rustic Oxford frames, 34 St John without
- Darveau Jacques, tobacconist, 38 $\frac{1}{2}$ St John without
- Darveau Jean, painter, St Michael nr Nouvelle
- Darveau J Bte, painter, 19 St Joachim, St Lewis
- Darveau Joseph, butcher, 18 Jacques Cartier hall, h 162 St Valier
- Darveau Joseph, joiner, 87 Latourelle
- Darveau Joseph, printer, 25 $\frac{1}{2}$ St Olivier
- Darveau Louis, mason, 78 D'Aiguillon, St John
- Darveau Miss S, 68 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon, St John
- Darveau Théophile, sen, butcher, 162 St Valier
- Darveau Théophile, jun, grocer, 152 St Valier
- Dassylva Antoine, sen, shoemaker, 36 St Gabriel, St Roch
- Dassylva Antoine, boots and shoes, 68 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
- Dassylva Dominique sen, joiner, 84 $\frac{1}{2}$ Queen
- Dassylva Dominique jun, joiner, 37 Commissioners
- Dassylva Philippe, joiner, 69 St François
- Dassylva Pierre, builder, 50 $\frac{3}{4}$ St Joseph, St Roch
- Dassylva Pierre, cabinetmaker, 17 $\frac{1}{2}$ Coteau
- Dastous Chs, trader, 12 Dalhousie, St Roch
- DASTOUS LOUIS A, (Dastous, St Laurent & Co), h 2 $\frac{3}{4}$ St Ann U T
- DASTOUS, ST LAURENT & CO, importers hardware, glass, putty, oil, stoves, etc, 50 St, See Adv
- D'AUTEUIL & DELISLE, dry goods, 51 St Joseph St Roch

- D'AUTEUIL LOUIS, (D'Auteuil & Delisle,) h 51 St Joseph St Roch
- Dauville J Bte, laborer, 307 Champlain
- Davenport James V, 102 St John without
- Davidson Henry, baker, 29 St Joachim, St Lewis
- DAVIDSON & HORAN, importers of dry goods, 10 St John without
- Davidson John, baker, 82 Fleurie
- DAVIDSON NINIAN, (Davidson & Horan) 10 St John without
- Davidson Captain Wm, 3½ Desfossés
- Davidson William, carter, 2 St Michael
- Davie John, storeman, Prince of Wales
- Davie & Sample, ship chandlers, 32½ St Peter
- Davies William A, clerk, De Salaberry
- Davies Mrs W J A, Desalaberry
- Davis Edmond, confectioner, 15½ St Joseph, St Roch
- Davis John, storeman, 8 St Margaret, St Roch
- Davis Joseph, painter, St Lewis road
- DAVIS RICHARD, city missionary, 12 D'Artigny
- Davis Thomas, 15½ St Joseph, St Roch
- Davis Wm, confectioner, 71 St Joseph, St Roch, h cor St François & Church
- Davison Edward, laborer, r 201 Champlain
- Davison Thomas, baker, 26 St Eustache
- Davison Thomas, collector, 66 St Eustache
- Dawe & Jarvis, sailmakers, r 11 Arthur, L T
- Dawe John, (Dawe & Jarvis) h 9 Fleurie
- Dawe William, sailmaker, 19 St Roch
- DAWSON J T (Middleton & Dawson) h 3½ St Ursule
- Dawson Robert, laborer, 7 Arthur
- Dawson Samuel J, blacksmith, 126 Champlain
- Dawson William, sen, rigger, 54 Artillery
- DAWSON William jun, rigger, 54 Artillery
- Day James, stevedore, 103 Champlain
- Day William, carpenter, 3½ St Augustin
- Dean Mrs Annie, 98 St John without
- Dean Miss Mary, tailoress, 7 Ferland
- DEAN WM H, cashier, Stadacona bank, h 5 Palace
- DEAN BUILDINGS, 40½ St Peters
- Deblois Ambroise, shoemaker, 17 Richmond
- Deblois Mrs Francis, 10 St Flavien
- Deblois George H, clerk, 5½ St George, St John
- DEBOUCHERVILLE HON C B, premier minister of Education Provincial secretary and registrar Office, St Lewis, bds St Louis, hotel
- DEBOUCHERVILLE GEO B, clerk legislative council, h 19 St George U T
- Décareau Mrs Adam, 55 Brago
- Décareau Joseph, carpenter, 25 St Valier
- DECHENE ALPHONSE A, hatter and furrier, 58 St Joseph St Roch, *See Adv*
- Dechène Charles, laborer, 55 Scott
- Dechène François M, dry goods, 8 Notre Dame and 2 Mountain Hill
- DECHENE GEORGE M, advocate, 16 Garden, h 80 Richelieu
- Dechène Joseph, saloon, 32½ St John, within

- Dechène Napoleon, 34 N D Des
Ange
- Dèchène Prudent, blacksmith, 95
Richardson
- Dechène Thomas, laborer, 2 St
Augustin
- Dechène T M, carpenter, 8 Crown
- Dechène Wm M, cook, 17½ Rich-
ardson
- Décourcy J B, policeman, 39½
Ann
- DEEGAN JOHN, gents furnish-
ings, 1 Fabrique
- Deegan Joseph, river policeman, 30
St Joachim, St Lewis
- Deegan Mrs William, cor St
Amable & D'Artigny
- Defoy Mrs Augustin, 66½
Richelieu
- Defoy Charles, joiner, 21½ St
Dominique
- Defois Etienne, blacksmith, cor
Plessis & Scott
- DeFoy Mrs F, 3 St Geneviève,
Cape
- DeFoy J A, 1 St Ursule
- Déguise Char'es, M D, cor
D'Aiguillon & St Geneviève
- Deguise François, laborer, 8 Dro-
let
- Déguise J Bte, carpenter, 28 Scott
- Dehey Michael, laborer, 74 Cham-
plain
- DeLadurantaie Ambroise, 3 St
Mary
- Deladurantaie J, boarding, Place
d'Orleans
- Delège Elzear, gaol guard, 86
Queen
- Delège J Bte, notary, 24½ Des-
fossés
- DELAGRAVE C G, M D, (Le-
clere and Delagrave), cor John
& Palace
- DELAGRAVE CYRILLE, ad-
vocate and recorder, h 8 Mount
Carmel
- DELAGRAVE HENRI, advoca-
te, 9 Haldimand h 7½ D'Aiguil-
lon
- Delahaye Benjamin, confectioner,
32½ St John without
- Delamare Samuel, 15 St Genevi-
ève, Cape
- Delaney John, dry goods, 10½
Garden
- Delany Michael, timber tower, 140
Champlain
- Delaney Patrick, laborer, 115½
Champlain
- Delaney Thomas, butcher, D C &
F, Champlain market
- Delaney, Mrs William, tavern, 14
Cul de Sac
- DeLéry Hon A R C, senator, 13
D'Auteuil
- Delèry Charles, water policeman,
15 King
- DELERY GOLD MINING CO,
F Vezina, treasurer, 46 St Peter
- Deléry Honoré, boatman, 3 St
Valier
- DELISLE ADJUTOR, (D'Au-
teuil & Delisle), h 51 Joseph,
St Roch
- Delisle Alexis, carter, 101 St
Olivier
- Delisle Chales, carter, 65 Riche-
lieu
- Delisle C, clerk, 72 D'Aiguillon,
St John
- Delisle Mrs Cyrille, 5½ Sutherland
- Delisle Engéne, carter, 94 St Oli-
vier
- Delisle Ferdinand, butcher, 22
Berthelot market
- Delisle Ferdinand, clerk, 12 Bur-
ton
- Delisle François, laborer, 30 St
Amable
- Delisle F X, pilot, cor Church and
Richardson
- Delisle George, storeman, 40 St
Olivier
- Delisle George, tanner, 1 St Gabriel
St Roch
- Delisle Mrs J Bte, 6½ Gabriel, St
Lewis
- Delisle Joseph, sergeant police, 31
Richardson

- Delisle Louis, 97 Richelieu
 Delisle Pierre G, job printer, 1
 Port Dauphin h 28 Richelieu
 Delisle Mrs Régis, nurse, 18 St
 Joseph, St Roch
 DELISLE SAMUEL, grocer, cor
 St John and Claire Fontaine
 DELMONICO RESTAURANT
 J. T. Levallée proprietor, cor St
 Peter and Sault au Matelot. *See*
A&V
 DELORIER OLIVIER, tin-
 smith, 36 St John without
 DEMERS & DION, flour, grain,
 and provision merchants, St
 Andrew's wharf
 Demers Mrs Edward, 16 Church
 Demers F, laborer, cor Dorchester
 and St Francois
 DEMERS HARRISON, gents
 furnishings, shirt and collar man-
 ufacturer, 3 St John within
 Demers Honoré, boarding, 5 Fin-
 lay Market Place
 DEMERS JOSEPH, (J Demers
 & Bro.) h Point Lévis
 DEMERS ARTHUR, (J Demers
 & Bro.) h St John within
 DEMERS J, & BRO, flour and
 grain, merchants, Porch
 Demers Joseph, hotel, 64 St Peter
 Demers Joseph, shoemaker, 29½
 Desfossée
 Demers L B, flour merchant, 5
 Finlay market place h 42½ St
 John without
 DEMERS LOUIS P, (Demers &
 Dion) h 3½ Commercial, Point
 Lévis
 Dempsey Dominick, boarding, 48
 little Champlain
 Dempsey John, laborer, 260½
 Champlain
 Denary James, boatman, 12 Little
 Champlain
 Dénéchand Edouard, 24 Church
 Denham George, laborer, r 46
 Nouvelle
 Denier Mrs Michel, 88 St John
 without
 Denis Augustin, milkman, 134
 Richelieu
 Denis Joseph, tavern, 51 St Peter
 Denis Joseph, tavern, 62½ Riche-
 lieu
 Denis Mrs Pierre, 34 St Olivier
 Denis Sebastien, joiner, 26 Grant
 Denis Mrs Thomas P, trader, 9
 St Augustin
 Denis Victor, carpenter, 6 Artil-
 lery
 Denoncourt Adolphe, shoemaker,
 18 Arago
 DEPARTMENT AGRICUL-
 TURE AND PUBLIC
 WORKS, Hon P Garneau com-
 missioner Parliament buildings
 DEPARTMENT CROWN
 LANDS, Hon H G Malhiot,
 commissioner Kent house St
 Lewis
 DEPARTMENT LAW OFFI-
 CERS OF THE CROWN,
 Hon L R Church, Attorney
 General, Hon A R Angers Soli-
 citor general, St Lewis opposite
 Esplanade
 DEPARTMENT PRO-
 VINCIAL SECRETARY,
 Hon C B de Boucherville Pro-
 vincial secretary, 19 St Lewis
 DEPARTMENT PROVINCIAL
 REGISTRAR, Hon C
 B de Boucherville, Provincial
 registrar
 DEPARTMENT PUBLIC IN-
 STRUCTION, Hon C B de
 Boucherville minister, 21 St
 Lewis
 DEPARTMENT TREASURY
 Hon J G Robertson treasurer,
 Mount Carmel
 DERBY & HANSON, plumbers
 and gas fitters, 40 St John
 within
 Derby William, (Derby & Hanson)
 33 St Joachim
 Dermody John, laborer, 199½
 Champlain

- Dereen William, laborer, 12½ St Croix
 Deroche Mrs Charles, boarding, 8 St Gabriel, St Lewis
 Déroche J Bte, joiner, 11½ St George, St John
 Deroche Joseph, tavern, 135 St John without
 Deroche Joseph Z, wood dealer, 34 St Joachim, St Lewis
 Déroche Léon, butcher stall, 15 Berthelot market
 Déroche Napoléon, cabinetmaker, 18 Richelieu
 Déroche Ne é, carter, 30 Artillery
 Derome Mrs Antoine, 2 Caron
 Derome Edward, joiner, 9 Claire Fontaine
 Derome Isaié, laborer, 4 Arago
 Derome J Bte, architect, 70 Richelieu
 Derome Jean B, storeman, cor Scott and St Gabriel
 Derome Joseph, barber, 41¾ Cul de Sac
 Derome Victor, bookkeeper, 60 St John without
 Derouin Alexis, laborer, 15 Smith
 Derouin Mrs Charles, r 21¾ St Olivier
 Derouin David, laborer, 1½ Latourelle
 Derouin Evariste, grocer, 19 St Margaret, St Roch
 Derouin Ferdinand, messenger, 13 Coteau
 Derouin François, blockmaker, 69 St Paul
 Derouin Gilbert, carter, 15 Smith
 Derouin F X, carter, r 161 Richardson
 Derouin Isidore, caulker, 12 Massue
 Derouin Jacques, confectioner, 19 St Antoine, St Roch
 Derouin J Bte, clerk, 62 St Valier
 Derouin Mrs Joseph, 140 St François
 Derouin Mrs, 23 St Julia
 Derouin Louis, butcher, 3 Jacques Cartier hall, h 44 Queen
 Derouin Louis, carpenter, 36 St François, St Roch
 Derouin Louis, laborer, 27 Commissioners
 Derouin Michel, ropemaker, 22 Church
 Derouin Olivier, carter, 13 Smith
 Derouin Olivier, laborer, 15 Ann, St Roch
 Derouin Pierre, carpenter, 38 St Eustache
 Déry Antoine, carter, 26 St Gabriel, St Louis
 Déry Camille, tavern, cor d'Aiguillon and St Augustin
 Déry Edouard, 81 St John without
 Déry Edouard, carter, 35 Coteau
 DERY ELZEAR A, advocate, 17 St Peter h 20 Ann, St Roch
 Déry F X, tinsmith, 9 St George, St John
 Déry George, servant, 15 Little St Ann
 Déry Honore, laborer, 16 Anderson
 DERY I P, bookseller and stationer, 47½ St Peter, h 19 Mountain hill
 Déry Isidore, livery, 52 d'Aiguillon, St John
 Déry Jean, shoemaker, 12 St Helen, St Roch
 DERY J E, general agent, 36 St Peter
 DERY JEAN BAPTISTE, Hotel and restaurant, 13 Notre Dame des Anges
 Déry Jean Baptiste, 53½ St Peter
 Déry Joseph, laborer, 12 Alfred
 Déry Joseph, painter, 30 Richelieu
 Déry Joseph, saddler, 26 St George, St Jean
 Déry Louis, sen, joiner, cor Artillery and Lachèvroitière
 Dery Louis, jun, grocer, cor Lachèvroitière and Artillery
 Déry Moise, joiner, 164½ St François

- Déry Nemesis, restaurant, 9 St Augustin
 Déry Pierre, saddler, 24½ St George, St John
 Déry Pierre, tavern, Cul de Sac
 Déry Raphael, joiner, 25 Richelieu
 Déry Mrs Raphaël, 30 Richelieu
 Desbarats W E, boarding, 12 Mount Carmel
 Descombe Narcisse, tanner, 1 Dorchester
 DESFORGES ANATOLE, agent, Richelieu & Ontario Navigation Co, Napoléon wharf bds St Louis Hotel
 Desjardins Antoine H, laborer 7 Ferlaud
 Desjardins François, laborer, r 68½ Latourelle
 Desjardins Napoléon, butcher, 32 DesPrairies
 Desjardins Pierre, carter, 4 Sutherland
 Deslanriers Joseph S, confectioner, 25 St Joseph, St Roch
 Deslauriers Mrs Louis, boarding, cor Stanislas and St John
 Deslauriers Olivier, tinsmith, 26 St Eustache
 Deslauriers Thomas, carter, 18 Commissioners
 Desloge Joseph, water policeman, 56½ St Joseph, St Roch
 Desmond Miss Eliza, 3 Scott
 Desnoyers Louis, boatman, 346 Champlain
 Desplats Jean, painter, 1 Richelieu
 Desplats Victor, barber, 44½ St John, without
 Desroches J Bte, carpenter, 126 D'Aiguillon
 Desroches N, tailor, 67 Richelieu
 Desrochers Louis A, assistant editor, 10½ Palace
 Desrochers Narcisse, cabinetmaker, 44 St John, without
 Desrousselles François, sailor, cor Smith and Crown
 Dessane Mrs Antoine, music teacher, 54½ St John, without
 DeVarennés Charles, joiner, 20 St Geneviève, St John
 DeVarennés Ferdinand, joiner, 67 Richelieu
 DeVarennés Ulderich, shoemaker, 33 Richmond
 Devlin John, Imperial pension office, 37 St Lewis
 Devisme Leopold, clerk provincial secretary's office, 29 St Valier
 Dewfall Joseph, laborer. 12 Drolet
 DEWOLF & POWELL, ship brokers and general commission merchants, 16 St Peter
 DEWOLF WM H, (Dewolf & Powell) h Bardfield, St Lewis road
 Diamond Matthew, laborer, 44 St Lewis, U T
 Diamond Nicholas, mason, r 1½ Sutherland
 Dick John, portwarden, cor St Paul and St Peter, h 49 St John without
 Dick Mrs Thomas, 40 Fleurie
 Dickey John, laborer, 3 Stewart
 Dickey Matt L, w, steam boat captain, 104½ D'Aiguillon, St John
 Dickey Capt Robert, 1 Smith
 DICKINSON WM, teacher pianoforte, guitar and singing 16 St Angèle
 DICKINSON MRS WM, teacher pianoforte, harp and singing, 16 St Angele
 Dignan Mrs Daniel, 44 St Valier
 Dignan Patrick, laborer, 282 Champlain
 DIGNARD P, (P Dignard & Co) h St Valier's road
 DIGNARD P & CO, commission merchants and general agents, Cor Bath and St Charles
 Dillon Mrs James, boarding, 111 Champlain
 Dillon Charles, laborer, 42½ Little Champlain

- Dinan Patrick, laborer, r 161 Champlain
 Dinan Thomas, 170 Champlain
 Dinelle Edouard, ship carpenter, 59 Artillery
 Dinelle Mrs Honoré, 42 Nouvelle
 Dinelle Mrs Marie, 61 Richelieu
 Dinelle Zephirin, printer, 40 Nouvelle
 DINNING HENRY, ship builder, 388 Champlain, h 34 Grand Allée
 DINNING JAMES, (Dinning & Webster) h 4 Mount Carmel
 DINNING & WEBSTER, ship agents and ship chandlers, 31 St Peter
 Dion Mrs A, 2 St Geneviève St John
 Dion Adrisse, bailiff, 9 Couillard
 DION ALPHONSE, general groceries and liquors, 14½ St John without cor St Eustache
 DION ARTHUR, J P, groceries wines and liquors wholesale and retail, 36 Crown h 56 Desfossés St Roch
 Dion Aurelien, dry goods buyer, 2 St Famille
 Dion Charles E, (Jos Dion & Son) 16 Mountain Hill
 Dion Cyrille, guardian, Dorchester bridge
 Dion David, baker, 3 Church
 Dion Mrs Edouard, 29 Queen
 Dion Elzéar, carrier, 13 Arago
 DION ESIQUE, hotel keeper 3 Saultan Matelot
 Dion François, fruits, 7 Craig
 Dion F X, carpenter, 98½ St Joseph, St Roch
 DION F X, (Demers & Dion) h 24½ St Margaret
 Dion F X, bookkeeper N Turcotte
 Dion George, watchmaker, 8 Little Champlain, h 25 Garneau
 Dion Hébert, Commissioners
 Dion Honoré, trader, 33 King
 Dion Jacques, carter, 19 Queen
 Dion J Bte, clerk customs, 72 Desfossés
 Dion Jean, joiner, 122 Queen
 Dion J Bte, pilot, 9 St Margaret, St Roch
 Dion J P, (M Dion & Co) h Sauvagean, St Sauveur
 Dion Joachim, carter, 44 N D des Anges
 Dion Joseph, baker, 58½ Desfossés
 Dion Joseph, clerk, 33 Dorchester
 Dion Joseph, grocer, St Valier
 Dion Joseph, joiner, 129 King
 Dion Mrs Joseph, 74 Queen
 Dion Mrs Joseph, 9 Nelson
 Dion Joseph, waterpoliceman, 4 Prince Edward
 Dion Joseph, (J Dion & Son) 16 Mountain Hill
 Dion Joseph, & Son dry goods, 16 Mountain Hill
 Dion Joseph, waterpoliceman, 41 Desfossés
 Dion Louis M D, 55½ St Joseph, St Roch
 DION LOUIS H, assistant editor *Le Journal de Quebec* 99 St John without
 Dion Martin, (M Dion & Co) h Sauvageau, St Sauveur
 DION MARTIN & Co flour and provisions, Champlain market place
 Dion Nacisse, laborer, 156 Richardson
 Dion Pierre, laborer, 10 Octave
 Dion Thos, laborer, 3 Henderson
 Dion Miss Z, milliner, 2 St Helen
 Dionne Augustin, carpenter, 307 Champlain
 Dionne Didier, dry goods, 15 Mountain Hill
 Dionne Fortune, 15 Mountain Hill
 Dionne Téléspore, joiner, 16 Latourelle
 Dionne Z, steward, Quebec seminary, 8 Garneau
 DISTRICT PAYMASTER'S OFFICE, Capt W A Forrest, paymaster, St Lewis

- DISPENSARY OF LADIES
CHARITY 1 St Oliver
- Dixon Mrs Edward, 20 St Croix
- DOBELL R R, (R R Dobell & Co.) h Beauvoir, St Lewis road
- DOBELL R R & CO, lumber merchants, 30 St Peter
- Dobbin Patrick, customs officer, 43 D'Aguillon
- Dobbin Patrick, plumber, 44½ D'Aguillon St John
- Dobbin Mrs Thomas, 10½ St James St Lewis
- Dobson John, laborer, 61½ St Paul
- Doddridge John, 61 St Geneviève St Lewis
- Doddridge William H, laborer, 25 St Dominique
- Doherty Mrs James, 40½ Little Champlain
- Doherty Mrs Martin, 84¾ Champlain
- Doherty Patrick, laborer, r 48¾ Champlain
- Doherty Thomas, baker, 169 Champlain
- Dolbec Charles, mason, 18 Scott
- Dolbec Honoré, sailor, 21 Little Champlain
- Dolberg Alfred, 309 Champlain
- Dollard Micheal, laborer, 61½ St Paul
- Dombrowski Edward, butcher, 10 Upper town market
- DOMINION TELEGRAPH CO, G A Kittson, manager, 21½ St Peter, Masonic hall, Russell house, 42 St Joseph St Roch and Parliament building during session
- DOMINION HOTEL, C W Goulding proprietor, 30 Buade
- DOMINION STEAMSHIP CO, W M Macpherson agent, Commercial chambers, 19 St Peter
- Dompierre François, carpenter, 58 Richardson
- Dompierre François, rigger, 162 King
- Dompierre George, carpenter, 60 Richardson
- Dompierre George, caulker, 164 King
- Dompierre Guillaume, gilder, 113 King
- Dompierre Michell, carpenter, 56½ Fleurie
- Donaldson Augustin, cooper, 4 Grant
- Donaldson Mrs Alfred, millinery, 33 Crown, St Roch
- Donaldson Nanrissé, cabinet maker, 5 Park lane
- Donati Elie, painter, 22 St Gabriel St Lewis
- Donati Joseph, watchmaker, 2½ St John without
- Donnelly John, boatman, 293 Champlain
- Donati Joseph, watchmaker, 2½ St John without
- Donnelly John, boatman, 293 Champlain
- Donohoe Miss Eliza, teacher, 9 St Famille
- Donohoe Thomas, laborer, 166 Champlain
- Donohoe Miss Helen, 14 St John without
- Donohue Thomas D, dry goods, 14 St John without
- Donohue William, clerk, 1 St François
- Donavan Joseph, laborer, 9 Artilero
- Donovan Michael, laborer, 7 Berthelot
- Donovan Patrick, laborer, 67 Champlain
- Doody Jeremiah, laborer, 40 St Eustache
- Dooley Martin, shoemaker, 142 Champlain
- Doran James, timber tower, 49 Champlain
- Doran James, timber tower, 216 Champlain
- Doran Patrick, boiler maker, 42 St Dominique

- Doran John, 62½ Champlain
 Doran Mrs Patrick, r 199¾ Champlain
 Doran William, butcher, 32 Champlain market h 18 St Roch
 Doran William, laborer, 49 Champlain
 Doré Albert, carriagemaker, 150 D'Aiguillon
 Doré Etienne, carpenter, 48½ d'Aiguillon, St John
 Doré Joseph, carter, 94 St Olivier
 Doré Lazare, sergeant police, 104 St Valier
 Doré Narcisse, carter, 86 St Olivier
 Dorion Edouard, joiner, 75 St Anselme
 Dorion Etienne, laborer, 20 Belais
 Dorion F X, joiner, 26 Richardson
 Dorion Isaac, joiner, cor Craig and Fleurie
 DORION L E, city treasurer, h 1 St François, Cape
 Dorion Mrs, grocer, 32 St Joseph, St Roch
 Dorion Pierre, stonecutier, 2½ St Joseph St Jean
 Dorval Alfred, carter, 79 Latourelle
 DORVAL AUGUSTIN, clerk, court of appeals 104 d'Aiguillon
 Dorval George, culler, St Croix
 Dorval Jean, carter, 95 St Olivier
 Dorval Jean, shoemaker, 56 Latourelle
 Dorval Jean B, 2 St James
 Dorval Joseph, carter, 93 St Olivier
 Dorval Philippe, culler, 31 St Joachim, St Lewis
 Dorval Pierre, laborer, 79¾ Latourelle
 Dorval Pierre, guardian No 5 fire station, Sault au Matelot
 Dorval Mrs Romuald, 79 Latourelle
 Dostie Edouard, baker, 51 Desfossés
 Doucet Eugène, customs officer, 4½ Laval
 Doucet Eusèbe, carpenter, 40 Arago
 Doucet Joseph E, advocate, 10 St Flavien
 DOUCET HON PIERRE A, judge Quarter Sessions and Commissioner of police, h 14½ St George, U T
 Douglas James, accountant, 43½ D'Aiguillon
 Douglas Mrs James, 26 St Angèle
 Douglas John, 24½ Fabrique
 Douglas John, policeman, 9½ Fleurie
 Douglas Mrs Walker, Mount Pleasant terrace
 Dowling James, trader, 27½ Little Champlain
 Downey Mrs Thomas, . 268¾ Champlain
 Doyer Augustin, boatman, 305 Champlain
 Doyer Augustin, mason, 64 Richmond
 Doyer François, laborer, 66½ Richmond
 Doyer Joseph, laborer, 62 Richmond
 Doyer Napoléon, laborer, 52 Richmond
 Doyle James, laborer, 174½ Champlain
 Doyle James, laborer, 154 Champlain
 Doyle John, laborer, 13½ Drolet
 DOYLE JOHN, notary, Commercial chambers, 19 St Peter
 Doyie John, waiter, 16 St Michael
 Doyle Mrs John, 40 St Eustache
 Doyle Mrs John, 171 Champlain
 Doyle Lawrence, tailor, 50 Little Champlain
 Doyle Patrick, clerk, 7 St Angèle
 Doyle Mrs Phillip, 21½ St Julia
 Doyle Thomas, blacksmith, 225¾ Champlain
 Doyle Mrs Thomas, 193½ Champlain
 Doyle William, brassfinisher, 26 St Margaret, St Roch

- Drapeau Mrs, 49 Commissioners
 Drapeau Mrs Pierre, trader, 2½
 Belleau
 Draycott Mrs Wm, confectionery,
 12 St John without
 Drill shed, Grand Allée
 Driscoll Daniel, livery, 27 St
 Lewis
 Drolet Abraham, messenger,
 Court house, St Lewis
 Drolet Adelard, painter, 19½ La-
 tourelle
 Drolet Albert, printer, 105 Riche-
 lieu
 Drolet Mrs Angélie, 32 St Gabriel
 St Roch
 Drolet Augustin, joiner, 60 La-
 tourelle
 Drolet Augustin, saddler, 78½ La-
 tourelle
 Drolet Augustin, tailor, 100 St
 Olivier
 Drolet Mrs Charles, 29 St Ursule
 Drolet Désiré, milkman, 110 D'Ai-
 guillon
 Drolet Dieudonné, 44 Richmond
 Drolet Miss Emilia, grocery cor
 St Clare and Latourelle
 DROLET EUGENE, (E. Drolet
 & Co.,) 100 Olivier
 DROLET E. & Co., merchant
 tailors, 42 St John without
 Drolet François, butcher, 11
 Jacques Cartier market
 Drolet Mrs François, 77 Latour-
 elle
 Drolet François, butcher, 15
 Jacques Cartier market, h 6
 Nelson
 Drolet F X, laborer, 68 Richelieu
 Drolet F X, machinist, 5 Dalhousie,
 St Roch
 Drolet F X, trader, 29 Latourelle
 Drolet F X, trader, 68 St Olivier
 Drolet Mrs F X, 4 St Claire
 DROLET GASPARD, provincial
 auditor, h 7 Collins
 Drolet George, grocer, 40 Craig,
 Drolet George, hotel keeper, 14
 St Roch
 Drolet George, plumber, 38½ St
 Joseph, St Roch
 Drolet J A, barber, 59½ St John
 without
 Drolet Jacques Cartier, 18 Deligny
 Drolet Jacques Cartier, 88 Queen
 Drolet Jacques, photographer, 22
 Couillard
 Drolet Mrs Jacques, 5 St Peter,
 St Roch
 Drolet Jean, butcher, 7 Jacques
 Cartier market
 Drolet Jean, 71 N D des Angés
 Drolet J B, joiner, 66 Prince
 Edward
 Drolet J B, joiner, 4½ Richmond
 Drolet J B, laborer, 55 Latourelle
 Drolet J J, clerk, 24 St Joachim
 Drolet Joseph, bricklayer, 136
 Queen
 Drolet Joseph, grocer, 42 St
 George, St John
 Drolet Mrs Joseph, 414 Champlain
 Drolet Joseph, 345 Champlain
 Drolet Joseph, carter, 28 St
 Geneviève, St Lewis
 Drolet Joseph, carpenter, 65 Com-
 missioners
 Drolet Joseph, carpenter, 24 St
 Gabriel
 Drolet Léon, carpenter, cor Caron
 and N D des Angés
 Grant
 Drolet Louis, trader, 6 Nelson
 Drolet Louis, bookkeeper, 48 St
 Olivier
 Drolet Louis, carter, 109 D'Ai-
 guillon
 Drolet Louis, grocer, St Margaret,
 St Lewis
 Drolet Louis, joiner, 65½ Artillery
 Drolet Louis, joiner, 5 Colombe
 Drolet, Louis, joiner, 60 Latour-
 elle
 Drolet Louis, laborer, 7 St Peter,
 St Roch
 Drolet Michel, carpenter, 25½
 Arago,
 Drolet Miss M, dressmaker, 41
 Scott



- Drolet Narcisse, carter, 8 Sutherland
 Drolet Narcisse, clerk, 87 St Olivier
 Drolet Nicolas, joiner, 104 King
 Drolet Ol. flour dealer, 24 St Joachim
 Drolet Olivier, flour and grain, 27 St John without
 Drolet Philippe, joiner, 18 St Geneviève, St John
 Drolet Philippe, policeman, 12 Artillery
 Drolet Pierre, machinist, 21 Prince Edward
 Drolet Raymond, saloon, 34½ St John without
DROLET MRS RAYMOND, restaurant, 8 St John within
 Drolet Stanislas, grocer, 38 St John without
 Drolet Mrs Thomas, 301 Champlain
 Drolet Zephirin, blacksmith, 18 St Joseph, St Roch
 Drouin D, butcher, 48½ Finlay market
 Drouin F X, advocate, 44½ Desfossés
 Drouin Joseph, laborer, 44 Fleurie
 Drouin Louis, Blondeau & Drouin, 44½ St Joseph, St Roch
 Drouin Louis, laborer, 46 Queen
 Droy Daniel, grocer, cor St Michael and Artillery
 Druhan John, stevedore, 192 Champlain
DRUM CABINET MANUFACTURING CO., William Drum, president, 103 St Paul
 Drum Isaac, cabinetmaker, 13¼ St George, U T
DRUM WILLIAM, president of Drum Cabinet Manufacturing Co, h St Lewis road
 Drummond Mrs Andrew, 30 Grande Allée
 Drysdale Thos., clerk, 2 Amable
 Dubé Antoine, boatman, 330 Champlain
 Dubé Charles, boatman, 324 Champlain
 Dubé & Coulombe, blacksmiths, 104 St François
 Dubé David, grocer, cor Dorchester & St Joseph
 Dubé David, grocer, 111 Richardson
 Dubé Felix, shoemaker, 23 DesPrairies
 Dubé F X, boatman, 309 Champlain
 Dubé Jacques, tavern, 42 Craig, St Roch
 Dubé Joseph, tavern, 23 St John within
 Dubé Mrs Mathias, 275 Champlain
 Dubé O A, land surveyor, 29½ Coteau
 Dubé Pierre, boatman, 337 Champlain
 Dubé Theodore, blacksmith, 106 St Francois
 Dubé Wilbrod, messenger, 63 St Louis
DUBEAU EDOUARD, J. dealer in groceries, wines liquors and general agent, 38 Crown h 74 Fleurie St Roch
 Dubeau J Bte, Z, grocer, 27 Crown, h 48½ Crown
 Dubois Edouard, boatman, 275 Champlain
 Dubois Mrs Hypolite, 7 Laval
 Dubois Louis, butcher, 7 Alfred
 Dubois Michel, tailor, 27 Ann, St Roch
 Dubois Narcisse, carpenter, 24 St Antoine St Roch,
 Dabuc Joseph, joiner, 142 D'Aiguillon
 Ducharme Candide tailor, 63½ Desfosses
DUCHAINE THOMAS, boots & shoes, 65 St Joseph, St Roch
 Ducheneau Guillaume, moulder, 3. St Joseph, St Roch
 Ducheneau Rémi, blacksmith, 27 St Paul

- Duchenin Joseph, laborer, 64 Scott
 Duchéne François, surveyor, 52 St
 François, St Roch
 Duchesnay Hon A J 10 St
 Ursule
DUCHESNAY LIEUT COL,
 brigade major of militia 9 St
 Lewis
 Drolet Jer., laborer, 40 St Eus-
 tache
 Dudley Thomas, customs officer, 8
 St Margaret, St Roch
DUFFET SAMUEL, lumber
 merchant, cor Arthur & Dalhousie
 h 3 Des Prairies
 Duffett W S, bookkeeper, 3 St
 Flavien
 Duffey Mrs, 57 Sault au Matelot
 Duffey Patrick, servant, 18 Nou-
 velle
 Duffey Thomas, laborer 11½ Little
 Champlain
 Dufour Abel, laborer, D'Aiguil-
 lon
 Dufour Edouard, sailor, 49 Crown
 Dufour Louis, tavern, 3 Garden
 Dufresne Félix, laborer, 56 Prince
 Edward
 Dufresne George, caulker, cor Dor-
 chester and Prince Edward
 Dufresne George, painter, 65½
 Scott
 Dufresne Jacques, carpenter, 2
 Plessis
 Dufresne Joseph, painter, 12 Scott
 Dufresne J Bte, pilot, 153 Richard-
 son
 Dufresne Joseph, butcher, Upper
 Town market
 Dugal Alexis, blacksmith, 145 St
 Valier
 Dugal Alf, salesman, 41 Crown
 Dugal Alfred L G, hatter and
 furrier, 14 Sous le Fort, h 11
 Laval
 Dugal Céréal, salesman, 61 St
 Valier
 Dugal Edmond, printer, cor St
 Gabriel and Jupiter
 Dugal Ephrem, clerk, 69 St Olivier
 Dugal Edouard, laborer, 67 St
 Paul
 Dugal Honoré, mason, 15 Artil-
 lery
 Dugal Ignace, tanner, 164 St
 Valier
 Dugal J Bte, teacher, 38½ Nou-
 velle
 Dugal Louis, laborer, 16 Colomb
DUGAL PHILIPPE E, hatter,
 furrier, Indian curiosities, &c,
 8 Fabrique, h 8 Garneau
DUGAL P GEORGE, hatter and
 furrier, and dealer in Indian
 curiosities, &c, &c, 24 St John
 within
 Dugal Pierre, tanner, 86 Fleurie,
 h 22 St Gabriel, St Roch
 Dugal Roch, druggist, 77 St
 Joseph, St Roch
 Dugal Siméon, printer, foot La-
 chevrotière
 Dugal Ulric, printer, 88½ Riche-
 lieu
 Dugas Jacques, clerk, 17 Queen
 Dugas Jean, pilot, 6½ Grant
 Dugas J V, (Woodley & Co) 26
 St John within
 Duggan Edward, clerk, super-
 visors office, 6 Parloir
 Duggan John, butcher, 1 Dor-
 chester
 Duggan John B, translator, Legis-
 lative Assembly, 6 Parloir
DUGGAN WM E, clerk of crown
 and deputy clerk of appeals, h
 6 Parloir
 Duguay Honoré, shipcarpenter, 35
 Notre Dame des Anges
 Duhigh Thomas, mariner, 105½
 Champlain
 Dumas Bruno, carter, 21 St
 Gabriel, St Roch
 Dumas Cléophas, r 63 Champlain
 Dumas Cyprien, boatman, r 301
 Champlain
 Dumas Ferdinand, shoemaker,
 27½ St Joseph, St Roch
 Dumas Flavien, laborer, 150 St
 François, St Roch

Dumas I
 Paul a
 Dumas F
 ter
 Dumas G
 Chant
 Dumas J
 relle
 Dumas J
 Dumas
 Olivier
DUMAS
 John
 Dumas I
 St Roch
 Dumas M
 Dumas I
 Grand
 Dumont
 Richar
 Dumont
 Dumont
 Fleurie
 Dumontie
 9 Notr
 Dumontie
 Jacques
 Dumontie
 St Roc
 Dumontie
 Fleurie
DUNBA
 cate, r
 court, 1
 Dundon J
 Dundon
 Champ
 Dundon
 St Roch
 Dundon M
 Roch, S
 Dunkinson
 Champ
 Dunlevie
 Crown
 Dunlevy A
 Lewis
 Dunlevy M
DUNN B
 and bro

- Dumas François, hardware, cor St Paul and St Nicholas
 Dumas F X, shoemaker, Dorchester
 Dumas Gaspard, laborer, 8 Ancien Chantier
 Dumas Joseph, boarding, 8 Latourrelle
 Dumas Joseph, clerk, 37½ Ann
 Dumas Joseph, laborer, 23 St Olivier
 DUMAS LOUIS, tailor, 7½ St John without
 Dumas Louis, tailor, 52 St Joseph, St Roch
 Dumas Mrs Pierre, 8 St Flavien
 Dumas L B, trader, cor Scott and Grand Allée
 Dumont François, laborer, 3½ Richardson
 Dumont N, tailor, 35 Crown
 Dumont Thomas, laborer, 69 Fleurie
 Dumontier & Chouinard, grocers, 9 Notre Dame des Anges
 Dumontier Flavien, butcher, 23 Jacques Cartier market
 Dumontier F X, tanner, h 27 Ann, St Roch
 Dumontier George, tanner, 53 Fleurie
 DUNBAR JAMES, Q C, advocate, registrar vice admiralty court, 1 St Lewis
 Dundon James, laborer, 61 St Paul
 Dundon Miss, teacher, 50 Little Champlain
 Dundon Miss Sarah, 9 St Roch, St Roch
 Dundon Miss Mary, teacher, 9 St Roch, St Roch
 Dunkinson John, boatman, 277 Champlain
 Dunlevie G G, surveyor, Dept Crown Lands, 11 St Lewis
 Dunlevy Anthony, tavern, 52 St Lewis
 Dunlevy Mrs D, 32 St Paul
 DUNN BROS, lumber merchants and brokers, 17 St Peter
 Dunn Charles, painter, 9 Lachevrotière
 Dunn Dennis, waiter, 5 St Charles
 Dunn James, ticket agent, Richmond place, 46 Grand Allée
 Dunn capt John, 229 Champlain
 Dunn John, 5 Prevost
 Dunn John, soapmaker, cor Dorchester and St Antoine, h 123½ St John without
 Dunn Michael, stevedore, 430 Champlain
 Dunn Mrs, 132½ Champlain
 DUNN T H, (Dunn Bros), resides Island of Orleans
 DUNN L H, (Dunn Bros,) res Island Orleans
 DUNN S H, (Dunn Bros,) res Island of Orleans
 DUNSCOMB J W, collector customs, h next Monument, St Foye road
 Duperré Mrs David, 65½ Richmond
 Duperré Sifroy, shoemaker, 330 Champlain
 Dupil Alfred, tinsmith, 62 Scott
 Dupont Édouard, cabinetmaker, 118 Richardson
 Dupont Jacques, trader, 12 Grant
 Dupont J Bte, butcher, 96½ St Francois, St Roch
 Dupont Joseph, (Plante & Dupont), h 101½ St Olivier
 Dupras Joseph, carpenter, 97 Richardson
 DUPRAT, DELEGRAVE & CO, estate agents and general brokers, over Montreal Telegraph Co, 26 St Peter
 DUPRAT P W, (Duprat, Delegrave & Co,) Mountain hill
 Dupuis A B, grocer, 35 h 21 Craig
 Dupuis Thomas, laborer, 10 Caron
 DUQUET & CO, watchmakers and jewellers, 1 Fabrique
 DUQUET CYRILLE, Duquet & Co, & Duquet & Dalairé, 1 Fabrique

- DUQUET & DALAIRE, watch-makers and jewellers, 63 St Joseph, St Roch
- Duquet Jean, printer, 88 St John without
- Duquet Louis, blacksmith, 22 St George, St John
- Durand Abraham, 17 D'Aiguillon
- Durand Miss D, teacher, 6 Richmond
- Durand Ferdinand, sewing machines, 35½ St John within, h 2 Stanislas
- Durand Frederic, & Co, sewing machine agents, 31½ Craig
- Durand Louis, roofer, St Anselme
- Durand Pierre, plater, 8 St Nicholas
- Durette Paul, boatman, 316 Champlain
- Durkin John, clerk, 36 St Eustache
- Dusault David, mason, 62½ St John without
- Dusault Edward, clerk, 69 St John without
- DUSAULT FRANCOIS, M D, 78 D'Aiguillon, St John
- Dusault François, shoe findings, 36½ St John without
- DUSAUL' FRANCOIS, (B Houde & Co,) h 80 Richelieu
- Dusault F X, mason, 10 St Augustin
- Dusault Mrs J Bte, 41 Richelieu
- Dusault Louis, pork and lard, Jacques Cartier market, h 45 Crown
- Dusault Louis, butcher, 18 Jacques Cartier market, h 87 Queen
- Dusault Napoléon, butcher, 7 Jacques Cartier hall, n 27 Crown
- Dusault Prospère, laborer, 35 Dorchester
- Dusault Wilbrod, dry goods, 40½ St John without, h 80 ¾ D'Aiguillon
- Duval Alfred, laborer, 277 Champlain
- Duval Mrs Charles, 10 Richmond
- DUVAL EDMOND H, ship and commissioner agent, and ship broker, Deans bldgs, 40¾ St Peter, h 5 Collins
- Duval Eugène, shoemaker, 63 Artillery
- Duval Eugène, sen, joiner, 63 Artillery
- Duval François, caprenter, 66 St Margaret, St Roch
- Duval John, laborer, 283 Champlain
- Duval Hon John Francis, ex chief justice, 28 St Lewis
- Duval Louis, carpenter, 277 Champlain
- Duval Pierre, city fireman, 48 Little Sault au Mutelot
- Dwyer Michael, laborer, 21 Richardson
- Dwyer Patrick, laborer, 266 Champlain
- Dyer Henry, laborer, 57 Champlain
- Dyer Henry, laborer, r 55¾ Champlain
- DYER Wm, (Glover, Fry & Co,) h 4 St George, U T
- DYNES JOSEPH, portrait and landscape painter, 17½ St John within
- Earwicker William, laborer, 10 Little Champlain
- East Hubert, joiner, 43 Richmond
- Eaton Henry, cook, 24½ St Margaret, St Roch
- Ecole de Réforme, cor Berthelot and St Amable
- Edgley Mrs John, 13½ Drolet
- Edgley Miss Sarah, seamstress, 13 Fleurie
- EDMOND ALFRED, grocer, cor Craig and Queen
- Edwards James, laborer, r 219½ Champlain
- Edwards Robert, laborer, cor D'Artingy and Artillery
- Edwards Robert, student, 41½ D'Artigny

- Edwards Thomas, laborer, 7 St Croix
 Edwards Thomas, laborer, 22 St Augustin
 Egli Thomas, barber, Champlain
 Elliott John, 376 Champlain
 Elliott Robert, spar maker, 339 Champlain
 Elliott Wm, (Tizer & Co.) Colbrook place, St Valier
 Ellis Mrs George, 3 St Nicholas
 Ellis John, butcher, 159½ Champlain
 Ellis Richard, timber tower, 114 Champlain
 Ellis William, butcher, 159 Champlain
 Ellison Thomas, photographer, 29 Artillery
 ELLISON W E, & Co, dry goods 18 Fabrique
 ELLISON WILILAM E, (W E Ellison & Co.) bds Central house
 ELLISON & Co, photographers, 39½ St John, within. *See Adv*
 ELLISON GEORGE W, (Ellison & Co.) 38½ St John within
 Elmslie James, teacher, 36 Artillery
 Elward Thomas, laborer, r 171 Champlain
 Elward Thomas, tailor, 27 Little Champlain
 Embault Mrs Ambroise, 6½ Ancien Chantier
 Emilien Narcisse, laborer, 3 Desfossés
 EMMERSON JOHN & Co, Dominion fruit store, Champlain market place
 Emmerson John, (Emmerson & Co.) resides in Montreal
 Emond Alfred, grocer, 18 Queen
 Emond Augustin, carpenter, 7 Commissioners
 Emond Bart, sailor, 54½ Artillery
 Emond George, laborer, 81 Desfossés
 Emond George, 73 Queen
 Emond Gervais, joiner, 10 Church
 Emond Jean, carter, 42 Commissioners
 Emond J Bte, baker, 24 St Olivier
 Emond Pierre, carter, 1 St Ann, St Roch
 Emond Pierre, butcher, 1 Finlay market, h 10 St Gabriel
 Engineers' Department N S RR, C Odell, chief engineer, 9 Arthur
 ENGLISH CATHEDRAL, Rev G V Houseman, rector, Garden
 English Edward, stevedore, 115½ Champlain
 English Joseph, confectioner, 66 St Eustache
 Enright Dennis, laborer, Blakelock lane
 Enright John, tailor, 22 St Croix
 Enright Maurice, carter, 6 St Amable
 Enright Matthew, cor St Croix and St Amable
 Enright Micheal, laborer, 197½ Champlain
 EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE U S, J F Belleau general agent, for the Province of Quebec, Union bank, Chambers 35 St Peter
 Ernst John, policeman, 8 Drolet
 Ernst Joseph, r 52 Nouvelle
 Ernst Joseph, carpenter, 9 Plessis
 ERRECKSON OTTO, boots and shoes, 23½ St John without. *See adv*
 Errington Daniel, laborer, 9 Little Champlain
 Eschembak Onesime, carter, 63 Commissioners
 ESCUDIER MISS G, private boarding, 12 Mount Carmel
 Etat Israël, notary, 6 Little Richmond
 EUROPEAN HOTEL, V Levesque, proprietor, 121 St Paul
 Evanturel Arthur, clerk, 7 St George UT

- Evanturel Hon Francois, advocate, 9 St George U T
 Everts John, P O clerk, 33½ St Joachim, St Lewis
 EVENEMENT (L') S Marcotte publisher Hon H Fabre, editor, 2½ Buade
 Evoy Moses, laborer, 287 Champlain
 Evoy Mrs Philip, 223½ Champlain
 EXAMINING WAREHOUSE, 6 St James
 EXECUTIVE COUNCIL Félix Fortier, clerk, 63 St Lewis
 FABRE HON HECTOR, senator, editor, " L'Evenement " h 6 Dauphine
 Fackney Robert, mason, 24½ Artillery
 Fages Mark, notary, 132 St Valier
 Faguy Augustin P, tavern, cor D'Aiguillon and St Geneviève
 Faguy Charles, laborer, 62 Richelieu
 Faguy Francois, milkman, 10 Sutherland
 Faguy Francois, milkman, 3 Sutherland
 Faguy Jean, milkman, 128 D'Aiguillon
 Faguy Louis, laborer, 68 Scott
 Faguy P, milkman, 128 D'Aiguillon
 Fahey Mrs Bernard, 31 D'Artigny
 Fahey Lawrence, clerk 31 D'Artigny
 Fahey Mrs Mary, 1½ St Michael
 Fahey Michael, shoemaker, 1½ St Michael
 Fahey Patrick, cor St Croix and St Amable
 Fahey Thomas, contractor, 30½ D'Artigny
 Fahlstrom Alfred, proprietor North Shore Saloon, 56 Craig, St Roch
 Falardeau E, wheelwright, r 145 St Valier
 Falardeau Ferdinand, shoemaker, 27 Desfossés
 Falardeau Mrs Isaïe, cor Jerome & Colomb
 Falardeau Jacques, carter, 16 Jerome
 Falardeau Jacques, carter, 42½ Scott
 FALARDEAU JOSEPH I, jeweller and watchmaker, 38½ Craig h 43 Crown, St Roch
 Falardeau Louis, baker, 43 Crown
 Falardeau Louis, carter, 39 St Antoine, St Roch
 Falardeau Mrs Louis, 27½ St Helen, St Roch
 Falardeau Louis, notary, cor St Joseph and St Ours
 Falck John, tailor, 24 Mountain Hill
 Falconbridge Mrs William, 13½ Nouvelle
 Fales Ebenezer, stevedore, 31 Lachevrotiere
 Falkenberg Mrs Alfred, 4 Stadacona terrace Grand Allée
 FALKENBERG F. A (Schwartz & Falkenberg) h 4 Stadacona terrace Grand Allée
 Fanning John, customs officer, 27 St Eustache
 Fanning Mrs Thomas, 27 St Lewis
 FARLEY ALFRED M, manager Quebec Rubber Co, h 38 St Ursule
 Farley Edward, laborer, 23 D'Artigny
 FARNHAM MISS SARAH, 16 St Helen, St Roch
 Farquhar Mrs Alex, dry goods, 3 St John without
 Farrell Andrew, clerk, Albion hotel
 Farrell James, blacksmith, 122 Champlain
 Farrell James, laborer, 12 St Michael
 Farrell John, laborer, 24 St Augustin
 Farrell Patrick, laborer, 284 Champlain

- Farrell Philip, laborer, 163½ Champlain
 Farrell Thomas, laborer, r 48½ Champlain
 Faubon Ignace, watchman, 15 St Flavien
 Faucher Amand, M D, 77½ St Paul
 Faucher André, carpenter, Jesuits
 Faucher André, joiner, cor Dorchester and Queen
 Faucher Miss Catherine, dry goods, 28½ St John without
 Faucher Francois, milkman, 13½ D'Aiguillon
 Faucher F X, carpenter, 6 Jesuits
 Faucher Miss Henrietta, 24 Commissioners
 Faucher Jean, caulker, 17 Smith
 Faucher J Bte, joiner, Jesuits
 Faucher Joseph, laborer, 116 Richelieu
FAUCHER NARCISSE C, high constable, h cor Carleton and St Helen
 Faucher Philippe, carpenter, 7 Belair
 Fauls Mrs James, 10 St Croix
 Favreau Joseph, moulder, 4 Prince Edward
 Favreau Thomas, wood dealer, 88 Fleurie
 Favron Jean, mason, 100 Latour-elle
 Favron Olivier, laborer, 57 Latour-elle
 Fawcett Patrick, carter, 28 Lachevrotière
 Fectau Damsse, caretaker Laval university, 13½ St George U.T
 Fecteau Mrs, 2½ St Francois, St Roch
 Fecteau Romvin, laborer, 25 St Gabriel, St Roch
 Feeny James, laborer, r 205 Champlain
 Feeny Michael, laborer, 296 Champlain
 Feeny William, laborer, 16 Little Champlain
 Feigh James, boatman, 11½ Little Champlain
 Feigh Patrick, laborer, 84 Champlain
 Fellis John, groom, 17½ St Stanislas
 Feore James, culler, 2½ St Ursule
 Feore James, laborer, 221 Champlain
 Feore Patrick, stevedore, 199½ Champlain
 Ferguson George, shoemaker, 5½ St James St Lewis
 Ferguson Gilbert, teacher, 248 Champlain
 Ferguson John, laborer, 197 Champlain
 Ferguson John, stonecutter, cor St Michael and St Julia
 Ferguson Mrs Joseph, 4 St Michael
 Ferguson William, stonecutter, 4 St Michael
 Ferland Auguste, laborer, 135 King
 Ferland Mrs Edouard, 4 Desfossés
 Ferland Napoléon, joiner, 67 Queen
 Ferland Narcisse, carter, 64 Richardson
 Filette Joseph, carpenter, 20 St Antoine
 Filibert J Bte, caulker, 2 Commissioners
 Filion Mrs Alexis, charwoman, 142 Richardson
 Filion J Bte, boot and shoemaker, 39 St Paul
 Filion Napoléon, grain dealer, 21½ Desfossés
 Filion Philéas, flour trader, 46 Richardson
FINLAY ASYLUM, Mrs Richardson, matron, St Foye road
 Finn William, policeman, cor St Augustin and Nouvelle
 Finn Miss Jane, teacher, 5 Barrack

- Finnigan J, blacksmith, r 161 Champlain
 Finnigan Thomas, laborer, 61 St Paul
FIRE ALARM TELEGRAPH OFFICE, No 1, fire station, St Ursule
FIRE DEPARTMENT, L Lemieux, chief, City hall, cor St Lewis and St Ursule
FIRE STATION NO 1, St Ursule
FIRE STATION NO 2, Nouvelle
FIRE STATION NO 3, Dorchester
FIRE STATION NO 4, St Paul
FIRE STATION NO 5, Sault au Matelot
 Fiset Antoine, carter, 159 Richardson
 Fiset Antoine, shoemaker, 52 Scott
FISER, BURROUGHS & CAMPBELL, prothonotaries, 37 St Lewis
 Fiset Damase, joiner, 52 Scott
 Fiset Edmond, shoemaker, 48 St Gabriel, St Roch
 Fiset Elzéar, advocate, 6 D'Aiguillon, U T
 Fiset Frederick, shoemaker, 1 Alfred
 Fiset Guillaume, shoemaker, 39½ St Olivier
 Fiset George, clerk, 12 St Claire
 Fiset Jacques, pilot, 61 Artillery
 Fiset Jean, laborer, 154 D'Aiguillon
 Fiset Jean, carter, 42 Latourelle
 Fiset Mrs Jean, r 31½ St Olivier
 Fiset Joseph, joiner, 6 Burton
 Fiset Joseph, shoemaker, 48 St Gabriel, St Roch
 Fiset Louis, carter, 8 Lachevrotière
 Fiset Louis, joiner, 104 Riche-lieu
FISER LOUIS J C, (Fiset, Burroughs & Campbell,) h 31 St Ann
 Fiset Michael, carter, 9 Belair
 Fiset Michael, laborer, 19 Latourelle
 Fiset Moïse, clerk, cor Lachevrotière and Artillery
 Fiset Onésime, joiner, 65 Scott
 Fiset Pierre, joiner, 57 Latourelle
 Fiset Mrs Pierre, 40 Commissioners
 Fiset Samuel, laborer. 6½ Plessis
FISHER & BLOUIN, saddlers and trunk manufacturers, 26 Fabrique
 Fisher Mrs D, 14 Palace
FISHER SAMUEL, (Fisher & Blouin, h 26½ Fabrique
 Fisher Thomas, painter, r 6½ Nouvelle
FISHER WM L, secretary Quebec Fire Assurance Co, 28 St Peter, h 90½ St John without
FITCH E, & CO, match manufacturers, 9 St Peter
FITCH EDSON (E Fitch & Co.) h 20 Clapham terrace
 Fitch E. & Co, match factors, 95 St Peter
 Fitch E, (E Fitch & Co) 20 Clapham Terrace, Grand Allée
 Fitzback Gabriel, laborer, Church
 Fitzback Thomas, carter, Church
 Fitzback Wm, city fireman, 10 Notre Dame des Anges
 Fitzgearld Garrett, laborer, 2½ Cul de Sac
 Fitzgerald Mrs Garett, 68 Champlain
 Fitzgerald James, carter, 68 Champlain
 Fitzgerald James, timber tower, 212 Champlain
 Fitzgerald Mrs James, 63 Champlain
 Fitzgerald John, laborer, 40 Little Champlain
 Fitzgerald John, grocer, cor St Eustache and Artillery
 Fitzgerald Richard, clerk, 68 St Eustache

Fitzgerald Thomas, timber tower, 220 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Fitzgerald Wm, laborer, r 197 Champlain
 Fitzgerald Robert, 50 $\frac{1}{2}$ D'Artigny
 Fitzpatrick Daniel, 1 $\frac{1}{2}$ Lachevrotière
 Fitzpatrick Michael, laborer, 4 Queen
 Fitzsimmons Miss Ann, dress-maker, 46 Little Sault au Matelot
 Fitzsimmons Mrs Henry, 46 Little Sault au Matelot
 Flanagan Chris, laborer, 22 $\frac{1}{2}$ St Michael
 Flanagan Chris, laborer, 7 St James
 Flanagan Chris, stevedore, 30 St Famille
 Flanagan Edward, carter, 9 $\frac{1}{2}$ Artillery
 Flanagan George, laborer, 21 Queen
 Flanagan John, 30 St Ursule
 Flanagan John, laborer, 33 St Julia
 Flanagan Mrs John, 7 St Stanislas
 Flanagan Patrick, laborer, Blacklock lane
 FLANIGAN WM, (W C Adams & Co,) h 125 St John without
 Fletcher Edward T, land surveyor, 30 $\frac{1}{2}$ Grande Allée
 Fleury Lewis, joiner, 69 Richmond
 Fleury Napoléon, carter, 147 Richardson
 Fleury Damase, shoemaker, 8 Desfossés
 Flood Thomas, lumber dealer, 16 Richelieu
 Fluet Arthur, bookkeeper, 85 St Olivier
 Fluet Mrs Joseph, 85 St Olivier
 Fluke Robert, 43 St Eustache
 Flynn Edward, bateaux owner, St Antoine
 Flynn E J, prof Laval university, h 2 $\frac{1}{2}$ Flavien
 Flynn James, stevedore, 233 Champlain

Flynn John, laborer, 14 Little Champlain
 Flynn Maurice, stevedore, 155 Champlain
 Flynn Michael, laborer, r 233 Champlain
 Fogherty Mrs James, 360 Champlain
 Foisy Antoine, boatman, 325 Champlain
 Foisy Jean, carpenter, 333 Champlain
 Foisy Michel, boatman, 303 Champlain
 Foley Edward, advocate, 20 St Angéle
 Foley James, clerk, 15 St Famille
 Foley Martin, tailor, 27 $\frac{1}{2}$ Little Champlain
 Foley Michael, trader, 34 Little Champlain
 Foley Patrick, laborer, 160 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Foley Mrs Patrick, 9 Little Champlain
 Follens Mrs Owen, 416 Champlain
 Fontaine Joseph, carter, 5 $\frac{1}{2}$ Richmond
 Fontaine Joseph O, clerk dept public works, 2 Little Richmond
 FONTAINE LOUIS, dry goods, cor Craig and St Joseph, h 32 King, *See Adv*
 Fontaine Noel, joiner, 11 St Antoine, St Roch
 Fontaine Pierre, 5 $\frac{1}{2}$ Richmond
 FOOTE J J, proprietor *Morning Chronicle*, h 23 D'Auteuil
 FOOTE SAMUEL B, 19 St Lewis
 Foran Mrs David, 184 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Foran Michael, timbertower, 118 Champlain
 Foran William, laborer, 148 Champlain
 Foran William, timbertower, 267 Champlain
 FORD & ANDERSON, plumbers and gasfitters, 8 $\frac{1}{2}$ Gardeu

- Ford Patrick, bailiff, 38 D'Artigny
- FORD WM (Ford & Anderson), 8 $\frac{1}{2}$ Garden
- Forget Francois, laborer, 1 $\frac{1}{2}$ Jupiter
- Forgue J Bte, boatman, 5 Dalhousie, St Roch
- Forgue Siméon, carter, 46 Queen
- Forrest Mrs Peter, millinery, 27 St John within
- FORREST MAJOR WM H, district paymaster, 7 St Lewis
- Forsyth Mrs Henry G, 2 Desgrisons
- FORSYTH J BELL (J Bell Forsyth & Co.) h St Lewis road
- FORSYTH J BELL & CO, lumber and commission merchants, Quebec Chambers, 10 St Peter
- Fortier & Belanger, dry goods, cor St Joseph and Craig, St Roch
- Fortier Barthélémy, laborer, 40 $\frac{1}{2}$ Little Champlain
- Fortier Cyrille, captain, 90 $\frac{1}{2}$ St Valier
- FORTIER FELIX, clerk, executive council, h 31 St Geneviève Cape
- Fortier Flavien, laborer, 181 Notre Dame des Anges
- Fortier Ignace, batteau owner, 382 Champlain
- Fortier Ignace, printer, r 24 St Geneviève, St John
- Fortier Jean, boatman, r 291 Champlain
- Fortier Mrs Jean, 307 Champlain
- FORTIER JOSEPH E, M D, collector inland revenue, h 11 D'Auteuil
- Fortier Louis, laborer, 291 Champlain
- Fortier Michel, toys &c, 29 St John without *
- Fortier Octave, storeman, 69 D'Aiguillon
- Fortier O J J, advocate, bds 30 Craig, St Roch
- Fortier Pierre, boatman, 331 Champlain
- Fortier Pierre, boatman, 370 Champlain
- FORTIER TASCHEREAU, (Taschereau & Fortier,) advocate, bds 12 St Flavien
- Fortier Théodore, laborer, 315 Champlain
- Fortier Théodore, laborer, 342 Champlain
- FORTIN ALDERIC, leather inspector, 2 Arago h 15 Coteau
- Fortin Antoine, sexton, 7 Notre Dame
- Fortin capt Charles, 4 Côte D'Abraham
- Fortin Charles, trader, 89 St François
- Fortin Elie, carter, 149 King
- Fortin Eugène, (Fortin & Belanger,) h 40 $\frac{1}{2}$ Craig, St Roch
- Fortin Ferdinand, laborer, 7 Deligny
- Fortin F X, grocer, cor Richardson and Dorchester
- Fortin F X, pilot, 25 Desfossés
- Fortin Frederick, laborer, 7 Henderson
- Fortin Isaac, river policeman, 23 $\frac{1}{2}$ St Margaret, St Roch
- Fortin Mrs Cléophas, 3 Belair
- Fortin Mrs Honoré, 115 Richardson
- Fortin Ignace, trader, 33 $\frac{1}{2}$ Sault an Matelot
- Fortin Mrs Jean, 3 Belair
- Fortin J Bte, laborer, 4 Prince Edward
- Fortin Joseph, joiner, 47 St Joachim, St Lewis
- Fortin Octave, 105 St Paul
- Fortin Octave, storeman, 69 D'Aiguillon
- Fortin Olivier, boots and shoes, 98 St Joseph, St Roch
- Fortin Thomas, laborer, 4 Henderson
- Fortin Mrs Thomas, charwoman, 69 Fleurie

- Fortune Guillaume, butcher, 17
Jacques Cartier market, h 55
Prince Edward
- Fortune Jean, rigger, 67 Prince
Edward
- Foster Robert, stevedore, 294
Champlain
- FOTHERGILL REV M.M, in-
cumbent St Peter's church, 155
St John without
- Foulds Archibald (Simons &
Foulds) 22½ Fabrique
- Fournette Miss Marie, 21 St Ga-
briel, St Lewis
- Fournier Edouard, shoemaker, 40
Desfossés
- Fournier Edouard, boots and shoes,
100 St Joseph, St Roch
- Fournier Ferdinand, shoemaker 37
Dorchester
- Fournier Flavien, joiner, 1 Rich-
mond
- Fournier Mrs François, boots and
shoes, 36 Craig, St Roch
- FOURNIER, HEARN & LA-
RUE, advocates, 5 Parloir
- Fournier Jean, laborer, 67 La-
toullelle
- Fournier Louis, blacksmith, r 48½
Champlain
- Fournier Louis, boots and shoes
96½ St Joseph, St Roch
- Fournier Louis, laborer, 32 Sault
au Matelot
- Fourrier Miss, 14 Haldimand
- Fournier Pierre, blacksmith, 65
N D Des Anges
- FOURNIER HON TELES-
PHORE, Q C, postmaster gene-
ral, h 6 Descarrière
- FOURNIER THOMAS, gilder
and picture framer, 4 St John
without, *See Ado*
- Foy Michael, dry goods, 25 Moun-
tain hill
- Fraser Alex, (A Fraser & Co.) h
4 St Stanislas
- Fraser A & Co, fish merchants, 18
St Peter
- Fraser George, clerk, 27½ Richelieu
- Fraser Alex, grocer, cor St Valier
and St Nicholas
- Fraser Alexander, notary, 62
Fleurie
- Fraser Charles, (Verret, Stewart
& Co,) resides Montreal
- Fraser Mrs Donald, 19 D, Artigny
- FRASER JOHN, notary, cor St
Peter and St Paul, h 15 St
Roch
- Fraser John, (Fraser & Sutherland)
h St Peter
- Fraser & Sutherland, coopers, 31½
Sault au Matelot
- Fraser Wm, grocer, 30 St Domini-
que
- Frawley Patrick, laborer, 268
Champlain
- FRECHET ARTHUR P, hard-
ware, 9 and 11 Notre Dame h 11
Garden
- Frechet Basile, carter, 29 St Ga-
briel St Lewis
- Frechet Benard, fruit dealer, 102
King
- Frechet Guillaume, painter, 59 St
Margaret, St Roch
- Frechet Napoléon, laborer, 57 St
Joachim, St Lewis
- Fréchette Edouard R, tobacconist
50½ St Olivier, h 5 D'Auteuil
- Fréchette Louis H, M P, advo-
cate, 3 Port Dauphin, h Lévis
- FRECHETTE OVIDE, book-
seller and stationery, 11 St John
without, h 2 Grand Allée
- Frédéric Siméon, culler, 445 St
Olivier
- Frédéric Antoine, culler, 134½
D'Aiguillon
- Frédéric Joseph, culler, 5 Jupiter
- Fredet Mrs Augustin, 11½ Rich-
mond
- Fredet Ovide, laborer, 2½ St
Olivier
- Fredet Thomas, boatman, 330
Champlain
- Frémont Mrs Charles, 15 St
Ursule
- Frenet A, clerk, 31, D'Aiguillon

- Frenet F X, 31 D'Aiguillon
 Frenet Mrs Isidore, 31 St Gabriel,
 St Lewis
 Frenet L E, advocate, 31 D'Aiguillon
 Frenet Olivier, groceries and hardware, 143 St Valier
 Frenet Prosper, currier, 24 Arago
 Froisy Jean, laborer, 372 Champlain
 Froud Alexander, P O clerk, 20 Des Prairies
 Froy Jean, machinist, 6½ Ancien Chantier
 Fry Albert, brassfinisher, 1½ Artillery
 FRY EDWARD C, (H Fry & Co.) h 16 Couillard
 FRY HENRY (H Fry & Co.) h 3 Descarrières, cape
 FRY HENRY & CO, timber merchants and Lloyd's agents, 21 St Peter
 FRY JOHNS, (Glover, Fry & Co., h 4 Grand Allée, St Lewis road
 FUCH H A C, & Co, emporium of music, 42 St John within
 FUCHS JACQUES, merchant tailor, 16 St John within
 Fuller George, laborer, 1 Nouvelle
 FULLERTON & ALEXANDER, mast and spar manufacturers, 235 Champlain, *see adv*
 Fullerton Mrs Isaac, 3 St François
 FULLERTON ROBERT (Fullerton & Alexander) h 113 Champlain
 Furlong Michael, laborer, 119 Champlain
 Furlong Thomas, tailor, 39 St Eustache
 Fuok Miss Rose, 11½ St Croix
 FYFE & GARNEAU, dry goods, 21 Fabrique
 FYFE WILLIAM (Fyfe & Garneau), 42 St John within
 GABOURY AUGUSTIN, secretary St Lawrence steam navigation co, h 87 St John without
 Gaboury Felix, P O clerk, 54½ St Olivier
 Gaboury Jean, laborer, 2 St Julia
 GABOURY LEON, grocer, 31½ St John, without
 Gaden George, customs officer, 75½ St Paul
 Gaden Mrs Geo, midwife, 75½ St Paul
 Gaffney Mrs James, 10½ Nouvelle
 Gagné André, wheelright, 29 Richmond
 Gagné Celestin, laborer, 53 D'Aiguillon
 Gagné Mrs Charles, 23 Coteau
 Gagné Cyprien, carpenter, 124 Richardson
 Gagné Edward, caulker, 49½ Arago
 Gagné Fabien, clerk, 6 Church
 Gagné J Bte, tavern, 7 St Paul
 Gagné Louis, carter, r 76 Queen
 Gagné Mrs Paul, 341 Champlain
 Gagné Mrs Pierre, 24 Commissioners
 Gagné Siméon, messenger, 51 D'Aiguillon
 Gagnon Auguste, clerk, 158 King
 Gagnon Augustin, carpenter, 368 Champlain
 Gagnon Charles, butcher, 25 Jacques Cartier market, h 42 Fleurie
 Gagnon Miss C, milliner, 1½ St James
 Gagnon Edouard, bookkeeper, 2 St George, St John
 Gagnon Edouard, joiner, 14 King
 Gagnon Edouard, turner, 8 St Angèle
 Gagnon Edouard, laborer, 106 Queens
 Gagnon Eugène, shoemaker, 48 Artillery
 Gagnon Eusèbe, carpenter, 26½ Grant
 Gagnon Mrs Felix, 49 D'Aiguillon
 Gagnon François, carpenter, 6 Ann, St Roch
 Gagnon François, carpenter, 22 Arago

- Gagnon F X, 43 St Valier
 Gagnon F X, carpenter, 106 King
 Gagnon F X, joiner, 85 St Joseph, St Roch
 Gagnon F X laborer, 4 Smith
 Gagnon George, laborer, 74 King
GAGNON GUSTAVE, prof music, organist St John's church 2½ St Flavien
 Gagnon Honoré, (H Gagnon & Co.) h 1½ Church
GAGNON HONORE & CO, dry goods, 29 Crown
 Gagnon Miss H, seamstress, 10½ Palace
 Gagnon Jacques, joiner, 15 Jerome
 Gagnon Jean, carriagemaker, 56 Artillery
 Gagnon Jean, shoemaker, 40 Nouvelle
 Gagnon J Bte, carpenter, 103 Richardson
 Gagnon J Bte, laborer, 8 Belair
 Gagnon Joseph, carpenter, 88 Richardson
 Gagnon Joseph, grocer, 11½ St James, St Lewis
 Gagnon Joseph, joiner, 15 St Gabriel, St Roch
 Gagnon, Joseph, joiner, 99 D'Aiguillon
 Gagnon Joseph, tanner, 143 Richardson
 Gagnon Louis, baker, 23 Richmond
 Gagnon Louis, carpenter, 41 King
 Gagnon Louis, carpenter, 279 Champlain
 Gagnon Louis, carter, 49 Nouvelle
 Gagnon Louis, laborer, 7 Nelson
 Gagnon Louis, storeman, 82 King
 Gagnon Louis, wheelwright, 6 St Gabriel, St Roch
 Gagnon Marc, laborer, 143 Richardson
 Gagnon Michel, laborer, 7 Claire Fontaine
 Gagnon Miss M, teacher, 37 St Margaret, St Roch
 Gagnon Narcisse, 15 Belair
 Gagnon Octave, carpenter, 4 St Dominique
 Gagnon Olivier, carpenter, 338 Champlain
 Gagnon Olivier, carpenter, 44 Scott
 Gagnon Philéas, milkman, 86 Richelieu
 Gagnon Philéas, tailor, 24 Ann, St Roch
 Gagnon Pierre, baker, 22 Arago
 Gagnon Pierre, blacksmith, 13½ St Valier
GAGNON POLIDORE, groceries, wines and liquors, 33 Craig, h cor Grant and King
 Gagnon Simon, sen, joiner, 103 Richelieu
 Gagnon Simon, jun, bookkeeper, 103 Richelieu
GAGNON DE BELLES ISLES, S A, (Goodwin & Co,) h 70 D'Aiguillon
 Gagnon Téléphore, carter, 39 Commissioners
 Gagnon Téléphore, clerk, 28 Prince Edward
 Gagnon Thomas, laborer, 96 Richelieu
 Gagnon Zéphirin, carpenter, cor Prince Edward and Ryland
 Galarneau F X, laborer, 50 St Gabriel, St Roch
 Galarneau George, tanner, 160 St Valier
 Galarneau Joseph, joiner, 15 Bélair
 Galarneau Jules, laborer, 128½ D'Aiguillon
 Galarneau Noël, laborer, 6 Plessis
 Gale Henry J, second hand dealer, 13 St Stanislas and cor St Eustache and D'Aiguillon
 Gale Benjamin, clerk, 28½ Richelieu
 Gale John V, clerk crown lands department, 21 St Ursule
GALE THOMAS, foot Desalaberry
 Gale Mrs William, 26 D'Aiguillon, St John

- Gall Philip, laborer, r 113 Champlain
 Gallagher Dennis, laborer, 16 Little Champlain
 Gallagher Francis M, teacher, 1 D'Auteuil
 Gallagher James, carter, 285 Champlain
 Gallagher Michael, 30½ Little Champlain
 Gallander James, baker, 31 Des Prairies
 Gamache Gabriel, laborer, 54 Des-fossés
 Gamache Nazaire, laborer, 91 Richardson
 Gamache Narcisse, carter, 23 Queen
 Gamache Prudent, laborer, 70½ St Olivier
 Gamache Stanislas, laborer, 23½ St Dominique
 Gamble Robert, candle manufacturer, 31 St François, St Roch
 Garant Edward, (Malouin & Garant) h 27½ Craig
 GARANT EUGENE, (McCallum & Garant) h 14 Ferland, U T
 Garant François X, (F X Garant & Co,) h 14 Ferland
 Garant F X & Co, stationers and booksellers, 28 Fabrique
 Garant Jean, joiner, 6 Turgeon
 Gardner John, laborer, 11 Prince Edward
 Gardner Mrs, 54 St Eustache
 Gariépy Alexis, (Bélangier & Gariépy) h r 9 Fabrique
 GARIÉPY CHARLES, freight agent, cor St Antoine and Dalhousie, h 3 St George
 Gariépy Mrs Charles, 8 Richmond
 Gariépy Jean, carpenter, 62 Commissioners
 GARIÉPY JOSEPH A, ticket clerk, Rielhelieu Navigation Co, 18 Richmond
 Gariépy Louis, carpenter, 62 Commissioners
 Gariépy Pierre, carriagemaker, 3 Robitaille
 Garneau Boniface, carter, 92 St Olivier
 Garneau Charles, laborer, 15 Nelson
 Garneau David B, dry goods, 20 Sous le Fort
 GARNEAU DIDIER, (D Garneau & Frère,) 55 St John within
 GARNEAU D, & FRERE, dry goods, 55 St John within
 Garneau Edward, joiner, 2 St Mary
 Garneau Ferdinand, laborer, 12 Claire Fontaine
 Garneau Mrs F X, 11 St Flavien
 Garneau Mrs F X, 40 St John without
 Garneau George, mason, 62½ Rielhelieu
 Garneau Jacques, 13 Parke lane
 Garneau Jacques, blacksmith, 1 St James, St Lewis
 Garneau Joseph, carpenter, 19 St George, St John
 Garneau Joseph, clerk, 3 Sault au Matelot
 GARNEAU JOSEPH H, (D Garneau & Frère,) 55 St John within
 GARNEAU J P, (P Garneau & Frère,) h 1 Laporte
 Garneau Miss Julie, 22 St Helen, St Roch
 Garneau Louis, joiner, 7 Laberge lane
 Garneau Miss Matilda, r 46½ Nouvelle
 GARNEAU NEMESE, (Fyfe & Garneau,) h 78 St John without
 GARNEAU HON PIERRE, Commissioner of Agriculture and Public Works, h 1 Halldimand
 GARNEAU P & FRERE, wholesale dry goods, 41 St Peter
 Garon Albert, tailor, 35 Crown

- Garneau Paschal, joiner, 14 St Jacques
- Garon Amédée, barber, 62 Richelieu
- Garon Blais, laborer, 39 Artillery
- Gastonguay Charles, laborer, 32½ St Paul
- Gastonguay Charles, butcher, 2 Findlay market, h 4 Prince Edward
- Gastonguay George, flour and grain, Champlain market hall, h 30 St François, St Roch
- Gastonguay Théodore, 43 Ann
- GASTONGUAY THEODORE, photographer, 40 St Joseph, h Des Prairies, *See Adv*
- Gately Miss M A, dressmaker, 35 St Ursule
- Gately Mrs Thomas, 35 St Ursule
- Gaucher Alphonse, clerk, Jacques Cartier
- Gaudreau Mrs Albert, 1 D'Aiguillon, U T
- Gaudry G J, 17 St George U T
- Gaulin J Bte, joiner, 59 St Joachim
- Gaulin J Bte, moulder, 19 King
- Gaulin Olivier, laborer, 15 St Helen, St Roch
- Gaulin Philomène, 10 Richelieu
- Gaumont J Bte, salesman, 13 Des Prairies
- GAUTHIER ARTHUR, watchmaker and repairer, 16 St John without
- Gauthier Mrs Augustin, 20 St Valier
- Gauthier Charles, laborer, 3 Henderson
- GAUTHIER EDOUARD C E, advocate, St Lawrence chambers, 12 St Peter, h 13 Ferland
- Gauthier Eusèbe, painter, 116½ St François, St Roch
- Gauthier François, sawyer, 145 Richardson
- Gauthier F X, carpenter, 19 St Gabriel, St Roch
- Gauthier Jean, carpenter, 132 Queen
- Gauthier Joseph, painter, 116 St François
- Gauthier Léon, carpenter, 21 St François
- Gauthier Ovide, painter, 116½ St François, St Roch
- Gauvin Azarie, salesman, 41 Commissioners
- GAUVIN BENONI, coachmaker, 10 and 10½ Berthelot, *See Adv*
- Gauvin Charles, land surveyor, 1 Scott
- Gauvin Denis, carriagemaker, 5 Scott
- Gauvin Etienne, tobacconist, 79½ St Joseph, St Roch, h 119¼ Richardson
- Gauvin Hubert, 138 St Valier
- Gauvin Joseph, carter, 41 St Gabriel, St L
- Gauvin Joseph, tavern, Henderson
- Gauvin Pierre, carter, 5 Scott
- Gauvin Michel, customs officer, 2 Ferland
- Gauvin Mrs François, 3½ Prevost
- Gauvreau Théophile, cook, 25½ Richardson
- Gauvreau Charles, cabinetmaker, 35 Fleurie
- Gauvreau Edmond, M D, 13 St John, without
- Gauvreau Edouard T, lumber broker, 80 Fleurie
- Gauvreau Etienne, messenger, 21 St Roch, St Roch
- Gauvreau Félix, undertaker, 91 St John without
- GAUVREAU FELIX E, chemist and druggist, 58½ St John without
- Gauvreau F L, notary, 24 Desfossés
- GAUVREAU JOSEPH F, (Gauvreau & Kirouac) h 165 St John without
- Gauvreau L P, engineer, 20 St Lewis

- GAUVREAU & KIROUAC
flour merchants, St John's wharf
r 2 St Paul
- Gauvreau Michel, joiner, 40 D'Aiguillon, St John
- Gauvreau Pierre, architect, 38 D'Aiguillon
- GAUVREAU THEOPHILE
agent for cement and plaster of Paris, r 38 D'Aiguillon
- Gear George, plumber, 66 D'Aiguillon, St John
- Geasson Nicholas O., clerk, 85 Richelieu
- Geggie Mrs Agnes, 8½ St Famille
- GEGGIE DAVID H., secretary Gas Co, h 8½ St Famille
- Gendron Hector, clerk, 7 Côteau
- Gendron Hector, clerk, 2 Prevost
- GENERAL HOSPITAL, off St Anselme, nr St Charles river
- Généreux C U., salesman, 30½ Richelieu
- Généreux Mrs Edouard, 30½ Richelieu
- Généreux Joseph N., clerk, 30½ Richelieu
- Genest Etienne, shoemaker, 24 St Gabriel, St Lewis
- Genest Joseph, carpenter, 53 Arago
- GENEST LOUIS, painter and designer, 88 St Joseph, St Roch
- Genest Nil, dry goods, 21 Mountain hill
- Genest Pierre, culler, cor Déléigny and Richelieu
- Georgeson Alex, storeman, 5 Henderson
- Georin John, laborer, 53 Champlain
- Genois Charles, 50 Artillery
- Gérard Jean, cutler and bird dealer, 40½ St John, within
- Germain Alex, carpenter 74 Arago
- Germain Augustin, laborer, 14 Scott
- Germain Gaspard, currier, 3 Arago
- Germain Mrs Michael, 24 Prince Edward
- Germain Norbert, tanner, 122 St Francois
- Germain N., currier, 1 Arago
- Gervais Edmond, joiner, 10 Church
- Gervais F X., joiner, 39 Richardson
- Gervais J Bte, tavern, 119 St Paul
- GETTINGS CHARLES L., advocate, clerk recorder's court, h 8 St Ursule
- Gettrill James, laborer, 4½ Lachevrotière
- Gettrill John, laborer, 254 Champlain
- Giard Arthur, clerk, treasurer's office, 27 D'Aiguillon
- GIARD DR. LOUIS, secretary to the minister of public instruction, h 3 Ferland
- Gibb James C, merchant, 19 St Peter, h 1 St Geneviève, Cape
- GIBB JOHN L., (Gibb, Laird & Co, h 2 Descarrières, Cape
- GIBB, LAIRD & CO., wholesale grocers and general merchants, Gibb's wharf, office Dalhousie
- Gibb Miss M., seminary, 35½ St Ursule
- Gibbs John, laborer, 11 Colomb
- Gibbs Thomas, laborer, 20 St Michael
- GIBLIN JOHN, ship chandler, grocer and coal dealer, office cor Dalhousie and Arthur, h & store 123 Champlain
- Giblin Martin, policeman, 4 Artillery
- Gibson James, carter, 42 Richmond
- Gibson Mrs Thomas, 5 Nouvelle
- GIBSONE W C, (Sewell & Gibsone) advocate, h 4 Palace
- Giguère Augustin, clerk, 53 St Peter
- Giguère Bruno, carpenter, 154 King
- Giguère Celestin, tinsmith, 13 Craig
- Giguère Claude, boatman, r 313 Champlain

- Gignac Jean, 34 St Lewis
 Giguère David, Giguère & Levesque, 32 St Joseph, St Roch
 Giguère Edouard, dry goods, 104 h 109 St John without
 Giguère Edouard, laborer, 146 Richardson
 Giguère Etienne, laborer, 29 Queen
 GIGUÈRE FERDINAND, cheap dry goods, store cor St John & Claire Fontaine
 Giguère Francois, baker, 20 Church
 Giguère Francois, grain dealer, 15 Dorchester
 Giguère Francois, storeman, 5 Laberge lane
 GIGUÈRE GEORGE, tanner and hotel keeper, 154 St Valier
 Giguère Honoré, painter, 11 Claire Fontaine
 Giguère Ignace, laborer, r 4 Arago
 Giguère Mrs Ignace, cor Plessis & Claire Fontaine
 Giguère Isaac, trader, 7 Caron
 Giguère Isaac, butcher, 17 Jacques Cartier hall h 56½ King
 Giguère J Bte, carpenter, 25 Turgeon
 Giguère Joseph, carpenter, 59 Richmond
 Giguère Joseph, laborer, 352 Champlain
 Giguère Mrs Joseph, 52 Richmond
 Giguère Joseph P, MD, 69 Desfossés
 GIGUÈRE & LEVESQUE, merchant tailors, 42 St Joseph, St Roch
 Giguère Louis, carter, 83 Queen
 Giguère Magloire, tinsmith, 20 Desfossés
 Giguère Martin, butcher, 12 Finlay market h 150 Anselme
 Giguère Odilon, tinsmith, 16 St Nicholas
 Giguère Octave, clerk, 34 King
 Giguère Octave, laborer, cor Dalhousie & Queen
 Giguère Pierre, laborer, 123 Champlain
 Giguère Narcisse, joiner, 25½ Commissioners
 Giguère Phélias, clerk, 16 Craig, St Roch
 Giguère Thomas, carter, 25½ Commissioners
 Gilbert Francois, laborer, 112 St Olivier
 Gilbert Francois, carter, 35½ Letourrelle
 Gilbert Francois, milkman, 76 Richelieu
 Gilbert Francois, milkman, 144 D'Aiguillon
 Gilbert Francois, painter, cor St Augustin & Nouvelle
 Gilbert Mrs Jean, 124 Richelieu
 Gilbert Joachim, laborer, 82 Commissioners
 GILBERT JOSEPH, boots and shoes, 52 & 54 St John without
 Gilbert Mrs Joseph, 114 St Olivier
 Gilbert Louis, milkman, 120 St Olivier
 Gilbert Louis, plasterer, 81 Latourrelle
 Gilbert Mrs Louis, 9 Henderson
 Gilbert Prisque, milkman, 85 Latourrelle
 Gilchen Frank, carter, 15 St Michael
 Gilchen Thomas, sen, 15 St Michael
 Gilchen Thomas, jun., saloon, 10 St Lewis
 Gillespie Mrs Mary, fruits 30 Buade
 Gilman Miss Philomene, 57 Richmond
 GILMOUR ALLAN & CO, lumber merchants, 28 St Peter
 GILMOUR JOHN, (Allan Gilmour & Co), h Marchmont St Lewis road
 Gingras Alfred, carter, 38 Richelieu
 Gingras André, lumber dealer, cor St Joseph & Dorchester
 Gingras Augustin, clerk, 18 St Famille

- Gingras Augustin, joiner, 7½ Lachevrotière
 Gingras Augustin, joiner, 38 Latourelle
 Gingras & Baker, butchers, 8 Berthelot market
 Gingras Basil, sen boatman, 297 Champlain
 Gingras Basil, jun, boatman, 297 Champlain
 Gingras Mrs Basile, 74 Queen
 Gingras Cyrille, clerk, 74 St Olivier
 Gingras Cyrille, shoemaker, 89 St Anselme
 Gingras Dieudonné, milkman, 67 Latourelle
 Gingras Mrs E, 6 Garden
 Gingras Eustache, joiner, 7 Lachevrotière
GINGRAS FRANCOIS, manufacturer and dealer in hats, caps & furs, 69½ St Joseph, St Roch h cor Notre Dame des Anges and Caton, *See adv*
 Gingras Francois, grocer, cor Scott and St Gabriel
 Gingras Francois, milkman, 132 Richelieu
 Gingras Francois, carter, 31 Scott
 Gingras Francois X, clerk, 11½ St Olivier
 Gingras F X, clerk, 16 Fleurie
 Gingras Francois X, grocer, 44½ St Valier
 Gingras F.X., joiner, 53 St Joachim, St Lewis
 Gingras F X, joiner. 35 St Joachim, St Lewis
 Gingras F X, clerk, 44½ St Dominique
 Gingras Francois, clerk, Caron
 Gingras George, 100 D'Aiguillon, St John
 Gingras Hébert, 8 Garden
 Gingras Honoré, carpenter, 110 St Olivier
 Gingras Honoré, clerk, 9 St Julia
 Gingras Jean, carpenter, 262 Champlain
 Gingras J Bte, tavern, h 25 St Joachim U T
 Gingras J Bte, joiner, 109½ Richelieu
 Gingras J B, 43 Richelieu
 Gingras Mrs J Bte. 1 Belair
 Gingras Mrs J E. (Gingras & Anglois), 22 Palace
 Gingras Jerome, dry goods, 14½ St John without
 Gingras Joseph, printer, 29½ Richmond
 Gingras Joseph, tavern, Finlay market place
 Gingras Mrs Joseph, 118 St Olivier
 Gingras Mrs Joseph, r 30 St Eustache
 Gingras Julien, clerk, 37 St Olivier
GINGRAS & LANGLOIS, grocers, 22 Palace
 Gingras L, carpenters shop, 2 Couillard h 25½ St Joachim
 Gingras L G, 16 St Flavien
 Gingras Magloire, butcher, 13 Berthelot market
 Gingras Magloire, shoemaker, 36 Ann, St Roch
 Gingras Mrs Mary, 60 Richmond
 Gingras Narcisse, carter, 71 Latourelle
 Gingras Olivier, joiner, 34½ Richelieu
 Gingras Olivier, joiner, 41½ Scott
 Gingras Miss Philomene, Richmond
GINGRAS PIERRE & CO, commission merchants & brokers, cor Sault au Matelot & St Antoine
 Gingras Mrs Pierre, 77 D'Aiguillon
 Gingras Théophile, shoemaker, 34 Latourelle
 Gingras Urbain, mason, 89 Latourelle
 Gingras Zephirin, butcher, 7 Plessis

HITCHINSON & McNAIR,
ORNAMENTAL PAINTERS,

No. 40 St. John Street. (within.) QUEBEC.

Siges on Wood and Glass, Wire Screens, Window Shades, Transparencies, Church
and Fresco Painting, Graining, Marbling, &c.

ESTD ORDERS RECEIVED FROM THE TRADE AT THE LOWEST PRICE.



THOMAS HOUGHTON,

Veterinary Surgeon,

HORSE SHOER.

First Prize at the Exhibition of 1871.

NO. 17 ST. JOHN STREET,
QUEBEC.

JNO. & MICHAEL O'CONNOR,

AT ST. LOUIS HOTEL, QUEBEC,

ALWAYS ON HAND:

Carriages, Buggies,

(Double and Single,)

AND SADDLE HORSES FOR HIRE.

GOOD AND INTELLIGENT DRIVERS PROVIDED.

WILLIAM LEE,

Merchant Tailor and General Outfitter.

14 BUADE STREET,

UPPER TOWN,

QUEBEC.

ORDERS PROMPTLY ATTENDED TO.

F. CINGRAS,
CHAPELIER ET MANCHONNIER,

A l'Enseigne du Buffalo,

No. 69½ RUE ST. JOSEPH, ST. ROCH,

QUEBEC.

A l'honneur d'annoncer qu'il a toujours en magasin le meilleur assortiment concernant cette branche de commerce, tel que Chapeaux de Feutre pour Messieurs, Chapeaux de Soie des formes les plus nouvelles et Chapeaux de Femme.

A. JOLIVET & CIE.,

Peintres-Decorateurs,

TABLEAUX D'EGLISES, ENSEIGNES EN TOUS GENRES,

FRESQUE, DORURE,

GARDE SOLEIL PEINTS ET TRANSPARENTS.

Assortiment de Cadres, Chromos, Gravures, Miroirs, etc.

No. 10 RUE ST. JEAN,

En face la Banque d'Epargnes,

QUEBEC.

J. HESSE,

Wholesale and Retail

PROVISION DEALER,

No. 15 and 27 Findlay Market, and 48 John Street, (without.)

QUEBEC.

JOSEPH LACHANCE,

Marchand en gros et en détail de

VINS, LIQUEURS, EPICERIES, ETC.,

ET

Marchand a Commission,

8 Rue Sous-le-Fort, Pres du Quai Napoleon.

QUEBEC.

- Girard Alphonse, carter, 5½ Amable
 Girard Anselme, carter, 28 Scott
 Girard Elzéar, barber, 30 St John, without
 Gingras Félix, saddler, 28 St George, St John
 Girard François, laborer, 52½ Richmond
 Girard François, laborer, 96 St François
 Girard Jean, cutter, 28 St Geneviève
 Girard Joseph, carter, 3½ Prevost
 Girard Louis, jun, cabinetmaker, 46 Little Sault au Matelot
 Girard Louis, joiner, 1 Alfred
 Girard Michel, carpenter, 96 St François
 Girard Maxime, laborer, 29 Garneau
 Girard Pierre, saddler, 16 Alfred
 Girard Prudent, bailiff, 3 Alfred
 Girard Mrs Pierre, 64 Nouvelle
 Girard Siméon, laborer, 14 Richmond
 Girard Miss Virgianna, dressmaker, 64½ Nouvelle
 Girardin Auguste, clerk, 7 St François
 Girard Mrs Ignace, 5 D'Aiguillon
 Girard Mrs Édouard, 10 Burton
 Girouard Théophile, lumber merchant, 8 Grand Allée St Lewis road
 Giroux Alphonse, shoemaker, 82 Latourelle
 Giroux Mrs Antoine 44 Latourelle
 GIROUX EDMOND, (E Giroux & Frère,) h 14½ Couillard
 GIROUX EDMOND, & FRÈRE chemists and druggists, 52 St Peter
 Giroux Elzéar L.J, notary public, 40 Craig, St Roch
 Giroux Félix, laborer, 4 St Geneviève
 Giroux Ferdinand, trader, 106½ D'Aguillon, St John
 Giroux Mrs Ignace, 4 Stewart
 Giroux François, laborer, cor Berthelot and Artillery
 Giroux François, shoemaker, 130 King
 Giroux Honoré, joiner, 140 King
 Giroux Jean, jun, (J Giroux & Fils,) h cor Bayard and Hamel
 Giroux Jean, ser, (J Giroux & Fils) h cor Hamel and Bayard
 Giroux J & Fils fruits, &c, wholesale h 50½ St Peter
 Giroux Mrs Julie, 106 Richefieu
 Giroux Napoléon, tanner, 9 Alfred
 Giroux Miss Philomène, 4½ St Eustache
 Giroux Pierre, storeman, 33 St Margaret, St Roch
 Giroux Mrs P O, 24 St Famille
 Giroux Thomas, joiner, 127 King
 Giroux Victor, (E Giroux & Frère) h 14 Couillard
 Giroux Victor, mason, 75 Latourelle
 Glackmeyer Alfred, clerk, 119½ Richardson
 GLACKMEYER EDOUARD (E & S Glackmeyer) notary, residence Beauport
 GLACKMEYER E, & S notaries, 23 St Peter
 GLACKMEYER SAMUEL I, (E & S. Glackmeyer) notary, commissioner for taking affidavits Province of Ontario 23 St Peter, h 3 Dauphine
 GLASS HENRY, commission merchant and broker 16 St Peter h 3½ Palace
 GLASS JOHN, ship biscuit manufacturer, 16½ St Peter h 1 DesPrairies
 Glavin Mrs Daniel, 30 St Eustache
 Glavin Mrs Thomas, matron St Bridge's asylum, Desalaberry
 Gleason John, laborer, 84 Champlain
 Glennan Michael, carter, 35 Riche-lieu

- GLOVER, FRY & CO, wholesale and retail dry goods, gents furnishings &c., 20 Fabrique
- Globensky Benj J A, french translator Legislative council, h 8 St George, U T
- GLOVER THOMAS, (Glover, Fry & Co) h 45 St Lewis
- Gluzn Mrs Eleanor, wid R G, 34 St Dominique
- Godbout Ambroise, laborer, 3 Turgeon
- Godbout Charles, carpenter, 76 Prince Edward
- Godbout François, laborer, 12½ Colomb
- Godbout Jean, cabinetmaker, 42 Dorchester
- Godbout J Bté, shoemaker, 18 Desfossés
- Godbout Joseph, carpenter, 113 Prince Edward
- Godbout Léon, joiner, 25½ King
- Godbout Pierre, shoemaker, 73½ St Paul
- Godbout P E, dry goods, 58 St Peter
- Godbout Simon, laborer, r 3½ St George, St John
- Godin François, carter, 7 Scott
- Godin Miss Louise, 7 St Joseph, St John
- Godin Pierre, painter, 97 Richelieu
- Godin Pierre, painter, 89 St Olivier
- Golden James F, clerk, 57 Artillery
- Gobeil F X, storeman, 4½ Latourelle
- Goldstein Adolphe, tobacconist, 15 St John within
- Goldstone Frederick, clerk, 16 St Geneviève, Cape
- Goldstone Miss M A, 16 St Geneviève
- GOODWIN & CO, china, glass, lamps &c, wholesale, 10 St Paul
- GOODWIN J W, (Goodwin & Co.) resides in England
- GOOD SHEPARD CONVENT
20 Lachevrotiere
- Gore George H, builder, 35½ Des Praires
- Gore Joseph H., plasterer, 33½ Coteau
- Gore Richard, mason, 96 Valier
- Gorman Lawrence, laborer, 17 Artillery
- Gorman Matthew, fireman, No 2 Fire station, Nouvelle
- Gornley Miss Catherine, 18 Ferland
- Gosling William, laborer, r 111½ Champlain
- Gosselin Alfred, shoemaker, 92 Richelieu
- Gosselin Mrs Charles, 13 Couillard
- Gosselin Mrs Edeuard, cor D'Aiguillon and St Angèle
- Gosselin Mrs Ferdinand, 59 Richardson
- GOSSELIN REV F X, Roman Catholic, residence Presbytery, St Joseph
- Gosselin Honoré, carpenter, 11 Queen
- Gosselin Joseph, laborer, 18 Belair
- Gosselin Mrs Louis, 23 St Roch, St Roch
- Gosselin L H, clerk, bds Dion's hotel, Sault au Matelot
- GOSSELIN PIERRE, architect, 95 St Joseph, St Roch
- Gosselin Mrs Pierre, 25½ Arago
- GOSSELIN THEOPHILE, proprietor Central house, cor Couillard and Garneau
- Gosselin Vital, blacksmith, 119 St Joseph
- Gosselin Zephirin, 66 Scott
- Goudie Norval, storeman, 16 Couillard
- Goudreau Miss C, dressmaker, 8 Côte D'Abraham
- Goudreau Richard, laborer, 27 St Gabriel, St Roch

Gouge Mrs Isidore, 25½ Nouvelle
 Gouge Pierre, shingler, 25 Nouvelle
 Gouin F X, carpenter, 90 Richardson
 GOULDING C W, proprietor
 Dominion hotel, 30 Buade
 Goulet Charles, blacksmith, 77½
 Richardson
 Goulet Charles, shoemaker, 28 St
 Helen, St Roch
 Goulet David, storeman, 25 Rich-
 ardson
 Goulet F X, laborer, 4 Canotterie
 hill
 Goulet Mrs Gabriel, 5¾ Henderson
 Goulet Mrs Gabriel, 99 Prince
 Edward
 Goulet Jean, joiner, 161 Richard-
 son
 GOULET JOSEPH O, commis-
 sion merchant, 35 Richardson
 Goulet Léon, laborer, 16 St Fran-
 çois, St Roch
 Goulet Louis, laborer 7¾ Hender-
 son
 Goulet Octave, commission mer-
 chant, 35 Richardson
 Goulet Mrs Philomène, 44 Nou-
 velle
 Goulet Pierre, laborer, 45 Rich-
 ardson
 Goulet Miss Sarah, teacher, 7½
 Henderson
 Gourdeau Edouard, cabinetmaker,
 2½ Côte D'Abraham
 Gourdeau François, deputy harbor
 master, h 7 Rampart
 Gourdeau François, cabinet maker,
 15 Church
 Goudreau Pierre, painter, cor
 Notre Dame des Anges and St
 Anselme
 Goussé Nouis, shoemaker, 15
 Grant
 GOVERNMENT EMIGRA-
 TION OFFICE, L. Stafford,
 agent, Old Custom house, Cul de
 Sac

GOVERNMENT STEAMERS
 OFFICE, J U Gregory, man-
 ager Old Custom house, Cul de
 Sac
 GOVERNOR'S GARDEN, bet
 Des Carrières and Laporte
 Gowen Mrs Hammond, 5 St Denis
 GOWEN HAMMOND, (Gowen
 & Lloyd,) advocate, h Belvidero
 road
 GOWEN & LLOYD, advocates, 8
 St Peter
 Goyette Alphonse, (Goyette & Co,)
 35½ Crown
 Goyett & Co manufacturers plu-
 mes and feathers, 35 Crown
 Graham Joseph, laborer, 15 Lac-
 hevrotière
 Graham Joseph, stevedore, cor 8¾
 Nouvelle
 Graham Michael, grocer, Lache-
 vrotiere and St Amable
 Graham Robert, cutter, 14 Fabri-
 que
 Graham Thomas, laborer, 65
 Champlain
 Granary James, carter, 6 St
 Michael
 Granary Terence, carter, 48 Scott
 Grand Trunk Railway ticket of-
 fice, Thomas D Shipman, agent,
 3 Sous le Fort and 7 Buade
 GRAND TRUNK RAILWAY
 terminus office, Champlain Mar-
 ket place
 Grant Alexander, grocer, Cul de
 Sac
 Grant Robert, clerk, 55½ St John
 without
 GRANT T H, secretary Quebec
 Marine and Fire Insurance
 Co, Victoria chambers, cor St
 Peter and St Paul, h Belvidere,
 lodge, St Lewis road
 Gravel J F N, clerk, 25 Prince
 Edward
 Gravel Joseph, butcher, 13 Finlay
 market
 Gravel Joseph, pilot, 32½ St
 Roch

- Gravel Charles, clerk, 39 Arago
 Gravel Julien, carter, 174 St
 François
 Gravel Louis, (Blondeau & Gravel),
 17 St Antoine, St Roch
 Gravel Siméon, saddler, 33 Arago
 Gravel Simon, carter, 160 St Fran-
 çois
 Gray James, policeman, 30 D'Ar-
 tigny
 Gray F Wood, merchant, 8 St
 Peter
 Green Mrs Benjamin, 157 St
 John without
 GREEN J A, surveyor of customs,
 h St Foye Village
 Green James H, fruit dealer,
 Champlain market, h 129 St
 John, without
 Green Mrs John, 254 Champlain
 Green Mrs Michael, 10 Couillard
 Green William, laborer, 193 Cham-
 plain
 GREFFARD THOMAS E, dry
 goods, cor Crown and Notre
 Dame des Anges, h 83 Des-
 fossés, St Roch
 Gregg John, blacksmith, 165
 Champlain
 Grégoire Boniface, joiner, 4 Dal-
 housie, St Roch
 Grégoire Elie, laborer, 88½ Richard-
 son
 Grégoire Joseph, carter, 63 Notre
 Dame des Anges
 Grégoire Joseph, inspector weights
 and measures, 21 Desfossés
 Grégoire Paul, boilermaker, 295
 Champlain
 GREGORY JOHN U, manager
 Government steamers, and agent
 department marine and fisheries,
 h 39 St Geneviève, Cape
 Grenier Ariel, agent, 11 St Augus-
 tin
 Grenier Elzéar, sailor, 4 Octave
 Grenier Ferdinand, cooper, 101 St
 Paul
 GRENIER FRANCOIS XA-
 VIER, general groceries, flour,
 feed, grain, &c, 20 Craig, St
 Roch
 Grenier Gustave, clerk executive
 council
 Grenier Henri, laborer, 29 Des-
 fossés
 Grenier Hilaire, cooper, 51 Little
 Sault au Matelot
 GRENIER HILAIRE, (Parent
 and Grenier,) cor Craig and
 King St Roch
 Grenier Honoré, tavern, 26 Buade
 Grenier Jacques, clerk, 44½ St
 John without
 Grenier Jean, laborer, 6½ Latou-
 relle
 Grenier Jean Baptiste, sawyer,
 126 King
 Grenier Joseph, butcher, 2 Finlay
 market, h 75 Desfossés
 Grenier Joseph, confectioner, 99
 King
 Grenier Miss Marie, 2½ St Fran-
 çois, St Roch
 GRENIER OVIDE, groceries,
 wines and liquors, cor Craig and
 Queen
 Grenon Pierre, laborer, cor Scott
 and Prevost
 Grenier Pierre, printer, 38 Scott
 Grenier Pierre, tavern, 7 Notre
 Dame des Anges and Finlay
 Market place
 Grenier Théophile, clerk, 37 Des-
 fossés
 Grenier Thomas, mason, 133 King
 Grenier Thomas, carter, cor Dor-
 chester and Notre Dame des
 Anges
 Grenon Joseph, laborer, 24½ Scott
 Grey John, P O clerk, 23 St
 Eustache
 GREY NUNNERY HOSPI-
 TAL, 1 St Olivier
 Griffard Mrs Joseph, cor Latou-
 relle and St Geneviève
 Griffin Daniel, laborer, 298 Cham-
 plain
 Griffin Michael, sailmaker, 74
 Champlain

- Griffin Patrick, stevedore, 205 Champlain
 Griffin Peter, laborer, 255½ Champlain
 Griffin William, laborer, 388½ Champlain
 Griffith Henry, 52 St Margaret, St Roch
 GRIFFITH W A, commission merchant and shipping agent, 28 St Peter, h 35 St Geneviève, Cape
 Griffiths Jacob, keeper Custom house
 Grogan Simon, stevedore, 49 Champlain
 Grogan Patrick, stevedore, 206 Champlain
 Grondin Eugène, saloon and tobaccos, 28 Buade
 GRONDIN GEORGE, & CO, Montreal hotel, Champlain Market place, h 6 St Flavien
 GRONDIN JOSEPH, agent Aetna Life Insurance Co, 28 St Peter, h 108 St John without
 GROSE WALTER & CO, agents mill supplies, 31 St Peter
 GUARANTEE LIFE ASSURANCE CO, A J Maxham & Co, agents, 3 St Peter
 Guay Abraham, carter, 23 Richmond
 Guay Désiré, tanner, 135 St Valier
 Guay Edouard, laborer, 7 Caron
 Guay Florent, dry goods, 24 Notre Dame, h 12 Mountain hill
 GUAY G, & CO, dry goods, Dominion house, 22 Buade
 Guay George, mason, 40 Artillery
 Gusy Germain, notary, 24 Queen
 Guay Jean, laborer, 7 Caron
 Guay Jean, sawyer, 66 Commissioners
 Guay Jean, carter, 142 King
 Guay Jerome, butcher, 24 Champlain market, h 79 Queen
 Guay Joseph, tanner, 4 Colomb
 Guay Michel, 75 Prince Edward
 Guay Louis, barber, 2½ St Joseph, St John
 Guay Mrs Michel, 124 St Valier
 Guay Mrs Joseph, leather, hides and wool, 103 St Valier
 Guay Mrs Michel, 83 St Olivier
 Guay Normand, clerk weigh house, Berthelot market
 Guay Thomas, butcher, 9 Champlain market, h 70 Queen
 Guénet Dominique, shoemaker, 23 Little Champlain
 Guénet Honoré, shoemaker, 33 Desfossés
 Guénet Téléphore, shoemaker, 35½ Desfossés
 Guérard François, grocer, 10 Arago
 Guérard Mrs Joseph, cor Dorchester and St Gabriel
 Guérard Louis, cabinetmaker, 13 Sault au Matelot
 Guérard Miss Marie, dressmaker, 68½ Desfossés
 Guerin François, joiner, 138 King
 Guilbault Charles Alphonse, clerk dept public works, 66½ D'Aiguillon
 Guilbert Amable, carriagemaker, cor Jupiter and St Geneviève
 Guilbert Louis, carpenter, 78 Prince Edward
 Guilfoyle James, laborer, 34 Little Champlain
 Guilfoyle Patrick, huckster, 18 Little Champlain
 Guillet Jean, laborer, 20 St Olivier
 Guillet Joseph, tavern, cor St Olivier and St Joseph
 Guillot Antoine, joiner, 43 St François
 Guillot George, tavern, 15 St Paul
 Guilmet Mrs Augustin, 20½ Grant
 Guilmet George, carter, 11 St Margaret, St Roch
 Guimont Cléophas, millinery, 58½ St Joseph, St Roch

- Guimont Louis, shoemaker, cor
Crown and King
Gunn Bernard, bookkeeper, 31 St
Paul
Gunn Francis, ship chandler, 9
Sous le Fort, h 5 Ferland
Gunner Christie, carpenter, 4 St
Margaret, St Roch
Gunner John, carpenter, 12
Richardson
Gunnip George, laborer, 254
Champlain
Guy Louis, dry goods, 372 Little
Champlain stairs
Hackett William, timber tower, r
157 Champlain
HAGENS HANS, ship broker,
31 St Peter, h 12 St Ursule
HAGENS JOHN P, (J P Ha-
gens & Co), 12 St Ursule
HAGENS JOHN P, & CO, man-
ufacturers' agents, 31 St Peter
Hagerty John, laborer, 270 Cham-
plain
Halessy John, laborer, 6 Ancien
Chantier
Halessy Mrs Wm, 5 Prince Ed-
ward
HALL GEORGE B, lumber
merchant, 10 Arthur, h 1 St
Geneviève Cape and Montmor-
enci Falls in summer
HALL GEORGE, (G Hall &
Co), h 8 Collins
HALL GEORGE, & CO, grocer-
ies, wines and liquors, 2 St
John within cor Collins
Hall John, fish inspector, 8 $\frac{1}{2}$ St
Joseph, St Roch
Hall Miss Margaret, 2 St Gene-
viève, Cape
Hallée A A, storeman, 57 Craig
HALLEE JOSEPH, restaurant
Stadacona chambers, St Peter,
L T, opp Quebec bank
Hallée Mrs Jos, 23 St Antoine
Halligan Edward, laborer, r 199 $\frac{1}{2}$
Champlain
Halpin Thomas, laborer, 171
Champlain
Hamel A, laborer, 5 Scott
Hamel Abraham, 12 St Geneviève,
Cape
Hamel Adolphe, (J Hamel &
Frères), h 3 St Helen, U T
Hamel Alfred A, surveyor, 31
Crown
Hamel Alphonse, (J Hamel &
Frères), h 3 Hamel
Hamel Anselme, saddler, 5 Scott
Hamel Antoine, carpenter, 1 St
Eustache
Hamel Antoine, laborer, 108
D'Aiguillon, St John
Hamel Charles, wheelwright, 4 St
Geneviève, St John
Hamel Eugène, artist, 71 St John
without
Hamel F E, (J Hamel & Frères),
h 5 Hamel
Hamel François, clerk, 19 Scott
Hamel F X, laborer, 60 St Olivier
Hamel Herménégilde, laborer, 21 $\frac{1}{2}$
St James
Hamel H G, storeman, 22 St
James
Hamel J Bte, notary, 2 St Joseph,
St Roch
Hamel Joseph, saloon, 138 St
Valier
Hamel Joseph, (J Hamel &
Frères), h 22 D'Auteuil
Hamel J, & Frères, wholesale dry
goods, 14 Mountain hill and 22
Sous le Fort
Hamel Joseph, carter, 18 Turgeon
HAMEL LOUIS, boots and
shoes, 50 St John without
Hamel Louis, joiner, 1 St Eustache
Hamel Michel, shoemaker, 7
Sutherland
Hamel Moise, tanner, Not e Dame
des Anges
Hamel Mrs Pierre, 3 Sault au
Matlot
Hamel & Tessier, advocates, 46 St
Peter
Hamel Mrs Théophile, 4 Les Car-
riers

- HAMILTON BROS, lumber merchants, 7 Bell's lane
 Hamilton Mrs Charles, 32 Dalhousie place
 HAMILTON REV CHARLES, M A, incumbent St Matthew's chapel, 159 St John without
 HAMILTON JAMES, accountant, 15 St Peter, h 37½ Coteau
 Hamilton Mrs John, tavern, 24 Cul de Sac
 Hamilton Mrs John, seamstress, 9½ Fleurie
 HAMILTON L H, (E Fitch & Co), res New Liverpool
 HAMILTON ROBERT, (Hamilton Bros), h St Foye road
 Hamilton Thomas, laborer, 192½ Champlain
 Hamilton Wm, customs officer, 17 D'Artigny
 Hammond John F, lamplighter, 25 Fleurie
 Hammond Mrs Mary, 23½ D'Aiguillon
 Hand Mrs John, charwoman, 29 Ann
 Handford William, P O clerk, 33½ Richelieu
 Handley Charles, laborer, 32½ St Joachim, St Louis
 Handly Mrs Robert, 132 Champlain
 Hanley Michael, carpenter, 19 Grant
 Hanlon Michael, laborer, 156½ Champlain
 Hannafin Mrs John, 31½ St Julie
 Hannon Mrs William, cor Berthelot and Artillery
 Hanson Frederick, laborer, 252½ Champlain
 HANSON JAMES, (Derby & Hanson), h 39½ D'Aiguillon
 Hanson Peter, laborer, 268 Champlain
 Harbeson E H C, 43 St George, St John
 Harbeson Mrs Matthew, 43 St George, St John
- HARBOR COMMISSIONERS, John Sharples, president; J B Martel, secretary-treasurer
 Harbor John, railmaker, 19½ Desfossés
 Harbor Wm, carriagemaker, 33 Dorchester
 Harding Mrs Henry, 142 Champlain
 Hardy Mrs Alphonse, 64 Scott
 Hardy Arthur, clerk, 52½ Richelieu
 Hardy Arthur, salesman, 77½ St Paul
 Hardy Miss Celina, 62 St Olivier
 Hardy Charles E, (Hardy & Roy), 22 Garneau
 Hardy Miss Clarisse, 2½ St George, St John
 Hardy Edward, butcher, Upper Town market, h 15½ St Flavien
 Hardy Elzear, clerk, 67½ St Olivier
 Hardy Joseph, dry goods, 19 Sous le Fort
 Hardy Miss Josephine, dressmaker, 7 Ferland
 Hardy Miss, 2 Barrack
 Hardy Napoléon, joiner, 46 St Olivier
 HARDY NARCISSE S, bookseller and stationer, 3 Notre Dame sq
 Hardy Olivier, joiner, 52 Latour-elle
 Hardy & Roy, tobacconists, 6 Sous le Fort
 Hardy Pierre, 139 St Valier
 Hardy Wm, 38 St John without
 Harkin John, cooper, 63½ St Paul
 Harkin Thomas, messenger, 1½ Jupiter
 Harney Thomas, fireman, 232½ Champlain
 Harpe Edward, policeman, 1 Latour-elle
 Harper D A, fancy goods, 4 St John within, resides in Montreal
 Harper George, laborer, 11 Parke lane

- Harrington Mrs James, 7½ St Croix
 Harrington Michael, laborer, r 109½ Champlain
 Harrington Thomas, laborer, 117 Champlain
 Harris E B, 16 St Ann
 Harrison Mrs Henry, restaurant, 15 St Antoine, L T
 HARRISON R M, manager G B Hall, 10 Arthur, h 78 Scott
 Hart Miss Bridget, dressmaker, 17 Lachevrotière
 Hart George, accountant, 4 Wolfe
 Hart John, stonecutter, 17 Lachevrotière
 Hart George, carpenter, 28 Prince Edward
 Hartigan Patrick, painter, 13 St Flavien
 Martin Patrick, laborer, 10 St Julia
 Hartley Mrs, r 9¾ St Julia
 Harvey John, shoemaker, cor St George and Richelieu
 HATCH BROS, builders and contractors, 1 Notre Dame des Anges. *See Adv*
 HATCH HENRY, (Hatch Bros,) h 9 Richelieu
 HATCH JOHN, (Hatch Bros,) h 9¾ Richelieu
 Hatherly James J, teacher, 4 D'Auteuil
 Haugh John, timber tower, 115 Champlain
 Hawkins Alfred, stonecutter, 1 St George, St John
 Hawkins A G, statistics dept, cor Scott and Artillery
 HAWKINS CHARLES, (John P Hagens & Co,) 1 St James, L T
 Hawkins Frederick, grocer, 3½ St George, St John
 Hawkins Mrs Mary, 21½ St Margaret, St Roch
 Hawkins Thomas, grocer, 3 St Paul
 Hay Jas, blacksmith, 16 Nouvelle
 Hauley Thomas, customs officer, skating rink, Grand Allée
 Hayden Mrs James, tavern, 210 Champlain
 Hayes Thomas, 262½ Champlain
 Hayes Thomas, laborer, 322 Champlain
 Haynes Michael, conductor, 51 St Eustache
 Hazel Wm, butcher, 27 Nouvelle
 Healey John, cartor, 4 Alexandre
 HEALEY JOHN R, customs broker, Custom house, h 88½ St John, without
 Healey Thomas, laborer, 192½ Champlain
 Healey William, blacksmith, 19½ Nouvelle
 Hearn Alfred, printer, 67 Scott
 Hearn John, M P P, bds Albion hotel
 HEARN & LARUE, advocates, 5 Parloir
 HEARN MATTHEW A, (Hearn & Larue,) advocate, h 5 Parloir
 Heatley Thomas, assistant Observatory, 37 Lachevrotière
 Hearens Charles, tavern, 9 Garden
 Hébert Mrs Ada, 26 St Antoine, St Roch
 Hébert Chris, carpenter, 25 St Antoine, St Roch
 Hébert Etienne, joiner, 30½ St John without
 Hébert Guillaume, laborer, 25 St Antoine, St Roch
 Hébert Jean B C, notary, 21 Garneau
 Hébert Toussaint, painter, 70½ St Olivier
 HEIGHAM CAPT HENRY, superintendent police, 33 St Ursule
 Helms Charles, laborer, 7 Arthur
 Hemming Henry, bookkeeper, treasurer's dept, 4 Richmond square, Desalaberry
 Henault Pierre, cartor, 16 St Antoine, St Roch

- HENAU LT LOUIS N, dry goods, 43 St Joseph, St Roch, h 36½ Desfossés
- HENCHEY'S HOTEL, Patrick Henchey, proprietor, 21 and 25 St Ann, U T
- HENCHEY PATRICK, alderman, proprietor Henchey's hotel, 21 and 25 St Ann
- Henderson Mrs Charles, 15 Des Prairies
- Henderson Graham, carter, 6 King
- Henderson Mrs Walter, 18 Rampart
- Hennessy John, laborer, 119 Champlain
- Hennessy John, laborer, 286 Champlain
- Henry John, blacksmith, 57 Champlain
- Henry J W, founder, r 57 Champlain, h 37 St Ann
- Henry Mrs William, 45 Scott
- Herley John, 39 St Eustache
- Herrity John, laborer, 286½ Champlain
- HESSE JACOB, sausage manufacturer and wholesale and retail provision dealer, 48½ St John without and 15 and 27 Finlay market. *See Adv*
- Hetherington James, engineer, 2½ St François, St Roch
- Hetherington Mrs James, 64 St John without
- Hetherington Patrick, plasterer, 14½ Nouvelle
- Hetherington Thomas, baker, 68 St John without
- Hianvue Charles, bookbinder, 5 Laval
- Hickey Michael, laborer, 201 Champlain
- Hickey Michael, laborer, 8¾ St Amable
- Hickey Patrick, river policeman, 6 Artillery
- Hickman William, wig maker, 1 Garneau
- Higgins William, 12 St Croix
- Highfield John, sexton English Cathedral, Finlay Asylum, St Foye road
- HIGH SCHOOL OF QUEBEC, D Wilkie, rector, 1 St Denis, Cape
- Hill Auguste, tailor, 3 St François, St Roch
- Hill Mrs Thomas, 21 Little Champlain
- Hillier Robert, stevedore, 79 St Paul
- Hinds James, carter, 3 Smith
- Hinds John, London coffee house, 35 and 39 Cul de Sac
- Hinds Mrs John, 54 St Eustache
- HITCHINSON JOSEPH, (Hitchinson & McNair,) h 16 D'Arignv
- HITCHINSON & McNAIR, ornamental painters, 40 St John within. *See Adv*
- Hobson Mrs, Smith
- Hochu François, painter, 47 Richmond
- Hodge David, clerk M, Moodie & Son
- Hogan Edward, stevedore, 349 Champlain
- Hogan Hamilton, laborer, 225¼ Champlain
- Hogan John, customs officer, 30 St Julia
- Hogan Joseph, laborer, r 193½ Champlain
- Hogan Michael, huckster, 1 Garden
- Hogan William, laborer, 316 Champlain
- Holden John, carpenter, 19 St James, St Louis
- Holden Patrick, timbertower, r 159½ Champlain
- Holiwell Andrew, policeman, 3 St Michael
- H O L I W E L L C A P T CHARLES E, army stationer, newspaper and periodical depot, 4 Buade. *See Adv*
- Holliday John, (A Fraser & Co,) h 4 St Angèle

- Holloway Edward, 29 St Geneviève, Cape
- Holmes Thomas, laborer, 38 Little Champlain
- HOLT CHARLES G, Q C, (Holt, Irvine & Pemberton,) advocate, h 14 D'Auteuil
- HOLT, IRVINE & PEMBERTON, advocates, Union Bank building, 35 St Peter
- HOLT JOHN A, (G R Renfrew & Co,) 20 Buade
- Holt Stanley H, clerk treasurer's dept, 7 St Amable, St Louis
- HOLT THOMAS, accountant, 12 St George, St John
- Home Mrs J W, ladies seminary, 7 St Ursule
- Home William, 15 St Peter, h 41 St Ursule
- Hood Edward, butcher, h 79 Desfossés
- Hood Francis, butcher, Berthelot market
- Hood Francis, dry goods, cor Sutherland and Latourelle
- Hood William, grocer, cor D'Artigay and Artillery
- Hooks Isaac, saw mill owner, 12 St François cor St Joseph, and St Dominique
- Hooper Miss Mary, 10 Couillard
- HORAN JEREMIAH, (Davidson and Horan,) h 18 St Nicholas
- Horan Patrick, constable, cor St Augustin and Nouvelle
- Horan William, storeman, 7 DesPrairies
- HOSPICE DE LA MARENITE, 7 St Flavien
- HOSPICE DE LA MISERICORDE, Sœur Marie de la Présentation, superioress, cor St Olivier and Glacés
- HOSPICE ST JOSEPH, Miss Marie Métivier, matron, 6 Ferland
- HOSSACK GEORGE, (G & C, Hossack,) 19 St Ann
- HOSSACK CHARLES R, (G & C Hossack,) 36 Little Champlain
- HOSSACK G & C, groceries, wines and liquors, cor St Ann and Garden
- HOSSACK G & C, groceries, wines and liquors, 36 Little Champlain
- HOSSACK JAMES, (Hossack, Woods & Co,) h 10 Grand Allée, St Lewis road
- HOSSACK JAMES A, confectioner, cor King and Craig
- HOSSACK JOHN F, (Hossack, Woods & Co,) 22 Notre Dame
- Hossack William, 2 D'Aiguillon, St John
- Hossack Wm, 120 St John without
- HOSSACK, WOODS & CO, whole-ale grocers and confectioners, proprietors coffee and spice steam mills, cor Arthur and Dalhousie and 22 Notre Dame
- HOTEL DIEU, cor Charlevoix and Palace
- HOUE BARTHELEMY, (B Houde & Co,) cor Richelieu and St Clare
- HOUE B, & CO, manufacturers of tobaccos and cigars, 62½ St John without. *See Adv*
- Houde Edouard, tobaccoist, 51 Arago
- Houde Edouard, butcher, 22 Jacques Cartier market, h Desfossés
- Houde F X, laborer, 76 Latourelle
- Houde François, trader, cor Latourelle and Sutherland
- Houde François X, laborer, 2 Sutherland
- Houde Isale, carter, 65 St John without
- Houde Isidore, blacksmith, 1 Robitaille

- Houde J Bte, tobacconist, 61½
Richelieu
- Houde, Joseph, sawyer, 64 Com-
missioners
- Hough & Son, livery, Jesuit bar-
racks, St Ann
- Houghran Mrs Patrick, 2½ St
Julia
- Houghton Charles, blacksmith, 14
D'Artigny
- HOUGHTON THOMAS, vete-
rinary surgeon, 17 St John
without
- Houle Joseph, laborer, 70 St
Paul
- HOUSEMAN REV GEORGE
V, rector English cathedral, h
rectory, Garden
- Howard James, laborer, 223
Champlain
- Howard John, stevedore, cor St
Michael and Artillery
- Howe Myles, stevedore, 181
Champlain
- HOWELLS WILLIAM C,
United States consul, 4 Hamel
- Howlet John, laborer, 274 Cham-
plain
- Howlet Mrs Michael, 34 St Eus-
tache
- Howlet Patrick, laborer, 284
Champlain
- Huard François, carpenter, 63 St
Margaret, St Roch
- Huard François, gardener, 55 St
Margaret, St Roch
- Huard Joseph, joiner, 2 Colomb
- Huard Laurent, joiner, 100 St
François, St Roch
- Huck Michael, boarding, 152
Champlain
- Hudon Barthelemy, tobacconist,
cor St John and St Geneviève
- HUDON REV E E, Roman
Catholic Presbytery, St Joseph
- Hudon F E, clerk, 44 Desfossés
- Hudon Guillaume, joiner, 11 St
Helen, St Roch
- Hudon Miss Henriette, 79 St
Valier
- Hudon Joseph, joiner, 9 St Helen,
St Roch
- Hudon L D, clerk, 48 Crown
- Hudon Maxime, joiner, 68 St
Margaret, St Roch
- HUDON THEOPHILE, dry
goods, cor St Joseph and Crown,
St Roch
- Hudson Richard, sailmaker, 17
St Charles, h 81 St Paul
- Hughes Benj, laborer, r 189
Champlain
- Hughes Henry, housekeeper, 10
Mount Carmel
- Hughes Patrick, laborer, 8 St
James, St Louis
- Hull Henry, clerk, 23½ D'Aigui-
lon
- Humbert Alphonse, distiller, 58
Queen
- Humphrey John, laborer, 93
Champlain
- Humphries Thomas, tailor, 59 St
Paul, h 15 St George
- HUNT, BROCK & CO, commis-
sion and general merchants,
agents Hudson Bay Co, Hunt's
wharf
- Hunt Thomas, laborer, 21 St
Augustin
- HUNT WESTON, (Hunt, Brock
& Co.) h 10 D'Auteuil
- Hunt Mrs. Wm, r 32½ St Joqchim,
St Louis
- Hunter Charles A, confectioner,
35 St François
- Hunter Mrs James, 61 Nouvelle
- HUNTER JOHN, tin and cop-
per smith, 36 Cul de Sac. *See*
Adv
- Hunter William, laborer, 1 Artil-
lery
- Huot Abel, bookkeeper, Mount
Pleasant
- Huot Abraham, carpenter, 11½
Berthelot
- Huot Adolphe, tinsmith, Cul de
Sac
- Huot David, (O & D Huot,) cor
Craig and Richardson

- Huot André, joiner, 64 Queen
 Huot F X, laborer, 46 Latourelle.
 Huot Hercule, P O clerk, 43½
 Desfossés
 Huot Joseph, 7½ Richmond
 Huot Lazare, blacksmith, 136½
 Richelieu
 Huot Ls, laborer, 103 Richardson
 HUOT LOUIS H, advocate
 editor *Le Canadien*, 24 St
 Peter, bds 6 Collins
 Huot Louis J, druggist, cor St
 Joseph and Jacques Cartier
 HUOT L P, postmaster St Rochs,
 and notary, 42 St Joseph, h cor
 Queen and Craig
 Huot Octave, (O & D Huot,) cor
 Craig and Richardson
 HUOT O & D, grocers, cor Craig
 and Richardson
 Huot Phidime, grocer, 2 Desfossés,
 h 7 St Roch
 Huot P G, notary, 171 St John
 without
 HUOT PHILIPPE H, notary,
 5 St Lewis, h 2 Charlevoix
 Huot Thomas, tinsmith, 41 Cul
 de Sac
 Hupé Jean, carter, 30 St Gabriel,
 St Roch
 Hupé Mrs Michel, 84½ Fleurie
 Hurley Michael, painter, 9 Ferland
 Hurley Mrs Pat, 223 Champlain
 Hurley Thomas, laborer, r 201½
 Champlain
 Huron James, carpenter, 308
 Champlain
 Hutcheson Jas, merchant tailor,
 14 Fabrique
 Hutchinson John, piano tuner, 80½
 D'Aiguillon, St John
 Hutchinson William, laborer, r 131
 Champlain
 Hutton Andrew, laborer, 283
 Champlain
 Hutton James, stevedore, 294
 Champlain
 Inrie Mrs Alex, registry office for
 servants, 3 St Julia
- Ingham George, cooper, 40 St
 Dominique
 Ingram Mrs Wm, r 105 Cham-
 plain
 INLAND REVENUE OF-
 FICE, J M Lemoine, district
 inspector, 17 St James, L T
 Innes Miss Mary, dressmaker, 76
 St John without
 INSTITUT CANADIEN, 11½
 St John within
 Intercolonial Coal Co, John
 Laird, agent, 12 St Peter
 Iroix Miss Amelia, 8 St Geneviève
 IRVINE HON GEORGE, Q C,
 (Holt, Irvine & Pemberton),
 advocate, h St Foye road
 Irwin Mrs Bryan, 268½ Champlain
 IRWIN W H, (W H Irwin &
 Co), resides Hamilton, Ontario
 IRWIN W H & CO, pub-
 lishers cities of Ontario Direc-
 tories, Quebec Directory and
 Eastern Townships Directory,
 address Hamilton, Ontario
 JACKSON ALFRED, M D, 13
 Little St Ann
 Jackson Edward, printer, 2 Drolet
 Jackson Edwin, lumber broker, 40
 St Peter, h 32 St George
 Jackson George, laborer, 127 D'Ai-
 guillon
 Jackson Henry T, clerk, 25 St
 Geneviève, Cape
 Jackson Mrs James, 13 Nouvelle
 Jackson Miss M A, milliner, 20½
 St Amable
 Jackson Onesiphore, painter, 6 St
 Julia
 Jacob Mrs Louis, 5½ St François
 JACOT EMILE, importer of
 watches and jewellery, 36
 Crown. *See Adv front cover*
 JACQUES CARTIER MAR-
 KET AND HALL, cor St
 François and St Joseph
 Jacques Honoré, boots and shoes,
 103 St Joseph, St Roch
 Jacques Octave, provision dealer,
 Finlay Market place

- Jacques J Bte, clerk, 17½ Queen
JACQUES RICHARD, wholesaler boot and shoe manufacturer, 38½ St Peter and 8½ Sault au Matelot, h 83 St John, without
 Jacques Wm, (Marsh & Jacques,) h 21 Nouvelle
JALBERT & BROTHER, ship-smiths, 48 Champlain
 Jalbert Mrs J Bte, 108 St François
 Jalbert Mrs Octave, 14 St Geneviève, St John
 Jalbert Oct, laborer, 12½ Octave
 Jalbert Olivier, sergeant police, 4 Henderson
 Jalbert Prisque, sen, 12 Octave
 Jameson Mrs John, 1 Palace
 Janois Charles, clerk, 50 Artillery
 Janois Miss Délima, 74 Richelieu
 Janois François, carter, 75 Richelieu
 Janois Jean, laborer, 5 Scott
 Janson Olivier, joiner, 30 Craig, St Roch
 Jarnac Miss Cécile, 422 Champlain
 Jarnac Miss Sophie, 18 Richardson
 Jarvis John, (Dawe & Jarvis,) h 7 Arsenal
JARVIS SAMUEL, (Butterworth & Jarvis,) h 41 Richelieu
 Jean Alexandre, barber, 5 Garneau
 Jeffery Charles H, bookkeeper, 32½ Richelieu
JEFFERY HALE HOSPITAL, Miss Helen Cross, matron, 2 St Olivier
JEFFERY HALE SUNDAY SCHOOL, 9½ St Joachim, St Louis
 Jeffery Robert, boatman, Champlain Market place
JEFFERY W H & CO, general and commission merchants, 13 St James
 Jennings Patrick, grocer, 22 Little Champlain
 Jennings Samuel, sergeant gaurd, 6 Stewart lane
 Jessop Robert, customs officer, 46 Craig, St Roch
JESUIT BARRACKS, Upper Town Market place
JESUITS RESIDENCE, Rev J Vignon, superior, 4 Dauphine
 Jeunesse Pierre, culler, cor Richelieu and Déléigny
 Jewell Henry, timbertower, 6 St François, St Roch
 Jewell John, laborer, 6½ St François, St Roch
 Jewell Thomas, stevedore, 8 Queen
 Jewell William, painter, 42 Artillery
JEWISH SYNAGOGUE, 7 Garden
 Jiguac Mrs François, 145 King
 Jiguac Honoré, mason, 143 King
 Jinchereau Cyrille, watchmaker, 50 Crown
 Jinchereau Edouard, tanner, 123 St Valier
 Jinchereau J Bte, joiner, 4 Des Prairies
 Jinchereau Octave, joiner, 20 Notre Dame des Anges
 Joannet François, policeman, 62 Richmond
 Jobin Arsène, joiner, 32 Latour-elle
 Jobin Charles, baker, 13 Richardson
 Jobin Charles, blacksmith, 26 St Geneviève, St Louis
 Jobin Edouard, stonecutter, 53 St John without
 Jobin Ferdinand, joiner, 91 Richelieu
 Jobin François, undertaker, 113 St Olivier
 Jobin Mrs François, 66 Scott
 Jobin Godfrey, milkman, 116 Richelieu
 Jobin Henry, boatman, 41½ Ann
 Jobin Mrs J Bte, 71 St Valier
 Jobin Joseph, blacksmith, 59 Arago

- Jobin Joseph, bookkeeper, 4 Jupiter
 Jobin Joseph, laborer, 24 Prince Edward
 Jobin Louis, stonecutter, 35½ Des fossés
 Jobin Mrs Louis, trader, 67 St Joseph, St Roch
 Jobin Napoleon, blacksmith, 52 Nouvelle, h 7 Burton
 Jobin Narcisse, shoemaker, 28½ Des Prairies
 Jobin Nathalie, stonecutter, 33 Desfossés
 Jobin Nicolas, tavern, 61 Nouvelle
 Jobin Pierre, carpenter, 67½ D'Aiguillon
 Jobin Pierre, carpenter, 36 St Gabriel, St Roch
 Jobin Pierre, laborer, 15 St Gabriel, St Roch
 Jobin Thomas, blacksmith, 174 St Valier
 Jobin Miss Zoé, seamstress, 41½ St Ann
 Johnson Chris J, vice-consul of the Netherlands, 40½ St Peter
 Johnson Thomas, timbertower, 274 Champlain
 Johnston John, 124 St Valier
 Johnston John, sailmaker, 53 St Eustache
 Johnston Mi-s M A, 9 Laval
 Johnson Peter, baker, cor D'Auteuil and St John
 Johnston William, blacksmith, 41 St Eustache
 Jolicœur Guillaume, butcher, 24 Jacques Cartier market, h St Sauveur
 Jolicœur François, carpenter, 5 Dalhousie, St Roch
JOLICŒUR PHILIPPE J, assistant provincial secretary, h 40 St Ann
 Jolin François, saloon, St Foye road
JOLIVET ALBERT, & CO, artists, painters and decorators, 10 St John within. *See Adv*
- JOLY HENRI G, M P P**, 13 St Denis, Cape
 Joncas Charles E, customs broker, Customs building, h 2 St Angèle
 Joncas Joseph, carpenter, 8 Lachevrotière
 Jones Edwin A, 7 Des Carrières
 Jones John, general agent, 21 St Peter
 Jones John L, photographer, 10 Fabrique
 Jones John T, laborer, 42 St Eustache
 Jones Mrs Oliver, 14 St Michael
JONES WM B, hoop skirt manufacturer, importer French and English corsets, ladies' underclothing, &c, 19½ St John within
 Jordan John, advocate, 16½ St John without
 Jordan Mrs John, 7½ D'Aiguillon
 Jordan J M, culler, 32½ St John within
 Jordan Samuel, laborer, 15 Nouvelle
- JOSEPH ABRAHAM**, Belgian consul and general merchant, 59 St Peter, h Kincardin place, Grand Allée
- JOURNAL DE L'INSTRUCTION PUBLIC**, monthly, published by the Government of Quebec, 19 St Lewis
- JOURNAL DE QUEBEC**, tri-weekly, daily, A Côté, proprietor, Union building, 41 St Ann
- JOURNAL OF EDUCATION**, monthly, Government of Quebec, 19 St Lewis
- Jouvain Siméon, laborer, 8 Jerome
 Joyce John, laborer, 9 St Croix
 Joyce Michael, painter, 8 St Croix
 Joyce Patrick, laborer, 16 St Croix
 Joyce Thomas, laborer, 9 St Croix
 Joynt Mrs John, r 129 Champlain
 Judd Wm, assistant secretary Morin College
 Julien Bernard, carpenter, 9 St Antoine

- Julien & Bros, traders, 36½ St Paul
 Julien Edouard, painter, 37 Ann
 Julien Elzéar, tanner, 144 St Valier
 Julien Ferdinand, (Julien & Bros,) h 38 Craig
 Julien François, carpenter, 36½ St Gabriel, St Roch
 Julien François, laborer, 7 Richmond
 Julien Mrs. François, 73 Fleurie
 Julien François X, (Julien & Bros,) h 10½ Desfossés
 Julien George, shoemaker, 69 Richmond
 Julien Mrs George, 99 King
 Julien & Guay, tanners, 180 St Valier
 Julien Isàie, (Julien & Bros,) h 31 King
 Julien Jean, laborer, 3 Burton
 Julien Jean, mason, 108½ St Olivier
 Julien Joseph, carpenter, 1½ St Antoine, St Roch
 Julien Joseph, ship builder, cor Crown and Commissioners
 Julien Louis, (Julien & Bros,) 8½ Desfossés
 Julien Louis, carter, 18½ St Gabriel, St Louis
 Julien Louis, (Julien & Guay), h 33 St Gabriel, St Roch
 Julien Napoléon, (Julien & Bros,) h 38 Craig
 Julien Paul, carpenter, 42½ St Marguerite, St Roch
 Julien Octave, moulder, 60 Desfossés
 Julien Peter, shoemaker, 60 Latourelle
 Juneau André, painter, 10½ Claire Fontaine
 Juneau Augustin, bookbinder, 15 Palace
 Juneau Basile, carter, 33 Latourelle
 Juneau Elzéar, milkman, 107 D'Aiguillon
 Juneau Félix E, inspector schools, 2½ Notre Dame des Anges
 Juneau Joseph, mason, 28 Scott
 Juneau Théodule, shoemaker, 83 St Olivier
 Juneau Victor, grocer, 136 D'Aiguillon
 KANE ALEXANDER, tin-smith, 3 Fabrique
 Kane Bernard, shoemaker, 420 Champlain
 Kane Daniel, stevedore, 190 Champlain
 Kane James, tailor, 41½ Little Champlain
 Kane James, laborer, 129 Champlain
 Kane John, carter, 225 Champlain
 Kane John, laborer, r 199½ Champlain
 KANE MRS JOHN, tin ware and house furnishings, 3½ Fabrique
 Kane Patrick, laborer, 67 Champlain
 Kavanagh John, laborer, 288½ Champlain
 Kavanagh Joseph, policeman, 38 St Valier
 Kean John, ship chandler, 229 Champlain
 Keating Edward, shoemaker, 23 St Julia
 Keating James, agent Walter Grose & Co, 23 St Peter
 Keating Patrick, laborer, r 103 Champlain
 Keeler Mrs George, 27 Richelieu
 Keeley Edmund, culler, 8 Church
 Keenan John, water policeman, 3 Artillery
 Keenan Michael, sailor, 3 Lachevrotière
 Kell Thomas, policeman, 8 St Augustin
 Kelly Edward, laborer, 268 Champlain
 Kelly James, 6 St Amable
 Kelly James, printer, 26 St Famille

- Kelly James, waiter, 63½ St Paul
 Kelly James, laborer, 63½ St Paul
 KELLY JAMES, proprietor Commercial hotel, 16 Cul de Sac
 Kelly John, laborer, 184 Champlain
 Kelly Martin, laborer, 160¾ Champlain
 Kelly Martin, cabinetmaker, r 21 St Olivier
 Kelly Michael, laborer, 67 Champlain
 Kelly Michael, laborer, r 197 Champlain
 Kelly Owen, stonecutter, 67 St Eustache
 Kelly Patrick, laborer, 3 Nouvelle
 Kelly Patrick, 9 Craig
 Kelly Pierre, carter, 256 Champlain
 Kelly Mrs Richard, 28 Nouvelle
 Kelly Thomas, 15 D'Artigny
 Kelly Mrs Thomas, 36 St Francois, St Roch
 Kelly Mrs William, 286 Champlain
 Kelly Wm, boilermaker, 63 St Valier
 Kemp Joseph, laborer, 55 Champlain
 Kennedy Mrs Dennis, 148 Champlain
 Kennedy Mrs James, 264 Champlain
 Kennedy John, laborer, 63 St Paul
 Kennedy Joseph, stevedore, 406 Champlain
 Kennedy Michael, laborer, 169 Champlain
 Kennedy Michael, laborer, r 254 Champlain
 Kennedy Oliver, ship smith, 404 Champlain
 Kennedy Patrick, shoemaker, 280 Champlain
 Kennedy Patrick, laborer, 221 Champlain
 Kennedy Samuel, clerk, 14 Artillery
 Kennedy Thomas, laborer, 386 Champlain
 Kennedy Timothy, stevedore, 111 Champlain
 Kenny James, laborer, r 161 Champlain
 KENT HOUSE, cor St Lewis and Haldimand
 Kent William, stevedore, 26 D'Artigny
 Keough Mrs Michael, 66 Scott
 Kerr Alex, laborer, 48 Little Sault au Matelot
 KERR DAVID, painter, paperhanger and glazier, 17½ St John within
 Kerr William, gas inspector, 30 D'Aiguillon, St John
 Kerrigan Edward, plumber, 11 Park lane
 Kerrigan William, 130 Champlain
 Kerwin James, engineer, 10 St Margaret, St Roch
 Kerwin Mrs John, tavern, 18 St Nicholas
 Kerwin Michael, laborer, 67 Champlain
 Kiernan Temple, carter, 33½ St Julia
 KILEY JOHN, (Kiley & Ladrière,) h 2 Hartford terrace, St Eustache
 KILEY & LADRIERE, insurance agents, 14½ St Peter
 Kiley Patrick, water works department, 2 Hartford terrace, St Eustache
 Kindelan Bernard, grocer, 12 Little Champlain
 Kindelan Garrett, butcher, Upper Town market
 King George, laborer, 3 St Nicholas
 King Henry, bread driver, 88½ St John without
 King Mrs Henry, 5 Rampart
 King John, laborer, 233 Champlain

QUEBEC ADVERTISEMENTS.

CHAS. L. THOMSON,
Dealer in all kinds of First-class
SEWING MACHINES
AND FINDINGS,
No. 27 St. John Street, Upper Town,
QUEBEC.

All Machines warranted as represented or no Sale.
All kinds of Sewing Machines Repaired.

A. BELANGER,
Gilder and Picture Framer,
NO. 9 JOHN STREET WITHOUT, QUEBEC.

On hand, or made to order, Oval and other Frames, all sizes, in Gilt or Black Walnut, also Oxford and Looking Glasses. Plain and Colored Engravings for sale. All work done in first-class style and cheaper than at any other house in the city.

A. BELANGER, Doreur et Faiseur de Cadres, 9 Rue St. Jean, en dehors de la Ville, QUEBEC. En mains et toujours prêts des Cadres Ovales et autres Cadres, de toutes grandeurs, dorés ou en Bois-de-Noyer, aussi Cadres d'Oxford, et dite Passe Partout, &c.

FONDERIE DE LA CANOTERIE.
VEUVE CHARLES TERREAU,
NO. 56 RUE ST. PAUL, BASSE-VILLE,
QUEBEC.

Assortiment general de Poeles de Cuisine, Poeles simples, doubles, et a trois ponts; Chaudrons a Soupe, et a Sucre, Cylindres, Colonnes, Machines pour les Moulins et les Batiments, etc., etc.

THE CHEAP STORE,
NOS. 87 $\frac{1}{2}$ and 87 $\frac{3}{4}$ ST. VALIER STREET.

The undersigned has the honor to inform his numerous customers and the public in general that he has considerably enlarged his Stock, whereby he is enabled to offer the most complete assortment of all kinds of Goods in the latest styles, among which will be found **CARPETS, SILKS, &c.**, at prices that defy competition.

The undersigned has had most favorable opportunities in the purchase of his Goods, and consequently is enabled to sell at an extraordinarily low figure.

A visit is respectfully requested.

THOMAS McCORD,
Nos. 87 $\frac{1}{2}$ and 87 $\frac{3}{4}$ St. Valier Street, QUEBEC.

**HATCH BROTHERS,
FOUNDERS AND BUILDERS,
QUEBEC.**

Foundry Establishment.

Henderson St., Palais.

Manufacturers of

STOVES

AND

CASTINGS

Of every description executed.

FIRE BRICK, FIRE CLAY,

And other material on hand.

Building Establishment.

Des Anges St., Upper Town.

MASONS', JOINERS',

And every description of work done
in the

Building Department.

BUILDING MATERIAL

Always on hand.

**HATCH & FRERES.
FONDEURS ET ENTREPRENEURS,
QUEBEC.**

ATELIER DE FONDERIE.

Rue Henderson, Palais.

MANUFACTURE de POELES

ET

OUVRAGES EN FONTE

De toute description exécutés.

Briques a Feu, Argyle a Feu, et
autres Matériaux, toujours
en mains.

ATELIER DE CONSTRUCTION.

Rue des Anges, Haute-Ville.

Ouvrage de

Menuiserie, de Maçonnerie,

Et toutes espèces

D'OUVRAGES DE BATISSES,

Fait dans cet Atelier.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Toujours en mains.

- King William, laborer, 58½ St Paul
 Kingston Thomas, laborer, 254 Champlain
 Kingwill Henry, water policeman, 8½ St Amable
 Kinsela Martin, grocer, 233 Champlain
 Kirby Thomas, 62 Champlain
 Kirk William, policeman, 4 La-chevrotière
 Kirouac François, (Gauvreau & Kirouac,) h St Valier, St Sauveur
 Kirouac Pierre, 2½ St Gabriel
 Kirouac Rémi, boatman, 6 Jesuits
 Kirwin Mrs Fenton, 16 St Croix
KIRWIN W HAWKINS, resides in Montreal
KIRWIN WM, proprietor Albion hotel, 11 and 13 Palace
KITTSOON G A, manager Dominion Telegraph Co, h 3 Bar-rack and 9 Fraser, Point Levi, in summer
KNIGHT A F A, lumber merchant, 3½ St Peter, h 16 D'Au-teuil
 Knight Mrs Henry, 16½ St Famille
 Knowles Charles, stevedore, 14½ Artillery
 Knox George, laborer, 158 Cham-plain
 Knox John, laborer, 169 Cham-plain
 Knox Mrs John, 74 Champlain
 Kuhring Carl, tailor, 43 St John without
 Labadie Mrs, 7 Prevost
 Labadie Pierre, sen, joiner, 20 Scott
 Labadie Pierre, jun, joiner, 20 Scott
 Labbé Charles, grocer, 334 Cham-plain
 Labbé Ferdinand, shipecarpenter, 58 Queen
 Labbé J O, grocer, 12 St George, St John, h 44½ Richelieu
 Labbé Pierre, 86 Richardson
 Labbé Mrs J O, dry goods, 12½ St George, St John
 Labbé Joseph, carpenter, 30 Queen
 Labbé Louis, carpenter, 339 Champlain
 Labbé Mrs Olivier, 40 Fleuris
 Labbé Pierre, boatman, 343 Champlain
 Labbé Xavier, P O clerk, 73 St Paul
 Labelle Flavien, letter carrier, 4 Prince Edward
 Labelle François, clerk, 2 Stewart lane
 Laberge Auguste, joiner, 9 Queen
 Laberge Mrs Etienne, 2 Prevost
 Laberge Joseph, clerk, 17 Ri-chardson
 Laberge Joseph, carter, 60 Scott
 Laberge Louis, shoemaker, 42 D'Aiguillon, St John
 Laberge Maxime, joiner, 9 Laberge lane
 Laberge O, grocer, Caron
 Laberge Pierre, carpenter, 14 Queen
 Labonté Joseph, joiner, 13½ Ri-chardson
 Labranche Phi éas, laborer, 58 St Olivier
 Labrèque Alexis, tanner, 131 St Valier
 Labrèque Antoine, pilot, 69 Des-fossés
 Labrèque Augustin, 10 Palace
LABREQUÉ CYPRIEN, no-tary, 6 Buade
 Labrèque Eugene, undertaker, 22 St Roch
 Labrèque François, tanner, 111 St Valier
 Labrèque Mrs Jerome, millinery, 6 Little Champlain steps
 Labrèque John, soldier, 48 Rich-mond
 Labrèque J E, undertaker, 58 St François, St Roch
 Labrèque Joseph, joiner, 93 Des-fossés
 Labrèque Pierre, currier, 95 King

- Labrègue Joseph, shoemaker, 10
 Desfossés
 Labrègue Théodore, curier, 3 Vol-
 tigeurs
 Labrègue Thomas, tailor, 53 Des-
 fossés
 Labrie Prosper, joiner, 6 Arago
 LA CAISSE D'ECONOMIE DE
 NOTRE DAME DE QUE-
 BEC, F Vézina, manager; F R
 A Vézina, secretary-treasurer,
 11 $\frac{1}{2}$ St John within
 Lacasse Benjamin, P O clerk, 1
 Jupiter
 Lacasse Calixte, jeweller, 41 Ar-
 tillery
 Lacasse Charles, shoemaker, 37
 Richmond
 Lacasse Damase, policeman, 64 $\frac{1}{2}$
 Fleurie
 Lacasse David, wharfinger, 32 $\frac{1}{2}$
 St Paul
 Lacasse Ignace, painter, 42 D'Ai-
 guillon
 Lacasse Joseph, printer, 44 D'Ai-
 guillon, St John
 Lacasse Louis, filer, 80 Desfossés
 Lacasse Miss Mary, dressmaker,
 32 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Lachance Adolphe, carpenter, 30 $\frac{1}{2}$
 Des Prairies
 Lachance Apolinaire, shoemaker,
 cor Crown and Queen
 Lachance Charles, pilot, 108 King
 Lachance Edouard, shipcarpenter,
 338 Champlain
 Lachance Ferdinand, carpenter,
 cor Queen and Dorchester
 Lachance Flavien, laborer, 14 Mas-
 sue
 Lachance François, messenger, 13
 St Paul
 Lachance François, grocer, 156 St
 Anselme
 Lachance François, grocer, 12
 Desfossés
 Lachance François, ship builder,
 353 Champlain
 Lachance F X, blacksmith, 8 Ri-
 chelieu
 Lachance George, carpenter, 422 $\frac{1}{2}$
 Champlain
 Lachance Honoré, carpenter, 370
 Champlain
 Lachance Mrs Jean, 340 Cham-
 plain
 Lachance Jean, 49 Commissioners
 Lachance Jean, earpenter, 41
 Commissioners
 Lachance Jean C, laborer, 31
 Commissioners
 Lachance Joseph, boot and shoe
 maker, 30 Craig, St Roch
 LACHANCE JOSEPH, whole-
 sale and retail grocer and com-
 mission merchant, Sous le Fort
 and 3 Finlay Market place.
See Adv
 Lachance Joseph, grocer, 62 King
 Lachance Joseph, grocer, cor
 Church and Richardson
 Lachance Joseph, pilot, 48
 Queen
 Lachance Louis, laborer, 19 $\frac{1}{2}$ La-
 tourelle
 Lachance Louis, laborer, 3 Park
 lane
 Lachance Louis, carpenter, 8 Tur-
 geon
 Lachine Moïse, pilot, 55 King
 Lachance Napoleon, carpenter, 18
 King
 Lachance Napoleon, laborer, 111
 Prince Edward
 Lachance Norbert, laborer, DeSa-
 laberry
 Lachance Pierre, boilermaker,
 331 Champlain
 Lachance Theodore, pilot, 106
 King
 Lacheur Jacques, saddler, 21 $\frac{1}{2}$ St
 Oliver
 Lacken Charles, laborer, 12 Nou-
 velle
 Lacombe Edouard, laborer, 43 $\frac{1}{2}$
 Desfossés
 Lacombe Jean, sailor, 34 Rich-
 mond
 Lacombe Joseph, laborer, 15 Oc-
 tave

- Lacombe Mrs, 3 St Augustin
 Lacombe Narcisse, laborer, 52
 Richmond
 Lacombe Ovide, laborer, 22
 Ancien Chantier
 Lacombe Pierre, trader, 43½
 Desfossés
 Lacroix Edouard, water policeman,
 55 St Olivier
 Lacroix Eizéar, shoemaker, 23
 Scott
 Lacroix F X, carpenter, 51 St
 Margaret, St Roch
 Lacroix Mrs Joseph, 50 Richard-
 son
 Lacroix Michel, barber, 297
 Champlain
 Lacroix Napoleon, shoemaker, 48
 Richmond
 Lacroix Pierre, laborer, 350
 Champlain
 Lacroix Vincelas, barber, 91
 Desfossés
 Lacy Patrick, boatman, 40 Little
 Champlain
LADIES OF CHARITY'S
SCHOOL, 217 Champlain
LADIES OF THE GOOD
SHEPHERD, 14 Lachevroti-
ère
LADIES OF THE GOOD
SHEPHERD'S SCHOOL, 26
St Amable
LADIES PROTESTANT
HOME, Miss Bissett, matron,
Grand Allée, St Lewis road
LADRIERE L P, (Kiley &
Ladrière,) res Levis
 Laflamme André, baker, 48 Queen
 Laflamme F X, baker, 83½
 St Joseph, St Roch
 Lafleur François, laborer, r 7
 Fabrique
 Lafleur Francis E, cabinetmaker,
 9½ St John without
 Lafond Mrs Ferdinand, 47½ St
 Gabriel, St Louis
 Lafond F X, clerk, 13 Belair
 Lafond Jean, laborer, 24 St Helen,
 St Roch
 Lafond Joseph, clerk, 13½ Belair
 Lafontaine Charles, 5 Déligny
 Lafontaine J Bte, turner, 2
 Richmond
 Laforce Antoine, laborer, 24½ St
 Amable
 Laforce Isidore, carter, 79
 D'Aiguillon
 LAFORCE N, proprietor Chien
 d'Or hotel, 4 Buade
 Laforce Pierre, stonecutter, 21
 Scott
 Laforme Joseph, carter, 25 D'Ai-
 guillon
 Laforte Mrs A, trader, 33 St
 Gabriel, St Roch
 Laforte Edouard, shoemaker, 126
 King
 Laforte Pierre, shoemaker, 45 St
 François
 Laforte Mrs Pierre, 62 Richelieu
 Lafrance Charles, laborer, 21 St
 Michael
 Lafrance C J L, teacher, 31 St
 George, St John
 Lafrance Edouard, shoemaker, cor
 Dorchester and St Gabriel
 Lafrance Ferdinand, laborer, 63
 St Paul
 Lafrance François, carter, 81 Com-
 missioners
 Lafrance George A, (Lafrance &
 Lemieux,) h 5 St George, St
 John
 Lafrance Joseph, grocer, 22 St
 Gabriel, St Roch
 Lafrance Joseph, laborer, 8½
 Ancien Chantier
 Lafrance & Lemieux, bookbinders,
 11½ Garneau
 Lafrance Napoleon, boots and
 shoes, 101 St Joseph, St Roch
 Lafrance Olivier, joiner, 60 Fleurie
 Lagacé Hilaire, carter, 55 Riche-
 lieu
 Lagacé J Bte, laborer, 13 Rich-
 ardson
 Lagacé Joseph, water policeman,
 103 Richardson

- Lagacé Joseph, joiner, 106 St Olivier
- Lagacé Onésime, printer, 54 St François, St Roch
- LAGACE REV P, principal Laval Normal school, Old Chateau St Louis, Place d'Armes
- Lagacé Wm, joiner, 50 St François, St Roch
- LAIRD JOHN, commission merchant, insurance and general agent, consul for Chili and Peru, 12 St Peter, bds 6 D'Auteuil
- LAIRD JOSEPH U, (Gibb, Laird & Co,) bds 6 D'Auteuil
- NORTH BRITISH AND MERCANTILE FIRE AND LIFE INSURANCE CO, John Laird, agent, 12 St Peter
- Laliberté David, gunsmith * and blacksmith, 20 St Paul
- Laliberté Honoré, carpenter, 132 Richelieu
- Laliberté Isidore, stonecutter, 57 St Olivier
- LALIBERTE J B, manufacturer and importer of hats, caps and furs, 54 St Joseph, h 41½ St François, St Roch *See Adv on cover*
- Laliberté Mrs J Bte, boarding, 30½ Desfossés
- Laliberté Joseph, sen, ship carpenter, 32 Artillery
- Laliberté Joseph, jun, ship carpenter, 32 Artillery
- Laliberté Laurent, clerk, 84½ Fleurie
- Laliberté Léon, clerk, 82 Fleurie
- Laliberté Louis, carter, 93 St Joseph, St Roch
- Laliberté Mrs Louis, 31 Notre Dame des Anges
- Laliberté Napoléon, joiner, 73 St Olivier
- Lamarre Mrs Augustin, 9 Couillard
- Lamarre Bruno, butcher, 35 King
- Lamarre Elzéar, river policeman, 17 Richmond
- Lamb George, clerk, 8 D'Aiguillon
- Lamb John, dry goods, 8 St John without, h 8 D'Aiguillon
- Lambert Alex, umbrella mender, 16½ St John without
- Lambert Edouard, tavern, 9 Henderson
- Lambert Ferdinand, storeman, 3 Porch
- Lambert Mrs J Bte, 56½ Desfossés
- Lambert Louis, restaurant, 2 Du Fort
- Lambert Stephen, culler, 6 Des Prairies
- Lamond Cornelius, carpenter, 61 St Margaret, St Roch
- Lamontagne Capt A, 45 Fleurie
- Lamontagne Mrs F X, 8 Stewart lane
- Lamontagne George, watchmaker, cor King and Craig and 81 St Joseph, St Roch
- Lamontagne George, gilder, 38 King
- Lamontagne Joseph, printer, 8 Stewart lane
- Lamontagne Joseph, tanner, 19 St Antoine, St Roch
- Lamontagne Louis, printer, 1 St Angèle
- Lamontagne Mrs Louis, 33½ Richelieu
- Lamontagne Michel, watchmaker, 70½ St Joseph, St Roch
- Lamontagne Romuald, printer, 71 D'Aiguillon
- Lamotte Alexis, carter, 34 Commissioners
- Lamotte François, joiner, 80 Queen
- Lamotte F X, tailor, 49 Desfossés
- Lamotte Moiséé, carpenter, 70 Latourelle
- Lamour Désiré, laborer, 11 St James, St Louis
- Lampson Capt Frederick, provincial storekeeper, 13 Grand Allée

- Lampson Géorge, advocate 13
Grand Allée
- Lampson Wm, 13 Grand Allée
- Laudrigan Wm, clerk, 22
D'Artigny
- Landry Jean, laborer, 28 Des-
fossés
- LANDRY JEAN E, M D 4 St
Ann, U T
- Landry Joseph, laborer, 3 Ann, St
Roch
- Landry Joseph O, laborer, 158 St
Anselme
- Landry Louis, sawyer, 159 St
Anselme
- Landry Paul, crier of court, 141
St John without
- Landry Romuald, carpenter, 8½
Nouvelle
- Lane John, sen, clerk, 13 St
George, St John
- Lane John, jun, lumber dealer,
foot Crown, h 2 Craig
- Lane Miss Eliza, boarding, 44½
St Ann
- Lane Thomas, grocer, 140 Cham-
plain
- Langan Cléophas, tinsmith, 94
D'Aiguillon
- Langan Edward, baker, 8 St
Antoine, St Roch
- L'Angel Louis, 3 St Joachim, St
Louis
- LANGELIER FRANCOIS,
advocate, 3 Parloir
- Langelier Mrs Fabien, 1¼ St
James, St Louis
- LANGELIER J C, secretary-
treasurer Mutual Building
society, cor St Peter and Porch,
h 164 St Valier
- Langevin Alfred E, customs officer,
11 St Stanislas
- Langevin Antoine, mason, 50 St
Gabriel
- Langevin Mrs Charles F, 5 Des
Carrières
- Langevin F X, advocate, 30 St
Famille, h 36 St George, St
John
- LANGÉVIN HON HECTOR
L., C B, advocate, 47 St Lewis
- Langevin Paschal, laborer, 6
Ramsay
- Langevin Philippe, joiner, 35 St
Antoine
- Langevin Zéphirin, clerk, 42
Commissioners
- LANGLAIS J A, bookseller and
stationer, 61 St Joseph, St
Roch. *See Adv*
- LANGLOIS, ANGERS &
COLSTON, advocates, foot of
Mountain hill
- Langlois Antoine, painter, 6
D'Artigny
- Langlois Antoine, printer, 45
Artillery
- Langlois Charles, inspector
Quebec Fire Assurance Co, h
cor Artillery and Scott
- Langlois C A, accountant, 43½
Scott
- LANGLOIS CF, Queen's printer,
2 Buade
- Langlois Clément, sailor, 98 Queen
- Langlois Cyrille, mason, 27 Rich-
mond
- Langlois Damase, milkman, 105
D'Aiguillon
- Langlois Edouard, tinsmith, 3
Latourelle
- Langlois Ed, (Gingras & Lan-
glois,) 22 Palace
- Langlois Edouard, wood dealer,
117 Prince Edward
- Langlois Fermin, laborer, 98
Richardson
- Langlois François, clerk, 166
King
- Langlois François, joiner, cor St
George and Richelieu
- LANGLOIS JEAN, Q C,
advocate, (Langlois, Angers &
Colston), h 23 St Ursule
- Langlois Jean, laborer, 9 St Peter,
St Roch
- Langlois J Bte, 115 D'Aiguillon
- Langlois Joseph, clerk, 25 St
Gabriel, St Roch

- Langlois Joseph, laborer, 44 Notre Dame des Anges
 Langlois Mrs Joseph, 3 St Francois, St Louis
 Langlois Louis, carpenter, 154 Richardson
 Langlois Michel, laborer, 6 Ryland
 Langlois Narcisse, milkman, 1 St Peter, St John
 Langlois Mrs Narcisse, 52 Queen
 Langlois Mrs Norbert, 124 D'Aiguillon
 Langlois Octave, laborer, cor Dalhousie and Queen
 Langlois Pierre, boots and shoes, 67½ St Joseph, St Roch
 Langlois Pierre, joiner, 93 Richelieu
 Langlois Wm F, grocer, 28 Grant
 Langlois W H, bookkeeper, cor Des Prairies and Grant
 LANGUEDOC WM C, advocate, 31 St Lewis, h 96 St John without
 Lannan James, laborer, 260½ Champlain
 Lannan Mrs John, 223½ Champlain
 Lannan Mrs John, 11½ St Croix
 Lannan Walter, clerk, 29 St Joachim, St Louis
 Lannan Mrs William, 6 Latourelle
 Lanouette Léandre, tavern, cor Richelieu and Sutherland
 Lantier Amable, leather dealer, 115 St Valier
 Lantier François, leather dealer, 7 Finlay Market place, h 55 St John without
 Laperrière Augustin, laborer, 370½ Champlain
 Laperrière Charles, joiner, 115 St Olivier
 Laperrière Charles, laborer, 350 Champlain
 Laperrière Damase, laborer, 51 Scott
 Laperrière François, tanner, 47 Richmond
 Laperrière George, carter, 50 St Olivier
 Laperrière Isaie, cooper, 61 Latourelle
 Laperrière Jacques, laborer, 259 Champlain
 Laperrière Mrs Jacques, 21 St Gabriel, St Louis
 Laperrière Jean, laborer, 341 Champlain
 Laperrière Joseph, sen, joiner, 36 St Gabriel, St Louis
 Laperrière Joseph, jun, 35 St Gabriel, St Louis
 Laperrière Joseph, laborer, 317 Champlain
 Laperrière Louis, laborer, 36 Scott
 Lapierre Mrs Louis, 122 D'Aiguillon
 Laperrière Michel, laborer, 6½ Plessis
 Lapierre Charles, baker, 12 Nelson
 Lapierre Mrs Charles, seamstress, 103 Richardson
 Lapierre Didace, butcher, 14 Finlay market, h 98½ St Valier
 Lapierre Elzéar, shoemaker, 49 Richmond
 Lapierre Joseph, tinsmith, 17 Latourelle
 Lapierre Pierre, boarding, Champlain Market place
 Lapierre Téléphore, shoemaker, 4 Jesuits
 Lapointe Antoine, 53 St John within
 Lapointe Mrs Antoine, 19 Richardson
 Lapointe Antoine C, piano repairer, 50 St Francois, St Roch
 Lapointe & Frère, grocers, cor St Julia and St Augustin
 Lapointe Gabriel, butcher, 17 Champlain market, h St Valier
 Lapointe Mrs Geneviève, 4 Canotterie hill
 Lapointe George, clerk, 19 Richardson
 Lapointe Jean Baptiste, turnkey Quebec gaul

Lapointe Louis, clerk, 44 D'Aiguillon, St John
 Lapointe L A, hatter and furrier, 53 St John within
 Lapointe Narcisse, butcher, 12 Berthelot market
 Lapointe Raymond, carpenter, 17 St Helen, St Roch
 Laplante Edouard, mason, 86 King
 Laporte Joseph, 26 Arago
 Laporte Miss Marie, seamstress, 14 Fleurie
 Laprise Antoine, sawyer, 103 Richardson
 Laprise Jean, shoemaker, 21 St Joseph, St Roch
 Laprise Thomas, pilot, 56½ King
 Larby Thomas, sen, storeman, 40½ St Peter
 Larby Thomas, jun, clerk, 40½ St Peter
 Lareau Maxime, butcher, 5 Finlay market, h St Sauveur
 Larivée Beloni, carpenter, 7 St Gabriel, St Roch
 Larivée E, carriagemaker, 47 St Gabriel, St Louis
 Larivée Hypolite, carter, 5 Dalhousie, St Roch
 Larivée Joseph, laborer, 21 St Antoine, St Roch
 Larivée Mrs Joseph, 53 St Margaret, St Roch
 Larivée Louis, carpenter, cor Notre Dame des Anges and Caron
 Larivière Joseph, blacksmith, 17 Scott
 Larivière Joseph, laborer, 36½ Richmond
 Larivière Thomas, broker, 26 Desfosés
 Larkin James, laborer, 188 Champlain
 Larkin James, mason, 21 Artillery
LAROCHE AMBROISE, (Laroche & Co.), cor Des Prairies and Grant
 Laroche C, boatman, 136 Richardson

LAROCHE & CO, flour, grain, and provision merchants, 87 St Paul
 Laroche François, bookkeeper, 5 Lachevrotière
 Laroche Mrs Gabriel, 59 Latourelle
 Laroche Jean Baptiste, (Binet & Laroche,) h 43 Craig
 Laroche Joseph, mason, 16 Richmond
 Laroche Léandre, shoemaker, 29½ St Margaret, St Roch
 Laroche Louis, shaemaker, 47 Richmond
LAROCHE WILLIAM H, chemist and druggist, 15 Buade
 Laroche Edouard, bookbinder, 11½ St Olivier
 Laroche Etienne, watchmaker, 47 St Margaret, St Roch
LAROCHELLE LOUIS N, (Laroche & Scott,) h St Anselme
LAROCHELLE & SCOTT, contractors, Stadacona, chambers, 7½ St Peter
 Laroche Pierre, cor St Joseph and Dorchester
 Larose Charles, plasterer, 13 Artillery
 Larose Jean, sawyer, 130 Queen
 Larose Joseph, mason, 35 D'Artigny
 Larose Louis, mason, 16 Artillery
 Larose Louis, storeman, 10 St François, St Roch
 Laroche Mrs Louis, 68 St Eustache
 Larose Victor, laborer, 48½ Nouvelle
 Larose Vital, trader, 46 Arago
 Larue —, laborer, 42 Commissioners
LARUE ACHILLE, (Hearn & LaRue,) advocate, bds 6 Collins
 Larue Adolphe, lieutenant, B battery, res Citadel
 Larue David, wood dealer, 126 Richardson

- Larue Eleusippe, (E Larue & Co.)
h 24 St John without
- Larue E, & Co, pianos, &c, 20 St
John within
- Larue E Panet, customs officer, 5
St Lewis
- LaRue F A Hubert, M D, 11 St
Ann
- Larue Ignace, joiner, 13 St Ga-
briel, St Louis
- Larue Jean, sawyer, 50 Prince
Edward
- LARUE GEORGE, (Larue &
Pelletier,) notary, h 2 Church
- LaRue George A, M D, 36 St John
within
- Larue Gilbert H, advocate, 3 Port
Dauphin
- LARUE JULES E, advocate,
12 St Lewis, h 5 St Lewis
- Larue Octave, grocer, cor St Claire
and Richelieu
- LARUE & PELLETIER, nota-
ries, 37½ St Peter
- LARUE V W, notary, cor Bar-
rack and Garneau, h cor St Sta-
nislus and D'Aiguillon
- LA SOCIETE DE CON-
STRUCTION MUTUELLE,
Louis Bourget, president; J C
Langelier, secretary-treasurer,
cor St Peter and Porch
- Latouche François, (Latouche &
Lepine,) h 21 Dorchester
- Latouche & Lepine, traders, Fin-
lay Market place
- Latouche Paul, 24 St Joseph, St
Roch
- Latulippe Elzéar, 170 St Valier
- Latulippe Elzéar, carter, 134½
D'Aiguillon
- Latulippe Marcel, laborer, 161
Richardson
- Latulippe Frédéric, butcher, 3
Finlay market, h 123 Richard-
son
- Launière Alex G, shoemaker, cor
Craig and St François
- Launière Achille, city fireman,
24 St François, St Roch
- Launière Joseph, laborer, 60
Richelieu
- Launière Wilfred, notary, 62 St
François, St Roch
- Laurie Duncan, 3 St Denis, Cape
Laurent Pierre, (Brunet & Lau-
rent,) 33 St Joseph, St Roch
- Laurent J Bte, carpenter, 33 St
Ours
- Laurencelle François, carpenter,
138 Richardson
- Laurencelle Pierre, carpenter,
64½ St Joseph, St Roch
- Laurencelle Pierre, sen, cor Dor-
chester and St François
- Laurin Joseph, notary and agent,
12½ Couillard
- Lauzier Frédéric, laborer, 156 St
Anselme
- Lauzon Mrs Joseph, 1 Tourangeau
- Lauzon Joseph, soap and candle
manufacturer, 1½ Tourangeau
- LAVAL NORMAL SCHOOL,
rev P Lagacé, principal, Old
Chateau St Louis, Place
d'Armes
- LAVAL UNIVERSITY, rev
Pierre Roussel, B A, secretary,
12½ St George
- Laveau Charles, hardware, cor St
Peter and Mountain hill
- Laveau Charles, roofer, 3 Caron
- LAVIGNE ARTHUR, music,
pianos, organs, &c, Savings
bank, 11½ St John within, h
cor St Dominique and St Fran-
çois
- Lavigne Valère, joiner, 6 St Ga-
briel
- Lavigneur Célestin, music teacher,
87 St Valier
- Lavigneur Edouard, laborer, 5 St
Helen, St Roch
- Lavigneur Mrs Louis, 102 D'Ai-
guillon
- Lavoie Antoine, boots and shoes,
125 St Joseph, St Roch
- Lavoie Bonaventure, boots and
shoes, Champlain steps, h St
Sauveur

- Lavoie —, carter, 37 St Paul
 Lavoie Elzéur, commission merchant, 44 Craig, St Roch
 Lavoie George N, boots and shoes, 127 St Joseph, St Roch
 Lavoie Joseph, carpenter, 1 Prince Edward
 Lavoie Joseph, medical student, 39 Desfossés
 Lavoie Moïse, 47½ St François
 Lavoie Narcisse, carpenter, 5 Fleurie
 Lavoie Octave, boatman, 5½ Henderson
 Lavoie Samuel, currier, 11 Alfred
 Lavoie Mrs T, tavern, 38 Craig, St Roch
 Lavoie Mrs Valentine, seamstress, 16 Belair
 Lawlor Henry, keeper racket court, Grand Allée, St Louis road
 LAWLOR JAMES D, manufacturer sewing machines, 22 St John within
 Lawlor Patrick, 84 St Valier
 Lawrence Mrs James, 48 Scott
 Lawrence Thomas, bookkeeper, 15 St George
 Lawson Mrs Andrew, r 55½ Champlain
 Lawson Lawrence, timber tower, 274 Champlain
 LEARMONTH ALEX, (A Learmonth & Co,) h 1 Collins
 LEARMONTH A, & CO, founders and engineers, 83 St Paul and 15 St Charles. *See Adv*
 Lebeau Joseph, (Archambault & Lebeau,) 3 St George, Rampart
 Lebel A W, mail conductor, 11½ St George, U T
 LABEL GEORGE, hotelkeeper, cor St Peter and Porch
 Lebel Joseph, pork dealer, 99 Desfossés
 Lebel Joseph P, flour merchant, Finlay Market place, h 7 St Mary
 Lebel Oct, laborer, 22½ St Croix
 Lebel Thadée, joiner, 59 Desfossés
 Lebel Théophile, carpenter, cor Notre Dames des Anges and St Anselme
 Leblanc Mrs Esther, 17½ St Olivier
 Leblanc George, laborer, 32 King
 Leblanc Joseph, barber, 1 Nouvelle
 Leblanc Joseph, confectioner, 2 Ann, St Roch
 Leblanc Louis, laborer, 4 St Joseph, St John
 Leblond Miss Matilde, seamstress, 65 St Paul
 LeBouthiller Mrs A P, DeSabberry
 Lebranche Mrs Paul, 7 St James, St Louis
 Lebrun George, laborer, 28 Fleurie
 Lebrun J Bte, flour and grain, Champlain market hall, h 40½ Desfossés
 LECLERC ALFRED, (Leclerc & Delagrave,) cor Palace and St John
 Leclerc Alfred, grocer, cor Scott and St Amable
 Leclerc Ambroise, grocer 37 Crown
 Leclerc André, carter, 12 Smith
 Leclerc Ambroise, grocer, cor Crown and St Margaret
 Leclerc Barthélémy, blacksmith, 148 St Valier
 Leclerc Charles, shoemaker, 4 Artillery
 Leclerc Cléophas, boots and shoes, 86 St Joseph, St Roch
 LECLERC & DELAGRAVE, chemists and druggists, cor St John and Palace
 Leclerc François, filer, 4 Prince Edward
 Leclerc Honoré, laborer, 29 Coteau
 Leclerc Jacques, laborer, 85½ Desfossés
 Leclerc Joseph, carter, 35 Riche-lieu
 Leclerc Mrs Joseph, 84 Richardson

- Leclerc Joseph, cooper, 26 Church
 Leclerc Laurent, trader, 6 Rich-
 ardson
 Leclerc Léon, carter, 54 Queen
LECLERC & LETELLIER,
 wholesale and retail grocers and
 commission merchants, 17 St
 Paul
LECLERC LOUIS, notary
 public, 37 Crown
 Leclerc Mrs Louis, 90 St Olivier
 Leclerc Norbert, engineer, 18
 Artillery
 Leclerc Pierre, laborer, 27 Little
 Champlain
 Leclerc Thomas, joiner, 18 Artil-
 lery
LECLERC URBAIN, (Leclerc
 & Letellier,) h 13 Rampart
 Lecompte Edouard, laborer, 45 St
 Margaret, St Roch
 Lecompte Honoré, joiner, 7 St
 Antoine, St Roch
 Lecompte Salem H, fruits, 70 St
 John without
 Lecompte Téléphore, joiner, 7 St
 Mary
 Lécouter George, sailor, 46 Little
 Sault au Matelot
 Ledden Timothy, laborer, 6 Nou-
 velle
 Leddy Martin, carter, 2 St
 Michael
LEDROIT THEOPHILE,
 wholesale grocer, 5 Sault au
 Matelot, h 23 St Ann
 Leduc Benjamin, laborer, 35 St
 Ours
 Lee Richard, engineer, 10 Ram-
 say
LEE WILLIAM, merchant tailor,
 14 Buade, h Bona place, St Lewis
 road. *See Adv*
 Lee Wm N, chief customs land-
 ing waiter, h Fairview, Charle-
 bois road
 Lefavre F X, clerk, 24 Richelieu
LEFAIVRE GEORGE, (Plam-
 ondon & Lefavre,) h 78 $\frac{1}{2}$ St Jno
 without
 Lefebvre Miss Adeline, 55 Rich-
 mond
 Lefebvre Cléophas, storeman, 117
 D'Aiguillon
 Lefebvre Miss Celina, 7 Richmond
 Lefebvre Léonard, tinsmith, 28 St
 Ann
 Lefebvre Louis, clerk, 35
 D'Aiguillon
 Lefebvre Louis, collector, 86
 Richelieu
 Lefebvre Mrs Napoléon, 8 St
 Flavien
 Lefebvre Pierre, sexton, 49 $\frac{1}{2}$
 Arago
 Léfèbvre Philippe, milkman, 109
 Richelieu
 Léfrançois Edouard, laborer, 53 $\frac{1}{2}$
 Nouvelle
 Léfrançois Epiphane, baker, 43
 Commissioners
 Léfrançois Ignace, joiner, 37
 Fleurie
 Léfrançois Ignace, carter, 6
 Octave
 Léfrançois J Bte, joiner, 46 Crown
LEFRANCOIS MRS J BTE,
 milliner, 46 Crown cor St
 Gabriel
 Léfrançois Joseph, laborer, 9
 Octave
 Léfrançois Louis, joiner, 11 Alfred
 Légaré Antoine, tanner, 89 $\frac{1}{2}$ St
 Valier
LEGARE ARTHUR, advocate,
 35 St Ann
 Légaré Charles, clerk, 117 St
 Valier
 Légaré Mrs Edouard, seamstress,
 13 St François, St Roch
 Légaré Etienne, collector, 94 St
 Joseph, St Roch
LEGARE ETIENNE, groceries,
 wines and liquors, 1 Notre
 Dame des Anges
 Légaré Etienne, notary, 117 St
 Valier
 Légaré Mrs Etienne, 176 St Val-
 ier
 Légaré Joseph, 106 St Valier

- Légaré Flavien, shoemaker, 88 Fleurie
 Légaré Guillaume, laborer, 35 St François
 Légaré Jacques, printer, 17 St Joachim, St Louis
 Légaré Narcisse, joiner, 176 St Valier
 Légaré Pamphile, clerk La Banque Nationale, 123 St Valier
 Légaré Pierre, advocate, 93 St John without
 Légaré Pierre, carter, 65 Latourrelle
 Legendre Mrs J Bte, 53 Richelieu
 Legendre Napoléon, advocate, 26 St Joachim, U T
 LEGER ODILON, (Leger & Rinfret,) h 38 St Lewis
 LEGER & RINFRET, dry goods, wholesale, foot Mountain hill
 LEGISLATIVE ASSEMBLY, G M Muir, clerk, Parliament building, Port Dauphin
 LEGISLATIVE COUNCIL, G B DeBoucherville, clerk, Parliament building, Port Dauphin
 Lehoux Damase, carter, 37 Arago
 LEIBIG'S LIQUID EXTRACT OF BEEF, J P Hagens & Co, agents, 21 St Peter
 LEITCH JOHN G, assistant cashier Union bank, h cor St Joachim and St Flavien
 Lejantel Victor, 326 Champlain
 Lelièvre Ferdinand, baker, 17 Dorchester
 Lelièvre Mrs Siméon, 17½ St Ursule
 Lemaître Phillippe T, captain SS Beaver, 10 St Stanislas
 Lemay Cidras, boiler maker, 21 Lachevrotière
 Lemay François, caretaker No 4 fire station, St Paul
 Lemay Louis, fireman, 2½ Notre Dame des Anges
 LEMAY L PAMPHILE, librarian Legislative assembly, h 23 Lachevrotière
 Lemay Miss S, seamstress, 81 Prince Edward
 Lemay Salem, caulker, 23 Lachevrotière
 Lemay Theodore, laborer, 48 Richardson
 Lemelin Miss Arthemise, seamstress, 43 Richelieu
 Lemelin Basile, carpenter, 5 St James, St Roch
 Lemelin George, grocer, cor St Joseph and St Roch
 LEMÉLIN JEAN, 'groceries, flour, grain, &c, 14 Craig, h Richardson
 Lemelin Jérémie, grocer, 4 Richmond
 Lemelin Joseph, tavern, 16 Ann, St Roch
 Lemelin Joseph N, clerk, 26½ Desfossés
 LEMESURIER & BROUARD, grocers, 9 St Joseph and 17 Craig; manufacturers tobacco, snuff, &c, cor Craig and Queen
 LEMESURIER EDWARD, commission merchant, 27 St Peter, h St Foye road
 Lemesurier Henry, (Lemesurier & Sons,) 70 St François, St Roch
 Lemesurier John, (Lemesurier & Sons,) h 70 St François, St Roch
 LEMESURIER & SONS, tobacco manufacturers, 83 St Paul
 LEMESURIER WM, (Lemesurier & Brouard,) h 9 St Joseph, St Roch
 Lemesurier Wm J, (Lemesurier & Sons,) 70 St François, St Roch
 Lemieux Charles E, M D, 13 St Ursule
 Lemieux David, clerk, 19 St Helen, St Roch
 Lemieux Edouard, tanner, 89 St Valier

- Lemieux Elie, barber, 8 $\frac{1}{2}$ Little Champlain
LEMIEUX F X, advocote, 14 Garden
LEMIEUX GEORGE, dry goods, 41 St Joseph, h 46 $\frac{1}{2}$ St Francois, St Roch
 Lemieux Joseph, laborer, 7 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Lemieux Joseph, piano manufacturer, 107 St Joseph, St Roch
 Lemieux Joseph, tanner, 45 $\frac{1}{2}$ Arago
LEMIEUX LEON, chief Quebec fire brigade, h 7 Garneau
LEMIEUX MRS L, restaurant, 7 Garneau
 Lemieux Louis, carter, 32 Des Prairies
 Lemieux Mrs Louis, 47 St Gabriel, St Roch
LEMIEUX NARCISSE, (N Lemieux & Noel,) h 6 Hamel
LEMIEUX N, & NOEL, hardware, 62 St Peter
LEMIEUX OCTAVE, (Octave Lemieux & Co,) 39 St John without
LEMIEUX OCTAVE, & CO, auctioneers and commission merchants, 39 St John without
 Lemieux Pierre, shoemaker, 146 D'Aiguillon
 Lemieux Pierre, 2 St Helen, St Roch
LEMIEUX TELESPHORE, (Lafrance & Lemieux,) h 28 St Joseph, St Roch
 Lemieux Wm, lumber dealer, St Joseph n Church
 Lemoine Alex, notary, 9 Rampart
 Lemoine Darley, clerk Crown lands dept, 12 St Flavien
 Lemoine Edouard, clerk assembly, 8 Rampart
LEMOINE GASPARD, (J B Renaud & Co,) h 10 Lampart
LEMOINE JACQUES, inspector inland revenue, h St Lewis road
 Lemoine L J B, 21 Berthelot
LEMOINE REV, chaplain Ursuline convent
 Lenfesty H, commisson merchant, 5 St Paul, h 45 St John without
 Lennan Christopher, laborer, 11 $\frac{1}{2}$ Artillery
 Lennon Thomas, laborer, 8 St Croix
 Lenoir Jean B, clerk provincial secretary's office, 85 $\frac{1}{2}$ St John without
 Leonard Alex, buteher, stall 6 Uppertown market
 Leonard Arthur, muff maker, 44 $\frac{1}{2}$ Desfossés
 Leonard Miss B, boarding, 3 St Lewis
 Leonard Bernard, painter and paper hanger, 6 St John without, h 18 St Nicholas
 Lepage Enoch, clerk, 26 $\frac{1}{2}$ Grant
 Lepage François X, bailiff, 61 $\frac{1}{2}$ Artillery
 Lepage F X, dry goods, 34 Crown
 Lepage Jean, laborer, 343 $\frac{1}{2}$ Champlain
LEPAGE JOSEPH, commission merchant, 14 St James, h 41 $\frac{1}{2}$ Crown
 Lepage Joseph, waiter, 14 Nouvelle
 Lepage Mecaire, grocer, 108 St Olivier
 Lepage Mrs Michel, 102 St Olivier
 Lepage T J, architect and builder, 37 $\frac{1}{2}$ Desfossés
 Lepère Joseph, mason, 5 Claire Fontaine
 Lépinay Felix, mason, 53 Nouvelle
 Lépinay Noël, grocer, 8 Craig
 Lepine Albert, trader, 1 St Roch
 Lepine Charles, plasterer, 38 St Gabriel, St Louis
LEPINE & DARVEAU, booksellers, 12 $\frac{1}{2}$ Fabrique
 Lepine François, carpenter, 37 Commissioners

- Lepine F X, trader, 26 Crown
 Lepine F X, rigger, 14 Turgeon
 Lepine Mrs F X, 63 St Olivier
 Lepine George, (Lepine & Darvesu,) 12½ Fabrique
 Lepine George, 63 Olivier
LEPINE GERMAIN, undertaker, 49 St Valier
 Lepine J Bte, ship carpenter, 3 Prévost
 Lepine Joseph, carter, 31 Riche-lieu
 Lepine Joseph, laborer, 64 Fleurie
 Lepine Mrs Joseph, cor Burton and Claire Fontain
 Lepine Louis, joiner, 62½ St Valier
 Lepine Napoléon, wheelwright, 33 St Gabriel St Louis
LEPROHON ACHILLE, oyster saloon, Craig, St Roch
LESAGE SIMEON, deputy commissioner agriculture and public works, h 21 St Geneviève, Cape
 Leslie & Budden, ship chandlers, 4 St Peter
 Leslie W H, (Leslie & Budden,) Grand Allée
 Lesperance Charles, clerk dept agriculture, 12 D'Aiguillon
 Lesperance Mrs Jean, Ancien Chantier
LESPERANCE PIERRE gold and silversmith, 7 Palace, h 12 St George, U T
 Lessard Alex, carter, 42 Richardson
 Lessard Alfred, carter, 16 Ryland
 Lessard Benj, laborer, Alexander
 Lessard Benj, laborer, 10 Colomb
 Lessard C, carter, 21 Queen
 Lessard Elézar, laborer, 44 Artillery
 Lessard François, carpenter, 4 St Geneviève, St John
 Lessard François, laborer, 23 Smith
 Lessard Honoré, tavern, 6½ St Joseph, St Roch
 Lessard Mrs Joseph, 5 Jerome
 Lessard Mrs Jean, 25 St Helen, St Roch
 Lessard Mrs Narcisse, laundress 15 Smith
LESSARD REV PHILEAS, Roman catholic, resides Presbytery, St Joseph, St Roch
 Lessard Stanislas, carter, 122 Richardson
 Lessard Théodore, shoemaker, 1½ Craig
 Lessard Théophile, carter, 31 Latourelle
 Lessard Thomas, carter, 34½ King
 LeSueur Phillip, accountant Montreal bank, 12½ Garden
 LeSueur Richard, clerk, 18 D'Aiguillon
 Letarte Miss Adeline, 58 Richmond
 Letarte Augustin, joiner, 6 St Geneviève, St John
 Letarte François, carter, 71 Scott
 Letarte Joseph, butcher, 15 Jacques Cartier hall, h St Sauveur
 Letarte Léon, joiner, 16 Dorchester
 Letarte Louis, mason, 20 Artillery
 Letarte Pierre, joiner, 81 St Joseph, St Roch
 Letarte Mrs Prisque, 60 Commissioners
 Letarte Victor, bricklayer, 20 Artillery
 Léteau Thomas, carpenter, 11 Queen
 Letellier Alexis, muffmaker, 32½ Richardson
LETELLIER ALPHONSE, (Leclere & Letellier,) 13 Rampart
 Letellier Joseph, joiner, 15 St Antoine
 Letellier Mrs Joseph, cor Artillery and D'Artigny
 Létourneau Alexis, caulker, 71 Richardson
 Létourneau Ambroise, 16 Dorchester
 Létourneau Célestin, laborer, 93 Richardson

- Létourneau F X, 28 Commissioners
- Létourneau F X, printer, 27 St Margaret, St Roch
- Létourneau Mrs F X, boarding, Henderson
- Létourneau George, carpenter, 130 Queen
- Létourneau J Bte, ship carpenter, r 88 Queen
- Létourneau Joseph, carpenter, 70 St Margaret, St Roch
- Létourneau Joseph, carter, 110 Queen
- Létourneau Joseph, laborer, 3 Dorchester
- Létourneau Moïse, carter, 110 Queen
- Létourneau Valère, butcher, 16 and 20 Jacques Cartier market, h 41 Commissioners
- LEVALLEE J T, proprietor Delmonico restaurant, cor St Peter and Sault au Matelot. *See Adv*
- LEVALLEUR LN Z, assistant editor L'Evenement, h 49 Des-fossés
- Levasseur Zephirin, clerk supervisor of culler's office, 72 Fleurie
- LEVE GUSTAVE, ticket agent, Masonic hall, St Lewis
- Leveillé Joseph, blacksmith, 17 Scott
- Leveillé Afroi, trader, 102½ D'Aiguillon
- L'EVENEMENT, daily, tri-weekly and weekly, S Marcotte, proprietor, 2 Buade
- Lévesque Amable, joiner, 5 Octave
- Lévesque Miss Catherine, dress-maker, 4 Barrack
- Lévesque George, (Gignère & Lévesque,) h 29 Des Prairies
- Lévesque Miss H, 8 St Famille
- Lévesque Henri, trader, 10 Craig
- Lévesque Mrs Louis, boarding, 12½ St Paul
- Lévesque Paschal, shoemaker, cor Dorchester and St Gabriel
- LEVESQUE VITAL, proprietor European hotel, 121 St Paul
- LEVIS & KENNEBEC RAILWAY, Larochele & Scott, contractors, 7½ St Peter
- Levy Mrs Simon, 16 St Ursule
- Levy-Recoi Alex, bookkeeper J & W Reed
- Lewis John, carter, 7 St Croix
- Lewis Mrs Joseph, 315 Champlain
- Lewis Patriek, water policeman, 13 Scott
- L'Heureux Charles, chairmaker, 21 Smith
- L'Heureux Elzéar, barber, 135 St John without
- L'Heureux Ed, wheelwright, 84 Richelieu
- L'Heureux Geerge, carter, 14 Ryland
- L'Heureux Hector, laborer, 15 Arago
- L'Heureux Isidore, laborer, 48 Arago
- L'Heureux Jean, trader, 1 Smith
- L'Heureux Joseph, sawyer, 2 Jesuits
- L'Heureux Joseph, butcher, 14 Jacques Cartier hall, h 22 St Gertrude, St Sauveur
- L'Heureux Joseph, carriagemaker, r 119 St John without
- L'Heureux Louis, collector, 11 Notre Dame des Anges
- L'Heureux Narcisse, laborer, 10 Ryland
- L'Heureux Pierre, joiner, 33 Nouvelle
- L'Heureux Mrs Pierre, 15 Scott
- LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICE, cor R E Caron, lieutenant governor; major J B Amyot A D C, 63 St Lewis
- Lunard François F, teacher, 45 D'Aiguillon
- LIFE ASSOCIATION OF SCOTLAND, A D Riverin, agt, 23 St Peter
- Lilliot John T, spar dealer, 251 Champlain

- Lillis Mrs Martin, 148½ Champlain
 Lilly Mrs James, 75 Champlain
 Lindenberg Samuel, music teacher, 9 Coteau
 Lindsay Alex, notary, 5 Haldimand
 Lindsay C B, advocate, 3 Haldimand
LINDSAY CRAWFORD W A secretary Stadacona Insurance Co, h 19½ Berthelot
 Lindsay Edward, MD, 3 Haldimand
 Lindsay E B, 5 Haldimand
 Lindsay John, 2½ St Geneviève, Cape
 Linteau Charles, joiner, 86 Latourelle
 Little Mrs Henry, 32 Little Champlain
 Little Mrs Thomas, 17 Fleurie
 Livernois J E, photographer, 3½ St John within
 Livernois Mrs J B, 3½ St John within
 Lizott F O, printer, 4 Prince Edward
 Lizotte Jean, tavern, 10 Cul de Sac
 Lizotte J Bte, hotel, Finlay Market place
 Lizotte Joseph, joiner, 1½ St Helen, St Roch
 Lizotte Louis, grocer, cor Queen and Dorchester
 Lizotte Prudent, 37½ Craig
LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE FIRE INSURANCE CO, A D Riverin, agent, 23 St Peter
LLOYD JAMES, (Gowen & Lloyd,) advocate, h 2 St François, Cape
 Lloyd Thomas W, clerk Legislative council, 2 St François, Cape
 Locke John, rag dealer, 50 Little Champlain
 Logie David, 5½ Palace
 Loisselle Mrs François, 29 Arago
 Loisselle Jean, boatman, 348 Champlain
 Loisselle Jean, laborer, 43 Scott
LOMAS ROBERT, (Price Bros & Co,) h 6½ Dauphine
LONDON ASSURANCE CORPORATION, A J Maxham & Co, agents, 3 St Peter
 London Coffee house, John Hinds, proprietor, 35 to 39 Cul de Sac
LONDON BTEAMSHIP LINE, Ross & Co, agents, 10 St Peter
 Longchamps Napoléon, laborer, 25 Richelieu
 Lonkpin Richard, laborer, 40 D'Artigny
 Longtin J Bte, (Goyette & Co,) resides in Montreal
 Lord Damase, boarding, 111 St Paul
 Lord J J, saloon, 4 Fabrique
LORMAN FREDERICK M, dye works, 2½ St Helen, h 8½ Palace
LORTIE ADOLPHE, provisions and junk store, 18 St Paul
 Lortie Alexis, cooper, 15 Sault au Matelot
 Lortie Alfred, cooper, 26½ St George, St John
 Lortie Charles, cooper, 35 Sault au Matelot
LOETIE DOMINIQUE, (D Lortie & Co,) h 112 St John without
LORTIE D, & CO, wholesale dry goods, 36 St Peter
 Lortie François, butcher, 34 Upper Town market
 Lortie Mrs François, 27 St Helen, St Roch
 Lortie François, leather dealer, 54½ St John without
 Lortie Henri, clerk, cor St Claire and Latourelle
LORTIE HENRY, commission merchant, 38 St Peter

- Lortie François, 42 Arago
 Lortie Jean, fish dealer, 8 St Antoine, St Roch
 Lortie Jules, (Allaire & Lortie,) h 16 St Michael
 Lortie Théophile, cooper, 42 Commissioners
 Lotts John, carpenter, 51 Fleurie
 Lotts John, rigger, 83½ Queen
 Lougheed John, cooper, 27 St Margaret, St Roch
 Loughran Mrs James, 22 Couillard
 Louis Daniel, (J Louis & Sons,) h 2 Mount Carmel
 Louis Joseph, sen, (J Louis & Sons,) h 2 Mount Carmel
 Louis Joseph, jun, (J Louis & Son,) h 2 Mount Carmel
 Louis J, & Sons, leather dealers, cor Lous le Fort and St Peter
 Love William, policeman, 29 Nouvelle
 Lower Samuel, upholsterer, 3½ Lachevrotière
 Lucher John, painter, Belleau
 LUMBERMEN'S OFFICE, 9 St Peter
 Lusignan Jean, tavern, 46 Nouvelle
 Lynch Mrs A A, music teacher, 8½ St Famille
 Lynch John, rag dealer, 142½ Champlain
 Lynch Mrs Michael, cor St Julia and D'Artigny
 Lynch Patrick, sawyer, 180¾ Champlain
 Lynn Thomas, laborer, 192 Champlain
 Lynn Wm J, policeman, 22 St Julia
 Lyonais J Bte, clerk, 44 St Eustache
 Lyonais J Bte, messenger, 30 St Olivier
 Lyonais Joseph, repairer musical instruments, 8 St François, St Roch
- LYONNAIS LEON B, editor and proprietor St Roch's Journal, 41 St François
 Lyonais Roch, musical instrument repairer, 20½ St François, St Roch
 Lyons James, water policeman, 43½ Little Champlain
 Lyons John, laborer, 59½ St Eustache
 Lyons Mrs Michael, 5½ St Julia
 Lyons Thomas, blacksmith, 155 Champlain
 MacAdams Mrs Hugh, 26 St Geneviève, St John
 MACADAMS WM J, advocate, 9½ Riebelieu
 MacDonald John, carpenter, 1 D'Aiguillon, U T
 Macdonald Miss, teacher St Andrew's school
 MacÉvoy Michael, tailor, 23 St Joseph, St Roch
 Mackay John M, M D, 5½ St George, St John
 MACKAY PIERRE, (Mackay & Turcotte,) advocate, h 65 St Valier
 MACKAY & TURCOTTE, advocates, Union building, 41 St Ann
 Mackay Mrs William, 218 Champlain
 Mackedie D C, clerk Crown lands, 110 St John without
 MACLAREN JAMES, & CO, lumber merchants, 12 St Peter
 MACLAREN WM M, gaoler, Quebec gaol off Grand Allée
 MACNIDER J, & CO, stock and exchange brokers, 38 St Peter
 MACNIDER JAMES, (J Macnider & Co,) bds St Louis hotel
 Macnaughton Peter, bookkeeper, r Morrin college
 MACPHERSON WM M, agent Dominion Steamship Line, 19 St Peter, bds 12 Mount Carmel, Cape

QUEBEC ADVERTISEMENTS.

R. MORGAN,
16 FABRIQUE STREET, QUEBEC.

AGENT AND IMPORTER OF THE



Chickering, Steinway, Haines,

AND OTHER CELEBRATED PIANOS.

—ALSO,—

Mason & Hamlin, Burdett, and Prince & Co.'s

ORGANS.

DEPOT OF ENGLISH, FRENCH AND AMERICAN MUSIC,

AND

MUSICAL INSTRUMENTS

OF ALL DESCRIPTIONS.

SOLE AGENT FOR JOHN MARIA FARINA'S

Eau de Cologne, Wholesale and Retail.

Repairs done at short notice



A. LEARMONTH & CO.,
Engineers and Founders,
St. PAUL Street.

Manufacturers of

Steam Engines, Steam Pumps, and a variety
of other Pumps, Steam Engine Gov-
ernors, Iron Railings,

*Hoisting Machines for Stores, Jack Screws, Bark Mills and all
kinds of MACHINERY FOR MINES,*

Saw Mills, Flour Mills and Agricultural Implements, Wheels,
Axles, Cars, &c. for Railroad Contractors.

All kinds of Casting of Brass or Iron made to order. All kinds of
BLACKSMITH WORK.

LOUIS BOURGET,

IMPORTER OF

GROCERIES, WINES
AND LIQUORS
OF ALL SORTS,

TOBACCOS, CIGARS, &C., &C.,

WHOLESALE AND RETAIL,

COR. OF PLACE AND UNION STREETS,
Finlay Market, Lower Town, - - - - QUEBEC:

GEO. TANGUAY,
WHOLESALE
PROVISION MERCHANT,
No. 20 St. PAUL, QUEBEC.

ELLISSON & CO.,
PHOTOGRAPHIC ARTISTS

And Dealers in every description of Goods used in the business. Always on hand
a large assortment of

Gilt and Black Walnut Frames,

And Pictures Framed on the shortest notice at reduced prices.

NO. 39 ST. JOHN STREET, QUEBEC.

Orders filled promptly and forwarded with despatch.

- Macphie Mrs James, nurse, 39 D'Artigny
 MacWilliam Mrs George, 75 St John without
 McAllister Daniel, laborer, r 161 Champlain
 McAllister John, blacksmith, 159 Champlain
 McAneeny David, confectioner, 73 St Paul
 McAvee Bernard, carter, 4 Prevost
 McAvoy Mrs Andrew, 50 Little Champlain
 McCaffrey Hugh, laborer, 3 St Julia
 McCAFFREY PATRICK, book-keeper Albion hotel, h 11 St Julia
 McCaffrey Patrick, water policeman, 24 St Augustin
 McCaffrey Thomas, waiter, 63 $\frac{3}{4}$ Richelieu
 McCaghey John, 104 St John without
 McCall Andrew, carter, 60 Champlain
 McCall Patrick, laborer, 64 Champlain
 McCall Patrick, laborer, 67 Champlain
 McCALL, SHEHYN & CO, wholesale dry goods, Nun's building, 39 $\frac{1}{2}$ St Peter
 McCALLUM ARCHIBALD, chronometer depot and watch-maker, 40 St Peter, h cor St Antoine and St Peter
 McCallum Colin, 14 Ferland
 McCallum Daniel, St Geneviève, Cape
 McCALLUM & GARANT, book-sellers and stationers, 26 Notre Dame
 McCallum George, joiner, 6 Claire Fontaine
 McCALLUM JOSEPH, (McCallum & Garant,) h 14 Ferland, U T
 McCann Bernard, blacksmith, 13 Fleurie
 McCann James, laborer, 388 $\frac{1}{2}$ Champlain
 McCann John, laborer, 125 Champlain
 McCann Patrick, laborer, 19 Nouvelle
 McCarry Peter, laborer, 17 $\frac{1}{2}$ Artillery
 McCarthy James, laborer, 45 Sault au Matelot
 McCarthy James, laborer, 40 St Eustache
 McCarthy Patrick, laborer, 61 St Joachim, St Louis
 McCauley George, laborer, 21 King
 McCauley Mrs Henry, 5 St George, U T
 McCauley Peter, carter, r 53 $\frac{1}{2}$ Champlain
 McClish Mrs John, 106 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon, St John
 McClusky James, stevedore, 41 $\frac{1}{2}$ Cul de Sac
 McClusky John, laborer, 28 St Julia
 McClutchy James, letter carrier, 53 $\frac{1}{2}$ St Joachim, St Louis
 McCone James, grocer, 48 St John within
 McConick Charles, laborer, 4 St Helen, St Roch
 McConnell A B, clerk water works department, 31 D'Artigny
 McConnell John A, trader, 41 D'Aiguillon
 McConnell Mrs Thomas, boarding, 1 Notre Dame
 McCord Robert, ship builder 28 $\frac{1}{2}$ Desfossés
 McCord Thomas, carpenter, 65 Desfossés
 McCORD THOMAS, dry goods 87 $\frac{1}{2}$, h 87 $\frac{3}{4}$ St Valier
 McCord Thomas, junk store, Bell's lane
 McCORD HON JUDGE T, bds 12 Mount Carmel
 McCORKELL JAMES, baker, 57 $\frac{3}{4}$ St Joseph, St Roch

- McCormick James, 5 St Amable
 McCormick Michael, laborer, 4 Queen
 McCormick Patrick, contractor, 81 Scott
 McCormick Patrick, laborer, r 181 Champlain
 McCoughran John, laborer, 40 St Eustache
 McCullen Edward, policeman, 22½ Artillery
 McCullen James, carter, 31½ St Julia
 McCullen John, policeman, 22 Artillery
 McCullen Thomas, fireman, 31 St Julia
 McDermont Michael, laborer, 14 Little Champlain
 McDonagh Michael, blacksmith, 55 Sault au Matelot
 McDonald Brian, laborer, 20 St Augustin
 McDonald Mrs George, 43 St Paul
 McDonald John, boatman, 71 Scott
 McDonald Wm, laborer, 14 St Julia
 McDonald Wm M, painter, 28 Couillard
 McDonnell Mrs Donald, boarding, 12 St Lewis
 McDONNELL MRS SARAH, tobacco, pipes and choice brands of cigars, 10 Mountain hill
 McDonnell Mrs Wm, grocery, 55 Sault au Matelot
 McDougall Wm, patternmaker, 32 St Eustache
 McEwan James P, tailor, cor St Joseph and St Dominique, h 15 St Dominique
 McEWEN PETER, cashier Union Bank of Lower Canada, h 20 D'Auteuil
 McFadden John, laborer, 5 St Amable
 McFaul Alex, laborer, 179 Champlain
 McGann John, laborer, 28½ St Michael
 McGarry Patrick, baker, 131 St John without
 McGee Mrs Mary, 64 St Margaret, St Roch
 MCGIE DANIEL, SEN, (D McGie & Son,) h 17 Rampart
 MCGIE DANIEL, JUN, (D McGie & Son,) 17 Rampart
 MCGIE DANIEL, & SON, insurance agents, 40½ St Peter
 McGolrick James, agent, 4 Montcalm terrace, St Amable
 McGowan John, laborer, 7 St James, St Louis
 McGovern Michael, laborer, r 189½ Champlain
 McGrath John, laborer, 60 St Eustache
 McGrath John, laborer, 225½ Champlain
 McGrath Mrs Thomas F, 26 St Croix
 McGrath Wm, laborer, r 219½ Champlain
 McGratty Bernard, carter, 12 St Augustin
 MCGREEVY ROBERT H, railway contractor, 149 St John without
 MCGREEVY HON THOMAS, M P, office St Andrew's wharf and Quebec Exchange, h 19½ D'Auteuil
 McGuillan Mrs John, 292½ Champlain
 McGuire Mrs William, 55 St Eustache
 McHarg Wm, policeman, 19 St Michael
 McHenry Roland, tailor, 316 Champlain
 McHugh Hugh, customs officer, 31 St Julia
 McIntyre Daniel, storeman, 14 St Olivier
 McIntyre Miss Jane, dressmaker, 19 St James, St Louis

- McIntyre John, laborer, 11 Belair
- McKay Alexander, boilermaker, 248½ Champlain
- McKean Peter, brassfinisher, 59 St Eustache
- McKee John, dentist, 9 St John within
- McKegnie James, laborer, 44 St Eustache
- McKeghnie Michael, laborer, 158½ Champlain
- McKenna Edward, laborer, 85 Scott
- McKenna James, cor St Monique and St George
- McKenna John, milkman, 45 St Eustache
- McKenna Mrs James, r 13 St Famille
- McKenzie Miss Annie, 6 St Denis
- McKenzie Charles, 6 St Denis, Cape
- McKenzie John, stonemason, 21½ St Julia
- McKenzie Miss Margaret, 34 Artillery
- McKenzie William, tailor, 1 Couillard
- McKiechan Mrs Robert, 15 St Valier
- McKnight Mrs John, 197 Champlain
- McKnight Patrick W, carriage manufacturer, 22 to 28 St Ann, h 19 St Stanislas
- McLaren Joseph, grocer, 10 George, St John
- McLaughlin Francis, grocer, 200 Champlain
- McLaughlin John, patent rule maker, 6 Scott
- McLaughlin Marquis, 14 Garden
- McLaughlin Wm, laborer, Blacklock lane
- McLean George, clerk, 34 Ann, St Roch
- McLean James, crockery, 16 St George, St John
- McLennan James, laborer, 8½ St Croix
- McLEOD DONALD R, ship broker and commission merchant, 21 St Peter, h 13 St George, U T
- McLEOD RODERICK, chemist and druggist Medical hall, 24 Fabrique, h 3½ Mount Carmel
- McLimont Miss Christina, 18 Clapham terrace, Grand Allée
- McLIMONT WILLIAM, wholesale dry goods, 25 St Peter, h St Foye road
- McMahon Mrs James, charwoman, 10½ King
- McMahon Michael, laborer, 156½ Champlain
- McMahon Patrick, laborer, 109½ Champlain
- McManus Michael, boatman, 7 Dalhousie
- McMillan Hugh F, trader, 4 Ferland
- McMillan Martin, grocer, 18 DesPrairies
- McMILLAN PETER, wholesale grocer, Hunt's wharf, St Antoine h 12 Fleurie
- McMullen John A, confectioner, 34 King
- McNair Mrs John, 1 Ramsay
- McNAIR ROBERT, artist (Hitchison & McNair,) 1 Ramsay
- McNamara— 131 St John without
- McNamara Abraham, r 8½ Nouvelle
- McNamara Charles, laborer, 10 Grant
- McNamara Michael, steamboat owner, 11 St James
- McNamara Michael, stevedore, 176½ Champlain
- McNaughton John, clerk, 20 Berthelot

- McNulty John, bailiff, 43 Lachevrotière
- McQUARRIE REV N, B A, prof mathematics, High school
- McQuican Mrs Patrick, 16½ Couillard
- McQuilkin Mrs Patrick, 9½ St John without
- McQuillan Thomas, laborer, 16 Nouvelle
- McRae Wm, carter, 15 Scott
- McShane Mrs, 2½ St George U T
- McShane Thomas, laborer, 27½ Champlain
- McSweeney Daniel H, prof Laval University, 2 Laval
- McTaggart John, (McTaggart & Ryan) 32 Little Champlain
- McTaggart Mrs John, 32 Little Champlain
- McTaggart & Ryan, plumbers, 9 Mountain hill
- McVey Mrs James, 39 D'Artigny
- McWILLIAM WM, confectioner, 52 St John within and 7 Fabrique
- McWilliam Arthur, customs officer, 3½ Ramsay
- MACHIN H T, assistant treasurer Province of Quebec, cor Mount Carmel and Haldimand
- Magee Robert, clerk, 402 Champlain
- Magnan Joseph, carter, 20 St Joseph, St Roch
- Magnan Thomas, blacksmith, 19 Commissioners
- Maguire Dennis (D & J Maguire) 19 Rampart
- MAGUIRE D & J, ship chandlers, 6 St Peter
- Maguire James (D & J Maguire) 19 Rampart
- MAGUIRE JAMES, plumber and gasfitter, 6 St Ursule
- Maguire John, telegraph operator, 42 St Joseph, St Roch, h 36 St Julia
- MAGUIRE HON JOHN, judge, 14 St Lewis
- Maguire Mrs John, 65 St Olivie
- Maguire Mrs Patrick, 36 St Julia
- Maguire William, clerk, 156 D'Aiguillon
- Maguire William, M D, 22 Cul de Sac
- Mahereux Alexander, candle factory, 150 St Valier
- Maheux Joseph, bricklayer, 108 St Valier
- Maheux Mrs Jean, r 32½ King
- Mahon Benard, mason, 59 Prince Edward
- MAHON MISS MARY, milliner, 77½ St Joseph, h 59 Prince Edward
- Mahony Miss Annie, dressmaker, 196 Champlain
- Mahony Bartholomew, clerk, 418 Champlain
- Mahony Daniel, tailor, 43 Lachevrotière
- Mahony Mrs John, 26 St Famille
- Mahony Mathew, policeman, 10 St Augustin
- MAHONY THOMAS, boots and shoes, 17 St John within, See Adv
- MAHONY THOMAS Insurance agent and secretary Delery gold mining Co, 46½ St Peter, h 17 St John
- Maillet Mrs Jacques, 132 D'Aiguillon
- Mailloux Alfred, mason, 59 Richardson
- Mailloux Honoré, joiner, 36 Latourelle
- Mailloux Mrs Joseph, 64 St Margaret, St Roch
- Mailloux Joseph A, grocer, 2 Belair
- Malcolm Jeremiah, laborer, r 213 Champlain
- MALHIOT HON H G, commissioner, crown lands, office cor St Lewis and Haldimand
- Mallard Frederic, boatman, St Ours
- Mallin Patrick, shoemaker, 35 Des Prairies

- Mallard Mrs Louis, 10 Alfred
 Malone James, laborer, 68 Cham-
 plain
 Malone James, laborer, 116 Cham-
 plain
 Malone Michael, carter, 6 Berthe-
 let
 Malone Thomas, culler, 11 Des
 Praires
 Maloney James, dry goods 23
 Sous le Fort
 Maloney Matthew, laborer, 358
 Champlain
 Maloney Mrs Patrick, 1 D'Aiguil-
 lon, U T
 Maloney Peter, carter, 7 Dorches-
 ter
 Maloney Thomas, advöcate, Buade
 h 7 D'Aiguillon
 Maloney Thomas, shoemaker, 12
 Cul de Sac
 Malouin Charles, joiner, 43½ Riche-
 lieu
 Malouin Felix, printer, 6 St
 Geneviève, St John
 Malouin François, printer, 37½
 Richelieu
 Malouin F X, architect, 7 St Oli-
 vier
 Malouin & Garant, hatters and
 furriers, 59 St Joseph, St Roch
 Malouin George A, (Malouin &
 Garant) h 11 St John
 Malouin Honoré, mason, 45 Artil-
 lery
 MALOUIN JACQUES, advocate,
 7 Garden h 5 St Olivier
 Malouin James, advocate, 45 Arago
 Malouin Jean, laborer, 35 Nouvelle
 Malouin Lessard, joiner, 90 Latou-
 relle
 Malouin Mrs Prisque, 43½ Riche-
 lieu
 Malouin Thomas, carter, 63 Riche-
 lieu
 Mamet Joseph, clerk, 29 D'Aiguil-
 lon
 Mann John, bookseller, and sta-
 tioner, 5½ St John without
 Mann Pierre, laborer, 7 St Mary
 Manning George, grocer, 223½
 Champlain
 Marand Charles, butcher, 24
 Finlay market, h 74 St François
 Marceau Cyrille, carpenter, 55 St
 Margaret, St Roch
 Marceau Cyrille, laborer, 40 St
 Margaret, St Roch
 Marceau Etienne, trader, 44 Queen
 Marceau Mrs, Etienne, 52½ Fleu-
 rie
 Marceau Eugène, grocer, 14¼ St
 George, St John
 Marceau Evariste, wheelwright, 53
 St Valier
 Marceau François, saddler, 5 St
 James, St Lewis
 Marceau Jean, carter, 127 Rich-
 ardson
 Marceau Miss Josephine, teacher,
 76 Latourelle
 Marceau Louis, sawyer, 25½ St
 Gabriel, St Roch
 Marceau Mrs Louis, charwoman, 15
 King
 Marceau Marcellin, tailor, Cham-
 plain steps, h 11½ St Flavien
 Marceau Paul, carpenter, 55 Queen
 Marceau Romain, joiner, 155 Rich-
 ardson
 Marchand Alfred, policeman, 10
 D'Artigny
 Marchand Jean, boiler maker, 18
 St Antoine, St Roch
 Marchaterre Mrs Louis, 54 Artil-
 lery
 Marcotte, customs officer, 62 St
 John without
 Marcotte Gaspard, shoemaker, 37
 St Margaret, St Roch
 MARCOTTE JACQUES, found-
 er, 38 St Joseph, St Roch, h 33
 Crown
 MARCOTTE JOSEPH C, dry
 goods and clothing, 18 Sous le
 Fort, *See Adv*
 Marcotte Joseph, clerk, 95 St John
 without
 MARCOTTE LOUIS, black-
 smith, 33½ St John without

- Marcotte Miss L, seamstress, 7 St Gabriel, St Rohh
 Marcotte Pierre, founder, 31 Crown
 • MARCOTTE SIMEON proprietor, *L'Événement*, h 27 St George, St John
 Marcotte Zephirin, carpenter, 94 D'Aiguillon, St John
 Marcou Hector F, 19 St Ursule
 Marcou Edward, clerk, 22 Church
 Marcoux Edonard, joiner, 1 Caron
 Marcoux Eugène, shipcarpenter, 354 Champlain
 Marcoux Mrs Frederic, 310 Champlain
 Marcoux Gaspard, carpenter, 12 Ryland
 Marcoux Gaspard, 356½ Champlain
 Marcoux Jean, boatman, 317 Champlain
 Marcoux Mrs J Bte, 4 St Flavien
 Marcoux Joseph, undertaker, 27 Grant
 Marcoux Joseph, tanner, 16 Alfred
 Marcoux Joseph, painter, 18 St François, St Roch
 Marcoux Maurice, joiner, 37 St François, St Roch
 Marcoux Maxime, boatman, 16 Scott
 MARIE JOSEPH S, barber and tobacconist, 56 St Joseph h 7 St Nicholas, St Roch
 Marrier Mrs Charles, 37½ D'Aiguillon
 Marier Edouard, bookkeeper, 83 Scott
 Marier Miss Odille, milliner, 30½ St John without
 Marier Onésiphore, joiner, 98 Latourrelle
 MARINE FISHERIES, J U Gregory, agent, old custom house, Cul de Sac
 MARINE HOSPITAL, Panet
 MARINERS CHAPEL, 219 Champlain
 Marois Mrs Lewis, 35 Queen
 Marmet Oliver, bookbinder, 1 S-Famille
 Mamiron Henry, customs officer, 13 Lachevrotière
 Marois Damase, carter, 107 St Olivier
 Marois Miss Delina, dressmaker, 1 Collins
 Marois François, mason, 45 St Joachim, St Lewes
 Marois J Bte, clerk, cer St Geneviève and St Gabriel
 Marois Louis, fruit dealer, Finlay market place
 Marois Pierre, butcher, 18 Finlay market, h 11 St Olivier
 Marquis Pierre, laborer, 160 King
 Marsan A T, clerk, 14½ St Stanislas
 MARS DEN WM, M A, M D, cor et Ann and Treasure
 MARSH REV DAVID (Bible tract depository) 17 Buade
 Marsh & Jacques, boots and shoes, 2 Buade
 Marsh Wm A, (Marsh & Jacques) 17 Buade
 Martel Adolphe, shoemaker, 14 Alfred
 Martel Amable, baker, 30½ St Margaret
 Martel Anselme, shoemaker, 33 Artillery
 Martel Antoine, laborer, 8½ Plessis
 Martel Augustin, boarding, 51 St Peter
 Martel Augustin, carter, 80 St Olivier
 Martel Augustin, joiner, 78 St Olivier
 Martel Charles, butcher, 14 Jacques Cartier market, h St Sauveur
 Martel Charles, carter, 17 Coteau
 Martel Cleophas, 138½ Richelieu
 Martel Elzear, joiner, 49½ Arago
 Martel Felix, carter, 36-Richmond
 Martel François, laborer, 6 Plessis
 Martel Isidore, carter, 19 Richelieu

- Martel Honoré, carter, 49 La-
tourrelle
- Martel Jean, baker, 29 St Margaret,
St Roch
- Martel Jean, laborer, r 2 Ramsay
- Martel J Bte, carter, 34 Grant
- MARTEL J BTE, secretary
Quebec harbor commissioners,
h 14 St Eustache
- Martel J Bte, druggist, 6 St John
without
- MARTEL J BTE, (J B Martel
& Co,) h 35 St François
- MARTEL J B & CO, groceries,
wines and liquors, cor Craig av.d
St François, St Roch
- Martel J Bte, grocer, cor St
George and St Famille
- Martel Joseph, baker, 20 Arago
- Martel Joseph, clerk, 26 Ann, St
Roch
- Martel Joseph, laborer, 1 St
Gabriel, St Lewis
- Martel Joseph, (L Martel & Co)
h 8 Octave
- Martel Louis, carter, 25 Richmond
- Martel Louis, saddler, 152 $\frac{1}{2}$ St
Valier
- Martel Louis (L Martel & Co), h
111 St John, without
- Martel Louis & Co, lumber mer-
chants, cor St Paul and St Roch
- Martel Matthew, laborer, 2 St
Mary
- Martel Miss Madeleine, dress-
maker, 85 St Joseph, St Roch
- Martel Miss Marie, trader, 28 St
Roch
- Martel Mrs, charwoman, 119
Prince Edward
- Martel Olivier, ginger beer maker,
54 $\frac{1}{2}$ Richelieu
- Martel Pierre, joiner, 20 St Gen-
evève, St John
- Martel S, (Martel & Co,) Palace
Hill
- Martel Théophile, (Martel & Co),
14 St Nicholas
- MARTEL T & CO, boots and
shoes, 14 St Nicholas
- Martel Louis, carter, 38 Richmond
- Martel Théophile, laborer, Claire
Fontaine
- Marticot Isaïe, pilot, 42 King
- Marticot Magloire, shoemaker, 61
Richelieu
- Martin Alfred, shoemaker, 84
Fleurie
- Martin Edouard, carter, 29 $\frac{1}{2}$
Artillery
- Martin Elie, laborer, 15 Alfred
- Martin Ferdinand, carter, 3 Pre-
vost
- Martin Francis, carter, 22 St
Julia
- Martin Henry, grocer, cor St
Julia, and D'Artigny
- Martin Isidore, carter, 13 Rich-
mond
- Martin Mrs Jean, laundress, 60
Desfosses
- Martin John, carter, cor St
Augustin, and St Julia
- Martin Mrs Louis, 88 $\frac{1}{2}$ Fleurie
- Martin Pierre, laborer, 9 Ann, St
Roch
- Martin Mrs Robert, 6 $\frac{1}{2}$ Prevost
- Martin Terence, carter, 29 $\frac{1}{2}$
Artillery
- Martin Wm, carter, 6 Parke lane
- MARTIN WM W, bottler Bos-
well's ale, 55 St Paul, h cor
Grant, and DesPrairies
- Martin Wm W, jun, beer bottler,
22 DesPrairies
- Martineau Alexis, laborer, Smith
- Martineau Edouard, carter, 31
Ann
- Martineau François, carpenter, 48
Prince Edward
- Martineau J A, saw mills and
manufacturer of putty, 27 Prince
Edward, h 58 St Joseph, St
Roch
- MARTINEAU J E, hardware,
43 $\frac{1}{2}$ St Joseph, h 37 King
- MARTINEAU JEAN L, hard-
ware, cor St Peter and Porch, h
8 Hamel
- Martineau Mrs Joseph, 22 Queen

- Martineau Joseph, lumber dealer,
 Palace Harbor
 Martineau Michel, laborer, 8 Com-
 missioners
 Martineau Michel, laborer, 50
 Queen
 Martineau Narcisse, joiner, 35
 Richmond
 Martineau Narcisse, joiner, 45
 Richmond
MARTINEAU & THIBAU-
DEAU, wholesale grocers,
 crockery, etc, 11 and 13 Sous le
 Fort
MARTINEAU THOMAS J.
 (Martineau, & Thibaudeau) 13
 Sous le Fort)
 Martinet Edmond, fireman, 10
 Notre Dame des Anges
 Martinet F X, city fireman, 10
 Notre Dame des Anges
MASONIC HALL, cor Garden
 and St Lewis
 Massé Mrs Hypolite, 36½ Julia
 Massé Prospère, stonecutter, 81½
 Artillery
 Masselotte Paul G, painter, 30
 Desfossés
 Masson A, carter, 1 Prevost
 Masson Alfred, engineer, 6½ An-
 cien Chantier
MASSON ANTOINE, hotel
 keeper, 7 Henderson
 Masson Mrs François, 95 Riche-
 lieu
 Masson Francois L, carter, 32
 Richmond
 Masson Jean, joiner, 8½ Plessis
 Masson Jean Baptiste, laborer, 53
 Fleurie
 Masson Jean Baptiste, milkman,
 71 Prince Edward
 Masson Mrs Michel, 69 Richard-
 son
 Masson Mrs Moise, 69 St Augus-
 tin
 Masson Paul T, freight, agent
 Richelieu Co, h 4 Little Rich-
 mond
 Mathieu Mrs F X, 141 King
 Mathieu F X, joiner, 151 Richard-
 son
 Mathieu Jacques, carter, 14½
 Octave
 Mathieu Joseph, joiner, 28 St
 Francois, St Roch
 Mathieu Olivier, mason, 58½ d'Ai-
 guillon, St John
 Mathieu Pierre, carter, 19½ Scott
 Mathieu Prisque, laborer, 19½
 Scott
 Mathison George, 39 St George,
 St John
 Matte Albert, grocer, 49 Richelieu
 Matte Alfred, grocer, 4 Prince
 Edward
 Matte Antoine S, city assessor, 68
 d'Aiguillon, St John
 Matte Damien, butcher, stall 9
 Berthelot market h 62½ d'Ai-
 guillon, St John
 Matte Mrs Eustache, 89 St Olivier
 Matte Isidore, butcher, 25 Finlay
 market, h 82 d'Aiguillon
 Matte Isidore, carpenter, 139 King
 Matte Joseph, butcher, 10 Berthe-
 lot market
 Matte Joseph O, grocer, 74 St
 John without
 Matte Louis, laborer, 80 Latou-
 relle
 Matte Napoléon, inspector la Ban-
 que Nationale, h 11 Richelieu
 Matte Narcisse, trader, cor Hen-
 derson and Assurance
 Matte Olivier, sen, carter, 5 Plessis
 Mattee Olivier, jun, shoemaker, 5
 Plessis
 Matte Théophile, hats, &c, 43
 Sault au Matelot
 Matte Théophile, salesman, 46
 Little Sault au Matelot
 Matte Wilbrod, butcher, 5 Berthe-
 lot market
 Matthews Alfred, laborer, 9½
 Nouvelle
 Matthews James, laborer, 109
 Champlain
 Matthews Thomas, policeman, 47½
 Scott

- Mangard Alfred, restaurant, 24 Palace
- Mawson Joshua, gasfitter, 37½ d'Aiguillon
- MAXHAM ANDREW J, (A J Maxham & Co,) h 29 Dalhousie Place
- MAXHAM A J, & CO, auctioneers, brokers and insurance agents, 3 St Peter
- Maybrook George, rigger, 50 d'Aiguillon
- Mayer George, printer, 33 St Valier
- Mayer John, laborer, 192¾ Champlain
- Mayer Mrs Samuel, 176½ Champlain
- Mayest Thomas, laborer, 11 Laverge lane
- Mayne Richard, laborer, 27 St Margaret, St Roch
- MAYOR'S OFFICE, Owen Murphy, Mayor city hall cor St Lewis and St Ursule
- Meade George, clerk, 63½ St Eustache
- Meade Henry J, joiner, 10 d'Aiguillon, St John
- Meadows Francis, laborer, 4½ Nouvelle
- Mearns Walter R, brewer, 4 St Valier
- Mecteau George, carpenter, 263 Champlain
- Mecteau Honoré, carpenter, 273 Champlain
- Mecteau Mrs Jean, 3-4 Champlain
- Medley Edward, laborer, 18½ St Julia
- Medley Wm H, barber, 1 Fabrique, h 8 St George
- Megin Bernard, grocer, 18 St Margaret, St Roch
- Meiklejohn Charles, bookkeeper, St Foye road
- Meiklejohn James, clerk, 11½ Rampart
- Meiklejohn Miss Jessie, 37 Coteau
- MEIKLEJOHN W E, (D C Thomson & Co) h 11½ Rampart
- MEILLEUR J BTE, M D, LL D, deputy provincial registrar, h 18 Couillard
- Ménard André, joiner, 22 St Joseph, St Roch
- Ménard Mrs André, trader, 28 Crown
- Ménard Cyrille, laborer, 21 St François, St Roch
- Ménard François, boatman, 3 Burton
- Ménard François, clerk, 15 St Joseph, St Roch
- Ménard François, joiner, 50 Arago
- Mercier Cyrille, laborer, 2 Alexander
- Mercier Edouard, carpenter, 110½ Richelieu
- Mercier F X, cabinet maker, 152 St François, St Roch
- Mercier F X, carpenter, 137 King
- Mercier F X, grocer, 31½ Craig
- Mercier George, clerk, 100 St Valier
- Mercier Gilbert, carter, 136 Richelieu
- Mercier Honoré, tavern, cor Bell's lane & Arthur
- Mercier Hubert, joiner, 120 St François, St Roch
- Mercier J Bte, milkman, 3 Plessis
- Mercier Joseph, printer, 24 St Geneviève, St John
- Mercier Mrs Joseph, seamstress, 61 Desfosés
- Mercier Louis, laborer, St Peter, St Roch
- Mercier Mrs, 11 Richmond
- Mercier Napoléon, laborer, 146 St Valier
- Mercier Napoléon, salesman, 42 St Joseph, St Roch
- Mercier Pierre, carter, 14 Octave
- MERCURY (evening) George T Cary, proprietor, 9½ Buade

- MEREDITH HON WM C,
chief justice superior court, 11
St Ursule
- Messurvey Mrs Jessie, 15 St Peter
- METHODIST SUNDAY
SCHOOL, 33½ St Valier
- Métivier Damase, 99 Richelieu
- Métivier F X, 38 Ann, St Roch
- Métivier Joseph, shoemaker, 82
Richelieu
- Métivier Mrs Joseph, 6 King
- Métivier Miss Joséphine, 6 St
Stanislas
- Métivier Louis, carpenter, 2½
Sutherland
- Métivier Miss Marie, 6 Ferland
- Meunier Antoine, carpenter, 6½
Richelieu
- Meunier Ferdinand, carpenter, 9
Sutherland
- Meunier Jean, carter, cor St
Michael and Nouvelle
- Meunier Octave, letter carrier, 16
Dorchester
- Michaud Augustin, laborer, 83 St
Valier
- Michaud Mrs Benj, 8 Ancien
Chantier
- MICHAUD CHARLES R.
notary, and secretary board of
pilots, 2½ Church
- Michaud J Bte, baker, 9 Richard-
son
- Michaud J Bte, laborer, 6 Octave
- Michaud Mrs Joseph, 37 Craig
- Michaud Joseph V, 15 St Ga-
briel, St Lewis
- Michaud Leon, laborer, 6½ Ancien
Chantier
- Michaud Louis, laborer, 9½ Hen-
derson
- Michaud Noël, laborer, 54½ St
Olivier
- Michaud Octave, saddler, 28 Ri-
chardson
- Michaud Pierre, laborer, 13 Scott
- Michaud Pierre, laborer, 49½
Flenrie
- Michaud Théodore, boots & shoes,
Little Champlain steps
- Michaud Thomas, box maker, 3
Desfossés
- MICHAUD THOMAS S, insu-
rance agent 19 St Peter bds 13
Couillard
- MIDDLETON & DAWSON,
booksellers, stationers, printers,
& book binders, foot Mountain
hill
- Middleton Mrs Robert, 80 St
John without
- Mignault Alphonse, joiner, 19½
Latourelle
- Mignault Stanislas, laborer, 1½
Stewart
- Mignier Octave, shoemaker, 11
Dorchester
- Milaire André, boatman, 382
Champlain
- Milaire Mrs Ferdinand, 323
Champlain
- Milaire George, carpenter, 1 Jupi-
ter
- Milaire Pierre, boatman, 313
Champlain
- MILES HENRY H, D C L,
L L D, assistant secretary dept
public instruction, h 3 Rich-
mond sq, Wolfe
- MILITIA OFFICE, Lieut Col
L A Casault, deputy adjutant
general, 9 St Lewis
- Militia store office, 63 St Lewis
- Miller Archibald, bookkeeper, 32
St John
- Miller Ferdinand, barber, 82
Richelieu
- Miller Ferdinand, tailor, 79
Desfossés
- Miller James, stevedore, 5 Dal-
housie
- Miller Mrs James, 9 St Helen,
St Roch
- Miller John, baker, 31½ Coteau
- Miller Joseph, laborer, 317
Champlain
- MILLER MATTHEW, counting
house stationer and bookbinder,
42 St Peter h 4 D'Aiguillon,
St John

- MILLER MATHIAS, professor
Morin College, h 1 College
Court St Ann
- Miller Mrs, 1 St Amable
- Miller Mrs, dressmaker, 2 St
Ursule
- Miller Pierre, clerk crown timber
office, 1 Coteau
- Miller Thomas, carter, 301 Cham-
plain
- Miller U J, advocate, 38½
Desfossés
- MILLER WILLIAM, superin-
tendent postal delivery, 1
D'Artigny
- Miller W H, clerk, 21 D'Artigny
- Mills Mrs John, nurse, 24 St
Ursule
- MILLS THOMAS M, (Beling,
Mills & Pittle) h 57 St John
without
- Milne G B, steamboat captain, 26
St Ann U T
- Melott Patrick, plumber, 46 St
Eustache
- Mimee Frederick, artist, 27½
Nouvelle
- Minguy Edward, confectioner,
105 St Joseph, St Roch
- Minguy George, aboyer 20
Jerome
- Minguy Joseph, joiner, 79 Scott
- Minguy Narcisse, blacksmith, 6
Belair
- Minguy Narcisse, moulder, 10
Belair
- MITCHELL REV ROBERT,
church of England, 26 Grand
Allée
- Mitchell Samuel, messenger, 28 St
Peter
- Mitron François, caulker, 11
Smith
- Moffat Walter M D, 3 Mountain
Hill and 8½ Notre Dame
- Moffatt Robert, customs officer, 41
Lachevrotière
- Moffett Alfred, butcher, 97 St
Olivier
- Moffett Felix, grocer, 7 Church
- Moffett Felix, tanner, 34½ Ann, St
Roch
- Moffett J Bte, butcher, 99 St
Olivier
- Moffett Joseph, baker, 10 St
Helen, St Roch
- Moffett Mrs Louis, 34 Ann, St
Roch
- Moffett Mrs Pierre, 30 St Gene-
viève, St Lewis
- Moffett Théodore, watchmaker, 99
St John, without
- Mohr Mrs S, ladies underclothing,
3 Palace
- Moisan Alfred, cabinet maker, 7
Richelieu
- Moisan Miss Anna, dressmaker,
48½ Artillery
- Moisan Antoine, messenger, 7½
Richelieu
- Moisan Arthur, carter, 78 La-
tourielle
- Moisan Charles, laborer, 42 Scott
- Moisan Charles, shoemaker, 5
Richmond
- Moisan Edward, carpenter, 80
Commissioners
- Moisan Mrs Etienne, 23 St
Gabriel, St Roch
- Moisan Jacques, baker, 78 La-
tourielle
- Moisan Jean A, grocer, 45 St John
without
- Moisan Jean, messenger, 13½ St
Gabriel, St Lewis
- Moisan Jean, grocer, 48 Artillery
- Moisan Jean, laborer, 8 Plessis
- Moisan Joseph, blacksmith, 47½
Scott
- Moisan Joseph, carter, 10 Nouvelle
- Moisan Joseph, grocer, 53½ La-
tourielle
- Moisan Joseph, tinsmith, 117 St
Paul
- Moisan Laurent, sculptor, 87½ St
Olivier
- Moisan Louis, carter, 10 St
Gabriel
- Moisan Louis, saddler, 17 St
Margaret, St Roch

- Moisan Michel, cor St Eustache and St Joachim
 Moisan Michel, carpenter, 49 St Joachim, St Lewis
 Moisan Miss, 34 N D des Anges
 Moisan Napoléon, joiner, 60½ Latourelle
 Moisan Olivier, printer, 29½ Richmond
 Moisan Pierre, carter, 2 Berthelot
 Moisan Pierre, laborer, 13½ Nouvelle
 Moisan Téléspore, laborer, 79½ Latourelle
 Moisan Mrs Thomas, 67 Scott
 Molloy Andrew, laborer, 290 Champlain
 Molloy James, laborer, 180 Champlain
 MOLONY THOMAS, advocate, 22 Buade h 7 D'Aiguillon
 Monaghan John, carpenter, 15½ Prince Edward
 Monaghan John, tavern, 1 Craig
 Monaghan Mrs John, 6 Nouvelle
 Mondor Mrs Pierre, seamstress, 4 St Margaret, St Roch
 Mondor Zephirin V, collector, 13½ D'Aiguillon
 Mongeon Mrs Denis, r 48 ¾ Champlain
 Mongeon Mrs J Bte, 72 Richelieu
 Monier Basile, joiner, 30 King
 Monier George, carpenter, 69 Commissioners
 Monier Guillaume, joiner, 34 St François, St Roch
 MONTAMBAULT OVIDE, saloon, 35 St Paul
 Montambault Mrs Damase, 5 Latourelle
 MONTAMBAULT DIDIER J, advocate, Union building, 41 St Ann h 17 St Famille
 MONTCALM HOTEL, Elzear Rochette proprietor, 65½ St John without
 Montgomery Edward, 24 Desfossés
 Montgomery Thomas, shipsmith, 59½ Champlain
 Montigny Laurent, carter, 5 Commissioners
 MONTIZAMBERT CHARLES N, registrar, office Court house h 12 Mount Carmel
 Montizambert Edward L, advocate, 2 Clapham terrace, Grand Allée
 MONTIZAMBERT FRED, M D, superintendent Quarantine station Grosse Isle h 37 St Ursule
 Montminy Charles, carter, 5 Plessis
 MONTREAL HOTEL, C Grondin & Co proprietors, Champlain market place
 MONTREAL TELEGRAPH Co, Edwin Pope manager and asst superintendent, 26 St Peter, Music hall St Lewis; 51½ St Joseph, Albion hotel and Parliament building during session
 Montreuil Etienne, laborer, 6 Ramsay
 Montreuil Miss Camille, 22½ St Angèle
 Montreuil Olivier, livery, 45½ D'Aiguillon
 Montreuil Paschal, trader, 34 Craig
 MOODIE H R, (M Moodie & son) h 5 St Helen U T
 MOODIE M & SON, wholesale dry goods, 14 Arthur
 MOODIE WALTER (M Moodie & son, h 8 Couillard
 Mooney Mrs Michael, boarding Ancien Chantier
 Moore Mrs Henry, 36 Richelieu
 Moore Mrs J, 1 D'Aiguillon U T
 MOORE SAMUEL, superintendent and secretary-treasurer, Quebec street railway, 28 St Margaret
 Moore Thomas, laborer, r 9 Garden
 Moore Wm, civil engineer, 28 St Margaret

Moran Thomas, river policeman, 70 Champlain
 Morahan John, laborer, 225 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Morancey Auguste, carpenter, 28 Desfossés
 Morancey Cyrille, carpenter, 4 Smith
 Morancey Cyrille, grocer, cor Caron and Queen
 Morancey Edouard, lumber dealer, cor St Joseph and Dorchester h Belair
 Morancey Mrs Ferdinand, 2 St François, St Roch
 Morancey François, parasol maker, 30 Richmond
 Morancey François, umbrella maker, 134 D'Aiguillon
 Morancey Jacques, joiner, 46 St Margaret, St Roch
 Morancy Joseph, butcher, 5 Jacques Cartier hall h Richardson
 Morancy Joseph, pilot, 47 St Gabriel, St Roch
 Morancy Michel, butcher, 20 Jacques Cartier hall h St Sauveur
 Morancy Théophile, clerk, 10 Grant
 Morand Antoine, carpenter, 14 Richardson
 MOREAU EDOUARD, secretary public works dept, h 18 St George U T
 Moreau Miss Emerance, dress maker, 26 St Famille
 Moreau Eusébe, tailor, 105 Desfossés
 Moreau François, shoemaker, 53 St Olivier
 Moreau Mrs J Bte, 89 St Olivier
 Morel Benj, laborer, 3 Commissioners
 Morel François, carter, 40 Commissioners
 Morel Louis, clerk, 84 Desfossés
 Morel Philéas, carter, 33 Commissioners
 Morgan David, (D Morgan & Sons), h St Lewis Road

MORGAN D & SONS, wholesale dry goods and tailors, 7 Mountain Hill, and 18 Notre Dame
 Morgan Edwin, (D Morgan & Sons), St Lewis Road
 Morgan Edward, laborer, 43 Lachevrotière
 MORGAN FELIX, (F & J Morgan), h 8 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon, St John
 MORGAN F & J, practical sculptors, Quebec steam power marble works, importers granite monuments, foreign marbles and reliable English sandstone, manufacturers mantel pieces, headstones, monuments, cabinet and washtables, cor D'Aiguillon, St George, and St Eustache, *See Adv cover*
 MORGAN GEORGE, book-binder, 3 Laval, *See Adv*
 Morgan Henry, laborer, 2 Ramsay
 Morgan Henry, (D Morgan & Sons), St Lewis road
 MORGAN JAMES, (F & J Morgan), h 10 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon, St John
 MORGAN ROBERT, dealer in music and musical instruments, 16 Fabrique, *See Adv*
 Morin Bernard, sailor, 65 $\frac{1}{2}$ St Paul
 Morin Charles, laborer, 62 Fleurie
 Morin Edouard, grocer, 62 Latourelle
 Morin François, laborer, 6 Ramsay
 Morin George, laborer, 42 St Eustache
 Morin Hermenegilde, policeman, 69 St Margaret, St Roch
 Morin J Bte, tinsmith, Cul de Sac
 Morin Jérémie, laborer, 56 Queen
 Morin Joseph, boots and shoes, 123 St Paul
 Morin Louis, gilder, 97 King
 Morin Louis, tanner, 137 St Valier

- Morin Magloire, carpenter, 33 $\frac{1}{2}$ St Ours
- Morin Michel, pilot, cor Dorchester and St Joseph
- Morin Philippe, grocer, cor Henderson and Market
- Morin P L, directeur du cadastre, 5 St Helen
- Morisset A, M D, 14 $\frac{1}{2}$ St John without
- MORISSET COME A, advocate, 59 St Peter, h 14 $\frac{1}{2}$ St Stanislas
- Morisset Elzear, clerk, 6 Colombe
- Morisset Etienne, laborer, 2 Deligny
- Morisset Eusèbe, laborer, 422 Champlain
- Morisset Mrs François, 117 St John without
- Morisset George, goal guard, 28 $\frac{1}{2}$ Richmond
- Morisset George, tavern, 169 St John without
- Morisset Honoré, clerk, 151 Richelieu
- Morisset Jean, laborer, 6 $\frac{3}{4}$ Plessis
- Morisset Jean, grocer, 332 Champlain
- Morisset J Bte, 26 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon
- Morisset J Bte, dry goods, 67 St Joseph, St Roch
- Morisset Joseph, boatman, 293 Champlain
- Morisset Mrs Joseph, 8 $\frac{1}{2}$ Octave
- Morisset Louis, mason, 67 St Olivier
- Morisset Mrs Michel, 422 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Morisset Miss, milliner, Champlain steps
- Morisset Narcisse, storeman, 24 Church
- Morisset Pierre, laborer, 325 Champlain
- Morisset Matthew, laborer, 302 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Morisset Mrs Thomas, 14 St Amable
- Morkill Thomas, bookkeeper, 10 St Geneviève, Cape
- Morman George, sailor, 16 $\frac{1}{2}$ Desfossès
- Morman James, carter, 11 St Margaret, St Roch
- Morret Culbert, laborer, r 219 Champlain
- MORRIN COLLEGE, Rev John Cook, D D, principal, cor St Stanislas and Dauphine
- Morris Joseph, laborer, 5 Canotterie hill
- Morris Mrs Thomas, 190 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Morrison F, printer, cor Sault au Matelot, and St Antoine
- Morrison Hugh, trader, 4 St Eustache
- Morrison James, carter, 10 Ann, St Roch
- Morrison James, laborer, 17 Grant
- Morrison John, 18 Richmond
- Morrison Thomas, sergeant police, 16 St Amable
- Morton Henry, goal guard, 12 St Julia
- MOSS, BARDEN & CO, fruit dealers, 64 $\frac{1}{2}$ St Peter
- Moss Edward, (Moss, Barden & Co), 3 Notre Dame square
- Moss Mrs Eustache, 53 Latourelle
- Moss Narcisse, carpenter, 8 Cote D'Abraham
- Mossman Mrs Wm, matron, marine hospital
- Motz James, advocate, 20 St Ursule
- MOUNT HERMON CEMETERY CO, S Delamare, treasurer, office, 15 St Geneviève, Cape
- MOUNTAIN HILL HOUSE, Joseph Trudeau, proprietor, 5 Mountain Hill
- MOUNTAIN M G, wholesale grocer, St Andrews wharf, Dalhousie, h 2 Hamel
- Mountain Wm G, clerk, 26 $\frac{1}{2}$ St Ursule
- Mountjoy Paschal, second hand dealer, 34 Craig St Roch
- Mulcahy Mrs James, 28 St Michael

- Moyzes Edmond, (E Moyzes & Co) h Couillard
 MOYZES E & Co, commission merchants, 20½ St Peter
 Mudler Robert, gaol guard, 43 d'Artigny
 Mudler William, clerk, 2 Montcalm building, St Amable
 MUIR GEORGE M, clerk Legislative Assembly, h 1 Rampart
 Mulcair John, laborer, r 193¾ Champlain
 MULHOLLAND ANDREW, plumber, gas and steam fitter, 21 St John within, *See Adv*
 Mulholland Charles, carter, 9 Nouvelle
 Mulholland Richard, superintendent of work, Quebec gaol
 Mullin William, trader, 4 Barrack
 Mullins Bernard, laborer, 53 Champlain
 Mullins John, carter, 129 Champlain
 Mullins John, river policeman, 48½ Champlain
 Mullins Michael, laborer, 6½ Plessis
 Mullins Patrick, carter, cor St Julia and St Michael
 Mullins Patrick, laborer, 163 Champlain
 Mulroney James, laborer, 366 Champlain
 Mulroney Martin, carter, 59 Scott
 Mulroney Thomas, fireman, 19½ Nouvelle
 Munn Miss Elizabeth, 61 St John without
 Munn Mrs J, 55 St Eustache
 Murphy —, sailmaker, 39 St Eustache
 Murphy Andrew, laborer, 179 Champlain
 Murphy Mrs Andrew, r 161 Champlain
 MURPHY ARTHUR, general merchant, Commissioners wharf, h St Foye road
 Murphy Edward, stevedore, 180¾ Champlain
 Munn Wm, jeweller, 36 Richelieu
 Murphy Dennis, laborer, 225½ Champlain
 Murphy Edward, printer, r 6½ Nouvelle
 Murphy Henry A, alderman, mail conductor, 2 Lachevrotière
 Murphy James, bailiff, 12½ St Olivier
 Murphy James, laborer, 20 St Augustin
 Murphy James, laborer, 225 Champlain
 Murphy James, laborer, r 165 Champlain
 Murphy James, timber tower, 288 Champlain
 Murphy James, shoemaker, 33 Little Champlain
 Murphy James, laborer, 6½ François, St Roch
 Murphy John, laborer, 26 St Croix
 Murphy John, laborer, 66½ d'Aiguillon, St John
 Murphy John, carter, 23 Arago
 Murphy John, tavern, 53 Sault au Matelot
 Murphy Mrs John, 68 St Valier
 Murphy M, 2 St Peter, St Roch
 Murphy Michael, laborer, r 109 Champlain
 Murphy Michael, culler, 17 Grand Allée
 Murphy Mrs, 4 St Helen, U T
 Murphy Owen, carter, 119 Champlain
 MURPHY OWEN, mayor, official assignee and insurance agent, 26 St Peter h 20½ St Ursule
 Murphy Patrick, laborer, 223½ Champlain
 Murphy Patrick, laborer, 268¾ Champlain
 Murphy Patrick, carter, 321 Champlain
 Murphy Mrs Patrick, 52 St Eustache
 Murphy Peter, laborer, 8½ St Croix
 Murphy Peter, laborer, r 167 Champlain

- MURPHY P C, (Coote and Murphy) 7½ St Peter
 Murphy Mrs Phillip, cor St Augustin and St Julia
 Murphy Richard, plumber, 61 St Eustache
 Murphy Robert, carter, 45 St Eustache
 Murphy Thomas, laborer, 23 Artillery
 Murphy Mrs Thomas, 125 Champlain
 Murphy William, carter, 40 St Margaret, St Roch
 MURRAY DENIS, clerk of the peace, office Court house h 24 Lachevrotière
 Murray Edward, laborer, 184 Champlain
 Murray Jacob L, clerk, 36 St George, St John
 Murray James, laborer, r 53 Champlain
 Murray Jeremiah, carter, 24 St Croix
 Murray John, laborer, 129 Champlain
 MURRAY MARSHAL, brass founder and engineer, cor St Roch and St François
 Murray Mrs Michael, r 105 Champlain
 Murray Mrs, 8 Berthelot
 Murray Mrs Patrick, 190½ Champlain
 Murray Thomas, laborer, 26½ St Julia
 Murray Wm, carter, 17 St Croix
 Murtagh John, customs officer, cor St Julia and St Augustin
 Musson Mrs George, 3 Ramsay
 MUSSON JOHN, & Co, wholesale and retail druggists and chemists, cor Port Dauphin and Buade
 Myler James, laborer, 23 St Julia
 Myler Thomas, laborer, r 63 Champlain
 Myles James, gas inspector, 70 Scott
 MUSIC HALL, 15 St Lewis
 Myrand J Bte, parliamentary postmaster, 39½ St George, St John
 MYRANDLEON H, accountant, Richelieu navigation Co, 35½ St Joachim, U T
 Myrand Mrs L G, 1 St Famille
 Myrand Louis, culler, 35½ St Joachim, St Lewis
 Myrand Michel, joiner, 36 Latourelle
 Myrand Napoléon, carter, 188 St François, St Roch
 Myrand Mrs S A, 28 St Ursule
 Nadeau Charles, joiner, 8 Déléigny
 Nadeau Edward, ship carpenter, 78 Queen
 Nadeau Mrs Elie, trader, 8 St Nicholas
 Nadeau Elzéar, shoemaker, 10½ St Nicholas
 Nadeau Elzéar, shoemaker, 110½ Richelieu
 Nadeau Felix, laborer, 6 Anderson
 Nadeau François, joiner, 40½ Latourelle
 Nadeau François, storeman, 103 D'Aiguillon
 Nadeau F X, carpenter, 103 Belair
 Nadeau J Bte, carpenter, 103 Desfossés
 NADEAU JOSEPH, advocate, 57 St Peter h 38½ Latourelle
 Nadeau Joseph, carpenter, 121 King
 Nadeau Joseph, carpenter, 48 King
 Nadeau Joseph, joiner, 79 Arago
 Nadeau Louis, mason, cor Queen and St Ours
 Nadeau Louis, mason, 168 King
 Nadeau Narcisse, laborer, 78 Queen
 Nairne Mrs K, 19 D'Auteuil
 NATIONAL SCHOOL, J J Hatherly, teacher, 4½ D'Auteuil
 Nault Mrs Jean Z, 12 Ferland
 Navero Joseph, 27 Nouvelle

SAMPSON BROTHERS,
Brass Founders and Machinists,
Plumbers, Gas and Steam Fitters,
NO. 39 ST. JOHN STREET, (WITHOUT,) QUEBEC.

Every description of Ship Brass Work, Stair Rails, Plates, Window Guards, &c.,
&c., made to order.
Shoe and other Light Machinery repaired and adjusted in a Superior manner.
Patent Office Models a Speciality.

AU CHAPEAU D'OR,
No. 58 Rue St. Joseph,
ST. ROCH, QUEBEC.

A. A. DECHENE,
Chapellier et Manchonnier.

LATE OF LLGER & RINFRET. FROM WEST-END, LONDON.

A. ALGAR,
Merchant Tailor,
15 ST. JOHN STREET (WITHIN,)
(Opposite Palace Street,)
QUEBEC.

GEORGE MORGAN,
BOOKBINDER,
3 Laval Street, Grand Battery,
QUEBEC.

A. Mulholland,
BRASS FOUNDER, PLUMBER
AND GASFITTER,
21 John Street, - - Upper Town,
QUEBEC.

Plumbers' and Engineers' supplies on hand. Steam Gauges, &c.
Agent for the "DOMINION LUBRICATOR."

W. BAXTER,
Watch and Clock Maker,
30 St. John Street, Upper Town,
QUEBEC.

Has always on hand a full assortment of the FINEST OLD JEWELLERY. Clocks and Watches carefully cleaned and repaired.

J. J. PHILP,
WHOLESALE AND RETAIL DEALER IN
FRUITS, FLOWERS,
AND VEGETABLES,
Also Agent for Col. RHODES.
21 $\frac{1}{2}$ Fabrique Street, - - - - QUEBEC.

MICHEL BIGALI,
STATUAIRE,
90 RUE ST. JOSEPH, ST. ROCH,
QUEBEC.

Je donne cette adresse a tous ceux qui auraient besoin d'ornements en tous genres, pour Eglises, salons, etc., ainsi qu' de Statues de toutes grandeurs et de tous les goûts.

Les personnes qui ont fait des achats de ce genre auront satisfaction en se rendant a l'adresse ci-dessus.

- Neil Robert, boilermaker, 70 St Valier
 Neilan Edward, laborer, 8 Nouvelle
 Neilan George, inland revenue officer, 20 St Amable
 Neilan Michel, coachman, 28 St Julia
 Neilly Francis, laborer, 32 Little Champlain
 Neilly John, timber tower, 199 Champlain
 Neilligan Mrs Patrick, 63½ St Paul
 Neron George, carpenter, 13 Parke lane
 Nesbitt E H, bookkeeper, 8 Garneau
 Neville Edward, laborer, 304 Champlain
 Neville Martin, stevedore, 199 Champlain
 Newton Charles, clerk, cor St Amable and St Julia
 NEWTON WM J, custom house broker, custom house, h 7 St Ann, U T
 NEW YORK LIFE INSURANCE CO, T S Michaud, agent, 19 St Peter
 Nicholson Frederick, laborer, 39 Dorchester
 Nicholson Wm, carter, cor Lacheroitière & St Amable
 Nicol T N, furrier, St Joseph, St Roch
 NICOLL ARCHIBALD, commission merchant and ship agent, 12 St Peter h 152 St John without
 Noël Edouard, butcher, 1 Jacques Cartier market, h 70 King
 Noël François, carpenter, 79 Richardson
 Noël Jean, joiner, 22 N D des Anges
 Noël Jean, fruit dealer, 13½ Craig
 Noël Joseph, carpenter, 7 Richardson
 Noël Jacques, laborer, 19½ Scott
 Noël Joseph, carpenter, 122 Richelieu
 NOEL LAZARE, (N Lemieux & Noël) h 11 Ferland
 Noël Leonidas, J B Renand & Co) h 11 Rampart
 Noël Louis, carpenter, 59½ Desfossés
 Noël Olivier, joiner, 1 Laberge lane
 Noël Mrs Olivier, 3 Laberge lane
 Noël Pierre, joiner, 34 Scott
 Noël Prudent, joiner, 58 Scott
 Noël Richard, joiner, 53 Scott
 Noël Xénophon, clerk, 6 Canotté-rie hill
 Noël Zephirin, joiner, 53 Scott
 NOLAN BRÓS, provision dealers, 11½ Arthur
 Nolan David, pork inspector, h 6 St Flavien
 Nolan François, boatman, 307 Champlain
 Nolan J W, (Nolan Bros) bds Mrs Hamilton's, Cul de Sac
 Nolan Michael (Nolan Bros), res New Liverpool
 Nolan Patrick, laborer, 39 D'Artigny
 Nolan Patrick, timber tower, r 111 Champlain
 Nolet Charles, pilot, 20½ Grant
 Nolet Edouard, pilot, 75 St Anselme
 Nolet Henri, chair maker, 54 Queen
 NOLET ISAIE, J P, notary public cor Laplace & Union L T h 84 St Joseph, St Roch
 Nolet Magloire, carpenter, 53½ Richelieu
 Noonan John, laborer, 8½ Nouvelle
 Noonan Michael, carter, 43 Artillery
 Noonan Mrs Michael, 160½ Champlain
 Noreau Charles, watchmaker, 46½ St Margaret, St Roch

- Noreau George, clerk, 18 Riche-
lieu
- Noreau Jean, varnisher, 50 Des-
fossés
- Noreau Narcisse, laborer, 72
King
- Noreau William, tavern, 15½
Henderson
- Normand Charles, pilot, 1½ St
Helen, St Roch
- Norman Francois, carver, 43
King
- Normand Jacques, contractor, 55
Artillery
- NORMAND JOSEPH A,
groceries, wines & liquors, 11
Notre Dame des Anges h 81½
St Joseph
- NORRIS THOMAS, china,
glassware crockery, &, 20 Palace
h 14 St Roch
- NORTH SHORE RAILWAY
CO, A H Verret secretary trea-
surer, 3½ Du Fort, and Quebec
exchange building, Arthur
- Norton Richard, sailor, r 111½
Champlain
- NOTRE DAME DE LA VIC-
TOIRE CHURCH, Notre
Dame Square
- NOTRE DAME ROMAN CA-
THOLIC CATHEDRAL,
Market Square, U T
- NOTRE DAME SAVINGS
BANK, FRA Vezina, secreta-
ry treasurer, 11 St John with-
in
- Nyles Charles, waiter, 3 Nou-
velle
- O'Brien John, timber broker,
Gowen's building, St Peter
- O'Brien Mrs Alexander, 57 Cham-
plain
- O'BRIEN EDWARD, notary
public, Beauport village
- O'Brien George, laborer, 11 St
Valier
- O'Brien James, boarding, 130½
Champlain
- O'Brien James, shoemaker, 120
Champlain
- O'Brien James, customs officer, 1½
Glacis
- O'Brien Jeremiah, bookkeeper,
148 D'Aiguillon
- O'Brien John, laborer, 7 Ann, St
Roch
- O'Brien John, stevedore, 8½
Desfossés
- O'Brien Mrs John, 198 Cham-
plain
- O'Brien John, grocer, 180½ Cham-
plain
- O'Brien Martin, laborer, 184½
Champlain
- O'Brien Michael, grocer, 192½
Chaplain
- O'Brien Michael, trader, 4 Cul de
Sac
- O'Brien Mrs Myles, 178½ Cham-
plain
- O'Brien Thomas, laborer, 38 Little
Champlain
- O'Brien Thomas, laborer, 2 St
Julia
- O'Brien Wm, laborer, 48½ Cham-
plain
- O'Brien Wm, laborer, 73 Scott
- O'Connell Daniel, laborer, 36 St
Julia
- O'Connell Daniel, stevedore, 131
Champlain
- O'Connell John, fruit dealer, Fin-
lay market place
- O'Connell John, timber tower, r
167 Champlain
- O'Connell John, stevedore, 166
Champlain
- O'Connell Michael, stevedore, cor
Nouvelle, and St Eustache
- O'Connell Richard, stevedore, 26
Artillery
- O'Connell capt Thomas, 4½ St
Charles
- O'Connell Timothy, 168 Cham-
plain
- O'Connell Timothy, culler, 98 St
Faonçois
- O'Connor Mrs, 53½ Champlain

- O'Connor Anthony, tailor, 12 St Olivier
- O'Connor Christoph, clerk, 25 D'Aiguillon
- O'Connor Mrs Daniel, 27 Little Champlain
- O'Connor Edward, laborer, 5 Artillery
- O'Connor Henry, grocer, 23 and 25 St Paul
- O'CONNOR JNO & MICHAEL, livery stables, cor St Croix, and St Amable, *Sec Adv*
- O'Connor Michael, laborer, r 159½ Champlain
- O'Connor William, laborer, 259 Champlain
- O'Connor William, timber tower, 258 Champlain
- O'Dell Charles, engineer, 8 St Geneviève, cape
- O'Doherty Cornelius, tailor, 132 Champlain
- O'Donnell Hugh, carter, 8 St Michael
- O'Donnell James, second hand dealer, 3 St George, St John
- O'Donnell James, carter, 13½ St Gabriel, St Lewis
- O'DONNELL JAMES, bottler of Dawes' ales, 218 St John within, h 9 Berthelot
- O'Donnell William, laborer, 31 Artillery
- O'Donohoe Thomas, watchmaker, 27¾ h 27½, St Peter
- O'Donovan John, laborer, r 227 Champlain
- O'Donovan Mrs John, 34 Little Champlain
- O'Dowd John, fire guardian, 169½ St John without
- O'Dowd John, sen, 61 Champlain
- O'Dowd John, jun, clerk, 61 Champlain
- O'Farrell John, advocate, 6 St George, U T
- O'Farrell Patrick, fireman, No 2 fire station, Nouvelle
- O'Flaherty Mrs Martin, 7 St John without
- O'Gorman Michael, 186½ Champlain
- O'Halloran Mrs Thomas, 131 Champlain
- O'Hare Dennis, boarding, 35 St Geneviève, cape
- O'Leary Maurice, bookkeeper, 37 D'Artigny
- O'Leary John, plasterer, 6 Fleurie
- O'Leary Thomas, bookkeeper, 37 D'Artigny
- O'Mahoney Miss Anne, dress-maker, 196 Champlain
- O'MALLEY JOHN, dry goods, 18 Mountain hill
- O'Malley John, stevedore, 378 Champlain
- O'Malley Peter, trader, 47 Little Sault au Matelot
- O'Meara D D, 2½ St Ann
- O'Meara Mrs John P, 3 St Stanislas
- O'Neill Miss Angelique, 18 Ferland
- O'Neill Arthur, laborer, 8 Canotterie hill
- O'Neill James, laborer, r 201½ Champlain
- O'Neil John, policeman, 1 St Croix
- O'Neill John, laborer, 53 Champlain
- O'Neill John, carpenter, 336 Champlain
- O'Neill Joseph, carter, 57 Champlain
- O'Neill Patrick, laborer, 21 D'Artigny
- O'Neill Stephen, carter, 70 Champlain
- O'Neill Thomas, bookkeeper, cor Berthelot and Artillery
- O'Neill Thomas, policeman, 26½ St Julia
- O'Rafferty John, culler, 24½ St Geneviève, St John
- O'Regan James, carter, 17 St Michael

- O'REGAN PATRICK, beer
bottler, 50 St John within
- O'Reilly Andrew, carter, 51 Scott
- O'Reilly Dennis, laborer, 8 Ancien
Chantier
- O'Reilly Edward, laborer, 35 St
François
- O'Reilly Francis, 4½ St Helen U
T
- O'Reilly James, painter, 83 St
Paul
- O'Reilly Mrs Patrick, 6½ Artillery
- O'Reilly Peter, laborer, 30 Little
Champlain
- O'Rourke Edward, laborer, 74
Champlain
- O'Rourke John, policeman, 1½ St
Nicholas
- O'Rourke Laurence, laborer, 12½
Nouvele
- O'Sullivan Jeremiah, blacksmith,
8 D'Aiguillon and r 12 St Ann
- O'Toole Mrs James, 144 Cham-
plain
- OATES REV MICHAEL,
Roman Catholic, res Presbytery
St Stanislas
- Oldall Sidney F, fruit dealer, 9
and 11 Sault au Matelot h 59
Scott
- OLIVER THEOPHILUS H,
advocate, Union bank buildings,
35 St Peter h 3 St Ann
- OLIVER THOMAS H, ship
builder, 3 St Ann
- Onslow William, (W Onslow &
Co) h 10½ Queen
- Onslow W & Co, cordage manu-
facturers, 10 St Paul
- ONTARIO EMIGRATION
OFFICE, Shaw's building, foot
Mountain hill
- Orkney Alexander, 5 St Stanislas
- ORKNEY WM G, agent G T B,
Champlain market place
- ORKNEY JAMES T, dry goods,
37 St John within
- Orr James, stevedore, 289 Cham-
plain
- Ouellet F X, barber, 119 St Paul
- Ouellet Elzéar, joiner, 55 Com-
missioners
- Ouellet F X, tanner, 33 St Gab-
riel, St Roch
- Ouellet Mrs Gilbert, dressmaker,
4 Côte D'Abraham
- Ouellet Jérémie, laborer, 2 Ram-
say
- Ouellet Joseph E, salesman, 49½
St François, St Roch
- Ouellet Magloire, laborer, 12½
Octave
- Ouellet Maxime, laborer, Ancien
Chantier
- Ouellet Octave, grocer, 329 Cham-
plain
- Ouellet Thomas, laborer, 13
Church
- Ouimet Calixte, cooper, 4 St
Joseph, St Roch
- OUIMET HON GEDEON, M
P P, 40 St Ursule
- Ousler John O, agent, 6 St Stanis-
las
- Overell Mrs Joseph, 101 St John
without
- Owen Richard, pianoforte maker,
28½ St John without
- Owens Henry, laborer, 39 Scott
- Pagé Benj, painter, 41 Richelieu
- Pagé François, tanner, cor
Richardson and Sutherland
- Pagé Mrs J Bte, 41 Richelieu
- Pagé Pierre, carter, 19 Latourelle
- Pageau Miss Angélique, 7 Ferland
- Pagé Charles, clerk, 26½ St George,
St John
- Pageau Charles, clerk, Queen's
printer's office
- Pageau Charles, cabinetmaker,
30 St Olivier
- Pageau François, joiner, 8 St
Stanislas
- Pageau F X, baker, 25½ Richard-
son
- PAGEAU HECTOR, sewing
machine agency, 49 St John
within, h 1 St Ursule
- Pageau Jacques, joiner, 2 N D
des Angos

- Pageau Miss Margaret, 7 Ferland
 Paillon J Bte, gun maker, 2 St Nicholas
 Pampillon David, messenger, 11 $\frac{1}{2}$ St John
 Pampillon Moise, stone cutter, 55 Latourelle
 Pampillon Thomas, undertaker, 29 Richelieu
 PANET HON C EUGENE, senator, 18 St Ursule
 PANET HON LOUIS, M L C, notary, 5 St Lewis
 Papillon François, joiner, 121 D'Aiguillon
 Papillon Mrs François, 121 D'Aiguillon
 Papillon Isidore, joiner, 2 St Mary
 Papillon Jacques, blacksmith, 62 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon, St John
 Paquet Abraham, wheelwright, 38 St Margaret
 Paquet Alex, carpenter, 18 Grant
 Paquet Amable, policeman, 35 Scott
 Paquet Antoine, bailiff, 17 $\frac{1}{2}$ Coteau
 Paquet Antoine, clerk, 77 $\frac{1}{2}$ Joseph
 PAQUET ANTOINE, hotel keeper, 37 St Paul
 Paquet Charles, laborer, 42 St Margaret, St Roch
 Paquet Charles, saddler, 17 $\frac{1}{2}$ St Valier
 Paquet Damase, joiner, 82 Fleurie
 Paquet Edmond, tavern, 37 St Paul
 Paquet Edouard, tanner, 2 Belleau
 Paquet Edouard, laborer, 37 St Gabriel, St Roch
 Paquet Edouard, tanner, 71 Fleurie
 Paquet François, laborer, 17 Richardson
 Paquet Francois, laborer, 25 Arago
 Paquet George, clerk, 64 Fleurie
 Paquet Guillaume, grocer, cor Richardson and Caron
 Paquet Guillaume, clerk, 138 King
 Paquet François, laborer, 50 Arago
 PAQUET HYPOLITE, dry goods, 6 Notre Dame, h 1 Mountain Hill
 Paquet Jacques, laborer, 54 St Margaret, St Roch
 Paquet Jean, flour and grain, 64 $\frac{1}{2}$ St John without
 Paquet Jean, laborer, 7 $\frac{1}{2}$ Fleurie
 Paquet Jean, clerk, 115 d'Aiguillon
 Paquet Jean Baptiste, laborer, 4 Fleurie
 Paquet Joseph, trader, Orleans wharf
 Paquet Joseph, butcher, 10 Nelson
 Paquet Joseph, lumber merchant, cor St Gabriel and Caron
 Paquet Mrs Joseph, 138 St Valier
 Paquet Léon, baker, 26 Arago
 Paquet Louis, mason, 15 King
 Paquet Narcisse, shoemaker, 33 Richmond
 Paquet Octave, laborer, 104 Latourelle
 Paquette Onésime, shoemaker, 29 King
 Paquet Paul, laborer, 135 King
 Paquet Philippe, carpenter, 6 Belair
 Paquet Philippe, laborer, Fleurie
 Paquet Pierre, laborer, 19 $\frac{3}{4}$ Latourelle
 PAQUET ZEPHIRIN, dry goods, 75 St Joseph, St Roch
 Paradis Mrs André, 9 Notre Dame des Anges
 Paradis Mrs Antoine, 6 St Francois
 Paradis Augustin, trader, 39 $\frac{1}{2}$ Desfossés
 Paradis Mrs Charles, 54 St Francois, St Roch
 Paradis Sharles, mason, 28 Notre Dame des Anges
 PARADIS ETIENNE, general grocer, and dealer in flour and grain, cor Queen and Craig, St Roch
 Paradis F X, clerk, 21 Queen

- Paradis François, rigger, 126 King
 Paradis F X, trader, 6 Caron
 Paradis Godefroy, trader, 33 Garneau
 Paradis Isidore, carter, 81 Latourelle
 Paradis Joseph, shoemaker, 123 St Joseph, St Roch
 Paradis Mrs Joseph, seamstress, 16 King
 Paradis Léandre, mason, 29 St François
 Paradis Louis, mason, 2 St Peter, St John
 Paradis Louis, mason, 111 d'Aiguillon
 Paradis Mrs Laurent, Orleans wharf
 Paradis Louis, dry goods, 109 St Paul
 Paradis Mrs André, 9 Notre Dame des Anges
 Paradis Narcisse, bricklayer, 44 St Olivier
 Paradis Narcisse, plasterer, 75 Commissioners
 Paradis Nicolas, pilot, 37 Desfossés
 Paradis Phidime, grocer, cor Commissioners and Caron
 Paradis Proesse, butcher, 4 Berthelot market, 55½ Artillery
 Paradis Vincent, river policeman, 67 St Margaret, St Roch
 Paradis Vincent, policeman, 69 St Margaret, St Roch
 Paradis William, auctioneer, 47½ Desfossés
 Paradis William, tavern, 45 St Paul
 PARANT ANTOINE, manufacturer and dealer hats, caps and furs, cor Crown and St Valier, St Roch
 Parant Paul, sen, blacksmith, 48 Nouvelle
 Parant Paul, jun, plumber, 48½ Nouvelle
 Paré Alfred, clerk, 45 Richelieu
 Paré Siméon, carter, 98 Latourelle
 Paré Adolphe, grocer, 26½ Craigh 17 King
 Paré Alphonse, fancy goods, 44 Crown
 Paré Augustin, carpenter, 85 Desfossés
 Paré Clément, laborer, 18 King
 Paré F X, blacksmith, 10 Richmond
 Paré Mrs François, 60 Nouvelle
 Paré George, city fireman, 48 Little Sault au Matelot
 Paré George E, match mfr, 21½ Craig, St Roch
 PARÉ H A, grocer, 26½ Craigh h 18 King, St Roch
 Paré Jean, cabinet maker, 16½ Richardson
 Paré Joseph, carter, 25 Queen
 Paré Joseph, laborer, 22 Richmond
 Paré Joseph, wagon maker, 51 St Gabriel, St Lewis
 Paré Louis, carter, 111 Richelieu
 Paré Elise Marie, dressmaker, 10 St George, St John
 Paré Narcisse, carter, 36 Commissioners
 Paré P, city fireman, 48 Little Sault au Matelot
 Parent Paul, (E Parent & Co), 25 Sault au Matelot
 Paré Prisque, laborer, 34 Nouvelle
 Paré Mrs Prudent, 39 St Francois
 Parent Adolphe, shoemaker, 5 St Claire
 PARENT ADOLPHE, (Parent & Grenier,) cor Craig and King
 Parent Alexis, sculptor, 13½ St François, St Roch
 Parent Alex, (E Parent & Co) 25 Sault au Matelot
 Parent Alfred, ginger beer maker, 7 Laberge lane
 Parent Barnabé, butcher, 10 Jacques Cartier Hall h Charlebois

- PARENT CHARLES A, hardware, 24 Craig h 48 St François, St Roch
- Parent Elsidore, (E Parent & Co) 25 Sault au Matelot
- Parent E & Co, coopers, 25 Sault au Matelot
- Parent Felix, blacksmith, 82 Desfossés
- Parent Mrs Augustin, 5½ St Claire
- Parent François, laborer, 1 Deligny
- Parent François, shoemaker, 3 Deligny
- PARENT & GRENIER, groceries, wines and liquors, cor Craig and King, St Roch
- Parent Jacques, joiner, 12 St Geneviève, St John
- Parent J Bte, contractor, 5 Dauphine
- PARENT J B, groceries, wines and liquors, 21 Crown, St Roch, h 45 King
- Parent Joseph, shoemaker, 12 St Geneviève, St John
- Parent L, moccasin maker, cor St Augustin, and St George
- Parent Mrs Joseph, 3 St Claire
- Parent Joseph, cabinet maker, 96 St François
- Parent Joseph, cabinet maker, 118 St François
- Parent Joseph, 16 Queen
- Parent Leandre, carver, 40 Richelieu
- Parent Louis, merchant, 4 St Famille
- Paradis Mrs Louis, 4 St Dominique
- PARENT THEODULE, groceries, wines and liquors, 21½ Crown, St Roch
- Paris Joseph, wheelwright, cor St Gabriel and Claire Fontaine
- Pariseault Charles A, clerk, 143 St John without
- Parke C S, MD, 13 Garneau
- Parke James, sen, (J Parke & Sons) h 18 St Charles
- Parke James, jun, (J Parke & Sons) h 16 St Valier
- Parke J & Sons, auctioneers, 13 St Joseph St Roch 17 Palace, and 91 St Paul
- Parke Wm S, auctioneer and second hand dealer, Champlain hall h 2 Arsenal
- Parker Albert, deputy shipping master, 92 St John, without
- Parker George, butcher, 40½ St George, St John
- Parker John, laborer, 24 Little Champlain
- PARKIN JOHN B, Q C, advocate 12½ St Lewis, h 16 do
- PARKIN JOHN B, jun, notary public, 12½ St Lewis h 16 St George U T
- PARLIAMENT BUILDINGS Port Dauphin
- Parnell Robert, storeman, 36 St Joachim, St Lewis
- Partridge P M, broker, St James h 48 Grand Allée
- Passacie Jean, 3 Coteau
- Pascal Ferdinand, mason, 4 Alfred
- Paterson Mrs Edward, 71½ St John without
- PATERSON JAMES C, (J R Renfrew & Co) h 11 St Famille
- Paterson E T, clerk Quebec bank, 71½ St John without
- Paterson James, stationer and book binder, 25 St John within
- Patoine Napoleon, clerk, 17 St François
- Patoine Pierre, 58 Richelieu
- Paton Thomas, grocer, 69½ St Paul
- Patry Edmond, joiner, 1 Richelieu
- Patry Mrs Felix, 18 Colomb
- Patry Ferdinand, baker, 52 Scott
- Patry Joseph, general broker, 75 St Paul
- Patry Magloire, laborer, 50 Scott
- Patry Magloire, printer, 57 Scott
- Patry Théodore, 57½ St Margaret
- Patry Thomas, clerk, 74 St Valier
- Patry Zephirin, storeman, 7 Octave

- Patterson James, diver, 2 Richard-
 son
 Patterson Richard, trader, 33
 Little Champlain
 Patterson Mrs William, 14 Little
 Champlain
 PATTON BROS, lumber mer-
 chants, 15 St Peter
 Patton James, (J Patton & Co),
 res Indian Cove west
 PATTON J & CO, timber mer-
 chants, 17 St Peter
 Patton Duncan, 33 St Geneviève,
 cape
 Patton James, jun, 2 Laporte
 Patton Thomas, brassfinisher, 2
 Canotterie hill
 Patton Wm, janitor, High school,
 1 St Denis, cape
 Paul James, stevedore, 179 Cham-
 plain
 Paul Mrs John, 223½ Champlain
 Paxman Samuel, grocer, 15 Craig
 Payment Mrs Adolphe, 58 St
 Olivier
 Payne George, bookkeeper, 87½ St
 John without
 Peachy J F, architect, 100 St
 John without
 Peachy Jno, tailor, 32 D'Aiguillon,
 St John
 PEEBLES PHILLIP, manager
 Gas Co, h 4½ Palace
 Pelchat Alexis, boatman, 306
 Champlain
 Pelchat André, carpenter, 109 St
 Joseph, St Roch
 Pelchat Ferdinand, painter, 146
 King
 Pelchat Rémi, joiner, 25 Des-
 Prairies
 Péliisson Louis, carter, 44 Queen
 Pelletier Amable, (Pelletier &
 Theriault), 107 St Paul
 Pelletier Mrs A, milliner, 5
 Garneau
 Pelletier Augustin, joiner, 44
 Queen
 Pelletier Bernard, laborer, 152
 Richardson
 PELLETIER C A P, advocate,
 22 St Lewis, h cor St Lewis,
 and St Ursule
 Pelletier Damase, junk store, 42
 St Paul
 Pelletier Edouard, mason, 42 La-
 tourelle
 Pelletier Elzéar, clerk, 28
 D'Aiguillon
 Pelletier Elzéar, laborer, 4 Prince
 Edward
 Pelletier François, painter, 48
 Richmond
 Pelletier George, clerk, 61 St
 Olivier
 Pelletier George, sexton, 11 King
 PELLETIER H C, (Pelletier &
 Huot), advocates, 12 St Ann
 Pelletier Honoré, saloon, cor Sous
 le Fort and Dalhousie
 PELLETIER & HUOT, advo-
 cates, 35 St Ann
 Pelletier Jean, blacksmith, 31½ St
 Olivier
 Pelletier J Bte, clerk, 36 Craig
 St Roch
 PELLETIER JOSEPH E C,
 (Larue & Pelletier), notary, h
 20 St Ann
 Pelletier Joseph, currier, 25 St
 Gabriel, St Roch
 Pelletier Joseph, shoemaker, 74
 Latourelle
 Pelletier Joseph, laborer, 6½
 Ancien Chantier
 Pelletier Louis, mason, 106 St
 Olivier
 Pelletier Louis, sailor, 13½ Hender-
 son
 Pelletier Maximo, clerk, 29 Don-
 chester
 Pelletier Octave, keeper, St Foye
 toll gate
 Pelletier Philippe, shoemaker,
 King
 Pelletier Philomene, 10½ St James,
 St Lewis
 PELLETIER PIERRE, dry
 goods, 29 St Joseph, St Roch
 Pelletier Pierre, laborer, 16 Massue

- Pelletier Pierre, joiner, cor Church and Richardson
 Pelletier & Theriault, grocers, 107 St Paul
 Pemberton Bernard, shoemaker, 30½ St Joachim, St Lewis
 PEMBERTON & CO, timber and general commission merchants and insurance agents, Commercial chambers, 19 St Peter
 PEMBERTON T, (Pemberton & Co), Italian consul, vice consul for Denmark and Portugal, Commercial chambers, 19 St Peter, h 5 Mount Carmel
 Pemberton Robert, laborer, 74 Champlain
 Pender John, coachman, 18 St James, St Lewis
 Pennee Mrs G, 10 Palace
 Pension office, 37 St Lewis
 Pentland Charles, bookkeeper, 26 D'Auteuil
 PENTLAND CHARLES A, (Blanchet & Pentland), advocate, h 4 St Geneviève, cape
 Pepin Edouard, blacksmith, 17 Turgeon
 Pepin Edouard, blacksmith, 44 Arago
 Pepin Ignace, joiner, 23½ St Margaret
 Pepin J Bte, joiner, 41½ St Margaret, St Roch
 Pepin Joseph, (J & L Pepin), cor Dorchester and Prince Edward
 Pepin J & L, grocers, cor Dorchester and Prince Edward
 Pepin Louis (J & L Pepin), cor Dorchester and Prince Edward
 Pepin Louis, joiner, 6 St Antoine, St Roch
 Perkins Richard, bread driver, 5 St Mary
 Perrault Mrs Bernard, 88 Richelieu
 Perrault François, laborer, 31 Scott
 Perrault François, laborer, 9 St Valier
 Perrault François, cor St Julia and St Eustache
 Perrault Joseph, laborer, 98 St Olivier
 Perrault Jules, machinist, 12 St Nicholas
 Perrault Julien, turner, 9 Prince Edward
 Perrault Louis, shoemaker, 24 King
 Perron George, butcher, 9 Jacques Cartier hall h 16 Dorchester
 Perron Mrs Pierre, 15 Belair
 Perry Mrs Edward, tavern, 262 Champlain
 Perry John, cabinetmaker, 62½ St Paul
 Peters Mrs Charles, 50 St Valier
 Peters Henry T, clerk, 52 St Valier
 PETERS SIMON, steam sawmill, sash, door & blind manufacturer, Charles mill ceve, foot Grant, office 10 Prince Edward h 5 Grant
 Petit Charles, laborer, 3½ Drolet
 Petit Charles, laborer, 21½ Berthelot
 Petit Ferdinand, laborer, 19 Co-teau
 Petit Gaspard, carpenter, 42 Artillery
 Petit Mrs H, 172 St Valier
 Petit Moise, laborer, cor Artillery and St Michael
 Petit Pierre, boarding, Cul de Sac
 Petit Pierre, joiner, 57½ Richelieu
 Petitclerc André, carpenter, 101 Desfossés
 Petitclerc Antoine, painter, cor St Joachim and St Geneviève
 Petitclerc Etienne, dry goods, 39 St Joseph h Massue
 Petitclerc Etienne, joiner, 29 Scott
 Petitclerc George, driver, 42 St Margaret, St Roch
 Petitclerc J Bte, painter, 53 Latourelle
 Petitclerc Joseph, carter, 49 Scott
 Petitclerc Louis, 65 Fleurie

- Petitlerc Michael, joiner, 52 Richelieu
 Petitlerc Philippe, laborer, 42 St Margaret
 Petry James, laborer, r 163½ Champlain
 Peverley Clavering, (C. Peverley & Co), bds Albion hotel
 Peverley C & Co, crockery, lamps & coal oil, 32 St John within
 PEVERLEY JOHN, jun, lumber and commission merchant, Gowen's building 8 St Peter
 Peverley Miss I, teacher, 30½ St Joachim, St Lewis
 PFEIFFER E A, proprietor City restaurant cor Garden and Donnacona, *See adv*
 Phelan Lawrence, 31½ Artillery
 Philles John, 76 St Valier
 Paillips Edward C, plumber, 1½ Artillery
 PHILLIPS GEORGE T, plumber, gas and steam fitter, brass founder, &c, 5 St John within, *See adv*
 Phillips Miss Mary, 22 Lachevrotière
 PHILP JOSEPH J, wholesale and retail fruit dealer, 2½ Fabrique, *See adv*
 PHOENIX MUTUAL INSURANCE CO, W Welch agent, St James
 Picard André, joiner, 52 St Joseph, St Roch
 Picard Charles, butcher, 14 Champlain market h St sauveur
 Picard Edouard, boatman, 2½ Crown
 Picard Edouard, laborer, 7 Smith
 Picard Edouard, grocer, 3½ Smith
 Picard Eloi, joiner, 56 King
 Picard Mrs E, 77 St Joseph, St Roch
 Picard Eusèbe, tailor, 31 Crown
 Picard Felix, carpenter, 107 Prince Edward
 Picard Felix, sawyer, 7 Smith
 Picard Golvis, grocer, 70 St Olivier
 Picard F X, shoe maker, 109 Prince Edward
 Picard Joseph, storeman, 62½ St John without
 Picard Joseph, wood dealer, 24 Ann, St Roch
 Picard Louis M, photographer, 31 Desfossés h 18½ St Margaret
 Picard Ovide, tinsmith, plumber &c, 15 h 13½ St John without
 Picard Prudent, carpenter, 31 St Antoine, S: Roch
 Picher Edouard, (Robitaille & Picher) 1½ St John without
 Picher Francis, carter, 99 Riche-lieu
 Picher François, laborer, 1 St Peter, St John
 Pitcher F X, (Robitaille & Picher) 1½ St John without
 Picher Napoleon, clerk, 11 St Gabriel St Lewis
 Pichet Ambroise, joiner, 5 St Augustin
 Pichet F X, com traveller, 83½ St John without
 Pichet Jean, laborer, 24 N D des Anges
 Pichet Jean, carpenter, 4 Jesuits
 Pichet Joseph, clerk, 89½ St John without
 Pichet Mrs Joseph, 32½ Fleurie
 Pichet Mrs Joseph, 259½ Champlain
 Pichet Louis, laborer, 4 St Mary
 Pichet Magloire, laborer, 6 Lamberge lane
 Pichet Pierre, laborer, 81 Commissioners
 Pichet Prudent, joiner, 21½ St Olivier
 Pichette Adolphus, (Coolican & Pichette) h 67½ St Olivier
 Piddington Thomas, (T Piddington & Son) 93 St Paul
 Piddington T, & Son, soap manufacturers, 46 St Paul
 PIDDINGTON THOMAS A, (T Piddington & son) 93 St Paul
 Pilot Narcisse, laborer, 141 King

- Pidgeon Joseph, M D 26 Mountain Hill
- Piercé George, carpenter, 13 Prince Edward
- PIERCE GEORGE M, bookseller and stationer, 10 Fabrique h 34½ Artillery
- Piérard Jules, prof French high school, h 4 Parke lane
- PILOT'S OFFICE, C R Mich and secretary, 11 Arthur
- Pineau Honoré, cook, 31 Dorchester
- Pineau Joseph, salesman, 16 Dorchester
- Pinford George, laborer, 1 Lachevrotière
- Pinonnault George L, grocer, cor St Joachim and St Augustin
- Piper James, wharfinger, 91 Champlain
- Pitt Charles, merchant, h 3 St Famille
- Plamondon Miss Emily, 18½ St John without
- PLAMONDON E D & Co, commission merchants, Gibb's wharf
- Plamondon Flavien, fish dealer, Finlay market place, h St Sauveur
- Plamondon François, policeman, 61 d'Aiguillon
- Plamondon Henri, leather dealer, 194 St Valier
- PLAMONDON HONORE, customs broker, Customs building, h 63 St John without
- Plamondon Jean, laborer, 5 Belair
- Plamondon J B, bailiff, 77½ St John without
- Plamondon Joseph, cutter, 24 St George, St John
- Plamondon Joseph, grinder, 16 Turgeon
- Plamondon Joseph, tinsmith, 72½ St John without
- Plamondon Joseph, (Richard & Plamondon) h 166 St Valier
- Plamondon Louis, advocate, 35½ d'Aiguillon
- Plamondon Narcisse, boatman, 1 Stewart
- Plamondon Philippe, joiner, 7 St Gabriel
- Plamondon Miss Philomène, 16 Turgeon
- Plamondon Pierre, grocer, 14 Latourelle
- Plamondon Pierre, trader, Finlay market place
- Plamondon Petrus, (E D Plamondon), h 90 St John without
- Plante —, shoemaker, 1 Plessis
- Plante A, butcher, 8 Jacques-Cartier hall, h St Ours
- Plante Alexander, butcher, 22 Finlay market h 20 Fleurie
- Plante Alfred, photographer, 69 St Joseph, St Roch
- Plante Alfred, tavern, 88 St Joseph, St Roch
- Plante Basile, 16 Latourelle
- Plante Clement, mason, 45 Ann
- Plante David, grocer, 13 St Dominique
- Plante & Dupont, boots and shoes cor Sous le Fort and Notre Dame
- Plante Edward, fireman, 46 Scott
- Plante Eloi, joiner, 5 Park lane
- Plante Gabriel, pilot, 26 St Joseph, St Roch
- Plante George, carver, 48 Desfossés
- Plante George, (Plante & Dupont) h 101½ St Olivier
- Plante Jacques, salesman, 45 St Peter
- Plante Jean, laborer, 138 Queen
- Plante Jean, laborer, 15 Church
- Plante Jean, laborer, 8½ Octave
- Plante J Bte, painter, 5 Water
- Plante Joseph, laborer, 68 Latourelle
- Plante Joseph, laborer, 81 St Olivier
- Plante Louis, shoemaker, cor D'Aiguillon and St Claire
- Plante Miss, dressmaker, 37 D'Aiguillon
- Plante Napoléon, mason, 41 Ann

- Plante Narcisse, carter, 11 Nelson
 Plante Pierre, sawyer, 7 Parke
 laue
 Plante Pierre, storeman, 9 Parke
 lane
 Plante Théophile, tavern, Finlay
 market place
 Pleau Alexander, trader, 150 St
 Valier
 Pleau Mrs Antoine, laundress,
 25½ Desfossés
 Pleau Joseph, laborer, 80 La-
 tourelle
 Pleau Sifroy, milkman, 101
 D'Aiguillon
 Ploch Charles, carpenter, 37 Des
 Prairies
**PLYMOUTH BRETHERN
 MEETING HOUSE**, cor St
 Joachim and St Eustache
 Poiré Mrs Barthélemy, 18 Jerome
 Poiré Charles, 146 St Valier
 Poiré Charles, boatman, 137 St
 Anselme
POIRIER JOSEPH, manu-
 facturer, boots and shoes
 wholesale and retail, 41 Craig
 St Roch
 Poitras Charles, 12 Ann, St Roch
 Poitras Ferdinand, joiner, 39
 Artillery
 Poitras Honoré, joiner, 21 St
 James, St Lewis
 Poitras Mrs Honoré, 34½ La-
 tourelle
 Poitras Joseph, carpenter, 41
 Richardson
 Poitras Joseph, livery, 143 St
 John without
 Poitras Michel, joiner, 23½
 Richelieu
 Poitras Michel, joiner, 22 St
 James, St Lewis
 Poitras Miss Rose, seamstress, 9
 Couillard
 Poitras Pierre, joiner, 57 St
 Olivier
 Poitras Théophile, grocer, 31½
 St Olivier
 Poitras Valliere, laborer, 11 La-
 tourelle
POLICE STATION, No 1, 33
 St Ursule
POLICE STATION, No 2, 41
 St Joachim, St Lewis
POLICE STATION, No 3, 46
 St Joseph, St Roch
POLICE STATION, No 4, 47
 St Paul
POLICE STATION, No 5,
 Champlain market Hall
POLICE STATION, No 6,
 232 Champlain
 Poliquin Charles, mason, 46
 Fleurie
 Poliquin Honoré, tanner, 109 St
 Valier
 Poliquin Laurent, grocer, Hender-
 son
 Poliquin Pierre, storeman, 22½
 Queen
 Polonais Desroche, joiner, 86
 Latourelle
 Ponsant Louis, carter, 23 Richard-
 son
 Pope Alex, bookkeeper, St Foye
 road
POPE EDWIN, assistant super-
 intendant Montreal Telegraph
 Co, h St Foye road
 Pope St Col James, 3 Stadacona
 terrace, Grand Allée
 Pope Richard, 4 Stadacona
 terrace Grand Allée
PORTEOUS JOHN, manager,
 Bank of Montreal, cor Arthur
 and St Peter
 Porter James, bellhanger, 40 St
 Joachim, St Lewis
 Porter John, secretary Quebec
 North shore turnpike trust, St
 Lewis road
 Portugas Pierre, roofer, 22½
 Richardson
POST OFFICE INSPECTORS
 W G, Sheppard, inspector
 office, cor Buade and Du Fort
 Poston Charles H, (Charles Poston
 & Co,) h 8 St Denis, cape

- POST OFFICE OF QUEBEC,
J B Pruneau postmaster, cor
Buade and Du Fort
- POST OFFICE OF ST ROCH
DE QUEBEC, L P Huot post-
master, 42 St Joseph
- POST OFFICE ST JOHNS
George T Tremblay, postmaster,
51 $\frac{1}{4}$ St John without
- Poston Charles E, clerk Union
savings bank, res Pointe Levi
- POSTON CHARLES, & CO,
coal merchants, East India
wharf, cor Arthur and Prince
of Wales
- Poston Mrs Charles, 8 St Denis,
Cape
- Poston James, P. O. clerk, 85 St
John without
- Poston Thomas, grocer, cor Buade
and Garden, h 27 St Genevieve,
Cape
- Poston Thomas A, clerk, 27 St
Genevieve, Cape
- Poston Mrs Wm, 4 Des Grisons
- Potvin & Carrier, chemists and
druggists, 49 St Peter
- Potvin Henri, painter, r 4 St
Margaret
- Potvin Jean, shoemaker, 19 St
Dominique
- Potvin Octave, (Potvin & Car-
rier,) h 239 Champlain
- Potvin Olivier, tavern, 51 St
Peter
- Potvin Pierre, 90 St Valier
- POTVIN THOMAS, hotel,
Napoleon wharf, Sous le Fort
- Poulin Alphonse, bartender, 2
Artillery
- Poulin Charles, blacksmith, 9
Ann, St Roch
- Poulin F X, carpenter, 10 Berthe-
lot
- Poulin Mrs F X, seamstress, 44
St Margaret, St Roch
- Poulin James D, (P Poulin &
Son,) cor John and St Stanislas
- Poulin Louis, grocer, Finlay Mar-
ket place
- Poulin Louis, caulker, 140
Richardson
- Poulin Mrs Maurice, 2 $\frac{1}{2}$ Artillery
- Poulin Narcisse, laborer, 132 St
François
- Poulin Peter E, manufacturing
jeweller, 33 St John within, h
33 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon
- Poulin Peter, (P Poulin & Son,)
cor St John and St Stanislas
- Poulin P, & Son, jewellers, 33 $\frac{1}{2}$ St
John within
- Poulin Telesphore, clerk, 130 St
François
- Pouliot Antoine, blacksmith, 49
Craig
- Pouliot Boniface, trader, 141
Richardson
- Pouliot B, carter, 4 Commissioners
- Pouliot Charles, shoemaker, 32 St
Margaret, St Roch
- Pouliot Edouard, laborer, 108 St
François
- Pouliot Elie, blacksmith, 34 King
- Pouliot F X, carter, 4 Commis-
sioners
- Pouliot Joseph, sculptor, 1 Burton
- Pouliot Joseph, policeman, 1 Bur-
ton
- Pouliot Napoleon, clerk, 54 St
François, St Roch
- Pouliot Pierre O, grocer, 31 $\frac{1}{2}$, h
30 St Joseph, St Roch
- Pourtier J Bte, laborer, 2 Belleau
- Pourtier Michel, dentist, 15 St
John within
- Pourtier Pierre, carpenter, 51 St
Margaret, St Roch
- Powell Alex, gaol guard, Grand
Allée
- POWELL JOHN, (De Wolf &
Powell,) res Levis
- Powell J F, saloon, 6 Sault au
Matelot
- Power David, laborer, r 223
Champlain
- Power James, laborer, r 161
Champlain
- Power James, laborer, r 225
Champlain

- Power Jeffrey, laborer, r 219½
Champlain
- Power John, laborer, r 223 Cham-
plain
- Power John, stevedore, 49 Cham-
plain
- Power John, laborer, 32½ Little
Champlain
- Power Mrs John, 5½ St Julia
- Power Wm, laborer, 120 Cham-
plain
- POWIS REV HENRY D, Con-
gregational, 2 D'Auteuil
- Powis H W, bookkeeper, 2
D'Auteuil
- Pranishnikoff Ivan P, civil en-
gineer, 4 St Geneviève, Cape
- Pratten Henry J, deputy clerk of
crown and peace, St Lewis road
- Prendergast Charles, lumber mer-
chant, 10 St Peter
- Prendergast Mrs James, 13½
D'Aiguillon, St John
- Prendergast John, laborer, 45 St
Paul
- Presho Daniel, caretaker Artillery
barracks, Arsenal
- Presho William, plumber, Arsenal
- Prestidge Thomas, laborer, 225½
Champlain
- Prevost capt, B battery, 7 St
Denis
- Prevost Mrs Louis, 24 St Joseph,
St Roch
- Prevost Pierre, storeman, 8 King
- PRICE BROTHERS & CO,
general and timber merchants,
Victoria chambers, cor St Peter
and St Paul
- Price David E, (Price Bros & Co.)
h Wolfe's field, St Lewis road
- Price E John, (Price Bros & Co.) h
Wolfe's field, St Lewis road
- Price H, clerk Bank B N A, bds
12 Mount Carmel
- Primont F X, tinsmith, 82 St
Joseph, St Roch, h 92 St
François
- Primont Ignace, mason, 136 St
Valier
- Primont Bruno, 158 St Valier
- Prior Mrs Richard, 61 D'Aiguil-
lon
- Prior William H, laborer, 63
Champlain
- PROTESTANT COMMIS-
SIONERS SCHOOL, 36 Ar-
tillery
- Proctor John, messenger Union
bank, 25 Garneau
- PROTHONOTARY'S OF-
FICE Fiset, Burroughs &
Campbell, prothonotaries, Court
house, 37 St Lewis
- Proulx —, tavern, 35 St Joseph
- Proulx Amable, furrier, 5 Couil-
lard
- Proulx Miss Antoinette, 3 St
George, U T
- Proulx Augustin, carpenter, 65
Prince Edward
- Proulx Charles, carter, 71 Rich-
elieu
- PROULX ELI P, bookbinder, 4
Du Fort
- Proulx Firmin, furrier, 5 Couil-
lard
- Proulx François, carter, 22 St
Dominique
- Proulx G F, printer, foot La-
chevrotière
- Proulx Louis, tavern, 2 Côte
d'Abraham
- Proulx Narcisse, bookbinder, 13½
Nouvelle
- Proulx P C, clerk, foot Lache-
vrotière
- Proulx Miss Victorine, 3 St
George, U T
- Provan John, confectioner, 48 St.
Ann, U T
- Provan Mrs, 6 St Denis
- Provençal Joseph, shoemaker, 47
St Joachim, St Lewis
- Provençal Michel, laborer, 8 Ples-
sis
- Provençal Thomas, shoemaker, 73
Latourelle
- PROVINCIAL POLICE OF-
FICE, 33½ St Ursule

Provençal Charles, 33 Dorchester
 PROVINCIAL REGISTRAR'S
 OFFICE, J B Meilleur, M D,
 deputy, 63 St Lewis

PROVINCIAL SECRETARY'S
 OFFICE, hon C B
 De Boucherville, provincial
 secretary, 19 St Lewis

PROVINCIAL TREASURER'S
 OFFICE, hon J G
 Robertson, provincial treasurer,
 cor Monnt Carmel and Haldi-
 mand

Provost Joseph, plasterer, 72 St
 Margaret, St Roch

Prudhomme Lizotte, tobacconist,
 33 St Joseph, St Roch

Pruneau Charles, laborer, 32 St
 Margaret, St Roch

PRUNEAU J BTE, postmaster,
 h 1½ St Joseph, St Roch

Pruneau Joseph, laborer, 6 Parke
 lane

Pruneau Louis, laborer, r 267
 Champlain

Pruneau Joseph, joiner, 67½ St
 Valier

QUEBEC BANK, James Steven-
 son, cashier, cor St Peter and
 St James

QUEBEC BOARD OF TRADE,
 R R Dobell, president, Victoria
 chambers, cor St Peter and St
 Paul

QUEBEC DIRECTORY, 1875-
 76, W H Irwin & Co, editors,
 proprietors and publishers, ad-
 dress P O, Hamilton, Ont

QUEBEC EXCHANGE, F
 Johnston, manager, 9 Arthur

QUEBEC FIRE ASSURANCE
 CO, W L Fisher, secretary, 28
 St Peter

QUEBEC GAOL, W M Mac-
 laren, gaoler, Grand Allée

QUEBEC GAS CO, P Peebles,
 manager, office Orleans' wharf

QUEBEC AND GOSFORD
 RAILWAY CO, Commercial
 chambers, 19 St Peter

QUEBEC AND GULF PORTS
 STEAMSHIP CO, Wm Moore,
 manager, East India wharf,
 1 Arthur

QUEBEC HARBOR COMMIS-
 SIONERS OFFICE, J B Mar-
 tel, secretary, Point à Carcy
 wharf

QUEBEC HYDRAULIC AND
 CEMENT CO, cor D'Aiguillon
 and St Augustin

QUEBEC AUCTION MART,
 Casey & Co, 28 St John within
 QUEBEC CRAVAT MANU-
 FACTURING CO, F Ballan-
 tyne, manager, 45 St John
 within *See Adv on Montreal
 view*

QUEBEC EXCHANGE, 9
 Arthur

QUEEN FIRE AND LIFE
 INSURANCE CO, T S Mi-
 chaud, agent, 19 St Peter

QUEBEC HIGH SCHOOL, D
 Wilkie, rector, 1 St Denis, Cape

QUEBEC IMMIGRATION OF-
 FICE, James Thom, agent,
 Grand Trunk Railway depot,
 South Quebec

QUEBEC INFANT SCHOOL,
 Miss I Peverly, teacher, 30½ St
 Joachim, St Louis

QUEBEC IRON WORKS, P
 Whitty, proprietor, St James

QUEBEC MARINE AND
 FIRE INSURANCE CO, W
 Withall, president; T H Grant,
 secretary, Victoria chambers,
 cor St Paul and St Peter

QUEBEC MILITARY LA-
 BORATORY, Wm Small,
 keeper, Grand Allée

QUEBEC MERCURY, (daily,)
 G T Cary, editor, proprietor and
 printer, 9 Buade

QUEBEC NEWS DEPOT, C E
 Holiwell, proprietor, 4 Buade
 Quebec North Shore Turnpike
 trust, John Porter, secretary, 8
 St Peter

- QUEBEC NORTH SHORE RAILWAY CO**, A H Verret, secretary, 4½ Du Fort and Arthur
QUEBEC OBSERVATORY, com E D Ash, proprietor, off Grand Allée
QUEBEC OFFICIAL GAZETTE, weekly, F Langlois, Queen's printer, 21 Buade
QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY, Louis Lessard, secretary-treasurer, 11½ St John within
 Quebec Plaster Mills, J Walker proprietor, 50 St Paul
QUEBEC POST OFFICE, J B Pruneau, postmaster, cor Buade and Du Fort
QUEBEC PROVIDENT AND SAVINGS BANK, George Veasey, cashier, 7 St Lewis
QUEBEC PROVINCIAL POLICE OFFICE, N Voyer and H Heigham, superintendents, 33 St Ursule
QUEBEC RACKET COURT, Henry Lawlor, keeper, Grand Allée
QUEBEC RIDING SCHOOL, Grand Allée
QUEBEC SEMINARY, very rev TE Hamel, DCL, superior, head Fabrique
QUEBEC SKATING RINK, T Hawley, caretaker, Grand Allée
QUEBEC SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, Commercial chambers, 19 St Peter
QUEBEC STEAM MARBLE WORKS, F & J Morgan, proprietors, cor D'Aiguillon, St George and St Eustache. *See Adv cover*
QUEBEC STREET RAILWAY CO, Samuel Moore, superintendent and secretary-treasurer, 100 St Joseph
 Quebec Rubber Co, A M Farley, manager, 52 St Paul
QUEBEC TOBACCO FACTORY, Lemesurier & Sons, proprietors, 83 St Paul
QUEEN'S PRINTER'S OFFICE, C F Langlois, Queen's printer, 22 Buade
 Quilty John, laborer, 125 Champlain
 Quinlan Mrs Thomas, 10 St Peter
 Quinn George, laborer, 9 St Julia
 Quinn Henry, laborer, 31 Little Champlain
 Quinn James, sexton St Patrick's cemetery, 34½ Grand Allée
 Quinn James A, grocer, cor Notre Dame and Champlain Market place, h 8¼ Little Champlain
 Quinn Mrs James, 63 Prince Edward
 Quinn John, laborer, 140 Champlain
 Quinn John, laborer, 115½ Champlain
 Quinn Mrs John, 44 Little Champlain
QUINN JOHN A, culler, 153 St John without
 Quinn Thomas, carter, 2 Bell's lane
QUINN WM, supervisor of cullers, h 9 St Stanislas
 Racey John, MD, 39 St Lewis
 Racey Mrs John, 27 Dalhousie place
 Racey Samuel, laborer, 2 Queen
RACINE ARCHANGE, manager Mrs Terreau, 56 St Paul
 Racine Bruno, laborer, Massue
 Racine Célestin, laborer, 140 Queen
 Racine Edouard, shoemaker, 32 Des Prairies
 Racine Mrs Charles, 65 St Joseph, St Roch
 Racine Ferdinand, baker, 88½ Richmond
 Racine F X, carter, 74 Commissioners

TALBOT & FRERE,

WHOLESALE AND RETAIL

Dealers in

Watches, Clocks
and Jewellery.

Sole Agents of the Canada Clock Company for the Province of Quebec,

Cor. of Sous le Fort and Champlain Streets,

Lower Town, - - - - QUEBEC.

All kinds of repairs done with neatness and despatch.

Also, at the same Store,

Choice Tobaccos and Cigars.

The largest variety of INDIAN CURIOSITIES to be found in
the Dominion always kept on hand.

D. S. RICKABY,
CABINET-MAKER AND UNDERTAKER,

Importer of all kinds of Undertakers' Materials.

FISK'S METALLIC BURIAL CASES ALWAYS IN STOCK.

Rooms Decorated. Burial Robes.

Plain or Grand Hearses, Mourning Carriages, etc., supplied.

NO. 56 ST. JOHN STREET WITHOUT,

QUEBEC.

C. CORNEIL,
SADDLE, HARNESS

AND

PORTMANTEAU MAKER,

FOOT FABRIQUE STREET, QUEBEC.

Sign of the Saddle.

L. N. ALLAIRE & CO.,

Manufacturers of

WRINGERS

AND

WASHING MACHINES,

Also Dealers in

SEWING MACHINES,

COR. PETER AND JAMES STREETS,

LOWER TOWN, QUEBEC.

AU BON MARCHE.

L. FONTAINE,
MARCHAND DE NOUVEAUTES,

Coin des Rues du Pont et St. Joseph,

ST. POCH, QUEBEC.

CITY RESTAURANT!!

E. A. PFEIFFER,
GARDEN STREET, QUEBEC.

CHOICE WINES, LIQUORS, GENUINE IMPORTED
HAVANA CIGARS, constantly on hand.

ARTHUR GAUTHIER,

No. 16 ST. JOHN STREET WITHOUT, QUEBEC,

REPAIRS

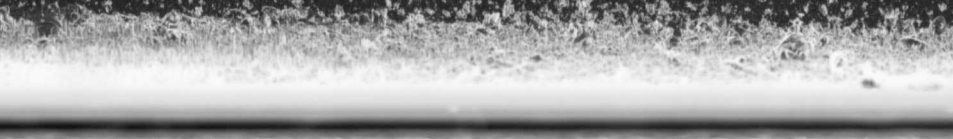
Watches and Clocks.

All Work Warranted.

Constantly on hand an assortment of Jewellery.

- Racine Jacques, blacksmith, 42½
Craig, St Roch
- Racine Joseph, joiner, 119 King
- Racine Miss, cor Church and
Commissioners
- Racine Narcisse, laborer, 2 St An-
toine
- Racine T, joiner, 69 Fleurie
- Radeau F X, carpenter, 12 Belair
- RAE WM, (Allans, Rae & Co,) h
3½ Mount Carmel
- Rafferty Miss Catherine, boarding,
6 Collins
- Rahilly Maurice, carpenter, r 115
Champlain
- Raisin Edward, laborer, 9½ St
Julia
- Ramsay Jonathan, sailmaker, 41½
Artillery
- Ramsay William, laborer, r 183
Champlain
- Ramsay Mrs Wm, 28 St Angèle
- Rancour Alexis, carriagemaker,
cor St Geneviève and St Gabriel
- Rancour Charles, caulker, 1
Water
- Rancour François, carter, 6 Dro-
let
- Rancour François, ship carpenter,
8 Prevost
- Rancour Gabriel, caulker, 136 St
François, St Roch
- Rancour Miss Henrietta, r 22 St
George
- Rancour Mrs Joseph, 18 Ryland
- Rancour Noel, painter, 75 Scott
- Rancour Pierre, carter, 12
Smith
- Rancour Vital, joiner, 12 St Fran-
çois
- Ratchford Mrs S, 84½ Cham-
plain
- Ratté Honoré, sawyer, 10 Smith
- Ratté Joseph, carpenter, 20 St
François, St Roch
- Ratté Joseph, sawyer, 54 Fleurie
- Ratté Ulric, India rubber worker,
12 Palace
- Ratté Mrs U, servants registry of-
fice, 12 Palace
- Ratté Zotique, cooper, 6 Canno-
terie hill
- Ratray David, 4 St François,
Cape
- RAWSON REV C W, The Cathed-
ral, 25½ St Ann
- Raymond C, pilot, 3 King
- Raymond François, joiner, 33 St
Marguerite, St Roch
- Raymond Pierre, laborer, 31 Dor-
chester
- READ SAMUEL, dry goods, 19
Mountain Hill
- Reardon Dennis, cle.k, 10 Little
Champlain
- RECORDER'S COURT, C Dela-
grave, recorder, 50 St Louis
- Redd William, laborer, 22½ St
Amable
- Reddy Charles, carpenter, 21½
DesPrairies
- Reddy Mrs Francis, 32 Grant
- Reddy John, fireman, No 2 fire
station, Nouvelle
- Reddy Thomas, 63 St Eustache
- Redmond Edmond, sailor, 29 St
Olivier
- Redmond James, bookkeeper, 15
St Antoine
- Redmond Mrs Michael, 288½
Champlain
- Redmond Patrick, sawyer, 278
Champlain
- Redmond Sylvestre, laborer, 32 St
Eustache
- Reeves Jones, bds 12 Mount Car-
mel
- REFORMATORY HOUSE, cor
St Amable and Berthelot
- REGISTRY OFFICE, C N
Montizambert, registrar, Old
Court house basement, St Lewis
- Regnier Joseph, laborer, 144 St
François
- Reid James, (J & W Reid & Co,)
h 167 St John without
- Reid J & W, paper manufacturers,
40 St Paul
- Reid Louis, laborer, 42 Little
Champlain

- Reid William, (J & W Reid & Co.) resides Montreal
- Reinhard Jean, carpenter, 1 Queen
- Remeru Napoléon, laborer, 42 Little Champlain
- Remi Mrs Philippe, 20 St Gabriel, St Louis
- REMILLARD EDOUARD, (Carron & Remillard,) h 11 Couillard
- Remillard Louis, boatman, 17 Latourelle
- Renaud Miss Adeline, 3 St Joseph, St John
- Renaud Adjutor, clerk, 27 Richardsonson
- Renaud Antoine, laborer, 9½ St Julia
- Renaud Augustin, joiner, 4½ Ferland
- Renaud Charles, joiner, 98 Latourelle
- Renaud Miss Emilie, 7 St Helen, St Roch
- Renaud Eusèbe, collector, 87 Desfossés
- Renaud Ferdinand, carter, 20 Richardsonson
- Renaud Miss F, dry goods, 13 St Paul
- Renaud F X, joiner, 15 Prince Edward
- Renaud Hypolite, joiner, 15 Prince Edward
- Renaud Jacques, chairmaker, 13 King
- RENAUD J BTE, (J B Renaud & Co.) h 14 Rampart
- RENAUD J B, & CO, flour, grain and provision merchants, 26, 28 and 30 St Paul
- Renaud Joseph, joiner, 56 D'Aiguillon, St John
- Renaud Joseph, joiner, 94 Richardsonson
- Renaud Joseph, laborer, 291 Champlain
- Renaud Joseph, printer, 105 St Olivier
- Renaud Louis, joiner, 116 St Valier
- Renaud Michel, joiner, 95 Desfossés
- Renaud Victor, joiner, 100 Richardsonson
- Réné Edmond, joiner, 18 Church
- RENFREW GEORGE R, (G R Renfrew & Co,) h St Foye road
- RENFREW G R, & CO, hatters and furriers, 20 Buade
- Renwick Michael, bread driver, 52½ Richelieu
- Reynar Thomas, tavern, cor Glaucis and St John
- Reynolds William, carter, 14 Des Prairies
- Rhéaume Alexis, wood dealer, 22 St François, St Roch
- Rhéaume F X, sen, blacksmith, 13 Jerome
- Rhéaume F X, jun, blacksmith, 13 Jerome
- RHÉAUME JACQUES P, advocate, office Seigniorial agency, Donnacona, h 46 Desfossés
- Rhéaume Joseph, carter, 29 St Antoine
- Rhéaume Napoleon, trader, 78½ Richardsonson
- Rhéaume Napoléon, grain dealer, 144 Richardsonson
- Rhéaume Napoleon, market clerk, 13½ Notre Dame des Anges
- Rhéaume Napoleon, clerk Jacques Cartier market, 45 Crown
- RHÉAUME PIERRE FERDINAND, hardware, 46 St Joseph cor Craig, St Roch
- Rice Henry, laborer, 8 Nouvelle
- Richard —, 32½ D'Aiguillon, St John
- Richard Augustin, joiner, 78 Fleurie
- Richard Carmel, joiner, 81 Commissioners
- Richard Mrs Charles, 65 Arago
- Richard Mrs Denis, cor St Marie and Latourelle



- Richard C, carpenter, 68 Queen
 Richard Mrs Félix, 6 $\frac{3}{4}$ Plessis
 Richard François, painter, 4 St Claire
 Richard Mrs Frédéric, 59 Richelieu
 Richard George, leather cutter, 43 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Richard George, carpenter, 39 St Valier
 Richard Hubert, blacksmith, 54 D'Aiguillon, St John
 Richard Jean, painter, 4 Burton
 Richard J Bte, baillif, 16 Garden
 Richard J Bte, grocer, 58 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Richard J Bte, hardware, 96 D'Aiguillon, St John
 Richard Jean E. (J H Chouinard & Co,) 9 Notre Dame des Anges
 Richard Joseph, boatman, 29 St Ours
 Richard Joseph, currier, 41 Commissioners
 Richard Joseph, painter, 1 Plessis
 Richard Mrs Joseph, 56 Commissioners
 Richard Louis, laborer, 67 Arago
 Richard Olivier, dry goods, 32 St John without
 Richardson Charles, 24 St Julia
 RICHARDSON JOHN R, MD, (J Masson & Co,) h 14 Mount Carmel
 Richardson Joseph H, accountant department agriculture, 35 St George, St John
 Richardson Osborne L, (O L Richardson & Sons) h 8 D'Auteuil
 Richardson O L, & Sons, leather merchants, 48 St Peter
 Richardson Wm C, (O L Richardson & Sons) h Beauport
 RICHELIEU & ONTARIO NAVIGATION CO, Anathole Desforges, agent, Napoleon wharf
 Riendeau Charles, tanner, 2 Nelson
 Richet François, milkman, 85 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 RICKABY DAVID S, cabinet-maker and undertaker, 56 St John without. *See Adv*
 Rideau Arthur, shoemaker, 9 Craig
 Riley John, laborer, 28 $\frac{1}{2}$ St Michael
 Rielly Mrs, 6 $\frac{1}{2}$ Artillery
 RIGALI MICHEL, staturary, 90 St Joseph, St Roch. *See Adv*
 Rigby John, police sergeant, 28 St Augustin
 RINFRET F R, M D, 19 D'Aiguillon
 RINFRET G E T, (Leger & Rinfret,) h 4 Rampart
 RINFRET REMI F, M D, 22 D'Aiguillon
 RINFRET PIERRE, chemist and druggist, 2 St John without
 Rioux Narcisse, grocer, cor St Paul and Buteau
 Ritter Alex L, clerk, 16 $\frac{1}{2}$ St St George, St John
 Rivar Louis J, clerk crown lands department, 2 Parloir
 RIVER POLICE STATION, R H Russell, chief, Old Custom house, Cul de Sac
 RIVERIN A D, general insurance agent, 23 St Peter, h 56 Scott
 RIVERIN LOUIS, insurance agent, 27 $\frac{1}{2}$ St Peter, h 56 Scott
 Roach Dennis, butcher, 104 Queen
 Roach James, tavern, 271 Champlain
 Roach John, laborer, 63 Champlain
 Roach Thomas, laborer, r 225 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Robb Wm, laborer, 12 Dambourges
 Roberge Mrs François, 99 St John without

- Roberge Mrs François, 42½ Scott
 Roberge F X, tavern, Henderson
 Roberge German, dry goods, 24
 St John without
 Roberge Mrs Isaïe, 129 Richard-
 son
 Roberge Mrs Joseph, 13 St Oli-
 vier
 Roberge Louis, caulker, 76 Prince
 Edward
ROBERTS, SMITH & CO,
 general merchants, Quebec bank
 building, cor St James and St
 Peter
ROBERTSON ALEXANDER,
 advocate, Commercial chambers,
 19 St Peter, h 18 St Ann
ROBERTSON & CO, lumber
 merchants, 40½ St Peter
 Robertson David, 3½ Mount
 Carmel
ROBERTSON HENRY, (Ro-
 bertson & Co,) bds Albion
 hotel
 Robertson John, laborer, 14 Nou-
 velle
ROBERTSON HON J G, trea-
 surer Province of Quebec,
 office cor Mount Carmel and
 Haldimand
ROBERTSON R D, (Robertson
 & Co,) bds Albion hotel
 Robertson W H, bds 12 Mount
 Carmel
 Robillard Daniel, gasfitter, 28
 Nouvelle
 Robin Pier e, carpenter, 26
 Arago
 Robinet François, tanner, 67 St
 Valier
 Robinson James, carter, 127 St
 Valier
 Robinson Peter, merchant, 46
 Grand Allée
 Robinson William, clerk, 46 St
 John without
 Robinson W H, manager John
 Burstall & Co, bds at 12 Mount
 Carmel, Cape
- Robitaille Antoine, joiner, 5 Pre-
 vost
 Robitaille Charles E, (Audet &
 Robitaille,) h 11½ Laval
 Robitaille Charles L, salesman,
 19 St Famille
 Robitaille Mrs Charles, 72 St
 Olivier
 Robitaille Edouard, carter, 118
 Richelieu
 Robitaille Edouard, grocer, cor
 St Mary and St Olivier
 Robitaille Etienne, carter, 12 La-
 tourelle
 Robitaille Etienne, shoemaker,
 31 Dorchester
 Robitaille Etienne, policeman, 54
 Scott
 Robitaille Felix, blacksmith, 6½
 St George, St John
 Robitaille Ferdinand, (Robitaille
 & Frère,) cor St Joseph and St
 Anselme
 Robitaille F X, blacksmith, 46½
 D'Aiguillon, St John
 Robitaille & Frère, groceries and
 hardware, cor St Joseph and St
 Anselme
 Robitaille G E, (Robitaille and
 Savard,) h 46 Artillery
 Robitaille Germain E, clerk, 59
 St Olivier
 Robitaille Jacques, carter, 107
 Richelieu
 Robitaille Jacques, carpenter, 144
 D'Aiguillon, St John
 Robitaille Jacques, grocer, 78½
 St John without
 Robitaille Jacques, clerk, 31 Co-
 teau
 Robitaille Jean, shoemaker, 24
 Prince Edward
 Robitaille Mrs Jean, 82½ D'Ai-
 guillon, St John
 Robitaille J Bte, joiner, 16½ St
 Marguerite, St Roch
 Robitaille Joseph, carter, 123
 D'Aiguillon
 Robitaille Joseph, carter, 109 St
 Olivier

- Robitaille Honoré, carter, 9 Drolet
 Robitaille Joseph, grocer, 68 Latourelle
 Robitaille Joseph, (Robitaille & Picher,) 1½ St John without
 Robitaille Laurent A, 24 Couillard
 Robitaille Louis, carpenter, 68 Nouvelle
 Robitaille Louis, carpenter, 33 Richelieu
 Robitaille Napoléon, (Robitaille & Frère,) cor St Joseph and St Anselme
 Robitaille Olivier, M D, 11 St John without
 Robitaille Olivier, chief messenger Legislative Assembly, 4 Scott
 Robitaille & Picher, hardware, 1 St John without
 Robitaille Pierre, carpenter, 4 St James, St Louis
 Robitaille R, carter, 22 St Geneviève, suburbs
 Robitaille & Savard, dry goods, cor Crown and St Anselme
 Robitaille Siméon, carter, 37 Scott
 Robitaille Théodore, grocer, 15½ St Gabriel
 Robitaille Thomas, tavern, 90 St François, St Roch
 Robitaille Ulderic, moulder, 32 Richelieu
 Roch Dennis, butcher, Champlain market, h 106 Queen
 Roche Edmund, (Roche & Stavelly) h 5 St Famille
ROCHE JOHN, lumber and commission merchant, dock yard owner, offices Wolfe's cove and 8 St Peter, h 32 Grand Allée
ROCHE & STAVELY, commission merchants, Gowen's building, 8 St Peter
 Roche Timothy F, clerk, 55 Scott
 Rochet Cléophas, tanner, 133 St Valier
 Rochet Edouard, shipsmith, 15 Fleurie
ROCHETTE ELZEAR, proprietor Montcalm hotel, 65½ St John without
 Rochet Gaspard, tanner, 113 St Valier
 Rochet J Bte, currier, 152½ St Valier
 Rochet Joseph, carter, 68 Scott
 Rochet Léon A, P O clerk, 15 D'Aiguillon
 Rochet Marcel, shoemaker, 47 Desfossés
 Rochette Marcel, boots and shoes, 32½ Craig, h 48 Craig
 Rochet Narcisse, laborer, 129 Richardson
 Rochet Olivier, boots and shoes, 58 St Joseph, St Roch
 Rochet Prisque, milkman, 109 St John without
 Rochet Sifroi, blacksmith, 29 Richmond
 Rochet Théophile, storeman, 25 Richmond
 Rochford Michael, laborer, 167 Champlain
 Rochon Alex, carter, 71 Scott
 Rochon George, carter, 108 Richelieu
 Rochon Hébert, carpenter, 32 Queen
 Rodden James, caretaker Governor's garden
 Rodrigue Jean, laborer, cor Scott and St Gabriel
 Roe Jeffery, cooper, 42 Little Saul's au Matelot
 Roe John, shoemaker, 14½ Nouvelle
 Rogers Etienne, tavern, 47½ Desfossés
 Rogers Robert, collector, 8 St Julia
 Rolph Josiah, engineer, 16 Desfossés
ROMAN CATHOLIC PRESBYTERY, Rev Joseph Auclair, curate, 6 Buade
 Romeril George, grocer, 20 Nouvelle

- Ronarty Thomas, laborer, 47 St Eustache
- Rondeau Augustin, blacksmith, 60 St John without
- Rondeau Elisée, butcher, 21 Berthelot market, h r 2 St Gabriel
- Rondeau Honoré, butcher, 23 Berthelot market
- Rondeau Léon, clerk, 2½ St Gabriel
- Rondeau Mrs Narcisse, 82 St Olivier
- Rondeau Rémi, trader, 1 St Roch
- Rooney Joseph, carpenter, 225 Champlain
- Rosa Alfred, (A Rosa & Co,) h 17 St Gabriel
- Rosa A, & Co, stevedores, 20½ St Peter
- Rosa Daniel, fisherman, 6 King
- Rosa Joseph, public works, 6 Queen
- Rosa Narcisse, ship builder, 50 King
- ROSS & CO, general commission merchants, agents Temperley Line of Steamers, Commercial chambers, 19 St Peter
- Ross Mrs David, 176 Champlain
- ROSS DAVID A, Q C, (Ross & Stuart,) advocate, h St Foye road
- ROSS FRANCIS, (J Ross & Co,) h 5 Laporte, Cape
- Ross Mrs George, 7 Artillery
- Ross Harrison D, dentist, 22½ St Ursule
- ROSS JAMES G, (Ross & Co,) h Gros Pin, Charlebois road
- ROSS JOHN, (J Ross & Co,) h 1 Mount Carmel, Cape
- Ross John, telegraph operator, 6 Ferland
- ROSS JOHN, & CO, general commission merchants and wholesale grocers, 4 St Antoine
- Ross Malcolm, laborer, r 219½ Champlain
- Ross N N, chief clerk customs, h Belvidere road
- ROSS & STUART, advocates, Shaw's building, foot Mountain, hill
- Ross Thomas, stevedore, 428 Champlain
- Ross Wm M., Milmont, Charlebois road
- Rouillard Guillaume, bookkeeper, 84 Queen
- Rouillard Jean, boatman, 10½ Ferland
- Rouillard Nicolas, dry goods, 25 Sous le Fort
- Rouleau Bernabé, saloon and restaurant, foot of Mountain hill
- Rouleau Charles, stonemason, 99 Desfossés
- Rouleau Mrs François, 35 Queen
- Rouleau Joseph, joiner, 40 Queen
- Rouleau Joseph, Inland revenue officer, 3 St Joseph
- ROULEAU JOSEPH A, (Bedard & Rouleau,) advocate, bds 13 St Famille
- Rouleau Wm, carter, 33 Queen
- Rousseau André, carter, 48 St Margaret, St Roch
- ROUSSEAU ANTOINE, machinist, founder, engineer, general millwright and dealer in all kinds of machinery, 100 St Paul. *See Adv*
- Rousseau Antoine, mason, 10 Jerome
- Rousseau Benjamin, flour inspector, h 98 St Joseph, St Roch
- Rousseau Bénédi, laborer, 5 La-berge lane
- Rousseau Miss Cédulie, dressmaker, 25 St John without
- Rousseau Miss C, dressmaker, 150 St Anselme
- Rousseau Cléophas, tavern, Buteau
- Rousseau Edmond D, assistant editor L'Evenement, 31 Desfossés
- Rousseau Edouard, M D, cor King and Craig
- Rousseau Ferdinand, batteauxman, 3 Ann, St Roch

- Rousseau E, clerk, Caron
 Rousseau Ferdinand, turner, 27 St Valier
 Rousseau François, laborer, 151 Richardson
 Rousseau Miss Flore, seamstress, 8½ St Nicholas
 Rousseau Mrs Honoré, 42 Scott
 Rousseau Jacques, laborer, 11 Parke lane
 Rousseau Jean, laborer, 142 St François, St Roch
 Rousseau J Bte, shoemaker, 11 Richmond
 Rousseau Joseph, carpenter, 79 Scott
 Rousseau Joseph, printer, 77 St John without
 Rousseau Mrs L, 73 Queen
 Rousseau Louis, carter, 5 Drolet
 Rousseau Louis, turner, 16 Notre Dame des Anges
ROUSSEAU LOUIS Z, notary public, crown land and timber agent, 20 St Roch cor St Valier
 Rousseau & Patterson, divers, 17 St Peter
 Rousseau Pierre, clerk, 7 Laval
 Rousseau Pierre, laborer, 12½ Colomb
 Rousseau Simeon, (Rousseau & Patterson,) 17 St Peter
 Roussel Edouard, joiner, 41 Coteau
ROUSSEL PIERRE, director Laval university
 Roussel Prudent, grocer, 32 Ann St Roch
 Roussel Roulis, brass finisher, 12 Parke lane
 Roussel Salem, joiner, 39 Coteau
 Roussel Thadé, baker, 47 Scott
 Roussin Joseph, carpenter, 3 Dalhousie
 Roussin Joseph, painter, 23 St Valier
ROUTH F A, (Carbray & Routh,) resides Montreal
 Routier Charles, jeweller, 17½ Mountain hill
 Roussin Mrs Joseph, 99 King
 Routier Edouard, baker, 73 St Olivier
 Routier Mrs Elzéar, 11 Arago
 Routier F X, blacksmith, 97 D'Aiguillon
 Routier Telesphore, joiner, 11 Arago
 Rowan Austin, laborer, 28 St Michael
 Rowan Bernard, trader, 3 Nouvelle
 Rowan John, carter, 26 St Michael
 Rowan Alex E, M D, 11 St Denis, Cape
 Rowbotham John, tavern, cor Richmond and Déigny
 Rowbotham Joseph, carter, 6 St Michael
 Roy André, butcher, 7 Champlain market, h 11½ King
 Roy Mrs A F, 15 St Angèle
 Roy Benoit, policeman, 26½ Grant
 Roy Charles, laborer, 1 Nelson
ROY CHARLES, sen, boots and shoes, cor Notre Dame and Sous le Fort, h 32 Defossés
 Roy Chrys, shoemaker, 8 Arago
ROY CHARLES E, leather and shoe findings, 12 Sous le Fort, h 33 Desfossés. *See Adv*
ROY HON JUDGE DAVID, 15 St Stanislas
 Roy David P, carpenter, 22 St Helen, St Roch
 Roy Elisée, dry goods, 17 St Joseph, St Roch
 Roy Elzéar, tavern, Champlain market place
 Roy Félix W, (Hardy & Roy,) h 24 St Joachim, U T
 Roy F, notary, 128½ St Valier
 Roy François, shoemaker, 34 Arago
 Roy François E, M D, 2 Collins
 Roy Mrs F X, 29 King
 Roy George, laborer, 3 St Peter, St Roch
 Roy George, tanner, 4 Arago

- Roy Mrs George, boarding, 24 Ann, St Roch
- Roy G F, grocer and soap manufacturer, 73 Arago
- Roy Honoré, shoemaker, 42½ Richmond
- Roy Honoré, cabinetmaker, 34 Desfossés
- Roy Honoré, joiner, 16 St Geneviève
- Roy Honoré, photographer, 43 St Joseph, St Roch
- ROY JEAN, tailor, 9 Sous le Fort
- Roy Jean, carpenter, 29 Fleurie
- Roy J Bte, messenger, 49½ Fleurie
- Roy J Bte, watchmaker, 18 Craig
- Roy Joseph, shoemaker, 8 Little Richmond
- Roy Joseph, tanner, 104 King
- Roy Joseph, tanner, 108 St Valier
- Roy Léandre, milkman, 132 D'Aiguillon
- Roy Léon, laborer, 11 Parke lane
- Roy Léon, laborer, 71 Fleurie
- Roy Louis J, M D, 14 Palace
- Roy Marcel, clerk, 157 St Olivier
- Roy Mrs Mary, 8 Little Richmond
- Roy Michel, laborer, 36 St Julia
- Roy Napoleon, ship carpenter, 61 Nouvelle
- ROY ODILON, manager Quebec branch Royal Canadian Insurance Co, 35 St Peter, h 1 Ferland
- Roy Pierre, carter, 106 Latourelle
- Roy Pierre, cabinet maker, 92 St Valier
- Roy Pierre, pilot 8½ King
- Roy Miss Rose, seamstress, 40½ Dorchester
- Roy Simon, dry goods, 41 St John within, h 13 St Angèle
- Roy Thomas E, sergeant at arms, 20 St Joachim, U T
- Roy Wm F, soap and candle manufacturer, 73 Arago
- Roy Mrs Vital, 41 Desfossés
- ROYAL CANADIAN INSURANCE CO, fire and marine, O Roy, manager Quebec branch, Union Bank buildings, 35 St Peter
- ROYAL INSURANCE CO, fire and life, C P Champion, agent, 31 St Peter
- ROYAL SWEDISH AND NORWEGIAN CONSULATE, W A Schwartz, consul, 40½ St Peter
- Royer Frédéric, butcher, 9 Jerome
- Royer Joseph, butcher, 1 Jacques-Cartier hall
- Royer Louis, tanner, 3 Alfred
- Ruel Narcisse, joiner, 14 Jerome
- Ruelland Wm, bookkeeper, 86 Queen
- Rusk John, carter, 40 Richmond
- Rusk Mrs Mary, grocer, cor King and St Dominique
- Russell Henry, M D, 18 St Ursule
- RUSSELL HOUSE, W Russell & Son, proprietors, cor Garden and St Ann
- Russell Robert, customs officer 1 St Flavien
- RUSSELL R H, chief river-pole and shipping master, 12 St Ursule
- Russell Robert H, M D, 12 St Ursule
- Russell Wm H, pilot, 18 St Roch
- RUSSELL WILLIS, (W Russell & Son,) h 40 St Lewis
- RUSSELL W, & SON, proprietors St Louis hotel, cor St Lewis and Haldimand, and Russell house, cor Garden and St Ann
- Ruthman Robert, butcher, Upper Town market, h 10 Latourelle
- Ruthven Peter H, photographer, 28 St Eustache
- Ryan James, laborer, 28½ St Julia
- Ryan John, laborer, 15 St Croix
- Ryan John, trader, 24 St Valier
- Ryan Michael, carter, r 47 St Paul

Ryar, Mrs James, 48 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Ryan Mrs Philip, 142 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Ryan Richard, (McTaggart & Ryan,) Little Champlain
 Ryan Stephen, laborer, 40 Little Champlain
 Ryan Thomas, laborer, 216 $\frac{1}{2}$ Champlain
 St Amand Pierre, laborer, 53 St Valier
ST ANDREW'S CHURCH, Rev Dr Cook, pastor, Little St Ann
ST ANDREW'S SCHOOL, Miss MacDonald, teacher, Little St Ann
 St Antoine Charles, carpenter, 68 Desfossés
ST BRIDGET'S ASYLUM, Mrs Thomas Glavin, matron, Desalaber, y
 St Cyr Gaspard, painter, 124 King
 St Cyr F X, laborer, 11 $\frac{1}{2}$ Latourrelle
 St Cyr Louis, painter, 62 St Margaret
ST GEORGE'S SOCIETY ROOM, cor Gardez and St Lewis
 St Hilaire Antoine, shoemaker, St Valier
 St Hilaire Augustin, baker, 11 $\frac{1}{2}$ Church
 St Hilaire David, carpenter, 317 Champlain
 St Hilaire Edmond, clerk, 60 D'Aguillon, St John
 St Hilaire François, carpenter, 227 $\frac{1}{2}$ Champlain
 St Hilaire Michel, carpenter, 30 Des Prairies
 St Hilaire Pierre, carpenter, 12 St Gabriel, St Louis
 St Hilaire Mrs Pierre, 356 Champlain
 St Hilaire Regis, tavern, 54 Richmond
 St Jean Antoine, 84 St Joseph, St Roch

St Jean Théophile, 55 St Joseph, St Roch
 St Jean Thomas, cor St Croix and St Amable
 St Jean Thomas, shoemaker, 3 Nelson
 St John Burying ground, cor St Augustin and St Joachim
ST JOHN'S ROMAN CATHOLIC CHURCH, cor St John and Sutherland
ST LAURENT ALFRED, (Dastous, St Laurent & Co,) 50 St Peter
ST LAWRENCE CHAMBERS, 12 St Peter
ST LAURENT ELZEAR, traveller, 50 $\frac{1}{2}$ St Peter
 St Laurent Mrs Joseph, 10 Garden
 St Laurent Misses Cecile & Sophie, milliners, 22 St Joachim U T
ST LAWRENCE AND SAGUENY LINE, H F W Bellew, agent, St Andrew's wharf
ST LAWRENCE STEAM NAVIGATION CO, Julien Chabot, manager, offices St Andrew's wharf and 231 Champlain
ST LAWRENCE WAREHOUSE, DOCK AND WHARFAGE CO, J Adams, manager, Shaw's building, foot Mountain hill
ST LOUIS HOTEL, Willis Russell & Son, proprietors, cor St Lewis and Haldimand
 St Louis Pierre, fruit dealer, 33 St Paul
ST MATTHEW'S CHURCH, Church of England, Rev C Hamilton, M A, curate, cor St John and St Augustin
ST MICHAEL'S CHURCH, cor St François and Church
 St Michel Charles, Church
 St Michel Gabriel, laborer, 128 Queen
 St Michel J Bte, joiner, 51 St Joachim, St Louis

- St Michel Félix, 43½ D'Aiguillon
 St Michel Moïse, laborer, 138 King
 St Michel Narcisse, carpenter, 119 King
 St Michel Paul, laborer, 128 Queen
 St Michel Pierre, joiner, 51 St Joachim, St Louis
 ST PATRICK'S CHURCH Roman Catholic, rev M S Burke, pastor, St Helen, U T
 ST PATRICK'S PRESBYTERY, 5½ St Stanislas
 ST PAUL'S CHURCH, Church of England, Diamond harbour
 ST PAUL'S MARKET, foot of St Paul
 ST PETER'S CHURCH, Church of England, rev M M Fothergill, incumbent, St Valier
 ST PETER'S LUNCH CLUB, 28 St Peter
 ST PETER'S SCHOOL, cor St Augustin and D'Aiguillon
 St Pierre Charles F, grocer, cor St Mary and St Olivier
 St Pierre Edouard, laborer, 25½ Richelieu
 St Pierre Miss Eléonore, 15 St Geneviève, St Louis
 St Pierre Elzéar, joiner, 32 La-tourelle
 St Pierre François, carter, cor St Ours and Arago
 St Pierre Frs, grocer, cor St Ours and Arago
 St Pierre Mrs Germain, 22½ Richelieu
 St Pierre Jean, laborer, 114 St François
 St Pierre Joseph, grocer, cor Déligny and St Olivier
 St Pierre Joseph, tanner, 142 St Valier
 St Pierre Napoléon, clerk, 114½ St François, St Roch
 St Pierre Narcisse, grocer, 85½ Richelieu
 St Michel Moïse, 12 Caron
 St Pierre P, 17 St Helen, St Roch
 ST ROCH'S JOURNAL, Léon Lyonnais, editor, 41 St François
 ST ROCH'S POST OFFICE, L P Luot, postmaster, 42 St Joseph, St Roch
 St Thomas J Bte, carpenter, 20 St Gabriel, St Roch
 St Thomas Onésime, engineer, 11½ Richelieu
 Salter Samuel, policeman, cor D'Artigny and Artillery
 Samson Miss Catherine, 13 St Famille
 SAMPSON BROTHERS, plumbers, steamfitters, brass founders, &c, 39 St John without.
See Adv
 SAMPSON RICHARD, (Sampson Bros,) h 12 D'Aiguillon
 Sampson Robert, sen, 12 D'Aiguillon
 SAMPSON ROBERT, jun, (Sampson Bros,) 39½ St John without
 SAMPSON THOMAS, (Sampson Bros,) 39½ St John without
 Samson Charles, hardware, 7 Desfossés
 Samson Charles J, M D, 27 Ann
 Samson Honoré, currier, 141 St Valier
 Samson Isidore, ship builder, 24 Richardson
 Samson Joseph, carpenter, 164 St François
 Samson Olivier, clerk, 15 St Joseph, St Roch
 Samson Olivier, cabinetmaker, 28½ Craig
 Samson Pierre, currier, 121 St Valier
 Sancère Jean, 21½ St Olivier
 Sancère Michel, laborer, 119 St John without
 Sanders Napoléon, fruit dealer, 24 Belair
 Sanschagrin Jean, 15 Church

Sanschagrin Mrs Joseph, 58 St Antoine
 Sansfaçon Mrs Antoine, 15 Church
 Sansfaçon Miss A, 46 St Valier
 Sansfaçon D, tanner, 46 St Valier
 Sansfaçon Etienne, carter, 45 St Margaret, St Roch
 Sansfaçon François, grocer, 36 Richardson
 Sansfaçon Joseph, carter, 35 Ann
 Sansfaçon Joseph jun, joiner, 35 Ann
 Sansfaçon Louis, butcher, 10 Champlain market, h 156 St François
 Sansfaçon Louis, grocer, cor St Joseph and Dorchester, St Roch
 Sansfaçon Miss Margaret, 45 St Dominique
 Sansfaçon Miss Marie, 4 St James
 Sansfaçon Théophile, tanner, 42 St Dominique
 Sarault Joseph, laborer, 27 St Olivier
 Sasseville Jacques, saddler, 17 St Dominique
 Sasseville Jean, dry goods, 113 St Paul
SATURDAY BUDGET, James Carrel, editor and proprietor, 14 Buada
 Saurin Mrs Christophe, 17 $\frac{1}{2}$ St Julia
 Saunders Michael, trader, 47 St Olivier
 Saunders Mrs J W, 58 D'Aiguillon, St John
 Sauviat & Co, barbers, 45 Crown
 Sauviat Edouard, (Sauviat & Co,) 45 Crown
 Sauviat F X, fruit dealer, cor Desfossés and Craig
 Sauviat Jacques, manager J Byrne, cor Desfossés and Craig
 Sauviat Jean, (Sauviat & Co,) h 45 Crown
 Savage Henry, stevedore, 169 Champlain
 Savage John, laborer, 21 Little Champlain

Savard Amedée, watchmaker and jeweller, 57 St Peter, h 82 $\frac{3}{4}$ St John without
 Savard François, carter, 120 Queen
 Savard Honoré, joiner, r 8 $\frac{1}{2}$ Sutherland
 Savard Joseph, mason, 116 St Olivier
 Savard Joseph, joiner, 47 Arago
 Savard Joseph, joiner, 133 King
 Savard Joseph, laborer, 59 Latourrelle
 Savard Joseph, (Robitaille & Savard,) 32 Crown
 Savard Joseph, butcher, Upper Town market
 Savard Joseph, printer, 24 $\frac{1}{2}$ St Geneviève, St John
 Savard Jules, watchmaker, 82 $\frac{3}{4}$ St John without
 Savard Louis, joiner, 69 Latourrelle
 Savard Mrs Michel, 32 Richardson
 Savard Mrs Mary, 29 Garneau
 Savard M D, 29 Garneau
 Savard Pierre, clerk, 3 Paquet
 Savard Pierre, shoemaker, 83 $\frac{1}{2}$ St Valier
 Savary Edouard, tinsmith, 99 D'Aiguillon
 Savary Edouard, carter, 97 Riche-lieu
SAVINGS BANK BRANCH OF THE UNION BANK OF LOWER CANADA, L Veasey, manager, 7 St Lewis
 Sawyer George, sen, culler, 2 D'Artigny
 Sawyer George, jun, clerk, 2 D'Artigny
 Sayers Robert, laborer, 13 $\frac{1}{2}$ Lachevrotière
 Schlaver Gabriel, laborer, 57 Commissioners
 Schmidt Mrs Chris, tavern, 55 Craig
SCHUYLER GEORGE, D D S, surgeon dentist, 6 St John within. *See card, cover*

- Saul Mrs James, 19 St James
- SCHWARTZ & FALKENBERG**, brokers, commission merchants and insurance agents, Dean's building, 40 $\frac{1}{2}$ St Peter
- SCHWARTZ N A**, (Schwartz & Falkenberg,) consul Norway and Sweden, 40 $\frac{1}{2}$ St Peter
- Scott Charles, engineer, De Salaberry
- SCOTT ERSKINE G**, (H S Scott & Co,) 43 St Lewis
- Scott George, confectioner, 18 St John within
- Scott George, confectioner, 97 St John without
- Scott H S, (H S Scott & Co,) h 43 St Lewis
- SCOTT H S, & CO**, hardware wholesale, 33 St Peter
- Scott Mrs Michael, 39 St Ann
- Scott Mrs Stewart, 57 $\frac{1}{2}$ St John without
- SCOTT WM C**, agent Canadian Express Co, 2 Mountain hill, h 1 St Stanislas, and Island of Orleans, in summer
- Scott Mrs W W, 22 Grand Allée
- Scougall Walter, bookkeeper Bank British North America, 5 Grand Allée
- SCOUGALL WILLOUGHBY**, exchange broker, Gowen's building, 8 St Peter
- Scully Mrs Wm, 41 Little Champlain
- Scully Wm, laborer, 30 St Olivier
- Seacock Mrs Richard, 3 Barrack
- Sealey James, 20 Rampart
- Sears John, sen, painter, 72 $\frac{1}{2}$ St John without
- Sears John, jun, paper hanger and painter, 19 $\frac{1}{2}$ St John without
- Secrouss Arthur, clerk, 4 Prince Edward
- SEEBERG LAWRTIZ**, ship chandler and provision merchant, cor Sault au Matelot and St James
- Séguin Emilien, laborer, 23 $\frac{1}{2}$ Smith
- Séguin Francois, trader, 26 St Gabriel, St Roch
- Séguin Pierre, blacksmith, 110 St Valier
- SEIFERT GUSTAVUS**, manufacturing jeweller and watchmaker, European Bazaar, 26 Fabrique
- SEIGNIORIAL AGENCY**, J P Rhéaume, agent, Donnacona
- Semmelhack John, 17 St James
- Sevat Charles, grocer, 48 Scott
- Sevigny Mrs Ferdinand, 16 Richmond
- SEWELL ALEXANDER**, civil engineer and land surveyor, Union building, 41 St Ann, h 92 $\frac{1}{2}$ St John without
- Sewell Colin, M D, 25 St Ursule
- SEWELL, COOK & CO**, commission merchants, 2 Dalhousie
- Sewell Edward L, (Sewell, Cook & Co,) h 3 D'Auteuil
- SEWELL & GIBSONE**, advocates, Victoria chambers, cor St Peter and St Paul
- Sewell James, bill poster, 4 $\frac{1}{2}$ St Michael
- Sewell James A, M D, 27 St Ursule
- SEWELL LEVISON**, advocate, (Sewell & Gibsone) h 4 Grand Allée, St Lewis road
- Sewell Mrs W S, 5 St Ursule
- SEYMOUR GENERAL SILAS**, consulting engineer North Shore railway, h 29 St Lewis
- SEXTON REV JAMES P**, vicar, Roman Catholic, chaplain Marine hospital, res Presbytery, St Joseph
- Shallon Michael, carpenter, r 219 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Shanahan John, laborer, 268 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Shanahan Wm, stevedore, 220 Champlain

- Shanks Mrs Sarah H, 14 St Angèle
- SHAPERA ISAAC, tobacconist, 19½ St John within
- Sharpe James, plasterer, 4 Ryland
- Sharpe Joshua, moulder, 1 St François, St Roch
- SHARPLES JOHN, SEN, (John Sharples, Sons & Co,) h 23 St Geneviève, Cape
- SHARPLES JOHN, JUN, (John Sharples Sons & Co,) h St Lewis road
- SHARPLES JOHN, SONS & CO, lumber merchants, Union Bank Chambers, 35 St Peter
- SHARPLES WILLIAM, (John Sharples, Sons & Co,) h 5 St Geneviève, Cape
- Shaw Alex, carter, 16 St Amable
- Shaw Charles H, (S J Shaw & Co,) 15 Rampart
- Shaw Jacques, tanner, 38 St Dominique
- Shaw James, clerk, 7 Queen
- Shaw John, clerk, 5 DesPrairies
- SHAW PETER A, notary public and broker, Gowen's building, 8 St Peter, h 3 Charlevoix
- Shaw Robert, (R & R M Shaw & Co,) 8 DesCarrières
- Shaw Robert M, (R & R M Shaw & Co,) h 25 D'Auteuil
- Shaw R & R M, & Co, grocers, cor Mountain hill and Notre Dame
- Shaw Robert, laborer, 282 Champlain
- Shaw Samuel J, (S J Shaw & Co,) h 15 Rampart
- SHAW S J, & CO, hardware, 15 Sous le Fort and 7 St John within
- Shaw William, (S J Shaw & Co,) h 7 St John within
- Shea Donald, laborer, 10 Ancien Chantier
- SHEA JAMES, (J Shea & Bro,) 29 Sault au Matelot
- SHEA JAMES, & BRO, wholesale provision merchants, 17 Sault au Matelot
- Shea Mrs John, 7 St Julia
- Shea Michael, shoemaker, 12 Parke lane
- SHEA TIMOTHY, (J Shea & Bro,) h 33 Sault au Matelot
- Shee John H, crockery, foot Mountain hill
- Shee Mortimer, printer, 1 Glacis
- Shee Patrick, 6 St Famille
- Shee Patrick A, M D, 11 Notre Dame
- Sheehan Dennis, stevedore, 14 Little Champlain
- Sheehan Thomas, clerk, 14 Little Champlain
- Sheffar Ferdinand, laborer, 7½ St James, St Louis
- SHEHYN JOSEPH, (McCall, Shehyn & Co,) h 1 St George, U T
- Sheppard Mrs Peter, 42 St Ann U T
- SHEPPARD WM G, post office inspector, 42 St Ann
- SHEPPARD W H, (W H Grose & Co,) res Montreal
- Sheridan Mrs James, 26 Mountain hill
- Sheridan John, laborer, 93 Champlain
- Sheridan John, peillar, 11½ Little Champlain
- Sheridan William, dry goods, 26 Mountain hill
- SHERIFF'S OFFICE, hon Charles Alleyn, sheriff; John Von Exeter, deputy, Court house, 37 St Lewis
- Shields Daniel, laborer, 156½ Champlain
- Shields Michael, clerk, 13 Des-Prairies
- Shields James, painter, 41 Arago
- Shink Louis, shoemaker, 162 St François
- Shortis Robert, laborer, r 119 Champlain

- Shipman Thomas D, ticket agent
G T R, 3 Sous le Fort and 7
Buade, h Grand Allée
- SHIPPING OFFICE, R H
Russell, shipping master, Old
Custom house, Cul de Sac
- Silk James, rigger, 43 St Eus-
tache
- Simard Alfred, tailor, 12 St
Joseph, St Roch
- Simard Bruno, carter, 29 St Mar-
garet, St Roch
- Simard Crispin, storeman, 4
Prince Edward
- Simard Mrs Edouard, 46 Des-
Prairies
- Simard Mrs Eugène, 75 Commis-
sioners
- Simard Ferdinand, tavern, 8½
Henderson
- Simard François, dry goods, 7½
St Joseph, St Roch
- Simard Gaudois, tinsmith, 23½
Craig
- SIMARD LOUIS J A, M D,
occulist and aurist, 18 St Lewis
- Simard Michel, joiner, 13 Arago
- Simard M, tailor, 2 Little Cham-
plain steps
- Simard Onésime, tinsmith, 18½
Craig, St Roch
- Simard Pierre, carter, 27 Queen
- Simard Robert, milkman, 29 St
Margaret, St Roch
- Simard Thomas, carter, 41 Com-
missioners
- Simard Thomas, pilot, 20½ Des-
Prairies
- Simon Mrs Lindor, cor Dorches-
ter and St Gabriel
- Simon Philibert, joiner, 62 Rich-
ardson
- Simoneau Laurent, clerk, 22 St
John without
- Simoneau Louis, tavern, 122 St
Paul
- Simoneau Napoléon, commission
agent, 91 St Joseph, St Roch
- Simoneau Pierre, laborer, 5 Bel-
leau
- Simons & Foulds, dry goods, 22½
Fabrique
- Simons John, (Simons & Foulds,)
h 10 Garneau
- SIMONS WM, surveyor Bureau
Veritas and inspector Western
Insurance Co, 18 St Peter, h 2
St Nicholas
- Simonson Simon, tobacconist, 9 St
John within
- Simpson Thomas, stevedore, 26½
Fleurie
- Singin John, laborer, 30 St Julia
- Sinnot Patrick, second hand deal-
er, 122 St Valier
- Sirois A B, notary, 3 Couillard
- Sirois J B, joiner, 49 Fleurie
- Sirois Jérémie, laborer, 45 St
Gabriel, St Roch
- SISTERS OF CHARITY
SCHOOL, 213 Champlain
- SKEFFINGTON GEORGE,
detective, 3 D'Aiguillon, U T
- Skillen Simon, St Charles
- Slattery Richard, printer, 41 Little
Champlain
- Slavin Mrs John, 10 D'Artigny
- Sloan Wm, printer, 4 St Margaret,
St Louis
- Small Mrs Patrick, 10 Nouvelle
- Smeaton Miss Annie, (Smeaton &
Co,) 2 Garneau
- Smeaton Mrs Alexander, 2 Gar-
neau
- Smeaton & Co, stamping and em-
broidery, 2 Fabrique
- Smeaton Robert, barber, 62 St
Eustache
- Smith Andrew, 9 St Joachim, St
Louis
- Smith Augustin, shoemaker, 4 St
Olivier
- Smith Bartlett, laborer, 6½ Artil-
lery
- Smith Charles, interpreter, 20 Cul
de Sac
- Smith Mrs Charles, 5 St Julia
- Smith Charles, laborer, 47 Little
Sault au Matelot
- Smith David, collector, 6 Prevost


SMITH C FARQUHARSON, manager Bank British North America, h 7 D'Auteuil
 Smith David, clerk, 15½ St Augustin
 Smith Henry, barber, 17 Little St Ann
 Smith Henry, stevedore, 3½ Ramsay
 Smith H Stanley, foot DeSalaberry
 Smith Mrs Henry, 34 Little Champlain
 Smith John, laborer, 60 Champlain
 Smith John, shoemaker, 37 Des Prairies
 Smith John, superintendent of pilots, 6 Laval
 Smith Joseph, butcher, C Champlain market
 Smyth Mrs, 30 St Eustache
 Smith Mrs Patrick, r 223½ Champlain
 Smith Paul E, clerk, 12 Rampart
 Smith Peter, laborer, 15 St Michael
 Smith Robert, laborer, 49½ Riche-lieu
 Smith Robert, tobacconist, 39½ St Joseph, St Roch
 SMITH ROBERT H, (Roberts, Smith & Co.) h St Foye road
 Smith Thomas, barber and toy shop, 7 Notre Dame
 Smith Wm, 8 St Olivier
 Smith Wm, laborer, 8½ Riche-lieu
 Smith William, stevedore, 160 Champlain
 Sommerville John, policeman, 11 Lachevrotière
 Soucy André, carter, 12 St Margaret, St Roch
 Soucy Evaristé, 115 St Paul
 Soucy Fabien, 47 St François, St Roch
 Soucy Jean, water policeman, 18½ St François, St Roach
 Soucy Joseph A, clerk, 52½ St François, St Roch

Soucy F X, tavern, 127 St Paul
 SOUCY JULES, saddler and harnessmaker, 37½ Craig, h 155 Richardson
 Soucy Louis, tavern, 31 St Paul
 Soucy Magloire, laborer, 77 Arago
 Soucy Ovide, laborer, 42 Arago
 Soucy Ovide, laborer, 4½ Latourelle
 Soucy Raphael, butcher, 11 King
 Soucy Thomas, tavern, 11 Sault-au Matelot
 Soulard Edmond, painter, 22 St Gabriel, St Louis
 Soulard Ferdinand, laborer, 48- St Gabriel, St Roch
 Soulard Joseph, bailiff, 12 St Claire
 Soulard Joseph, painter, 4½ St Mary
 Spiers Mrs Anthony, cor Berthelot and Artillery
 Spiers James, laborer, cor Berthelot and Artillery
 Sponza James, rigger, 19½ Nouvelle
 STADACONA BANK, W R Dean, cashier, 29 St Peter
 STADACONA CHAMBERS, 7 St Peter
 STADACONA CLUB, cor St Ann and D'Auteuil
 STADACONA INSURANCE CO, Crawford Lindsay, secretary and manager, 20½ St Peter, *See Adv*
 Stafford John, laborer, 7 Fleurie
 STAFFORD LAWRENCE, emigration agent, Old Custom house, Cul de Sac, h 26 St Ursule
 Stanford John, carpenter, 48½ Champlain
 Stanford Miss Josephine, 98 St Valier
 Stanley Robert, bookkeeper, 40 St John without
 Stanley William, bookseller and stationer, 29 St John within
 Staton James, gaol guard, 59 Scott

- Stapleton Bartholomew, fish mon-
 ger, 13 St Margaret, St Roch
 Stapleton James, laborer, 300
 Champlain
 Stapleton John, stevedore, 130 $\frac{1}{2}$
 Champlain
 Stapleton Mrs Michael, 300 Cham-
 plain
 Stapleton Patrick, laborer, 23
 Henderson
 Starkey Miss Isabella, dressmaker,
 22 $\frac{1}{2}$ Couillard
 Staton George, bookbinder, 61
 Scott
 Stavely Christopher, (Roche &
 Stavely,) bds 17 $\frac{1}{2}$ St John
STAVELY HARRY, architect
 and valuer, 12 St Peter, bds
 17 $\frac{1}{2}$ St John
 Steele William, engineer, 25 $\frac{1}{2}$ St
 Dominique
 Stephens David, laborer, 199
 Champlain
STEVENSON JAMES, cashier
 Quebec bank, h cor DeSalaberry
 and St John
 Steven Mrs Wm, 12 $\frac{1}{2}$ St Amable
 Stewart James F, (Verret, Stew-
 art & Co,) h 3 Collins
 Stewart John D, clerk, 25 Lache-
 vrotière
 Stewart John, telegraph operator,
 tière 77 St John without
 Stewart J D, clerk, 25 Lachevro-
 tière
STEWART McLEAN, collector
 crown timber dues, timber agent,
 7 Sault au Matelot, h 26 Lache-
 vrotière
 Stiglich Mrs Matthew, charwoman,
 10 Parke lane
 Stokes John, cooper, 4 Little
 Sault au Matelot
 Stonehouse Mrs John, 26 St
 Helen, St Roch
 Stoppleben Mrs Pierre, 3 $\frac{1}{2}$ Artil-
 lery
 Storey John, lumber merchant, 9
 D'Aiguillon
 Strang John, notary, 8 $\frac{1}{2}$ Garden
 Strang Mrs Andrew, 2 Palace
 Strang Mrs John, 2 Palace
 Straker Edward, purser, 39 $\frac{1}{2}$ St
 Joachim, St Louis
STUART ANDREW, (Ross &
 Stuart,) advocate, Mount Pleasant
STUART HON ANDREW,
 judge Superior court, h Mount
 Pleasant
 Stuart Mrs D R, 37 St Geneviève,
 Cape
STUART GEORGE OKILL,
 Q C, advocate, 39 St Ursule
 Stuart William, tailor, 14 St
 George, St John
STURGEON THOMAS, hotel
 keeper, 5 Craig
 Sturgeon William, boiler maker, r
 277 Champlain
 Sturton Mrs Samuel, 22 St Ursule
 Sullivan Cornelius, assistant har-
 bor master, h 1 Laval
 Sullivan Dennis, laborer, 225 $\frac{1}{2}$
 Champlain
 Sullivan James, mason, 1 Lacroix
 Sullivan John, laborer, 250 Cham-
 plain
 Sullivan John, watchman, 35 St
 François, St Roch
 Sullivan Mrs Timothy, 158 Cham-
 plain
 Sullivan William, carter, 57 St
 Eustache
 Sullivan Wm, laborer, 268 $\frac{1}{2}$ Cham-
 plain
 Summers Charles, carpenter, 5
 Jesuits
**SUN MUTUAL LIFE AND
 ACCIDENT INSURANCE
 CO OF MONTREAL**, Kiley
 & Ladrière, agents, 14 $\frac{1}{2}$ St Peter
**SUPERVISOR OF CULLER'S
 OFFICE**, W Quinn, supervisor,
 7 Sault au Matelot
 Sutcliff Thomas, carter, 13 Nou-
 velle
 Sutherland William, (Fraser &
 Sutherland,) h 31 Sault au Ma-
 telot

T. MAHONY,
FASHIONABLE
BOOT AND SHOE MAKER,
No. 17 ST. JOHN STREET, UPPER TOWN,
QUEBEC.

POSTAGE AND BILL STAMPS FOR SALE BY AUTHORITY.


C. E. HOLIWELL,
ARMY STATIONER,
PRINTER, BOOKBINDER AND ENGRAVER,
ENGLISH AND AMERICAN
NEWS DEPOT,
OPPOSITE NEW POST OFFICE,
QUEBEC.

AGENT FOR IRWIN & CO'S QUEBEC DIRECTORY.

ETABLI

EN 1860.

T. FOURNIER, DOREUR,
No. 4 RUE SAINT-JEAN (en dehors),
QUEBEC.

A CONSTAMMENT EN MAISS

GLACES ANGLAISES ET ALLEMANDES.

AUSSEI UNE GRANDE VARIETE DE

CADRES DORES, CEINTRES ET OVALS

MOULURES DE TOUTES SORTES, POUR

GLACES DE MIROIR, TABLEAUX, GRAVURES, PHOTOGRAPHIES, ETC.

J. C. MARCOTTE,

DEALER IN

CLOTH AND READY-MADE CLOTHING

Trunks, Woollen Mattresses, Caps, Hats, &c., &c.

NO. 18 SOUS-LE-FORT ST., LOWER TOWN,

QUEBEC.

OLIVIER COTE,



FURRIER,

DEALER IN

SHIPPING FURS,

Indian Work and Curiosities,

GENERAL WOLF'S CORNER,

QUEBEC.

G. A. BOLDUC,

IMPORTATEUR DE

MONTRES, HORLOGES, ET BIJOUTERIES,

FRANCAISE, ANGLAISE ET AMERICAINE.

Annonce à ses nombreuses pratiques et au public en général qu'il vient de régrandir son établissement par de grands achats du printemps, grâce à l'encouragement que le public a bien voulu lui donner.

Le soussigné aura toujours en mains tout ce que l'art du Bijoutier et Horloger, a de mieux fini, à des prix très raisonnables.

☞ Aussi Montres, Horloges, Bijouteries réparées avec soin, et garanti.

G. A. BOLDUC,

No. 36 RUE COMMERCIAL

LEVIS

- Sutton Edward, clerk department agriculture, 36 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
- Sutton Mrs Michael, 36 $\frac{1}{2}$ St Joseph, St Roch
- Sutton Mrs Patrick, 229 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Suzor Cyr T, advocate, Donnacona, h 81 St John without
- Sweeney Charles, timbertower, 155 Champlain
- Sweeney Michael, laborer, r 163 Champlain
- Swift John, laborer, 88 $\frac{1}{2}$ Richelieu
- Swindell Richard, ship smith, 115 Champlain
- SYKES REV J S, port chaplain, Prospect cottage, Sutherland
- Sylvain Felix, shoemaker, 63 Desfossés
- Sylvain Joseph, trader, 75 $\frac{1}{2}$ Arago
- Sylvain Louis, carpenter, 75 Queen
- Sylvain Octave, clerk, bds Dion's hotel, Saulx au Matelot
- Sylvain P E, polisher, 8 Ann
- Sylvain Thomas, clerk, 15 Latourelle
- SYNAGOGUE, Garden
- Synott Thomas, laborer, r 215 Champlain
- TACHE EUGENE E, deputy commissioner crown lands, h 34 St Ursule
- Tailhour Mrs J Bte, 129 St Valier
- Taillon Charles G, collector, 58 $\frac{1}{2}$ Desfossés
- Taillon François, sailor, 93 Desfossés
- Taillon Joseph, steward, 28 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
- Tait Wm, ship ohandler, 55 St Peter
- TALBOT AIME, (Talbot & Frère,) fancy goods, tobacco, cigars, &c, cor Sous le Fort and Champlain. *See Adv*
- Talbot Charles, laborer, 20 $\frac{1}{2}$ Grant
- TALBOT & FRERE, watchmakers, and jewellers, cor Sous le Fort and Little Champlain. *See Adv*
- TALBOT GUILLAUME, (Talbot & Tousignant,) advocate, res Rimouski
- Talbot Guillaume, boilermaker, 40 St Dominique
- Talbot Mrs Jean, 22 Grant
- Talbot J Bte, 45 $\frac{1}{2}$ Fleurie
- Talbot Joseph, salesmap, 5 Henderson
- Talbot Louis, pilot, 23 $\frac{1}{2}$ St Margaret, St Roch
- TALBOT L B, (Talbot & Frère,) cor Sous le Fort and Little Champlain
- Talbot Prudent, tavern, Finlay Market place
- TALBOT & TOUSIGNANT, advocates, 29 St Ann, U T
- Tanguay Antoine, mason, r 119 St John, without
- Tanguay Mrs Augustin, 49 $\frac{1}{2}$ St Joachim, St Louis
- Tanguay Bénoni, saddler, 5 $\frac{1}{2}$ St Nicholas
- Tanguay Celestin, beer driver, 64 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
- Tanguay George, cooper, 7 Cannoterie hill
- TANGUAY GEORGE, wholesale provision merchant, 20 St Paul. *See Adv*
- Tanguay Jean, carter, 31 Richelieu
- Tanguay Joseph, laborer, 268 $\frac{1}{2}$ Champlain
- Tanguay Laurent, laborer, 105 D'Aiguillon
- Tanguay Louis, saddler, 58 St John without
- Tanguay L, butcher, 1 Berthelot market
- Tanguay Magloire, carter, 48 D'Aiguillon
- Tanguay Mrs Pierre, 103 Prince Edward
- Tardif Jean, sen, 255 Champlain

- Tapin Elie, shoemaker, 66 Richmond
 Tapin Joseph A, 25 St John without
 Tardif Edouard, carpenter, 108 St Olivier
 Tardif Ferdinand, laborer, 8 Plessis
 Tardif Isidore, tanner, 116 St Valier
 Tardif Jean, jun, sparmaker, 255 Champlain
 Tardif Joseph, carpenter, 343 Champlain
 Tardif Joseph, carpenter, 55 King
 Tardif Joseph, joiner, 88 D'Aiguillon, St John
 Tardif Joseph, laborer, 237 Champlain
 Tardif Louis, rope dealer, r 309 Champlain
 Tardif Marcel, carter, 81 Richardson
 Tardif Maxime, laborer, 36½ St Gabriel, St Roch
 Tardif Michel, carpenter, 95 St Olivier
 Tardif Pierre, carpenter, 309 Champlain
 Tardif Pierre, laborer, 70 Latourelle
 Tardif Pierre, shoemaker, 85½ St Olivier
 Tardif Siméon, carter, 103 D'Aiguillon
 Tardif Téléspore, carpenter, 92 Latourelle
 TARDIVEL G P, assistant editor *Le Journal* 1 St Famille
 Tardivel Jean M, painter, and dealer in paints, varnishes, &c, 24 Buade
 Taschereau & Fortier, advocates, 16 Garden
 TASCHEREAU HENRI T, (Taschereau & Fortier,) advocate, h 35 St Lewis
 TASCHEREAU HON J THOMAS, judge Queen's bench, h 4 St Lewis
 Tardif Louis, carter, 138 Richelieu
 TASCHEREAU RIGHT REV E A, Archbishop of Quebec, The Palace, Port Dauphin
 Taylor Abraham, laborer, 21 King
 Taylor Edward, laborer, 25 King
 Taylor E & H, shiphandlers and grocers, 318 and 320 Champlain
 Taylor Thomas, baker, 21 Des Prairies
 Taylor Mrs Wm, 11 Fleurie
 Teaffe John, clerk, 65 Artillery
 Teaffe Mrs Patrick, 32 St Eustache
 Teakle George, laborer, 2 St Peter, St Roch
 Tenkle Thomas, clerk, 78 St Valier
 TEMPERANCE HALL, 9 Ferland
 TEMPERLEY LINE OF STEAMERS, Ross & Co, agents, Commercial chambers, 19 St Peter
 Temple Edmond B. provincial land surveyor, Grand Allée n toll gate
 Temple Gustavus, insurance agent, 14 St Peter, h Grand Allée
 Temple Mrs major Henry, 28 Dalhousie place
 Ternan Edward, salesman, cor St Famille and Fabrique
 TERREAU ALPHONSE, (Terreau & Frères,) h 25 St François, St Roch
 TERREAU MRS CHARLES, foundry, 56 St Paul. *See Adv*
 Terreau Mrs François, 6½ Ancien Chantier
 TERREAU & FRERES, iron and brass founders, engineers, &c, 40½ St Paul
 TERRÉAU JOSEPH, (Terreau & Frères,) h 7½ St Joseph, St Roch
 TERREAU LOUIS, (Terreau & Frères,) 40½ St Paul
 Terreau Nicolas, butcher, 22 Champlain market, h 9 King

- Terreau Roch, moulder, 75½ St Paul
 Tessier Cyrille, (Tessier & Delage,) notary, h 6½ D'Aiguillon
 Tessier & Delage, notaries, 6 D'Aiguillon
 Tessier Elzéar, clerk, 60 King
 Tessier Elzéar, shoemaker, 5 Turgeon
 Tessier Félix, clerk, 54½ St John without
 Tessier George, saddler, 21 Richardson
 Tessier Honoré, gaol guard, 16 Palace
 Tessier Jules, clerk crown lands department, 133 St John without
 TESSIER LAURENT, (E Drollet & Co,) h 87 Richmond
 Tessier Mrs Louis, charwoman, 42 Queen
 Tessier Pierre O, M D, 8 Palace
 Tessier Mrs Pierre, 8½ St Augustin
 Tessier Miss Sophie, 34 St George, St John
 TESSIER HON ULRIC J, judge Superior court, 42 St Lewis
 Tessier Ulric, jun, (Hamel & Tessier,) 42 St Lewis
 Tessier Vincent, grocer, 26½ Ann
 Tétu Cyrice, 9 St Geneviève, Cape
 Tétu Laurent, 19 St Geneviève, Cape
 TETU VITAL, master Trinity house, h 3 Laporte, Cape
 Thériault Alphonse, boots and shoes, 34 St Paul
 Thériault Charles, (Pelletier & Thériault,) 107 St Paul
 Thériault Thadé, trader, cor Dorchester and St Gabriel
 Thérien Alexis, laborer, 25 Richardson
 Thérien Charles, storeman, 15 St Joachim, St Louis
 Thérien Honoré, caulker, cor Dorchester and Prince Edward
 Thérien Pierre, 19 Lachevrotière
 Thérien Mrs Jérôme, grocery, 46½ Queen
 Thérien Laurent, carter, 71 Fleurie
 Thibaudeau Alfred, cabinetmaker, 21 Notre Dame des Anges
 Thibaudeau Damase, trader, 9 King
 Thibaudeau Flavien, printer, 1 St Michael
 THIBAUDEAU FRERES & CO, wholesale dry goods, cor Sous le Fort and St Peter
 Thibaudeau George, mason, 62 St Margaret, St Roch
 THIBAUDEAU HON ISIDORE, M P, (Thibaudeau Frères & Co,) h 3 St Geneviève, Cape
 Thibaudeau Jean, mason, 23 Notre Dame des Anges
 THIBAUDEAU J BTE, wholesale fruit dealer, 62 St Peter, h 122½ St Valier
 Thibaudeau Louis, mason, 21 Notre Dame des Anges
 THIBAUDEAU MIZAEEL, (Martineau & Thibaudeau,) 11 Sous le Fort
 THIBAUDEAU URBAIN, (Thibaudeau Frères & Co,) h 24 D'Auteuil, Esplanade
 Thibault Mrs Amable, 82½ D'Aiguillon, St John
 Thibault Miss C, seamstress, cor Dorchester and Richardson
 Thibault Edward, laborer, 10 Sutherland
 Thibault Edward, painter, 126 King
 Thibault-Epiphane, tinsmith, 53½ St John without
 Thibault Guillaume, painter, 111 St Joseph, St Roch
 Thibault Jean, laborer, 4 Latourelle
 Thibault Jean, tailor, 89 Desfosés
 Thibault J Bte, laborer, 15½ St James, St Roch

- Thibault Mrs Jean, 77 Scott
 Thibault J Bte, laborer, 5 St Gabriel, St Roch
 Thibault Joseph, 68 Commissioners
 Thibault Mrs Joseph, 66 Latourelle
 Thibault Mrs Marguerite, 2 St Antoine, St Roch
 Thibault Thomas, tinsmith, 130½ St Valier
 Thivierge Ferdinand, laborer, 59 St Olivier
 Thivierge F X, rigger, 78 Richardson
 Thivierge Narcisse, joiner, 50 Latourelle
 Thivierge Stanislas, laborer, 2 Loberge lane
 THOM ALEXANDER, plumber and gasfitter, 19 St John within
 THOM JAMES, immigration agent Province of Quebec, G T R depot, South Quebec
 THOM WM, Commercial academy, 9 and 11 St Angèle
 THOM W LESLIE, assistant editor *Morning Chronicle*, bds Albion hotel
 Thomas Francis, laborer, 14 St Croix
 THOMAS FRANCIS T, commission merchant, importer of china, glass, &c, 24 St Paul, h 9 St Eustache
 Thomas Mrs Francis, 65 St Paul
 Thomas Joseph, laborer, 61 St Paul
 Thomas Luke, laborer, 46 Queen
 Thomas Mrs, 22 St Angèle
 Thomas Philip, trader, 24½ Artillery
 Thompson Mrs Alex, 28½ St Julia
 THOMPSON, CODVILLE & CO, wholesale grocers, 20 Notre Dame
 Thompson Edward, carter, 5½ Nouvelle
 Thompson James, 18 D'Artigny
 THOMPSON GEORGE, merchant tailor, 18 Buade
 THOMPSON JAMES, (Thompson, Codville & Co,) 8 Des Prairies
 Thompson John, carter, 5 Nouvelle
 Thompson John, laborer, 18 St Michael
 Thompson Miss Mary Ann, Blacklock lane
 Thompson Mrs, 174½ Champlain
 Thompson Thomas, engineer, 66 Scott
 Thomson Abramam, bookbinder, cor St Peter and St Antoine, h 4 Grand Allée
 THOMSON ANDREW, lumber merchant, 7 Bell's lane, h 12 D'Auteuil
 THOMSON CHARLES L, agent Gardner Sewing Machine Co of Hamilton, Ont, 27 St John within. See *Adv*
 THOMSON DONALD C, (D C Thomson & Co,) h 5 St Ann
 THOMSON D C, & CO, general and lumber merchants, 26 St Peter
 Thomson Frederick C, 123 St John without
 Thorn Edward, carpenter, 2 Parke lane
 THORPE R L, (W H Jeffery & Co,) bds 37 St Geneviève, Cape
 Tierney James, customs officer, 38 St Julia
 Tierney Mrs John, 62 St Eustache
 Tierney J N, notary, 26 St Famille
 Tierney Michael, keeper Cape Blanc toll gate
 Tierney Michael, laborer, 5 St Charles
 Tifner Joseph, caulker, 362 Champlain
 TIMMONS MARTIN, cider manufacturer, 48½ Craig, St Roch
 Timms F D, clerk treasurer's department, 38 St George, St John

- Timmons James, tavern, 85 St Valier
 Timmons Patrick, laborer, 10 St Croix
 Timms Richard, bookkeeper, 51 St Eustache
 Tisdale Wm, civil engineer, cor Lachevrotière and St Amable
 Tobin James, laborer, 14 Anderson
 Tobin James, shoemaker, 43 Little Champlain
 Tobin Mrs Jean, 40 Ann, St Roch
 Toohy Dennis, carter, 18 St Croix
 Toohy Patrick, tavern, 11 St Paul
 Torrance Mrs Benj, 1 Grand Allée
 Torrance Henry, 28½ St Ann
 Tostevin Miss Julienne, dress-maker, 18 St Joseph, St Roch
 Touchet Charles, joiner, 29 Des Prairies
 Touchet Charles, joiner, cor Dorchester and St François
 Touchet George, joiner, 26 Des Prairies
TOURANGEAU ADOLPHE, M P, notary, 40 St Joseph, St Roch
 Tourangeau Miss Henriette, 134 St Valier
 Tourangeau Hilaire, 111½ St Joseph, St Roch
 Tourangeau Joseph, carpenter, 17 Scott
TOUSIGNANT JOVIDE, (Talbot & Tousignant,) advocate, 29 St Ann
 Toussaint Arthur, grocer, cor St John and St Stanislas
 Toussaint F X, clerk, 27½ Richardson
 Toussaint Joseph, gardener, 12 Caron
 Toussaint Prisque, blacksmith, 30 Richardson
 Towner David, carter, 61½ St Paul
 Tozer & Co, butchers, Upper Town market
 Tozer R S, (Tozer & Co,) St Sauveur
 Tozer Wm, butcher, 11 Upper Town market
 Tozer W A, (Tozer & Co,) St Sauveur
 Trabarel Jean, brass finisher, 27½ Nouvelle
 Trahan Joseph, carpenter, 5 Caron
 Tranquille Adolphe, 20 St Paul
 Tranquille Edouard, boatman, 86 Commissioners
 Tranquille George, joiner, 22 St Antoine, St Roch
 Tranquille George, laborer, 26 St Antoine, St Roch
 Tranquille Honoré, carpenter, 28 Prince Edward
 Tranquille Honoré, grocer, 38 Arago
 Tranquille Jean, blockmaker, 8 Cannoterie hill
 Tranquille Moise, carpenter, 31 St Margaret, St Roch
TRANQUILLE SIMON, block-maker, 20 St Paul
 Tranquille Mrs Simon, 77½ St Paul
TRAVELERS' LIFE AND ACCIDENT INSURANCE CO, Thomas Craig, agent, cor St James and St Peter
 Travis Joseph, waiter, 24 St Amable
 Traynor John, laborer 24½ Scott
TREASURER'S OFFICE, hon J G Robertson, treasurer, 10 Mount Carmel, Cape
 Tremain Wickworth, 24½ Grant
 Tremblay Augustin, carter, 33 Notre Dame des Anges
 Tremblay George, carter, 29 Ann
 Tremblay George T, notary, postmaster St Johns, 51½ St John without
TREMBLAY JEAN, hotelkeeper, 67 St John without
 Tremblay J Bte, sen, pilot, 33 Fleurie

- Tremblay J Bte, jun, pilot, 31 Fleurie
 Tremblay J Bte, laborer, 26 Des-fossés
 Tremblay J Bte, teacher, 11 St George, St John
 Tremblay capt Louis, 44 Little Saul: au Matelot
 Tremblay Louis, stonecutter, 21 Queen
 Tremblay Maxime, butcher, 26 Finlay market, h St François
 Tremblay Richard, laborer, 3 Des-fossés
 Tremblay N P, grocer, cor Henderson and St Paul
 Trépanier Armand, joiner, 97 Richelieu
 Trépanier Charles, carter, 48 Queen
 Trépanier François, joiner, 24 Richmond
 Trépanier François, laborer, 152 D'Aiguillon
 Trépanier Jean, blacksmith, r 48 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Trépanier J Bte, joiner, 80 Prince Edward
 Tresler Mrs Wm, 2 Burton
 Trihey Daniel, shoemaker, 186 Champlain
TRINITY CHAPEL, 7 St Stanislas
TRINITY HOUSE, Vital Tetu, master, Custom house, Pointe à Carcy
 Trotter Thomas, salesman, bds 1 Garden
 Trowles George, laborer, r 197 $\frac{1}{2}$ Champlain
TRUDEAU JOSEPH, proprietor Mountain Hill house, 5 Mountain hill
 Trudel Antoine, carter, 8 Prevost
 Trudel Augustin, carter, 18 Burton
 Trudel Barthélemy, blacksmith, 48 St Valier
 Trudel Mrs Augustin, 16 Scott
 Trudel Charles, carter, 3 St Mary
 Trudel Charles, blacksmith, 10 St Margaret, St Roch
 Trudel Charles, laborer, 5 Voltigeurs
 Trudel Charles, shoemaker, 26 St Olivier
 Trudel Edmond, carpenter, 82 Richelieu
 Trudel Edouard, tavern, 24 Richmond
 Trudel Edouard, clerk Queen's printer's office, bds 18 St Stanislas
 Trudel Elzéar, boilermaker, 44 St Dominique
 Trudel Mrs Ferdinand, 88 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Trudel Flavien, carriage maker, 79 $\frac{1}{2}$ St John without
 Trudel François, carter, 15 Latourelle
 Trudel François, fireman, 3 $\frac{1}{2}$ Drolet
 Trudel F X, joiner, 38 Richelieu
 Trudel F X, distiller, cor Crown and Richardson
 Trudel F X, joiner, 57 St Joachim, St Louis
 Trudel George, messenger, 46 St Olivier
 Trudel George, storeman, 49 Nouvelle
 Trudel Godefroy, shoemaker, 125 D'Aiguillon, St John
 Trudel Ignace, shoemaker, 66 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Trudel Mrs I, seamstress, 5 Nelson
 Trudel Jacques, carter, 11 Burton
 Trudel Jean, joiner, 8 St Dominique
 Trudel Jean, carter, 21 Turgeon
 Trudel Mrs J Bte, seamstress, 63 Desfossés
 Trudel Mrs J Bte, 18 St Stanislas
 Trudel Joseph, carter, 38 St Dominique
 Trudel Joseph, carpenter, St Stanislas, h 8 $\frac{1}{2}$ St John without
 Trudel Mrs Joseph, 9 Jerome

- Trudel Joseph, clerk, 2 St Francois, St Roch
 Trudel Joseph, distiller, 8 St Anselme
 Trudel Joseph, stevedore, 104½ St St Olivier
 Trudel Louis F, clerk, 6 St Gabriel
 Trudel Louis G, clerk, 2 D'Aiguillon, U T
 Trudel Mrs, 25½ Richelieu
 Trudel Napoleon, clerk, 76 Prince Edward
 Trudel Mrs Paul, 1 St Claire
 Trudel Mrs Paul, 25½ Richelieu
 Trudel Pierre, 16 DesPrairies
 Trudel Pierre, carter, 43 Queen
 Trudel Pierre, laborer, 134 Richardsonson
 Trudel Simeon, clerk, cor Deligny and St Olivier
 Trudel Théophile, carter, 9 St Antoine, St Roch
 Trudel Thomas, carter, 43 Fleurie
 Trudel Thomas, collector, 75½ D'Aiguillon
 Trumble Richard, clerk, 7½ Artillery
 Russel George, laborer, 15 Nouvelle
 TUCKER JAMES, grocer, 195 Champlain
 TUDOR JOHN, (Pemberton & Co.) h 5 Mount Carmel
 Tubbert Thomas, laborer, r 219½ Champlain
 Turcotte Arthur J, grocer, 73½ St Joseph, St Roch, h 17 Prince Edward
 Turcot Buteau, clerk, 16½ D'Aiguillon, St John
 Turcot Edouard, shoemaker, 67 St Joseph, St Roch
 Turcot Etienne, shoemaker, 2 St Joachim, St Louis
 Turcot Ferdinand, shoemaker, Dorchester
 Turcot George, messenger, Quebec seminary, 8 Garneau
 Turcot Jean, laborer, 8 Ryland
 Turcotte Hubert, (V Turcotte & Co.) 17 Prince Edward
 TURCOTE H A, (Mackay & Turcotte,) advocate, h 17 Prince Edward
 Turcot Israel, collector, foot Lachevrotière
 Turcot Jacques, laborer, 23½ Smith
 Turcot Jean, tavern, Champlain market place
 Turcot Joseph, painter, 11½ Latourelle
 Turcot Mrs Joseph, 43 Latourelle
 Turcot Joseph H, bookkeeper, 45½ Desfossés
 Turcot Lazare, grocer and tavern, Champlain Market place
 Turcot L, tobacconist, 184 St Joseph
 Turcotte Louis P, assistant parliamentary librarian, 17½ Little St Ann
 Turcot Mathias, butcher, 2 Jacques Cartier hall
 Turcot Narcisse, jeweller, 20 Mountain hill
 TURCOTTE NAZAIRE, wholesale grocer, Hunt's wharf, h 62 St Francois, St Roch
 Turcot Mrs P, 21 Little Champlain
 Turcot Paul, butcher, 24 Jacques Cartier hall, h Fleurie
 Turcot Pierre, tavern, Cul de S. c
 Turcot Thomas, carter, 158½ St Francois, St Roch
 Urcotte E, (V Turcotte & Co,) h 17 Prince Edward
 TURCOTTE V, & CO, flour and grain, 44 St Paul
 TURGEON DAVID, boots and shoes, 24 Couillard
 Turgeon Miss C, teacher, 151 St Anselme
 Turgeon Edouard, carter, 119 D'Aiguillon
 Turgeon Edouard, grocer, 21 Ann
 Turgeon Fabien, tanner, 31 Dorchester

- Turgeon Elie, policeman, 82 King
 Turgeon Hubert, carter, 19 Turgeon
 Turgeon Jean, tanner, 11 St Helen, St Roch
 Turgeon Jean Baptiste, pilot, 1 Belair
 Turgeon Joseph, messenger, 2 St Simon
 Turgeon Laurent, carver, 69½ St Olivier
 Turgeon Louis, carter, 28½ St Gabriel, St Louis
 Turgeon Louis, laborer, 3 Octave
 Turgeon Mrs Louis, 9 Commissioners
 Turgeon Louis, carter, 6 Richmond
 Turgeon Mrs, charwoman, 119 Prince Edward
 Turgeon Mrs Narcisse, 3 Latourelle
 Turgeon Mise Philomène, milliner, 44½ Crown
 Turgeon Pierre, shoemaker, 69½ St Olivier
 Turgeon Zéphirin, laborer, 13 Jerome
 Turner David, storeman, 9 Canoterie hill
 Turner George, laborer, 223½ Champlain
 Turner James, stevedore, 227 Champlain
 TURNER JAMES B, insurance agent and commission merchant, Quebec chambers, St Peter, h 58 Craig, St Roch. *See Adv*
 TURNER RICHARD, (Whitehead & Turner,) h 9 St Ursule
 TWEDDELL & CAMPBELL, engineers and founders, cor St Dominique and Queen
 Tweddell John, ship smith, 74 Champlain, h 27 Garneau
 Tweddell Mrs, 28 St Gabriel, St Lewis
 TWEDDELL N, (Tweddell & Campbell,) h 15 Des Prairies
 UNION BANK OF LOWER CANADA, Peter McEwen, cashier, 35 St Peter
 UNION BUILDING, 41 St Ann
 UNION MUTUAL LIFE INSURANCE CO, Charles A Coote, agent, 7½ St Peter
 UNITED STATES CONSULATE, Hamel
 UNITED STATES LIFE INSURANCE CO, N Y, Kiley & Ladrière, 144 St Peter
 UPPER TOWN MARKET, bet Garden and St Ann
 Urguhart Miss Margaret, 47½ St Joachim, St John
 Vachon Alfred, carpenter, 6 St Dominique
 Vachon Miss Georgiana, boarding, 15 St George
 Vachon Jean, butcher, 16 Jacques Cartier hall, h 16 Latourelle
 Vachon Narcisse, joiner, 64½ Fleurie
 Vadeboncœur Edouard, tanner, 168½ St Valier
 Vaillancour Charles, salesman, 127½ St Joseph, St Roch
 Vaillancour François, painter, 35 Arago
 Vaillancour Jean, blacksmith, 7 Belair
 Vaillancour Jean, shoemaker, 123 St Joseph
 Vaillancour Simon, carter, 11 Nelson
 Valecur Gilbert, laborer, 62 Richmond
 Valin Charles, caulker, 1 St James, St Roch
 Valin Charles, barber, 61 St Valier
 Valin Gabriel, sen, clerk St Paul's market, h 5 St Nicholas
 Valin Gabriel, jun, cor Dorchester and Notre Dame des Anges
 Valin Joseph E, 21 Crown
 Valin Narcisse, culler, 17 Belair
 Valin Pierre V, shipbuilder, 74 St François, St Roch

- Valin Pierre, trader, 37½ King
 Valin Samuel, carpenter, 99 Prince Edward
 Valin Toussaint, ship builder, 76 St François, St Roch
 Vallée Alfred, laborer, 350 Champlain
 Vallée Miss Angelica, cor Scott and St Gabriel
 Vallée Charles, blacksmith, 1 St Margaret, St Roch
 Vallée Charles, bank clerk, 2½ Des Prairies
 Vallée Etienne, laborer, 313 Champlain
 Vallée Etienne, laborer, 346 Champlain
 Vallée F X, painter, 10 King
 Vallée Louis, carter, 36½ King
 VALLEE L PRUDENT, photographer, photographic and stereoscopic warehouse, 10½ St John within
 Vallée Olivier, messenger, 16 Richardson
 Vallée Philippe, shoemaker, cor Ann and Queen
 Vallée Prudent, builder, 27 St Dominique
 VALLEE R PAMPHILE, notary public, 15 St Peter, h 44 King
 Vallée Thomas, stevedore, 40 St François, St Roch
 Vallerand Achille, coal oil depot, china, crockery, &c, 39 Craig
 Vallerand André, clerk, 17 Garneau
 Vallerand Edward, carpenter, 7 St Claire
 Vallerand Flavien, carpenter, 118 Queen
 VALLERAND FRANCOIS O, coal oil and lamp depot, 16 Mountain hill and 14 Notre Dame, h 16 Rampart
 Vallerand F X, ship carpenter, cor King and Dorchester
 Vallerand Gonzague, ship builder, 78 St François, St Roch
 Vallerand Mrs Joseph, 87 St Olivier
 Vallerand Napoléon, bookkeeper, 78 St François
 Vallerand Mrs Olivier, 30 St Valier
 Vallerand Victor, coal oil dealer, cor St Joseph and Jacques Cartier, h 30 St Valier
 Vallière Miss Caroline, seamstress, 18 Latourelle
 Vallière Celestin, currier, 128 St Valier
 Vallière Gabriel, 25 Ann
 Vallière George, butcher, 42 Nouvelle
 Vallière Jean O, 26 St Valier
 Vallière Jerome, carpenter, 135 King
 Vallière Mrs Jérôme, 17 Belair
 VALLIERE J & J, cabinet-makers and furniture dealers, 92 St Joseph, St Roch. See Adv
 VALLIERE PHILIPPE, cabinet and steam chair factory, 28 St Valier
 Vallière Romuald, joiner, 12½ St Claire
 Vandry Joseph, dry goods, 28 Notre Dame
 Vandry Zéphirin, tinsmith, 3½ St John without
 Vanfelson Mrs George, cor St Helen and St Stanislas
 Vannier Victor, Société Franco-Canadienne, 13 Notre Dame
 Vannovous Mrs F C, 116 St John without
 Varin Arthur, clerk crown lands dept, 22½ D'Aiguillon, St John
 Vaseau Mrs Dominique, 10 Fleurie
 Vaudreuil Louis, shoemaker, 18 Colomb
 Vaudreuil Louis, shoemaker, St Ours
 Vaudreuil Louis, shoemaker, 1 Turgeon
 Vaughan David, P O clerk, 11 St Augustin

- Vaughan Mrs Fred, cor St James and St Geneviève
- VEASEY GEORGE, manager Savings Bank branch Union Bank of Lower Canada, 7 St Lewis
- Veilleux Joseph, carpenter, 65 St Margaret, St Roch
- Veldor J Bte, chemist and druggist, 50 St Joseph,
- Venière Alex, 3 Berthelot
- Venne J Bte, clerk, 44 Latourelle
- Venner Alfred J, 4½ Church
- VENNER FREDERICK W, dry goods, 41½ St Joseph, St Roch. *See Adv*
- Venner Odilon, clerk, 43½ St Gabriel, St Louis
- Venner Pierre, clerk, 89 Desfossés
- Venner Wm, broker, 47½ Craig
- Verge Charles A, M D, 58 Desfossés
- Vermet Alfred, laborer, 9 Alfred
- Vernier Jacques, chemist and druggist, St John's gate, h 10 Claire Fontaine
- Vernier Joseph, carpenter, 82 Fleurie
- Véronneau Isaïe, messenger, 66½ D'Aiguillon, St John
- Verrault François, gardener, 60 King
- Verrault Octave, carter, 141½ Richardson
- Verrault Phileas, carter, 55½ Queen
- Verret Ambroise, carriagemaker, 37 St George, St John
- VERRET A H, secretary North Shore Railway Co, 4½ Du Fort, h 4½ Grand Allée, St Lewis road
- VERRET BARTHELEMY, (Verret, Stewart & Co,) h 18½ Couillard
- Verret Jean P, shoemaker, 6 Desfossés
- Verret Joseph, joiner, 53 King
- Verret Joseph, laborer, 63 St Margaret, St Roch
- Verret Joseph, 19 Queen
- Verret Mrs Joseph, 113 Prince Edward
- VERRET PIERRE, proprietor Boston hotel, 6½ Desfossés
- Verret Pierre, butcher, 10 Jacques Cartier hall, h St Ambroise
- Verret Pierre, carter, 53 King
- Verret Prosper, grocer, cor St Joachim and St Augustin
- VERRET, STEWART & CO, commission merchants, East India wharf, 4 Arthur
- Vezina Adolphe, 51 St John without
- Vézina Alex, stonecutter, 52 Arago
- Vézina Alfred, blacksmith, 32½ St Joseph, St Roch
- VEZINA ALFRED, (A & J Vezina,) 127 John without
- VEZINA A & J, dealers in music and musical instruments, 32 St John within. *See Adv*
- Vézina Augustin, carpenter, 92 Latourelle
- VEZINA & BEDARD, wholesale dry goods, cor Sous le Fort and St Peter
- Vézina Charles, stonecutter, 77½ Arago
- Vézina Damase, joiner, 90 Richelieu
- Vézina Edouard, joiner, 9 Plessis
- Vézina Elzéar, engraver, 28½ Nouvelle
- Vézina Etienne, engraver, 1 Port Dauphin
- Vézina Eusèbe, joiner, 82 Latourelle
- Vézina Ev. riste, boots and shoes, 2½ Champlain steps, h St Valier
- Vézina Ferdinand, laborer, 91 Latourelle
- Vézina Ferdinand, shoemaker, 20 St Gabriel, St Louis
- VEZINA FRANÇOIS, c La Banque National, h 24 D'Aiguillon
- Vézina François, pilot, 66 Fleurie

- Vézina François, blacksmith, 31 St Antoine, St Roch
- Vézina François, blacksmith, 23 Turgeon
- Vézina F X, blacksmith, 23 Turgeon
- Vézina Godefroy, wheelwright, 43½ St Gabriel, St Louis
- Vézina Herménégilde, 1 Sutherland
- Vézina Honoré, joiner, 80¼ D'Aiguillon
- Vézina Mrs Jacques, 92 D'Aiguillon, St John
- Vézina Jean, carter, cor Colomb and St Ours
- Vézina J Bte, blacksmith, 5 St Joseph, St Roch
- VEZINA J BTE, (Vézina & Bedard,) h 106 St John without
- VEZINA JOSEPH, (A & J Vézina,) r 129 St John without
- Vézina Joseph, joiner, cor St Gabriel and Jupiter
- Vézina Joseph, shoemaker, 59 Arago
- Vézina Joseph O, bailiff, 97 St John without
- Vézina Louis D, joiner, 76 D'Aiguillon, St John
- Vézina Mrs, charwoman, 64 Prince Edward
- Vézina Narcisse, 35 Queen
- Vézina Olivier, joiner, 19 Notre Dame des Anges
- Vézina Olivier, carter, 66 Richelieu
- Vézina Onésime, joiner, 92 D'Aiguillon, St John
- Vézina Philippe, joiner, 2 Burton
- Vézina Pierre, blacksmith, 23 Grant, h 18 St François
- Vézina Rémi, carter, 57 Richelieu
- Vézina Samuel, boatman, 19 St Roch
- Vézina Toussaint, 84 D'Aiguillon, St John
- Vézina Ulric, P O clerk, 72 D'Aiguillon
- Vézina Victor, pilot, 50 Richardson
- VICTORY ADMIRALTY COURT, J Dunbar, deputy registrar, Court house, 37 St Louis
- VICTORIA CHAMBERS, cor St Peter and St Paul
- VICTORIA HALL, 8½ St Anr
- VICTORIA MUTUAL FIRE INSURANCE CO, P C Murphy, agent, 7½ St Peter
- Vidossevich John, policeman, 42½ Scott
- Vien Charles, carter, 4 Arago
- Vien J Bte, clerk, 44 Latourelle
- Viger François, boatman, Arthur
- Vignet Pierre, butcher, 19 Champlain market, h St Sauveur
- VIGNON REV F, superior Jesuits, 4 Dauphine
- Villeneuve Alfred, joiner, 160 St Anselme
- Villeneuve C, shipcarpenter, 52 Arago
- Villeneuve Honoré, joiner, 39 St Olivier
- Villeneuve Isidore, carpenter, 1 Smith
- Villeneuve Jacques, 84 Commissioners
- Villeneuve Joseph, carpenter, 55 King
- Villeneuve Mrs Joseph, 129 King
- Villeneuve Olivier, carter, Notre Dame des Anges
- VINCELETTE CLEMENT, warden Lunatic asylum, Beaufort
- Vocelle Augustin, sen, 4½ St Nicholas
- Vocelle Augustin, jun, notary, 4½ St Nicholas
- Vocelle Olivier, grocer, 29 Grant
- Vogt Edward, watchmaker, 43½ Richelieu
- Vohl Benj, optician, 25½ St John without
- Vohl Cyrille, 25 St John without
- Vohl Léon P, crier of court, 7 St Joachim, St Louis

- Voiselle Félix, laborer, 342 Champlain
 Volin Mrs Pierre, dressmaker, 23 Riehelieu
 VON EXTER JOHN, deputy sheriff, h 9 St Ann, U T
 Voyer Joseph, carter, 56 Artillery
 Voyer Laurent, shoemaker, 19 Couillard
 Voyer Mrs Louis, 2 Scott
 Voyer Mrs Louis, 95 John without
 VOYER MAJOR LUDGER N, superintendent Quebec Provincial police
 Voyer Narcisse, lamp repairer, 102 D'Aiguillon, St John
 Voyer Pierre, carter, 110 D'Aiguillon
 Voyer Thomas, shoe maker, 112 Riehelieu
 Wackman Antoine, laborer, 42 Fleurie
 Waddell Alex, veterinary surgeon, 12 St Ann
 Wade Edward, clerk, 37½ Lachevrotière
 Wade E H, clerk, 37½ Lachevrotière
 Wade James, river policeman, 30 D'Artigny
 Wade Peter, laborer, 8½ St Amable
 Wagner Mrs Alex, 56 Richmond
 Wagner Charles, bateau owner, Arthur
 Wagner Flavien, boatman, 7 Couillard
 Wagner Philip, boatman, Arthur
 Wagner Victor, bateau owner, 5 St Nicholas
 Walker James, clerk, 1½ St Amable
 Walker John, proprietor, Quebec Plaster mills, 50 St Paul, h 67 St Valier
 Walker John, plumber, 26½ Artillery
 Walker William, bookkeeper, 21½ Coteau
 WALKER WM, official assignee, 15 St Peter, h 2 Richmond square, Wolfe off DeSalaberry
 Walker Mrs Wm, 37 St Ursule
 Wall John, confectioner, 34 St Eustache
 Wall Patrick, confectioner, 63 St Eustache
 Wall Thomas, laborer, Blakelock lane
 Wall hon Wm Rufus, 1 St Michael
 Wallace H F, (J Parke & Sons,) h 13 St Joseph, St Roch
 Wallard Augustin, clerk, 62½ Fleurie
 Walsh David, laborer, 70 Champlain
 Walsh Edward, messenger customs, 26 St Julia
 Walsh George, laborer, 69 Scott
 Walsh James, laborer, 172 Champlain
 Walsh James, laborer, 184½ Champlain
 Walsh James, laborer, 2 Queen
 WALSH JAMES, notary public, 3½ St Peter, h 302 Champlain
 Walsh Mrs James, r 199½ Champlain
 Walsh Mrs James, 7½ St John without
 Walsh Mrs John, 12½ St Croix
 WALSH MATTHEW F, city accountant, h 24 St Ursule
 Walsh Michael, farmer, foot De Salaberry
 Walsh Patrick, carter, 27 Scott
 Walsh Patrick, laborer, 190½ Champlain
 Walsh Patrick, sergeant of police, 1½ Grand Allée
 Walsh Patrick, shoemaker, 302 Champlain
 Walsh Thaddeus J, clerk, 14 St Flavien
 Walsh Thomas, confectioner, 10 St Antoine
 Walsh Thomas, guardian Artillery barracks, Charlevoix

- Walsh Thomas, laborer, 142 Champlain
 Walsh Mrs Thomas, charwoman, 10½ Little Champlain
 Walsh Wm, culler, 33 D'Aiguillon
 Walters Francis, tavern, 28 Little Champlain
 Wappert Hubert, J P, 21 Richelieu
 Ward Michael, laborer, 203 Champlain
 Warner J H, timbertower, 24 St Michael
 Watson James, teller Bank B N A
 Watson William, sailmaker, Sault au Matelot, h St John
 Watt Wm, laborer, 74 Champlain
 WATTERS ADAM, general grocer and wine merchant, 11 and 13 St John within
 Watters James, trader, 38 St Valier
 Watters John, trader, 11 St Paul
 Watters John, trader, 22 Little Sault au Matelot
 Webb John, ship smith, 349 Champlain, h 2 St Amable
 Webb Wm, laborer, 199½ Champlain
 WEBSTER A D, (Dinning & Webster,) h 9 St Denis, Cape Des Prairies
 Webster Henry C, accountant, 54 Richelieu
 Weights and Measures Inspector's office, St Paul
 Weippert Ferdinand, 30 St Joachim, U T
 Weippert Hubert, clerk, 14 St Valier
 Weippert Miss Louise, 10 Ferland
 WEIR REV GEORGE A M, professor Morrin college, 3 College court, St Ann
 Weir Mrs John, 125½ Champlain
 Welch David, 28 St Augustin
 WELCH HENRY W, lumber broker and insurance agent, 19 St James, h 3 Charlevoix
 Wells Michael, laborer, 268 Champlain
 Wells Philip, M D, 2 St Flavien
 WESLEYAN CHURCH, cor St Stanislas and Dauphine
 West Robert, laborer, 8½ Richelieu
 Wetherton Thomas, laborer, 9½ Artillery
 Whalen Mrs David, r 223¾ Champlain
 Whalen Mrs Michael, 22½ St Croix
 Whalen Wm, clerk, 20 Grant
 Wheeler Jeremiah, laborer, 67 Champlain
 Wheeler Mrs Wm W, 104 St Olivier
 Wherry Mrs John L, 6 St Famille
 Williams John, baker, 66½ St John without
 WHIST CLUB, 9 Fabrique
 White Alfred H, (G & A White & Co,) 11 St Geneviève, Cape
 White Mrs David, 96½ St John without
 White George R, (G & A White & Co,) h 5 Stadacona terrace, Grand Allée
 WHITE G & A, & CO, commission merchants, Quebec chambers, 10 St Peter
 WHITE JOHN, boots and shoes, 8½ St John within
 White Peter, cooper, r 6½ Nouvelle
 White Mrs Thomas, 53 D'Aiguillon, St John
 White Wm, 11 St Geneviève, Cape
 Whitehead Joseph, (Whitehead & Turner,) h 12 Garden
 Wiggs Mrs William, 1 Des Anges

- WHITEHEAD & TURNER**, wholesale grocers and broom and brush manufacturers, Des Sœurs, Gillespie's wharf
WHITTY PHILIP, proprietor Quebec iron works, St James, h 97 St Paul
WILKIE DANIEL, rector High school, h 31 Dalhousie place
 Wilkie James, clerk, 31 Dalhousie place
 Wilkie Mrs John, Garden
 Wilkins Mrs Thomas, teacher, 18 St Stanislas
 Wilkinson Richard, saddler, 27 St Joachim, St Louis
 Williams Henry, joiner, 36 King
 Williams Jas, barber, 8 St Lewis, h 2 Montcalm building, St Amable
WILLIAMS RIGHT REV JAMES L, Lord Bishop of Quebec, h Mount Pleasant
 Williams Matthew, stevedore, 257 Champlain
 Williams Mrs, 3½ St Ursule
 Williams Robert, laborer, 3 Nouvelle
 Williams Thomas, laborer, 42 St Dominique
 Willis Henry, gas works, 12 DesPrairies
 Wilson C W, timber merchant, 40½ Grand Allée
 Wilson Henry, river policeman, 63 Champlain
 Wilson John, steamboat owner, 2½ St Flavien
 Wilson Mrs Joseph, 15 St Famille
 Wilson William, mason, 77 St Paul
 Winfield Joseph, 40 D'Aiguillon
 Winfield Mrs Joseph, 4 Ferland
 Winfield Richard, confectioner, 46 St John within
 Wiseman Francis, carpenter, 331 Champlain
 Wiseman Jacques, carpenter, 279 Champlain
 Wiseman Jacques, laborer, 314 Champlain
 Wiseman Mrs Jacques, 279 Champlain
 Wiseman Thomas, laborer, 1 St Helen, St Roch
 Wiseman Wm, carpenter, 137 King
 Wishart Anthony S, laborer, r 219½ Champlain
 Wistaff Loraine, machinist, 28 St John without
 Withall Wm, 1 St Helen, U T
 Wittycomb Miss Jane, Berlin wool and fancy goods, 26 Couillard
 Wolfe Patrick, laborer, r 203 Champlain
 Woodhouse Mrs Samuel, matron Female Orphan asylum, Grand Allée
WOODLEY & CO, boots and shoes and sewing machines, 26 St John within. *See Adv*
 Woodley James, (Woodley & Co,) h 25 St Joachim, St Louis
 Woodley Joseph, (Woodley & Co,) h St Foye road
 Woodley Samuel, boot and shoe manufacturer, 23 St Joachim, St Louis
WOODS ALEX, (Hossack, Woods & Co,) h 163 St John without
 Woods Mrs Arthur, 21½ Nouvelle
 Woods James, laborer, r 163 Champlain
 Wood Miss Jane, fancy goods, and religious books despository, 34½ St John within
 Woods Mrs William, 27 Artillery
 Woolsey Lawrence, clerk, 47 Artillery
 Worrell Joseph, sen, watchman, 290 Champlain
 Worrell Joseph, jun, timber tower, 290 Champlain
 Wray Charles, river policeman, 61 St Eustache
 Wright John W, clerk, 87 Scott

- WRIGHT & CO**, stationers, 16 Mountain hill
Wright Edward, saddler, 88½ St John without
Wright Horatio, (Wright & Co.) 4 St Gabriel
Wright John, saddler, 43 St John within, h 12 St Angèle
Wright John P., (Wright & Co.) 4 St Gabriel
Wright Miss Jane E., 27 St Joachim, St Louis
WRIGHT REV P., Chalmers church, h 3 St Angèle
Wright William, clerk, 4 St Gabriel
WURTELE C & W., wholesale iron merchants, 17 St Peter
WURTELE RICHARD H., official assignee, 27 St Peter, h 2 Stadacona terrace, Grand Allée
WURTELE WM., (C & W Wurtele.) h 1 Stadacona terrace, Grand Allée
WYNN REV ANDREW, Roman Catholic, res Presbytery, St Stanislas
Wyse & Co, engravers, 1 Garneau
Wyse F Horatio, (Wyse & Co.) dealer in pianos, 1 Garneau
Wyse George J., (Wyse & Co.) 1 Garneau
Young George, 37 St Geneviève, Cape
YOUNG HERMAN, hardware, 33 Craig, St Roch
Young James, clerk Quebec bank, 25½ Lachevrotière
Young James, stevedore, r 309 Champlain
Young John R., 17 St Geneviève, Cape
YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION ROOMS, 24 Fabrique
YOUNG R STB, advocate, Union bank building, 35 St Peter, h 12 St Ann, U T
Young Wm C., painter, 10 St Stanislas
YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION ROOMS, 9 St John within
Zingerle Joseph, barber, 28 St John without
Zuelle Francis F., umbrella repairer, 22 St Amable

LEVIS,

POINT LEVIS, OR NOTRE DAME DE LEVIS.

- A large and flourishing town on the south shore of the River St Lawrence, opposite Quebec, Seignior of Lauzon, county of Levis. An extensive general trade is centered on here, which is surpassed in the province only in the cities of Montreal, and Quebec. Several manufactures are in operation. Montreal Telegraph Co. has two offices here, one at the railway depot, and another in Hadlow Cove. The station of the Grand Trunk railway is situated here. Two steamboats ply every quarter of an hour between Levis and Quebec. Distant from Quebec, one mile, fare 3c.; from Richmond 96 miles, and from Montreal 174 miles. Mail daily. Population about 7000.
- Adam Jas, manager, St Lawrence Wharfage Co, 183 St Laurent
 Alain Alfred, sailor, 11 Davidson hill
 Alarie Jacques, clerk, 12 Labadie hill
 Alarie Sigefroy, blacksmith, Commercial
 Allan rev James, Methodist, 22 Wolfe
 Allard Alfred, cabinetmaker, Côte du Passage
 Allard Ferdinand, blacksmith, 33 Wolfe
 Allard Theodore, joiner, 15 St Louis
 Anctil Christophe, leather and findings, 46 Côte du Passage
 Anctil Dominique, blacksmith, 29 St George
- Anderson rev Duncan, M A, Presbyterian, Sprucecliff, 16 St George
 Anderson Oliver, watchman, 201 St Laurent
 Anderson Thomas, merchant, St George
 Anderson William, interpreter, Patton's hill
 Arcand Mrs Azarie, 17 St Laurent
 Ardouin Mrs Antoine, St Laurent
 Arkison Frederick, carter, 85 St Laurent
 Armand Théophile, (Morency & Co,) 17 Eden
 Arsenault Théophile, (Havard & Arsenault,) 24 Côte du Passage
 Asselin Mrs L B, opp R C church
 Asselin Paul, laborer, 23 Queen
 Atkinson John B, carter, 187 St Laurent
 Atkinson Thomas, fireman, 196 St Laurent
 Aubert Etienne, laborer, St George
 Aubert Jean, laborer, 3 College
 Aubert Joseph, tanner, St Henri
 Auclair Jacques, blacksmith, 1 Shaw
 Badeau Pierre, laborer, 25 Gue-net
 Baillargeon George, tavern, 15 Commercial
 Baillargeon Théophile, grocer Wolfe
 Baker capt Angus, 23 Commercial
 Baron Ed, jun, boatman, 45 Commercial
 Baron Godefroy, laborer, 39 St Laurent

- Baillargeon Joseph, joiner, Wolfe
 Baron Mrs Pierre, 42 Commercial
 Baron capt Raphael, 45 Commercial
 Barras & Carrier, soap boilers, 11 St Louis
 Barras Cléophas, engineer, 21 Commercial
 Barras capt Jean, 27 Commercial
 Barras Michel, (Barras & Carrier,) 31 Wolfe
 Barras N, baggage master G T R, St Laurent
 Barras Pierre, sailor, 63 Commercial
 Bart Alfred, mason, St Félix
 Bart Olivier, mason, St Félix
 Bartlett Henry, fireman, 219 St Laurent
 Basineault Thomas, flour merchant, 11 Commercial
 Bazin Pierre J, clerk, 32 Côte du Passage
 Beauchemin Joseph, joiner, 58 St George
 Beaudet Alexandre, blacksmith, 3 St Laurent
 Beaudet J Bte, engineer, 3 St Laurent
 Beaudet Prudent, pilot, 10 St Louis
 Beaudoin Ernest A, (Lessard & Beudoin,) 44 Côte du Passage
 Beaudoin Jacques, carter, 6 St Etienne
 Beaudoin Pierre, organ manufacturer, Shaw
 Beaudoin Ths, shoemaker, 54 Côte du Passage
 Beaulieu Hyacinthe, sailor, 27 St Laurent
 Beaulieu Joseph A, notary, 32 Commercial
 Beaulieu Mrs Jos, 88 Commercial
 Beaulieu Paul, tanner, 9 Carrier
 Beaulieu Stanislas, ship owner, 24 St Laurent
 Bégin J Bte, laborer, St Laurent
 Beaulieu Téléphore A, merchant and ship owner, 32 Commercial
 Beaulieu Thadée, engineer, 13 Commercial
 Beaulieu Théodule, baker, 10 Commercial
 Beaulieu T, agent, Commercial
 Bédard Elzéar, grocer, postmaster, 72 Commercial
 Bédard François, finisher, 45 Commercial
 Bédard Jean, blacksmith, 8 Davidson hill, Commercial
 Bégin August, jun, brakeman, 173 St Laurent
 Bégin Charles, carter, 3 Eden
 Bégin Damase, tanner, 68 St George
 Bégin Edouard, currier, 10 St Henri
 Bégin Edouard, leather dealer, 6 Shaw
 Bégin Eloi, butcher, 13 St Etienne
 Bégin Ferdinand, sailor, 5 St Louis
 Bégin George, stavedore, 2 St Joseph
 Bégin George, tanner, Fraser
 Bégin Joseph, butcher, 4 Guenet
 Bégin Joseph, mariner, 7 St Laurent
 Bégin Louis, grocer, 156 St Laurent
 Bégin Louis, notary, 3 Commercial
 Bégin L, & Son, grocers, 4 Commercial
 Bégin Mrs François, 2 Labadie hill
 Bégin Mrs Michael, 14 Fraser
 Bégin Mrs R, grocer, 32 St Laurent
 Bégin Néré, carter, 11 Côte du Passage
 Bégin Odule, ship owner, 2 Fraser
 Bégin Olivier, carter, Désiel
 Bégin Omer, tanner, 13 Fraser

- Bégin Onésime, farmer, 50 St George
 Bégin Pierre, carpenter, 15 Fraser
 Bégin Pierre, farmer, 56 St George
 Bégin Pierre, saddler, 31 Côte du Passage
 Bégin Augustin, joiner, Davidson hill
 Bélanger Edmond, painter, St Félix
 Bélanger François, manufacturer, 4 St Henri
 Bélanger François, carter, f St George
 Bélanger Frs X, foreman, 262 St Laurent
 Bélanger Jacques, engineer, 127 St Laurent
 Bélanger Martial, carpenter, r f St Marie
 Bélanger Samuel, carter, 1 St George
 Belleau & Darveau, advocates, 6 Côte du Passage
 Belleau Isidore N, of Belleau & Darveau, editor L'Echo de Lévis, 6 Côte du Passage, h 5 Wolfe
 Belleau Louis J, agent, 2 College
 Belleau Mrs Isidore, 5 Wolfe
 Belleau Narcisse, clerk, 5 Wolfe
 Bellerive Narcisse, trader, 41 St Laurent
 Bellerive Pierre, trader, 41 St Laurent
 Bellemont Elie, 42 Commercial
 Bennett Benson, & Co, steam mills, 283 St Laurent
 Bennett S J, (Benson Bennett & Co,) Fair View cottage, south Quebec, office St Laurent
 Bernier Eugène, tavern, 82 St Laurent
 Bernier Eusèbe, joiner, 27 Commercial
 Betie Pierre, carter, 63 St Bernier L J Augure, advocate, district magistrate, 20 Wolfe
 Bertrand & Brochu, traders, 20 Côte du Passage
 Bertrand F X, (Bertrand & Brochu,) postmaster, Côte du Passage, h 2 St Louis
 Bertrand Téléphore, carpenter, 5 Commercial
 Bérubé Joseph, joiner, 39 Wolfe George
 Bilodeau capt François, 8 Commercial
 Bilodeau Mrs Marcel, trader, 94 Commercial
 Bilodeau P A, tavern, Commercial
 Bisson George, carter, r 132 St Laurent
 Bisson Joseph, boarding, 41 Côte du Passage
 Blackburn George, machinist, 10 St Etienne
 Blais François, joiner, 6 $\frac{1}{2}$ Carrier
 Blais Frederick, laborer, r 7 St Joseph
 Blais Joseph, engineer, 1 Carrier
 Blais Mrs Joseph, 7 Eden
 Blanchet colonel Joseph G, M D, M P, speaker Legislative Assembly, 1 St Joseph
 Blouin C, & Co, grocers, 1 St Henri
 Blouin Cyrille, (C. Blouin & Co,) Parish of Notre Dame
 Blouin Damase, butcher, Guenet
 Blouin François, ship carpenter, 38 St Laurent
 Blouin J Bte, tanner, 73 St George
 Blouin Louis, trader, 3 St George
 Boissinot Thos, (Connolly & Co,) 11 Commercial
 Boisvert Louis, carpenter, 172 St Laurent
 Bolduc Alfred policeman, 11 Davidson hill
 Bolduc François, clerk, 86 Commercial

- Bolduc Godfroi, watchmaker, 86 Commercial
 Bolduc Joseph, boarding, St Laurent
 Bignell John P, surveyor, Levis
 Bonneville Marcel, carter, 3 St Hélène
 Bouchard Jean Bte, laborer, 274 St Laurent
 Bouchard Joseph, boatman, Carrier
 Bouchard Mrs Thomas, 273 St Laurent
 Bouchard Nazaire, grocer, St Félix
 Bouchard Stanislas, caulker, 24 Commercial
 Bouchard Thomas, laborer, 274 St Laurent
 Boucher Bazile, carpenter, St Laurent
 Boucher François, laborer, 236 St Laurent
 Boucher Mrs Jean, 54 St Laurent
 Boucher Pierre, laborer, 44 St Laurent
 Boucher Siméon, carpenter, 258 St Laurent
 Bouffard François X, engineer, 18 Commercial
 Boulanger François, joiner, 12 Guenet
 Boulet Damase, wheelwright, 52 St George
 Boulet Jean B, blacksmith, 35 Commercial
 Bourassa Etienne, blacksmith, Wolfe
 Bourassa Etienne, cabinetmaker, 41 Côte du Passage
 Bourassa Jules, blacksmith, 28 St George
 Bourassa Louis, cabinetmaker, 23½ Commercial
 Bourassa Michel, jun, grocer, 225 St Laurent
 Bourassa Michel, sen, carter, 226 St Laurent
 Bourassa Mrs Jean, 60 St George
 Bourget George, tinsmith, 68 St George
 Bourget Pierre, carter, 10 Eden
 Bourret Barthelemy, blacksmith, head St Laurent
 Breakey Wm, (H King & Co,) 25 Claudière Mills
 Breen Peter, stevedore, 62 St Laurent
 Brochu André, (Couture & Brochu, 25 Côte du Passage
 Brochu Charles, joiner, Shaw
 Brochu François, carter, St Louis
 Brochu Mrs François P, St Ambrose
 Brochu Phidime, blacksmith, St George
 Brochu R C, (Bertrand & Brochu,) St Henri Station
 Brochu Thomas, baker, 8 Guenet
 Brochu Thomas, baker, 4 St Joseph
 Brock John, foreman, 208 St Laurent
 Brousseau Joseph, carpenter, 15 St Laurent
 Brown George, engine driver, 223 St Laurent
 Brown Mrs William, 88 St Laurent
 Brulotte Louis, boatman, off 9 Commercial
 Bruneau Charles, carter, 25 St George
 Buchanan John, grocer, 19 Côte du Passage
 Buchanan Samuel, laborer, 15 Fraser
 Burns George, laborer, r 66 Commercial
 Bustan & Co, lumber merchants, 125 St Laurent
 Byrne Daniel, clerk, 96 St Laurent
 Byrne Michael, mail carrier, 97 St Laurent
 Cameron Joseph, joiner, 6 St Laurent

- Caisse d'Economie of Notre Dame
 de Lévis, N Hamel, accountant,
 82 Commercial
 Campbell Samuel, trader, 249 St
 Laurent
 Camyré Miss Matilde, 195 St
 Laurent
 Cantin Jean, boatman, r 32 St
 Laurent
 Cantin Pierre, farmer, 42 Wolfe
 Carbonneau David, laborer, 34
 Wolfe
 Caron Hyacinthe, engineer, St
 Joseph
 Caron Marcel, 16 St Etienne
 Carrier Antoine, grocer, St George
 Carrier Antoine, carpenter, 3
 Davidson hill
 Carrier Charles W, (Carrier, Laine
 & Co,) 33 St George
 Carrier Dominique, butcher, 62 St
 George
 Carrier Edouard, school inspector,
 25 Wolfe
 Carrier Félix, (Barras & Carrier,)
 2 Guenet
 Carrier Félix, tanner, 15 Guenet
 Carrier Ferdinand, carpenter, 97
 Commercial
 Carrier Flavien, foreman, 143 St
 Laurent
 Carrier George, butcher, 20 St
 George
 Carrier Gilbert, grocer, 94 Com-
 mercial
 Carrier Hubert, grocer, 12 College
 Carrier Joseph, carpenter, 11
 Wolfe
 Carrier, Laine & Co, founders and
 machinists, Commercial
 Carrier Louis, (Carrier, Laine &
 Co,) 33 St George
 Carrier Majorique, driver, College
 Carrier Mrs Charles, 20 St Eti-
 enne
 Carrier Michel, sailor, 12 St
 Etienne
 Carrier Pierre, 1 Wolfe
 Carrier Théodore, sailor, 3 Côte du
 Passage
 Carrier Théodore, joiner, r Shaw
 Cass Moses, grocer, Davidson
 Cauchon Olivier, joiner, St Lau-
 rent
 Cerele Canadien de Lévis, St
 Louis
 Chabot Flavien, carpenter, Laba-
 die hill
 Chabot Jean, grocer, 40 St Jean
 Chabot Joseph, blacksmith, 4 Col-
 lege
 Chabot Jude, blacksmith, 40 St
 George
 Chabot Julien, agent, 8 Fraser
 Chabot Mrs Julien, 38 Commer-
 cial
 Chabot capt Théod, 27 Wolfe
 Chamberland Charles, painter, 15
 Côte du Passage
 Chandonnet Joseph, pilot, 14
 Eden
 Chaperon Sam, dry goods, 29 Côte
 du Passage
 Charest Norbert, tanner, Roberge
 Charlston John B, culler, St Lau-
 rent
 Charrier Alfred, carter, 4 St Lau-
 rent
 Charrier capt Augustin, Déziel
 Charrier Charles, carpenter, 2
 Carrier
 Charrier Ed, boatman, 50 Côte du
 Passage
 Charrier Julien, boatman, St
 Félix
 Charrier Vital, watchman, 142 St
 Laurent
 Chartier Hypolite, painter, 6 St
 Louis
 Chouinard Thomas, joiner, 43
 Wolfe
 Chrétien J Bte, policeman, St
 * Félix
 Church of Notre Dame de Lévis,
 Roman Catholic, rev Joseph D
 Déziel, curate
 Clark Patrick, laborer, St George
 Clark William, engineer, 13 Wolfe
 Cloutier George, shoemaker, 105
 St Laurent

- Cloutier Jean, general merchant, 175 St Laurent
 Cloutier Joseph, carpenter, 174 St Laurent
 Cogger Geo, clerk, 126 St Laurent
 College of Notre Dame de Lévis, rev B Demers, prefect of studies; rev P E Beaudet, principal and proctor, St Joseph
 Collet Louis, foreman, 199 St Laurent
 Coudron Peter, engine driver, 197 St Laurent
 Convent of the Sisters of Charity, sister St Roch, superioress, Déziel
 Convey William, boomer, head St Laurent
 Convil John, foreman, 287 St Laurent
 Costin Daniel, sailor, Déziel
 Costin Eugène, engineer, 18 St Laurent
 Côté capt Alfred, engineer, 28 Guenet
 Côté Alphonse, engineer, Fraser
 Côté Antime, founder, 11 St George
 Côté Arcade, trackman, 143 St Laurent
 Côté Edouard, tailor, 6 Wolfe
 Côté Ignace, tanner, 14 St George
 Côté Isaïe, watchman, 57 Commercial
 Couet Henri, joiner, 11 Lemieux lne
 Couture André, (Couture & Brochu,) 35 Côte de Passage
 Couture & Brochu, grocers, 35 Côte du Passage
 Couture David, machinist, 5 Carrier
 Couture Edouard, laborer, 30 Guenet
 Couture François, carter, 33 Brunet
 Couture François, grocer, 49 Commercial
 Couture G & E, traders, 59 Côte du Passage
 Couture Godefroi, blacksmith, 55 St George
 Couture Isidore, baggageman, 61 St George
 Couture Jean, machinist, 4 Carrier
 Couture Jérôme, culler, 24½ Commercial
 Couture Joseph, carpenter, off St George
 Couture Joseph, mason, 3 St François
 Couture Joseph, agent, 2 Fraser
 Couture Joseph, agent, 12 Wolfe
 Couture Léger, boilermaker, 10 Commercial
 Couture Louis, carpenter, St Laurent
 Couture Pierre, mason, 7 St François
 Couture William, mason, 8 St François
 Coyle Hugh, baker, 8 Eden
 Crean John, hotel, South Quebec
 Constron John, agent, 16 Wolfe
 Condean George, carter, Fraser
 Dagneau Calixte, (Dagneau & Vallée,) 60 Côte du Passage
 Dagneau & Vallée, general merchants, 60 Côte du Passage
 Daigle Mathias, mason, St Félix
 Darveau Charles, (Belleau & Darveau,) 6 Côte du Passage
 Davidson & Horan, dry goods, 5 Côte du Passage
 Davie captain Wm T, 4 St George
 Davie George T, shipbuilder, 39 Commercial
 Davis Richard, lumber merchant, 17 St George
 Dechêne capt Cajetan, 35 Commercial
 DeGaspé rev Aubert, 6 Fraser
 Delisle Edouard, caulker, 42 St Laurent
 Delisle Siméon, engineer, 18 Commercial
 Demers Adjutor C, clerk, 6 Fraser
 Demers Alexandre, carter, 255 St Laurent

- Demers & Dion, flour, n r Station
 Demers Edouard, speaker's secretary, 4 Fraser
 Demers Edouard, pilot, 12 Commercial
 Demers Frs X, culler, 44 Wolfe
 Demers L P, (Demers & Dion) Commercial
 Demers rev B, College Notre Dame de Lévis
 Demers Robert, pilot, 22 Wolfe
 Demers Thomas, farmer, 12 St George
 Denis François, carter, 4 Lemieux lane
 Denis George, carpenter, 49 St Laurent
 Denis Jos, jun, shipcarpenter, 22½ St Laurent
 Denis Michel, carpenter, 6 St Laurent
 Desjardins François, trader, 8 Carrier
 Desjardins George, agent, 36 Wolfe
 Desrochers captain Joseph, Davidson hill
 Desrochers captain Léon, 2 Davidson hill
 Desrochers Ls, engine driver, 20 Commercial
 Desrochers Zébedée, engineer, 8 Davidson hill
 DeVarennes Ignace, baker, St Louis
 Deziel rev Joseph D, R catholic, Presbytery
 Dion Adolphe L, sculptor, 17 Côte du Passage
 Dion Calixte, joiner, 2 St Laurent
 Dion Charles, sailor, r 34 Wolfe
 Dion capt Edouard, Wolfe
 Dion François, engineer, St Laurent
 Dion F X, policeman, 230 St Laurent
 Dion George, millwright, 273 St Laurent
 Dion Michel, engineer, 11 Fraser
- Dion Louis, blacksmith, 140 St Laurent
 Dion Odilon J, druggist, Market place
 Dion Rémi, boatman, St-Félix
 Dionne Abraham, brakesman, 141 St Laurent
 Doran Edmund, butcher, 29 Wolfe
 Dorval Clément, carpenter, Roberge
 Dorval Mrs Amable, 13 Guenet
 Dorval Mrs Ignace, 13 Guenet
 Drapeau Mrs Joseph, 144 St Laurent
 Drolet Jacques, carpenter, 2 Commercial
 Drolet Mrs Pierre, 3 Guenet
 Drolet Philias, printer, 38 Wolfe
 Dubé F X, carpenter, 3 St Laurent
 Dubois Céléstin, blacksmith, 5 Davidson hill
 Dubois Miss Marcelline, basket maker, r 66 Commercial
 Dumas Charles, shoemaker, 4 Labadie hill
 Dumas Félix, clerk, St George
 Dumont François, carpenter, 3 Eden
 Dumont Mrs Jean, grocery, 3 St Joseph
 Dumont Pierre, carpenter, 16 Carrier
 Dumontier Jean, bookseller, 52 Côte du Passage
 Dumontier Cyrille, dry goods and groceries, 53 Côte du Passage
 Duncan Alexandre, teacher, 26 St George
 Duna & Samson, shipbuilders, 61 St Laurent
 Dunn Thomas, (Dunn & Samson,) 14 Wolfe
 Duperré Honoré, engineer, Wolfe
 Duquet Joseph, roofer, 12 Carrier
 Duquet Joseph, laborer, St Louis
 Durand Joseph, tailor, 1 Eden
 Dussault Charles G, jobber, 281 St Laurent

- Dussault Etienne, shipowner, 10 St Laurent
 Dussault George, carpenter, 48 St Laurent
 Dussault Magloire, stevedore, 35 St Laurent
 Dussault Michel, ship carpenter, 33 St Laurent
 Dussault Miss Cécile, dry goods, 12 Davidson hill
 Dwan Duncan, engine driver, 223 St Laurent
 Eagerty John, mason, 65 St Laurent
 Echo de Lévis (L'), tri-weekly, N Isidore Belleau, editor; Poitras & Co, proprietors and publishers, Davidson hill
 English church, rev John Walters, incumbent, Wolfe
 Falardeau François, cabinetmaker, 12 Côte du Passage
 Fecteau Benjamin, engineer, 5 Fraser
 Fecteau François, engineer, 10 St George
 Fecteau Mrs André, 12 St Louis
 Filion Louis, wheelwright, 41 Guenet
 Filteau François, engineer, 1 St Laurent
 Filteau Victor, engineer, 3 Fraser
 Flemming Thomas, shipper, 92 and 93 St Laurent
 Foisy Théodule, 122 Commercial
 Fontaine Etienne, joiner, 22 Guenet
 Fontaine Mrs Pierre, Déziel
 Forgue David, finisher, r Commercial
 Forgue Jean, 190 St Laurent
 Forgue Jean, carpenter, 15 Fraser
 Fortier capt Augustin, Déziel
 Fortier Charles, driver, 264 St Laurent
 Fortier François, shoemaker, 2 St Etienne
 Fortier François Xavier, carpenter, Carrier
 Fortier Stanislas, carter, Déziel
 Fortier Louis, notary, 56 Côte du Passage
 Fortin Cyprien, trader, 15 Carrier
 Fortin Joseph, storekeeper, 112 St Laurent
 Fournier Didime, wheelwright, St Ambroise
 Fournier Hubert, carpenter, 11 St Henri
 Fournier Hypolite, bailiff, 47 Wolfe
 Fradet Samuel, teacher, 31 St George
 Francoeur & Demers, grocers, 12 Guenet
 Fréchet Porphire, shoemaker, 158 St Laurent
 Fraser Thomas, farmer, 29 Commercial
 Gagné Antoine, carter, r 29 St George
 Gagné Chrysostôme, carter, St Louis
 Gagnon Michel, laborer, St Félix
 Galarneau Joseph, laborer, St Laurent
 Galichan François, laborer, St Etienne
 Garant Charles, carter, St Ambroise
 Garant Laurent, barber, 77½ St Laurent
 Garant Marc, joiner, St George
 Garneau Joseph, sailor, 48 Wolfe
 Gaumont Octave, tavern, 211 St Laurent
 Gauthier Mrs Henri, 16 Commercial
 Gauvreau B E, bookkeeper, 6 St Louis
 Gauvreau Léon, ship carpenter, 164 St Laurent
 Gibson James, general merchant, 243½ St Laurent
 Giguère Fabien, carter, 9 Guenet
 Giguère Joseph, joiner, St George
 Gilchrist Andrew, pilot, 217 St Laurent
 Gibson James, clerk, 233½ St Laurent

- Gingras Eugenie, dry goods, 40 Côte du Passage
 Girard Louis, grocer, 64 Commercial
 Giroux Jean, pilot, 2 Commercial
 Godreault Firmin, joiner, 286 St Laurent
 Gosselin Edmond, wheelwright, 15 Guenet
 Gosselin Damase, stevedore, 14 Carrier
 Gosselin J Bte, blacksmith, 20 St Laurent
 Gosselin Joseph, sawyer, 54 St Laurent
 Gosselin Simon, laborer, 1 Carrier
 Goulet Charles, laborer, 21 Guenet
 Goulet Ferdinand, laborer, 5 Labadie hill
 Goulet Ignace, carter, 3 Labadie hill
 Goulet Pierre, carpenter, 68 St Laurent
 Grand Trunk Railway Co, Wm C Hall, station master
 Green John, hotel, 75 St Laurent
 Grégoire Mathias, hotel, 71 St Laurent
 Grey Nuns school, 164 St Laurent
 Green Samuel T, mail clerk, off Eden
 Greig Robert, insurance agent, 3 Wolfe
 Guay Edouard, boatman, 44 St Laurent
 Guay Elzéar, shoemaker, St Laurent
 Guay Etienne, carter, 15 St George
 Guay Isaae, laborer, 45 St Laurent
 Guay Joseph, boatman, St Laurent
 Guay Joseph, carter, Labadie hill
 Guay Joseph, jun, carter, Déziel
 Guay Joseph, brakeman, 140 St Laurent
 Guay Louis, messenger, 26 Commercial
 Guay Julien, carter, 22 St George
 Guay Mrs François, 13 Labadie hill
 Guay Mrs Pierre, 8 Davidson hill
 Guay Napoléon, butcher, 72 St George
 Guary Pierre, foreman, 47 Commercial
 Guénard Dominique, sailor, 59 St Laurent
 Guénard Michel, pilot, Wolfe
 Guenet Ferdinand, joiner, St Laurent
 Guenet François, farmer, 3 St George
 Guenet Jean, carpenter, 105 St Laurent
 Guenet Rigobert, farmer, 38 Guenet
 Guenet Thomas, sen, 118 St Laurent
 Guérard Michel, pilot, 9 St François
 Guillot Michel, stevedore, 15 Eden
 Guilmet Ant, carter, St Louis
 Guilmet Pierre, carter, St Ambroise
 Gurry James, cove manager, 103 St Laurent
 Gurry John, foreman, 100 St Laurent
 Hall Wm C, station master G T R, Lévis
 Hallée J Bte, engine driver, 8 St Laurent
 Hallée Louis, sawyer, 10 Bennett's building, St Laurent
 Hamel Césaire, laborer, 6½ Carrier
 Hamel J C, grocer, 70 St Laurent
 Hamel Léon, grocer, 28 Côte du Passage
 Hamel Narelisse, trader, 8 Wolfe
 Hamelin Hector, pilot, 46 Commercial
 Hardy Elie, 2 St Laurent
 Havard & Arsenault, dry goods, Côte du Passage
 Hawker Charles, sailor, 200 St Laurent

- Hawker Henry, engine driver, 207 St Laurent
 Hawker John, engineer, 229 St Laurent
 Hayes Micheal, laborer, 239 St Laurent
 Hayes Timothy, culler, 242 St Laurent
 Henchey John, baggageman, 83 St Laurent
 Henningsen A, liquors, 76 St Laurent
 Hincourt George, boarding, 229 St Laurent
 Hinds Ferdinand, laborer, 42 Commercial
 Hochu Pierre, confectioner, 24 St George
 Houde Eusébe, engineer, 35 Wolfe
 Houde Joseph, boatman, 35 Wolfe
 Houde Nazaire, shoemaker, 95 Commercial
 Huard Mrs Wilfred, grocery, 17 Guenet
 Hudon rev. Joseph, R catholic, Presbytery
 Hume William, blacksmith, 137 St Laurent
 Hunt P & E, general merchants, 57 St George
 Huot Benjamin, St Laurent foundry, 2 St Laurent
 Hupé François, carpenter, 138 St Laurent
 Imbeau Jean, laborer, St Laurent
 Jalbert François, carter, 262 St Laurent
 Jean Théophile, wheelwright, 10 Davidson hill
 Jenkins George, joiner, 37 Guenet
 Jenkins John, joiner, 26 Guenet
 Jobin Jacques, wood inspector, 24 Wolfe
 Jobin Mrs Germain, 7 Lemieux lane
 Jobin Mrs L, St George
 Johnson Robert, sailmaker, Commercial
 Jolivet Odilon, machinist, 7 St Henri
 Joly Etienne, butcher, St Laurent
 Joly Jean, switchman, St Laurent
 Joly J E, railway contractor, 1 Fraser
 Joly Mrs Augustin, 54 St Laurent
 Joly Wm H, engine driver, 221 St Laurent
 Joncas Thomas, laborer, 48 St Laurent
 Judd Chester, engine driver, 218 St Laurent
 Julien Félix, carpenter, 11 St Laurent
 Julien Ferdinand, wheelwright, 4 Carrier
 Keir James, engineer, Commercial
 Kennedy Donald, railroad contractor, St Louis
 Kennedy William H, lumber merchant, Prince's pier
 King H, & Co, lumber merchants, Chaudière mills
 King William, engineer, 196 St Laurent
 King Mrs Thomas, 200 St Laurent
 Kittson George, telegraph operator, Fraser
 Labadie & Levasseur, dry goods, 22 Côte du Passage
 Labbé Pierre, trader, St Ambroise
 Laberge Isidore, printer, 17 St Etienne
 Labonté Chs, jun, carpenter, 7 Commercial
 Labonté Chs, sen, carpenter, 5 Commercial
 Labonté Etienne, shoemaker, 2 Guenet
 Labonté Léon, caulker, 6 Commercial
 Labrie Charles, butcher, 61 Côte du Passage
 Labrie Mrs Pierre, 52 Commercial
 Lacasse Jean, joiner, St Félix

Lacasse P C, watchmaker, 15 Edén	Lamothe Jean, sailor, 170 St Laurent
Lacerte Narcisse, M D, 1 and 2 Côte du Passage	Langlais David, carpenter, 203 St Laurent
Lachance captain Hilaire, 1 Guenet	Langlais David, engineer, 207 St Laurent
Lachance Elie, dry goods, 27 Côte du Passage	Langlais George, carpenter, 140 St Laurent
Lachance Elzéar, joiner, 2 Collège	Langlais Joseph, culler, 210 St Laurent
Lachance Mrs Claude, r 3 St Etienne	Langlois C F, Queen's printer, Collège
Lachance Thadée, pilot, r St Etienne	Langlois Octave, painter, 6 Carrier
Lacroix Augustin, shoemaker, 17 Carrier	Lapointe Didace, brakesman, Shaw
Lacroix Urbain, engineer, Fraser	Lapointe Henri, conductor, 5 St George
Ladrière Edouard, boarding, 2 Edén	Lapointe Jean-Baptiste, carter, 56 Commercial
Ladrière Joseph E, M D, 38 Côte du Passage	Larivée Jules, carpenter, r 66 Commercial
Ladrière Joseph, steamboat agent, 4 Commercial	LaRue Siméon, clerk, 80 Commercial
Lafamme Ferd, shoemaker, St Laurent, N D	Latulippe Dam, shoemaker, 7 Côte du Passage
Lafamme Jacques, 6 St Augustin	Latulippe Narcisse, teacher, 16 Guenet
Lafamme Joseph, culler, 116 St Laurent	Lauzon hotel, Mrs John Lindsay proprietress, 71 Commercial
Lafamme Narcisse, painter, 6 Currier	Lavallée & Roy, dry goods, 77 St Laurent
Lafamme Olivier, joiner, St Laurent	Lavallière Frédéric, laborer, Fraser
Laffeur G B, M D, Wolfe cor Côte du Passage	Lavallière Louis, tobacconist, 15½ Côte du Passage
Lafond Albert, boilermaker, St Laurent	Lavallière L, shoemaker, 15½ Côte du Passage
Lagacé Etienne, brakeman, St Laurent	Laverdière Auguste, foreman, 121 St Laurent
Lambert Gaspard, boomer, 101 St Laurent	Lavertu & Lebon, grocers, 70 St George
Lambert George, grocer, 2½ Commercial	Lavertu Philippe, joiner, 286 St Laurent
Lambert Philippe, tinsmith, 92 Commercial	Lavoie Charles, finisher, Wolfe
Lamontagne Henri, joiner, 21 Commercial	Lavoie Louis J, pilot, St François
Lamontagne Nap, storekeeper, 113 St Laurent	Lavoie Napoléon, joiner, r St George
Lamontagne Théophile, grocer, 53 St George	Lavoie Octave, joiner, 56 St George
Lapierre Pierre, pilot, 42 Wolfe	

- Lavoie Edouard, joiner, Shaw
 Lawlor John, grocer, 79 St
 Laurent
 Leblanc Cléophas, laborer, 2
 Carrier
 Leblanc Julien, laborer, 18 St
 Etienne
 Leblanc Richard, laborer, 15 St
 George
 Leblanc Zép, engineer, Commer-
 cial
 Leblond Augustin, boomer, 63 St
 Laurent
 Leblond Louis, agent, Commercial
 Lebon Maxime, painter, 32 Guenet
 Lebon Samuel, founder, 97 Com-
 mercial
 Lebrock Octave, fireman, r 207
 St Laurent
 Leclerc Bénoni, boatman, f Déziel
 Leclerc Edouard, boatman, f
 Déziel
 Leclerc Jean B, tavern, 76 Com-
 mercial
 Leclerc Théophile, laborer, 14 St
 Louis
 Leclerc Victor, agent, 2 St Fran-
 çois
 Ledoux Joseph, carpenter, St
 Laurent
 Lefebvre Israël, laborer, 199 St
 Laurent
 Lefrançois Pierre, culler, 17 Wolfe
 Lemay Arcade, moulder, 44 Wolfe
 Lemay Elizée, moulder, 42 St
 St George
 Lemay Jean B, laborer, 51 St
 George
 Lemelin Charles, brakesman, St
 Laurent
 Lemieux Alfred, boatman, Wolfe
 Lemieux Elzéar, tanner, 48 Côte
 du Passage
 Lemieux Étienne, grocer, 69 St
 George
 Lemieux Evariste, notary, Côte du
 Passage
 Lemieux François, boatman, 91
 St Laurent
 Lemieux Louis, currier, 7 St Louis
 Lemieux François X, leather manu-
 facturer, 25 Côte du Passage
 Lemieux Hubert, mariner, 133 St
 Laurent
 Lemieux Joseph, boatman, 149
 St Laurent
 Lemieux Joseph, engineer, r Car-
 rier
 Lemieux Laurent, leather dealer,
 38 Côte du Passage
 Lemieux Louis, boatman, 146 St
 Laurent
 Lemieux Ls, grocer, 2 Côte du
 Passage
 Lemieux Louis, sailor, 6 St Lau-
 rent
 Lemieux Ludger, leather dealer,
 34 Côte du Passage
 Lemieux Mrs Louis, 1 Commer-
 cial
 Lemieux Nazaire, boatman, 155
 St Laurent
 Lemieux Odilon, currier, 1 St
 Etienne
 Lepage Joseph, carpenter, 41 Com-
 mercial
 Lepage Majorique, shoemaker,
 134 St Laurent
 Lepage Mrs Antoine, 135 St
 Laurent
 Lépine Joseph, tinsmith, 37 Côte
 du Passage
 LeRossignol Mrs Pierre, 5 Côte du
 Passage
 Letellier Alexis, boatman, 97 Com-
 mercial
 Letellier Charles, carter, 31 Gue-
 net
 Lévesque Octave, conductor, St
 Laurent
 Lévesque Thomas, laborer, 131 St
 Laurent
 Lévesque Zacharie, laborer, 248
 St Laurent
 L'Herault Richard, carter, 22
 Guenet
 Lindsay Mrs John, Lauzon hotel,
 71 Commercial
 Lortie Jean, shoemaker, 14 Côte
 du Passage

- Léveillé Joseph, stonecutter, Wolfe
 Lyonnais Alexander, sail maker,
 St Ambroise
 McCann Stewart, trader, 66 St
 Laurent
 McCarthy Patrick, blacksmith,
 288 St Laurent
 McCleary Hugh, conductor, 102
 St Laurent
 McNeill William, Canada hotel,
 77½ St Laurent
 McNeil George, organist, 24 Wolfe
 McPherson Mrs Julia, wid Robt,
 1 Fraser
 Mains Duncan, jun, engineer, 217
 St Laurent
 Mains Duncan, sen, blacksmith,
 217 St Laurent
 Maranda Magloire, carpenter, r
 29 Déziel
 Marceau Alfred, clerk, St George
 Marceau Séraphin, lumber mer-
 chant, 47 Commercial
 Marchand François, carpenter, 34
 St Laurent
 Marchesseau A, telegraph opera-
 tor, St Laurent
 Marcoux Victor, stonecutter, 12
 St Etienne
 Marclay George, train despatcher,
 23 Wolfe
 Marlay John, foreman, 216 St
 Laurent
 Maréchal Jean Bte, jun, caulker,
 St Laurent
 Marmet S, druggist, 21 Côte du
 Passage
 Marquette Albert, Gov hotel, for
 emigrants, 77½ St Laurent
 Marquette Benoit A, translator,
 40 Guenet
 Martin Edouard, stavedore, 46
 and 47 St Laurent
 Martin Et, shoemaker, 10 Côte
 du Passage
 Martin Jean Bte, trader, 11 Col-
 lege
 Martin Louis, joiner, 1 Carrier
 Martin Olivier, butcher, 30 Côte
 du Passage
 Martin Pierre, boatman, 2 La-
 badie hill
 Martin Pierre, shoemaker, opp R
 C church
 Martineau David, baker, 4 Eden
 Martineau Mrs Octave, 11 David-
 son hill
 Maxwell George, brakesman, 122
 St Laurent
 Maxwell Mrs George, St Laurent
 Maxwell Samuel, 6 Déziel
 Meir James, blacksmith, St Lau-
 rent
 Melançon Mrs E, wid André,
 Déziel
 Merchants bank, Commercial
 Mercier Michel, blacksmith, 2 St
 Hélène
 Mercier Mrs François X, 3 Collège
 Mercier Homère, agent, St Lau-
 rent
 Methodist church, rev James Allan,
 Eden
 Michaud Germain, carpenter, 2 St
 Julien
 Michaud J Bte, dry goods, 18 Côte
 du Passage
 Michaud Olivier, joiner, 13 Eden
 Michaud Pierre, carpenter, Fraser
 Mignaud Gédéon, joiner, St Lau-
 rent
 Miray William, steamboat agent,
 28 Wolfe
 Moffatt Nazaire, mason, 9 St
 François
 Montmigny Etienne, sailor, 25 St
 Laurent
 Montmigny Marcel, shoemaker, r
 59 Commercial
 Montmigny Michel, sawyer, r 58
 St George
 Montreal Telegraph Co, Levis
 station and Hadlow cove
 Mooney John, watchman, 188 St
 Laurent
 Moore Mrs Edward, hotel, 91
 Commercial
 Moreau Frs, carter, 124 St Lau-
 rent
 Morency Mrs, 109 St Laurent

- Moreau Joseph, carter, 123 St
Laurent
- Moreau Joseph, joiner, off 6 Com-
mercial
- Moreau Louis, engineer, 20 Com-
mercial
- Morency D. C, watchmaker, 23
Côte du Passage
- Morency Denis, culler, 103 St
Laurent
- Morency Frederick, clerk, 6 Eden
- Morency Mrs Paul, hardware,
Côte du Passage
- Morency Pierre, engineer, 202 St
Laurent
- Morin Anselme, baker, 5 St
Joseph
- Morin Joseph, laborer, 64 St Lau-
rent
- Morin Louis, joiner, 7 St Joseph
- Morin Pierre, mason, 49 Wolfe
- Morin Pierre, engineer, 37 Wolfe
- Morard Octave, grocer, 24 Côte du
Passage
- Munro Peter, carter, St Lau-
rent
- Nadeau capt Joseph, 55 Commer-
cial
- Nadeau Louis, agent, 55 Commer-
mercial
- Nadeau Michel, saddler, Wolfe
- Nadeau Napoleon, joiner, St Lau-
rent
- Nadeau Nazaire, tanner, 4 St
Augustin
- Nokely Thomas F, fireman, 205
St Laurent
- Nolin François, joiner, St Am-
broise
- Nolin Joseph, storeman, 23 St
Etienne
- Nolin Jules, boatman, 104 St
Laurent
- Nolin Narcisse, founder, 9 St
George
- O'Mally John, boarding, 56 St
Laurent
- Ouellet Elzéar, currier, St Lau-
rent
- Ouellet Hilaire, laborer, 13 St
Louis
- Ouellet Philibert, lumber mer-
chant, 12 Fraser
- Pagé Ignace, grocer, 49 Com-
mercial
- Pageau Frs X, joiner, 9 Commer-
cial
- Pampalon Antoine, mason, 6
Wolfe
- Paquet Charles, clerk, 2 Davidson
hill
- Paquet Jean, policeman, Gue-
net
- Paquet Joseph, carter, 10 Gue-
net
- Paquet Mrs, 4 St Etienne
- Pardis Joseph, shipcarpenter, 21
Commercial
- Paradis Telesphore, timber mer-
chant, Deziel
- Parant Antoine, joiner, 16 Gue-
net
- Parent Edmond, tanner, St
Etienne
- Perent Edouard, carpenter, 17
St Laurent
- Patry Barthelemy, sailor, St Am-
broise
- Patry Têlesphore, shoemaker, 7
Eden
- Pelchat Narcisse, blacksmith, 9
Labadie hill
- Pélerin Marcel, sailor, 6 Commer-
cial
- Pelletier Adam, boatman, 30 Com-
mercial
- Pelletier André, trader, 6 St
Laurent
- Pelletier Gaspard, driver, r 4
Eden
- Pelletier Honoré, pilot, 11 Com-
mercial
- Pelletier Jean, shoemaker, 1 St
Laurent
- Pelletier Joseph, shoemaker, 6 St
Laurent
- Pelletier Zéphirin, trader, 30 Com-
mercial
- Pelletier Mrs Jean, St Laurent

- Perron François, machuist, 43 Wolfe
 Picard Désiré, sawyer, St Laurent, Notre Dame
 Picard Ferdinand, laborer, 273 St Laurent
 Picard Jean, saddler, Carrier
 Picard Michel, laborer, St Felix
 Picard Siméon, laborer, 179 St Laurent
 Picard Thomas, joiner, 11 Commercial
 Plante Ferdinand, grocer, St Laurent
 Plante Jean, carter, Fraser
 Poiré David, sawyer, St Laurent
 Poiré Honoré, pilot, 1 Carrier
 Poiré capt Jean, 1 Carrier
 Poiré Louis, carpenter, 52 Commercial
 Poiré Norbert, engineer, head Wolfe
 POITRAS & CO, proprietors and publishers "L'Echo de Levis," Davidson hill
 Poitras Louis, printer, Davidson hill, 23 Wolfe
 Poitras Michel, (Poitras & Co,) Davidson hill
 Polet Jean Baptiste, 10 College
 Polin Séraphin, 10 College
 Poliquin Ambroise, moulder, 13 St Laurent
 Poliquin Benjamin, laborer, 17 Carrier
 Poliquin Edouard, laborer, 36 Guenet
 Poliquin Jules, sailor, 52 St George
 Poliquin Thomas, engineer, St Joseph
 Potvin Damase, teacher, 3 St Julien
 Pouliot Cyrille, laborer, Guenet
 Pouliot David, laborer, 94 St Laurent
 Pouliot E A, photographer, 2 St Louis
 Pouliot Frédéric, boatman, 50 St Laurent
 Pouliot Honoré, joiner, Guenet
 Pouliot Jean Bte, stonecutter, 8 St Etienne
 Pouliot Joseph, laborer, 5 Carrier
 Pouliot Joseph, mason, r St Marie
 Pouliot Louis, butcher, 20 St Etienne
 Pouliot Narcisse, boatman, r 8 St Etienne
 Pouliot Paul, undertaker, 32 Wolfe
 Powell John U, stevedore, Fraser
 Pouliot S, clerk, Eden
 Powell Jno A, (DeWolfe & Powell,) 21 Wolfe
 Power Richard, rigger, 37 Commercial
 Power Téléphore, laborer, Commercial
 Prendergast Peter, fireman, 194 St Laurent
 Price Brothers & Co, timber merchants, 243 St Laurent
 Proulx Pierre, laborer, 18 Wolfe
 Provençal Miss Angéle, 3 Davidson Hill
 Quinn Michael, fireman, 198 St Laurent
 Racine Alex, (C Blouin & Co,) 30 St George
 Ramsay And, jun, boatman, 14 St Laurent
 Ramsay Andrew, sen, laborer, 33 Commercial
 Ramsay Léoard G, baker, 9 St Etienne
 Ramsay Thomas, laborer, 5 Fraser
 Raymond Jean Bte, advocate, 22 St Etienne
 Raymond Stanislas, laborer, 233 St Laurent
 Reid Edward, carter, 98 and 99 St Laurent
 Reid J W, trader, 87 Commercial
 Bemillard Célestin, policeman, 3 St George
 Rbéume Jérémie, moulder, 57 Commercial

- Rhême Joseph, bricklayer, Déziel
- Rhême Michel, joiner, 11 Labadie hill
- Rhême Mrs Laurent, 39 Wolfe
- Richard Olivier, St Marie
- Richards Wm, engineer, 202 St Laurent
- Richardson J, clerk, Eden
- Rinfret S, M.D, 1 St François
- Ringuet Louis, fireman, 154 St Laurent
- Ritchie Arthur, clerk, St Laurent
- Ritchie John, general merchant, 74 St Laurent
- Rivard François Xavier, carrier, 5 St Etienne
- Riverin Sévère, tinsmith, 19 St George
- Roberge Amable, foreman, 285 St Laurent
- Roberge Edouard, farmer, 65 St George
- Roberge Ferd, butcher, Roberge cor St Louis
- Roberge François, laborer, 231 St Laurent
- Roberge captain Joseph, 176 St Laurent
- Roberge Louis, sailor, 177 St Laurent
- Robitaille Cléophas, trader, 23½ Commercial
- Robitaille Edouard, trader, 23½ Commercial
- Robitaille Pierre, joiner, 2 Commercial
- Robbs Mrs Joseph, St Laurent
- Rodrigue Damase, carpenter, r 7 St Joseph
- Rodrigue George, moulder, 9 Eden
- Roger Cléophas, engineer, Shaw
- Rouleau David, gardener, 1 Paton hill
- Rouleau Joseph, carter, 6 St Joseph
- Rouleau Mrs Hébert, 90 St Laurent
- Rouleau captain Onésime, 61 and 62 Commercial
- Rouleau captain Timothe, 60 Commercial
- Rousseau F X, grocer, 18 Guenet
- Rousseau Laurent, 18 Guenet
- Rousseau Louis, photographer, 9 Davidson hill
- Roy David, joiner, Wolfe
- Roy Ferdinand, joiner, 9 St Henri
- Roy Flavien, notary, 6 St Joseph
- Roy François, passenger, 1 St Louis
- Roy George, clerk, 80 Commercial
- Roy Germain, laborer, 191 St Laurent
- Roy Henri, police sergeant, 25 Commercial
- Roy Jean, restaurant, 123 St Laurent
- Roy Jean, stonecutter, 14 St Etienne
- Roy Joseph, joiner, 55 Côte du Passage
- Roy Léon, notary, 4 Wolfe
- Roy Narcisse, joiner, Wolfe
- Roy Nazaire, tailor, 14 Commercial
- Roy Norbert, blacksmith, 165 St Laurent
- Roy Pierre, blacksmith, 23 Commercial
- Roy Pierre A, shoemaker, 66 Commercial
- Roy Raymond, cabinetmaker, Lemieux lane
- Roy Thimolaus, engineer, 25 Commercial
- Royer Charles, joiner, r St Marie
- Royer Ferdinand, carter, St Laurent
- Royer Louis, moulder, r St Joseph
- Royer Thomas, mason, 9 Carrier
- Ruel Jean, stevedore, 2 Fraser
- Ruel captain Joseph, St Joseph
- Ruel Mrs François, laundress, foot Déziel
- Ruel Léon, laborer, 31 St Laurent

- Ruel Norbert, mariner, 37 St Laurent
 Ruelland Ludger, artist, 31 Wolfe
 Russell Alex, lumber merchant, 26 Wolfe
 Ryan Thomas, engineer, St Laurent
 St Hilaire Frs, jeweller, 14 Côte du Passage
 St Hilaire Louis, conductor, 10 George
 St Laurent A, carpenter 3 College
 St Laurent Alex, engineer, 12 Commercial
 St Laurent F X, carter, St Laurent
 St Laurent Joseph, ship carpenter, 150 St Laurent
 St Laurent Ls, ship carpenter, 163 St Laurent
 St Laurent Modeste, roofer, 27 Guenet
 St Lawrence Foundry, Benj Huot, proprietor, St Laurent
 St Lawrence, dock and wharfage company, St Laurent
 St Pierre capt Germain, 33 Commercial
 Stonehouse Mrs Henry, 160 St Laurent
 Sabos J B, machinist, Commercial
 Sample Joseph P, 8 Déziel
 Samson captain, Guenet
 Samson Alfred, shipcarpenter, 19 Wolfe
 Samson Charles, bricklayer, f Déziel
 Samson Edouard, laborer, St Laurent
 Samson Etienne, carpenter, 20 Guenet
 Samson Etienne, (Dunn & Samson,) 89 Commercial
 Samson Etienne, sexton, opp R. C. church
 Samson Léon, Fraser
 Samson Louis, laborer, 239 St Laurent
 Samson Mrs François, f Déziel
 Sanschagrin Joseph, baker, 11 Eden
 Sanschagrin, Mrs Octave, leather dealer, Côte du Passage
 Sanschagrin Sévère, tanner, St Louis
 Sewell Edmund, shipbuilder, 32 Wolfe
 Sheil C J, emigration agent, Victoria hotel
 Shipman Thomas, ticket agent, G T R, 26 Wolfe
 Shortell Thomas J, clerk, 222 St Laurent
 Simoneau Thomas, trader, Fraser
 Simons Joseph H, 1 St George
 Simpson William, coal and general dealer
 Simpson Wm E, coal dealer, 10 Wolfe
 Sirois Bruno, pilot, Fraser
 Sirois Elie, saddler, 26 Côte du Passage, h 5 St Etienne
 Skillen Andrew, dry goods, 16 Côte du Passage
 Stafford John, clerk, 95 St Laurent
 Stavelly Jean, machinist, 8 Déziel
 Sutcliff John, trader, 24 Commercial
 Talbot captain Michel, 12 Carrier
 Talbot Elzéar, boiler-maker, 68 Commercial
 Talbot Henri, 6 Eden
 Talbot J H, hardware, 33 Cote du Passage
 Talbot Mrs George, 3 Wolfe
 Tanguay Cyprien, moulder, 15 Labadie hill
 Tanguay François Xavier, joiner, r 9 Eden
 Tanguay Isidore, engineer, 13 Carrier
 Tardif Jos, baggageman, r 137 St Laurent
 Tappin John, boatman, Wolfe
 Tanguay Jean, carpenter, 25 Guenet
 Tanguay Jean, grocer, 2 Carrier
 Tanguay Joseph, joiner, 20 Commercial

GEORGE T. PHILLIPS,
Plumber, Brassfounder
COPPERSMITH,
Gas & Steam Fitter,
5 ST. JOHN STREET, QUEBEC.

All Orders for House and Ship Plumbing; Gas and Steam Fitting, and all kinds of Brass and Copper Work, punctually attended to and executed by the best workmen with neatness and despatch. On hand and made to order, Gas Lustres, Pendants and Globes, House, Ship and Beer Pumps, Steamboat Gongs Water and Steam Gauge Cocks, &c.

Water-Closets, Baths and Basins Fitted up.

PRICES VERY MODERATE.

Corbillard de Premiere Classe.

COIN

de la

RUE

DE LIGNY,



COIN

de la

RUE

D'AIGUILLON,

En Face de l'Eglise du Faubourg St Jean.

Le soussigné, Entrepreneur de Pompes Funèbres, a l'honneur d'informer le Public qu'il a constamment en mains un Assortiment complet et varié de Cercueils en Noyer Noir, en Noyer Tendre et en Pin, à très-bas prix.

Le soussigné se proposant de s'occuper exclusivement de Pompes Funèbres, pourra livrer les ouvrages de sa ligne à meilleur marché que qui que ce soit et sous le plus court délai.

CHARLES CLOUTIER.

HENRY BLACK,

Manufacturer of every description of

SHIP AND MILL CASTINGS,
ST. LAWRENCE FOUNDRY,
57 CHAMPLAIN ST., QUEBEC.

Orders Punctually Attended to.

BASTOUS, ST. LAURENT & CO.,
IMPORTERS OF
Hardware, Paints, Oils, Stoves, &c.,
No. 50 St. Peter St., Lower Town,
QUEBEC.

J. A. LANGLAIS,
LIBRAIRE,
Importateur de France, d'Angleterre, d'Allemagne,
de Belgique, et d'Amerique,
No. 61 RUE ST. JOSEPH, ST. ROCH, QUEBEC.

Les Messieurs du Olergé ainsi que Messieurs les marchands trouveront toujours à cet établissement un assortiment complet de vins de messe et de table, Livres d'école et de piété, Images de toutes sortes. Papeterie, Livres de compte. &c., aussi Relieurs de toute sorte exécutée sous le plus court délai et à très bas prix. Régistres de paroisse exécutée suivant la loi. Au escompte liberal (au comptant).

W. H. BURNETT,
Importer and Dealer in
FANCY AND STAPLE DRY GOODS,
Millinery, Gents' Furnishings, &c., &c.,
47 ST. JOHN STREET WITHIN,
QUEBEC.

Elzear Rousseau,
Manufacturer of
Threshing Mills, Mowers, Reapers, Rakes, also, Ploughs,
Harrows, Patented Hay Forks, &c.,
ST. ROCH, QUEBEC.

ELZEAR ROUSSEAU,
Manufacturier de
Moulins-a-Battre, Faucheuses, Moissonneuses, Rateaux,
Aussi, de Charrues, Herse, Fourches a Patente, &c.,
ST. ROCH, QUEBEC.

- Tanguay Louis, bailiff, 13 Commercial
 Tanguay Frs X, joiner, 9 Eden
 Tardif Zéphirin, carpenter, 10 Commercial
 Taschereau Henri, trader, 2 St Henri
 Tellier Alexandre R, 97 Commercial
 Théberge Jean, carter, St George
 Thériault Jean Bte, machinist, 2 St Felix
 Thériault Toussaint, engineer, Commercial
 Thibaudeau Modeste, saddler, 1 Davidson hill
 Thibaudeau Narcisse, 3 St George
 Thivierge François, butcher, 106 St Laurent
 Thivierge Honoré, butcher, 54 St George
 Thivierge Mrs Arcade, 42 St George
 Thomas Alexander, engineer, 41 Wolfe
 Thomas David, engineer, Commercial
 Thompson Charles, hatter, 45 Côte du Passage
 Thompson François Xavier, tin smith, 72½ Commercial
 Thompson George, grocer, 90 Commercial
 Thompson George, tinsmith, 66 Commercial
 Thompson John, saddler, Commercial
 Thompson Joshua, grocer, 79 Commercial
 Thompson Louis, undertaker, 5 Déziel
 Thompson Louis E, cashier, 7 Fraser
 Thompson Pierre, contractor, 9 Déziel
 Thompson Simon, jun, dry goods, 93 Commercial
 Thompson Simon sen, superintendent at public works, 96 Commercial
 Thom James, immigration agent, G T R, depot,
 Tofield William, broker, bds 73 St Laurent
 Touchet Joseph, blacksmith, 4 Shaw
 Tracy William, cabinetmaker, 27 St George
 Trépanier Pierre, ship carpenter, 19 Commercial
 Trudel François, carriage factory, 1 St Hélène
 Turcot Etienne, laborer, 51 Wolfe
 Turcot Zéphirin, carpenter, 29 St Laurent
 Turgeon Abraham, joiner, St Felix
 Turgeon Alfred, blacksmith, 1 Wolfe
 Turgeon Bénoni, grocer, 41 St George
 Turgeon François, joiner, 114 St Laurent
 Turgeon George, cabinetmaker, 51 St George
 Turgeon Hilaire, dry goods, 72 St Laurent
 Turgeon Jean, mason, 14 Guenet
 Turgeon Miss Philomène, seamstress, St Julien
 Turgeon Narcisse, tanner, 1 Commercial
 Turgeon Octave, carter, 111 St Laurent
 Turgeon Pierre, trader, St George
 Vachon Frs X, ship carpenter, 192 St Laurent
 Vachon Jean, boomer, 151 St Laurent
 Vaillancour Célestin, laborer, 281 St Laurent
 Vallée Basile, farmer, 6 Shaw
 Vallée H, Dagneau & Vallée, 61 St George
 Vallée rev Achille, principal and proctor, College Notre-Dame de Lévis
 Watters rev John, Wolfe
 Vallerand Joseph, farmer, Côte du Passage

Vallerand Louis, carpenter, r 26 Commercial	Vien Miss Marie, gardener, 43 S-George
Vallièr Augustin, shoemaker, 97 Commercial	Weir James, timber tower, 6 St George
Veilleux Charles, culler, 182 St Laurent	Wells Isambart, clerk, 13 St George
Veilleux Eustache, carter, 230 St Laurent	Welsh Richard, wheelwright, St Laurent
Veilleux Flavien, laborer, 66 Commercial	White Richard, laborer, 89 St Laurent
Verreault Charles, fireman, 216 St Laurent	Whitty Thomas, teacher, 5 St Julien
Verreault Henri, saddler, 59 Commercial	Willan John H, advocate, 71 Commercial
Victoria hotel, Mrs Frank Tofield, proprietress, 73 St Laurent	Wilson James, grocer, 215 St Laurent
Vien Charles, steamboat owner, 8 Commercial	Wilson Mrs, John, 11 St Etienne
Vien Jean, engineer, f Wolfe	Young William, bookkeeper, 2 Déziel
Vien Michel, joiner, r 51 Wolfe	

ST. SAUVEUR.

MUNICIPALITY 1875.—Office, Boisseau street.—François Kerouac, Mayor, Frs Belanger, L Tanguay, J Drolet, G Paquet, F Bigaouet, P Boutin, Councillors	Allard Edouard, carpenter, Sauvageau
Antoine Rousseau, Secretary-treasurer	Allard Honore, ship carpenter, cor St Thérèse and St Germain
Ainse Ferdinand, laborer, St Germain	Allard Jacques, ship carpenter, St Thérèse
Alain Joseph, hardware, St Valier	Ampleman Joseph, baker, Parent
Alain Joseph, sen, St Valier	Amyot & Allard, dry goods, etc, St Valier
Alain Mrs Charles, Hermine	Anctil François, trader, cor Albert and Hamel
Alain Nazaire, carter, Bédard	Anderson Alexander, carter, Franklin
Alain Onesime, carter, Sauvageau	Anderson Alexander, carter, cor Sauvageau and Hamel
Alarie Auguste, painter, St Félix	Anderson William, laborer, St Flavien
Alarie Olivier, blacksmith, St Valier	Angers Eloi, sawyer, cor Franklin and Victoria
Allaire Jean, carter, St Marie	Arcand Alexis, laborer, Colomb
Allaire Joseph, carter, Bédard	Ardouin Pierre, trader, cor Napoléon and Sauvageau
Allaire Mrs André, St Gertrude	Arel Delphis, butcher, St Thérèse
Allair Paul, farmer, St Valier	Arel Seraphin, butcher, St Thérèse
Allard Edouard, trader, cor Sauvageau and Colomb	Ariel Antoine, trader, Demers

- Ariel Gabriel, trader, Napoléon
 Ariel George, carpenter, Bagot
 Ariel Laurent, baker, Albert
 Ariel Louis, trader, St André
 Ariel Théodore, laborer, St Pierre
 Armand Elzéar, shoemaker, cor
 Albert and Arago
 Armand Mrs Jean, St Ours
 Armand Octave, clerk, Boisseau
 Armstrong Charles, shoemaker, St
 Thérèse
 Arsenaault Antoine, shoemaker,
 St Gertrude
 Asselin Alexis, carter, St Henri
 Asselin Clément, carpenter, Bé-
 dard
 Asselin David, mason, Bédard
 Asselin Evarist, carter, cor St
 Jérôme and St Germain
 Asselin F X, trader, St Ovide
 Asselin François, caulker, St Luc
 Asselin Joseph, baker St Philippe
 Aubert Ignace, advocate, St
 Joseph
 Auclair Abraham, laborer, Bayard
 Auclair Charles, laborer, Jacques
 Cartier
 Auclair Jean Baptiste, laborer, St
 Ovide
 Auclair Louis, laborer, Jacques
 Cartier
 Audet Louis, dairyman, cor
 Albert and Metcalf
 Audet P, engineer, St Jérôme
 Audibert F X, undertaker, cor
 Colomb and St Ours
 Auger François, sen, grocer, cor
 St Valier and Auguste
 Auger Jean Bte, laborer, Victoria
 Avarid Mrs Magloire, St Joachim
 Avoine Joseph, shoemaker, Frank-
 lin
 Aylwin William, blacksmith,
 Hamel
 Bacon Charles, laborer, St
 Philippe
 Bacon Joseph, agent, St Ours
 Baker Charles, laborer, St Ignace
 Baker Ferdinand, rigger, Napo-
 léon
 Baker Honoré, ship carpenter, cor
 Bayard and Boisseau
 Baquet Damase, storeman, Parent
 Barbeau Alexis, sen, roofer, St
 Théophile
 Barbeau François, roofer, Metcalf
 Barbeau Joseph, roofer, Sauvageau
 Barbeau Joseph, laborer, St
 Gertrude
 Baribeau Michel, boatman, Sau-
 vageau
 Barret Bruno, boatman, Napo-
 léon
 Barret Paul, boatman, St Henri
 Berry Thomas, grocer, St Valier
 Beauché Louis, laborer, St Augus-
 tin
 Beaudet Joseph, sawyer, St
 Mathias
 Beaudet Léon, sawyer, St Am-
 broise
 Beaudouin Auguste, laborer,
 Jacques Cartier
 Beaudouin Charles, tanner, Her-
 mine
 Beaudouin Etienne, carpenter, St
 Ours
 Beaudry Joseph, Signai
 Beaudry Joseph, laborer, Wolfe
 Beaulac Alexis, carter, Sauvageau
 cor Jacques Cartier
 Beaulé Clovis, laborer, Bagot
 Beaulé Clovis, laborer, Metcalf, r
 Beaulé François, St Felix
 Beaulé Mrs Joseph, Metcalf
 Beaulé Zéphirin, grocer, St Valier
 Beaulieu Charles, laborer, St
 Hélène
 Beaulieu Charles, carriagemaker,
 St Germain, r
 Beaulieu Etienne, shoemaker, St
 Ann
 Beaulieu François, carpenter, St
 Elizabeth
 Beaulieu Joseph, currier, St Valier
 Beaulieu Joseph, rigger, St Ursule
 Beaulieu Lambert, carter, cor
 Albert and Jacques Cartier
 Beaulieu Zéphirin, butcher, St
 Valier

- Beaulieu Mrs Joseph, St Thérèse
 Beaumont Charles, carter, Franklin
 Beaumont Elzéar, painter, St
 Jochim
 Beaumont Jacques, carter, St
 Germain
 Beaumont Joseph, jun, carter,
 cor Sauvageau and Jacques
 Cartier
 Beaumont Joseph, sen, carter,
 Hermine
 Beaupré Elzéar, joiner, Bédard
 Beaupré Ignace, carpenter,
 Colomb cor St Ours
 Beaupré Jean, laborer, Franklin
 Beaupré Jean, shoemaker, St
 Germain
 Beaupré Michel, laborer, St
 Thérèse
 Beaupré Michel, shoemaker, St
 Thérèse
 Beaupré Miss Marie, dressmaker,
 cor St Thérèse and St Luc
 Beaupré Victor, carpenter, Prince
 de Galles
 Beaupré Victor, joiner, Bédard
 Bechard Thomas, joiner, St Anne
 Bédard Charles, carter, cor
 Sauvageau and Hamel
 Bédard François, butcher, Signai
 Bédard François, grocer, St
 Joseph
 Bédard François, carpenter, St
 Marie
 Bédard Gabriel, carpenter, St
 Ours
 Bédard Gabriel, carpenter, cor
 Felix and Demers
 Bédard Germain, laborer, St
 Ursule
 Bédard Honoré, mason, St Luc
 Bédard Jacques, laborer, St Marie
 Bédard Joachim, jun, butcher, St
 Valier
 Bédard Joachim, sen, butcher,
 Bédard
 Bédard Jos, carter, cor Demers and
 Signai
 Bédard Joseph, carter, Arthemise
 Bédard Joseph, laborer, Hermine
 Bédard Jos, clerk, cor St Pierre
 and St Louis
 Bédard Narcisse, machinist,
 Chenest
 Bédard Narcisse, laborer, Bagot
 Bédard Pierre, butcher, St
 Catherine
 Bédard Pierre, laborer, Jacques
 Cartier
 Bédard Prisque, carter, Bédard
 Bédard Thomas, policeman, Bédard
 Bégin George, tanner, Chenest
 Bégin François Xavier, tanner,
 Chenest
 Béland Ignace, undertaker,
 Signai
 Béland J Zephirin, laborer, St
 Monique
 Béland Prisque, shoemaker, St
 Henri
 Béland Stanislas, caulker, St
 Elizabeth
 Bélanger Alexandre, laborer, St
 Henri
 Bélanger Alexandre, joiner, St
 Augustin
 Bélanger Charles, butcher, St
 Valier
 Bélanger Elzéar, caulker, St
 Michel
 Bélanger Evangeliste, laborer, St
 Gertrude
 Bélanger Ferdinand, mason, cor
 Colomb and St Ours
 Bélanger François, grocer, cor
 Victoria and Jacques Cartier
 Bélanger Honoré, carpenter,
 Bédard
 Bélanger Ignace, carpenter, St
 Monique
 Bélanger Isaïe, laborer, Colomb
 Bélanger J B, gate keeper, St
 Valier
 Bélanger Joseph, carpenter,
 Napoléon
 Bélanger Joseph, grocer, St Valier
 cor Aqueduct
 Bélanger Joseph, laborer, Metcalf
 Bélanger Louis, butcher, Bédard

- Bélanger Louis, jun, butcher, Boisseau
 Bélanger Narcisse, laborer, Boisseau
 Bélanger Olivier, grocer, St Valier
 Belanger Onésime, laborer, St Ursule
 Bélanger Pierre, saddler, St Ursule
 Bellache François, trader, Bayard
 Belleau Chrystiade, trader, St André
 Belleau Elzéar, laborer, St Germain
 Belleau Honoré, boatman, St Valier
 Belleau Pierre, baker, Parent
 Belmare Louis, laborer, St Pierre
 Bergeron J B, butcher, St Valier
 Bergeron Joseph, culler, St Ours
 Bergeron Louis, blacksmith, Colomb
 Bergeron Mrs Bazile, St Germain
 Bergeron Rémi, joiner, St Anne
 Bernard Jean, laborer, Boisseau
 Bernier Noé, shoemaker, Bédard
 Béroni Garobino, grocer, cor Victoria and Jacques Cartier
 Bérourard Jean, shoemaker, r Arago
 Berthiaume Charles, St Ovide
 Berthiaume Jean, cabinetmaker, St Gertrude
 Bertrand Frs, blacksmith, Parent
 Bertrand F X, clerk, Massue
 Bérubé Ferdinand, boatman, Victoria
 Bérubé Zebédé, patternmaker, St Gertrude
 Bezeau Jean Baptiste, laborer, Hamel
 Bidégaré Mrs Andre, St Valier
 Bidégaré Napoléon, carpenter, St Joachim
 Bienvenu Louis, photographer, St Ours
 Bigaouet Félix, farmer, St Valier
 Bigaouet Joseph, blacksmith, St Valier
 Bilodeau François, currier, Bédard
 Bilodeau Laurent, carter, Colomb
 Binet François, carter, Bédard
 Binet François Xavier, joiner, Bédard
 Binet Louis, mason, St Elizabeth
 Biron François Xavier, carpenter, Colomb
 Bisson Bélomi, laborer, Jacques Cartier
 Bisson Elzéar, shoemaker, St Luc
 Bisson François, shoemaker, St Elizabeth
 Bisson François, laborer, St Thérèse
 Bisson Mrs Jean, Parent
 Bisson Ls, grocer, St Elizabeth
 Bisson Pierre, boatman, St Ours
 Bisson Pierre, trader, St Luc
 Bistodeau Eugène, cabinetmaker, St Valier
 Blais Charles, caulker, Signai
 Blais Charles, shoemaker, St Joseph
 Blais Cléophas, shoemaker, Metcalf
 Blais Jean Baptiste, grocer, cor Arago and Signai
 Blais Léon, shoemaker, Signai
 Blais Mrs Benjamin, dressmaker, Bagot
 Blais Urbain, carpenter, St Théophile
 Blanchet Edouard, laborer, Hamel
 Blondeau Eusèbe, blacksmith, St Valier
 Blondeau Joseph, blacksmith, St Valier
 Blouin Fidèle, grocer, St Ours
 Blouin François Xavier, laborer, Bédard
 Blouin Jean, carpenter, Bédard
 Blouin Joseph, shoemaker, Colomb
 Blouin Louis, shipcarpenter, r St Ours
 Boily Lucien, laborer, St Monique
 Bois François, stevedore, Napoleon
 Bois Joseph, shoemaker, St Ursule
 Boissel F X, laborer, Prince de Galles

- Boisseu J Bte, tanner, Boisseau
 Boissonneau George, dry goods,
 St Valier
 Boissonneau Joseph, jun, joiner
 Parent
 Boissonneau Joseph, carter,
 Falardeau
 Boissonneau Joseph, sen, car-
 penter, Parent
 Boissonneau Narcisse, carpenter,
 St Germain
 Boisvert Joseph, confectioner,
 Jacques Cartier
 Boisvert Joseph, laborer, Bayard
 Boivin Charles, joiner, Hamel
 Boivin Ferdinand, laborer, Demers
 Boivin Michel, laborer, St
 Monique
 Boivin Nazaire, dairyman, St
 Louis
 Bolduc Alfred, laborer, St
 Philippe
 Bolduc Ferdinand, policeman, St
 Félix
 Bolduc Jacques, trader, Sauvageau
 Bolduc Joseph, laborer, Colomb
 Bolduc Louis, boatman, St Ignace
 Bolduc Louis, laborer, Colomb
 Bolduc Louis, painter, Joséphine
 Bolduc Louis, printer, Hermine
 Bolduc Napoléon, joiner, St Felix
 Bolduc Mrs Narcisse, Hermine
 Bolduc Octave, laborer, Metcalf
 Bolduc Pierre, shoemaker, Arago
 Bolduc Zéphirin, carpenter, St
 Elizabeth
 Bonhomme Jacques, grocer, cor St
 Pierre and Massue
 Bonneau Abel, blacksmith, St
 Ursule
 Bonneau Théophile, blacksmith,
 cor St Elizabeth and St Luc
 Bonneau Thomas, blacksmith, St
 Germain
 Bordeleau Jean B, joiner, Jacques
 Cartier
 Borland Robert, coal merchant
 and contractor, St Valier
 Bouchard P André, joiner,
 Massue
 Boucher Jean Baptiste, laborer,
 St Ignace
 Boucher Joseph, shoemaker, St
 Thérèse
 Boucher Louis, laborer, St Ignace
 Boucher Mrs Honoré, Colomb
 Boucher Pierre, laborer, Colomb
 Boucher Mrs Pierre, laborer,
 Colomb
 Boucher Rémi, bricklayer, cor St
 Anne and St Germain
 Boucher Rémi, carpenter, Hamel
 Bouffard Alexandre, baker, Chen-
 est
 Bouffard Clovis, confectioner,
 Sauvageau
 Bouffard George, clerk, cor Albert
 and Colomb
 Bougie Narcisse, ship carpenter,
 cor Laval and Napoléon
 Boulanger Louis, laborer, St
 André
 Boulanger Siméon, shoemaker,
 Hermine
 Boulet Mrs Edouard, cor Albert
 and Boisseau
 Boulet Pierre, laborer, Jacques
 Cartier
 Bouliane George, shoemaker, St
 Michel
 Bouliane Michel, tavern, St Sau-
 veur
 Bouliane Thomas, carpenter, St
 Ursule
 Bouliane William, shoemaker,
 Colomb
 Bourassa Alexandre, laborer,
 Colomb
 Bourassa Jean Baptiste, laborer,
 St Jérôme
 Bourassa Mrs Paul, St Ursule
 Bourbeau Damase, boatman, St
 Monique
 Bourbeau Jean, boatman, St
 Gertrude
 Bourbeau Joseph, boatman, Bé-
 dard
 Bourboin Louis, plasterer, St Luc
 Bouret François, miner, Massue
 Bourgelas Joseph, laborer, St Ours

- Bourget Ado'phe, laborer, Victoria
 Bourget Michel, blacksmith,
 Albert
 Bourget Pierre, carpenter, St
 Ignace
 Bourget Victor, grocer, cor Albert
 and Franklin
 Bourguoin Louis, plasterer, St
 Flavien
 Boutet Felix, laborer, Wolfe
 Boutet Jacques, mason, St Mathias
 Boutet Jean Baptiste, mason,
 Prince de Galles
 Boutet Paul, laborer, Franklin
 Boutin Jérémie, trader, St Eliz-
 abeth
 Boutin Joseph, ship carpenter, cor
 Bayard and Massue
 Boutin Louis, laborer, St André
 Boutin Pierre, gingerpop maker,
 cor Franklin and Sauvageau
 Boyte William, tinsmith, cor
 Colomb and Signaï
 Brassard Aug, botanist, St Joseph
 Breton Damase, laborer, Metcalf
 Breton Ferdinand, joiner, Bédard
 Breton Magloire, laborer, cor
 Franklin and Aqueduct
 Breton Mrs, St Germain
 Brewster Edward, pipe manufact-
 urer, Stuart
 Brindamour Antoine, butcher, St
 Ambroise
 Brisson Louis, grocer, St Luc
 Brochu Louis, carter, St Ignace
 Brothers School, St Gertrude
 Brousseau Damase, blacksmith,
 cor St Henri and St Germain
 Brousseau François, carter, St
 Ignace
 Brousseau Joseph, carter, St Ann
 Brousseau Léon, laborer, St Valier
 Brousseau Louis, trader, cor St
 Flavien and St Luc
 Brousseau Michel, carpenter, St
 Anne
 Brousseau Pierre, laborer. Bayard
 Brulot Alfred, currier, St Théophile
 Brulot Isidore, joiner, cor St
 Ignace and St Germain
 Brunet Jean Olivier, dry goods, St
 Valier
 Brunet Mrs Jean Olivier, St
 Valier
 Brunet Ovide, druggist, St Valier
 Brunet Ovide, collector, Sauvageau
 Burgess Jean, carpenter, St Valier
 Caddin Mrs Alexandre, cor St
 Philippe and St Germain
 Cadoret Napoléon, shoemaker,
 Boisseau
 Caouette Elzéar, carter, Massue
 Caouette Germain, carter, Massue
 Canady Mrs Joseph, Napoléon
 Cantin Abraham, dairyman, cor
 St Jérôme and Bayard
 Cantin Dieudonné, dairyman, St
 Marie
 Cantin Edouard, shoemaker,
 Sauvageau
 Campbell Antoine, laborer, cor
 St Philippe and St Luc
 Cameron Eustache, laborer, St
 Théophile
 Cameron Miss Joséphine, Metcalf
 Cameron Moïse, laborer, Napoléon
 Cameron Octave, tanner, Massue
 Campagna Joseph, rigger, St Ger-
 main
 Campeau —, St Félix
 Camyré Frs, painter, cor Bayard
 and Boisseau
 Cantin Louis, grocer, cor Victoria
 and Arago
 Cantin Magloire, joiner, Victoria
 Cantin Napoléon, cabinetmaker,
 cor Albert and Colomb
 Cantin Napoléon, tanner, Signaï
 Cantin Nicolas, carpenter, St
 Ambroise
 Cantin Pierre, butcher, St Ours
 Cantin Prisq, joiner, cor Victoria
 and Hermine
 Cantin Thomas, laborer, St Ours
 Couette Joseph, laborer, Sauva-
 geau
 Cardinal François, butcher, cor St
 Thérèse and Bayard
 Cardinal François, jun, butcher,
 St Anne

- Cardinal Jean, carpenter, Arago
 Cardinal Jean, carter, Parent
 Cardinal Louis, baker, Bedard
 Cardinal Prisque, carter, Prince de Galles
 Caron Célestin, laborer, Napoléon
 Caron Cyprien, shoemaker, St Gertrude
 Caron Miss Adelaïde, Parent
 Caron Mrs Félix, cor St Gertrude and St Luc
 Caron Théodore, laborer, Metcalfe
 Carrier Mrs Joseph, St Valier
 Casse Edouard, carpenter, Falardeau
 Casse François, laborer, Colomb
 Castonguay M, photographer, St Valier
 Cauchon Alfred, blacksmith, Jacques Cartier
 Cauchon Edouard, carpenter, Bedard
 Cauchon Guil., sen, laborer, Jacques Cartier
 Cauchon Hypolite, carter, St Elizabeth
 Cauchon Joseph, boatman, Hermine
 Chabot Joseph, mason, St Félix
 Chalifour Jean, carter, St Monique
 Chalifour Pierre, laborer, St Joseph
 Chamberland Charles, shoemaker, cor Bayard and Hamel
 Chamberland David, shoemaker, cor Arago and Victoria
 Chamberland Félix, shoemaker, Bayard
 Chamberland Joseph, carter, Arago
 Charbonneau Louis, laborer, Arago
 Charest David, carter, St Joseph
 Charest Mrs, St Valier
 Charland Mrs Elzéar, Victoria
 Charpentier Louis, stonecutter, Chenest
 Chartier Magloire, tailor, St Valier
 Chartré Pierre, joiner, St Hélène
 Chartré François, engineer, St Marie
 Chartré Louis E, grocer, St Valier
 Chérubini Baroni, statuary, Colomb
 Chayer François, baker, Parent
 Chevalier Michel, caulker, Colomb
 Chevalier Mrs Joseph, dressmaker, Signaï
 Chevrette François, upholsterer, St Gertrude
 Chevrette Louis, printer, cor St Philippe and Bayard
 Chouinard Athanase, baker, St Ann
 Chouinard Charles, St Joseph
 Chrétien André, laborer, Jacques Cartier
 Chrétien George, mason, St Mathias
 Chrétien Pierre, carter, cor Bayard and Colomb
 Claise Napoléon, baker, St Valier
 Clavette Narcisse, carpenter, St Henry
 Clover F Xavier, joiner, St Thérèse
 Cloutier Ed, trader, cor Victoria and Napoléon
 Cloutier François X, blacksmith, St Anne
 Cloutier Jean, boatman, St Félix
 Clavet Jean, carpenter, St Flavien
 Cloutier Louis, carpenter, Jacques Cartier
 Cloutier Napoléon, shoemaker, St Henri
 Cloutier Onésime, blacksmith, St Monique
 Clusiau Mrs Athanase, St Valier
 Clusiau Etienne, carpenter, St Ambroise
 Clusiau Etienne, carpenter, St Marie
 Clusiau Mrs Achille, St Ambroise
 Collin G, & Brothers, dry goods, St Valier
 Conseiller Paul, roofer, Jacques Cartier

- Collin Mrs W, St Valier
 Convey Thomas, hotel keeper, St Valier
 CONVENT OF THE CONGREGATION OF NOTRE DAME, Massue
 Cook George, gunsmith, Wolfe
 Corriveau Etienne, baker, St Valier
 Corriveau F X, carpenter, St André
 Corriveau F Xavier, pilot, St Anne
 Corriveau Joseph, clerk, r Bédard
 Corriveau Mrs Anselme, Napoléon
 Corriveau Théophile, pilot, Napoléon
 Côté Augustin, boatman, St Anne
 Côté Charles, trader, St Elizabeth
 Côté Etienne, trader, cor St Ignace and St Luc
 Côté François Xavier, trader, Bédard
 Côté George, carter, St Elizabeth
 Côté Jean Baptiste, laborer, Albert
 Côté Jean Baptiste, sawyer, St Luc
 Côté Jean Baptiste, trader, cor Victoria and Metcalf
 Côté Joseph, laborer, St Flavien
 Côté Louis, butcher, St Ignace
 Côté Louis, butcher, St Ours
 Côté Louis, shoemaker, St Germain
 Côté Louis, shoemaker, Sauvageau
 Côté Louis, shoemaker, Colomb
 Côté Louis, sausagemaker, St Ambroise
 Côté Mrs Louis, Sauvageau
 Côté Nazaire, trader, cor St Pierre and Massue
 Côté Pierre, blacksmith, Franklin
 Côté Pierre, carpenter, Bayard
 Coulombe Joseph, joiner, St Louis
 Coulombe Jean Baptiste, tanner, Joséphine
 Coulombe Léopold, carter, St Jérôme
 Courcène Joseph, trader, cor St Thérèse and St Luc
 Couture Abraham, laborer, Napoléon
 Couture Bazile, laborer, St Ursule
 Couture Jean, bricklayer, Bédard
 Couture Napoléon, carter, Colomb
 COUTURE PAUL, manager St Saeveur Shoe Co, St Valier
 Couture Pierre, sen, laborer, St Elizabeth
 Croteau Octave, laborer, St Ursule
 Crotty James, hotelkeeper, St Valier
 Daigle Barthélemy, joiner, cor St Pierre and Massue
 Daigle Charles, grocer, cor Sauvageau and Hermine
 Daigle Ferdinand, grocer, cor Victoria and Metcalf
 Daigle George, laborer, Colomb
 Daigle Thomas, carpenter, St Flavien
 Dalaire André, laborer, St Valier
 Dalaire André, currier, Colomb
 Dalaire Philippe, roofer, St Germain
 Dandord Christophe, laborer, St Flavien
 Daniel Jacques, carpenter, St Ours
 Dassplya Antoinette, joiner, St Elizabeth
 Dassylva Narcisse, joiner, cor Albert and Bagot
 Debien Adolphe, shoemaker, Théophile
 DeBlois Louis, shoemaker, r Théophile
 Debonville François, r Boisseau
 Debonville Jean, caulker, Boisseau
 Debonville Joseph, caulker, Boisseau
 Décarreau Mrs Charles, Albert
 Déchène Antoine, shoemaker, Sauvageau
 Déchène Augustin, laborer, Napoléon
 Déchène Joseph, sailor, Metcalf
 Déchène Narcisse, laborer, Colomb
 Decourcy Edouard, grocer, St Ursule
 Decourcy Edouard, shoemaker, St Germain
 Delisle Joseph, clerk, St Valier

- Delisle François, painter, cor St
 Bernard and St Sauveur
 Delisle Joseph, currier, St Valier
 Demeille Jean, laborer, Franklin
 Denys Alphonse, laborer, Franklin
 Denys Isaac, shoemaker, Hershell
 Denys Jean, tobacconist, Hershell
 Derouin Alfred, carter, Colomb
 Derouin Eusèbe, carpenter, Napoléon
 Derouin Frs X, laborer, St Elizabeth
 Derouin F X, caulker, Bédard
 Derouin F X, Colomb
 Derouin George, carter, St Luc
 Derouin George, laborer, Colomb
 Derouin Jean, carpenter, Metcalf
 Derouin Joseph, shoemaker, Metcalf
 Derouin Louis, laborer, Victoria
 Derouin Marcel, laborer, St Catherine
 Derouin Pierre, laborer, Parent
 Derouin Prudent, laborer, St Henri
 Derouin Thomas, carpenter, cor Victoria and Boisseau
 Dery Joseph, laborer, Bédard
 Deschamps François, stonecutter, Bagot
 Deslauriers Antoine, trader, St Joseph
 Deslauriers Frs Xavier, caulker, Napoléon
 Deslauriers Germain, shoemaker, St Ovide
 Deslauriers Mrs Etienne, Metcalf
 Deslauriers Pierre, laborer, Colomb
 Despatis Narcisse, potash manufacturer, Bayard
 Desrochers Barthélemy, blacksmith, St Luc
 Desroches Jos, laborer, St Germain
 Desrosiers Ed, sawyer, cor Colomb and Signai
 Devarences Antoine, joiner, Bayard
 Devarences Etienne, joiner, Arago
 Devarences Etienne, shoemaker, St Elizabeth
 Devarences Pierre, tanner, St Joachim
 Dignard Jean Baptiste, storeman, Parent
 Dignard Louis, shoemaker, cor St Ignace and St Sauveur
 Dignard Philippe, trader, St Germain
 Dignard Pierre, tobacconist, St Valier
 Dion Elzéar, painter, Franklin
 Dion François, trader, Metcalf
 Dion François, laborer, Hamel
 Dion Frs Xavier, tool factor, St Ours
 Dion Jacques, butcher, Franklin
 Dion Jean, carpenter, Sauvageau
 Dion Joseph, carpenter, cor St Augustin and St Germain
 Dion Joseph, grocer, cor St Ambroise and St Valier
 Dion Martin, (M Dion & Co,) Sauvageau
 Dion Narcisse, jun, dry goods, St Valier
 Dion Narcisse, grocer, cor St Valier and Auguste
 Dion Pierre, boatman, Boisseau
 Dion Pierre, shoemaker, Metcalf
 Dion Thomas, cabinetmaker, cor St Pierre and St Louis
 Dodny David, maltster, St Bonaventure
 Dodridge Edouard, laborer, Aque-duct
 Dodridge Edouard, laborer, St Elizabeth
 Dodridge Frs Xavier, caulker, St Henri
 Dodridge William, laborer, St Elizabeth
 Doggal Michael, laborer, St Valier
 Dolbec Edouard, St Valier
 Dombrowsky Simon, ham curer, cor Ovide and St Ours
 Dompierre Charles, carter, Bédard
 Dompierre Damase, shoemaker, Victoria
 Dompierre Jean Baptiste, carpenter, Arago

- Dompierre Ferdinand, Napoléon
 Dompierre Joseph, laborer, Met-
 calf
 Dompierre Mrs Joseph, St Jérôme
 Dorval Féréol, carter, St Mathias
 Dorval Isidore, shoemaker, St
 Félix
 Dostie Mrs Pierre, St Ignace
 Dounly William, baker, cor St
 Elizabeth and Aqueduct
 Drolet Athanase, shoemaker, Co-
 lomb
 Drolet Charles, stevedore, St
 Bonaventure
 Drolet Charles, trader, St Cathe-
 rine
 Drolet Edouard, painter, St Ma-
 thias
 Drolet Jean, butcher Bayard
 Drolet Jean, carter, St Joachim
 Drolet Joseph, carpenter, Parent
 Drolet Louis, carter, St Bonaven-
 ture
 Drolet Michel, joiner, St André
 Drolet Moïse, shoemaker, Félix
 Drolet Mrs Jean Baptiste, Bayard
 Drolet Mrs Philippe, Hamel
 Drolet Pierre, carter, St Monique
 Drolet Téléspore, tinsmith, Sau-
 vageau
 Dubé Anselme, shoemaker, Napo-
 léon
 Dubé Antoine, grocer, cor Albert
 and Napoléon
 Dubé Jean, carter, cor St Pierre
 and St Louis
 Dubé L Ludger, hairdresser, St
 Valier
 Dubé Pierre, grocer, cor Victoria
 and Napoléon
 Dubeau Guillaume, laborer, St
 Luc
 Dubois Stanislas, policeman, St
 Germain
 Dubois Charles, carpenter, Wolfe
 Dubois Joseph, dairyman St
 Pierre
 Dubois Michel, carter, St André
 Dubord Edmond, St Valier
 Dubuc Augustin, St Valier
 Dubuc Charles, mason, Napoléon
 Dubuc Etienne, carpenter, Parent
 Dubuc Jean Baptiste, cook, Hamel
 Dubuc Napoléon, soap boiler,
 Victoria
 Dubuc Prosper, soap boiler, Co-
 lomb
 Duchaineau François, carpenter,
 Bayard
 Duchaineau Jacques, son, carter,
 Falardeau
 Duchaineau Joseph, carpenter, St
 Hélène
 Duchaineau Jacques, carter, Jac-
 ques Cartier
 Duclos Sévère, laborer, Demers
 Dufresne J B Rivard, advocate, St
 Joseph
 Dufresne Jérémie, pilot, St Luc
 Dufresne Joseph, butcher, St
 Valier
 Dufresne Pierre, butcher, Demers
 Dugal Jean Bte, printer, Arago
 Dugal Léandre, druggist, St Valier
 Dugal Louis, p asterer, Colomb
 Dumas capt Joseph, St Hélène
 Dumas Laurent, St Luc
 Dumas Laurent, laborer, St Eliza-
 beth
 Dumas Louis, carpenter, St Ger-
 main
 Dumont Joseph, sawyer, Colomb
 Dumond Joseph, carpenter, Co-
 lomb
 Dumontier Charles, messenger,
 Hermine
 Dumontier Flavien, butcher, De-
 mers
 Duplessis Onésime, shoemaker,
 Signaï
 Dupont Mrs François, Guyart
 Dupras L, laborer, Napoléon
 Dupuis Damase, stonecutter
 Dupuis Pierre, trader, St Ursule
 Dupuis Ths, trader, Albert
 Durand Edouard, roofer, Bedard
 Durand Felix, trader, Bedard
 Dusablond J Henry, dry goods,
 St Valier
 Dussault Mrs Théophile, Bedard

- Dussault Mrs J T, teacher, St André
 Dussault Théophile, policeman, St Catherine
 Elliott William, (Tozer & Co,) St Valier
 Emond Mrs François, St Mathias
 Emond Joseph, baker, Joséphine
 Emond Joseph, joiner, St Ovide
 Emond Louis, carpenter, St Monique
 Emond Onésime, cooper, Metcalf
 Emond Vital A, steam plain manufacturer, St Ours
 Faguy Augustin, laborer, Sullivan
 Falardeau Edouard, currier, Massue
 Falardeau Etienne, carpenter, St Valier
 Falardeau Frs Xavier, laborer, St Anne
 Falardeau Jacques, Parent
 Falardeau Jean, jun, bricklayer, Franklin
 Falardeau Jean, sen, carter, Parent
 Falardeau Leopold P, notary, Massue
 Falardeau Louis, bricklayer, Bedard
 Falardeau Louis, notary, cor St Joseph and St Ours
 Falardeau François, ship carpenter, Boisseau
 Falardeau Philéas T, shoemaker, Napoléon
 Falardeau Prosper, Massue
 Faucher André, Napoléon
 Faucher Elizéar, caulker, Napoléon
 Faucher Jean, joiner, Victoria
 Faucher Joseph, carpenter, St Germain
 Faucher Narcisse, ship carpenter, Victoria
 Faveur Joseph, carpenter, Albert
 Favron Jean, carter, St Luc
 Fecteau Marcelin, tinsmith, St Joseph
 Fecteau Paul, mason, Victoria
 Ferland Joseph, laborer, Franklin
 Ferland Phillippe, carpenter, St Elizabeth
 Fiset Alphonse, shoemaker, Colomb
 Fiset E, & Brothers, boot and shoe makers, cor Chenest and Massue
 Fiset Michel, M D, St Valier
 Flemming David, carriagemaker, St Valier
 Fleury Eusèbe, carter, St Anne
 Fontaine Pierre, laborer, Aqueduct
 Forgues Mrs Jean, Jacques Cartier
 Forgues Pierre, laborer, St Michel
 Fortier Frs Xavier, joiner, Franklin
 Fortier George, shoemaker, Albert
 Fortier Jean, joiner, Arago
 Fortier Mrs François, Xavier, Arago
 Fortier Pierre, carpenter, St Monique
 Fortier Thomas, mason, Jacques Cartier
 Fortin Alexis, laborer, St Anne
 Fortin Calixte, carpenter, St André
 Fortin Elizéar, carter, Bedard
 Fortin Felix, shoemaker, Bedard
 Fortin François, carter, St Hélène
 Fortin George, carpenter, St Anne
 Fortin Mrs Isate, Felix
 Fortin Maxime, joiner, St Monique
 Fortin Paul, pilot, Aqueduct
 Fortin Pierre, boatman, Wolfe
 Fortin P Célestin, mason, Bedard
 Fortin Regis, carter, St Hélène
 Fortin Rémi, mason, Boisseau
 Fortin Thomas, mason, Bedard
 Fournel Auguste, shoemaker, Massue
 Fournel George, roofer, St Ursule
 Fournier Augustin, laborer, Aqueduct
 Fournier Cléophas, joiner, St Ursule
 Fournier Mrs J Bte, Jacques Cartier
 Fournier Pierre, blacksmith, St Joachim
 Fraser Mrs James, Chenest

- Fraser Alfred, shoemaker, St Germain
 Fraser dit Trudel Joseph, carter, Bayard
 Fraser James, butcher, Chenest
 Frechette François, laborer, St George
 Frechette J Bte, laborer, St Germain
 Fredette François, carpenter, Hermine
 Fredette Frs, mason, Hermine
 Fredette Jacques, laborer, St Luc
 Fredette Victor, carpenter, Sauvageau
 Frenette Hypolite, trader, Bayard
 Frenière Alexandre, chairmaker, Metcalf
 Frenière J Napoléon, chairmaker, Metcalf
 Fricot Charles, laborer, Bayard
 Fricot Cyrias, laborer, r St Monique
 Fricot François, stevedore, Colomb
 Fricot Honoré, St Monique
 Fricot Mrs Jean, Colomb
 Fricot Léon, laborer, Colomb
 Fricot Napoléon, laborer, Jacques Cartier
 Fricot Pierre, shoemaker, St Monique
 Fustar James, laborer, St Valier
 Gaboury Oliver, trader, Bayard
 Gagné Cléophas, carpenter, Bayard
 Gagné Frs X, laborer, Hamel
 Gagné Napoléon, driver, Arago
 Gagné Frédéric, milkman, St Théophile
 Gagné Thomas, laborer, Colomb
 Gagnon Antoine, pedlar, Franklin
 Gagnon Basile, boatman, Bayard
 Gagnon Frs, laborer, St George
 Gagnon Frs, grocer, Bayard
 Gagnon François, ship carpenter, Metcalf
 Gagnon Frs, carpenter, St Joachim
 Gagnon Isaïe, laborer, St Joachim
 Gagnon Isidore, joiner, Bedard
 Gagnon Jacques, caulker, Bayard
 Gagnon Jean, sawyer, Metcalf
 Gagnon Jean B, carpenter, St Monique
 Gagnon Jean, joiner, Sullivan
 Gagnon Jos, laborer, St Philippe
 Gagnon Louis, grocer, St Luc
 Gagnon Pierre, shoemaker, St Valier
 Gagnon Basile, boatman, Bayard
 Gagnon Charles, tinsmith, Sauvageau
 Gagnon Mrs, Joseph, St Anne
 Galarneau Edouard, carpenter, Metcalf
 Galarneau Elie, carter, Hermine
 Galarneau Louis, painter, Metcalf
 Gamache Alpé, roofer, Arthémise
 Gamache Joseph, grocer, Bayard
 Gamache Lucien, laborer, St Théophile
 Gamache Thomas, caulker, Jacques Cartier
 Gamache Ludger, grocer, Albert
 Gamache Philippe, shoemaker, Napoléon
 Garant Frs X, joiner, Massue
 Garant George, joiner, St Gertrude
 Garneau J Bte, carter, Signai
 Garneau Jacques, laborer, St Monique
 Garneau Joseph, laborer, St Monique
 Garneau Louis, policeman, St Catherine
 Garneau Mrs Joseph, Metcalf
 Garneau Olivier, jun, blacksmith, Massue
 Garneau Pierre, stonecutter, Victoria
 Garns James, tailor, Massue
 Gauthier Antoine, jun, laborer, Sullivan
 Gauthier Antoine, sen, carpenter, Sullivan
 Gauthier Auguste, laborer, Bedard
 Gauvreau Olivier, jun, blacksmith, St Gertrude
 Gauvreau Elzéar, shoemaker, Genest

- Gauvreau Ferdinand, shoemaker, St Germain
 Gauthier Mrs Louis, St Gertrude
 Gauthier Mrs Pierre, Massue
 Gagnon François, grocer, St Ursule
 Genest Frs, tanner, St Elizabeth
 Germain Augustin, carter, St Ignace
 Germain Frs, carter, Hermine
 Germain Frs, clerk, St Gertrude
 Germain Frédéric, foreman, Napoléon
 Germain Joseph, shoemaker, St Felix
 Germain Mrs Léon, St Ignace
 Germain Théodore, laborer, Franklin
 Gervais Isaac, stevedore, St Luc
 Gervais J Bte, laborer, St Elizabeth
 Gervais Louis, stevedore, Bagot
 Gignac Alexis, St Joseph
 Gignac Ferdinand, laborer, St Elizabeth
 Gignac Geo, butcher, St Thérèse
 Gignac Jean B, butcher, St Valier
 Gignac Joseph, laborer, St Valier
 Gignac Louis, butcher, St Louis
 Gignac Pierre, butcher, St Anne
 Gignac Pierre, sen, butcher, St Louis
 Gignac Théophile, butcher, Metcalf
 Giguère Cyrille, trader, cor Victoria and Hamel
 Giguère Edouard, laborer, St Gertude
 Giguère Edouard, joiner, Arago
 Giguère Frs, trader, Boisseau
 Giguère J Bte, carter, St Joachim
 Giguère Joseph, trader, Metcalf
 Giguère Louis, sawyer, Falardeau
 Giguère Magloire, trader, St Joseph
 Giguère Miss Henriette, Massue
 Giguère Pierre, carter, Ovide
 Giguère Pierre, trader, Bayard
 Giguère Théodore, huckster, St Valier
 Gilbert Etienne, wheelwright, St Valier
 Gilbert Isidore, joiner, Bagot
 Gilbert Isidore, laborer, Boisseau
 Gilbert Jacques, laborer, Signai
 Gilbert Jean, joiner, St Elizabeth
 Gilbert Louis, carpenter, Bedard
 Gilbert Thomas, laborer, Bagot
 Gingras Chas, M D, St Valier
 Gingras Charles, St Valier
 Gingras Charles, joiner, St Pierre
 Gingras Charles, joiner, Boisseau
 Gingras Damase, shoemaker, Massue
 Gingras Godfroy, shoemaker, Metcalf
 Gingras Elzéar, storeman, Bagot
 Gingras Edouard, joiner, Hermine
 Gingras hon J Elie, St Louis
 Gingras Ignace, flour and provisions, St Valier
 Gingras Jean, shoemaker, Colomb
 Gingras Jean Elie, St Louis
 Gingras Joseph, joiner, St Valier
 Gingras Laurent, joiner, Massue
 Gingras Miss Obeline, milliner, Boisseau
 Gingras Mrs Pierre, St Thérèse
 Gingras Pierre Elie, ship builder, St Valier
 Gingras Thomas, St Valier
 Gingras Zéphirin, dairyman, St Ignace
 Girard George, bookbinder, cor Victoria and Arago
 Girard Honoré, shoemaker, St Valier
 Girard Michel, saddler, St Valier
 Girard Mrs Jacques, St Louis
 Giroux Alexis, St Théophile
 Giroux Alfred, boatman, Arthémise
 Giroux David, mason, Bédard
 Giroux Edouard, boatman, Sauvageau
 Giroux François, carter, Félix
 Giroux Honoré, blacksmith, St Elizabeth
 Giroux Jean, (Giroux & Fils), cor Bayard and Hamel
 Giroux Jean, sen, (Giroux & Fils), cor Bayard and Hamel
 Giroux Joseph, mason, Falardeau

- Giroux Miss Delvina, seamstress, Joséphine
 Giroux Pierre, joiner, cor Laval and Boisseau
 Giroux Prosper, wheelwright, Et Valier
 Gobeil Marcel, carter, cor St Thé-rèse and St Luc
 Godbout Elzéar, pilot, Bayard
 Godbout Laurent, pilot, cor Albert and Bagot
 Godbout Remi, joiner, Prince de Galles
 Godin Jean Baptiste, joiner Colomb
 Gosford Railway terminus, St Ursule
 Gosselin David, carpenter, cor Victoria and Jacques Cartier
 Gosselin Ferdinand, blacksmith, Parent
 Gosselin Jean Baptiste, laborer, St Catherine
 Gosselin Jean, foreman, St Valier
 Gosselin J A, driver, cor St André and St Germain
 Gosselin Jonas, baker, cor Sauvageau and Franklin
 Gosselin Joseph, driver, St André
 Gosselin Laurent, trader, St Bonaventure
 Gosselin Zéphirin, grocer, St Valier
 Goudreau Alexander, laborer, r Bedard
 Goudreau Alexandre, St André
 Goudreau Jean Baptiste, carter, Signal
 Goudreau Octave, joiner, Félix
 Goulet Augustin, laborer, St Germain
 Goulet Epiphane, carter, Bédard
 Goulet Léon, carpenter, Sullivan
 Goulet Michel, laborer, Wolfe
 Goulet Olivier, laborer, Bédard
 Goulet Mrs Thomas, Victoria
 Goulet Pierre, trader, cor St Louis and Chenest
 Goulet Joseph, sawyer, Victoria
 Gourdeau Félix, joiner, Hermine
 Gravel Jacques, blacksmith, Massue
 Gravel Jean Baptiste, carpenter, St Joachim
 Greffard Antoine, joiner, St Joachim
 Greffard Louis, sexton, St Gertrude
 Grégoire Charles, grocer, Hermine cor Signal
 Grégoire F X, laborer, Victoria
 Grégoire F X, trader, cor Sauvageau and Metcalf
 Grégoire J B, blacksmith, St Anne
 Grégoire Marcel, grocer, cor Sauvageau and Metcalf
 Grenier Charles, sailor, Bagot
 Grenier F X, joiner, Demers
 Grenier George, printer, St Gertrude
 Grenier Louis, jun, mason, cor Signal and Hermine
 Grenier Noé, shoemaker, Massue
 Grenier Pierre, boatman, Boisseau
 Griffin Thomas, hotelkeeper, St Valier
 Guay Bénoni, carter, Colomb
 Guenet F X, laborer, Arago
 Guenet Joseph, laborer, St Philippe
 Guérard Charles, laborer, St Ursule
 Guérard Elzéar, currier, Sauvageau
 Guérard Elzéar, painter, Bagot
 Guérard Isidore, carpenter, Napoléon
 Guérard Joseph, laborer, St Ursule
 Guignard Louis, shoemaker, St Sauveur
 Guilbeault Augustin, carpenter, St Pierre
 Guilbeault Napoléon, carter, St Hélène
 Guilbeault Pierre, carter, Parten
 Guillemain Frs X, cabinetmaker, St Anne
 Guillemet Prosper, laborer, Hamel

- Guillemet Jacques, roofer, cor St Augustin and Bayard
 Guillot Edouard, Colomb
 Guimond Mathias, engineer, St Germain
 Guimond Ovide, carter, St Germain
 Gury Jean, laborer, Colomb
 Guy Joseph, sen, carpenter, Bagot
 Guy Joseph, jun, driver, Bagot
 Haggie John, butcher, Parent
 Halle Edouard, clerk, Chenest
 Hamel Casimir, shoemaker, Chenest
 Hamel Chs, baker, cor Théophile and St Ours
 Hamel Chs, shoemaker, cor Colomb and St Ours
 Hamel Edouard, stonecutter, St Monique
 Hamel Elie, blacksmith, St Joachim
 Hamel Ferdinand, laborer, St Gertrude
 Hamel Jean Baptiste, blacksmith, St Valier
 Hamel Jean Baptiste, general agent, notary, 2 St Joseph
 Hamel André, glue manufacturer, St Bernard
 Hamel Joseph, trader, St Luc
 Hamel Louis, carter, Bagot
 Hamel Michel, laborer, Albert
 Hamel Mrs F X, St Ovide
 Hamel M, & Brothers, tanners, St Valier
 Hamel Onésime, joiner, Victoria
 Hamel Siméon, trader, cor Bagot and Victoria
 Hamelin Henry, butcher, St Bernard
 Hardy Joseph, founder, St Henri
 Hardy Moïse, grocer, Sauvageau
 Harvieux Pierre, sawyer, St Hélène
 Harvieux Téléphore, currier, Massuc
 Hébert Alex, rigger, cor Bayard and Metcalf
 Hébert Louis, laborer, Metcalf
 Hébert François, trader, cor St Henri and St Germain
 Hébert Louis, joiner, St Louis
 Hobson Walter, crockery, St Valier
 Hôpital du Sacré Cœur de Jésus, St Valier cor Bagot
 Houde George, caulker, Napoléon
 House Marin-Joseph, Broth.
 Athelme, superior, St Gertrude
 Huard Augustin, Parent
 Huard Israel, laborer, Hermine
 Huot Charles, stonecutter, St Thérèse
 Huot Flavien, shoemaker, Massuc
 Huot Louis, laborer, Bagot
 Huot Nicholas, laborer, Hermine
 Huot Prisque, carpenter, St Théophile
 Huppé Mrs Joseph, Victoria
 Jackson François, laborer, St Bonaventure
 Jackson Joseph, laborer, Bagot
 Jacques André, joiner, St Valier
 Jacques David, joiner, St Augustin
 Jacques Jean B, joiner, Colomb
 Jacques Louis, joiner, Arago
 Jacques Magloire, joiner, St Michel
 Jacques Napoleon, laborer, Hermine
 Jacques Napoléon, laborer, Victoria
 Jacques Raphael, laborer, St Thérèse
 Jean Joachim, boatman, Napoléon
 Jean Pierre, laborer, St Thérèse
 Jean Téléphore, shoemaker, St Thérèse
 Jenesse François, laborer, St Luc
 Jenesse Jean B, butcher, St Bonaventure
 Jenesse Joseph, laborer, St Valier
 Jenesse Marcel, laborer, St Ignace
 Jobin Ambroise, laborer, St Gertrude
 Jobin Charles, butcher, Signaï
 Jobin Charles, ship carpenter, Bayard

St. Lawrence Foundry,
BY
G. A. PONTBRIAND,
ENGINE WORKS AND MACHINERIES, ETC.,
No. 8, Sophia Street, No. 8,
SOREL, P Q

HOTEL PICHÉ,
CORNER KING AND AUGUSTA STREETS,
Market Place, SOREL,
P. QUEBEC, CANADA.

Near the Secamboat Landing.

HUBERT PICHÉ, PROPRIETOR.

JOHN GEORGE CREBASSA,
NOTARY,
REAL ESTATE AGENT.

AND

Commissioner for taking affidavits for the Provinces
of Quebec and Ontario.

KING STREET, SOREL.

The British American Hotel,
25 QUEEN STREET,
SOREL,
E. G. WIGGINS, PROPRIETOR.

Travellers will find constantly at the British American the Choicest
Brands of Wines, Liquors, Cigars, &c.

SOREL FOUNDRY,
BY
BEAUCHEMIN & SONS,

MANUFACTURERS OF
All kinds of Heavy and Light Castings,
IRON, BRASS AND STEEL WORKS.

WATER WORKS CONTRACTORS.

Steam Engines for Steamers and Mills, Boilers, Threshing, Reaping and Mowing Machines, and Agricultural Implements generally.

All orders attended to within a short notice.

Works and Office, Cor. of Providential Street, opposite the
Richelieu River,

SOREL, P.Q.

Merchants' Bank of Canada.

CAPITAL 9,000,000.

SIR HUGH ALLAN, *President*, JACKSON RAE, *Genl. Manager*.

SOREL BRANCH.

A. A. TAILLON, *Manager*.

American Currency Bought and Sold.

Drafts issued on New York, London, England,

And all the Principal Cities throughout Canada.

COLLECTIONS ON FAVORABLE
TERMS.

- Jobin François, laborer, St Ursule
 Jobin Isaïe, laborer, St Jérôme
 Jobin Jérémie, laborer, St Bernard
 Jobin Joseph, baker, O'Donnell
 Jobin Jérémie, laborer, St Jérôme
 Jobin Maxime, laborer, St Bonaventure
 Jobin Nap, driver, St Henri
 Jobin Napoléon, cabinetmaker, Sauvageau
 Jobin Pierre, mason, St Valier
 Jobin Rémi, laborer, Massue
 Johnson Joseph, laborer, Colomb
 Johnson Mrs William, St Valier
 Jolicœur Pierre, laborer, St Ursule
 Jolicœur William, trader, St Monique
 Jolivet Vital, cabinetmaker, St Michel
 Jolivet Vital, shoemaker, Arago
 Joly François Xavier, shipcarpenter, Boisseau
 Joly Joseph, laborer, Napoléon
 Joly Joseph, laborer, St Pierre
 Jouvin Abraham, laborer, Franklin
 Julien Athanase, tanner, Hamel
 Julien Napoléon, shoemaker, St Hélène
 Juneau Eusèbe, carpenter, Boisseau
 Juneau Mrs J Bte, cor Signai and Hermine
 Julien Joseph, laborer, St Valier
 Julien Louis, grocer, cor Colomb and Félix
 Julien Pierre, laborer, St Valier
 Kindlan J, butcher, St Valier
 Kinnenger & Co, machinists, St Valier
 Kirouac François, (Gauvreau & Kirouac.) St Valier
 Kirouac Joseph, shoemaker, St Philippe
 Kirouac Mrs Joseph, St Flavien
 Labbé Louis, carpenter, Sullivan
 Labbé Louis, laborer, Franklin
 Labbé Mrs Louis, Franklin
 Labbé Mrs Olivier, seamstress, Arago
 Laberge Isidore, baker, St Théophile
 Laberge Jean, grocer, Victoria
 Laberge Mrs François, Hermine
 Laberge Octave, trader, St Ambroise
 Labrèque Célestin, laborer, Napoleon
 Labrèque Cyrille, dairyman, cor Sauvageau and Bagot
 Labrèque Pierre, carriagemaker
 Labrèque Laurent, carpenter, St Ignace
 Labrèque Mrs Charles, St Flavien
 Labrie Magloire, carpenter, St Ignace
 Lacasse Elzéar, toolmaker, Bagot
 Lacasse Jean, joiner, Sullivan
 Lacasse Louis, joiner, cor St Gertrude and St Germain
 Lachance Antoine, shoemaker, Wolfe
 Lachance Edouard, shoemaker, Napoléon
 Lachance Joseph, painter, St Germain
 Lachance Narcisse, laborer, Hamel
 Lachance Nazaire, grocer, Bayard
 Lachance Pierre, cabinetmaker, Bédard
 Lachance Pierre, shoemaker, Massue
 Lachance Simon, tanner, St Jérôme
 Lack Mrs James, St Valier
 Laliberté Mrs Louis, Colomb
 Laliberté Pierre, glue maker, Guyart
 Laliberté Téléspore, glue maker, St Valier
 Lamontagne Charles, joiner, St Ambroise
 Lamontagne Jean, joiner, Massue
 Lamontagne Joseph, shoemaker, Chenest
 Lanctot François, laborer, Colomb
 Landry Joseph, laborer, Signai

- Landry Prosper, carter, Hamel
 Langlais Alfred, roofer, Franklin
 Langlais Antoine, laborer, cor
 Théophile and Signaï
 Langlois Alexandre, painter, St
 Thérèse
 Langlois Augustin, dairyman, St
 Luc
 Langlois David, rigger, Parent
 Langlois François Xavier, saw-
 yer, Parent
 Langlois Marcel, carter, cor St
 Ann and St Germain
 Langlois Mrs George, hotel, St
 Valier
 Langlois Jean, shoemaker, St
 André
 Langlois Joseph, laborer, Frank-
 lin
 Langlois Napoleon, blacksmith,
 Parent
 Langlois Paul, sawyer, Parent
 Laperrière François, miner, Met-
 calf
 Lapiere Etienne, dry goods, St
 Valier
 Lapointe Antoine, pilot, Bagot
 Lapointe Edouard, carter, Sul-
 livan
 Lapointe François, carter, Metcalf
 Lapointe François Xavier, shoe-
 maker, Massue
 Lapointe Gabriel, butcher, St
 Valier
 Lapointe Jean, Baptise, organist,
 Albert
 Lapointe Louis, clerk, Hamel
 Lapointe Narcisse, trader, Bois-
 seau
 Laprise Alfred, joiner, Massue
 Larcher Elzéar, sawyer, St
 Philippe
 Larcher Mrs Pierre, St Helene
 Larivière Alfred, carpenter, Co-
 lomb
 Larivière Augustin, laborer,
 Jacques Cartier
 Laroche François, joiner, Her-
 mine
 Laroche Joseph, currier, Colomb
 Laroche François, shcenaker,
 Colomb
 Laroche François, shoemaker,
 Jacques Cartier
 Laroche François Xavier, laborer,
 St Gertrude
 Laroche Isaïe, carpenter, Colomb
 Laroche Louis, boatman, Franklin
 Laroche Rémi, boatman, Arthé-
 mise
 Laroche Alfred, butcher, St Ours
 Laroche Miss Esther, Josephine
 Laroche F X, laborer, Arthé-
 mise
 Laroche Jean, roofer, St Augus-
 tin
 Laroche Jean, shoemaker, Arago
 Laroche Joseph, joiner, Victoria
 Larose André, mason, Arago
 Larose Mrs Cyr., Sauvageau
 Larose Félix, mason, Aqueduct
 Larose Jean, laborer, St Elizabeth
 Larose Jean, laborer, St Sauveur
 Larose Joseph, wood inspector,
 Arago
 Larose Magloire, laborer, St Eliza-
 beth
 Larose Mrs Cyrille, Sauvageau
 Larose Prime, carpenter, Bayard
 Larose Prosper, printer, Hershel
 Larue Jean, carpenter, Metcalf
 Larue Joseph, joiner, Hermine
 Larue Miss Alvine, teacher,
 Jacques Cartier
 Latulippe Alexandre, mason, Fa-
 lardeau
 Latulippe Joseph, carpenter, St
 Hélène
 Latulippe Narcisse, carpenter,
 Franklin
 Laurent Pierre, carter, Arthémise
 Lauzon Robert, Chandler, St Jo-
 seph
 Lavallé Pierre, trader, Arago
 Laverdière Thomas, joiner, Sul-
 livan
 Laverdière Urbain, farmer, Che-
 nest
 Lavigneur Ignace, baker, Albert
 Lavigneur Jean, joiner, St André

- Lavigneur Joseph, carpenter, Napoléon
 Lavigneur Miss Henriette, Parent
 Lavigneur Mrs George, St Flavie
 Lavigneur Onésime, cooper, Napoléon
 Lavigneur William, cooper, Arago
 Lavoie Bona, jun., shoemaker, Hermine
 Lavoie Bona, sen, shoemaker, Hermine
 Lavoie Pierre, clerk, Victoria
 Lawler Jas, grocer, St Valier
 Lebel Mrs Augustin, Sullivan
 Leblanc Elzéar, carter, Parent
 Lebel François, saddler, Sauvageau
 Lebel Jean, undertaker, Victoria
 Lebœuf David, laborer, St Ignace
 Lebouthillier Honoré, carpenter, r Parent
 Leclerc Etienne, shoemaker, Falardeau
 Leclerc François Xavier, carter, St Sauveur
 Leclerc Joseph, shoemaker, St Valier
 Leclerc Joseph, carter, Victoria
 Leclerc Marcel, carter, Demers
 Leclerc Miss Philomène, teacher, Bédard
 Leclerc Thomas, ship carpenter, Albert
 Lecomte François, trader, Victoria
 Lecomte Léon, trader, Bagot
 Lecourse P Cléophas, laborer, Aqueduct
 Ledoux Alphonse, laborer, Wolfe
 Ledoux Toussaint, laborer, Wolfe
 Leduc Édouard, shoemaker, St Luc
 Lefebvre Augustin, rigger, Jacques Cartier
 Lefebvre Louis, carpenter, St Jérôme
 Lefebvre Lumina, carter, St Augustin
 Lefrançois Louis, joiner, Signai
 Légaré Charles, joiner, St Ours
 Légaré Edouard, painter, St George
 Légaré Jacques, joiner, St Gertrudè
 Légaré Jacques, jun, butcher, St Henri
 Légaré Jacques, sen, butcher, Napoléon, r
 Légaré Jacques, saddler, St Valier
 Légaré Jérémie, saddler, St Valier
 Légaré Joseph, tanner, St Valier
 Légaré Napoléon, painter, St Anne
 Légaré Philippe, tanner, St Ours
 Léhan Isaac, laborer, Franklin
 Lelièvre Etienne, rigger, St Flavien
 Lelièvre George, rigger, St Germain
 Lelièvre Guillaume, cabinetmaker, Bagot
 Lelièvre Jean Baptiste, rigger, Jacques Carter
 Lelièvre Louis, rigger, Parent
 Lemage Joseph, laborer, Bagot
 Lemelin Jean Baptiste, shoemaker, Chenest
 Lemieux Édouard, caulker, Franklin
 Lemieux Joseph, trunkmaker, Colomb
 Lemieux Pierre, carter, Demers
 Lemieux Théodore, laborer, St Ursule
 Lemieux Zéphirin, blacksmith, Franklin
 Lemoine Pierre, carpenter, St Luc
 Lemoine Pierre, laborer, St Sauveur
 Lemonier François Xavier, trader, Albert
 Léonard Alexander, butcher, cor Albert and Panet
 Lepage Anselme, laborer, St Luc
 Lépine Bénoni, shoemaker, Hermine
 Lépine Célestin, shoemaker, St Ambroise

- Lépine Célestin, shoemaker, St
Hélène
Lépine Jean, carter, St Germain
Lépine Jean Baptiste, dairyman,
St Luc
Lépine Jean, carter, Falardeau
Lépine Jean, carter, St Anne
Lépine Joseph, shoemaker, St
Germain
Lépine Louis, joiner, Signaï
Lépine Miss Céline, dress maker,
St Ours
Lépine Pierre, laborer, Bedard
Lépine Pierre, shoemaker, Her-
mine
Lépine Pierre, trader, cor Victoria
and Bagot
Lessard François, laborer, St Ger-
main
Letarte Augustin, laborer, Col-
omb
Letarte Isaïe, butcher, Demers
Letarte Jacques, trader, Signaï
Letarte L, joiner, St Luc
Letarte Joseph, butcher, St Marie
Letarte Joseph, cabinet maker,
Bédard
Letarte Louis, butcher, Colomb
Letarte Mrs Joseph, St Ambroise
Letarte Olivier, mason, St Ger-
main
Letellier Joseph, joiner, St Ignace
Létourneau Bruno, carpenter, St
Elizabeth
Létourneau David, driver, Signaï
Létourneau David, shipearpenter,
Bayard
Létourneau François, carpenter,
Arthémise
Létourneau F, grocer, Sauvageau
Létourneau François Xavier,
clerk, St Germain
Létourneau F X, clerk, St Phi-
lippe
Létourneau Jacques, shoemaker,
St Germain
Létourneau Joseph, shoemaker,
St Ours
Létourneau Jean Baptiste, car-
penter, Franklin
- Létourneau Olivier, carpenter,
Jacques Cartier
Létourneau Mrs Urbain, Sullivan
Létourneau Achille, laborer, St
Elizabeth
Lévesque Germain, Parent
Lévesque Magloire, carpenter,
Parent
Lévy-Recio Alexandre, clerk, St
André
Lhéroux Felix, trader, St Valier
Lhéroux Joseph, laborer, St Ger-
trude
Lhéroux Maxime, trader, St Am-
broise
Lheureux George, currier, Bayard
Lheureux Narcisse, baker, Albert
Lheureux Joseph, mason, Bagot
Lebian Marcel, carter, St Albert
Linteau J Bte, laborer, St Ours
Lippé Mrs André, Colomb
Lizotte Blaize, laborer, St Flavien
Loignon Antoine, carpenter, Bé-
dard
Loignon François, carpenter, Bé-
dard
Loiselle Moïse, laborer, Albert
Loiselle Narcisse, laborer, r St Ger-
main,
Lortie Alexis, shoemaker, Her-
mine
Lortie François, jun, trader,
Parent
Lortie François, sen, carpenter,
Parent
Lortie Jean, carpenter, Bédard
Lortie Jean, shoemaker, Sau-
vageau
Lortie Léon, carpenter, Napoléon
Loupret Mrs Pierre, St Bon-
aventure
Loupret Pierre, carpenter, St
Mathias
Lyonnais Honoré, shoemaker,
Demers
McAvoy & Co, tailors, St Valier
McDonald Honoré, laborer, Frank-
lin
McDermott Patrick, laborer, St
Valier

- McKannon Louis, blacksmith
 McKannon Michael, butcher, St Valier
 McKeon James, glue maker, St Valier
 McKeon John, hotel keeper, St Luc
 McKennon François Xavier, sawyer, St Jérôme
 McLaren James, Napoléon
 McLaughlin Terence, grocer, St Valier
 Madden George, grocer, St Valier
 Maddison George, painter, Victoria
 Maddison John, joiner, Arago
 Magnan Noel, carter, Sauvageau
 Magnan Edouard, carpenter, St Luc
 Magnan Thomas, laborer, Metcalf
 Mahew Mrs Charles, Franklin
 Mailloux Charles, joiner, St Joachim
 Malouin Honoré, mason, St Augustin
 Malouin Narcisse, plasterer, St Michael
 Manne Felix, carter, Hermine
 Manne George, carpenter, Napoléon
 Maranda Augustin, dairyman, St Monique
 Maranda Edouard, laborer, St Ovide
 Maranda Mrs François, Sauvageau
 Maranda Honoré, carter, Sullivan
 Maranda Joseph, tanner, Bigot
 Marceau Joseph, laborer, Napoléon
 Marchand Louis, joiner, cor St Flavien and St Germain
 Marcheterre Louis, laborer, St Henri
 Marcotte François, pork dealer, Albert
 Marcotte François Xavier, laborer, Hermine
 Marcotte Honoré, laborer, Boisseau, r
 Marcotte Thomas, painter, Metcalf
 Marcoux Alfred, blacksmith, Massue
 Marcoux Ferd, shoemaker, St Jerome
 Marcoux François, carpenter, Demers
 Marcoux François, mason, Joséphine
 Marcoux Joseph, jeweller, St Joseph
 Marcoux François Xavier, Joséphine
 Marcoux Mrs Jean, St Félix
 Marcoux Napoléon, mason, Hermine
 Marois Alfred, trader, St Ignace
 Marois Epiphane, St Valier
 Marois Ferdinand, bricklayer, Bayard
 Marois Grégoire, joiner, Arago
 Marois L, hotel keeper, St Valier
 Marois Louis, trader, Arago
 Marquis François, St Jérôme
 Marquis François, carter, St Théophile
 Marquis Jean, sawyer, Victoria
 Marquis Régis, trader, Signaï
 Marsan Louis, rigger, St Jérôme
 Marsan J Delphis, rigger, Napoléon
 Martel Adolphe, shoemaker, Arago
 Martel Charles, trader, St Valier
 Martel Gabriel, laborer, St Félix
 Martel Gabriel, laborer, St Valier
 Martel Gaspard, carpenter, St Monique
 Martel George, barber, St Valier
 Martel Joseph, trader, St Ambroise
 Martel Joseph, carter, St Germain
 Martel Louis, roofer, St Ours
 Martin Edouard, shoemaker, Broisseu
 Martin Eugène, carpenter, Metcalf
 Martin Jérémie, laborer, St Albert
 Martin Louis, laborer, Metcalf
 Martineau François, shoemaker, Bédard
 Massé Juste, joiner, Catherine

Martineau Ferdinand, foeman, St Valier	Moisan Etienne, laborer, St Bernard
Masson François, cooper, Hamel	Moisan Honoré, carpenter, r Parent
Masson Joseph, carpenter, r St Ursule	Moisan Jean, joiner, St Bonaventure
Masson Théodore, currier, Hamel	Moisan Louis, shoemaker, St Ignace
Mathieu Pierre, butcher, Signaï	Moisan Pierre, shoemaker, Colomb
Matte Joseph, laborer, Hermine	Moisan Richard, laborer, St Valier
Matte François, laborer, Hermine	Molleur Jean, laborer, Bédard
Matte Joseph, mason, St Ambroise	Monge Prosper, trader, St Valier
Matte Jean, laborer, St Philippe	Monier François X, pork dealer, Bédard
Ménard Damase, laborer, Bagot	Monier Joseph, painter, St Mathias
Ménard Pierre, boatman, St Flavien	Monier Joseph, pork dealer, St Joachim
Ménard Pierre, carter, Hermine	Montigny Joseph, carter, Sullivan
Ménard Samuel, laborer, Hermine	Montmigny Antoine, joiner, Victoria
Mercier Charles, carpenter, Mas-sue	Montmigny George, turner, St Sauveur
Mercier François, laborer, St Ursule	Montmigny Jean, baker, St Ambroise
Mercier Joseph, stevedore, Hermine	Montmigny Marcel, shoemaker, Bayard
Mercier Pierre, boatman, Demers	Montmigny Achille, shoemaker, St Valier
Mercier Pierre, caulker, St Luc	Montreuil Alexis, blacksmith, Jacques Cartier
Méthot Délias, shoemaker, St Valier	Montreuil Charles, grocer, St Ursule
Métivier François, caulker, St Flavien	Montreuil Edouard, laborer, St Luc
Métivier François, laborer, Demers	Montreuil Ferdinand, carter, St Bonaventure
Métivier Michel, clerk, Bédard	Montreuil Honoré, trader, Bédard
Méville Joseph, cabinetmaker, Sauvageau	Montreuil Isarèl, shoemaker, Arago
Michaud Fabien, laborer, Franklin	Montreuil Mrs George, St Valier
Miller Alfred, culler, Parent	Moore William, grocer, St Valier
Miller Charles, bookkeeper, St Joseph	Moreau Jean, laborer, St George
Miller Edward, turner, Hermine	Moreau Mrs Laurent, St Luc
Miller George, culler, Boisseau	Moreau Napoléon, shoemaker, Bayard
Miller James, laborer, St Valier	Morency Basile, blacksmith, Hermine
Miller Wm H, clerk, St Valier	Morency Basile, jun, blacksmith, Hermine
Minguy Flavien, clerk, St Valier	Morency Vital, joiner, Bagot
Minguy Jean B, blacksmith, St Bonaventure	
Minguy Narcisse, confectioner, St Valier	
Mitivier Jean, laborer, Jacques Cartier	
Moffatt Alexandre, inspector, St Pierre	
Moisan Charles, saddler, St Ovide	

- Morency Célestin, carter, St Gertrude
 Morency Edouard, trader, St Thérèse
 Morency Frs X, joiner, St Germain
 Morency Michel, blacksmith, Signai
 Morency Napoléon, caulker, Colomb
 Morency Romain, laborer, St Thérèse
 Morin Alfred, laborer, Colomb
 Morin Charles, laborer, St Bonaventure
 Morin Louis, tanner, Sauvageau
 Morin Nicolas, tanner, Hamel
 Morin Mrs Pierre, Prince de Galles
 Morin Pierre, carpenter, Massue
 Morisset Etienne, laborer, Wolfe
 Morisset Mathias, grocer, St Valier
 Morissette Paul, laborer, St Germain
 Morissette Pierre, St Ignace
 Moyer François, Hamel
 Mullan John, laborer, Hamel
 Nadeau Elzéar, laborer, Arago
 Nadeau François, laborer, Metcalf
 Nadeau Frs Xavier, carpenter, St Joseph
 Nadeau Jean, tanner, Hermine
 Nadeau Jean, carpenter, St Gertrude
 Nadeau Joseph, carpenter, Sauvageau
 Noël Benjamin, baker, Hamel
 Noël Elie, culler, Boisseau
 Noël Louis, stevedore, Napoléon
 Nolan Michel, laborer, St Valier
 Nolet Elie, messenger, Parent
 Nolet François, machinist, Napoléon
 Nolet Jean, laborer, St Monique
 Nolet Victor, joiner, St Thérèse
 Noreau George, watchmaker, Parent
 O'Brien Thomas, laborer, St Bonaventure
 O'Brien Patrick, laborer, St Valier
 O'Connor Andrew, laborer, Stuart
 O'Connor James, trader, St Bernard
 O'Connor Patr, trader, St Joseph
 O'Donnell John, carter, St Louis
 O'Neil John, carter, Arthémise
 O'Reilly Charles, grocer, St Valier
 Ouellet Godefroy, grocer, St Henri
 Ouellet Jean, laborer, Prince de Galles
 Ouellet Mrs Jean Baptise, Victoria
 Ouellet Mrs Jean, grocery, St Pierre
 Ouellet Olivier, mason, Arthémise
 Ouellet Mrs Jean Baptiste, Hermine
 Ouimet Elie, laborer, St Germain
 Pagé Pierre, boatman, Prince de Galles
 Pageau Alphonse, joiner, Bagot
 Pageau Charles, joiner, Napoléon
 Pageau Elzéar, clerk, Napoléon
 Pageau François, baker, St Ursule
 Pageau Joachim, Bagot
 Pageau Louis, laborer, Bagot
 Pageau Narcisse, photographer, Napoléon
 Pageau Pierre, joiner, Aqueduct
 Paiement Joseph, shoemaker, St Luc
 Pampalon Wilbrod, stonecutter, St Joachim
 Papon Narcisse, soap maker
 Paquet André, shoemaker, Wolfe
 Paquet Antoine, carter, Parent
 Paquet Arthur, shoemaker, Albert
 Paquet Augustin, laborer, Victoria
 Paquet Charles, carter, St Ovide
 Paquet Charles, laborer, Hershell
 Paquet Charles, shoemaker, St Valier
 Paquet Joseph, boatman, Bagot
 Paquet Etienne, laborer, Jacques Cartier
 Paquet George, shoemaker, St Valier
 Paquet F O, insurance agent, St Valier
 Paquet François, butcher, St Ambroise

- Paquet François, carter, St Joachim
 Paquet Mrs Frédéric, Franklin
 Paquet Joseph, carter, Colomb
 Paquet Joseph, carter, St Luc
 Paquet Joseph, carter, Bayard
 Paquet Joseph, carter, St Gertrude
 Paquet Joseph, carpenter, Hamel
 Paquet Léon, shoemaker, St Joachim
 Paquet Mrs Jacques, Arago
 Paquet Napoléon, laborer, Franklin
 Paquet Pierre, carpenter, Franklin
 Paquet Pierre, jun, mason, St Monique
 Paquet Pierre, mason, St Valier
 Paquet Regis, laborer, St Bonaventure
 Paradis Amable, laborer, St Germain
 Paradis Ambroise, carter, St Louis
 Paradis Charles, mason, St Anne
 Paradis Elzéar, grocer, St Valier
 Paradis George, carter, St Joseph
 Paradis Isidore, caulker, St Ovide
 Paradis Joseph, shoemaker, St Joseph
 Paradis Louis, stevedore, Signai
 Paradis Mathias, mason, St Anne
 Paradis Mrs François, St Joachim
 Paradis Oet, dairyman, Victoria
 Paradis Pierre, laborer, St Ours
 Paré Christophe, laborer, St Anne
 Paré Clovis, shoemaker, St Ignace
 Paré Flavien, joiner, Falardeau
 Paré François, carpenter, St Marie
 Paré François, carpenter, St Germain
 Paré François Xavier, carter, Hamel
 Paré Philéas, baker, St Valier
 Paré Nazaire, carpenter, St Ursule
 Paré Napoléon, grocer, St Valier
 Parent Epiphane, laborer, St Elizabeth
 Parent Etienne, laborer, Arago
 Parent Michel, laborer, St Ursule
 Parent Mrs Etienne, grocer, Bédard
 Parent Victor, wheelwright, St Valier
 Patry Edouard, laborer, r Hermin^e
 Patry François, butcher, St Elizabeth
 Parent Pierre, laborer, Sullivan
 Patry Frédéric, butcher, St Luc
 Patry Frédéric, butcher, St Valier
 Patry Jean, stevedore, St Germain
 Patry Joseph H, hardware, &c, St Valier
 Patry Joseph, currier, Sauvageau
 Patry Napoléon, clerk, Bédard
 Patry Pierre, carpenter, Metcalf
 Pelchat Narcisse, shoemaker, St Ursule
 Pelletier Alfred, sawyer, Metcalf
 Pelletier Edouard, carpenter, Massue
 Pelletier François Xavier, curreir, St Ours
 Pelletier Frs Xavier, laborer, Colomb
 Pelletier Joseph, grocer, St Valier
 Pelletier Joseph, sawyer, St Thérèse
 Pelletier Louis, mariner, Massue
 Pelletier Mathias, laborer, St Luc
 Pelletier Narcisse, laborer, Napoléon
 Pelletier Philippe, dry goods, St Valier
 Pelletier Prudent, joiner, St Valier
 Penisson Joseph, St Anne
 Pepin Ferdinand, carpenter, St Thérèse
 Pepin Jean, joiner, Chenest
 Pepin Louis, caulker, St Thérèse
 Pepin Onésime, carter, St Louis
 Pepin Pierre, caulker, St Thérèse
 Pepin Théophile, cabinetmaker, Napoléon
 Perreault Richard, caulker, Hamel
 Perrin George, plasterer, St Bonaventure
 Perron Auguste, bricklayer, Parent
 Perron Félix, carter, Parent
 Perron Isidore, bricklayer, Parent

- Perron Joseph, policeman
 Perron Louis, blacksmith, St Monique
 Perron Pierre, carter, Parent
 Perron Vital, joiner, Parent
 Persey Félix, laborer, St Flavien
 Petitelero Charles, joiner, Napoléon
 Petitelero Edouard, painter, Napoléon
 Petit Evangéliste, laborer, Bagot
 Petit Ferdinand, carter, Hermine
 Petit François, laborer, Bagot
 Petit Honoré, currier, Signai
 Petit Onésime, carpenter, St Elizabeth
 Petit Pierre, laborer, Bagot
 Petitelera Edouard, painter, Bagot
 Petitelera Prosper, painter, Franklin
 Picard Charles, trader, Sauvageau
 Picard Félix, carpenter, St Thérèse
 Picard George, carpenter, St Henri
 Picard Frs X, carpenter, Demers
 Picard J Bte, carpenter, St Valier
 Picard J Bte, carter, St Valier
 Picard Joseph, carter, Sullivan
 Picard Joseph, joiner, Massuc
 Picard Mrs Augustin, St Thérèse
 Picard Louis, Guyart
 Picard Narcisse, sailmaker, Signai
 Picard Narcisse, sailmaker, St Félix
 Picard Phydime, shoemaker, Hermine
 Picard Pierre, St Ours
 Piché Damase, laborer, St Thérèse
 Piché J Bte, flour dealer, St Valier
 Piché Mrs Pierre, St Monique
 Piché Olivier, shoemaker, St Thérèse
 Pichet Louis, laborer, Signai
 Pichet Louis, caulker, St Germain
 Pichet Onésime, carpenter, St Bernard
 Pichet Pierre, cor Théophile and Signai
 Pineau Edouard, shoemaker, Napoléon
 Piton Alphonse Townsend, shoemaker, Arago
 Piton Jean T, shoemaker, Arago
 Piton Jean T, grocer, Arago
 Pleau Alexander, laborer, Hamel
 Plamondon Anselme, laborer, St Luc
 Plamondon Flavien, trader, Finlay Market place, L T, h cor Sauvageau and Arago
 Plamondon J Bte, shoemaker, St Gertrude
 Plamondon Jean, Arago
 Plamondon Joseph, trader, Arago
 Plamondon Joseph, dry goods, St Valier
 Plamondon Olivier, hotelkeeper, St Luc
 Plamondon Pierre, shoemaker, Arago
 Plamondon Pierre, sen, trader, Arago
 Plante André, laborer, Hamel
 Plante Antoine, laborer, Hamel
 Plante Augustin, butcher, St Ours
 Plante Augustin, laborer, Jacques Cartier
 Plante Basile, laborer, St Valier
 Plante Elzéar, carter, Napoléon
 Plante François, laborer, Colomb
 Plante Germain, blacksmith, Fardeau
 Plante Hubert, trader, St Luc
 Plante Jean, carter, Franklin
 Plante Jean, laborer, St Germain
 Plante Joseph, roofer, Bédard
 Plante Louis, carter, St Louis
 Plante Ludger, joiner, St Ursule
 Plante Simon, carter, Hermine
 Plante Simon, jun, trader, Hermine
 Plante Théophile, hotelkeeper, St Gertrude

- Plante Pierre, grocer, St Luc
 Podesto Francesco, trader, St Bernard
 Poitras Jacques, cabinetmaker, Prince de Gallés
 Poitras Zéphirin, grocer, St Anne
 Poliquin Jacques, laborer, Jacques Cartier
 Ponsant Léger, carter, r Signaï
 Potvin Honoré, painter, St Luc
 Poulin Fabien, laborer, St Philippe
 Poulin Joseph, caulker, St Germain
 Poulin Magloire, carter, cor St Pierre
 Poulin Pierre, sawyer, St Helen
 Poulin Léon, trader, Albert
 Pouliot Paul, tanner, Demers
 Pouliot Zacharie, trader, St Valier
 Preimont Bruno, carpenter, Arago
 Preimont Jean, carter, St Germain
 Proteau Thomas, carter, St Marie
 Provençal François, trader, St Luc
 Provençal Mrs Jean, St Ignace
 Provost Jean, joiner, Hamel
 Pryor John W, laborer, Bagot
 Quebec and Gosford Railway depot, St Ursule
 Quirouard Edouard, shoemaker, St Gertrude
 Quirouet François, shoemaker, St Elizabeth
 Racine Augustin, laborer, St George
 Rancourt Vital, laborer, St Germain
 Ratté David, laborer, Metcalf
 Ratté Frs Xavier, carpenter, St Joachim
 Ratté Frs Xavier, tanner, St Gertrude
 Ratté Frs Xavier, laborer, Hamel
 Raymond Antoine, laborer, St André
 Raymond Joseph, caulker, St André
 Réche J Bt., plasterer, Bagot
 Raymond Joseph, laborer, St Bernard
 Rémillard Adrien, Massue
 Reneau Edouard, rigger, Falardeau
 Reneau François, shoemaker, St Félix
 Reneau Joseph, blacksmith, St Joseph
 Reneau Joseph, grocer, St Valier
 Reneau Joseph, rigger, Sullivan
 Reneau Léon, blacksmith, St Thérèse
 Reneau Léon, mason, St Gertrude
 Reneau Pierre, laborer, Metcalf
 Reverend Fathers Oblats, rev J Grenier, superior, Massue
 Rhéaume Jean B, trader, St Valier
 Rhéaume Pierre, grocer, St Valier
 Richard Ferdinand, butcher, Jacques Cartier
 Richard Séraphin, shoemaker, Napoléon
 Rigaud Pierre, butcher, Signaï
 Rivard Mrs Chs, cor Bayard and St Ursule
 Rivard J Onésime, carpenter, Sullivan
 Rivard Olivier, carter, Arago
 Roberge Abraham, miner, cor Colomb and Félix
 Roberge Edouard, painter, cor Colomb and Félix
 Roberge Jacques, carter, Hermine
 Roberge Joseph, laborer, St Flavien
 Roberge Laurent, grocer, St Luc
 Roberge Jean, shoemaker, Colomb
 Robert Pierre, jun, shoemaker, Colomb
 Robert Pierre, shoemaker, Hamel
 Robert Victor, laborer, Hamel
 Robitaille Frs X, carter, Bagot
 Robitaille Jean, laborer, Jacques Cartier
 Robitaille Joseph, carter, Arthémise
 Robitaille Léon, laborer, Albert

- Rochette Jean B, dairyman, St Valier
 Rochet Jean, carter, St Monique
 Rochet Jean, currier, St Valier
 Rochet Joseph, laborer, St Monique
 Rochet Mrs Michel, St Monique
 Rochet Pierre, shoemaker, Sauvageau
 Rochon Pierre, shoemaker, Colomb
 Rouillard Jean, joiner, Jacques Cartier
 Rousseau Antoine, secretary-treasurer municipality of St Sauveur
 Rousseau Charles, mason, St Joachim
 Rousseau David, tinsmith, St Valier
 Rousseau Ferdinand, boatman, Napoléon
 Rousseau Frs, carter, St Ignace
 Rousseau Frs Xavier, mason, St Ursule
 Rousseau Joseph, tinsmith, Sauvageau
 Rousseau Louis, cooper, St Joseph
 Rousseau Lin, mason, Franklin
 Rousseau Michel, laborer, Chenest
 Rousseau Théodore, laborer, Franklin
 Roussel Rémi, laborer, Parent
 Roussin Edouard, carpenter, r St Ambroise
 Routhier Charles, baker, Bayard
 Routhier Charles, driver, St Anne
 Routhier Edouard, cooper, St Joachim
 Roy Charles, laborer, Metcalf
 Roy Etienne, laborer, St Germain
 Roy Mrs Guillaume, Franklin
 Roy Jean, carter, Signai
 Roy Jean, laborer, St Louis
 Roy Joseph, blacksmith, St Ignace
 Roy Lazare, carter, St Luc
 Roy Louis, carpenter, St Jérôme
 Roy Louis, laborer, St Augustin
 Roy Mrs Jean B, Colomb
 Roy Pierre, baker, St Gertrude
 Roy Thomas, laborer, St Sauveur
 Royer Jean, butcher, Signai
 Royer Joseph, trader, Félix
 Royer Lazare, trader, cor Victoria and Bagot
 Royer Romains, laborer, St Germain
 Ruel Eusèbe, joiner, St Luc
 Ruel Napoléon, joiner, St Henri
 SACRE CŒUR DE JESUS HOSPITAL, St Valier
 Samson Joseph, currier, Hermine
 Samson Joseph, grocer, St Valier
 Samson Julien, shipbuilder, Bédard
 Sanschagrin Joseph, baker, St Joseph
 Sansfaçon François, shoemaker, Colomb
 Sansfaçon Jean, blacksmith, St Hélène
 Sansfaçon J, joiner, Hermine
 Sansfaçon Louis, carter, Signai
 Sansfaçon Pierre, joiner, St Hélène
 Sansfaçon Pierre, jun, wheelwright, St Valier
 Sansfaçon Pierre, sen, farmer, St Valier
 Santi Pietro, statuary, Hermine
 Sauvageau Benjamin, printer, Aqueeduct
 Saucier Jos Léon, P M, bookseller, St Valier
 Savard Amable, shipcarpenter, St Valier
 Savard Charles, shipcarpenter, Boisseau
 Savard Jean, joiner, Parent
 Savard Joseph, baker, St Valier
 Savard Joseph, joiner, Parent
 Savard Louis, carpenter, Parent
 Savard Louis, carpenter, St Ambroise
 Savard Louis, carter, St Germain
 Savard Pierre, clerk, St Valier
 Savory Augustin, Franklin
 Senesse Pierre, rigger, Bayard
 Secconelli Antoine, carter, St Gertrude

- Searf William, carter, St Bernard
 Serré Jean M, Bayard
 Servant Mrs Louis, St Dominique
 Simard Adolphe, roofer, Demers
 Simard Bernabé, trader, Falardeau
 Simard Gonzalve, laborer, St Flavien
 Simard François, sawyer, St Ursule
 Simard François X, laborer, St André
 Simard Jean, laborer, Napoleon
 Simard Joseph, sawyer, Albert
 Simard Joseph, laborer, St Jérôme
 Simard Louis, laborer, St Jérôme
 Simard Lucien, laborer, St George
 Simard Magloire, carpenter, Bédard
 Simard Mrs Augustin, r St Ignace
 Simard Mrs Elie, Bagot
 Simard Narcisse, boatman, Signaï
 Simard Théodore, baker, Massue
 Simond Elzéar, joiner, Napoléon
 Slone William, painter
 Smith George, laborer, St Michel
 Smith Joseph, butcher, S Valier
 Soucy Joseph, joiner, Franklin
 Soulard Elzéar, caulker, Napoléon
 Spiller Mrs John, St Bernard
 St Antoine Charles, joiner, Bayard
 St Aubin J Bte, tailor, Massue
 St Hilaire Arthur, baker, St Jérôme
 St Hilaire Joseph, carpenter, St Ovide
 t Hilaire Napoléon, laborer, Prince de Galles
 St Jean Hubert, laborer, Hermine
 St Jean Joseph, laborer
 St Jean Thomas, laborer, St Ursule
 St Jean Nazaire, mason, Massue
 St Laurent & Caron, dry goods, St Valier
 St Laurent Charles, boatman, St Flavien
 St Laurent Jean B, clerk, Jacques Cartier
 St Michel Pierre, carpenter, St André
 St Pierre Antoine, baker, St Joseph
 St Pierre Edouard, clerk, St Valier
 St Pierre Edouard, dry goods, St Valier
 St Pierre Frs Xavier, carter, St Anne
 St Pierre Jean, blacksmith, St Luc
 St Pierre Magloire, laborer, St Pierre
 St Pierre Nicholas, carpenter, Parent
ST SAUVEUR SHOE COMPANY, P Couture, manager, Bayard
 Sylvain Antoine, currier, Colomb
 Sylvain Jean, shoemaker, Bédard
 Talbot Saul, shoemaker, Félix
 Tanguay Benjamin, carter, Demers
 Tanguay Firmin, laborer, St Ursule
 Tanguay George, trader, 6 Napoléon
 Tanguay Joseph, carter, Signaï
 Tanguay Joseph, carter, Parent
 Tanguay Joseph, joiner, St Germain
 Tanguay Léon, butcher, Bédard
 Tanguay Mrs Charles, Massue
 Tanguay Mrs Louis, St Elizabeth
 Tanguay Narcisse, butcher, St Ambroise
 Tanguay Pierre, engineer, Hermine
 Tanguay Théophile, trader, Sauvageau

- Tapin Alfred, laborer, cor Albert
and Massue
 Tapin Chas, laborer, cor Albert
and Colomb
 Tapin Charles, laborer, St Eliza-
beth
 Tardif Edouard, carpenter, Che-
nest
 Tardif Edouard, carter, Signai
 Tardif Jean, carter, St Bonaven-
ture
 Tardif Louis, carpenter, Chenest
 Tardif Mrs George, Napoléon
 Tavernier Joseph, laborer, Ha-
mel
 Thériault Paul, shoemaker, Sau-
vageau
 Thérien Charles, stevedore, St
Germain
 Thérien Joseph, caulker, Demers
 Thérien Laurent, shoemaker, Her-
mine
 Thérien Louis, shoemaker, St Va-
lier
 Thérien Louis, sen, laborer, Hamel
 Thérien Louis, jun, laborer, Ha-
mel
 Thérien Samuel, baker, St Valier
 Thibeau Flavien, laborer, cor St
Ursule and Aqueduct
 Thibeau Joseph, shoemaker, Jose-
phine
 Thibeau Louis, laborer, Colomb
 Thibeau Louis, trader, St Thé-
rèse
 Thibeau Mrs E, St George
 Thibeau Pierre, boatman, Bagot
 Thibodeau Anselme, carter, Pa-
rent
 Thibodeau Louis, trader, St Am-
broise
 Thibodeau Mrs Jean, Colomb
 Thibodeau Pierre, tinsmith, St
Monique
 Thibodeau Samuel, carter, St Fé-
lix
 Thivierge Jean, machinist, Bagot
 Thivierge Louis, carter, Bédard
 Thivierge P S, pilot, Metcalf
 Thorn Pierre, carpenter, Parent
 Timmony Peter, carter, Arago
 Toms Peter, blacksmith, Albert
 Touchet Félix, laborer, St Jérôme
 Touchet Louis, shoemaker, Falar-
deau
 Toussaint Bernabé, carter, Bayard
 Toussaint Eloi, carter, Franklin
 Toussaint F X, shoemaker, Frank-
lin
 Toussaint F X, shoemaker, Co-
lomb
 Tozer William, butcher, Albert
 Trahan Moïse, shipcarpenter,
Arago
 Tranquille Jean, carter, St Luc
 Traversy François, trader, Arago
 Tremblay Etienne, laborer, St Au-
gustin
 Tremblay François, trader, St
Germain
 Tremblay Isidore, laborer, Frank-
lin
 Tremblay Jean, joiner, St Henri
 Tremblay Léon, trader, St Va-
lier
 Tremblay Mrs Philibert, St Thé-
rèse
 Tremblay Pierre, laborer, St Ur-
sule
 Tremblay Théodore, storeman, St
Louis
 Trépanier Elzéar, clerk, Boisseau
 Trépanier François, joiner, Napo-
leon
 Trépanier Louis, joiner, Boisseau
 Trépanier Michel, tanner, Bagot
 Trépanier Prisque, carter, Bagot
 Trudel Edmond, confectioner, St
Luc
 Trudel Edouard, carter, Franklin
 Trudel Ferd, laborer, St George
 Trudel Jean Baptiste, carpenter,
Hamel
 Trudel Michel, carpenter, St
Louis
 Trudel Narcisse, shoemaker, St
Germain
 Trudel Philippe, boatman, Hamel
 Turcot Cloéphas, joiner, Ovide
 Turcot Etienne, laborer, Boisseau

- Turcot Ferdinand, peintre, Boisseau
 Turcot Onésime, butcher, Metcalf
 Turcot Philippe, shoemaker, Bagot
 Turcot Mathias, butcher, St Valier
 Turcot Solyme, shoemaker, Parent
 Turgeon Ed, pilot, Lasalle
 Tougeon François, joiner, Arago
 Tourgeon Louis, laborer, St Henri
 Tourgeon Mrs J Bte, Arago
 Tourgeon Noël, shoemaker, Hamel
 Tourgeon Philippe, butcher, r St Valier
 Tourgeon Téléphore, carter, Parent
 Turner David, miller, r St Monique
 Turner George, cabinetmaker, St Benaventure
 Vachon Charles, baker, St Ambroise
 Vaillancour & Castonguay, circulating library, St Valier
 Vaillancour Alex, jun, painter, Hermine
 Vaillancour Alex, sen, painter, Hermine
 Vaillancour Basile P, laborer, Colomb
 Vaillancour F X, carpenter, St Marie
 Vaillancour Mrs Bazile, Colomb
 Vaillancour Ovide, tinsmith, Bédard
 Vallée George, laborer, St Ursule
 Vallée Louis, laborer, St Ursule
 Vallérand Flavien, shoemaker, Colomb
 Vallière François, laborer, Metcalf
 Vallière Jean, laborer, St Monique
 Vallière Joseph, laborer, St Gertrude
 Venner Elzéar, shoemaker, Hamel
 Vermet Joseph, butcher, Bayard
 Vermet Joseph, currier, Colomb
 Vermet Louis, trader, Bayard
 Vermet M Joseph, Arago
 Veraeau Napoleon, carter, Bagot
 Verret Charles, carter, St Marie
 Verret Mrs Charles, Massue
 Verret Paul, carter, Parent
 Verret Pierre, butcher, St Marie
 Vézina Charles, blacksmith, Bayard
 Vézina Damase, grocer, St Germain
 Vézina Evariste, shoemaker, St Valier
 Vézina Flavien, laborer, St Gertrude
 Vézina Honoré, grocer, Hermine
 Vézina Honoré, joiner, St Thérèse
 Vézina Jacques, laborer, St Louis
 Vézina Jean, carter, Colomb
 Vézina Jean, shoemaker, Jacques Cartier
 Vézina Joseph, blacksmith, Sauvageau
 Vézina Joseph, carter, St Théophile
 Vézina Joseph L, laborer, St Catherine
 Vézina Louis, carter, St Valier
 Vézina Michel, St Marie
 Vézina Mrs Augustin, Colomb
 Villeneuve Frs, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Frs, soapmaker, Jacques Cartier
 Villeneuve Ignace, caulker, Prince de Galles
 Villeneuve Ignace, laborer, Prince de Galles
 Villeneuve J Bte, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Jean, carter, Massue
 Villeneuve Jean, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Jacques, caulker, Fardeau
 Villeneuve Joseph, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Joseph, laborer, St Ambroise
 Villeneuve Joseph, laborer, St Mathias
 Villeneuve William, caulker, St Louis

Villeneuve J T, carter, Bayard	Walsh Dennis, laborer, St Luc
Vizien Alex, pork dealer, Sauvageau	Walsh Patrick, laborer, St Luc
Vizio Dominique, Albert	Williamson Mrs Frederick, Jacques Cartier
Voizelle Narcisse, jun, sawyer, St Ursule	Williamson Joseph, painter, Hamel
Voyer Joseph, ship carpenter, Hermine	Williamson Miss, St Valier
Voyheux Jean, carter, Signai	Wiseman Edouard, laborer, Demers
Wagner Benjamin, boatman, Colomb	Zicot Eugène, shoemaker, St Gertrude
Wakelman Delphis, rigger, St Henri	Zicot Lambert, laborer, St Ursule
Walsh Damase, laborer, Wolfe	Zinguay Pablo, painter, St Ursule


W. H. IRWIN & CO.,
Directory Publishers

AND

PUBLISHERS' AGENTS.

Copies of the *Montreal, Quebec, Eastern Townships, Toronto, Ottawa, Hamilton and London, Ont., Directories* furnished at \$2.50 each, post free, on receipt of price.

ADDRESS, HAMILTON, ONT.

 Our next edition of the Quebec Directory, greatly enlarged, will be issued early in July, 1876.

QUEBEC SUBSCRIBERS' CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY.

ACCOUNTANTS.

Belleau J F, 35 St Peter
Hamilton James, 15 St Peter

ADVOCATES.

Alley & Chauveau, 35 St Peter
Amyot Guillaume, 7½ Buade
Andrews, Caron & Andrews, cor
St Peter and St Paul
Aubert Ignace, cor Union and La-
place
Baby M W, M P, 55 St Lewis
Baillairgé L G, Q C, 22 St Lewis
Bédard & Rouleau, Donnacona
Bédard Théophile, 39 Crown
Belanger Jules, 48 Craig
Blanchet & Pentland, 40¼ St
Peter
Bossé Joseph G, 31 St Lewis
Bradley Robt J, 2 St Lewis.
Cannon L J, 2 St Lewis
Caron & Remillard, 59 St Peter
Chabot Marcel H, 12 St Lewis
Chambers Robert, 2½ Church
Chouinard H J, 66 St Peter
Cook William, 35 St Peter
Dechêne George M, 16 Garden
Delagrave C, recorder, 8 Mount
Carmel
Delagrave Henri, 9 Haldimand
Dery Elzéar A, 15 St Peter
Doucet Joseph E, 10 St Flavin
D.ouin F X, 44½ Desfosses
Dunbar James, Q C, 1 St Lewis
Fournier, Hearn & La Rue, 5
Parloir
Frechette L H, 3 Port Dauphin
Gauthier Edouard C E, 12 St
Peter

Gethings Charles L, 50 St Lewis
Gowen & Lloyd, 8 St Peter
Hamel & Tessier, 46 St Peter
Holt, Irvine & Pemberton, 35 St
Peter
Joly Henry G, 12 St Denis, Cape
Jordan John, 16½ St John with-
out
Langelier François, 3 Parloir
Langevin F X, 30 St Famille
Langevin hon H L, C B, 47 St
Lewis
Langlois, Angers & Colston, foot
Mountain hill
Languedoc Wm C, 31 St Lewis
LaRue Gilbert H, 3 Port Dau-
phin
LaRue Jules E, 12 St Lewis
Légaré Arthur, 35 St Ann
Légaré Pierre, 93 St John with-
out
Legendre Napoleon, 26 St Joa-
chim, U T
Lemieux F X, 14 Garden
Lindsay Charles P, 7 St Denis,
Cape
MacAdams W J, 9½ Richeliéu
MacKay & Turcotte, 41 St Ann
Malouin Jacques, 7 Garden
Malouin J A, 45 Arago
Miller U J, 38½ Desfossés
Molony Thomas, 22 Buade
Montambault Didier J, 41 St Ann
Montizambert Edw L, Chapham
terrace, Grand Allée, St Lewis
road
Morisset C A, 59 S: Peter
Nadeau Joseph, 57 St Peter
Oliver Theophilus H, 35 St Peter

Parkin John B, Q C, 12½ St Lewis
 Pelletier C A P, 22 St Lewis
 Pelletier & Huot, 35 St Ann
 Rhéaume Jacques P, Donnacona
 Robertson Alex, 19 St Peter
 Ross & Stuart, foot Mountain hill
 Sewell & Gibsone, cor St Peter and St Paul
 Stuart George Okill, Q C, 39 St Ursule
 Suzor Cyr T, Donnacona
 Talbot & Tousignant, 29 St Ann
 Tachereau & Fortier, 16 Garden
 Young R St B, 35 St Peter

AGENTS.

See also Insurances, Steamships, Railways, &c.

Allans, Rae & Co, steamship, 71 Champlain
 Anderson Bros, shipping, 10 St Peter
 Andrews J H, general, 14½ St Peter
 Belleau J F, general, 35 St Peter
 Bellew Henry F, St Lawrence and Saguenay line, St Andrew's wharf
 Carbray & Routh, Canada cordage, 9 St Peter
 Charlebois Jean A, estate, 35 St St Peter
 Déry J E, general, 36 St Peter
 Dignard P, & Co, general, cor Bath and St Charles
 Dinning & Webster, shipping, 31 St Peter
 Dubeau E J, general, 38 Crown
 Duprat, Delagrave & Co, estate, 26 St Peter
 Duval E H, ship and commission, 40½ St Peter
 Fry Henry, & Co, Lloyd's, 21 St Peter
 Gauvreau T A, & Co, cement, r 38 D'Aiguillon
 Garipey Charles, freight, cor St Antoine and Dalhousie
 Griffith W H, shipping, 23 St Peter

Grose Walter, & Co, mill supplies, 31 St Peter
 Hagens John P, & Co, manufacturers, 31 St Peter
 Joncas C, customs, Pointe à Carey
 Laird John, general, 12 St Peter
 Leve Gustave, ticket, Masonic hall, St Lewis
 McPherson W M, 19 St Peter
 Morgan D, Farina's eau de Cologne, 16 Fabrique
 Murphy Owen, 26 St Peter
 Nicoll Archibald, ship, 12 St Peter
 Plamondon E D, & Co, manufacturers, 25 St Peter
 Rousseau Louis Z, Crown lands and timber, 20 St Roch
 Ross & Co, steamship, 19 St Peter
 Scott Wm C, express, 2 Mountain hill
 Shipman Thomas D, railroad and ship tickets, 3 Sous le Fort and 7 Buade
 Stafford L, immigration, Old Custom house
 Thom James, immigration, South Quebec

AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

Learmonth & Co, 15 St Charles
 Rousseau Elzéar, St Roch. *See Adv*

ARCHITECTS.

Baillairgé Charles, City hall
 Charest E, 333½ Richelieu
 Cousin Paul, 44½ D'Aiguillon
 Gosselin Pierre, 95 St Joseph
 Lepage T J, 37½ Desfossés
 Peachy J F, 100 St John without
 Staveley Harry, 12 St Peter

ASSIGNEES, OFFICIAL.

Murphy Owen, 26 St Peter
 Walker Wm, 15 St Peter
 Wurtele R H, 27 St Peter

AUCTIONEERS.

Casey & Co, 28 St John and Champlain Market hall
 Gale W H J, St Eustache and St Stanislas

Lemieux Octave, & Co, 39 St John
without
Maxham A J, & Co, 3 St Peter
Murphy Owen, 26 St Peter
Plamondon E D, & Co, 25 St
without
Parke James, & Sons, 17 Palace
Parke W S, Champlain market

BAILIFFS.

Casault H, 17 Nouvelle
Lepage F X, 61½ Artillery
Plamondon J B, 77½ St John

BAKING POWDER.

Cook's Friend, J D McLaren, 55
College st Montreal. *See Adv*

BAKERS, BREAD AND BISCUIT.

Bédard, P, 39 Crown
Falardeau Ls, 43 Crown
Glass John, 16½ St Peter
Hetherington Thomas, 68 St John
without
Lafamme F X, 83½ St Peter
McCorkell James, 57½ St Joseph,
St Roch

BANKS.

British North America, C F Smith,
manager, 5 St Peter
Montreal, J Porteous, manager,
cor Arthur and St Peter
Nationale, F Vézina, cashier, 82
St Peter
La Caisse d'Economie de Notre
Dame de Quebec, F Vézina,
114 St John
Quebec, James Stevenson, cashier,
cor St Peter and St James
Savings branch of the Union Bank
of Lower Canada, G Veasey,
manager, 7 St Lewis
Stadacona, W R Dean, cashier, 29
St Peter
Union, Peter McEwen, cashier, 35
St Peter

BEER BOTTLERS.

Crawford Andrew, 18 Palace
Martin W W, 55 St Paul

O'Donnell James, 28 St John
within
O'Regan Patrick, 59 St John
within

BELLHANGERS.

Bélanger Joseph O, C S, Cham-
plain
Porter James S, 25 St John
Vandry Z, 5 St John without

BISCUIT MAKERS.

Glass John, 16½ St Peter
Hossack, Woods & Co, cor Arthur
and Dalhousie
Johnston Peter, 54 St John within
Winfield Richard, 46 St John

BLACKSMITH.

Marcotte Louis, 33½ St John with-
out

**BLACKSMITH AND GENERAL IRON
WORK.**

Belanger Joseph O, 65 Champlain.

BLOCKMAKERS.

Baldwin John, 72 Champlain
Tranquille Simon, 20 St Paul

BOILERMAKER.

See also Founders.

Neil Robert, cor Grant and Queen

BOOKBINDERS.

Brousseau Léger, 7 Buade
Juneau Augustin, 15 Palace
Lafrance & Lemieux, 11½ Garneau
Middleton & Dawson, foot Moun-
tain hill
Morgan George, 3 Laval.
Proulx Elie P, 4 Du Fort
Thomson Abraham, cor St Peter
and St Antoine

BOOKSELLERS AND STATIONERS.

Barrow John, 16 St John within
Bible and Tract depository, rev
D Marsh, 17 Buade
Blondeau & Drouin, 44½ St
Joseph

Bouchard Nazaire, 64½ St Joseph
 Brousseau Leger, 7 Buade
 Brown John, 23½ St John within
 Crémazie Joseph C, 12 Buade
 Déry I Pierre, 47½ St Peter
 Frechette Ovide, 11 St John within
 Garant F X, & Co, 28 Fabrique
 Hardy N S, Notre Dame sq
 Holiwell Chas E, 4½ Buade. *See Adv*
 Langlais J A, 61 St Joseph. *See Adv*
 Lepine & Darveau, 12½ Fabrique
 Mann John, 5½ St John without
 Middleton & Dawson, foot Mountain hill
 Miller Matthew, 42 St Peter
 McCallum & Garant, 26 Notre Dame
 Paterson James, 25 St John within
 Pierce George, 10 Fabrique
 Stanley Wm, 29 St John within
 Wright & Co, 16 Mountain hill

BOOT AND SHOE MAKERS AND DEALERS.

Those marked thus * are wholesale.

Bedard Antoine, 43 Craig
 Bilodeau Louis, 21 Sous le Fort
 Bilodeau Thos, 80 St Joseph
 Binn-t & Laroche, 43 Craig and 2 Arago
 Boivin Isaie, 5 Little Champlain
 *Bressé Guillaume, cor Dorchester and St Antoine. *See Adv*
 Campbell John, 33 St John without
 Côté Joseph, 32½ Craig
 Côté S, & Son, 45 St John within
 Coulombe Ambrois, 88 St Joseph
 Couture François, 37 St John without
 Dassylva Antoine, 68½ St Joseph
 Duchaine Thomas, 65 St Joseph
 Erreckson Otto, 23½ St John without

Fortin Olivier, 98 St Joseph
 Fournier Edouard, 100 St Joseph
 Fournier Mrs François, 36 Craig
 Fournier Louis, 96½ St Joseph
 Gilbert Joseph, 52 and 54 St John without
 Hamel Louis, 50 St John without
 Jacques Honoré, 103 St Joseph
 *Jacques Richard, 38½ St Peter
 Lavoie Bouaventure, Champlain steps
 Lavoie George N, 127 St Joseph
 Leclerc Cléophas, 86 St Joseph
 Mahony Thomas, 17 St John within. *See Adv*
 Marsh & Jacques, 2 Buade
 Martel T, & Co, 14 St Nicholas
 Michaud Theodore, Little Champlain steps
 Plante & Dupont, cor Sous le Fort and Notre Dame
 Poirier Joseph, 41 Craig
 Rochette Marcel, 32½ Craig
 Rochette Olivier, 58 St Joseph
 Roy Charles, cor Notre Dame and Sous le Fort
 Roy C E, findings, 14 Sous le Fort. *See Adv*
 *St Sauveur Boot and Shoe Manufacturing Co
 Thériault Alphonse, 34 St Paul
 Turgeon David, 24 Couillard
 Vézina Evariste, 2½ Champlain steps
 White John, 8½ St John without
 Woodley & Co, 26 St John within. *See Adv*
 *Woodley, Samuel, 23 St Joachim, St Louis

BOWLING ALLEY.

Quebec Bowling alley, John Colter proprietor, r 18 Palace

BRASS FOUNDERS AND FINISHERS.

Mulholland Andrew, 21 St John within. *See Adv*
 Murray Marshal, cor St Roch and St François
 Phillips George T, 5 St John within. *See Adv*

Sampson Bros, 39 St John without. *See Adv*

- Tweddell & Campbell, cor St Dominique and Queen

BREWERY.

Boswell J K, 46 St Valier

BROKERS.

Allaire L N & Co, cor St Peter and St James

Barrow E C, exchange, 31½ St Peter and 12 Buade

Belleau J F, stock, 35 St Peter

Bell, Forsyth & Co, lumber, 10 St Peter

Bew John J, ship, 9 St Peter

Bosse & Bosse, general and insurance, 20 St Peter

Carbray & Routh, ship, 9 St Peter

Coulthurst Nicholas, ship, 10 St Peter

DeWolf & Powell, ship, 16 St Peter

Dunn Bros, lumber, 15 St Peter

Duprat, Delagrave & Co, general, 26 St Peter

Duval E H, ship, 40¾ St Peter

Hagens Hans, ship, 31 St Peter

Healey John R, customs, Custom House building

Macnider James, & Co, exchange, 38½ St Peter

McLeod Donald R, ship, 21 St Peter

Gingras Pierre, & Co, general, cor Sault au Matelot and St Antoine

Glass Henry, general, 16 St Peter

Joncas Charles E, customs, Custom house

Maxham A J, & Co, general, 3 St Peter

Michaud Thomas S, general, 19 St Peter

Newton William J, customs, Custom house

Nicoll Archibald, ship, 10 St Peter

O'Brien John, jun, timber, 8 St Peter

Pemberton & Co, ship, 19 St Peter

Plamondon Honoré, customs, Custom house

Riverin A D, stock, 23 St Peter

Robertson & Co, ship, 40 St Peter

Schwartz & Falkenberg, general, 40¾ St Peter

Scougall Willoughby, general, 8 St Peter

Shaw Peter A, stock, 8 St Peter

Venner Wm, general, 47½ Craig

Welch Henry W, lumber, 19 St James

Wurtele Richard H, lumber, 27 St Peter

BROOM AND BRUSH MAKERS.

Whitehead & Turner, Gillespie's wharf

BUILDERS AND CONTRACTORS.

Berlinguet F X, 21 St John without

Gore George H, 35½ Des Prairies

Hatch Bros, 1 Notre Dame des Anges. *See Adv*

CABINETMAKERS AND UPHOLSTERERS.

Arel & Co, 54 St Paul

Drum Cabinet Manufacturing Co, 103 St Paul

Goudreau Frs, 15 Church

Laffeur F E, 9½ St John without

Rickaby David S, 56 St John without. *See Adv*

Roy H, 34 Desfosses

Vallièrre J & J, 92 St Joseph. *See Adv*

Vallièrre Philippe, 28 St Valier

CARRIAGE MAKERS.

Belanger Pierre, 73 St John without

Gauvin Benoni, 10 and 10½ Berthelot. *See Adv*

Hough Chas, & Son, St Ann

McKnight P W, 22 St Ann

Rancour Alexis, St Geneviève

Trudel Flavien, 79 St John without

CARVERS, PICTURE FRAMERS AND GILDERS.

Almeras & Ouellet, 12½ St John without
 Belanger Anaclet, 9 St John without. *See Adv*
 Fournier Thomas, 4 St John without. *See Adv*
 Jolivert A & Co, 10 St John. *See Adv*

CHEMISTS AND DRUGGISTS.

Brunet Wilfred E, cor St Joseph and Ann
 Burke John E, cor Fabrique and St Famille
 Dugal Roch, 77 St Joseph
 Gauvreau Félix E, 58½ St John without
 Giroux Edmond, & Frère, 52 St Peter
 Huot Louis J, cor St Joseph and Jacques Cartier
 La Roche Wm H, 15 Buade
 Leclerc & Delagrave, cor St John and Palace
 McLeod Roderick, 24 Fabrique
 Martel J Bte, 6 St John without
 Musson John, & Co, cor Buade and Port Dauphin
 Potvin & Carrier, 49 St Peter
 Rinfret Pierre, 2 St John without
 Veldon J Bte, 50 St Joseph
 Vernier Jacques, St John's gate

CHINA, GLASS AND EARTHENWARE.

Goodwin & Co, wholesale, 10 St Paul
 Martineau & Thibaudeau, 11 and 13 Sous le Fort
 Norris Thomas, 20 Palace
 Peverley C, & Co, 32 St John within
 Thomas F T, wholesale, 24 St Paul
 Vallerand Achille, 39 Craig
 Vallerand F O, 16 Mountain hill and 14 Notre Dame

CHURCH ORNAMENTS.

Garant F X, & Co, 28 Fabrique
 Hardy Narcisse S, Notre Dame sq

CIDER MANUFACTURERS.

Musson John, & Co, cor Buade and Dauphin
 Timmons Martin, 48½ Craig

CIVIL ENGINEERS.

Baillairgé Charles, City hall
 Gauvreau Louis P, 31 St Geneviève
 Moore Wm, 28 St Margaret
 Sewell Alex, 41 St Ann

COAL MERCHANTS.

Adams Wm, & Co, 38¾ St Peter
 Baile John, Wellington wharf
 Borland Robert, 19½ St Peter
 Carbray & Routh, 9 St Peter
 Crawford William, & Sons, 2 St Antoine, L T
 Giblin John, cor Dalhousie and Arthur
 Poston Charles, & Co, East India wharf

COFFEE AND SPICE STEAM MILLS.

Hossack, Woods & Co, cor Arthur and Dalhousie

COMMISSION MERCHANTS.

See also General Merchants, Agents and Companies.

Allaire L N, & Co, cor St Peter and St James
 Anderson Bros, 10 St Peter
 Bell J Forsyth, & Co, 10 St Peter
 Bennett Benson, & Co, 7 Bell's lane
 Bosse & Bosse, 20 St Peter
 Brodie W & R, 16 Arthur
 Carbray & Routh, 9 St Peter
 Connolly James, 19 St Peter
 Coolican & Pichette, 2½ Mount-ain hill
 Chouinard Alfred, 8 St Peter
 Coulthurst Nicholas, 10 St Peter
 DeWolf & Powell, 16 St Peter
 Dignard P & Co, cor Bath and St Charles
 Dunn Bros, 15 St Peter
 Duval E H, 40¾ St Peter

- Forsyth J Bell, & Co, 10 St Peter
 French H W, & Co, 19 St James
 Glass Henry, 16½ St Peter
 Griffith W A, & Co, 28 St Peter
 Hunt, Broek & Co, Hunt's wharf
 Jeffery W H, & Co, 13 St James
 Joseph Abraham, 59 St Peter
 Lachance Joseph, 8 Sous le Fort
 Laird John, 12 St Peter
 Leclerc & Letellier, 17 St Paul
 Lemesurier Edouard, 27 St Peter
 Lemieux Octave, & Co, 41 St John
 without
 Lenfesty H, 5 St Paul
 Lepage Joseph, 14 St James
 Lortie Henry, 38 St Peter
 Michaud Thomas S, 19 St Peter
 Moyzes E, & Co, 20½ St Peter
 Murphy Owen, 26 St Peter
 Nicoll Archibald, 12 St Peter
 Pemberton & Co, 19 St Peter
 Peverley John, jun, 9 St Peter
 Plamondon E D, & Co, Gibb's
 wharf
 Robertson & Co, 40¾ St Peter
 Roche John, 8 St Peter
 Roche & Staveley, 8 St Peter
 Ross & Co, 19 St Peter
 Roy Charles E, 12 Sous le Fort
 Schwartz & Falkenberg, 40¾ St
 Peter
 Sewell, Cook & Co, 2 Dalhousie
 Thomas Frs T, 24 St Paul
 Turcotte V, & Co, 100 St Paul
 Turner James B, Quebec Cham-
 bers, St Peter. *See Ado*
 Verret, Stewart & Co, East India
 wharf, 4 Arthur
 White G & A, & Co, 10 St Peter
 Whitehead & Turner, Gillespie's
 wharf
- COMPANIES AND AGENTS.**
- Allans, Rae & Co, Allan Line,
 offices and wharf, 71 Champlain
 Canada Cordage Factory of Mont-
 real, Carbray & Routh, 9 St
 Peter
 Canadian Express Co, W C Scott,
 2 Mountain hill
- Canada Shipping Co, Carbray &
 Routh, 9 St Peter
 Cap Rouge pier and wharfage Co,
 James Bowen, jun, manager, 9
 St Peter
 DeLery Gold Mining Association,
 Thos H Mahony, secretary, 9
 St Peter
 Dominion Telegraph, Co, G A Kitt-
 son, manager, 21½ St Peter
 International Coal Co, John Laird,
 12 St Peter
 International Coal and Railway Co
 of Sydney, Carbray & Routh, 9
 St Peter
 Megantic Copper Mining Co, C V
 M Temple, secretary, 8 St Peter
 Moisie Iron Co, John Laird, 12
 St Peter
 Montreal Telegraph Co, E Pope,
 assistant superintendent, 26 St
 Peter
 North Shore Railway Co, A H Ver-
 ret, secretary, 41 St Ann and
 9 Ann
 Quebec and Gulf Ports Steamship
 Co, W Moore, manager, East
 India wharf
 Québec Gas Co, P Peebles, man-
 ager, Orleans wharf
 Quebec North Shore Turnpike
 Trust, 8 St Peter
 Quebec Rubber Co, A M Farley,
 manager, 52 St Paul
 Quebec Street railway, Wm Moore,
 manager, St Joseph, St Sauveur
 Richelieu and Ontario Navigation
 Co, A Desforges, agent, Napo-
 leon wharf
 St Lawrence Steam Navigation Co,
 Julien Chabot, manager, St
 Andrew's wharf
 St Lawrence Warehouse, Dock and
 Wharfage Co, foot Mountain hill
- CONFECTIONERS.** *See also Bakers.*
 Cognon Charles, 43½ St John
 within
 Davis Edmund, 50½ St Joseph
 Davis William, 71 St Joseph
 Deslauriers Joseph S, 25 St Joseph

Draycott Mrs Wm, 12 St John
without
Hossack James A, cor King and
Craig
Hossack, Woods & Co, wholesale,
Dalhousie
McWilliam Wm, 52 St John and
7 Fabrique
Provan John, 48 St Ann
Scott George, 18 St John within
Winfield Richard, 46 St John
within

CONTRACTORS.

Berlinguet F X, 21 St John with-
out
Borland Robt, 19½ St Peter
Fahey The, 30½ D'Artigny
Larochelle & Scott, 7½ St Peter
McGreevy Robert H, 149 St John
without

COOPERS.

Burns Thomas, 27 Sault au Ma-
telot
Fraser & Sutherland, 31½ Sault au
Matelot
Lortie Alex, 15 Sault au Matelot
Parent E, & Co, 25 Sault au Ma-
telot

CORDAGE MANUFACTURERS.

Brown J, & Co, 18½ St Peter
Carbray & Routh, agents, 9 St
Peter
Onslow W, & Co, 10 St Paul

COVEKEEPERS. See Index.

DENTISTS.

Baillargeon Pierre, 17 St Ursule
Casgrain Edmond, 56¾ St Joseph
McKee John, 9 St John without
Pourtier Michel, 15 St John within
Ross Harrison D, St Ursule
Schulyer George, D D S, 6 St John
within See *Adv*

DRY GOODS.

Banfield A A, 18 Mountain hill
Behan Bros, cor Fabrique and St
Famille

Bergevin Charles, 10 and 12 Notre
Dame
Boucher Ovide, 31½ St Joseph
Brunet & Laurent, 53 St Joseph
Bunnett Wm H, 47 St John within.
See Adv
Charirain H, & Roy, cor St John
and St Ursule
Chink François, 22 St Famille
Côté Charles T, & Co, wholesale,
43 and 45 St Peter
Côté Louis A, 62¾ St Peter
D'Auteuil & Delisle, 51 St Joseph
Davidson & Horan, 10 St John
without
Dechêne F M, 8 Notre Dame and
2 Mountain hill
Delaney John, 10½ Garden
Dion Joseph, & Son, 16 Mountain
hill
Dionne Didier, 15 Mountain hill
Donohue Thomas D, 14 St John
without
Dusault Wilbrod, 40½ St John
without
Ellison W, & Co, 18 Fabrique
Farquhar Mrs D, 3 St John with-
out
Faucher Miss Catherine, 28½ St
John without
Fontaine Louis, cor Craig and St
Jcoph. *See Adv*
Fortier & Belanger, cor St Joseph
and Craig
Foy Michael, 20 Mountain hill
Fyfe & Garneau, 21 Fabrique
Gagnon Honoré, & Co, 29 Crowt
Garneau David P, 20 Sous le For
Garneau P, & Frère, wholesale, 41
St Peter
Garneau D, & Frère, 55 St John
within
Genest N, 21 Mountain hill
Giguère Ferdinand, cor St John
and Clair Fontaine
Gingras Jérôme, 14½ St John
without
Glover, Fry & Co, 20 Fabrique
Greffard Thomas E, cor Crown and
Notre Dame des Anges

Guay Florent, 24 Notre Dame
 Guay G, & Co, 22 Buade
 Guy Louis, 3½ Little Champlain
 steps
 Hamel J & Frères, wholesale,
 Mountain hill
 Hardy Joseph, 19 Sous le Fort
 Henault Louis N, 43 St Joseph
 Hudon Théophile, cor St Joseph
 and Crown
 Labbé Mrs J O, 12½ St George
 Lamb John, 8 St John without
 Léger & Rinfret, wholesale, foot
 Mountain hill
 Lemieux George, 41 St Joseph
 Lortie D, & Co, wholesale, 36 St
 Peter
 McCall, Shehyn & Co, wholesale,
 39½ St Peter
 McCord Thomas, 87½ St Valier
 McLimont Wm, wholesale, 25 St
 Peter
 Maloney James, 23 Sous le Fort
 Marcotte Joseph, 18 Sous le Fort
 Moodie M, & Son, wholesale, 14
 Arthur
 Morgan D, & Sons, wholesale, 18
 Notre Dame
 Morisset J Bte, 67 St Joseph, St
 Roch
 O'Malley John, 18 Mountain hill
 Orkney James T, 27 St John
 within
 Paquet Hypolite, 6 Notre Dame
 Paquet Zéphirin, 75 St Joseph
 Paradis Louis, 199 St Paul
 Pelletier Pierre, 29 St Joseph
 Petitclaire Etienne, 39 St Joseph
 Read Samuel, 19 Mountain hill
 Roberge Germain, 24 St John
 without
 Robitaille & Savard, cor Crown
 and St Anselme
 Rouillard Nicolas, 25 Sous le Fort
 Simons & Foulds, 22 Fabrique
 Thibaudeau Frères, & Co, whole-
 sale, cor Sous le Fort and St
 Peter
 Vaudry Joseph, 28 Notre Dame

Venner Frédéric W, 41 St Joseph.

See Adv

Vézina & Bédard, wholesale, cor
 Sous le Fort and St Peter

DYE WORKS.

Lorman F W, 2½ St Helen

ENGINEERS.

See Founders and Machinists.

Bisset George, 10 St Valier. *See
 Adv*

Learmonth A, & Co, 15 St Charles.

See Adv

Murray Marshal, cor St Roch and
 St François

Rousseau Antoine, jun, St Paul

Tweddell & Campbell, cor St
 Roch and Queen

Whitty Phillip, St James

ENGRAVERS.

Vézina Etienne, 1 Port Dauphin
 Wyse & Co, 1 Garneau

FANCY GOODS.

See also Dry Goods.

Boyce James, 46 St John within

Harper D A, 4 St John within

Moodie M & Son, wholesale, 14
 Arthur

Talbot Aimé, cor Sous le Fort and
 Champlain. *See Adv*

Wittycomb Miss Jane, 26 Couillard

FIRE BRICK.

Baile John, Wellington wharf

FISH DEALERS.

Fraser A, & Co, 6½ St Peter

Lepage Joseph, 14 St James

Tureotte Nazaire, Hunt's wharf

FLOUR AND GRAIN.

*See also Grocers and
 Commission.*

Archer, Leduc & Co, cor St James
 and Dalhousie

Benoit Z, Gillespie's wharf

Brouard T & D, 4 Craig

Brodie W & R, 16 Arthur
 Bussière Paul G, Napoléon wharf
 Carrier Wm, Napoléon wharf
 Cazeau Edouard, 49 St Paul
 Colvin James, 23 St John without
 Connolly & Co, Hunt's wharf
 Demers & Dion, St Andrew's wharf
 Demers J, & Bro, Poreh
 Demers L B, 5 Finlay Market place
 Dion Martin, & Co, Champlain Market place
 Drolet Olivier, 27 St John without
 Gauvreau & Kirouac, r 2 St Paul
 Larche & Co, 87 St Paul
 Lebel J P, Finlay Market place
 Lebrun J Bte, Champlain Market hall
 Renaud J B, & Co, 26 St Paul
 Turcotte V, & Co, 44 St Paul

FORWARDERS.

Carbray & Routh, 9 St Peter
 Coulthurst Nicholas, 10 St Peter
 DeWolf & Powell, 16 St Peter

FOUNDERS AND MACHINISTS.

Bisset George, 10 St Valier. *See Adv*
 Black Henry, 59 Champlain. *See Adv*
 Hatch Bros, 1 N D des Anges. *See Adv*
 Henry J W, r 55 Champlain
 Huot Benj, St Laurent, South Quebec
 Learmonth A, & Co, 15 St Charles. *See Adv*
 Marcotte Jacques, 38 St Joseph
 Murray Marshal, cor St Roch and St François
 Rousseau Antoine, jun, 101 St Paul
 Terreau Mrs Charles, 56 St Paul. *See Adv*
 Terreau & Frères, 40½ St Paul
 Tweddell & Campbell, cor St Dominique and Queen
 Whitty Phillip, St James

FRUIT IMPORTERS AND DEALERS.

Emmerson John, & Co, Champlain Market place
 Giroux & Fils, 60½ St Peter
 Green James H, Champlain market
 Lecompte Salem H, 70 St John without
 Moss, Barden & Co, 64½ St Peter
 Philp Joseph J, 2½ Fabrique. *See Adv*
 Thibaudeau J Bte, wholesale, 62 St Peter

GENERAL MERCHANTS.

Allaire L N, & Co, cor St James and St Peter
 Hunt, Brock & Co. Hunt's wharf
 Jeffery W H, 14 St James
 Joseph Abraham, 59 St Peter
 Murphy Arthur, Commissioners wharf
 Price Bro, & Co, cor St Peter and St Paul
 Roberts, Smith & Co, cor St James and St Peter
 Thomson D C, & Co, 26 St Peter

GENTS' FURNISHINGS.

Deegan John, 1 Fabrique
 Demers Harrison, 3 St John within
 Glover, Fry & Co, 20 Fabrique
 Morgan David, 7 Mountain hill
 Quebec Cravat Manufacturing Co., 45 St John within. *See Adv*

GOLD AND SILVER SMITHS.

Duquet & Co, 1 Fabrique
 Lésperance Pierre, 7 Palace

GROCCERS.

Allaire & Lortie, 16 St Michael
 Archambault & Lebeau, Champlain market place
 Bedard François, cor St Joseph and St Ours
 Belleau Jacques, Champlain Market place
 Blais L Daniel, 66 St Joseph, St Roch. *See Adv*

- Belanger Olivier, 47 St Joseph
 Blais L E, cor Crown and Queen
 Blais P E, cor Crown and Prince Edward
 Boily Edward, 16½ St Joseph
 Bouchard Joseph, 51 Craig
 Bourget Louis, Finlay Market place. *See Adv*
 Boyce Michael, 7 St George
 Brouard T & D, 4 Craig
 Butler J S, 30 St John within
 Chouinard J H, & Co, 9 Notre Dame des Anges
 Chouinard Normand, 9 Finlay Market place
 Clark Edward, 32 Craig
 Coleman M W, 37½ Craig
 Convey William, 1 St Paul
 Cooney Edward, cor Scott and Artillery
 Coveney Joseph, 46 St Eustache
 Déglise Samuel, cor St John and Claire Fontaine
 Dion Alphonse, 14½ St John without
 Dion Arthur, 36 Crown
 Drolet George, 40 Craig
 Drolet Stanislas, 38 Crown without
 Dubeau Edouard J, 38 Crown
 Dubeau J B Z, 27 Crown
 Dumontier & Chouinard, 9 Notre Dame des Anges
 Dupuis A B, 35 Craig
 Edmond Alfred, cor Craig and Queen
 Fortin Octave, 105 St Paul
 Fraser Alex, cor St Valier and St Nicholas
 Gaboury Léon, 31½ St John without
 Gagnon Polidore, 33 Craig
 Gibb, Laird & Co, wholesale, Dalhousie
 Gillin John, 123 Champlain
 Gingras & Langlois, 22 Palace
 Gingras F X, 44½ St Valier
 Grant Alex, Cul de Sac
 Grenier Ovide, cor Craig and Queen
 Grenier F X, 20 Craig
 Hall George, & Co, 2 St John without
 Hawkins Thomas, 3 St Paul
 Hossack G & C, cor St Ann and Garden
 Hossack G & C, 36 Little Champlain
 Hossack, Woods & Co, wholesale 22 Notre Dame
 Huot O & D, cor Craig and Richardson
 Huot Phidime, 2 Desfossés
 Labbé J O, 12 St George
 Lachance Joseph, 8 Sous le Fort. *See Adv*
 Leclerc Ambroise, cor Crown and St Margaret
 Leclerc & Letellier, 17 St Paul
 Ledroit Théophile, wholesale, 5 Sault au Matelot
 Legaré Etienne, 1 Notre Dame des Anges
 Lemelin George, cor St Joseph and St Roch
 Lemelin Jean, 14 Craig
 Lemesurier & Brouard, 9 St Joseph and 17 Craig
 Lépinay Noël, 8 Craig
 Marceau Eugène, 14½ St George
 Matté Joseph O, 74 St John without
 Martel J Bte, cor St George and St Famille
 Martel J B, & Co, cor Craig and St François
 Matrineau & Thibaudeau, wholesale 11 and 13 Sous le Fort
 McLaren Joseph, 10 St George
 McMillan Peter, wholesale, Hunt's wharf
 Mercier F X, 31½ Craig
 Mountain M G, wholesale, Dalhousie wharf
 Normand Joseph A, 11 Notre Dame des Anges
 Paradis Etienne, cor Queen and Craig
 Paré Adolphe, 26½ Craig
 Paré H A, 26½ Craig

Parent & Grenier, cor Craig and King

Parent J B, 21 Crown

Parent Théodule, 21½ Crown

Paxman Samuel, 15 Craig

Pelletier & Thériault, 107 St Paul

Poulin Louis, Finlay Market place

Pouliot Pierre O, 31½ St Joseph

Poston Thomas, cor Buade and Garden

Quinn James A, Champlain Market place

Robitaille & Frère, cor St Joseph and St Anselme

Robitaille Jacques, 78½ St John without

Ross John, & Co, wholesale, 4 St Antoine

Shaw R & R M, & Co, cor Mountain hill and Notre Dame

Thompson, Codville, & Co, wholesale, 20 Notre Dame

Toussaint Arthur, cor St John and St Stanislas

Tremblay N P, cor Henderson and St Paul

Tucker James, 195 Champlain

Turocotte A J, 73½ St Joseph

Turocot Lazare, Champlain Market place

Turocotte Nazaire, wholesale, Hunt's wharf

Walters Adam, 11 and 13 St John within

Whitehead & Turner, wholesale, Gillespie's wharf

HARDWARE

Andrews Thomas, 1 St John within

Belanger & Griep, 9 Fabrique

Bigaouette J E, 2 St Joseph

Boisvert Joseph, 53 St Peter and St Joseph

Chinic & Beaudet wholesale St Peter and Mountain hill

Dastous, St Laurent & Co, 50 St Peter. *See Adv*

Dumas François, cor St Paul and St Nicholas

Frechet Arthur P, 9 and 11 Notre Dame

Kane Mrs J, 3½ Fabrique

Lemieux N & Noël, 62 St Peter

Martineau J E, 43½ St Joseph

Martineau J L, and cor St Peter and Porch

Parent Charles A, 24 Craig

Rheume P F, cor St Joseph and Craig

Robitaille & Picher, 1 St John without

Scott H S, & Co, wholesale, 33 St Peter

Shaw S J, & Co, 15 Sous le Fort and 7 St John

Wurtele C & W, wholesale, 19 St. Peter

Young Herman, 33 Craig

HATTERS AND FURRIERS

Boisvert Alex, cor Craig and St Joseph

Côté Olivier, cor St John and Palace

Dechêne Alphonse A, 58 St Joseph

See Adv

Dugal Alfred L G, 14 Sous le Fort

Dugal P E, 8 Fabrique

Dugal P George, 24 St John within

Gingras François, 69½ St Joseph. *See Adv*

Laliberté J B, 54 St Joseph. *See Adv cover*

Lapointe L A, 53 St John within

Malouin & Garant, 59 St Joseph

Marcotte J C, dealer, 8 Sous le Fort. *See Adv*

Parent Antoine, cor Crown and St Valier

Renfrew G R, & Co, 20 Baude

HOOP SKIRTS.

Jones W E, 19½ St John within

HOTELS AND RESTAURANTS

See also Saloons.

Blanchard's, 2 Notre Dame

Boston, P Verret, 6½ Desfossés

Brodrique Louis, 10 Côte d'Abraham

Carr Thomas H, 4½ Sault au Matelot
 Chien D'Or, N Laforce, 3 Buade
 City restaurant, E A Pfeiffer, cor Garden and Donnacona
 Commercial, James Kelly, 6 Cul de Sac
 Commercial restaurant, James Chalmers, 1 St Peter
 Cotter John, 18 Palace. *See Adv*
 Delmonico restaurant, J T Levallee, cor St Peter and Sault au Matelot. *See Adv*
 Demers Joseph, 64 St Peter
 Déry Jean Bte, 30 Notre Dame des Anges
 Dion Esique, 3 Sault au Matelot
 Dominion, C W Coalding, 30 Buade
 Drolet Mrs Raymond, 8 St John within
 Dubé Joseph, 23 St John within
 Dufour Louis, 3 Garden
 European, V Levesque, 121 St Paul
 Giguère George, 154 St Valier
 Grondin Eugène, 28 Buade
 Hallée Joseph, cor St Peter and St James
 Henchey Patrick, 21 and 25 St Anne
 Lebel George, cor St Peter and Porch
 Lemieux Mrs L, 7 Garneau
 London Coffee house, John Hinds, 35 Cul de Sac
 Masson Antoine, 7 Henderson
 Montambault Ovide, 35 St Paul
 Montcalm, E Rochette, 65½ St John without
 Montreal, George Grondin & Co, Champlain Market place
 Mountain Hill house, Joseph Trudeau, 5 Mountain hill
 North Shore saloon, Alfred Fahlstrom, 56 Craig
 Paquet Antoine, 37 St Paul
 Potvin Thomas, Napoleon

Rouleau Barnabé, foot Mountain hill
 Russell house, W Russell & Son, cor St Ann and Garden
 St Louis hotel, W Russell & Son, St Louis and Haldimand
 Sturgeon Thomas, 5 Craig
 Tremblay Jean, 67 St John without

INDIAN MANUFACTURES.

Côté Olivier, cor St John and Palace. *See Adv*
 Dugal P E, 8 Fabrique
 Dugal P George, 24 St John within

INSPECTORS.

Auld Joseph, fish and oil, 7 Bell's lane
 Fortin A, hides and leather, Arago
 Gregoire J, weights and measures, St Paul
 Rousseau Benj, flour, Hunt's wharf

INSURANCE.

Ætna, life, Joseph Grondin, 28 St Peter
 Ætna of Hartford, fire, D McGie & Son, 40½ St Peter
 Agricultural of Ottawa, Kiley & Ladrière, 14½ St Peter
 Atlantic Mutual, fire, P C Murphy, agent, 7½ St Peter
 Beaver and Toronto Mutual, fire, P C Murphy, 7½ St Peter
 Bosse & Bosse, 20 St Peter
 Briton Medical and General, life, D McGie & Son, 40½ St Peter
 British America, fire and marine, Owen Murphy, 26 St Peter
 British and Foreign, marine, A Nicholl, 10 St Peter
 Canada Life, Pemberton & Co, 19 St Peter
 Citizens of Canada, J B Turner, Quebec Chambers, St Peter
 Commercial Union, fire and life, F. H. Andrews, 14 St Peter

- Citizens of Montreal, life and guarantee, Owen Murphy, 26 St Peter
- Compagnie des Cultivateurs, T S Michaud, 19 St Peter
- Confederation, life, L Riverin, 27 St Peter
- Connecticut Mutual, life, Thos H Mahony, 46½ St Peter
- Cooté & Murphy, 7½ St Peter
- Equitable, life, J F Belleau, 35 St Peter
- Globe Mutual Life of N Y, F H Andrews, 14½ St Peter
- Guarantee, life, A J Maxham & Co, 3 St Peter
- Hartford, fire, D McGie & Son 40½, St Peter
- Isolated Risk, fire, T S Michaud, 19 St Peter
- Life Association of Scotland, A D Riverin, 23 St Peter
- Liverpool and London and Globe, A D Riverin, 23 St Peter
- London Assurance Corporation, A J Maxham & Co, 3 St Peter
- London and Lancashire, life, G T Tremblay, 51½ St John without
- Metropolitan Plate Glass, J. B. Turner, Québec Chambers, St Peter. *See Adv*
- Metropolitan, life, A Michaud, 19 St Peter
- Montreal Assurance, marine, A D Riverin, 23 St Peter
- Mutual of Canada, life, C Prendergast, St Peter
- New York, life, T S Michaud, 19 St Peter
- North British and Mercantile, John Laird, 12 St Peter
- Phoenix of London, fire, W Hunt, Hunt's wharf
- Phoenix Mutual, life, W W Welch, St James
- Positive of England, life, J J Bew, 7½ St Peter
- Provincial of Canada, fire and marine, Owen Murphy, 26 St Peter
- Quebec Assurance, fire, W L Fisher, secretary, 28 St Peter
- Quebec, marine and fire, T H Grant, secretary, cor St Peter and St Paul
- Queen, fire and life, T S Michaud, 19 St Peter
- Royal, Charles P Champion, 31 St Peter
- Royal Canadian, fire and marine, O Roy, manager, 35 St Peter
- Scottish Amicable, life, D A Ross, Mountain hill
- Scottish Provincial, life, H Glass, St Peter
- Stadacona, Fire and Life, Crawford Lindsay, secretary, 20½ St Peter. *See Adv*
- Standard, life, A J Maxham & Co, Peter
- Sun Mutual, life and accident, Kiley & Ladrière, 14½ St Peter
- Travelers, life and accident, Hartford, Conn, Thomas Craig, cor St Peter and St James
- Turner James B, Québec chambers, St Peter. *See Adv*
- Union Mutual, life, Chas A Cooté, 7½ St Peter
- United States, life, Kiley & Ladrière, 14½ ut Peter
- Victoria Mutual, fire, P C Murphy, 7½ St Peter
- Welch Henry W, 19 St James
- IRON. STEEL, &C.**
- Ross & Co, Commercial chambers
- Wurtele C & W, 17 St Peter
- LADIES UNDERCLOTHING.**
- Jones W E, 19½ St John within
- LEATHER AND FINDINGS.**
- Audet G J, & Co, 52 and 54 St Peter
- Bidégarré Pierre, 140 St Valier
- Bonhomme Antoine, 5 Finlay Market place

Guay Mrs Joseph, 103 St Valier
Lantier Amable, 115 St Valier
Lantier François, 7 Finlay Market
place
Louis J, & Sons, cor Sous le Fort
and St Peter
Richardson O L, & Sons, 48 St
Peter
Roy Chas E, 12 Sous le Fort. *See
Adv*

LIVERY.

Hough & Sons, 24 St Ann
Martel Félix, 36 Richmond
Montreuil O, 45 $\frac{1}{2}$ D'Aiguillon
O'Connor John & Michael, cor St
Croix and St Amable. *See Adv*
Poitras F, 143 St John without

LLOYD'S SURVEYOR

Coker C R, 40 $\frac{3}{4}$ St Peter

LUMBER.

Andrews F H, 14 $\frac{1}{2}$ St Peter
Archer & Co, 32 St Paul
Beaubien Onézime, Palace harbor
Bew John J, 7 $\frac{1}{2}$ St Peter
Bennett Benson, & Co, 7 Bell's lane
Brousseau J B, cor Smith and
Dorchester
Burstall John, & Co, Gibb's wharf
Carbray & Routh, 9 St Peter
Clint John H, 66 St Paul
Lane John, jun, foot of Crown
Connolly James, 19 St Peter
Cook Bros, 17 St Peter
Dalkin Henry S, 50 St Peter
Dobell R R, & Co, 30 St Peter
Duffet Samuel, cor Arthur and
Dalhousie
Dunn Bros, 17 St Peter
Forsyth J Bell, & Co, 10 St Peter
Fry Henry, & Co, 21 St Peter
Gilmour Allan, & Co, 28 St Peter
Hall George B, 10 Arthur
Hamilton Bros, Bell's lane
Knight A F A, 3 $\frac{1}{2}$ St Peter
Lane J, jun, Crown
Maclaren James, & Co, 12 St Peter

Martel Louis, & Co, cor St³Paul
and St Roch
Patton Bros, 15 St Peter
Patton J, & Co, 17 St Peter
Pemberton & Co, 19 St Peter
Peverley John, jun, 8 St Peter
Price Bro & Co, cor St Peter and
St Paul
Roach John, 8 St Peter
Roberts, Smith & Co, cor St James
and St Peter
Ross & Co, Commercial
Robertson & Co, 40 $\frac{3}{4}$ St Peter
Sharples John, Sons & Co, 35 St
Peter
Thomson Andrew, 7 Bell's lane
Thomson D C, & Co, 26 St Peter
Welch H W, 19 St James
Wilson C W, Grand Allée

MACHINIST.

Rousseau Antoine, 100 St Paul.
See Adv

MARBLE.

Belanger & Son, 20 Desfossés
Morgan F & J, cor D'Aiguillon, St
George and St Eustache. *See
Adv cover*

MAST AND SPAR MANUFACTURERS.

Fullerton & Alexander, 235
Champlain. *See Adv*

MATCH MANUFACTURERS

Fitch E, & Co, 9 St Peter

MERCHANT TAILORS.

Algar Albert, 15 St John within.
See Adv
Beaulieu Charles, 66 $\frac{3}{4}$ St John
without
Butterworth & Jarvis, 5 Mountain
hill. *See Adv*
Byrne James, 22 Mountain hill
Darlington John, cor Du Fort and
Buade
Drolet E, & Co, 42 St John with-
out
Fuchs Jacques, 16 St John within

Giguère & Levesque, 42 St Joseph

Hutcheson James, 14 Fabrique

Lee William, 14 Buade. *See Adv*

McEwan James P, cor St Joseph and St Dominique

Morgan D, & Sons, 7 Mountain hill

Roy Jean, 9 Sous le Fort

Sauviat Jacques, cor Craig and Desfossés

Thompson George, 18 Buade

MILLWRIGHTS.

Bissett George, St Valier

MUSIC DEALERS.

Fuch H A C, & Co, 42 St John within

Larue E, & Co, 20 St John

Lavigne Arthur, 11½ St John within

Morgan Robert, 16 Fabrique. *See Adv*

Vezina A, & J, 32 St John within

MUSICAL INSTRUMENTS.

Fuchs H A, & Co, St John

Larue E, & Co, 20 St John

Lavigne Arthur, 11½ St John

Morgan Robert, 16 Fabrique

Vezina A & J, 32 St John

MUSIC TEACHERS.

Chalifour Miss T H, 22 Richelieu

Dickinson Wm, 16 St Angele

Gagnon Ernest, Chateau St Louis

Gagnon Gustave, 2½ St Flavien

Lavigneur Celestin, 87 St Valier

Lynch Mrs A A, 8½ St Famille

NAUTICAL AND OPTICAL INSTRUMENTS.

See also Watchmakers.

McCallum Arch, 40 St Peter

O'Donohoe John, 27½ St Peter

Vohl Benjamin, 25 St John without

NEWSPAPERS.

Budget (The), weekly, J Carrel, editor and proprietor, 14 Buade

Canadien (Le), daily, W E Blumhart & Co, proprietors and

printers; Israël Tarte, editor, 24 St Peter

Chronicle, daily J J Foote, proprietor and publisher, foot Mountain hill

Courrier du Canada (Le), tri-weekly, G Amyot, editor; L Brousseau, proprietor, publisher and printer, 7½ Buade

Événement (Le), hon H Fabre, editor; S Marcotte, proprietor, printer and publisher, 2½ Buade

Journal de Quebec (Le), Augustin Côté, proprietor and printer, Union building, 41 St Ann

Journal de St Roch (Le), weekly, annual subscription \$1.00, Léon Lyonnais, editor and proprietor, 41 St François

Journal of Education, 19 St Lewis

La Gazette des Familles, rev F Bélanger, editor and proprietor, 7½ Buade

Le Cultivateur, weekly, W E Blumhart & Co, proprietors and printers, 26 St Peter

Mercury (The Quebec), daily, G T Cary, editor and proprietor, 9½ Buade

Official Gazette, weekly, published by the Government of Quebec;

C F Langlois, Queen's printer, 22 Buade

NOTARIES.

Angers Édouard J, 66 St Peter

Auger Jacques, jun, 14 St Peter

Austin Henry C, Dean's building, 40½ St Peter

Begin Édouard, 38½ St John without

Begin Louis, St Lawrence chambers, 12 St Peter

Bernier L Octave, 12 St Joseph

Bignell Wm, Gowen's building, 8 St Peter

Blondeau Antoine, 44½ St Joseph

Bolduc Henri, 80½ St John without

Campbell W D, 14 St Peter

Cannon Edward J, Donnacona
 Chaperon Joseph A E, 35 St
 George
 Charlebois J A, 35 St Peter
 Cinq-Mars Charles, 8 Buade
 Clapham J Greaves, 12 St Peter
 Côté Jean, 91½ St John without
 Delage J Bte, 24½ Desfossés
 Doyle John, 19 St Peter
 Fairdeau Louis, cor St Joseph
 and St Ours
 Fraser Alexander, 62 Fleurie
 Gauvreau F Léon, 20 Desfossés
 Giroux E L J, 40 Craig
 Glackemayer E & S, 23 St Peter
 Hamel J B, 2 St Joseph
 Hébert Jean B C, 21 Garneau
 Huot Philippe, 5 St Lewis
 Huot Pierre G, 171 St John with-
 out
 Labrègue Cyprien, 6 Buade
 Larue & Pelletier, 37½ St Peter
 Larue V W, cor Garneau and
 Barrack
 Launière W, 62 St François, St
 Roch
 Laurin Joseph, 12½ Couillard
 Leclere Louis, 37½ Crown
 Lemoine Alexis, 9 Rampart
 Légaré Etienne, 117 St Valier
 Michaud Charles R, 2½ Church
 Nolet Isafe, cor Union and La-
 place
 O'Brien Edw, Beauport village
 Pageau Charles, 22 Buade
 Panet hon Louis, 5 St Lewis
 Pruneau Jean Bte, 1½ St Joseph
 Parkin J B, jun, 12½ St Lewis
 Rousseau L Zéphirin, 20 St Roch
 Shaw P A, 8 St Peter
 Sirois A B, 3 Couillard
 Strang John, Shaw's buildings, f
 Mountain hill
 Tessier & Delage, 6 D'Aiguillon
 Tierney John M, 3½ St Peter
 Tourangeau Adolphe, 40 St
 Joseph, St Roch
 Tremblay George T, 51½ St John
 without
 Vallée R P, 15 St Peter

Vocelle Augustin, jun, 4½ St
 Nicholas
 Walsh James, 5½ St Peter

OCULIST AND AURIST.

Simard L J A, 18 St Lewis

OPTICIAN.

Vohl Benj, 25½ St John without

OILS, LAMPS, &c.

Dastous, St Laurent & Co, 50 St
 Peter
 Goodwin & Co, wholesale, 10 St
 Paul
 Peverley C, & Co, 21 St John
 Thomas Francis T, 24 St Paul
 Turcotte Nazaire, Hunt's wharf
 Vallerand Achille, 39 Craig
 Valierand E O, 6 Mountain hill

**PAINTERS, HOUSE, SIGN AND ORNA-
 MENTAL.**

Arel & Co, 54 St Paul
 Corneil Samuel, 40 St John with-
 in. *See Adv*
 Genest Louis, 88 St Joseph
 Hitchinson & McNair, ornamen-
 tal, 40 St John within. *See
 Adv*
 Kerr David, 17½ St John within
 Hurley M, 9 Ferland
 Jolivet A, & Co, 10 St John with-
 in. *See Adv*
 Leonard B, 6 St John within
 McDonald William M, 28 Couil-
 lard
 Masselotte Paul G, 30 Desfossés
 Sears John, 19½ St John without
 Tardivel J M, 24 Buade
 Young William C, 10 St Stanislas

PAINTS, OILS, &c.

Dastous, St Laurent & Co, 50 St
 Peter. *See Adv*

PAPERMAKERS.

Reid J & W, 40 St Paul

PHOTOGRAPHERS.

Beaumont Damase, 92 St Joseph
 Bienvenu Louis, 56½ St Joseph

Ellison & Co, 39 St John within.
See Adv
 Gastonguay Théodore, 40 St Joseph, St Roch. *See Adv*
 Jones John L, 10 Fabrique
 Livernois J E, 3½ St John within
 Picard L M, 31 Desfossés
 Roy Honoré, 43 St Joseph
 Vallée Louis P, 10 St John

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Ahern M J, 7 Notre Dame
 Belleu Alfred G, 14 St Ursule
 Bender Prosper, 38 D'Aiguillon
 Blanchet Hilarion, 9 Palace
 Bradley David C, 11 Mountain hill
 Chaperon Louis F, 8 Craig
 Delagrave Charles, cor St John and Palace
 Dion Louis, 55½ St Joseph
 Dussault François, 78 D'Aiguillon
 Gauvreau Edmond, 13 St John without
 Giguère J P, 69 Desfossés
 Jackson Alfred, 13 Little St Ann
 Landry Jean E, 4 St Ann
 LaRue F A H, 11 St Ann
 LaRue G A, 36 St John within
 Lemieux Charles E, 13 St Ursule
 Lindsay Edward, 3 Haldimand
 MacKay John, 5½ St George
 Maguire William, 22 Cul de Sac
 Marsden Wm, M A, St Ann cor Treasure
 Moffatt Walter, 3 Mountain hill
 Parke C S, 13 Garneau
 Pidgeon Jos A, 26 Mountain hill
 Racey John, 39 St Lewis
 Richardson J R, 14 Mount Carmel
 Rinfret Ferdinand R, 19 D'Aiguillon
 Rinfret Remi F, 22 D'Aiguillon
 Robitaille O, 11 St John without
 Rousseau Edouard, King cor Craig
 Roy François, 2 Collins
 Roy Louis J, 14 Palace

Russell Henry, B A, 18 St Ursule
 Russell R H, 12 St Ursule
 Samson Charles J, 27 Ann
 Sewell Colin, 25 Et Ursule
 Sewell James A, 27 St Ursule
 Shee P A, 11 Notre Dame
 Tessier Pierre O, 8 Palace
 Verge Charles A, 58 Desfossés

PIANOFORTES, ORGANS &c.

Fuchs H A C, & Co, 42 St John within
 Larue E, & Co, 20 St John within
 Lavigne A, 11½ St John within
 Lemieux Joseph, 107 St Joseph
 Morgan Robert, 16 Fabrique. *See Adv*
 Vézina A & J, 32 St John within. *See Adv*

PLASTER.

Quebec Plaster mills, 40 St Paul

LUMBERS. GAS AND STEAM FITTERS.

Andrew Thomas, 1 St John
 Chartré Z, 5 St John without
 Derby & Hanson, 40 St John
 Ford & Anderson, 8½ Garden
 Maguire James, 6 St Ursule
 McTaggart & Ryan, 9 Mountain hill
 Mulholland Andrew, 21 St John within. *See Adv*
 Phillips G T, 5 St John within. *See Adv*
 Porter James S, 25½ St John
 Sampson Bros, 39 St John without. *See Adv*
 Thom Alex, 19½ St John within
 Vandy Z, 5 St John without

PORTRAIT AND LANDSCAPE PAINTERS.

Dynes Joseph, 17½ St John within
 Hamel Eugène, 71 St John without
 Jolivet A, & Co, 10 St John. *See Adv*

PRINTERS, BOOK AND JOB.*See also Newspapers.*

Darveau C, 8 Mountain hill
 Delisle P G, Port Dauphin
 Middleton & Dawson, Mountain hill
 Morrison F, Sault au Matelot
 Vincent Elzéar, St John without

PRODUCE AND PROVISIONS.

Archer, Leduc & Co, cor St James and Dalhousie
 Brodie A & R, 16 Arthur
 Connolly & Co, St Antoine
 Convey Wm, 1 St Paul
 Demers & Dion, St Andrew's wharf
 Dion M, & Co, Champlain Market place
 Hesse Jacob, 48 St John. *See Adv*
 LaRochelle A, & Co, St Paul
 Lortie Adolphe, St Paul
 Nolan Bros, 11½ Arthur
 Renaud J B, & Co, 76 St Paul
 Seeberg L, cor St James and Sault au Matelot
 Tanguay George, 20 St Paul. *See Adv*

SADDLERS AND HARNESS MAKERS.

Bonhomme Antoine, Finlay Market place
 Carrier L, Finlay Market place
 Charest Joseph, 22 Craig
 Corneil Charles, foot Fabrique. *See Adv*
 Fisher & Blouin, 26 Fabrique
 Girard François, 28 St George
 Légaré J, St Valier
 Martel L, 152½ St Valier
 Michaud O, 28 Richardson
 Soucy Jules, 37½ Craig
 Tanguay Benoni, 5 St Nicholas
 Tanguay Louis, 58 St John
 Wright John, 43 St John within

SAIL MAKERS.

Blakiston R, St James
 Dawe & Jarvis, 11 Arthur
 Hudson B, 17 Charles
 Watson Wm, Sault au Matelot

SALOONS AND RESTAURANTS.

Boisvert L A, 47 St Peter
 Brindamour N, 22½ St John
 Cotter John, 18 Palace
 Carr Thomas, 4½ Sault au Matelot
 Chalmers James, 1 St Peter
 Dechêne Joseph, 32½ St John
 Dion Esique, 3 Sault au Matelot
 Dubé Joseph, 23 St John
 Fahlstrom O F, 55½ Craig
 Gauvin Joseph, Henderson
 Gilchen Thomas, 10 St Lewis
 Gosselin Theo, Couillard
 Hallée Joseph, St Peter opp Quebec bank
 Lambert Louis, 2 Du Fort
 Levalleé T, Delmonico restaurant, 4 St Peter. *See Adv*
 Montambault O, 35 St Paul
 Peiffer Edward A, cor Garden and Donnacona
 Power J F, Sault au Matelot
 Rouleau B, foot Mountain hill
 Souci F X, 127 St Paul
 Souci Louis, 31 St Paul

SASH, DOORS AND BLINDS.

Hatch Brothers, Notre Dame des Anges. *See Adv*
 Peters Simon, office 10 Prince Edward

SAUSAGE MAKER.

Hesse Jacob, 48½ St John without. *See Adv*

SEWING MACHINES.

Allaire L N, & Co, St Peter cor St James
 Bourret Joseph, 22 St John within
 Bureau Pierre, 22 Buade
 Durand F, & Co, 35½ St John within
 Lawler James D, 22 St John
 Pageau Hector, 49 St John within
 Thompson Charles L, 27 St John within

Woodley & Co, 26 St John
within. *See Adv*

SHIP BUILDERS AND OWNERS.

Allans, Rae & Co, 71 Champlain
Baldwin P, 21 Fleurie
Blais Jacques, 311 Champlain
Dinning Henry, 388 Champlain
Gingras J E, & Co, Louise cor
Albert

Oliver T H, 3 St Ann
Sewell Edmund, 32 Wolf, Levis
Valin Pierre V, 74 St François
Valin Toussaint, 70 St François

SHIP CHANDLERS.

Audet & Robitaille, cor St Peter
and Sous le Fort
Baldwin W H, Hare Point foot
of Dorchester

Burns & Co, 38 St Peter
Davie & Sample, 23 $\frac{1}{2}$ St Peter
Dinning & Webster, 31 St Peter
Giblin John, 123 Champlain
Gunn Francis, 9 Sous le Fort
Leslie & Budden, 4 St Peter
Maguire D & J, 6 St Peter
Seeberg L, cor Sault au Matelot
and St James

Tait William, 55 St Peter

SHIPPING AGENTS.

Allans, Rae & Co, 71 Champlain
Carbray & Routh, 9 St Peter
Coulthurst Nicholas, 10 St Peter
DeWolf & Powell, 16 St Peter
Duval Edmund H, 40 $\frac{1}{2}$ St Peter
Laird John, 12 St Peter
Nicoll Archibald, 12 St Peter

SHIPSMITHS.

Black Henry, St Lawrence foundry,
castings, &c, 57 Champlain
Jalbert & Bros, 48 Champlain
Tweedell John, 74 Champlain
Webb John, 349 Champlain

SOAP AND CANDLE MAKERS.

Gamble Robert, 31 St François
Lauzon Joseph, 1 $\frac{1}{2}$ Tourangeau
Maheux Alex, 150 St Valier
Piddington T, & Son, 46 St Paul
Roy William F, 73 Arago

SPARMAKERS.

Lilliot John T, 251 Champlain
Tardif Jean, jun, 255 Champlain
STATUARY.
Rigali Michel, 90 St Joseph, St
Roch. *See Adv*

SURVEYORS.

Baillaingé Charles, 30 St Lewis
Gauvreau Louis P, 20 St Lewis
Hamel Alfred A, 31 Crown
Morin P L, 5 St Helen
Sewell Alexander, 41 St Ann

TANNERS AND CURRIERS

Allaire Urbain, 168 St Valier
Blondeau & Gravel, Caron cor St
Gabriel
Cloutier Prisque, 107 St Valier
Dugal Ignace, 164 St Valier
Dugal Pierre, 86 Fleurie
Germain Norbert, Arago
Giguère George, 154 St Valier
Guay Désiré, 135 St Valier
Guay Mrs Jos, 103 St Valier
Hamel Moise, N D des Anges
Jinchereau Edouard, 123 St Valier
Julien & Guay, 180 St Valier
Labrègue Alexis, 131 St Valier
Labrègue François, 111 St Valier
Lemieux Edward, 89 St Valier
Morin Louis, 137 St Valier
Poliquin Honoré, 109 St Valier
Robinet François, 66 St Valier
Rochet G, 43 St Valier

TIMBER MERCHANTS.

Bew John J, 7 $\frac{1}{2}$ St Peter
Dobell R R, & Co, 30 St Peter
Patton James, & Co, 17 St Peter
Pemberton & Co, 19 St Peter
Sharples John, Sons & Co, 35 St
Peter
Wilson Charles W, 40 $\frac{1}{2}$ Grand
Allée

**TIN, COPPER AND SHEET IRON
SMITHS.**

See also Plumbers, &c.

Bedard Simon, 20 St Nicholas
Bertrand Cyrille, cor Dorchester
and St Joseph
Brousseau Geo, 29 St Paul
Chartré Z, 5 St John without

Délorier Olivier, 36 St John without
 Giguère Magloire, 20 Desfossés
 Hunter John, 36 Cul de Sac. *See Adv*
 Huot Thos, 41 Cul de Sac
 Kane Mrs John, 3½ Fabrique
 Lefebvre Léonard, 28 St Ann
 Picard Ovide, 15 St John without
 Plamondon Joseph, 72½ St John without
 Simard Gaudias, 23½ Craig
 Simard Onésime, 18½ Craig
 Thibault E, 53½ St John without
 Vandry Z, 3½ St John without

TOBACCONISTS.

Bornstein S, & Co, 6½ Fabrique
 Bourget Louis, cor Union and Laplace, Finlay market. *See Adv*
 Brunstein S J, 12 Fabrique
 Darveau Jacques, 38½ St John without
 Fréchette Ed R, 50½ St Olivier
 Gauvin Etienne, 79½ St Joseph
 Goldstein A, 15 St John within
 Grondin Eugène, 28 Buade
 Hardy & Roy, 6 Sous le Fort
 Houde B, & Co, 62½ St John without
 Houde Edouard, 51 Arago
 Lemesurier & Brouard, manufacturers, cor Craig and Queen
 Lemesurier & Sons, manufacturers, 83 St Paul
 Marie Jos, 56 St Joseph
 McDonald Mrs S, 10 Mountain hill
 Simonson Simon, 9 St John within
 Smith Robert, 39½ St Joseph
 Talbot & Frère, cor Sous le Fort and Champlain. *See Adv*

UNDERTAKERS.

See also Cabinetmakers.

Cloutier Charles, cor D'Aiguillon and Déligny. *See Adv*
 Tobin François, 113 St Olivier

Labrègue J E, 26
 Lepine G, 49 St Valier
 Rickaby D S, 56 St John without.
See Adv

VETERINARY SURGEONS.

Houghton Thomas, 17 St John.
See Card
 Waddell Alex, 12 St Ann

WATCHMAKERS AND JEWELLERS

Baxter Wm, 39 St John within:
See Adv
 Bédard Elie, 121½ St Paul
 Bédard Simon, 35 St John within
 Bolduc —, Commercial, Levis.
See Adv

Brunet H, 39 St Joseph
 Dion Geo, 8 Little Champlain
 Donati Joseph, 2½ St John without
 Duquet & Co, 1 Fabrique
 Duquet & Delaire, 63 St Joseph
 Falardeau Jos I, 38½ Craig
 Gauthier Arthur, 16 St John without.
See Adv
 Jacot Emile, 36 Crown. *See Adv*
 Lamontagne Geo, 33 Craig
 McCallum Archibald, 40 St Peter
 O'Donohoe T, 27½ St Peter
 Poulin P, & Son, 33½ St John within
 Routier Charles, 17½ Mountain hill
 Savard Amédée, 57 St Peter
 Seifert Gustavus, 26 Fabrique
 Talbot & Frère, cor Sous le Fort and Champlain. *See Adv*
 Turcot N, 20 Mountain hill

WINES AND LIQUORS.

Archambault & Lebeau, Champlain Market place
 Bourget Louis, Finlay Market place and cor Laplace and Union. *See Adv*
 Boyce Michael, 7 St George
 Butler J S, 30 St John
 Coleman M W, 37½ Craig
 Conrey Wm, wholesale, 1 St Paul

Delisle Saml, cor St John and
 Claire Fontaine
 Dion Alphonse, 14½ St John with-
 out
 Dion Arthur, 36 Crown
 Dubeau Edourd J, 38 Crown
 Fraser Alex, cor St Nicholas and St
 Valier
 Hall George, & Co, 2 St John
 within
 Hossack G & C, 36 Little Cham-
 plain
 Joseph A, wholesale, 59 St Peter

Lachance Joseph, 8 Sous le Fort
 and 3 Finlay market. *See Adv*
 Leclerc & Letellier, 17 St Paul
 Shaw R & R M, & Co, wholesale,
 Notre Dame cor Mountain hill
 Toussaint Arthur, 34 St John
 Turcot Arthur J, 78½ St Joseph
 Turcotte Nazaire, Hunt's wharf
 Waters Adam, 11 and 13 St John
 within

WASHERS AND WRINGERS.

Allaire L N, & Co, cor St Peter
 and St James. *See Adv*

MISCELLANEOUS DIRECTORY.

DOMINION OF CANADA.

SEAT OF GOVERNMENT, OTTAWA.

His Excellency the Right Honorable Earl Duferin and Clendeboye, Governor General.

PRIVY COUNCIL.

Premier and minister of public works, hon Alexander Mackenzie; minister of justice, hon T Fournier; minister of marine and fisheries, hon A J Smith; minister of agriculture, hon Letellier de St Just; minister of finance, hon R J Cartwright; minister of the interior, hon David Laird; secretary of state, hon R W Scott; minister of customs, hon Isaac Burpee; postmaster-general, hon D A MacDonald; receiver general, hon Thomas Coffin; minister of inland revenue, hon F Geoffrion; minister of militia and defence, hon W B Vail; president of the Privy Council, hon L S Huntington.

OFFICERS.—William A Himsforth, clerk; J O Côté, assistant clerk.

PROVINCE OF QUEBEC.

SEAT OF GOVERNMENT, QUEBEC.

His Honor the Honorable René Edouard Caron, Lieutenant Governor; major J B Amyot, aide-de-camp; Jean Lebrecque, messenger.

EXECUTIVE COUNCIL.

Hon C B deBoucherville, premier, provincial secretary and registrar and minister of public instruction; hon L R Church, attorney general; hon Joseph Gibb Robertson, treasurer; hon H G Malhiot, commissioner of crown lands; hon A R Angers, solicitor general; hon Félix Lemaire, speaker Legislative Council; hon P Garneau, commissioner of public works.

LEGISLATIVE COUNCIL.

HON FELIX LEMAIRE, Speaker.

NAME.	ELECTORAL DIVISION.	POST OFFICE ADDRESS.
The Honorables.		
Archambault, Louis.....	Repentigny.....	L'Assomption
Beaubien, Joseph Octave.....	De La Durantaye.....	Montmagny
Beaudry, Jean Louis.....	Alma.....	Montreal
Boucherville, Charles Bou- cher de.....	Montarville.....	Boucherville
Bryson, George.....	Inkermann.....	Mansfield
Dionne Elizée.....	Grandville.....	Ste. Anne de la Pocatière
Dostaler Pierre Eustache....	De La Lanaudière.....	Berthier (en haut)
Ferrier, James.....	Victoria.....	Montreal
Fraser, John.....	Rougemont.....	St. Marc
Gingras, Jean Elie.....	Laurentides.....	Quebec
Hale, Edward.....	Wellington.....	Sherbrooke
Lemaire, Félix.....	Mille Isles.....	St. Benoit
Léry, Alex. René Chausse- gros de.....	Launzon.....	Quebec
Panet, Louis.....	La.alle.....	Quebec
Proulx, Jean Baptiste G.....	La Vallière.....	Nicolet
Prud'homme, Eustache.....	Rigaud.....	Parish of Montreal
Richard, Louis.....	Kennebec.....	Stanford
Rodier, Charles Séraphin.....	Lorimier.....	Montreal
Ross John Jones.....	Chaouinigan.....	Ste. Anne de la Parade
Roy, Pierre Euclide.....	Saurel.....	St. Pie
Savage, Thomas.....	Golfe.....	L'Anse au Cap
Sharples, John.....	Stadacona.....	Quebec
Starnes, Henry.....	Salaberry.....	Montreal
Wood, Thomas.....	Bedford.....	Dunham Flats

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

HON DR BLANCHET, Speaker.

MEMBERS.	CONSTITUENCIES.	ADDRESSES.
Angers, Hon Auguste Real.	Montmorency.....	Quebec.
Baby, W.....	Chicoutimi & Saguenay...	Quebec.
Bachand, Pierre.....	St Hyacinthe.....	St Hyacinthe.
Baker George.....	Missisquoi.....	Pbilipsburg.
Beaubien, Louis J B.....	Hochelega.....	Montreal.
Beauchène, P C.....	Bonaventure.....	Carleton.
Bellingham, Sydney.....	Argenteuil.....	Montreal.
Bisson, E H.....	Beauharnois.....	St Louis de Gonzague.
Blanchet, Hon J G.....	Levis.....	Levis.
Cameron, Dr.....	Huntingdon.....	Huntingdon.
Chapleau, Hon Joseph } Adolphe.....	Terrebonne.....	Montreal.
Charlebois, M.....	Laprairie.....	Laprairie.
Chauveau, Alexandre.....	Rimouski.....	Quebec.
Church, Hon L R.....	Pontiac.....	Aylmer.
Daigle, Jos.....	Verchères.....	Belœil.
De Beaujeu, R S.....	Soulanges.....	Coteau du Lac.
Dechene, M.....	Témiscouata.....	St. Arsene.
Duhamel, M.....	Ottawa, County.....	Hull.
Dulac, F X.....	Beauce.....	St George.
Fortin, Hon Pierre.....	Gaspé.....	Laprairie.
Fredet, M.....	Bellechasse.....	St Charles.
Gagnon, A.....	Charlevoix.....	Baie St Paul
Garneau, Hon P.....	Quebec, County.....	Quebec.

MEMBERS.	CONSTITUENCIES.	ADDRESS.
Gendron, Pierre Samuel...	Bagot.....	Ste Rosalie.
Hearn, John.....	Quebec West.....	Quebec.
Houde, Moïse.....	Maskinongé.....	Rivière du Loup (en haut.)
Irvine, Hon George.....	Megantic.....	Quebec.
Joly, Henti Gustave.....	Lotbinière.....	Quebec.
Laberge, Edouard.....	Chateauguay.....	Ste Philomène.
Lacerte, M.....	St Maurice.....	Three Rivers.
Lafontaine, L D.....	Napierville.....	St Edouard.
Laframboise, Hon M.....	Shefford.....	Montreal.
Lalonde, Emery.....	Vaudreuil.....	St Marthe.
Landry, M.....	Montmagny.....	Quebec.
Laroche, L N.....	Dorchester.....	St Anselme.
Larue, Praxède.....	Portneuf.....	St Augustin.
Lavallée, Vincent Paul.....	Joliette.....	St Félix de Valois.
LeCavalier, Narcisse.....	Jacques Cartier.....	St Laurent.
Loranger, M.....	Laval.....	St Vincent de Paul.
Lynch, W W.....	Brome.....	Knowlton.
McGauvran, J W.....	Montreal West.....	Montreal.
Malhot, Hon H G.....	Three Rivers.....	Three Rivers.
Marchand, Félix G.....	St Jean.....	St Jean d'Iberville.
Martin, Louis Gustave.....	Montcalm.....	Montreal.
Mathieu, M.....	Richelieu.....	St Ours.
Méhot, Ovide.....	Nicolet.....	St Pierre les Becquets.
Molleur, Louis.....	Iberville.....	St John.
Ogilvie, —.....	Montreal Centre.....	Montreal.
Quimet, Hon Gédéon.....	Two Mountains.....	Quebec.
Peltier, Onulphé.....	L'Assomption.....	L'Épiphanie.
Picard, Jacques.....	Richmond & Wolfe.....	Wotton.
Préfontaine, M.....	Chambly.....	Longueuil.
Rinfret dit Malouin, Rémi F	Quebec Centre.....	Quebec.
Robert, Victor.....	Rouville.....	St Angèle.
Robertson, Hon Jos Gibb..	Sherbrooke.....	Sherbrooke.
Roy, Charles François.....	Kamouraska.....	Ste Anne de la Pocatière.
Sawyer, W.....	Compton.....	Sawyerville.
Shehyn, Joseph.....	Quebec East.....	Quebec.
St Cyr, M.....	Champlain.....	Montreal.
Sylvestre, Louis.....	Berthier.....	Berthier (en haut.)
Thornton M.....	Stanstead.....	Stanstead.
Taillon, L O.....	Montreal East.....	Montreal.
Verrault, Pamphile G.....	L'Islet.....	St John Port Joly.
Watts, Wm John.....	Drummond & Arthabaska.	Drummondville.
Wurtele, —.....	Yamaska.....	St Zéphirin de Courval.

OFFICERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.—G B de Boucherville, clerk, master in chancery and accountant; Pierre Legaré, assistant clerk, master in chancery, French translator and assistant accountant; Thomas W Lloyd, second assistant clerk, clerk of English Journals and English translator; Isaïe A Jodoin, advocate, clerk of the offices and committees, and translator; B Globenski, advocate, clerk of French journals, clerk of standing orders and private bills, and translator; N Faucher, jun, clerk of special committees and petitions translator; S S Hatt, gentleman usher of the black rod; T E Roy, sergeant-at-arms; A Labelle, copyist; F X Brault, first messenger; François Blais, Richard Clancy, and Jean Vezina, messengers.

OFFICERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY.—George B Muir, clerk of the House; Etienne Simard, assistant clerk of the House;

L Simmoneau, accountant; C J Ardouin, chief office clerk, distributor of stationery and superintendent of supernumeraries; A E Demers, Cyrille Pettigrew, Thos Prendergast, copying clerks; J L Blanchet, clerk of routine and records; Chas P Lindsay, chief committee clerk and clerk of elections; Edouard Lemoine, clerk private bill committee; Edouard Belleau, assistant do; A N Montpetit, chief French translator; Benoit Marquette, 1st assistant; J Buteau Turcotte, 2nd assistant; Wm Cook, chief English translator; John Byrne Duggan, assistant do; Edouard Demers, speaker's secretary, assistant clerk of committee and permanent copying clerk; P E Smith, clerk of English journals; Joseph Whydden, assistant do; C C de Lachevrotière, clerk French journals; Louis Fortier, assistant do; Chas Garneau, sergeant at arms; Léon P Lemay, librarian; Jacques Martin, library messenger; Louis Morel, postmaster; Gagnon Morel, assistant P M and permanent messenger; Olivier Robitaille, chief messenger; Alfred Pelletier, speaker's messenger; Martial Roy, Edouard Littlejohn, Joseph Trudelle, Simeon Gagné, clerk's messenger; Étienne Gauvreau and Robert Angers, messengers.

QUEEN'S PRINTER'S OFFICE.—Chas F Langlois, Queen's printer; Chas Pageau, bookkeeper and French translator; Thos Molony, English translator; Eugene Balzarette, messenger.

LAW CLERK'S OFFICE.—A T Marson, law clerk; Chas A. Pariseault, assistant law clerk; Joseph Roy, messenger.

DEPARTMENTS.

PROVINCIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.—Hon C B de Boucherville, premier and provincial secretary; P J Jolicœur, assistant secretary; George W Colfer, 1st clerk; F O Campeau, accountant; Joseph Laurin, 2nd clerk; Zéphirin Duhamel, 3rd clerk; Pierre Provost and David Bitner, messengers.

PROVINCIAL REGISTRAR.—J B Meilleur, deputy registrar; A Belanger, clerk; Etienne Poitras, clerk and messenger; J Lalusque, messenger.

DEPARTMENT OF THE LAW OFFICERS OF THE CROWN.—Hon L R Church, attorney general; Hon A R Angers, solicitor general; Jos A Defoy, assistant to the law officers of the crown; Gustave Ouimet, clerk; Isaïe Veronneau, messenger.

DEPARTMENT OF CROWN LANDS.—Hon H R Malhiot, commissioner; E E Taché, assistant commissioner; Joseph Bouchette, deputy surveyor general; E T Fletcher, P L surveyor and

inspector of surveys; G G Dunlevie, surveyor and draughtsman; F Chasse and T Morkill, clerks.

TREASURY DEPARTMENT.—Hon Joseph G Robertson, treasurer; H T Machin, assistant do; Gaspard Drolet, auditor; Henry Hemming and Frank D Tims, bookkeepers; A Giard, J T Harrower, Stanley H Holt, Joseph E Marmetta, W A Davies, clerks; H Hughes, office-keeper and messenger; G Trudelle, second messenger.

AGRICULTURE AND PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—Hon Pierre Garneau, commissioner; Siméon Lesage, assistant commissioner; Edouard Moreau, secretary and accountant; Pierre Gauvreau, chief engineer; J Bte Derome, assistant engineer and draughtsman; J O Fontaine, assistant secretary; Thomas Nesbitt, archivist; Edward Nesbitt, bookkeeper; Chas Lesprance, assistant bookkeeper; Chas Guilbeault, clerk; John Reinhart, inspector of works.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.—Hon C B de Boucherville, premier and minister of public instruction; Dr Louis Giard, secretary; Henry Hopper Miles, LL D, D C L, sub-secretary; Napoleon Legendre, B C L, clerk French correspondence, librarian, and assistant editor journal of public instruction; J H Richardson, accountant; C A Thomas, 1st assistant accountant; Leopold Devisme, assistant clerk of French correspondence and clerk statistics; Louis Lefebvre, 2nd assistant accountant; Jacques Laparre, copying clerk and storekeeper; Paul Blouin, messenger.

COUNCIL OF AGRICULTURE.—I M Browning, president; L H Masson, vice-president; George Leclair, secretary-treasurer.

The hon commissioner of agriculture, J H Faribault, the hon J O Beaubien, the hon Gédéon Ouimet, the hon M H Cochrane, the hon C Dunkin, the hon David Price, the hon John Jones Ross, B Benoit, Louis Beaubien, Sam Blackwood, Ant Casavant, Ed Jos De Blois, Jos Goudet, Frost W Gray, Louis Lévesque, R Landry; rev MM Frs Pilote and Stanislas Tassé.

CITY OF QUEBEC.

CORPORATION.

CITY HALL.—Corner St Lewis and St Ursule, U T.

MAYOR.—His Worship Owen Murphy.

ALDERMEN.—Robert Chambers, L Abdon Côté, Edmond Giroux, Henry Dinning, Patrick Henchey, A H Murphy, Thomas Norris, R F Rinfret.

COUNCILLORS.—Joseph Archer, Victor Bélanger, John G Burns, William Convey, Edward Coveney, François Gingras, Ferdinand Hamel, C Joseph, L Lafrance, Joseph A Mailloux, Francis McLaughlin, J Ferdinand Peachy, Paul E Smith, Willis Russell, Nazaire Turcotte, Philippe Vallière, Alexander Woods.

REPRESENTATIVES OF THE WARDS—St Lewis' Ward, Belanger, Henchey and Russell; St Peter Ward, Convey, Giroux and Woods; St Roch Ward, Archer, Côté and Turcotte; Jacques Cartier Ward, Chambers, Mailloux and Vallière; Palace Ward, Hamel, Norris and Smith; Champlain Ward, Burns, Dinning and McLaughlin; St John's Ward, Lafrance, Peachy and Rinfret; Montcalm Ward, Coveney, Gingras and A H Murphy.

STANDING COMMITTEES.

FINANCE—Thursdays at 7 p m, Woods, chairman; Dinning, Chambers, Henchey, A H Murphy, Norris, Rinfret and Turcotte.

FIRE—Mondays at 7 p m, Lafrance, chairman; Côté, Burns, Russell, Coveney, Giroux, Mailloux and Smith.

WATER-WORKS—Tuesdays at 4 p m, Peachy, chairman; Dinning, Archer, Henchey, Smith, Vallière, Woods and Gingras.

ROADS—Wednesdays at 7 p m, Côté, chairman; Coveney, Mailloux, Bélanger, McLaughlin, Hamel, Lafrance and Giroux.

PUBLIC HEALTH—Rinfret, chairman; Mailloux, A H Murphy, Hamel, Russell, Archer, McLaughlin and Woods.

MARKETS—Thursdays at 3 p m, Norris, chairman; Peachy, Gingras, Bélanger, Burns, Archer, Convey and Vallière.

FERRY—Russell, chairman; Chambers, Rinfret, Hamel, Convey, McLaughlin, Turcotte and A H Murphy.

BY-LAWS—Chambers, chairman; Lafrance, Bélanger, Smith, Burns, Gingras, Turcotte and Convey.

BOARD OF REVISION—ASSESSMENT BOARD.

His Worship Owen Murphy, mayor; Cyrille Delagrave, recorder, and P A Doucet, Judge of the Semi-Sessions of the Peace.

Clerk of the Board of Revision—L A Cannon.

Secretary of the Assessment Board—Edward Foley.

OFFICERS OF THE CORPORATION.

L A Cannon, city clerk; N Fages, assistant clerk; L E Dorion treasurer; John Boomer, assist city treasurer; Mathew F Walsh, accountant; John W Wright, check clerk; J N Hamelin, clerk; Charles Baillargé, city surveyor and water works manager;

Pierre Campeau, assistant road surveyor; A B McConnell, clerk; Gabriel Valin, jun, Jeremiah Gallagher, clerks; Joseph Rousseau, overseer; Pierre Boivin, keeper of the Chateau d'Eau; L N Voyer and H Heigham, superintendents of police; L Lemieux, chief of fire brigade and overseer of chimneys; Philippe Brunelle, chief telegraph operator; George Noreau, O Begin, assistants do; Maurice O'Leary, J O Vezina and J A Grenier, assessors; John Shaw and Joseph E Bolduc, auditors; M Foy, Chas Trudelle, Gabriel Valin, Léon Bertrand, L N Rhéaume, N Guay, clerks of markets; Joseph Pruneau, weigh-master, and keeper of the ferry service; R Roy and E Renaud, collectors of Palace Harbor revenue; Cyrille Delagrave, recorder; C L Gethings, clerk; Edward Foley, deputy clerk; J Bte Plamondon, head bailiff; Uldéric Desroches, bailiff; L G Baillargé, attorney; A B Sirois, notary; P E Wright, chief messenger.

SCHOOL COMMISSIONERS OF QUEBEC.

PROTESTANT BOARD.—Wm Hossack, chairman; Joseph Whitehead, R H Smith, Rev Chas Hamilton, Wm Walker, W G Wurtele; Rev A N McQuarrie, secretary-treasurer.

ROMAN CATHOLIC BOARD.—Rev Jos Auclair, N Narice secretary.

POST OFFICE.

J. B. Pruneau, postmaster; J E Bolduc, assistant postmaster; D Vaughan, money order and savings bank clerk; O Biron, clerk; J Grey, B Lacasse, C Chamberland, Wm Handford, J G Poston, L A Rochette, Wm White, F X Labbé, Z Gagnon, Ed English, F Gaboury, T Morisset, M Myler, clerks.

QUEBEC EXCHANGE.

Arthur street, L T.

MANAGING COMMITTEE.—M Stevenson, chairman; Andrew Thomson, A Joseph; Robert Shaw, secretary-treasurer; Frank Johnston, manager and lessee.

BOARD OF TRADE.

Office: Victoria Chambers, corner of St Peter and St Paul streets,
L T.

OFFICERS.—R R Dobell, president; A Fraser, vice-president; H W Welch, treasurer; T H Grant, secretary.

COUNCIL.—B Bennett, A Fraser, H S Scott, P Garneau, John Roche, George Hall, A Woods, A Joseph, H Fry, H W Welch, R R Dobell, Weston Hunt, Joseph Shehyn, T Le Droit.

COMMERCIAL UNION OF QUEBEC.

Cyr Gingras, president; S J Demers, vice-president; Simon Gagnon, rec sec; C A Langlois, cor sec; L Cyr Marcoux, treasurer; Théop Béland, assist treas; Cléop Morency, librarian; Samuel Gauvin, assist librarian.

DIRECTORS.—A Labrecque, Morency, Villeueuve, Laliberté, L A Croteau.

CROWN TIMBER OFFICE.

7 Sault au Matelot street, L T.

Collector of Crown timber dues, McLean Stuart; assistant, John Mackay; Pierre Miller, clerk.

HARBOUR COMMISSIONERS.

Pointe à Carcy, L T.

Meet every Saturday at 2 p.m.

John Sharples, president; J B Martel, secretary-treasurer; James G Ross, John Gilmour, John Sharples, T H Grant, R R Dobell, A Fraser, J H Simmons, J Chabot, and J Giblin; Ulric Binet, messenger.

TRINITY HOUSE.

Pointe à Carcy, L T.

Vital Tétu, master; F Gourdeau, harbour master; John Smith, superintendent of pilots; H N Jones, D McGie, John Sharples, Jos Hamel, R H Smith, and E Beaudet, wardens; A Lemoine, secretary-treasurer; Alex Lindsay, assistant do.

INLAND REVENUE OFFICE.

17 St James street, L T.

OFFICERS.—J M LeMoine, district inspector; J E Fortier, collector; J H Cahill, accountant; M McNamara, Joseph Rouleau, James Courtney, George Bourassa, George Neilan, Chas Bélanger, J D Stewart, J Gregoire, and A Bernard, excisemen.

JUSTICES OF THE PEACE, CITY OF QUEBEC.

John W Dunscomb
John G Clapham
Edouard Glackemeyer
George Holmes Parke
Joseph Robitaille
Edouard Rousseau
John Porter
Daniel McCallum

Robert Shaw
William G Wurtele
Etienne Michon
Edward Coveny
Richard Henry Wurtele
George Hall
Thomas Glover
Jacques E Blais

JUSTICES OF THE PEACE,—*Continued.*

Abraham Joseph	John Giblin
Adolphe Larue	James Hossack
Jean Elie Gingras	Fortuné Dionne
Félix Thomas Bigaouette	Isaac Dorion
Louis Falardeau	Charles St Michel
Daniel McGie	Pierre Gauvreau
Anthony Von Iffland	George Miller
John J Nesbitt	Simon Peters
Horatio Nelson Jones	Pierre Garneau
Abraham Hamel	Léger Brousseau
James A Sewell	James Connolly
William Marsden	William Jno Withall
Jean Baptiste Fréchette	William Drum
Michael Connolly	Augustin Côté
Louis Joseph Roy	François N Gingras
Henri Bolduc	Norbert Germain
Henry McBlain	John Laird
Jean Baptiste Renaud	Guillaume Charland
Paul Allaire	James Dinning
Benson Bennett	Cyrille Tessier
Louis Amiot	Edouard Robitaille
William Darling Campbell	Nicolas Maheux
Rémi Ferdinand Rinfret	G T Tremblay
Pierre Guillet Tourangeau	S I Glackemeyer
Louis Eugène Blais	M W Anderson
William Miller	Joseph Shehyn
R Hamilton	Victor Bélanger
W Rae	Alfred G Belleau
O Murphy	Alexis Gariepy
John Greaves Clapham	R Blakiston
Henry Fry	D Murray

CONSULATES.

BELGIUM.—A Joseph, 59 St Peter street, L T.

CHILI AND PERU.—John Laird, St Lawrence chambers, 12 St Peter street, L T.

DENMARK.—G T Pemberton, Commercial chambers, 19 St Peter street, L T.

FRANCE.—A Lafavre 1 Des Carrieres, Cape.

GERMAN EMPIRE.—Charles Pitl, Hunt's wharf, L T.

ITALY.—G T Pemberton, Commercial chambers, 19 St Peter street.

MONTE VIDEO.—Charles P Champion, corner St Peter and St Antoine streets, L T.

NETHERLANDS.—C J Jansen, consul, Dean's buildings, 40 St Peter street, U T.

SWEDEN AND NORWAY.—W A Schwartz, consul, Dean's buildings, 40 St Peter, L T.

PORTUGAL.—G T Pemberton, acting consul, Gowen's buildings, 8 St Peter street, L T.

SPAIN.—M Alevarezo, consul-general for British Possessions in America; J M Blanco, vice-consul, St Louis hotel, U T.

UNITED STATES.—W C Howells, Hamel street, U T.

SUPERVISOR OF CULLERS' OFFICE.

7 Sault au Matelot street, L T.

Supervisor of cullers, William Quinn; deputy and bookkeeper, Alexander Fraser; cashier, T J Walsh; office-keeper, John Tierney; specification clerks, Edward Duggan, Wolfred Launière, Joseph E Belland, F X Drouin, Z Levasseur, James Foley, Thomas Power, George DeBlois, M O'Brien, F Poliquin, W F Whelan, S P Grogan.

CUSTOMS DEPARTMENT.

POINT-A-CARCY.

J W Dunscomb, collector; James A Green, surveyor.

Long Room—N Neilson Ross, chief clerk; Vincent Cazeau, cashier; Charles Gouin, A E Langevin, Edouard Huot, E L J Giroux and Eugène Doucet, clerks; D D O'Meara, measuring surveyor.

SURVEYOR AND WAREHOUSEKEEPER'S OFFICE—Léandre Dugal, chief locker and assistant warehousekeeper; George Colley Alfred G Hawkins, clerks: Hugh McHugh Alfred G Bowden, samplers and weighers; Wm Higgins, John Hogan, Edouard Robitaille, Charles Marcotte, J B Dion, James Batterton, and Romain Cauchon, lockers.

WATER SIDE—Alfred Wheeler, tide surveyor; E Panet Larue, assistant tide surveyor; William N Lee, chief landing waiter; Noë Langevin, W H Carter, Edward O'Brien, landing waiters and searchers; F E Trudel, tide waiter, Montreal steamers; Daniel, Byrne and F Deslauriers, tide waiters, Grand Trunk Railway, Point Levis; Joseph Lemieux, senior coxswain; Michael McManus, coxswain; Augustin Boissonnault, Olivier Noë, Henri Jobin, Thomas Brown, James Tierney, Thos Hawley, E Charrier and E Bourget, boatmen; Jacob Griffiths, house keeper and messenger, Charles Juneau, firemen.

EXAMINING WAREHOUSE—Louis Bilodeau and Honoré Plamondon, appraisers; Michel Gauvin and L G N Belleau, clerks; John Deavy and Owen Hannon, packers and porters.

SUB-COLLECTORS AND PREVENTIVE OFFICERS—George Mackenzie, Chicoutimi; A G Bussièrès, Beauce; J Bouchard, Baie Saint-Paul; John E Barry, Les Escoumains; Joseph Radford, Tadoussac; A Comeau, Rivière Godbout.

CUSTOM HOUSE BROKERS—William J Newton, Charles Joncas, John R Healy and Orphée Plamondon.

FIRE ALARM SIGNAL BOXES.

Box No.

ST LEWIS WARD.

2. Corner St Ann street and Esplanade.
3. Corner Des Grisons and Ste Geneviève streets.
4. Corner Haldimand and St Lewis streets.
5. Corner Garden and Ann streets.
6. Corner Buade and Fort streets.
7. Carried to St John's Ward.

PALACE WARD.

8. Corner St Famille and St George streets.
12. Corner St John and Collins street.
13. Corner Palace and St Helen streets.
14. Corner St John and St Stanislas streets.

CHAMPLAIN WARD.

15. Dinning's ship-yard, Cap Blanc.
16. Taylor's Grocery, Cap Blanc.
17. Fire Station, Diamond Harbour,
21. Giblin's House, Diamond Harbour.
23. Shipping-Master's Office, Champlain street.
24. Corner McIntyre's Tavern, Cul-de-Sac.

ST PETER WARD.

25. Méthot's Store, foot of Mountain Hill.
26. Fire station, cor Sault-au-Matelot and St James streets.
27. Renaud's Building, St Paul street.
31. Lemesurier's Building, St Paul Street.
32. Fire Station, St Paul's Market.

JACQUES-CARTIER WARD.

34. Corner Des Prairies and St Dominick streets.
35. Corner Desfossés and Craig streets.

36. Corner Valier and St Ann streets.
 37. Corner Church and St Joseph streets.
 41. Corner Dorchester and N D des Anges streets.
 42. Corner Valier and Belleau streets.
 43. Corner Colomb and Nelson streets.
 45. Corner St Anselm and St Joseph streets.

ST ROCH WARD.

46. Corner Caron and Queen streets.
 47. Corner Queen and Crown street.
 51. Corner Queen and Craig streets.
 52. Corner St Dominick and St François streets.
 53. Corner St James and Ryland streets.

MONTCALM WARD.

54. Corner Artillery and St Eustache streets.
 56. Corner St Augustin and Nouvelle streets.
 57. Corner Nouvelle and Berthelot streets.
 61. Corner D'Artigny and Amable streets.
 62. Corner Scott and Amable streets.
 63. Corner Grande Allée, Catholic Cemetery.

ST JOHN WARD.

64. Corner St John and De Salaberry streets.
 65. Corner St John and Sutherland streets.
 67. Corner St John and Ste Geneviève streets.
 71. Corner St Olivier and St Clair Streets.
 72. Corner St Augustin and St George streets.
 73. Corner St Eustache and St George Streets.

BANKS.

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, 5 St Peter, L T.

Incorporated by Royal Charter in 1840.

Paid up capital—£1,000,000 sterling.

C F Smith, manager; Herbert M Price, accountant; James Watson, teller; W Scougall, T A Gregor, J Scott, clerks; W O'Neil, messenger.

BANQUE NATIONALE, 32 St Peter, L T.

Hon E Chinic, president; hon I Thibaudeau, vice-president; hon U J Tessier, Dr O Robitaille, C Têtu, Hy Atkinson, Prudent Vallée, directors.

F Vézina, cashier; N Matté, inspector; Jos Matthieu, accountant; Chs Vallée, 1st teller Ludger Vézina, 2nd teller; E R Page, asst accountant; S Amiôt, discount clerk; A Jourdain, book-

keeper; E Huot, J Pampalon, E Gauvreau, L D Hudon and J Langelier, clerks; Ed Paquet, messenger; N Gravel, porter; Hamel & Tessier, solicitors; Cyrille Tessier, notary.

BANQUE DU PEUPLE, agency at Bank Nationale.

BANK OF MONTREAL, cor St Peter and Arthur, L T.

Incorporated 1818. Capital—\$12,000,000.

John Porteous, manager, P LeSueur, accountant; A Montizambert, asst accountant; W Macnider, paying teller; H C Webster, receiving teller; J H Morkill, discount clerk and ledger keeper; G J Henderson and P W Roberts, clerks; Donald Fraser, messenger; James Trumble, porter; Holt, Irvine & Pemberton, solicitors.

QUEBEC BANK, corner St James and St Peter.

Established 1818.

Incorporated by Act of Parliament.

Paid up Capital—\$2,500,000.

J G Ross, president; William Withall, vice-president; Sir N F Belleau, Henry Fry, T H Dunn, R H Smith and Alfred F A Knight, directors.

J Stevenson, cashier; C Henry, inspector; Wm Brown, chief accountant; F G Wotherspoon, accountant; J Parke, 1st teller; T F Cox, 2nd teller; Jas Young, savings department; W P Sloane, deposit ledger; T Jones, discount clerk; E C Paterson, W F Falkenberg, A Dunscombe, clerks; John Banks, messenger; F Lachance, porter.

STADACONA BANK, 29 St Peter.

Days of Discount—Monday and Thursday.

A Joseph, president; P Garneau, vice-president.

Directors—John Ross, T H Grant, J Shehyn, G R Renfrew, W Drum, T Ledroit, A P Caron, W R Dean, cashier; E B Holt, accountant; P C Bégin, teller; E B Scott, R Davidson, M A Labrecque, H Burroughs, Henry Wurtele, clerks; J E Gendron, messenger.

UNION BANK OF LOWER CANADA, 35 St Peter, L T.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital—\$2,000,000.

Directors—Chs E Levey, president; hon Ths McGreevy, vice-president; hon Geo Irvine, Andrew Thomson, John Sharples, D C Thomson, J B Renaud.

Peter MacEwen, cashier; J G Leitch, asst cashier; T A Richardson, acting accountant; A Maxham, paying teller; G H Henshaw, receiving teller; H H Morris, ledger keeper; J F Thomson, discount clerk; C E Buchanan, S C A Bignell and W S Brown, clerks; M Plunket and John Proctor, messengers.

SAVINGS BANKS.

QUEBEC NOTRE DAME SAVINGS BANK, 32 St Peter, L T.

La Caisse d'Economie de Notre Dame de Quebec.

O Robitaille, M D, president; A B Sirois, vice-president; C Cinqmars, J D Brousseau, D Dessault, Ls Amiot, I Thibaudeau, M P P, U J Tessier, J C S P Vallée, directors.

L Vézina, manager; L R A Vézina, secy treas; T Tessier, ass secy treas; C Cloutier, accountant; A Gourdeau, clerk; J Rochette, messenger.

Branch Offices—No 11 St John street, U T, Levis and St Roch

SAVINGS BANK—BRANCH OF THE UNION BANK OF LOWER CANADA.

Office—St Lewis, U T, open daily from 10 a m to 3 p m.

Geo Veasey, manager; G E Poston, asst manager; J B. Lyonais, messenger.

BUILDING SOCIETIES.

QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notre Dame Savings' bank building, 11 St John, U T

F Vézina, president; Dr O Robitaille, vice-president; J D Brousseau, Frs Gourdeau, Jos Hamel, L J C Fiset, Cyrille Tessier, directors; Louis Lessard, secretary-treasurer; A Côté and Victor Leclerc, clerks; D Pampalon, messenger; Alleyn & Chauveau, Hamel & Tessier, solicitors; A Lemoine and L Leclerc, notaries

MUTUAL BUILDING SOCIETY.

Cor Porch and St Peter.

Louis Bourget, president; L I Boivin, vice-president; W C Carrier, G Bresse, F Kirouac, Philippe Vallière, Chas F Côté, J E Peachy and Edmond Giroux; J C Langlier, secretary-treasurer; Robert Laroche, assistant-secretary.

Office hours 9½ a m to 4 p m every day, and 7 p m to 9 p m on Mondays.

 LA SOCIÉTÉ PERMANENTE DE CONSTRUCTION.

14 Fabrique street.

Jos G Bossé, president; S Lesage, vice-president; Elizée Beaudet, Olivier Délorier, L N Carrier, Joseph Plamondon, Calixte Dagneau, Prosper Bender, George Paquet, A J Auger, secretary-treasurer.

Office hours, 10 a m to 3 p m, and on Saturdays, 10 to 1 p m.

REGISTRY OFFICE.

Office, basement of the old Court House, St Lewis street.

Charles N Montizambert, registrar; J A Malouin, Hubert Weipert, Jean Côté and Charles Trudel, clerks.

SHIPPING OFFICE.

Office, Old Custom house, Cul de Sac.

R H Russell, shipping master; Albert Parker, deputy.

QUEBEC LUMBER COVES.

North Side.

Alexandria Cove, J B Forsyth; Cap Rouge, Pier and Wharf Company, James Bowen, jun; Dalhousie, C W Wilson; Victoria, James Rockett; Bridgewater and Safety, J Sharples, Sons & Co; Ring's End, Timmony, Jackson & Co; New London and Convent Cove, M Stevenson & Co; Sillery, R R Dobell & Co; Sillery, J Sharples, Sons & Co; Sillery, Jas Bowen; Pointe-à-Pizeau, Jor Cantillon; St Michael's, Cook, Brothers & Co; Woodfield Harbor, Stephen Connolly; Spencer, A F A Knight; Wolf's, John Roche; Ottawa, J Connolly; Cape Cove, G Robinson; Cape Blanc, Jacques Blais; Diamond Harbor, St Lawrence Tow Boat Company.

South Side.

New Liverpool, Roberts, Smith & Co; Hamilton's, Hamilton Brothers; Etchemin, Henry Atkinson, jun; Mill, Benson Bennett & Co; Hadlow, Roche & Stavely; St Lawrence Warehouse, Dock and Wharfage Company, The Company; Windsor, J R Young & Co; Quebec Warehouse Company, Fred Bellingley, secretary; Warehouse Co's Cove, J Burstall & Co; Rhode's (late McCaw's), A Murphy & Co; Glenburnie, Geo Taylor; Indian Cove West, executors late Duncan Patton, J Patton & Co, and J McLaren & Co; Indian Cove East, A Gilmour & Co.

St Charles River.

Dorchester Beach, above, Ed Gauvreau; below, S Peters; New Waterford, H N Jones, St Charles Cove, Little River, J J Bew; Lane's Cove, John Lane, jun; Venner's Cove, ———.

IMMIGRATION.

L Stafford, Christopher J Shiel, agents; W Anderson, interpreter; P Doyle, clerk; Drs L J Roy and A Rowand, inspecting physicians; Frederick Montizambert, M D, medical superintendent. Quarantine station, Grosse Isle.

EDUCATIONAL.

LAVAL UNIVERSITY.—His Grace the most rev E A Taschereau, archbishop of Quebec, visitor; very rev T E Hamel, rector; rev P Roussel, B A, secretary; rev C Laflamme, assistant secretary; rev M E Methot, librarian; A Dionne, macebearer.

Faculties of Divinity, Law, Medicine and Arts.

QUEBEC SEMINARY.—Very rev T E Hamel, M A, superior.

GRAND SEMINARY.—Rev M E Methot, M A, rev L Paquet, D D, rev N Bégin, D D, rev C E Légaré, professors.

MINOR SEMINARY.—Rev Victor Légaré, director; rev L Beaudet, L L, prefect of studies.

MORRIN COLLEGE.—Rev John Cook, D D, principal; rev A McQuarrie, M A, rev George Weir, rev J Douglas, professors; D Wilkie, M A, secretary-treasurer.

LAVAL NORMAL AND MODEL SCHOOLS.—Rev Pierre Legacé, principal; F X Toussaint, J Letourneau, N Lecasse, Ernest Gagnon, professors; J B Cloutier, D Sweeney, teachers.

QUEBEC HIGH SCHOOL.—D Wilkie, M A, rector; A McQuarrie, B A, J Elliott, M Miller, Jules Perard, professors; W Walker, secretary; D Wilkie, treasurer.

URSALINE CONVENT.—Sister Ste Marie, Adèle Cimon, superior-ess; Rev G L Lemoine, chaplain; J E Landry, M D, medical attendant.

LADIES OF THE CONGREGATION.—Sister St Jean de la Croix, superior-ess; Rev Z Charest, chaplain; C E Lemieux, medical attendant.

LADIES OF THE GOOD SHEPHERD.—Sister Ste Marie Bérubé, superior-ess; Rev C F Cazeau, chaplain; Drs Wells and F E Roy, medical attendants.

LITERARY AND SCIENTIFIC ASSOCIATIONS.

QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.

Rooms, Morrin College, St Stanislas hill.

James Douglas, jun, president; James Stevenson, R S M Bouchette, col Strange, Dr Boswell, vice presidents; William Hosack, treasurer; Roderick McLeod, librarian; Cyrille Tessier, recording secretary; W Clint, corresponding secretary; A Robertson, council secretary; J M Lemoine, curator of museum; capt Ashe, curator of apparatus; H S Scott, Robert Cassels, rev H D Powis, J Whitehead, additional members of council.

INSTITUT CANADIEN.

Rooms, Notre Dame Savings' bank building, 11 St John, U T.

Hon P J O Chauveau, honorary president; J F Belleau, president; E Rémillard, J O Tousignant, vice-presidents; L P Vallée, treasurer; Chs Joncas, assistant-treasurer; H J J B Chouinard, recording-secretary; M Chabot and H Turcotte, ast rec secretaries; J O Fontaine, corresponding secretary; M Chouinard and J P Giguère, ast cor secretaries; J P Turcotte, librarian; Victor Belanger, curator of museum.

L'ŒUVRE DU PATRONAGE DE QUEBEC.

20 St George, St John.

Incorporated 1871.

BOARD OF DIRECTORS.—The right rev Archbishop of Quebec; N C Hamel, president; J Cloutier, vice-president; C P Lindsay, secretary; S Roy, treasurer; rev T E Hamel, chaplain.

QUEBEC LITERARY SOCIETY.

Founded 1873, for the improvement of young men, and for the discussion of literary subjects.

Director, l'Abbé Napoléon Laliberté; president, Elzéar Déry; vice-president, Alfred Dion; secretary, J B Sirois, assistant-secretary, H A Watters; treasurer, Alphonse Dechène; assistant-treasurer, Flavien Moffatt; librarian, Joseph E Charest; assistant librarian, Jos Lepine.

ST PATRICK'S CATHOLIC AND LITERARY INSTITUTE.

Rooms in rear of St Patrick's Church, St Helen street.

His Grace the Archbishop of Quebec, honorary president; James Rafferty, president; James Creighton and J Gallagher, vice-presidents; John Deagan, corresponding secretary.

RELIGIOUS.

CHURCHES.

Protestant Churches.

ENGLISH CATHEDRAL, (CHURCH OF ENGLAND.)—Right rev J W Williams, D D, bishop; rev J V Housman, M A, rector; rev C W Rawson, M A, assistant minister. Hours of service, 11 a m and 7 p m. Garden, U T.

ALL SAINTS CHAPEL, Cathedral yard.

ST MATTHEW'S CHURCH, (CHURCH OF ENGLAND.)—Rev Chas Hamilton, M A, incumbent. Hours of service, 10½ a m, 4½ and 7 p m. Cor St Augustin and St John without.

ST MICHAEL'S CHAPEL, (CHURCH OF ENGLAND.)—Rev A Von Iffland, M A, incumbent. Hours of service, 11 a m and 4 p m. Sillery Heights, Cape Rouge road.

ST PAUL'S (MARINERS') CHAPEL.—Rev R Mitchell. Morning service, 10½ a m; evening, at 7 p m. Diamond Harbor, L T.

ST PETER'S CHAPEL, (CHURCH OF ENGLAND.)—Rev M M Fothergill, incumbent. Hours of service, 10½ a m, 3 30 and 7 p m. St Valier, St Roch.

ST ANDREW'S CHURCH, (CHURCH OF SCOTLAND.)—Rev John Cook, D D, minister. Hours of service, 11 a m and 7 p m. Little St Anne.

CHALMER'S (FREE CHURCH.)—Rev Peter Wright, minister. Hours of service, 11 a m and 7 p m. Head of St Ursule.

CONGREGATIONAL CHURCH.—Rev H D Powis, minister. Hours of service, 11 a m and 7 p m; Wednesday at 7½ p m. Corner St Helen and Palace, U T.

WESLEYAN CHURCH.—Rev H F Bland, minister. Hours of service 10½ a m and 6½ p m; Wednesday, at 7½ p m; prayer meeting, Friday, at 7½ p m. Cor Dauphine and St Stanislas, U T.

BAPTIST CHURCH.—Rev David Marsh, minister. Hours of service, 10½ a m and 6½ p m; Monday and Wednesday at 7½ p m. St Helen near D'Auteuil.

Roman Catholic Churches.

CATHEDRAL OF NOTRE DAME, (R C.)—Rev Jos Auclair, curate; revs R Casgrain and A Godbout, vicars. Hours of service, 9½ a m and 2½ p m. Market square.

ST. JEAN BAPTISTE CHURCH, (R C.)—Rev F X Plamondon, chaplain; revs. Athanase Lepage, chaplain of gaol, Charles Bourque and Zoel Laurent, vicars. Hours of service, 6½ a m and 2 p m. St John without.

ST PATRICK'S CHURCH, (R C.)—Rev M S Burke, C S S R, chaplain. Hours of service, 10 a m and 3 p m. St Helen, U T.

CONGREGATIONAL CHURCH, (R C.)—Rev F Vignon, superior, and P Resther. Cor D'Auteuil and Dauphine, U T.

ST ROCH'S CHURCH, (R C.)—Rev L Charest, curate; revs Charles Baillairgeon, F X Gosselin, P Lessard and E E Hudson, vicars. Hours of service, 9 a m and 2 p m. St Joseph, St R.

ST SAUVEUR CHURCH, (R C.)—Rev F Grenier, superior; revs P P J Bernard, F Durocher, A Dazé and E Gauvin. Hours of service, 5, 6, 7, 8, 9½ a m in summer; 2 p m. Evening service, 6 p m in winter, and 7 p m in summer.

CHURCH SOCIETY, (CHURCH OF ENGLAND.)

Patron.—His Excellency the Governor General.

President.—The Right Rev the Lord Bishop of Quebec.

Vice-Presidents.—Hon Chief Justice Meredith, D C L, rev the Principal of Bishop's College, D D, the right rev the Lord Bishop of Huron, R Hamilton, H S Scott, rev E W Sewell, M A, rev A W Mountain, M A, H N Jones, M Sheppard, rev G Milne, M A, rev C P, Reid, M A, rev W King, rev G V Houseman, M A, W G Wurtele, R H Smith, C N Montizambert, R W Heneker, rev C Hamilton, M A, rev H Roe, B A, capt Ashe, R N, hon G Irvine, hon G Okill Stuart, Judge of the Admiralty, W Hunt, F A Andrews, Q C.

Central Board.—The president, vice-president and all other officers of the Society, all clergymen licensed within the diocese and the wardens of every church or chapel being members of the corporation, and the following gentlemen: C P Champion, G Hall, C Judge, J Patton, jun, W C Scott, F Montizambert, M D, P A Shaw, James Hamilton, J G Colston, E Jones, T H Jones, D W Marsden, M D, James Sealey, T Beckett, W H Carter, F H Andrews, J H Richardson, J S Fry, R S Le Sueur, R Turner, H J Pratten, E Price.

Honorary Council.—Hon G Irvine, hon G Okill Stuart, F A Andrews, Q C.

Auditors.—C Judge and J G Scott.

Treasurer.—George Veasey.

Secretary.—Rev M M Fothergill.

QUEBEC CITY MISSION.

Wm White, president; N Ross, secretary; H Fry, treasurer. H Fry, E C Fry, J Gilmour, G Hale, J G Ross, John Ross, N N Ross, W Hossack, Jas S Crawford and John Storey, directors; R Davies, city missionary.

YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.

Meets every Tuesday evening at 7 o'clock,

Rooms, 24 Fabrique, U T.

Henry Fry, president; D Wilkie, W Scott, J Storey, vice-presidents; Wm Brown, secretary; J Walker, assistant secretary; J C Thomson, treasurer; J Fraser, librarian.

BENEVOLENT INSTITUTIONS.

ECOLE DE LA REFORME.

Sister St Louis, M Anger, superioress; Dr F E Roy, medical attendant; Rev Athanase Lepage, chaplain.

FINLAY ASYLUM FOR AGED AND INFIRM PERSONS.

Mrs Richardson, matron; Mr Richardson, superintendent, Finlay Asylum building.

Corporation—The Rector and Churchwardens of the Anglican Cathedral.

BEAUPORT ASYLUM FOR THE INSANE.

Drs E Landry and F E Roy, proprietors and managers; C Vincelette, warden; Mrs C Vincelette, matron; Miss Luckin, assistant do; Dr U Bélanger, resident physician; Dr A Jackson, visiting do

GENERAL HOSPITAL.

Sister St Olivier, superioress; Drs P Baillargeon and P Wells, medical attendants; Rev M Hamelin, chaplain.

MARINE AND EMIGRANT HOSPITAL.

COMMISSIONERS.—Dr Sewell, chairman; Dr Robitaille, Dr A Von Iffland; Dr P Wells, secretary; Drs Landry, Rowan and Lemieux, visiting physicians; L Catellier, M D, house surgeon; Mrs Mossman, matron.

JEFFERY HALE HOSPITAL.

Christian Wurtele, president; Rev D Marsh, J Racey, M D, George Hale, James S Crawford, governors; Dr Racey and Dr Rowand, medical attendants; J S Crawford, secretary; Mrs Cross, matron.

LADIES PROTESTANT HOME.—Miss M McKillop, matron, Grande Allée, St Lewis road.

SISTERS OF CHARITY.—Sister Marie du Sacré Cœur, superioress ; Rev Edouard Bonnèa, chaplain ; L J Roy, M D, medical attendant.

ST BRIDGET'S ASYLUM ASSOCIATION, Grande Allée, St Lewis road.—Rev M S Burke, Thomas Connolly, H O'Connor, G Hearn.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

Louis Bourget, president ; Joseph Mathieu, vice-president ; Charles Langlois, treasurer ; L A Rochet, secretary ; Louis Guérard, superintendent ; Hamel & Tessier, attorneys ; Louis Leclerc, notary.

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

J F Peachy, president ;—Giroux, vice-president ; Chs Langlois, treasurer ; Chs St Michel, secretary ; Ignace Fortier, superintendent ; H T Taschereau, attorney ; Elzéar Giroux, notary.

QUEBEC HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

Rooms, Temperance hall, Ferland, U T.

Jno Hearn, president ; T Gilchen, E Crean, vice-presidents ; J Gallagher, secretary ; T Dahig, treasurer.

IRISH CATHOLIC BENEVOLENT SOCIETY.

Richard Alleyn, president ; F McLaughlin, Jas Byrns, vice-presidents ; J F Golden, treasurer ; James Walsh, rec-secretary ; W Slattery, ass rec-secretary ; J Creighton, cor-secretary ; Jas Dooley, ass cor-secretary.

Charitable committee—John Sheridan, S Grogan, B Leonard, J F Golden, and J A Quinn.

Rev Clergy of St Patrick's church, chaplains ; Drs Maguire and Ahern, physicians ; B P Gunn, Ed English, jun, and J O'Dowd, auditors ; John Power, grand marshal on foot ; M Hayes, grand marshal on horse.

IRISH PROTESTANT BENEVOLENT SOCIETY.

Wm Drum, president ; J Dinning, W H Kennedy and W Flanagan, vice-presidents ; Matthew Miller, treasurer ; Thomas Davidson, secretary ; Thomas Holt, assistant secretary ; R H Russell, M D, physician.

SHOEMAKERS QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

Guillaume Bresse, president ; Marcel Rochette, vice-president ; Joseph Côté, treasurer ; Théo Gingras, assistant treasurer ; Achille

Bouchet, secretary; Thomas Bédard, assistant secretary; A Lachance, marshal.

WORKING MEN'S BENEVOLENT SOCIETY.—F Darveau, president; Chas Trudel, vice-president; C Langlois, secretary; J M Tardivel, treasurer.

HOSPICE St JOSEPH.

Miss Marie Métivier, matron, 6 Ferland, U T.

HOTEL DIEU.

Sister St Roch, Eléonore Rochet, superioress; Drs Sewell, Lemieux, Jackson, Wells and LaRue, medical attendants; rev J E Beaulieu, chaplain.

DISPENSARY OF LADIES OF CHARITY.

3 St Olivier, St John's suburb.

Drs P O Tessier, H Blanchet, H LaRue, A G Belleau, M J Ahern, L LaRue and C I Simpson; Dr L J A Simard, oculist and aurist, T A Vennor, dentist.

TEMPERANCE.

SONS OF TEMPERANCE.

Meet in the Masonic hall, Garden, U T.

St Lawrence Division No 16, every Monday evening at 8 o'clock in summer, and 7½ in winter.

Gough Division No 3, every Thursday evening at 8 o'clock.

NATIONAL SOCIETIES.

St ANDREW'S SOCIETY.

Officers 1875.

D A Ross, president; J C Thomson, P Johnston, vice-presidents; J McNider, treasurer; A Robertson, secretary; rev Dr Cook and rev W B Clarke, chaplains; Dr Rowand, physician.

Committee.—John Hossack, W Brodie, W Walker, P McNaughton, J Fraser.

St GEORGE'S SOCIETY.

C Judge, president; hon DE Price, R R Dobell, vice-presidents; W Clint, secretary; Heber Budden, assistant-secretary; G Veasey, treasurer; rev G V Housman, M A, rev M M Fothergill, and rev C W Dawson, chaplains; J A Sewell, M D, physician.

Committee—J H Clint, H W Welch, J G Colston, A Popes, W J Newton, R Morgan, H J Pratten, R Owen, G T Phillips, R LeSueur, A J Maxham, G H Gore, M G Mountain and T H Oliver.

ST JEAN BAPTISTE SOCIETY.

Hon J Cauchon, M P, president; C J L Lafrance, vice-president; L Leclerc, secretary; J A Tapin, treasurer; I Aubert, assistant-treasurer; J Gauthier, marshal; E Dery, assistant marshal.

ST PATRICK'S SOCIETY.

A Woods, president; Dennis Murray and E T Pemberton, vice-presidents; M F Walsh, treasurer; F D Tims, secretary; S W Drum, council secretary; George R White, corresponding secretary.

UNION ST JOSEPH.

Founded Feb 10th, 1865.

Capital \$4,600.

Frs K rouac, president; J A Langlais, vice-president; J B Lapointe, secretary; Jacques Bonhomme, assistant secretary; Etienne Légaré, treasurer; Ludger Lépine, assistant-treasurer; Joseph Lachance, marshal; Joseph Gosselin, librarian.

Committee of Management—F X Garant, Jean Rouillard, On zime Beaubien, Louis E Boilard and Joseph Marier.

AGRICULTURAL.

CITY OF QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

Officers—James Denning, president; major F W Gray, C H, vice-presidents; James Turner, Secretary-treasurer.

Directors—Owen Murphy, colonel J Bell Forsyth, colonel J F Turnbull, hon Pierre Garneau, M Wheatley Anderson, David Bell, William Bell, E C Barrow, C R O'Connor.

SOCIETE DE COLONISATION DE QUEBEC CENTRE.

Ernest Gagnon, president; J D Brousseau, vice-president; G Amyot, secretary-treasurer.

SOCIETY FOR THE RE-WOODING OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Directors—Louis Levesque, D'Aillebout, president; H G Joly, M P Lotbinière, major F Wood Gray, Quebec, vice-presidents.

The Members of this Society pledge themselves to plant or cause to be planted at least *ten forest trees* where they think it most convenient, and do all in their power to assist the efforts of associations having this for their object.

MASONIC LODGES.

Masonic hall, cor St Lewis and Garden streets.

GRAND LODGE OF QUEBEC.—M W Bro J Dunbar, grand master; James O'Halloran, Cowansville, deputy grand master; R W Bro George O Tyler, Three Rivers, D G M, Quebec district.

STADACONA CHAPTER.—R E comp H J Pratten, P₂G H, D G superintendent and treasurer; ex comp J F Thomas, Z; ex comp G W Ellison, H; ex comp E Kennedy, J; comp W²J Stanley, scrio E. Regular convocation second Thursday.

ALBION LODGE.—Established 1752. J Fielding, W M; W Milce, jun, secretary. Meets second Friday in each month.

HARINGTON LODGE.—Chas Knowles, jun, W M; G S Keffington, secretary. Meets third Thursday.

ST ANDREW'S LODGE.—C Judge, W M; F G Witherspoon, secretary. Meets first Wednesday.

ST GEORGE'S LODGE.—W Winn, W M; H Moffatt, secretary. Meets first Monday.

ST JOHN'S LODGE.—S Kennedy, W M; C J Dalziel, secretary. Meets second Wednesday.

CLUBS AND SOCIETIES.

STADACONA CLUB.—Hon David E Price, president; Henry J Pratten, secretary.

CERCLE DE QUEBEC.—Hon P Fortin, honorary president; L Tétu, president; W Withall, vice-president; E Moreau, secretary; C Richardson, secretary.

CLUB DES CHASSEURS.—His Excellency the Governor-General, patron; J B Hamel, president; A²A Dechene, vice-president; J A Hamel, secretary; Edward Langlois, treasurer.

QUEBEC TURF CLUB.—Owen Murphy, president; lieut-col T B Strange, vice-president; capt A Stuart, treasurer; capt Heigham, secretary.

QUEBEC DOG CLUB.—Major² Gray, president; lieut-col J Bell Forsyth, vice-president.

L'UNION MUSICALE DE QUEBEC.—Ed Dugal, president; C Delisle, secretary. Music hall, St Lewis street, U T.

SEPTUOR HAYDN.—A Paré, president; A Lavigne, vice-president; N Levasseur, secretary.

LEGAL.

BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC. District of Quebec.

Council.—J Langlois, Q C, bâtonnier; E W L Sewell, syndic; D J Montambault, treasurer; J Dunbar, Q C, secretary. L G Baillairgé, Q C, C G Holt, Q C, D A Ross, Q C, R Allyn, Q C, C A P Pelletier, C B Langlois, E C E Gauthier, J G Colston.

Board of Examiners.—J Dunbar, Q C, C A Pelletier, J H Lloyd, C B Langlois, F Langelier, W C Gibsone, C N Hamel, E H Pemberton, J O Tousignant, J G Blanchet, W Cook, P Mackay, J G Colston, J E Larue, H C Pelletier, R J Bradley.

CIRCUIT COURT, QUEBEC DISTRICT.

Jurisdiction for sums not exceeding \$200.

Quebec District Circuit, held at Quebec, 16th to 21st January and June, and 20th to 25th of every month, except July and August. Fiset & Burroughs and Campbell, clerk.

Lotbinière Circuit, held at St Croix, the 7th to 12th February, May and October. Louis Lémay, clerk.

COURTS OF JUSTICE.

COURT OF QUEEN'S BENCH.

Judges.

Hon. Antoine Aimé Dorion, Chief Justice; hon Samuel C Monk, hon J Thos Taschereau, hon T K Ramsay, hon John S Sanborn, Puisné Judges.

APPEAL SIDE.—Montreal, 11th to 22nd (inclusive,) March, June, September, and December; Quebec, 1st to 8th March, June, September and December.

CROWN SIDE.—Montreal, 24th March and September; Quebec, 27th April and October.

OFFICERS OF COURT.—L W Marchand, clerk of Appeals, Montreal; Côme Duteau de Grandpré, special deputy clerk of Appeals for Montreal; W E Duggan, deputy clerk of Appeals, Quebec; Augustin Dorval, special deputy clerk of Appeals for Quebec.

SUPERIOR COURT.

Jurisdiction for sums exceeding \$200 under chap. 78 Consolidated Statutes for Lower Canada.

Hon. Wm. Colles Meredith, Chief Justice.

Puisne Judges.

Hon. Chas Mondelet,
 " Andrew Stuart,
 " Aimé Lafontaine,
 " Antoine Polette,
 " Joseph A Berthelot,
 " Thomas J J Loranger,
 " Louis Victor Sicotte,
 " Francis G Johnson,
 " Joseph N Bossé,
 " Robert Mackay,
 " Fred W Torrance,
 " Joseph U Beaudry,
 " Henri E Taschereau,

Hon. Ls E N Casault,
 " Chris Dunkin,
 " John S Sanborn,
 " Ulric J Tessier,
 " Adolphe B Routhier,
 " Louis A Olivier,
 " Thomas McCord,
 " Marcus Doherty,
 " Ls Bélanger,
 " Hubert W Chagnon,
 " Marc A Plamondon,
 " Ls B Caron.

QUEBEC DISTRICT.—Portneuf, Quebec, Montmorency, Levis, Lotbinère and City of Quebec,—held at Quebec from the 1st to 5th of every month, except January, July and August. Fiset & Burroughs and Campbell, prothonotary; hon. Charles Alleyne, sheriff.

BOARD OF NOTARIES.—Hon Edward Glackmeyer, president; hon F H Lemaire, vice-president; George Larue, syndic; F J Durand, treasurer; J B Delage, secretary.

MEMBERS OF THE PROVINCIAL CHAMBER OF NOTARIES, QUEBEC CITY.—A Vocelle, L V Carrier, W D Campbell, J B Pruneau, Edw Glackmeyer, T G Larue, L Leclerc, W Bignell, members.

CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION—Le B Botsford, MD, St John, N B, president; A H David, M D, Montreal, general secretary; E Robillard, M D, Montreal, treasurer. Officers for Quebec.—J P Rottot, M D, Montreal, vice-president; F E Roy, M D, Quebec, secretary.

BOARD OF THE COLLEGE OF PHYSICIANS AND SURGEONS OF LOWER CANADA.—R H Russell, M D, Quebec, president; R P Howard, M D, Montreal, vice-president; A G Belleau, M D, Quebec, and H Peltier, M D, Montreal, secretaries. City of Quebec.—Drs Belleau, Jackson, Landry, Rinfret, Robitaille, Rousseau and Tessier.

PHARMACEUTICAL ASSOCIATION PROVINCE OF QUEBEC.—H Lyman, president; Edmond Giroux and H R Gray, vice-presidents; E Muir, secretary-treasurer; J Goulden, treasurer.

DENTAL BOARD, PROVINCE OF QUEBEC. Incorporated 1869.—A Bernard, president; W G Beard, secretary; C Brewster, treasurer; C F Trestler, registrar.

STEAMSHIP LINES.

ALLAN LINE.—Allans, Rae & Co, agents, 71 Champlain street. Leave Quebec every Saturday at 9 a m, and during the winter months every Saturday from Portland, Me. A steamer of the Glasgow line leaves Quebec once a week with passengers and freight.

DOMINION LINE.—W M Macpherson, agent, Commercial chambers, St Peter street. Weekly from Quebec for Liverpool.

TEMPERLEY LINE.—Ross & Co, agents, Commercial chambers, St Peter street. Leave London alternate Wednesdays and Quebec once a fortnight.

GULF PORTS ROYAL MAIL LINE.—W Moore, manager. Office at the East India Wharf. Weekly between Montreal, Quebec and Pictou, N S. Railway connection with St John, N B, and Halifax, N S.

QUEBEC AND GULF PORTS STEAMSHIP Co.—W Moore, manager. From Quebec every Tuesday, and every alternate Friday from Montreal via Father Point, Gaspé, Shediac to Pictou.

RICHELIEU AND ONTARIO NAVIGATION Co.—A Desforges, agent. Office, Napoleon wharf, Cul de Sac. Daily to Montreal, thence to Hamilton connecting with all railways for the United States.

UNION NAVIGATION Co.—Daily between Montreal and Quebec.

ST LAWRENCE STEAM NAVIGATION Co.—J Chabot, manager; H F Bellew, agent. Office, St Andrew's wharf. Daily, except Sunday and Monday, for the Saguenay route, Murray Bay, Tadoussac, etc.

RAILWAYS.

GRAND TRUNK RAILWAY.—Depot Levis, connect with Quebec by ferry.

NORTH SHORE RAILWAY Co.—Office, 4 Du Fort street, U T. Col Rhodes, president; hon J Ross, vice-president; A H Verret, secretary; hon Thos McGreevy, contractor.

LEVIS AND KENNEBEC RAILWAY.—Office, 7½ St Peter. Laro-
chelle & Scott, contractors.

QUEBEC AND ST JOHNS RAILWAY Co.—M W Baby, M P, presi-
dent; — Chinic, vice-president.

STATISTICS, PROVINCE OF QUEBEC.

CENSUS OF 1871.

Superficies.—120,018,961 acres.

Population.—Males, 596,041; females, 595,475. Total, 1,191,516.

Religion.—Church of Rome, 1,019,850; Church of England, 62,449; Methodist, 31,100; Presbyterian, 46,165; Baptist, 8,686; others, 20,266.

Churches.—Roman Catholic, 610; Church of England, 176; Methodist, 131; Presbyterian, 154; Baptist, 32; others, 28. Total, 1071.

Educational.—Universities and classic colleges, 10; buildings, 29; inmates, 714. Attending school.—Males, 93,768; females, 91,538. Total, 185,306.

Origin.—French, 929,817; Irish, 123,478; English, 60,822; Scotch, 49,458; Germans, 7,963; Welsh, 286; Indians, 6,988; others, 3,707.

Occupation.—Agricultural, 160,641; commercial, 25,507; Domestic, 21,186; industrial trades, 65,707; professional, 15,376; not classified, 52,874.

BATISCAN.

A large and prosperous village and parish on the north shore of the River St Lawrence, county of Champlain and district of Three Rivers, 69 miles from Quebec, 21 from Three Rivers and 111 from Montreal. Ocean steamers and other vessels here await the high tide to enable them to pass the Richelieu rapids.

This parish was first established in 1827 and erected May 11th, 1841. A part of it, St Geneviève de Batiscan, was united with the parish of St. Narcisse October 16th, 1866.

The village is pleasantly situated on the Batiscan river. There is an extensive lumber, flour, tanning and general business done here. The steamers from Quebec and Montreal stop here, and the Montreal Telegraph Co have an office here, and it will be a station of the North Shore Railway.

From a hill at the East point, on the top of which is a race-course, a most beautiful view is obtained down the St Lawrence: the church of Lotbinière, twenty-five miles distant, is plainly seen, and on the south side of the river from Gentilly, St Pierre les Becquets, and to St Jean d'Eschailions at the point called Cap la Roche, and on the north from Point a Citronelle up Batiscan to St Anne de la Pérade and Grondines.

The beautiful parish church, erected at a cost of \$30,000, is a notable feature of this pleasant village.

Alain Ed, merchant	BRUNELLE J A, (Brunelle, Gelinas & Co)
Bergeron Ls, general merchant	Brunelle Wm, farmer
Brunelle Aimé, carpenter	Camyrand Alfred, joiner
Brunelle Miss Angelina, milliner	Carignan Mrs Chas, teacher
Brunelle Constantine, light house keeper	Carignan Théophile, joiner
Brunelle François, baker	Chailliez P N, clerk
BRUNELLE GASPARD, general merchant, wines and liquors	Chandonnet Rev L Z
BRUNELLE, GELINAS & CO, props steam saw mills, manufacturers of splits for matches, dealers in plank, boards, laths, shingles, etc. See <i>Adv inside cover</i>	Chateuneuf Louis, bridge toll keeper
	Cinq-Mars Louis, carpenter
	Cormier Miss, organist and teacher
	Cossette Adolphe, baker
	De Chesne Miss Ernestine, teacher Model school
	De Chesne Miss Sarah, teacher

- Cinq-Mars Urbain, ship carpenter
 De La Bissonnière Louis, director Agricultural Society, Co Champlain
 Despins Timothé, money lender
 Despins Thos, ship carpenter
 Despins Peter, ship carpenter
 Devault François, blacksmith
 Dominion Telegraph Co, P E Fugère, agent
 Duval Ludger, farmer
 Duval Philias, shipowner
 Duval Pierre, shipowner
 FRECHETTE ONESIME N, (W G Scott & Co)
 FRECHETTE REV WINCESLAS T, parish priest
 Fugère Cyrille, blacksmith
 Fugère Léandre, light house keeper
 FUGERE NARCISSE, postmaster
 Fugère P E, agent Dominion Telegraph Co
 Fugère Mrs Pierre, hotel keeper
 GELINAS RICHARD, (Brunelle, Gelinás & Co)
 Germain Wilbrod, clerk
 Gingras N, engineer
 Gingras Wilbrod, shipowner
 Gouin P E, clerk
 Gouin F X, ship carpenter
 Gouin Louis, joiner and undertaker
 Gouin Miss Louise, teacher Model school
 Grace John, proprietor
 La Bissonnière Ephrem, clerk
 La Croix Louis, shipowner
 Lacoursière Amable, money lender
 Lacoursière Ed, shipowner
 Lacoursière Eusèbe, shipowner
 Lacoursière Joseph, sen, farmer
 Lafontaine Hercule, clerk
 Lahaye George, carpenter
 Lahaye Isaïe, blacksmith
 Lahaye Léon, clerk
 L'Heureux Liboire, storekeeper
 L'Heureux Gaspard, prop Batiscan bridge
 Laguerre Joseph, carter
 Laguerre Isidore, butcher
 Laguerre Théo, proprietor Batiscan hotel
 LANOUCETTE GASPARD, secretary-treasurer municipality and schools
 Lanouette Henry, carter
 Lanouette Phillip, carter
 Lehoullier Edouard, farmer
 Léveillé Antoine, general merchant
 Léveillé Hypolite, boarding
 Lisé Adolphe, pilot
 Louis Henry, tin roofer
 Maguys Chas, ship owner
 Marchand capt Alexis
 Marchand Benj, flour mills
 Marchildon Emile A, merchant
 Marchand Joseph, light house keeper
 Marchand J A, boatman
 MARCHILDON JOSEPH H, J P, agent Richelieu Navigation and Montreal Telegraph Cos
 MARCHILDON LÉANDRE, wholesale dealer in teas, patent medicines, fancy goods, perfumery, &c
 Marquis Godias, clerk
 Marquis Mrs Magloire, general store
 Montambault Jean, ship owner
 Montambault Jeresime, ship owner
 Montreal Telegraph Co, J H Marchildon agent
 Murphy Nicholas, lumber dealer and wharfinger
 Pothier Adolphe, farmer
 Pothier Adolphe, joiner
 Prenovost George, carpenter
 Prenovost Thos, mason and bricklayer
 Quesy Engene, sawyer
 Quesy Marcel, sawyer
 RICHELIEU NAVIGATION CO, J H Marchildon, agent

Rivard Firmin, jun, shoemaker	St Cyr Joseph, carpenter
Rivard Firmin, sen, shoemaker	St Cyr Théophile, joiner
Rivard Hubert, ship owner	St Cyr Théotime, joiner
Ricard Trefflé, sexton	St Cyr Zéphirin, sailor
Roux Esdras, merchant	Tourigny Lewis E, J P, farmer
St Armond Prosper, ship owner	Trépanier Elie, road inspector
SCOTT W G, & CO, manufac- turers matches	UNION NAVIGATION CO, N Fugère, agent

BERTHIER (EN HAUT).

A town pleasantly situated on the north shore of the St Lawrence. Incorporated 1865. A large trade in flour, grain, hay and produce is carried on here. The circuit is helde here. A steam ferry plies between Sorel and this place twice daily. Communication direct with Montreal three times a week by steamer in summer and stage in winter. Distance from Sorel 6 miles, Joliette 18, Montreal 45, Quebec 135. Population about 1500.

CORPORATION, 1875.—Charles Levesque, mayor; Emanuel Lord, James S Dixon, Alfred Coutu, Isidore Fernet, Archibald Ralston, councillors; B E Pelland, secretary-treasurer.

Amaron Daniel	CHAMPOUX REV J BTE, parish priest
Amiot Jacques, painter	Chartrand Pierre J, clerk
Aubuchon Alfred, trader	Chiquet Alfred, manufacturer mittens
Bacon François, butcher	Chiquet Louis, currier
Bacon Jos, broom manufacturer	CLARC ST VEATEUR BROS SCHOOL
Barrette Alexis, carter	Comtois Joseph, sen, joiner
Bayeur Jacques, shoemaker	Comtois Joseph, jun, joiner
Belisle Alexis, sen	CONGREGATION DE NOTRE DAME CONVENT, sister
Bellerose Alexis, joiner	Ste Candide, superioress
Bellerose Louis, joiner	Coutu Alfred, bailiff
Bernard William, carter	Coutu François, trader
Boivin Hercule, painter	Coutu Joseph, carter
Boucher Amable, tavern	Coutu J Bte
Boucher Louis, trader	Coyle Richard, flour and grain
Bourguignon Louis, trader	CUTHBERT EDWARD O A, M P, seignior
Bourguignon Octave, carter	Daviau J Bte, shoemaker
Bouvier J B A	Daviau Joseph, shoemaker
Brulé Narcisse, carter	DEMERS AMATEUR, advo- cate
Caron Miss Annie, operator Montreal Telegraph Co	
Caron Nicolas, saddler	
Cédras Louis, shoemaker	
CHALUT JEAN O, notary, official assignee	

- Demers Alfred, currier
 Demers Louis, laborer
 Denis Pierre, butcher
 Denis Sifroi, farmer
 Derouin Louis, clerk
 Desallier Octave, laborer
 Desrosiers Louis, carter
 Desrosiers Olivier, trader
 Desrosiers Pierre, butcher
 Desrosiers Pierre, sexton
 Dixon James S, agent
 Dominion Telegraph Co, Miss
 Zoe Kittson, operator
 Dostaler C A, farmer
DOSTALER HON PIERRE
 E, M L C
 Drainville Désiré, M D
 Dudé Narcisse, laborer
 Ducharme Laurent, laborer
 Ducharme Pierre, laborer
 Duchêne Louis, laborer
 Durand Trefflé, laborer
EMOND CHARLES ED, advo-
 cate, deputy registrar
 Falardeau Louis, joiner
 Farly Hypolite, farmer
 Farly Louis, baker
 Farly Simon, carter
 Fauteux Isaïe, general mer-
 chant
 Fauteux Romuald, general
 merchant
 Fernet Joseph, mason
 Fernet Louis I, joiner
 Forais George, laborer
FORNERET CHARLES A
 Frechette Olivier
 Frechette Sifroi, laborer
 Gadoury Joseph R, M D
 Gagnon Alexis, carter
 Gagnon Charles, sen, laborer
 Gagnon Charles, jun, carter
 Gagnon François, hotel
GAUDET RÉV JEAN LOUIS,
 assistant priest
 Gauthier Jean M, photographer
 Gauthier Narcisse, general
 merchant
 Gendreau Marcell, mariner
 Gendreau Olivier, mariner
 Gendreau Onésime, laborer
 Genereux Charles, farmer
 Genereux J A E, bailiff
 Genereux Olivier, mechanic
 Gervais Charles
 Giroux Charles, saddler
 Giroux Jean, bailiff
 Godfroi Gabriel, laborer
 Godfroi J Bte, laborer
 Godin Maxime, currier
 Godin Prosper, laborer
 Grandpré François, carter
 Gravel Charles, joiner
 Grégoire Léon, laborer
 Guener Joseph, trader
 Guilmét Onésime, hotel
HANSON LIEUT-COL JAS
 W, brigade major
 Henault J A E Norbert, seignior
 Hétu Antoine, joiner
 Hétu Louis, trader
 Hétu Louis E, trader and
 butcher
 Jalbert Prudent, hotel
KITTSOON MISS ZOE, post-
 mistress, and operator Do-
 minion Telegraph Co
LAFERRIÈRE ALEXIS A,
 advocate
 Laferrrière François, joiner
 Laferrrière Jerome, farmer
 Laferrrière Maxime A, general
 merchant
 Lafond F X, J P, notary
 Lafontaine Maxime, carter
 Lafontaine Prosper, carter
 Laforge Narcisse, laborer
 Laliberté Maxime, joiner
 Laliberté Théophile, clerk
 Lamarche Amedée, carter
 Lamarche L, laborer
 Lamarche Olivier, trader
 Lamazure Louis, laborer
 Lambert Maxime, carter
 Laplume Louis, trader and
 farmer
 Laplume Magloire, trader
 Laplume Olivier, general mer-
 chant
 Latour Edouard, trader

- Lavallée Flavien, joiner
 Leclerc Joseph, saddler
 Lecuyer George, shoemaker
 Lenoir Nicolas, baker
 Leveillé Antoine, joiner
 Lévesque Charles, mayor, veterinary surgeon
 Lord George, sailor
 Lord Louis E, joiner
 Lord Thomas, saddler
McCONNELL WM G, flour and grain
 McKercher Daniel, tailor
McMANUS REV E, ch of England, teacher academy
 Maher J Bte, mariner
 Maher Louis, boatman
 Mailloux Antoine, mason
 Marion Louis, carter
 Marquis Louis, carter
 Marseille Olivier, joiner
 Massé Dolphis, mariner
 Massé Elie, carpenter
 Massé Severin, boatman
 Massé Severin, laborer
MEEK HENRY, general merchant
MERRICK REV WM C, ch of England
MONTREAL TELEGRAPH CO, Miss Caron, operator
 Mousseau Charles
 Nault David, general merchant
 Noiseau Wm, clerk
 Nolin Frederick, gunsmith
NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE CO, fire and life
 Pagé Joseph, mariner
 Pagé Lucien, mariner
 Paquet Charles, carter
 Parent Joseph, farmer
 Parent Pierre, farmer
 Paul Hercule, plasterer
 Pellerin Elie, general merchant
 Pellerin Isaac, joiner
PELLAND BASILE E, notary, secretary-treasurer corporation and registrar. *See Card*
 Piché Octave
PICHE & PICHE, advocates
 Piette Alfred, jeweller
 Piette Hercule, tinsmith
 Piquette J Bte, laborer
 Plante Ferdinand, carter
 Plouffe Amable, laborer
 Plouffe Joseph, mariner
 Plouffe Onésime, laborer
 Poulette Louis, farmer
 Ralston Archibald, tanner
 Ralston John, clerk
 Ralston Peter, tanner
 Rivet Pierre, trader
 Robillard Léon, blacksmith
 Roch Paul, mariner
 Rocré Charles, mariner
 Rocré George, mariner
ROYAL CANADIAN INSURANCE CO, fire, Louis Tranchemontagne, agent
 St Cyr Telesphore, trader
 St Pierre Joseph, currier
 Sénécal Barthelémy, butcher
 Smith Cuthbert, plasterer
 Smith J Bte, laborer
 Smith Octave, laborer
 Smith Wincelas, M D
 Sylvestre Louis, tavern
 Sylvestre Louis C, M P P
 Tellier Arthur, clerk
TELLIER PIERRE, clerk circuit court
TRANCHEMONTAGNE FR S REMI, advocate
TRANCHEMONTAGNE LS, general merchant, insurance agent, and agent Richelieu and Ontario Navigation Co
 Vaillancourt Athanase, laborer
 Valois Alfred, laborer

BECANCOUR.

A village on the Becancour river, south shore of the St Lawrence, county of Nicolet, district of Three Rivers. It is the county seat, and does a good business in lumber and grain. Distance from Doucet's Station 5 miles, from Quebec 85 miles.

Arcand Ulric, M D
 Bail Etienne, grocer
 Baril C, blacksmith
 Beauchemin Mrs M, grocer
 Beauchemin L, carriagemaker
 Beaudry Joseph, wheelwright
 Bellisle Moise, cabinetmaker
 Boisvert George, storekeeper
 Boisvert Uldéric, storekeeper
 Derouin C, saw, grist and fulling mills
 Doucet Moise, carriagemaker
 Dubord Eusebe, wheelwright
 Dubois Pierre, tanner
 Lacourse Chas, storekeeper

Hall Henry E, flour and saw mills
 Landry L E, M D
 Lamontagne Chas, shoemaker
 Lauzé Jos, blacksmith
 Leduc Sèvere, storekeeper
 Lupien Louis E, storekeeper
 Montambeault George, baker
 Morrisette E, blacksmith
 Pepin Alexis, blacksmith
 Raiche Joseph, hotel
 Rho Adolphe, painter
 Rolland G L, saw mill
 St Louis Charles, storekeeper
 Verret Jean, carriage maker

BIC.

A pleasant village, county and district of Rimouski, south shore of the St Lawrence, 9 miles from Rimouski, 75 from Fraserville, and 200 from Quebec.

BOUCHARD S, general merchant. *See Card*
 Caron Guil, tanner
 Chamberlain Wm, storekeeper
 Côté Théodore, storekeeper
 Lafrance Louis, storekeeper

OUELLET DIDIER, general merchant, *See Card*
 PELLETIER PIERRE, general merchant. *See Card*
 Rioux M, storekeeper
 Sylvain George, J P, agent

GENTILLY.

A village in the county of Nicolet, district of Three Rivers, 11 miles from Doucet's Landing. Population about 500.

Academy for young ladies, sisters of Assumption	Dubois J F, watchmaker
Baril L, carriagemaker	Gaudet A, storekeeper
Beauchène Louis, lumber	Jacques Thos, storekeeper
Beauchène Luc, M D, storekeeper	Lanouette J E A, M D
Beaudet L, shoemaker	LeSieur Eugène, grist and saw mills
Billy Hector, lumber	Malhiot Louis, storekeeper
Billy Hilaire, lumber	Malhiot Philip, sawmill
Brisson Ovide, storekeeper	Marand P, jun, lumber
Brunelle Ludger, storekeeper	Marier C B, M D
Cantin George, storekeeper	Morin A, blacksmith
Charland Octave, tinsmith	Picard Joseph, tanner
Colte Charles, lumber	Tourigny H, storekeeper
Demers Jean, storekeeper	Turcot Arthur, grist mill
Descormière B, saddler	Verville F, storekeeper

MURRAY BAY.

Also called Pointe au Pic.

A village on the north side of the St Lawrence, county of Charlevoix and district of Saguenay, 25 miles from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 90 from Quebec and 270 from Montreal. Its excellent fishing and sea bathing attract large numbers of visitors during the summer months.

AGRICULTURAL OF CANADA FIRE INSURANCE CO, subscribed capital \$600,000, Government deposit \$100,000, head office 12 St James, Montreal; John A J Kane, local agent	Belanger Agapite, laborer
ANGERS ELIE, postmaster, notary public and secretary of municipality	Belleville Flavien J P, watchmaker
Aubin Nicol, basket maker	Belleville Mrs, wid Antoine
Baillie Thos, butcher	Belodeau Hector, carpenter
Barrette François, ship owner	BENNETT E C, manager St Lawrence house
Barrette Geo, caulker	BENNETT'S MONTREAL FRUIT DEPOT, vegetables, stationery, &c. <i>Open during summer months</i>
Barrette Sam, caulker	Bergeron Joseph, farmer
	Blackburn David, farmer
	Blackburn Henry, farmer
	Boilie Alp, shoemaker

- Boilie Calixte, carter
BOUCHARD BARTHELEMY, general merchant
 Bouchard Joseph, postmaster
 Pointe au Pic
 Bouchard Louis, farmer
 Bouchard Thos, farmer
 Bouchard Thos, jun, farmer
 Boudreau —, wool comber
 Bouliane Hubert, carter
 Bouliane Geo, carter
 Brassard Eusèbe, tinsmith
 Brassard Hypolite, storekeeper
BRASSARD JOSEPH, agent
 Montreal Telegraph Co
 Caron Ferdinand, blacksmith
 Caron Rich, sailor
CHAMARD & CO. proprietors
 Lorne house. *See Adv inside front cover*
CHAMARD JOHN, (Chamard & Co
CHAMARD JOHN, jun, book-keeper Lorne house
CHAMARD WM, groceries, provisions, dry goods, &c
 Couchon Vital, tanner
C I M O N P A M P H I L E HUBERT, sheriff, notary public
 Bergeron Mars, carpenter
C I M O N C H H O R A N, magistrate
 Collard Joseph
 Couturier Clovis, laborer
 Couturier John, shoemaker
COUTURIER JOHN, (Dufour & Couturier)
 Dassylva Chas, shoemaker
 Desbiens David, carter
 Desjardins Alex, sailor
 Desroches Thos, fisherman
 Desroches Thomas, jun, carpenter
DOUCET REV NARCISSE, parish priest
DUBERGER CHS, prothonotary
DUBERGER GEO, hotel proprietor
DUBERGER HOTEL, George Duberger, proprietor. *See Adv inside front cover*
 Duberger John, laborer
 Duberger Jos, jun, carpenter
 Duguay E, government inspector
 Duguay Joseph, sailor
DUFOUR ALEXANDER, (Dufour & Couturier)
 Dufour Damase, painter
 Dufour Denis, carter
DUFOUR & COUTURIER, general merchants
 Dumas rev J, Roman Catholic
ENGLISH CHURCH, open during summer months
FILION GEO, Murray Bay bakery
FORGUES FLAVIEN, proprietor Murray Bay hotel
 Forgues Meride, carpenter
 Forgues Thos, secretary school board
FRENETTE F X, advocate
 Gagné Abel, carter
 Gagné Archibald, laborer
 Gagné Hypolite, carter
 Gagné Hypolite, laborer
 Gagné Joseph, sailor
GAGNE THOMAS, builder and contractor
GAGNE THOMAS, jun, carpenter
 Gagnon Francis, carter
 Gagnon François, farmer
 Gagnon John, shoemaker
 Gagnon Narcisse, shoemaker
 Gauthier Barnabé, mason
GIRARD AMABLE, boat builder and blacksmith
 Girard Ildebert, carter
 Girard Peter, boarding house
 Girard Théo, sailor
 Girard Xavier, sailor
 Grenier George, carter
 Guay Antoine, shipowner
 Hamel Dr A J
 Harvey Clarice, carter
 Harvey Flie, boarding house

- Hudon Mrs
 Imbeau Alexander, laborer
JAMES HOUSE & COTTAGES, A Monnette, proprietor
 Jean Gregoire, mason
KANE J A J, notary public and agent Agricultural Fire Insurance Co of Canada
LABREQUE LOUIS H, MD
 Lajoie Octave, laborer
 Lapointe F, merchant
 La Ferrière FX De Salles, MD
 Lavoie Joseph, carpenter
 Laurent Oliver, sailmaker
 Levesque Joseph, laborer
LORNE HOUSE, Chamard & Co, props. *See Adv front cover*
 McLean Archibald, sailor
 McLean Chas, pilot
 McLean Joseph, ship owner
 McLean Thomas, pilot
 McNicol Xavier, farmer
MALTAIS ELIE, produce, contractor and farmer
MALTAIS FRANCOIS, general merchant
 Maltais Louis, carter
MALTAIS LOUIS, farmer
MARQUIS A, & CO, general merchants
MARQUIS JOSEPH ABEL, (A Marquis & Co)
 Martell Abraham, farmer
 Marier Etienne, carpenter
 Marier Peter, laborer
MONNETTE ABR, prop James house and cottages
MONTREAL TELEGRAPH CO, Joseph Brassard, agent
 Moreau Joseph, harness maker
MURRAY BAY HOTEL, Flavien Forgues, proprietor
NAIRN MRS CATHERINE, wid John, seignioress
 Nolet Elie, messenger, Parent
PERRAULT JOSEPH STANISLAS, advocate
 Riverin Antoine, ship owner
 Riverin Mrs dressmaker
 Riverin William, blacksmith
 Riverin Wm, master mariner
 Rochette Olivier, carpenter
 Roy David, farmer
ROUTHIER HON ADOLPHE B, judge Superior court
ST LAWRENCE HOUSE, E C Bennett, manager. *See Adv*
 Savard David, laborer
SIMARD HENRY, general merchant, prefect 1st division
 Simard Z, butcher
 Talon Francis, caulker
 Talon Ephrem, caulker
 Tremblay Alexis, caulker
 Tremblay Amédée, farmer
 Tremblay Elisée, farmer
 Tremblay Mrs Ed
 Tremblay Gonzague, shipowner
 Tremblay Geo, merchant
 Tremblay John, blacksmith
 Tremblay Ovide, farmer
 Tremblay Peter A, MP
 Tremblay Théodule, carpenter
 Tremblay Xavier, fisherman
 Tremblay Z, general merchant
 Trudel Ambroise, wheelwright
 Trudel Chs, carpenter
 Trudel Jules, wheelwright
 Turcotte J, boot and shoemaker
 Villeneuve F, shoemaker
 Villeneuve Godfroi, blacksmith
 Villeneuve Joseph, farmer
 Villeneuve Louis, carter
 Vincent Mrs Elzéar
 Warren Adelard, ship owner
 Warren Benj, farmer
 Warren Geo, farmer
WARREN HOUSE, Xavier Warren, proprietor
 Warren Hubert, contractor
 Warren John, sen
 Warren John, ship carpenter
WARREN JOSEPH, general merchant
 Warren Napoléon, ship owner
 Warren Philip
WARREN XAVIER, proprietor Warren house
 Warren Zéphire, lighthouse keeper

RIMOUSKI.

A large and flourishing town on the south side of the St Lawrence, parish of St Barnabé, county and district of Rimouski, 90 miles from Murray Bay, 180 from Quebec, 102 from River Ouelle, and 66 from Rivière du Loup, station of the Grand Trunk railway. The parish was erected in 1835. This is the county town, and the Superior and Circuit courts are held here. The principal buildings are the French cathedral, the bishop's palace, the college of St Germain de Rimouski, the convent and the court house. The lumber trade is extensively carried on, and vessels of the largest tonnage are laden here for the British market. The extensive wharf built by the Government is a notable feature of the place. Rimouski is one of the most fashionable watering places in the country. Population about 1500.

THE DIOCESE OF ST GERMAIN DE RIMOUSKI was erected January 15th, 1867, by apostolic brief.

Bishop, S G Mgr Jean Pierre François LaForce Langevin; vicar-general, M Edmond Langevin; vicar-forain, M Pierre Saucier; secretary, Ulfanc St Laurent.

DIOCESAN STATISTICS.—56 priests, 42 churches, 35 missionary chapels, 1 seminary, 20 ecclesiastics, 1 college, 5 convents, 1 hospital, 1 asylum, 3 academies, 4 religious communities, 210 schools and a population of 75,000.

SEMINARY OF ST GERMAIN DE RIMOUSKI.—Conducted by secular priests under the direction of the right rev Dr Langevin is affiliated to the Laval University.

Right rev Dr Langevin, president; rev Désiré Vézina, vice-president; rev F Elz Couture, prefect of studies; rev Thos Bérubé, A B, T L, director; rev J O Simard, director of theological studies; rev F Pineau, economer.

Allard S, & Frère, general merchants

ASSELIN LOUIS NAPOLEON, advocate

Baril Victor, blacksmith

Beaudet Telesphore

Beaumont Fabien, tailor

Bégin A

BÉGIN DESIRE, notary

BÉGIN & LAROCHE, notaries and insurance agents. *See*

Card

Bélanger Etienne, laborer

Bélanger Napoléon, stonecutter

BERTRAND DAVID, general merchant, resides in Trois Pistoles

Bérubé François

BERUBE LEON, deputy sheriff

BERUBE REV THOMAS, A

B, T L, director Seminary
BILLY LOUIS A, district magistrate

Blanchet Joseph, blacksmith

Bonneville Jean

BOULANGER JOSEPH AU-

GUSTE, (Brunelle & Boulanger)

BRUNELLE ELIE D, (Brunelle & Boulanger)

BRUNELLE & BOULANGER, dry goods, &c. *See Card*

BUTCHART BROS & CO, general merchants. *See Adv*

- Bradley Joseph, trader
 BUSBY A, superintendent International Railway
 BUTCHART HENRY, (Butchart Bros & Co)
 Castonguay François, agent
 Charette Thomas, carter
 COLLEGE OF ST GERMAIN DE RIMOUSKI
 Convent of the Congregation de Notre Dame
 Connel Nicholas
 Côté Malcolm
 COTE MAJ, high constable
 Côté Pierre
 Côté Samuel, general merchant
 Côté Theod, general merchant, resides at Bic. *See Adv*
 COUILLARD FRERES, & CIE, general merchants. *See Adv*
 Couillard T J P
 Couture Abraham, tinsmith
 COUTURE REV F E, prefect of studies, Seminary
 Crawley Mrs Hector
 Crawley Mrs James
 CREBASSA GEORGE, manager Molsons bank
 Croft Thomas, teacher
 Dastous Frs, general merchant
 Delisle Léandre, plasterer
 DEROME FR S M, prothonotary
 Desjardins Magloire, general merchant
 Desroches Antoine, bailiff
 Desroches Pierre, bailiff
 Dion A, printer
 Dion Thomas, tinsmith
 DIONNE CHARLES E L, advocate
 DOMINION HOUSE, A Le-pape, proprietor. *See Adv*
 Drapeau Mrs Pierre
 Dubé Joseph, butcher
 DUPLESSIS MAXIMILIEN, watchmaker and jeweller. *See Adv*
 Duberger H Z, advocate
 Duberger Bernard, joiner
 Duquet Thomas, tinsmith
 Fiset D Romuald, M D
 FISET J B R, M P P
 Fortier Charles, saddler
 Fortier Charles, baker
 Fortier John, boots and shoes
 FOURNIER ACHILLE, N P, sheriff
 Fournier Alphonse, shoemaker
 Fournier Félix, shoemaker
 Fournier Louis, shoemaker
 Fournier Valère, shoemaker
 FRADET ALEXANDRE, photographer. *See Adv*
 Gagné Elzéar
 Gagné Siméon, baker
 GAGNON CHARLES A E, valuator Intercolonial Railway
 Gagnon Philippe, stonecutter
 Gagnon Valentine, notary
 Garon Miss Emelie, teacher
 Garon Joseph, sen, notary
 Garon Joseph, jun, advocate
 GAUVREAU A ELZEAR, registrar division No 2
 Gauvreau Joseph A, chief bailiff
 GAUVREAU P L, notary
 Gauvreau P L, collector customs
 GLEASON JOHN, advocate
 Goulet Elzéar, trader
 GRANT JAMES C, hotel-keeper. *See Adv*
 Green Leon
 Guay A E, registrar district No 1, P O address, St Jérôme Matane
 Hazlewood Samuel, engineer
 Jobin J Bte, baker
 Jobin Nicholas, saddler
 Jouvin Edward, laborer
 Julien Jean, plasterer
 KENNY J M, storekeeper Intercolonial railway
 Labelle F X, photographer
 Labrie L, general merchant
 Labrière François

- Lafrenaie Ignace, mason
 Lafrenault Henri, stonecutter
 LANGEVIN REV EDMOND
 R, vicar general
 LANGEVIN S G MGR J P
 FRS LAFORCE, bishop St
 Germain de Rimouski
 LANGLOIS ELZEAR, general
 merchant. *See Adv*
 Laroche D
 Laroche Louis S, notary
 Larue Germain
 Larue M, shoemaker
 Latrie Lefroid, builder
 Larivière Philéas, laborer
 Lauzier M, trader
 Lauzon W, baker
 Lavoie Chrysostome, joiner
 Lavoie Louis, trader
 Lavoie Mrs Louis
 Lebel J Bte, carpenter
 Lebeuf Placide
 Lentile Henry
 Lepage J B, agent public
 lands
 Lepage Enoch, clerk
 LEPAGE MDM AUG, Domi-
 nion house. *See Adv*
 Lepage J B, land and lu mb
 agent
 Lepage L G
 Lepage Samuel, architect
 LÉTENDRE A P, advocate
 Levasseur Jean, tinsmith
 Lynch Mrs Martin
 McCORD HON THOMAS,
 judge Superior court
 McDonald Frs, jobber
 McMahan John, accountant
 Molsons bank
 McWilliam John
 MAGUIRE HON JUDGE
 MARCHESSAULT ED-
 OUARD, watchmaker and
 jeweller
 Marchessault J C
 Marin Sifroy
 Martin Adolphe, jailor
 MARTIN ALFRED, deputy
 prothonotary
 Martin Alphonse, land surveyor
 Martin Edward, mason
 Martin H
 MARTIN J A, general mer-
 chant. *See Adv*
 Martin Mrs Jean Baptiste
 MARTIN & LEBEL, mer-
 chants, St Octave de Metis
 Martin Mrs Napoléon
 Matte Alphonse, joiner
 Michaud Hamel, painter
 Michaud Mrs
 Michaud Tobie, engineer
 Middleton Eugene
 Mignault Alfred, joiner
 MÔLSONS BANK, George
 Crebassa, manager
 Moran Mrs John, general mer-
 chant
 Nicholl Thomas, engineer
 Nolan Jeremiah, general mer-
 chant
 O'Doherty & Co, general mer-
 chants
 Offin James, engineer
 Ouellet Joseph, general mer-
 chant
 Ouellet Mrs Louis
 Ouellet Theodore
 Pacquet Octave
 Parent Charles, clerk
 Parent Mrs Peter
 Party Etienne, blacksmith
 Pelletier Alexis, laborer
 PELLETIER L P, postmaster,
 general merchant, Trois
 Pistoles. *See Adv*
 Perron Gregoire, shoemaker
 Perron Ovide, blacksmith
 Pinault Nicholas J, M D
 PINEAU REV F, econome
 Seminary
 Pineau Jesse
 Pireau Pierre
 POULIN ALPHONSE,
 notary
 Pouliot J A, advocate
 Poitras Joseph
 Price H D, general merchant
 Raymond Joseph

- RIMOUSKI HOTEL, F St
Laurent, proprietor. *See*
Adv
- Ringuet Michel, clerk
Renest Olivier
- ROBERT NORBERT, general
merchant. *See Adv*
- Rochette Jno, general merchant
- ROULEAU FORTUNAT F,
advocate
- Roulleau Joseph, jobber
- Rousseau Jos, general merchant
- Roy Samuel, general merchant
- St Claire Antoine, blacksmith
- St Laurent Amable, pilot
- St Laurent Amable, general
merchant
- St Laurent Cyprien, joiner
- St Laurent Cyrille, watch-
maker
- St Laurent Siméon
- ST LAURENT REV
ULFRANC, diocesan secre-
tary
- St Pierre Mrs George
- St Pierre J Bte, printer
- ST PIERRE P G
- St Pierre Zacharie
- Sagné Frederic, butcher
- SAUCIER REV PIERRE,
vicar forain, diocese of St
Germain de Rimouski
- SEMINARY OF ST GER-
MAIN DE RIMOUSKI, rt rev
Dr Langevin president; rev
Desiré Vézina, vice-president.
See Adv onp inside front cover
- SIMARD REV J O, director
theological studies, Seminary
- Sirois Maxime, watchmaker
- Sirois Pascal
- Shortin Alfred
- Simard Thomas, joiner
- Simard Zéphirin, cabinetmaker
- Smith Mrs G
- Sylvain Luc, lumber agent
- Talbot Guillaume, advocate
- TALBOT, TOUSIGNANT &
DIONNE, advocates. *See*
Card
- Tardif Etienne
- Terriault Ferdinand, general
grocer and liquor store
- Tessier hon N J J C T
- Tessier Ulric, advocate
- TOUSIGNANT JOSEPH O
advocate, resides in Quebec
- Voyer Ferdinand, general
merchant
- WELCH GEORGE, confec-
tioner. *See Adv*
- WINTER REV P CHARLES
ALPHONSE, parish priest

MARTIN & LEBEL,
General Merchants,

St. Octave de Metis,

RIMOUSKI.

NORBERT ROBERT,
General Merchant,

RIMOUSKI.

BUTCHA & T BROS. & Co.,
General Merchants,

RIMOUSKI.
Have always at disposal
Schooners and Lighters to attend Wrecks or Lighters Vessels,
at a moment's notice.

M. DUPLESSIS,

Watchmaker and Jeweller,
RIMOUSKI.

Watches, Clocks and Jewellery always on hand.
Repairs neatly and promptly executed.

THOMAS COTE,

General Merchant,
RIMOUSKI.

TALBOT, TOUSIGNANT & DIONNE,

Advocates, Solicitors, Etc.,

Advocate Street, Rimouski.

BEGIN & LAROCHE,

Notaries and Insurance Agents,
Advocate Street, Rimouski.

P. S. GAUVREAU,

Notary Public,
RIMOUSKI.

JOHN GLEASON,

ADVOCATE,
RIMOUSKI.

F. F. ROULEAU,

ADVOCATE,
RIMOUSKI.

A. P. LETENDRE,
ADVOCATE,
RIMOUSKI.

ALPHONSE POULIN,
Notary Public.
RIMOUSKI.

LOUIS NAPOLEON ASSELIN,
ADVOCATE,
RIMOUSKI.

BEGIN & LAROCHE,
Notaries Public,
RIMOUSKI.

EDMOND MARCHESSAULT,
Watchmaker & Jeweller,
RIMOUSKI.

A large and varied stock always on hand. Repairs promptly attended to.

ALEX. FRADET,
Photographer,
RIMOUSKI.

BRUNELLE & BOULANGER,
Staple & Fancy Dry Goods,
RIMOUSKI.

S. BOUCHARD,
General Merchant
RIMOUSKI.

COUILLARD, FRERES & CO.,

ESTABLISHED 1849,

General Merchants,

*Groceries, Hardware,
Dry Goods,*

—ALSO—

Boots and Shoes, Sewing Machines and Furniture,

ST. GERMAIN, RIMOUSKI.

THE

DOMINION HOUSE,

RIMOUSKI,

A. LEPAGE, - - Proprietor.

Good Shooting, Fishing and Boating.

In close proximity.

RIMOUSKI HOTEL,

Francois St. Laurent,

PROPRIETOR.

An excellent resort for all pleasure seekers during the Summer months. It is surrounded by most beautiful scenery, and all that the most fastidious could desire.

A visit is respectfully invited.

v

ELZEAR LANGLOIS,
General Merchant,
RIMOUSKI.

J. A. MARTIN,
General Merchant,
RIMOUSKI.

A. MARTIN,
General Merchant,
Dealer in Fish, Flour, Lard, Etc.,
ST. GERMAIN, RIMOUSKI.

BRUNELLE & BOULANGER,
GENERAL MERCHANTS,
DEALERS IN FURS, CARPETS, ETC.
RIMOUSKI.

G. WELCH,
Confiseur, Pâtissier,
RIMOUSKI.

G. WELCH informe ses amis et le public en général qu'il exécutera sous le plus court délai possible, tous les ordres qu'on voudra bien lui confier pour Noces, Dinner, Pique-nique, etc.

On trouvera constamment à son établissement, Pâtisserie de toute sorte, Biscuit à Vin, Bonbons, etc., à des prix modérés.

FRASERVILLE,

Rivière du Loup en bas.

A town in the county of Temiscouata, district of Kamarouska, 30 miles from Murray Bay, 30 from Rivière Ouelle, 63 from l'Islet and 125 from Quebec. It is a station of the Grand Trunk Railway, and communicates with Edmunston, New Brunswick, by the Temiscouata road 80 miles in length. Steamers daily to Quebec. This is a favorite summer resort for tourists. Population about 800.

Bérubé Wm, harnessmaker
 Bellemare Louis, hotel
 Bouchard Jean, baker
 Bouchard Mathieu, blacksmith
 Bourrie A, watchmaker
 Caron A, carter
 Deschenes M, storekeeper, agent
 Montreal Telegraph Co
 Deguise Pierre T, storekeeper
 Dion Nap, tinsmith
 Dubé C T, M D, agent crown
 lands and timber
 Dugal Louis, turner
 Dugal P, blacksmith
 Fontaine P, & Bros, hotel
 Fraser W, J P
 Fraser W & E, flour mills
 Fraserville Academy
 Fraserville Convent, sister St
 Joseph, superioress
 Fraserville Institute
 Gaudry C H, storekeeper
 Grandbois P E, M D
 Goulette C, & Co, waggonmakers

Hudon Jos E, M D
 Jarvis Thos, storekeeper
 Lachance Frs, saw mill
 Lagacé Ed, shoemaker
 Larochelle Mrs E, hotel
 Lebel A, blacksmith
 Lebel Ed, baker
 Leclerc A, watchmaker
 Lesieur Chas, furs
 Marchand Octave C, storekeeper
 Michaud Pierre O, saddler
 Nadeau Alex, blacksmith
 Nadeau Polycarpe, storekeeper
 Ouellet Zéphirin, hotel
 Paquet F M, storekeeper
 Parent C, saw mill
 Poirier F L, dry goods, &c
 Pelletier Elzéar, storekeeper
 Pelletier & Lebel, storekeepers
 Savard & Frère, waggonmakers
 Smyth Wm, foundry
 Stadacona Bank
 Trepannier C, storekeeper

L'ISLET.

A village and station of the Grand Trunk Railway, Rivière du Loup branch, seigniory of Bonsecours and L'Islet, county L'Islet. It is on the south shore of the River St Lawrence. Distant from G T R station 1 mile, Rivière du Loup 64, and Quebec 62.

ACADEMY BROTHERS	CHRISTIAN	Ennis Edward C, engineer
Ballantine Mrs Duncan, post-mistress		Fafard Joseph O, general merchant
Barry Jean E, M D		Fournier Claude, cartwright
BREEN THOMAS, land surveyor, agent Montreal Telegraph Co		FRENET REV EUGENE, Roman Catholic
Caron Bruno, cartwright		Giasson François, general merchant
Caron Clovis, J P, tobacco grower		Leclaire Etienne, general merchant
Caron Pierre, tanner		Pelletier Paul, wheelwright
CASGRAIN JULES E, notary and lumber merchant		Plourde Wm, blacksmith
Casgrain Mrs Olivier, seignioress		Pouliot Benj, general merchant
Chalifoux Joseph, baker		St Pierre Octave, wheelwright
Cloutier Romain, constable		Sirois & Bélanger, general merchants
Dion Wm, agent G T R		Théberge, Hubert, general merchant
DUSSEAUULT J B, general merchant		Thelland Jean
		Vaillancourt Thomas, carriage-maker

MONTMAGNY.

Also known as St Thomas.

An incorporated village on the line of the Rivière du Loup branch of the Grand Trunk Railway, parish of St Thomas, county Montmagny. It is the chef-lieu of the county and district of Montmagny, comprising the counties of Montmagny, Bellechase and L'Islet. The court house, jail and registry office are located here. The Mutual Insurance Co of Montmagny has its head office here. There are two first class educational establishments: the Academy of the Christian Brothers, and the College of Montmagny established 1864 under the direction and proprietorship of Candide Dufresne. It is beautifully situated on a high eminence in full view of the river St Lawrence, with large and pleasant recreation

grounds attached. The institute of Montmagny, lately established, has a free reading room open to all from 8 a m till 10 p m. Dramatic, musical and literary entertainments are often given during the year. Two brick manufactories have lately been started here. Distant from Quebec 48 miles, from St Anne 37 and from Rivière du Loup (en bas) 98.

MUNICIPALITY, 1875.—Joseph Theberge, M D, mayor; F X Gendreau, Ferdinand Gaudreau, Godfroid Letourneau, Joseph Michon, George Fournier, Eugène Fournier, councillors; J S Vallée, secretary-treasurer.

INSTITUTE OF MONTMAGNY.—H Hébert, president; T H Michon, vice-president; A Dion, secretary; A J Bender, treasurer; Jean Langlois, syndic; hon judge Bossé, honorary president; rev N Paquet, honorary vice-president; rev Léon Rousseau, director.

ACADEMY CHRISTIAN BROTHERS, brother Théodore, director

Bacon Louis J, M D

BEAUBIEN HON JOSEPH O, M D, M L C

Bélangier Frédéric, surveyor

Belleau Nazaire, tinsmith

BENDER ALBERT, prothonotary, clerk peace, crown and court

BENDER A T, advocate.
See Card

Bernier Charles D, joiner

Bernier Miss Françoise

Bernier F X, bailiff

Bernier Miss L

BERNIER MATHIEU, proprietor Montmagny hotel

Bernier Théophile, joiner

Bernier Théophile, general merchant

Bernatché Eugène, farmer

Bernatché Michel, & Co, joiners

Blais André, carter

Blais Benj, carter

Blanchet Jules E, carter

BLAIS LOUIS H, advocate

Blais Prudent, farmer

Bonneau Mrs Pierre

BOSSE HON JOSEPH NOEL, judge Superior court

Boulanger Aldéric, mariner

Boulanger Miss Appoline, storekeeper

Boulanger Cléophas, boatman

Boulanger Edouard, boatman

Boulanger Eugène, blacksmith

Boulanger Félix, waggonmaker

Boulanger Wm, boatman

Boulet François, sexton

Boulet François, shoemaker

Boulet George, mason

Boulet Gilbert, fishery overseer

Boulet Isidore, bailiff

Buteau Mrs François

Caron Gilbert, master mariner

Casault Joseph, butcher

Chauteauvert Elzéar, watchmaker

Clavet Alexis, fisherman

Clavet Jérémie, fisherman

COLLEGE OF MONTMAGNY, Candide Dufresne, proprietor and principal

Collin Charles, joiner

Collin Hubert, farmer

Collin Jacques, jun, farmer, secretary Agricultural society

Collin J Bte, joiner

Collin Louis, & Co, general merchants

Collin Simon

CONGREGATION DE NOTRE DAME CONVENT, sister Ste Blandine, superior-ess

Côté Mrs Chantal

Côté Mrs François

Côté Louis, mason

Couillard Lelois Et, farmer

- Couillard Louis, farmer
 Couillard Mrs Zoé, general dealer
 Coulombe Ovide, trader
 Couture Frédéric, joiner
 Couture J Amable
 Couture Thomas, joiner
 Dalziel Miss M A, dressmaker
 Dion Louis, blacksmith
 Dion Octave, blacksmith
 Dionne Germain, trader
 Dionne Jacques, boatman
 DUFRESNE CANDIDE, proprietor and principal College of Montmagny
 Dupuis Louis, seignior
 Fiset Abraham, baker
 Fiset Joseph, general merchant
 Fitzback Charles, general merchant
 Fluet Ferdinand, painter
 Fortier Louis, farmer
 Fournier Augustin, joiner
 Fournier Mrs François
 Fournier George, baker
 Fournier Jacques
 Fournier Joseph, trader
 Fournier Louis, joiner
 Fournier Louis, J P, farmer
 Fournier Magloire, joiner
 Fournier Octave, shoemaker
 FRECHET A, & CO, general merchants. *See Adv*
 Frechet François, turner
 FRECHET LEANDRE, secretary Mutual Insurance Co of Montmagny
 Gaudreau Ferdinand, carter
 Gaumont Fabien, bridge keeper
 GAUTHIER HON JUDGE F ODILON
 Gauthier J Bte, shoemaker
 GAUTHIER NARCISSE, notary, high constable and official assignee
 Gendreau François, sen
 Gendreau François, fisherman
 Gendreau F X, notary
 Gendreau Paul, joiner
 Guimont Charles, merchant
- GRAND TRUNK RAILWAY,
 H Hubert, agent
 HAMEL EUGENE, general merchant
 Hamel Jean
 HEBERT HUBERT, agent G T R, telegraph operator, and notary
 Joncas F X, boatman
 Joncas Lazare, general merchant
 Laberge Mrs Alexis
 Laberge Joseph, general merchant
 Langlois George, shoemaker
 Langlois Louis, blacksmith
 Langlois Magloire, tailor
 Larcher Charles, carter
 Lemieux Edouard, tanner
 Lemieux Narcisse, tanner
 LEPINE JOSEPH D, sheriff and registrar
 Lésperance Michel, trader
 Lésperance Narcisse, merchant
 Létourneau Godfroid, farmer
 Létourneau Louis, carter
 Mainville Théodule, carding mill
 Marmette Joseph, M D, coroner
 Marticot Ephrem, joiner
 Martin Jacques, farmer
 MAYRONGE REV L, assistant priest
 Mercier Hubert, carter
 Mercier Jacques, boatman
 Mercier J Bte, wagonmaker
 Metivier Edouard, boatman
 Metivier François, boatman
 Michon Joseph, brick manufacturer
 Mignault Magloire, joiner
 MONTMAGNY HOTEL,
 Mathieu Bernier, proprietor
 MONTREAL TELEGRAPH CO, H Hebert, operator
 Moreau François
 MUTUAL INSURANCE CO OF MONTMAGNY, L Frechet, secretary
 Noel Joseph, painter

Normand Miss, tailoress
 OLIVA JAMES, advocate, district magistrate
 Pagenau Edouard, painter
 Paquet Fabien, bailiff
 Paquet F M, baker
 PAQUET REV NAZAIRE, vicar
 Patton Augustus C, seignior
 Patton Mrs F W Lee, seignior-ess
 Poliquin Charles, general merchant
 PRICE BROS, lumber merchant, James G Scott, manager
 Proulx Charles, joiner
 Proulx Julien, farmer
 Robertson —, surveyor
 Robin Alexandre, shoemaker
 Robin Herménégilde, shoemaker
 Robin Prudent, joiner
 ROUSSEAU REV LEON, parish priest
 Rousseau Siméon, diver
 SCOTT J G, manager Price Bros

St Aubin George, trader
 Taché Lady Sophie, wid Sir Etienne
 Talbot Mrs Ambroise
 Talbot Arthur, turnkey jail
 Talbot Feréol, carter
 Talbot F X, notary
 Talbot Godfroid, general merchant
 Talbot Mrs Nicholais
 Talbot Mrs Pierre, furrier
 Talbot Prudent, joiner
 Talbot Mrs Thomas
 Tetu Mrs Magloire
 Tetu Prudent, farmer
 Theberge Joseph, M D, prefect County
 THEODORE BRO, director Christian Bros Academy
 Thibault Ambroise, joiner
 Thibault Honoré, blacksmith
 Thibault Sabat, joiner
 Tremblay Alfred, jailor
 Vallée Edouard, grocer
 VALLEE JEAN STANISLAS, P M, notary, and secretary-treasurer county and schools
 Villars Auguste, goldsmith

RIVIERE OUELLE.

A village and station of the Grand Trunk Railway, county of Kamouraska, 35 miles from Rivière du Loup and 91 from Quebec. There is a porpoise fishery here at the mouth of the river. Population about 250.

BELLEAU J BTE, P M and grocer
 Berubé—, general merchant
 Chamberland —, trader
 Danjou Léandre, hotel
 DION REV—, parish priest
 Dionne Cyprien, general merchant
 Dubé Charles, culler
 Dubé Félix, blacksmith
 Dubé Thale, blacksmith
 Fraser Achille, hotel

Gagnon Antoine, notary
 Lebel—, agent G T R,—and telegraph operator
 Lebrun Alexis, shoemaker
 Letellier de St Just Charles, seignior
 LETELLIER DE ST JUST HON LUC, minister of agriculture
 Scroft P, shoemaker
 Tetu Ludger, M D, coroner

SOREL!

The flourishing town of Sorel is pleasantly situated at the confluence of the St. Lawrence and Richelieu rivers, on the south shore of the former, seigniory of Sorel, district of Richelieu. It was incorporated as a town in 1860.

Sorel possesses an extensive and well supplied market, several shipyards, foundries, and a number of other industrial establishments. The harbor is the winter quarters of a large number of the steamers and other crafts plying between Montreal and Quebec, and vessels are laden here with sawn lumber for the South American and the West Indian markets. There are large shipyards on the opposite side of the Richelieu. A railway between this place and Upton or Richmond is under consideration.

Sorel is the *chef-lieu* of the district of Richelieu, which comprises the counties of Berthier, Richelieu and Yamaska. The Superior and Circuit courts are held here three times a year and the Criminal court twice.

The town is built on the site of a fort erected in 1665 by M. de Tracy, and was for many years the summer residence of the governors of Canada. The streets are wide, laid out at right angles and bordered with elm and other ornamental trees which add greatly to its appearance. The Royal square, with the magnificent elms in its vicinity, is the admiration of all visitors. Steamers daily to Quebec and Montreal. Distant from Montreal 45 miles, Quebec 135, Three Rivers 45, St. Ours 12, and from Berthier 6 miles. Population 7,000.

CORPORATION 1875.

George I Barthe, *Mayor*; Cyrille Labelle, William Woolley, L Z Gauthier, Louis Morasse, G A Pontbriand, Moïse Beauchemin, *Councillors*. Officers: John G. Crebassa, *Secretary-treasurer*; Edouard Crepeau, *Market Clerk*; Henry Mountain, *Superintendent Water Works*; Louis Beauchemin, *Engineer Water Works*; Louis St Jacques, *Clerk Haymarket*; P Bellefeuille, Joseph Mathieu, Elie Chagnon, *Assessors*; L P P Cardin, E Crepeau, *Auditors*. Assessed value \$1,183,340.

CHURCHES.

Church of England, rev William Anderson, M A, rector; rev A L Fortin; Roman Catholic, rev H Millier, grand vicar and parish priest; revs L L Dupré, E B Michon, G M Laffamme.

EDUCATIONAL.

The College of Sorel, rev A X Bernard, *Director*; rev Jos Beaudry, Messrs Paul Coté, J Z Vincent, Joseph E Rivard, F Lachance, O Desrosiers, J B Parent, Charles Simard, *Teachers*. The number of

pupils in this institution exceeds one hundred. The Catholic Academy of Sorel, conducted by the Christian Brothers, Brother Canatus, *Director*. Average attendance 400. The Protestant Dissident school, established in 1860. S M Logan, *Teacher*. Average attendance 30 of both sexes.

MANUFACTURES.

The Sorel Foundry, Beauchemin & Sons. Established 1855. Employs about one hundred hands, and covers several acres with its several and extensive buildings. Steamboat engines, mills, water work, agricultural implements and other brass and iron works. *See Advertisement*.

The St Lawrence Foundry, G A Pontbriand. Established 1860. Averages sixty-five hands. Engines and boilers for steam boats, mill gear, brass and iron work, etc. *See Advertisement*.

In addition, the Harbor Commissioners of Montreal and the Richelieu and Ontario Navigation Co have their workshop and yards here, and the Allan line and McNaughton and Sincennes Companies employ a number of workmen.

The other manufactures are planing and saw mills, brick yards, etc.

Academy of Sorel, brother Canatus, director
 Aird W B, 81 King
 Aiquillard A, gardener, Royal
 Algar Stephen, Prince
 Allard François, engineer, 82 Sophia
 Allard Louis, boatman, 68 Prince
 Allard Mrs Victoria, wid Louis, 24 George
 Allen E C, teacher, George
 ANDERSON REV WILLIAM, M A, rector Church of England, Prince
 Antaya A, boatman, Phipps
 Arcand E, engineer, 33 Sophia
 Archambault J B, saloon, 7 King
 Arel Lewis, boatman, 88 Pré-vost
 Armstrong capt C L, jun, 21 Prince
 Armstrong John, 117 Augusta
 Armstrong Mrs wid hon D M, 21 George
 Arpin J B, laborer, 31 Provost
 Arpin Ls, boatman, 41 Elizabeth

Arpin Zoe, tavern, 2 George
 Arsenault N, dry goods, King
 Arsenault O, hatter, 111 Augusta
 Aubé Jos A, machinist, 11 Charlotte
 Aubuchon J, laborer, Royal
 Aubé Jos, painter, Prince
 Auclair Eusèbe, sailor, Augusta
 Aussant Daniel, sailor, 15 Provost
 Aussant Remi, 30 Providential
 Aussant T, hotel, Queen
 Badeau Ignace, carpenter, 127 Augusta
 Badeau Napoléon, carpenter, 46 Charlotte
 Badeau T, carpenter, 127 Augusta
 Ballard N, laborer, 6 Prince
 BARTHE & BRASSARD, advocates, 8 George. *See Card*
 BARTHE GEORGE, I, M P, (Barthe & Brassard,) advocate, mayor, official assignee, 36 King
 Beaucage Elie, boatman, Charlotte
 Beaucage Frs, laborer, 29 Prince
 Beauchemin E, 56 King

- Beauchemin Hyacinthe, (Beauchemin & Sons,) 1 Providential
- Beauchemin H J, 69 King
- Beauchemin Louis, engineer
Water works
- Beauchemin Moïse, (Beauchemin & Sons,) 4 Providential
- Beauchemin Philippe, (Beauchemin & Sons,) 1 Providential
- BEAUCHEMIN & SONS,**
proprietors Sorel foundry,
iron, brass and steel works,
water works contractors, &c,
Providential. *See Adv*
- Beaudet dit Ducage N, engineer,
54 Charlotte
- Beaudreault Jos, blacksmith,
Haymarket
- Beaudry Mrs E, milliner, 7
Market
- Beaudry rev E, College of Sorel
- Beaulac C, boatman, 66 King
- Beaulac J, sailor, 19 Charlotte
- Beaulac Louis, carpenter, 26
Adelaide
- Beaulac Pierre, carpenter, 28
Adelaide
- Beaulac P, bailiff, 30 Charlotte
- Beaulac Victor, trader, 40
Prince
- Beaulieu C H, builder and contractor
King
- Beaulieu Louis, carpenter, 3
Sophia
- Beaulieu Zoel, carpenter, 3
Sophia
- Beaupré A, boatman, 4 Queen
- Beaupré J B, barber, 21 Queen
- Beaupré Joseph, storekeeper,
Prince
- Belaire E, carpenter, 58 Prince
- Befort F X, inspector of boilers,
35 Queen
- Belair Amable, laborer, 22
Charlotte
- Beland Edward, 64 Charlotte
- Beland Frs, laborer, 112 Sophia
- Belanger Alf, carter, 36 George,
- Belanger Jos, laborer, 54 Provost
- Beliveau Jos, boatman, Haymarket
- Bellec P, baker, 33 Phipps
- Bellefeuille N, 26 Sophia
- Bellefeuille Pierre, harbor master,
22 Queen
- Bellerose Ed, clerk, 54 Sophia
- Bellerose J O, machinist, 6
Sophia
- Benoit Ant, barkeeper, 11
Prince
- Benoit Joseph, boatman, Sophia
lane
- Berard Charles, printer, 96
Provost
- Berard J Bte, waiter, 96 Provost
- Berard Joseph, 96 Provost
- Bergeron Mrs A, 115 Augusta
- Bergeron Napoléon, hotel-keeper,
25 Market
- Bernard rev A X, director
College of Sorel
- Bernard Remi, mason, 95 Augusta
- Bernier A, 41 King
- Berthiaume F X, boatman, 36
Queen
- Bisson A, boatman, 121 Augusta
- Blais M C, clerk, 47 Augusta
- Blanchard C, carpenter, 16 Augusta
- Blette Cyrille, bricklayer, 51
Provost
- Blette Frs, mason, 14 Adelaide
- Blette J, carter, 92 Elizabeth
- Blette Pierre, engineer, Adelaide
- Boisclair Adolphe, boatman, 41
Charlotte
- Boisclair Wm, gardener, 45
Ramsay
- Boisvert D, trader, 18 Royal
- Boivin James, baker, 25 Phipps
- Boivin Joseph, baker, Provost
- Bondy Alex, boatman, 42 Elizabeth
- Bondy Mrs Alex, 22 George

- Bonin J B, boatman, 74 Char-
lotte
 Bonin L, laborer, 6 Victoria
 Bonin Louis, shoemaker, 23
Market
 Bordeleau L, joiner, 96 King
 Boucher Adolphe, tailor, 20
Augusta
 Boucher capt Alexis, pilot, 2
Augusta
 Boucher C, 14 Victoria
 Boucher Mrs F, 71 King
 Boucher Godfroi, blacksmith,
57 Charlotte
 Boucher Isidore, sailor, George
 Boucher J B, laborer, 84 Au-
gusta
 Boucher Léandre, laborer, 30
Sophia
 Boucher L O, clerk, 34 Prince
 Boucher Narcisse, painter, 43
Charlotte
 Boucher Nazaire, carter, 6
Augusta
 Boucher N, sailor, George
 Boucher Octave, blacksmith,
34 Prince
 Boucher V, painter, 54 Sophia
 Boucher Wm, machinist, Royal
 Bouford E, cabinet maker, 3
Augusta
 Bourassa Mrs L, 72 Charlotte
 Bourdelais E, blacksmith, 40
Phipps
 Bourdelais Gilbert, storekeeper,
34 Augusta
 Bourque Alex, shoemaker, 56
Augusta
 Bourque Alexis, carter, 22
Sophia
 Bourque Antoine, joiner, 4
Charlotte
 BOURQUE FRED, Royal Vic-
toria hotel, 8 Queen
 Bourque L, joiner, 28 Provost
 Bourré C H, mechanic, 52 Au-
gusta
 Bourré J D, 124 Sophia
 Bourret Joseph, tailor, 65
Sophia
 Bourret J D, moulder, 126
Sophia
 Bouthillier Elzéar, books,
stationer &c, 53 Augusta
 Boutin Siméon, bookkeeper, 56
Charlotte
 Boyce Robert, 69 Prince
 Bramley Edward, clerk, George
 BRAMLEY GEORGE H, for-
 Brault Moise, laborer, 74
Phipps
 -warder, 34 Queen
 BRASSARD A E, (Barth &
Brassard), advocate, 23 Eli-
zaceth
 BREWER HENRY, manager
Molson's Bank, 30 King
 BRITISH AMERICAN
HOTEL, E G Wiggins, prop,
25 Queen. *See Adv*
 Brousseau J B, advocate, 32
George
 Brousseau L, carriagemaker,
8 Phipps
 Brule Honoré, engineer, 42
Sophia
 Bruneau Adolphe, M D, (Bru-
neau & Sylvestre,) 6 George
 Bruneau Mrs Henrietta, wid
Eugène, 38 King
 Bruneau D, George
 Bruneau Jean, moulder, 53
Prince
 Bruneau & Sylvestre, phy-
sicians, druggists &c, 14 King
 Brunet Edonard, blacksmith,
43 Elizabeth
 Brunet Marcell, 37 Charlotte
 Brunel Mrs O, 33 Sophia
 Bussiére Joseph, joiner, 42
Provost
 Bussiére Joseph, butcher, 83
King
 Bussiére R, laborer, 74
Provost
 Buteau Louis, tanner, Line road
 Camiot H, joiner, 72 Charlotte
 Cantara A, engineer, 70 Prince
 Cantara Ed, laborer, 9 Adelaide
 Cantara P J, mason, 74 Prince

- Cantara P F, mason, Providential
 Cantara P J, bricklayer, 22 Adelaide
 Cantara Mrs R A, 76 Sophia
 Caouette David, joiner, 119 Augusta
 Cardin Joseph, farmer, 54 George
 CARDIN L P P, notary and insurance agent, 7 AUGUSTA.
See Card.
 Cardin P, sailor, 53 Charlotte
 Carpenter C, blacksmith, 80 King
 Carpentier Mrs J, wid Adolphe, Prince
 Carpentier Narcisse, trader, 107 Augusta
 Carter Wm H, bailiff and lumber dealer, 27 King
 Cartier Edouard, 90 Elizabeth
 Cartier Joseph, bank clerk, Prince
 CARTIER L E D, notary, 40 King
 Cartier Joseph, insurance agent, 86 Augusta
 Cartier Louis, carter, 25 George
 Cartier Norbert, ferryman, George
 Cartier dit Paré Mrs, 42 Augusta
 Cartier Pierre, laborer, Sophia lane
 Casabon B, sailor, Elizabeth
 Casabon Nazaire, notary, 35 Charlotte
 Castonguay Edouard, joiner
 Chagnon A, joiner, 52 Provost
 Chagnon Elie, grocer, 61 Charlotte
 Chagnon Honoré, joiner, 64 Prince
 Chalifour P, joiner, 55 Prince
 Chalifoux Paul, laborer, 22 Sophia
 Chamberland Max, mason, 75 Provost
 Chaput Frs, trader, 3 Market
 Chambly and Montreal Navigation Co, P Cormier, agent, 12 Queen
 Champagne Joseph, joiner, 21 Prévost
 Champagne M, blacksmith, 22 Charlotte
 Champagne T H, sailor, 8 Charlotte
 Chapdelaine André, carriage-maker, 91 Augusta
 Chapdelaine Frs, engineer, 55 Augusta
 CHAPDELAINE W H, notary, land and estate agent, 25 George
 Charbonneau A, clerk, 14 Queen
 Charbonneau Albert, engineer, 70 Prince
 Charbonneau Augustin, engineer, 31 Prince
 Charbonneau F X, engineer, 52 George
 Charbonneau Pierre, boatman, 16 Charlotte
 Charland Hermenégilde C, grocer, 4 Queen
 Charland M, boatman, 50 Augusta
 Chartré Mrs J H, 96 Sophia
 Chateauvert S, blacksmith, 21 Provost
 Chenevert C, joiner, 41 Charlotte
 Chenevert Joseph, printer Gazette de Sorel, 85 King
 Chenevert L, joiner, 88 Adelaide
 Chevallier, Ignace, boatman, 50 Phipps
 Chevallier J B, blacksmith, 8 Ramsay
 Chevallier Jules, registrar, 38 George
 Chevallier P R, 32 Royal
 Chevrette Félix, joiner, 80 Charlotte
 Chiquet A G, shoemaker, 19 Ramsay

- Chretien Joseph, mason, Sophia
 Chretien M, bricklayer, 24
 Prince
 Chretien Théotiste, milliner, 29
 Augusta
 CITIZENS FIRE INSU-
 RANCE CO, - L P P Cardin,
 agent
 Claprod Richard, moulder, 6
 Prince
 Clement M, baker, 21 Market
 Clement Charles, butcher,
 Royal
 Clement C, grocer, 88 Augusta
 Clément Edmond, watchmaker,
 17 Market
 Clément Joseph, printer, 79
 King
 Clément Max, engineer, 122
 Sophia
 Clément Pierre, trader, 39
 Sophia
 Clouthier J B, plasterer, Sophia
 lane
 Clouthier H, boatman, 50
 Prince
 Coderre J, boatman, 4 Albert
 COLLEGE DE SOREL, rev
 A P Bernard, director, George
 Comteau Joseph, 28 Charlotte
 CONGREGATION OF
 NOTRE DAME CONVENT,
 sister St Dosithée, superior-
 ess, George
 CONGREGATION OF ST
 MICHAEL, Prince
 Conlin Mrs A, bookseller, 28
 Augusta
 Connell John, operator Mon-
 treal Telegraph Co
 Contois Ed, sailor, 43 Providen-
 tial
 Contois N, laborer, 31 Adelaide
 Contois F X, boatman, 17
 Charlotte
 Cormier Pierre, agent Chambly
 and Monterl Navigatiou Co,
 Queen
 Contois P, joiner, 48 Elizabeth
 Contois T P, mason, King
- CONVENT OF NOTRE
 DAME, George
 Côté capt Honoré, sailor, 15
 Elizabeth
 Côté Paul, College Sorel
 Côté Pierre, millwright, 5
 Charlotte
 Cotténoir Alexis, blacksmith,
 Market
 Courchaine Ed, tinsmith, 21
 Market
 Courchaine J Bte, tinsmith, 11
 Elizabeth
 Courchaine M, sailor, 8 Prince
 Cournoyer Colbert, contractor,
 27 Elizabeth
 Cournoyer dit Paulet F X,
 joiner, 13 Phipps
 Cournoyer G, ship builder, 27
 * Elizabeth
 Cournoyer J Bte, farmer,
 George
 Cournoyer Joseph, carter, 103
 Augusta
 Cournoyer Louis, carter, 7
 Provost
 Cournoyer M, 85 Provost
 Cournoyer P, 15 Victoria
 Cournoyer P, stonecutter, 59
 Elizabeth
 Cournoyer Z, carter, 90 Provost
 Courtemanche Isidore, joiner,
 68 Augusta
 COURT HOUSE, Charlotte
 Coutu Mrs A, 109 Augusta
 Coutu J B, waterworks, King
 CREBASSA JOHN GEORGE,
 notary, real estate agent, and
 commissioner for taking affi-
 davits for the provinces of
 Quebec and Ontario, King.
See Card
 CREBASSA J G, jun, secretary-
 treasurer Corporation of
 Sorel, 18 Charlotte
 Crédit Calixte, joiner, 13
 Avenue
 Credit C, joiner, 15 Royale
 Crédit George, farmer, St. Ours
 road

- Crépeau Alex, joiner, George
 Crépeau A, painter, Provost
 Crépeau Edouard, market clerk,
 68 King
 Crépeau Emmanuel, agent
 Richelieu Co, 28 Prince
 Crete Wm, joiner, 120 Sophia
 CUSTOM HOUSE, G Peltier,
 collector, 31 Queen
 Dagenais Félix, painter, 46
 Elizabeth
 Dansereau J L, pilot, 40 Sophia
 Dansereau Richard, joiner, 45
 Queen
 Dauphinais Mrs A, wid N, 46
 Phipps
 Dauphinais Ed, sailor, Charlotte
 Dauphinais J Bte, sailor, 47
 Phipps
 Dauphinais Joseph, elerk, 72
 Sophia
 Dauphinais Noel, boatman, 14
 Phipps
 Dauphinais O, sailor, 39 Char-
 lotte
 Dauphinais Prime, ship builder,
 89 King
 Dauphinais Speridon, trader,
 32 Royal
 Daveley Chs, agent, 51 Char-
 lotte
 Dawson Wm, brewer, 7 Vic-
 toria
 Deboitard Louis, painter, 96
 Augusta
 Dechene Elie, boatman, 40
 Charlotte
 De Grandpré A, notary, 72
 Charlotte
 Deguise Alexis, bricklayer, 10
 Provost
 Delisle capt Joseph, 13 Prince
 Delany Wm, moulder, 38
 Prince
 Denis Charles, mechanic, 29
 Queen
 Denis Ed, engineer, 11 Ramsay
 Denis Francis, boatman, 27
 Sophia
 Denis Jos, engineer, 25 Sophia
 Denis P, boatman, 29 Sophia
 Derouin M, laborer, 3 Prince
 Dessert Dosithé, sailor, 58 Char-
 lotte
 Dessert E, clerk, 30 George
 Desjardins Charles, sailor, 39
 Provost
 Desjardins Eusèbe, sailor, 25
 Elizabeth
 Desjardins capt Joseph, 36
 George
 Desroches J B, sailor, 5 Char-
 lotte
 Desrocher Jos Max, M D, St
 Jude
 Desrosiers Jer, laborer, 40
 Charlotte
 Desrosiers O, College of Sorel
 Dion Frs, carter, 44 Prince
 Dorge Josiah, farmer
 Dorge Mrs Wm, 53 Charlotte
 Dorion Charles, stipendiary
 magistrate, 40 George
 Douaire Alf, painter, 19 Sophia
 Douaire Mrs B, Sophia
 Doucet B, boatman, 10 Victoria
 Poyle M, laborer, 2 Prince
 Dozois Frs, laborer, King
 Dragon Frs, joiner, 66 Prince
 Drolet Elzéar, carriagemaker,
 45 Charlotte
 Drolet Hubert, 49 Charlotte
 Drolet Joseph, painter, 53 Char-
 lotte
 Dubé Hilaire, joiner, 67 Sophia
 Dubé Maxime, currier, 87 Au-
 gusta
 Dubois S, laborer, 131 Augusta
 Dubois P, painter, 50 Prince
 Ducas Matthias, engineer, 56
 Sophia
 Ducharme Alexis, laborer, 58
 Charlotte
 Ducharme Elie, 19 Providen-
 tial
 Ducharme Joseph, boatman, 4
 Queen
 Dufresne Louis, joiner, 54
 Phipps
 Duhamel C, joiner, 7 Prince

- DUCKETT R J, importer of dry goods, wholesale and retail, boots and shoes, &c, and general jobber, 21 King
 Dulac Elie, boatman, 58 Providential
 Dumas Alexis, machinist, 64 Provost
 Dumas Laurent, sailor, 37 Provost
 Dumas L, engineer, 66 Provost
 Dumont Pierre, sailor, 3 George
 Dunbar David, engineer, 56 King
 Dunn Peter, engineer, 9 Charlotte
 Dupal Henry, boatman, Sophia
 DUPLESSIS J O, postmaster and notary, 65 Augusta
 Dupré Fs, trader, 55 Augusta
 Dupré rev L L, Roman Catholic
 Ellenburgh P, engineer, 31 Providential
 Ellicott John, plumber, 35 King
 Elliott Andrew, messenger Molsons bank
 Elliott Edward, trader, 49 Augusta
 Ermatinger H, discount clerk Merchants' bank
 Falardeau J B, shoemaker, 32 Phipps
 Faris Wm, gardener, 67 King
 Ferland Eug, joiner, 36 Providential
 Ferland Frs, boatman, 6 Albert
 Ferron Claude, engineer, 94 Auguste
 Finlay David, tailor, 12 King
 FISH JAMES, saloon, 31 King
 Fleming Wm, 10 Victoria
 Fleury Nazaire, joiner, 24 Phipps
 Fontigny Michel, carter, 43 Augusta
 Fortier Etienne, 3 Augusta
 Fortier Godefroi, saddler, 30 Augusta
 Fortier R, saddler, 30 Augusta
 Fortin F, boatman, 104 Augusta
 Fortin Joseph, steward, 15 Charlotte
 Fortin J B, engineer, 5 Market
 Fortin J Bte, boatman, 71 Charlotte
 FORTIN REV A L, Church of England, Prince
 Fortin Eustache, engineer, 86 Sophia
 Fortin François, sailor, 104 Augusta
 Fosbrooke Mrs A, wid capt Edmond, Chenal du Moine
 FOY WILLIAM, general dry goods, agent Montreal and Boston Air Line railway, 23 King
 Francœur Jean Ul, mariner, 41 Provost
 Francœur Joseph, painter, Provost
 Francœur Moise, sailor, Provost
 Frechette Modeste, ship builder, 61 King
 Frechette & Girard, ship builders, Island
 Fuller Mrs A, 28 Sophia
 Gagné Achille, carpenter, 48 Adelaide
 Gagné P, carpenter, 46 Adelaide
 Gagné Raphaël, carpenter, 50 Adelaide
 GAGNON AMEDEE, (Mathieu & Gagnon,) 16 George
 Garceau Jos, machinist, 12 Augusta
 Garceau Mrs Lucie, tinware, 22 Augusta
 Gaudet Ed, tailor, 5 Market
 Gaudet H, engineer, 40 Augusta
 GAULTIER D Z, B C L, advocate, 14 Phipps
 Gauthier Alf, joiner, 42 Charlotte
 Gauthier Charles, joiner, 73 King

- Gauthier Eusèbe, carriage maker, 50 Elizabeth
 Gauthier E, blacksmith, 54 Elizabeth
 Gauthier J Bte, 1 Augusta
 Gauthier Louis, carriagemaker, King
 Gauthier L Z, contractor, 10 Phipps
 Gauthier Ovide, joiner, 34 Phipps
 Gauthier Ovide, joiner, 72 Charlotte
 Gauthier P, sailor, 49 Providential
 Gauthier & Vigneau, contractors, 10 Phipps
 GAZETTE DE SOREL, tri-weekly, George I Barthe, editor, proprietor and publisher; Joseph Chenevert, printer, George
 Geary J L, clerk, 71 Charlotte
 Geary Noël H, grocer, cor Queen and Augusta
 Gelinas Charles, trader, 58 Providential
 Gelinas P, surveyor, 5 King
 Gendron Alf, joiner, 8 Charlotte
 Gendron F, engineer, Sophia
 Gendron Hypolite, carpenter, 100 Sophia
 Gendron J B, engineer, 68 Augusta
 Genereux G, hotel keeper, 13 Queen
 Genereux Octave, shoemaker, Augusta
 GENÈREUX JOSEPH, butcher, 64 Agusta
 GERMAIN ADOLPHE, advocate and official assignee, George. *See Card*
 Germain François, advocate, 13 George
 Germain J A, dry goods, &c, King
 Germain —, customs officer, 25 Queen
 Gervais Michel, sailor, Phipps
 GIDNEY GEORGE, tin-smith and plumber, 41 Augusta
 Gignac Alf, engineer, 33 Charlotte
 GILL CHARLES, advocate, 23 Prince
 Gillott N, boatman, 9 Sophia
 Girard Charles, boatman, 41 Charlotte
 Girard Frs, shipbuilder, 55 King
 Girard Ol boatman, Victoria
 Giroux Louis, painter, 56 George
 Giroux Michel, blacksmith, Prince
 Gladu Arthur, M D, 34 Sophia
 Godette Henri, engineer, 40 Augusta
 Godin Frs, 43 Provost
 Godin Hilare, pilot, 9 Ramsay
 Godin S, painter, 36 Ramsay
 Godin P, sailor, Ramsay
 Gorrie Alphonse, barber, 18 Queen
 Gouin A N, prothonotary, 37 George
 Gouin C, boatman, 73 Prince
 Goyette Jeremie, 92 Sophia
 Goyette P, trader, 92 Sophia
 Goyette Frs, blacksmith, Prince
 Grant Mrs A, wid D, 23 George
 Gravel Bernard, soapmaker, 27 Provost
 Gravel Honoré, farmer, 43 Sophia
 Grenier Antoine, butcher, 134 Sophia
 Grenier George, trader, 133 Provost
 Grenier David, trader, 81 Augusta
 Grenier Frs, laborer, Haymarket
 Grenier Joseph, sailor, 36 Prince

- Grondin Isaïe, carpenter, 71 Augusta
 Guevremont Didace, secretary school, Charlotte
 Guevremont G, accountant George
 GUEVREMONT HON J B, senator
 GUEVREMONT P, sheriff, office Court house
 Guevremont Simon, trader, George
 Guilbault F X, carpenter, 48 Charlotte
 Guilbault Trefflé, joiner, 20 George
 Guillaume H, carpenter, 36 Augusta
 Guilmette Mrs P, boarding, 40 Charlotte
 Guinard M, butcher and grocer, Chenal du Moine
 Gundlack S F, dry goods, 11 Queen
 Hall Mrs A, wid V L
 Haller P, 71 Charlotte
 Hamelin D, boatman, Providential
 Haussan Toussaint, hotel, 15 Queen
 HARPIN CLEMENT, advocate, 63 Augusta
 Hart capt Henry, 71 King
 Hatt Mrs C, wid W H, 78 Charlotte
 Hayden Robt S L, J P, provincial land surveyor, cor Victoria and Prince
 Hebert Michel, hotelkeeper, 2 Queen
 Heroux Didier, baker, 28 Sophia
 HEROUX E, M D, 42 King
 Hetu Alexis, carter, Charlotte
 Hogue E J M, mason, 53 Provost
 Holmes Mrs Daniel, 2 Sophia
 Hogue J M, engineer, 24 Adelaide
 Houde Ed, clerk, 15 Queen
 HOSPITAL DU RICHELIEU, ^HSeur Vincent
 HOTEL PICHE, H Piché, proprietor, cor King and Augusta. *See Adv*
 Houde L A, boatman, 39 Queen
 Hunter James, dry goods, 12 Augusta
 Hurteau Jos, sailor, 52 Charlotte
 Hurteau P, clerk, 32 Phipps
 Hurteau Wm, carter, 27 Providential
 Jenkuns Richard, bricklayer, 10 Phipps
 Jeremie Mrs Frederick, 27 Charlotte
 Johnstone Arch, grocer, 56 Charlotte
 Johnston John E, M D, 58 Sophia
 Johnston Mrs M A, wid B, 32 Charlotte
 Joly Michel, carter, 17 Queen
 Joly Pierre, carter, 10 Charlotte
 Jones James, gardener, 4 Elizabeth
 Joubert D, boatman, 61 Providential
 Kane P, sailor, 42 Phipps
 Kelly Mrs C, wid Wm, dry goods, 6 Augusta
 Kittson Robt H, J P, general merchant, King
 Labbé Celestin, joiner, 13 Providential
 Labelle Albert, clerk, King
 Labelle Cyrille, & Bros, general merchants, 6 King
 Labelle Louis, clerk, 58 Charlotte
 Labelle, Vigneau & Co, saw mills, Augusta
 Labelle capt Wm, 64 Augusta
 Laberge Louis, sailor, 72 Sophia
 Labossière Charles, carpenter, 28 Provost

- Labossière Ers, sailor, Augusta
 Labrie Mrs A, wid J Bte, 87
 King
 Lacombe Alfred, machinist, 84
 King
 Lacombe Louis, engineer, 9
 Provost
 Lacouture M C, engineer, 122
 Sophia
 Lacroix Adolphe, blacksmith,
 19 Charlotte
 Lacroix P P, M D, 27 Avenue
 Ladébouche J Bte, sailor, 54
 Prince
 Ladébouche Louis, sailor, 17
 Provost
 Ladouceur A H, M D, 36
 George
 Lefebvre Joseph, moulder, 2
 Sophia
 Lefebvre Paul, architect, 44
 Charlotte
 Lafamme A, tanner, Sophia
 Lafamme Geo, blacksmith, 56
 George
 Lafêche A, engineer, 68 Sophia
 Lafêche Mrs M, 39 George
 Laforce capt Evariste, 33
 Queen
 Laforge B, laborer, 39 Queen
 Laforge Félix, boatman, 39
 Queen
 Laforge Jos, laborer, 13 Au-
 gusta
 LAFRENIERE A B, watch-
 maker and jeweller, Augusta
 Lafrenière G, pilot, 58 Sophia
 Lafrenière Jos, branch pilot,
 101 Augusta
 Lagacé Laurent, barge captain,
 72 Provost
 Laliberté Louis, printer, 37
 Charlotte
 Lambert E, millinery, &c, 40
 Augustin
 Lamère Pierre, joiner, 29
 Phipps
 Lamère W, grocer, Haymar-
 ket
 Lamontagne Mrs L, Augusta
 Lamontagne Félix, boatman,
 48 Provost
 Lamothe O, boatman, 4 Sophia
 Lamothe Paul, butcher, 47
 Royal
 Lamour Charles, sailor, 34
 Phipps
 Lamoureux Ed, blacksmith, 8
 Augusta
 Lamoureux P, 82 Augusta
 Lamoureux Roch, machinist,
 82 Augusta
 Landry Benj, joiner, 26 George
 Langevin Jos, farmer, St Roch
 Langelier Prisque, 27 Elizabeth
 Langevin Mrs M, fancy goods,
 19 Market
 Langlade Joseph, carpenter, 13
 Provost
 Langevin P, trader, 17 Market
 Langlois Mrs A, 93 Augusta
 Langlois P, boatman, 1 Augus-
 ta
 Langlois J, shoemaker, 3 Mar-
 ket
 Langlois capt Toussaint, 11
 Market
 Langlois T, boots, &c, 6 Char-
 lotte
 LAPALME S, notary, agent
 Royal Canadian and general
 insurance agent, 51 Augusta
See Card
 Laporte E tanner, 43 Sophia
 Laporte Louis, blacksmith, 43
 Queen
 Lapointe Felix, hotel, 9 Market
 Laporte Louis, blacksmith, 41
 Queen
 Laramée Jos, trader, 121 Au-
 gusta
 Larchevesque J, com traveller
 Larivière Alf, clerk, 52 George
 Larochelle A, teller Merchants'
 bank
 Larivière Alf, clerk, 32 Prince
 Larochelle Mrs P, 31 Charlotte
 Larue A, ledger keeper Mer-
 chants' bank
 Lavallée H, laborer, 118 Sophia

- Latraverse F, butcher, 60
 Phipps
 Latraverse Joseph, butcher, 27
 Avenue
 Latraverse A, boatman, 67
 Phipps
 Latraverse Paul, butcher,
 Avenue
 Latraverse captain Regis, 61
 Augusta
 Lavallée Alfred, painter, 17
 Avenue
 Lavallée Alfred, machinist, 30
 Sophia
 Lavallée Antoine, sailor, 36
 Elizabeth
 Lavallée Augustin, farmer,
 George
 Lavallée Calixte, laborer, Pro-
 vost
 Lavallée Frs, carter, 4 Phipps
 Lavallée W B, carpenter,
 Sophia lane
 Lavallée J B, founder, 78
 Augusta
 Lavallée Joseph, boatman, 59
 Charlotte
 Lavallée Louis, tailor, 18 Ram-
 say
 Lavallée Max, sailor, 52 Phipps
 Lavallée Narcisse, carter, 85
 Augusta
 Lavallée Trefflé, clerk, 41
 George
 Lebeau D, joiner, 23 Provost
 L'Ecuyer J D H, traffic manager
 Union Navigation Co, 51
 George
 L'Ecuyer Pierre, sailor, 96 Au-
 gusta
 Leclair J B, City hotel, 19
 Queen
 Leclair Joseph, Quebec hotel,
 George
 Leclair Michel, engineer, 52
 Elizabeth
 Leclair Mrs Z, 4 George
 Leclerc Louis, plumber, 78
 Sophia
 Lee George, joiner, 26 Sophia
- LEDUC LEON, tanner, &c, 68
 Augusta
 Lefebvre J, moulder, 98 Au-
 gusta
 Legaré L, sailor, Ramsay
 Lemay Casimir, sailor, Augusta
 Lemoine Edward, hotel keeper,
 7 Market
 Lemoine J B, Queen
 Levesque Clement, blacksmith,
 22 George
 Levesque Edouard, carriage-
 maker, 68 Charlotte
 Letendre A, sacristan, George
 Letendre J B, boatman, King
 Levesque Ed, carriagemaker,
 68 Charlotte
 Lewis Louis, moulder, 86 So-
 phia
 Lizotte Ed, bricklayer, Sophia
 Lizotte Godfrey, carpenter, 106
 Sophia
 Lizotte P, butcher, Sophia
 Lizotte Pierre, trader, 84 Pro-
 vost
 Logan S. M., teacher, 46 Eliza-
 beth
 LORANGER HONT J J, judge
 Superior court, 32 King
 Lord Calixte, hatter, 6 Queen
 Lord Gustave, barber, 6 Queen
 Lord Jos, tailor, 24 Augusta
 Lunan Robert, farmer, The
 Point
 Lunan Wm J, 44 George
 Lunan & Son, confectioners,
 15 King
 Lussier Amable, trader, 43
 Charlotte
 Lussier Eusèbe, sailor, 4 Sophia
 Lussier Misses, milliners, 66 Au-
 gusta
 Lussier Pierre, sailor, 84 King
 Lussier R., engineer, 60 Sophia
 McCallian Wm, Queen
 McCarrol Mrs A, King
 McCarthy D & J, ship builders
 and lumber merchants, The
 Point
 McKenzie Charles, 46 King

- McKenzie Thomas, agent, 42 George
 McKeown Daniel, mason, 47 George
 McNaughton Jas R, captain, 34 Queen
 McQuillan James, boilermaker, 47 George
 Magnan Augustin, trader, 131 Augusta
 Magnan G, tanner, 90 Elizabeth
 Mailly —, Sophia
 Mainguy Alf, carriage maker, Haymarket
 Mandeville F, boatman, 115 Augusta
 Mandeville Paul, farmer, King
 Marchand C, 15 Prince
 Marcotte Joseph, boatman, 64 Charlotte
 Marcotte Théo, carpenter, 45 Provost
 Marié J J, laborer, Charlotte
 Martel Amable, clerk, 43 Queen
 Martel Ed, mason, 27 George
 Martel A, shoemaker, 37 King
 Martel Antoine, shoemaker, 22 Charlotte
 Martel J B, sailor, Augusta
 Martin A, engineer, 46 Charlotte
 Martin J, trader, 51 King
 Martin Joseph, sailor, 67 Prince
 Martin Pierre, trader, 38 Augusta
 Massé Ant, trader, 1 Augusta
 MATHIEU & GAGNON, advocates, 15 George. *See Card*
 Mathieu Eph, carter, 45 Augusta
 Mathieu F X, engineer, 59 Sophia
 Mathieu Jos, deputy registrar, 59 Sophia
 Mathieu J P, sailor, 10 Elizabeth
 MATHIEU MICHEL, (Mathieu & Gagnon,) advocate, 15 George
 Mathieu Thomas, engineer, 61 Sophia
 Matté Chas, engineer, Sophia
 Matté J B, engineer, 45 Prince
 Matté Max, carpenter, 15 Provost
 Matté Wm, carpenter, 55 Phipps
 Matthews Jos, bailiff, King
 Mayrand capt Louis, 65 Charlotte
 Meldrum Mrs James, 27 Charlotte
 MERCHANTS BANK OF CANADA, A A Taillon, manager, cor King and George. *See Card*
 Messire Henri, laborer, 36 Queen
 Messire J B, 25 Providential
 MILLIER RÉV H, V G and parish priest of St Pierre de Sorel, George
 Milotte Misses, milliners, 83 Augusta
 Milotte Pierre, engineer, 34 George
 MOLSONS BANK, H Brewer, manager, 30 King
 Monastesse Mrs, artist, 10 Charlotte
 Mondor Mrs C, wid Joseph, 29 Elizabeth
 Monet Frs, trader, King
 Mor geon A, sailor, 25 Avenue
 Mongeon Cyrille, dry goods, 14 Augusta
 Mongeon Joseph, butcher, 124 Sophia
 Mongeon Jos, trader, 11 Sophia
 Mongeon Michel, 44 Prince
 Mongeon —, jailer, Charlotte
 MONTREAL AND BOSTON AIR LINE RAILWAY, Wm Foy, agent
 Montreal Telegraph Co, John Connell, agent, 22 Queen
 Morancy Jos, grocer, 39 Augusta
 Morasse Louis, pilot, 63 Charlotte
 Morgan Ed, grocer and liquors 10 Queen

- Moreau Mrs J, 56 Prince
 Morgan James, dry goods, 7 Queen
 Mountain Edward, 31 Queen
 Mountain Henry, superintendent Water works, 24 Charlotte
 Mullen John, grocer, 14 Queen
 MUTUAL BUILDING SOCIETY OF SOREL, A A Taillon, president; A Roy, treasurer, 72 Augusta
 Myette Misses, milliners, 83 Augusta
 Moysan Joseph, joiner, 22 Adelaide
 Nadeau L, engineer, George
 Naud Edouard, pilot, 44 King
 Naud Onésime, pilot, 64 King
 Nault P, boatman, 6 Charlotte
 Nelson capt Robert, 25 Prince
 Nettleton Thomas, photographer, 2 King
 Neveu Elie, builder, 48 Prince
 Noel Paul, farmer, St Ours road
 Nolin Fred, gunsmith, 9 Prince
 O'Heir John, farmer, Royal
 O'Heir Edward, dry goods, 26 Augusta
 Olivier C, baker, 19 Elizabeth
 Olivier Z, sailor, 9 Providential
 Pagé Charles, carpenter, 27 Charlotte
 Pagé David, painter, 69 Charlotte
 Pagé Denis, boatman, 84 Augusta
 Pagé David, painter, 69 Charlotte
 Pagé Dolphis, joiner, 47 Prince
 Pagé F X, painter, 76 Charlotte
 Pagé George, painter, 40 Phipps
 Pagé Henri, painter, 76 Charlotte
 Pagé J B, carpenter, 64 Sophia
 Pagé Jos, painter, 68 Charlotte
 Pagé Joseph, joiner, 65 King
 Pagé Toussaint, joiner, 64 Sophia
 Paré Mrs A, milliner, 54 Augusta
 Pangborn G W, planing and saw mills, St Ours road
 Paradis Z, machinist, 71 Augusta
 Paradis Louis O, machinist, 91 Augusta
 Parent David, mechanic, 2 Provost
 Parent Thos, carpenter, 21 Providential
 Parent David, machinist, 2 Provost
 Parsons Mrs E H, St Ours road
 Parsons Mrs King
 Patenaude N F, founder, 57 Augusta
 Patenaude S, mechanic, 26 Prince
 Paul Pierre, joiner, 45 Elizabeth
 Paul Pierre, trader, Haymarket
 Paulet Norman, hardware, groceries, wines, &c, 25 King,
 PAYAN PAUL, notary public, 53 George. *See Card*
 Payette Geo, tailor, 17 Charlotte
 Payette Joseph, blacksmith, 5 Charlotte
 Payette Pierre, sailor, 47 Phipps
 Pearce Mrs M, wid W, 36 Sophia
 Pelletier Alexis, Sophia
 Peloquin Calixte, laborer, 23 Adelaide
 Peloquin Felix, carter, 35 Prince
 Peloquin Ol, farmer, Chenal du Moine
 Peloquin P, carpenter, 50 Provost
 Peltier G, collector of customs, 31 Queen
 Penton Mrs, 47 George
 Pepin Louis, laborer, 26 Provost
 Perrin B, sailor, 60 Provost
 Perron Frs, sailor, 73 Provost
 Phillips D, 117 Augusta
 Phiolcofski Frs, joiner, 43 Sophia
 Picard Mrs E, 6 Charlotte
 PICHE HUBERT, proprietor, Piché's hotel, King, cor Augusta. *See Adv*

- Pigeon Charles, blacksmith, 16 Phipps
 Plante André, sailor, 10 Prince
 Plante Elzéar, farmer, Chenal du Moine
 Plante F X, carter, 33 Prince
 Plante J B, shoemaker, 41 Providential
 Plante Pierre, carter, 125 Augusta
 Plouf Felix, shoemaker, 18 Augusta
 Poirier P, blacksmith, 31 Queen
 Polworth T, joiner, 17 Victoria
 PONTBRIAND G A, prop St Lawrence foundry, 8 Sophia.
See Adv
 Pomerville Mrs E, 4 Elizabeth
 Portelance A, blacksmith, 12 Charlotte
 Pouliotte Frs, sailor, 46 George
 Pouliotte L, pilot, 65 Charlotte
 Provost E G, M D, 60 Augusta
 Provost N, joiner, Providential
 Proulx M, butcher, Sophia
 Prudhomme A, carter, 45 King
 Portelance Aug, blacksmith, 114 Charlotte
 Provost N, joiner, 16 Providential
 Quebec hotel, Mrs Leclair, George
 Quéry Onésime, engineer, 76 Prince
 Quéry Paul, com traveller, 67 Charlotte
 Rajotte Claude, farmer, George
 Rajotte Max, boatman, 16 Victoria
 Rajotte Narcisse, grocer, 31 Augusta
 Rajotte Paul, com traveller, 66 Charlotte
 Rajotte Paul, sen, joiner, 30 George
 Rajotte Pierre, agent Tow Boat Co, 50 Charlotte
 Radenhurst O B, 23 George
 Revenue office, A Roy, collector, 72 Augusta
- RICHARD ALCIDE, cabinet-maker and furniture dealer, 58 Augusta
 Richard Denis, carpenter, 5-Elizabeth
 Richard Joseph, joiner, 14 Elizabeth
 Richard S, laborer, 22 Charlotte
 Richelieu, Drummondville and Arthabaska Railway Co
 Richelieu and Ontario Navigation Co, E Crepeau, agent, 1 Queen
 Riquier P, laborer, George
 Ritter Arthur, engineer, 77 King
 Ritter Edmond, sailor, 18 Sophia
 Rivard Mrs, wid Dominique, 37 Queen
 Roberge D, joiner, 64 Phipps
 Robert Placide, engineer, 36 Phipps
 Robideaux Joseph, carter, 16 Prince
 Robideaux Narcisse, carter, 16 Prince
 Robidoux Pierre, carter, 84 Augusta
 Robitaille C, boatman, Providential
 Robitaille Joseph- shoemaker, Royal
 Rondeau Mrs J Bte, 3 Ramsay
 Rondeau J B, carpenter, 103- Augusta
 Rondeau Joseph, boatman, 54 Sophia
 Rondeau Louis, boatman, 22 Elizabeth
 Rondeau Ovide, machinist, 62 King
 Rouleau Clement, mason, 20 Edelaide
 Rouleau J Bte, brickmaker, 51 Providential
 Rouleau J Bte, mason, 41 Phipps
 Rousseau E, boatman, 129 Augusta

- Rousseau Philip, mason, Avenue
- ROY AIME, revenue inspector, 72 Augusta
- Roy Godfroi, butcher, 83 Provost
- Roy H, secretary Mutual Building society, 72 Augusta
- ROYAL CANADIAN INSURANCE CO, S LaPalme, agent. *See Card*
- St Armand Henri, engineer, 39 Phipps
- St Cyr Frs, trader, Market
- St George Clément, joiner, 20 Sophia
- St Jacques Adolphe, shoemaker, Haymarket
- St Jacques Elphège, grocer, Royal
- St Jacques Joseph, boatman, 4 Queen
- St Jacques Louis, shoemaker, 32 Phipps
- St Jacques L, shoemaker, 45 Sophia
- ST LAWRENCE FOUNDRY, ENGINE AND MACHINE WORKS, G A Pontbriand, proprietor, 8 Sophia. *See Adv*
- St Louis Fred, 97 King
- St Martin Frs, farmer, George
- St Michael Alex, boatman, Charlotte
- St Michel Michel, moulder, 47 Provost
- St Pierre A, steward Haymarket
- St Pierre François, boatman, 67 Charlotte
- Salois Félix, sailor, 52 Provost
- Sangster David, laborer, 50 Prince
- Savage Jacob, trader, 32 Sophia
- Savage William, boatman, 7 Charlotte
- Saxton John, trader, Adelaide
- Saxton W, trader, Victoria
- Saxton Wm, engineer, Elizabeth
- Sénécal Lactance, grocer, 16 King
- Sheppard Albert, bookkeeper, George
- Sheppard James, blacksmith, St Ours road
- Sheppard & Pangborn, proprietors saw mills and brick works, St Ours road
- Sheppard Mrs W, 9 Charlotte
- Sheridan M, boatman, 39 Providential
- Sicard F, bookkeeper Richelieu and Ontario Co
- Sicard Théophile, constable, 23 Elizabeth
- Sigman Aimé, joiner, 37 Prince
- Sigman Hubert, 10 Provost
- Siméon Richard, 22 Charlotte
- Sincennes & McNaughton, forwarders, &c, 36 Queen
- SOREL ACADEMY, Protestant dissentient, S M Logan, teacher
- SOREL ACADEMY, under Direction of the Christian brothers, Bro Canutus, director
- SOREL FOUNDRY, IRON, BRASS AND STEEL WORKS, Beauchemin & Sons, works and office cor Providential, opp the Richelieu river. *See Adv*
- SOREL MUTUAL BUILDING SOCIETY, H Roy, agent, 72 Augusta
- Sorel race course, D Guevreumont, proprietor
- Steadworthy Wm, machinist, 49 Prince
- Stephens Algernon, 75 Prince
- Sylvester Isaïe, M D, druggist, &c, 14 King
- TAILLON A A, manager Sorel Branch of the Merchants' Bank of Canada, bank building cor, King and St George
- Tellier P, joiner 30 Elizabeth

- Tellier G D, trader, 50 Augusta
 Tessier J B, trader, 80 Sophia
 Tetreault David, joiner, 30
 Provost
 Tetrault H, joiner, 30 Provost
 Tetrault J B, engineer, 50
 George
 Thériault Pascal, contractor, 44
 King
 Therien Barnabé, engineer, 17
 Elizabeth
 Therien Jos, shoemaker, 44
 Providential
 Thibault A B, tailor, 92 Au-
 gusta
 Thibodeau A, trader, 66 Phipps
 Thibeaudeau Joseph, 7 Eliza-
 beth
 Thibus P, mason, 80 Sophia
 Thouin Pierre, engineer, Phipps
 Tobin John, clerk harbor com-
 missioners, Queen
 Tobin Patrick, shoemaker, 9
 Charlotte
 Tobin Thomas, shoemaker, 33
 King
 Tombs John, tailor, 18 Queen
 Tranchemontagne W H, freight
 agent Richelieu Navigation
 Co, Sophia
 Tremblay Edw, sailor, 64
 Sophia
 Tremblay Z, blacksmith, 72
 Phipps
 Tremblay Louis, engineer, 55
 Provost
 Trempe Alfred, sailor, Provost
 Trempe C, boatman, 40 Au-
 gusta
 Trempe Joseph, sailor, 62
 Sophia
 Trempe Louis, shoemaker, 4
 King
 Trempe L J, grocer, 27 King
 Trempe P, engineer, 26 Eli-
 zabeth
 Trempe T T, general merchant,
 27 King
 Trudeau Louis, sailor, 36 Pro-
 vost
- Trudeau N, boatman, 4 Augusta
 Trudel G, baker, 72 Prince
 Tucker George, farmer
 Turcotte Ernest, auctioneer,
 51 Augusta
 Turcotte Mrs L, 34 King
 Vadeboncœur Nap, printer, 43
 Queen
 Vadeboncœur F, joiner, 62
 Phipps
 Vadeboncœur Mrs, wid Chas,
 100 Augusta
 Vaillancourt Hercule, grocer,
 29 Charlotte
 Valois Julien, 105 Augusta
 Vanasse Joseph, hotelkeeper,
 21 Queen
 Vandal Frs, farmer, St Ours
 road
 Vidal F E, hotel keeper, 11
 Queen
 Vigneau J B, trader, 5 Augusta
 Vilandré H, sailor, 53 Eli-
 zabeth
 Vilandré Jos, farmer, 73 Au-
 gusta
 Vilmaire Casimir, carriage-
 maker, 5 George
 Vilmaire Charles, carriage-
 maker, 39 Queen
 Vincent Théophile, joiner, 2
 Elizabeth
 Weibrenner Chas, high con-
 stable, 50 George
 Wilkie Robert, 18 Providential
 WIGGINS E G, prop British
 American hotel, 25 Queen.
 See Adv
 WOOLLEY WM, grocer and
 baker, 23 Queen
 Wright Alex, sen, fancy goods,
 33 Augusta
 Wright James H, auctioneer
 and fancy goods, 33 Augusta
 WURTELE EDW C, forwarder
 and lumber merchant, agent
 Union Navigation Co, 12
 Queen, h 14 George
 Young Mrs M, 20 Charlotte

BAILIFFS.

DISTRICT OF RICHELIEU.

Pierre Guevremont, Sheriff.

David Martel, Labaie du Febvre	Joseph Lacerte, Labaie du Febvre
Francois Codin, St Ours	Geo Labonne, St David
Alfred Coutu, Berthier	A B Lafrenière, St David
Pierre Beaulac, Sorel	Jos Mathieu, Sorel
Henry Mountain, Sorel	Antoine Amable Laviolette, Lavaltrie
John Giroux, Berthier	Jos Oct Heneault, Brandon
Julien Benoit, St Marcel	Jacques Champagne, Brandon
Louis Choquet, St Francois du Lac	J Bte Thomas, St Amable Pierreville
Jos Salvus, Yamaska	Dosithé Ayotte, St Amable Pierreville
Geo Auger, St Marcel	Geo E Sevigny, St Barthélemy
Alexis Monceau, Brandon	Antoine Fisette, St Hubert
Emmanuel Payette, Brandon	Chs Wilbrenner, Sorel
Jos Ant Ed Genereux, Berthier	Trefflé Potvin, St Ours
Marchand Charland, Yamaska	Joseph Viger, St Marcel
Oliver Duguay, St Francois du Lac	
Wm Hill Carter, Sorel	
Elie Brunelle, Berthier	

St. ANNE DE LA POCATIERE.

A village and station of the Grand Trunk Railway, Rivière du Loup branch, in the parish of the same name, county and district of Kamouraska. The college of St Anne, founded by the rev C F Painchaud, 1829, is a large stone building of 4 stories, surrounded by beautiful recreation grounds. Over 1700 persons have completed their education at this establishment since its foundation. The average attendance of pupils is 200. Distant from Kamouraska 18 miles, Levis, opposite Quebec, 85; Rivière du Loup en bas 42. Population of parish about 3000.

AGRICULTURAL SCHOOL, rev N Proulx, director	BENOIT J BTE, agent G T R and telegraph operator
Amyot Mrs Guillaume	Bernier Alfred, joiner
Anciel Edouard, carter	Berubé Charles, joiner
Anciel Joseph, notary	Berubé Napoléon, general merchant
Anciel Norbert, notary	Boucher François, blacksmith
BACON REV CHARLES, prefect of studies St Anne college	BUTEAU REV F X, superior St Anne's college
BELANGER REV FERDI- NAND, assistant priest	Caron Mrs Damase, boarding Caron Pierre, blacksmith

- Couillard Charles, blacksmith
 Courcy Odilon, mail carrier
 Dastous Pierre, general merchant
 Dechène Ferdinand, joiner
 Dechène Firmin, sen, joiner
 Dechène Firmin, jun, joiner
 Dechène Firmin, blacksmith
 Desjardins Arthur, M D
 Desjardins Hospice, M D
 DESJARDINS REV J R,
 procureur St Anne's college
 DION HON ELISEE, M L C,
 seigneur and mill owner
 Dionne Joseph, J P, farmer
 Dubé Théophile, blacksmith
 FOURNIER J B A, general
 merchant and baker
 FRÉNETTE REV EUGENE,
 director St Anne's college
 GARON VALANCE, general
 merchant
 GAZETTE DES CAM-
 PAGNES, weekly Firmin H
 Proulx, proprietor and printer
 GRAND TRUNK RAILWAY,
 J Bte Benoit, agent
 Guay Miss Angélique, tailoress
 Harton Chrysologue, grist mill
 Hudon Charles, watchmaker
 LECLERC REV EDOUARD,
 director ecclesiastics St
 Anne's college
 Lemieux Lazare, tanner
 Levéque Cyprien, general merchant
 and baker
 Lizotte Claude, joiner
 McKERNAN PROF HENRY,
 prof English and band master
 St Anne's college
 Madore Zéphirin, wagon maker
 Martin Alfred, shoemaker
 Martineau Ovide, notary
 MONTREAL TELEGRAPH
 CO, J B Benoit, operator
 MOREAU F LUC, notary
 Ouellet Augustin, saddler
 Ouellet Bruno, flour and grain
 Ouellet J Bte, farmer, secretary
 treasurer village school
 Ouellet Odulphe, general merchant
 Ouellet Onésime, blacksmith
 Paquet Louis A, general merchant
 PARADIS REV ODILON,
 parish priest
 Pelletier Léon, general merchant
 Picard Luc, tinsmith
 Picard Miss Marguerite, tailoress
 Potvin Alfred, secretary-treasurer
 parish and farmer
 Potvin Charles, carter
 Potvin F X, farmer
 Potvin George, joiner
 PROULX FIRMIN H, proprietor
 and printer Le Gazette des
 Campagnes
 PROULX REV N, director
 Agricultural school
 Rouleau Anselme, carpenter
 Rouleau François, carpenter
 Roy Adolphe, limestone manufacturer
 Roy A, tailor
 ROY CHARLES F, M P P,
 surveyor
 Roy Joseph, general merchant
 Ruest Octavé, grist mill
 ST ANNE COLLEGE, rev F
 X Buteau, superior; rev J
 R Desjardins, procureur
 St Pierre Giles, shoemaker
 Schmouth J, prof Agricultural
 school
 SISTERS OF CHARITY
 CONVENT AND HOSPITAL,
 sister Theresa, superiororess
 Sirois Joseph, mayor, farmer
 TALBOT A, J P, postmaster
 and hotelkeeper

ST. JEAN PORT JOLI.

A village and station of the Grand Trunk Railway, county of L'Islet. Distant from L'Islet 8 miles, Rivière du Loup 60, and Quebec 70.

Babin F, trader	Lavallée Narcisse, trader
Bilodeau Antoine, general merchant	Michaud Thadée, notary, registrar county
Blais & Dionne, general merchants	Ouellet François H, butcher and trader
Caron Joseph, tanner	Robichaud Lazare, general merchant
Doris E, baker	Vocelle Alfred, grocer
Duval Joseph N, land surveyor	Verreault Pamphile, notary
Duval Louis Z, notary	
Jean Miss Adèle, general store	

ST. PASCHAL.

A village and station of the Grand Trunk Railway, county of Kamouraska, 5 miles from Kamouraska and 101 from Quebec.

Beaulieu Joseph, general merchant	Hatton J, woollen mill
Belanger —, agent G T R and telegraph operator	McNeil Neil, general merchant
Blondeau Antoine, general merchant	Martin Luc, notary
Blondeau Charles, trader	PATRY REV PIERRE, parish priest
Chapleau Edouard P M, general	Sirois Alfred, M D
	Soucy —, boarding house

ST. ROCH.

A station of the Grand Trunk Railway, 70 miles from Quebec.

Dechène Alphonse, keeper light ship	Francoeur Origene, general merchant
Dupuis Auguste, general merchant	Gagnon George, postmaster and general merchant
Francoeur Michel, general merchant	Pelletier Joseph, blacksmith

Medical Hall.

L. A. HOERNER,

Druggist & Apothecary,

Cor. Platon and Notre Dame Streets,

Three Rivers.

Constantly on hand a selected assortment of GENUINE

DRUGS AND CHEMICALS,

English, American, French and German Perfumery
and Patent Medicines, Dye Stuffs of all kinds

and colors, Cloth, Hair, Nail and Tooth

Brushes, Dress and Fine Combs,

Fancy and Toilet articles, Garden,

Field and Flower Seeds, warranted.

PHYSICIANS' PRESCRIPTIONS CAREFULLY PREPARED.

Proprietor of the "Balsam of Life."

The above remedy is highly recommended for Coughs, Colds, Asthma, &c. A single trial will insure its efficacy. For sale by country Merchants.

PHARMACIE.

L. A. HOERNER,

Pharmacien & Apothicaire,

Coin des rues Platon et Notre Dame.

TROIS RIVIERES.

Constantment en Magasin un assortiment

CHOISI DE MEDICINES,

Pures et produit Chimiques, Medicines et Parfumes,
brevetés de l'Angleterre, des Etats Unis, de la

France et de l'Allemagne

Teintures de toutes sortes et de toutes couleurs,

Peignes, Brosses et Sivon de toutes sortes.

Articles de Toilette et de Fantaisie, Graines de
toutes espèces garanties.

Les ordonances des Medicines sont executees avec soin.

Proprietaire du "Baume de Vie."

Ce remède se recommande spécialement contre la Toux, le Rhume, l'Asthme, &c. Apres en avoir fait usage une seule fois en est convaincu de son efficacité. Se vend chez les Marchands de la campagne.

HISTORICAL SKETCH.

In the year 1599-1600, under the patronage of Henri IV, King of France, Pontegravé, a merchant of St Malo, and Chauvin, a master mariner of Rouen, made several voyages to Tadousac, at the mouth of the Saguenay, and returned with valuable cargoes of the rich furs which had been collected there from the country north of it. These partners visited the site of Three Rivers, and Pontegravé expressed a desire to establish a trading post there, but was overruled by his associate in favor of Tadousac, where a stone building, the first in Canada, was erected, and a party of sixteen men left for the winter; the greater part of them, however, perished of hunger or disease before the spring following. In 1603, Champlain, on his way to Hochelaga, stopped at the mouth of the St Maurice and examined the fitness of the locality for a trading post, and soon after the germ of the future CITY was planted, by the arrival of a small body of officials of the company, and in 1615 regular religious services were established here as also at Quebec and Tadousac.

During the year 1618 the colony was reduced to the greatest extremities through the defection of its Indian allies. The station at Three Rivers had become a favorite resort, and while many hundred savages were assembled there, a petty quarrel occurred at Quebec between a few Indians and colonists, and two of the whites were killed. This outrage was followed by a conspiracy, which was entered into by the Indians at Three Rivers, which had for its object the destruction of the entire colony; but fortunately the Recollet brother *Duplessis* discovered it, and was successful in turning the savages from their design, and a reconciliation was accomplished.

In the year 1624 the Recollet Fathers Sagard and Le Caron, who had long labored as missionaries among the Hurons, were instrumental in promoting a peace between the French and Hurons on one side, and the Iroquois and other tribes on the other. The Recollets accompanied a flotilla of sixty Huron

canoes down the Ottawa and St Lawrence to Three Rivers, at which place, in the presence of Champlain, it was intended to agree upon and ratify a general treaty. On the way they were joined by twenty-five Iroquois and thirteen Algonquin canoes bearing deputies. The usual ceremonies being observed, and presents exchanged, a treaty of peace was formally concluded, and the several contracting parties agreed to remain on friendly terms with each other. This treaty was not, however, long observed by the fickle and barbarous Iroquois, who seized every opportunity to harass their hereditary foes. The Hurons brought their peltry and other products of the chase from the Ottawa regions and the Upper St Lawrence to the trading posts at Quebec and Three Rivers, and this afforded their enemies opportunities of indulging at once their ferocity and their cupidity. The Iroquois at this time traded with the Dutch colonists of the Hudson, who supplied them with fire arms, ammunition and ardent spirits. The great injury thus inflicted on French commerce, added to other causes, served to renew hostilities. On another occasion the Governor induced the Iroquois to again send deputies to Three Rivers for the purpose of negotiating terms of peace. During the interview several Huron canoes appeared in sight, and the Iroquois suddenly broke up the meeting and rushed out in pursuit of the unsuspecting visitors. As one of the conditions of peace they demanded that the French should abandon the Hurons and Algonquins to their mercy but as no such conditions could be entertained, no satisfactory peace could be established.

In the year 1634 the settlement of Three Rivers was greatly augmented by the arrival of large numbers of persons who permanently resided there, and many of whose descendants are yet to be found in the city and neighborhood. In 1635, on the death of Champlain, M. de Chateaufort succeeded him for a short time; but on the arrival of de Montmagny, the new viceroy, he became Governor of Three Rivers. Montreal was founded May 18th, 1642.

The fur trade had been for many years almost altogether monopolized by the Company of One Hundred Associates, but about the year 1645 they found it advantageous to concede the right to traffic under certain restrictions to the inhabitants of Quebec, Three Rivers and Montreal upon payment of one thousand beaver skins annually, and certain local expenses to the Government.

This arrangement was confirmed by royal edict, and the company denounced all further claim to interfere in the internal management of the affairs of the country.

The early history of Three Rivers, like that of the other settlements of New France, may be summed up in the general statement of varying prosperity, dread of Indian incursions and the other circumstances incident to a new colony. For a long time, indeed until after the cessation of French rule,* Three Rivers was, in point of trading importance, the successful rival of Quebec and Montreal.

In 1662 M. Boucher, commandant of Three Rivers, was sent by d' Mesy, the Governor, to France, to solicit aid against the Iroquois. The mission was successful. The King sent out a regiment under the command of Sieur Dumont, which was soon after followed by several other large detachments, including a portion of the famous *Carignan Regiment*. These arrivals afforded great relief to the inhabitants.* In the following year it was determined to employ these troops in the chastisement of the Iroquois, and on the 23rd of July, 1666, the advanced guard arrived at Three Rivers, which up to the very time of their arrival had suffered from the attacks and depredations of the savages. This expedition was very successful, and resulted in a peace which continued for eighteen years.

In the year 1690 three expeditions against the English settlements were sent from Quebec, Montreal and Three Rivers. That from Montreal arrived at Corlaer or Schenectady on the 18th of February, and at midnight attacked the unsuspecting victims, sixty of whom were massacred and twenty-seven carried into captivity. The Quebec party captured and destroyed the settlement of *Casco* near the present city of Portland, Maine.

The expedition from Three Rivers was commanded by François Hertel, who had with him his three sons and about fifty others, a few being Indians. Their route was by the St Francis and Connecticut rivers. After a weary march of two months they came to Salmon's Falls, now Portsmouth, New Hampshire. On the 27th of March, a similar tragedy to that of Schenectady was enacted. About thirty of the inhabitants were killed, a number

* In addition to the military reinforcement numerous immigrants arrived this year, including two hundred young women sent out as wives for the colonists.

* The posts of Three Rivers, Sorel, Montreal, Tadouac, Catarauqui (Kingston) and the Falls of Chambly were protected by palisaded enclosures of sufficient strength to protect them from any attack the savages were capable of making.

were taken into captivity, and the dwellings and other buildings were burned; upwards of two thousand domestic animals were also destroyed. The French lost only one man. In this year M de Ramezay commanded the troops at Three Rivers, and large reinforcements arrived. In 1697 the Ursuline convent was founded by Mgr de St Valier, second Bishop of Quebec. About the year 1715 the Governments of Quebec, Montreal and Three Rivers were sub-divided into eighty-two parishes.

After the cession of Canada the district of Three Rivers was governed by Col Burton with an Executive Council. In May, 1776, the Americans, after their unsuccessful attempts under Arnold to capture Quebec, fell back to Three Rivers, but their stores and artillery were captured by Carleton, and their retreat changed into a rout. The remnant arrived at Sorel, but were with the American garrison in that place obliged to surrender and soon after they left the country.

The progress of Three Rivers has been of a very marked character, and as soon as the opening up of the vast territory of the St Maurice is accomplished its prosperity will advance in proportion and, with its advantageous situation, great manufacturing facilities, and especially its yet undeveloped mineral wealth, which attracted the attention of the early explorers, together with its intelligent and enterprising population, a bright future is evident for the fair city of Three Rivers.

THE CITY OF THREE RIVERS, in extent, population and importance, is the third in the Province ranking after Montreal and Quebec. It is pleasantly and advantageously situated on the north shore of the St. Lawrence at the mouth of the St. Maurice river, which, together with the several islands there situated, is included within the limits of the Corporation.

This city is the seat of a Roman Catholic bishop, and the Cathedral is one of the finest edifices of the kind in the Dominion.

The law courts of the District are held here by a resident judge. The improvement of the river St. Maurice by the Government, in 1853, greatly aided in augmenting the prosperity of Three Rivers. About two hundred thousand dollars were expended in erecting booms, slides and other works on the river, which has already attracted the investment of upwards of \$1,000,000 in lumber operations alone. The source of the lumber supply furnished by the St. Maurice and its confluents extends over a territory of about

*The reader is referred to a very interesting history of this city published by Benj. Sulte, Esq.

C. E. ROY,

DEALER IN

Leather, Hides, Oils, Elastic, and
a General assortment of
Leather and Findings for
Boot and Shoe Manu-
facturers,

No. 14½ SOUS-LE-FORT,
LOWER TOWN.

NEGOCIANT EN

Cuir, Hulle, Peaux,
DOUBLURES, ELASTIQUE,
Fournitures de Toutes Sortes,
No. 14½ Rue Sous-le-Fort,

BASSE-VILLE.

QUEBEC.

LOUIS BILODEAU,

BOOT AND SHOE

MANUFACTURER.

21 Sous-le-Fort St., Lower Town,
QUEBEC.

A very large assortment of
Boots and Shoes at mode-
rate prices.

FABRICANT DE

CHAUSSURES

No. 21 Rue Sous-le-Fort,
BASSE-VILLE, QUEBEC.

Assortiment considerable de
CHAUSSURES,
A des prix moderes.

Delmonico Restaurant

J. T. LAVALLEE - - - PROPRIETOR.

Cor. St. Peter, Sault au Mateiot & St. Paul Sts.,
LOWER TOWN, QUEBEC.

The Proprietor has much pleasure in stating that he has recently opened this first-class Restaurant, which for style of finish, beauty and neatness has no equal in Canada.

The Table is supplied with the best the market affords, and guests can be served at all hours by civil and attentive waiters.

First-class Cooks employed.

The Bar will always be stocked with the choicest brands of Wines, Liquors and Cigars. It is in close proximity to the commercial establishments of the city. Strangers will find this a first-class place in every respect.

S. CORNEIL,
HOUSE, SIGN, AND ORNAMENTAL
Painter, Glazier and Paper Hanger.

Always on hand and for sale, English, French and American Room Paper, Paints, Oils, Varnish, (Carriage and Furniture) Window Glass, Putty, Whiting, Glue, Paint Brushes, Artists' Colors, &c., &c., &c.

Nos. 40 and 40 1/2 John Street, Within.

Gallerie Americaine.

T. GASTONGUAY, Photographe,

ET PROPRIETAIRE DE LA GALLERIE AMERICAINE DE ST. ROCH

Invite respectueusement le public à venir visiter son atelier, sur le rapport de l'ouvrage il défilé de compétition, les nouveaux genres de Portraits qu'il introduit surpassent encore ce que nous pouvons avoir vu à Quebec. M. Gastonguay emploie les articles de première classe et a obtenu le premier degré de perfection.

Allez vous en assurer une visite ne coûte rien.

Cameras, Américains et autres de première qualité; Cameras pour Cartes, perfectionnées; Presses à Rouler, Papier Albuminé et de Saxe, première qualité; Articles de Chine; Boîtes, Vitres, Cadres, et tous les articles du ressort de l'art, en gros et détail, aux plus bas prix, pour du comptant.

No. 40 RUE ST. JOSEPH, ST. ROCH, QUEBEC.

LEGER BROUSSEAU,

IMPORTATEUR DE

Libres, Papeterie, Cire, Cierges,

Vins, Liqueurs, &c., &c.,

FOURNISSEUR DES FABRIQUES,

Imprimeur et Editeur-Propriétaire du "Courrier du Canada."

Librairie Imprimerie Reliure et ouvrages de Fantaisie,
&c., &c.

MEDAILLES À L'EXPOSITION DE DUBLIN, 1865, ET À L'EXPOSITION DE
PARIS, 1867.

7 Rue Buade, H. V., Quebec.

200,000 square miles. Immense quantities of lumber are annually exported, this being the chief depot whence it is shipped to Quebec, England, the United States, the West Indies and other places. This being a port of entry, goods are bonded if necessary. Great facilities for ship building, iron works, brick making and other manufactures are afforded here.

The causes that have heretofore militated against the greater development of the numerous and extensive resources of this District, namely, the want of railway communication and the extent of impracticable navigation of the St. Maurice in rear of the city, have been to a great extent removed by the building of the Three Rivers and Arthabaska branch of the Grand Trunk railway, thus opening up direct communication with the New England States, which require an immense supply of lumber, and Three Rivers being the nearest base of supply, almost monopolizes the trade. An Act of Parliament, granting a land aid and providing for the construction of a railway from Three Rivers to the Grand Piles on the St. Maurice, seventy miles distant, was passed several years ago, but no decided steps towards its commencement have yet been taken, but it is to be hoped the necessity of the undertaking will cause an immediate favorable consideration of the project. The North Shore railway from Montreal direct to Quebec will greatly facilitate the settlement of the country, open up its vast mineral resources, and, by the greater demand for labor, encourage emigration, and prove a source of incalculable advantage, not only to the city and vicinity but also to the Province.

The principal buildings are the Cathedral a magnificent edifice of cut stone. St Joseph's Seminary, the Court House the Market Hall and the Post Office a beautiful brick building which was erected at the sole expense of the postmaster C K Ogden, Esq. The public gardens opposite the City Hall, are pleasantly laid out with trees, statues and summer houses.

Steamers from Quebec and Montreal stop at Three Rivers. The famous and beautiful falls of Shawenegan, by many said to be only inferior to Niagara, are about twenty-four miles from the city, and those of the Grand Mère are thirteen miles further up the St. Maurice. Ferry boats are in direct communication with Doucet's Landing, the station of the railway on the opposite side of the river.

DISTANCES.—Montreal 90 miles, Quebec 90, Sorel 45, Arthabaskaville 35, and from Batiscan 21 miles. Population 10,000.

DIocese of THREE RIVERS, erected June 8th, 1852. Bishop, S' G Mgr Louis La Flèche; vicar general C Olivier Caron; Thomas Caron; vicars forain P H Suzor, N Keroack; secretary Agapite Legris; assistant-secretary Ed Ling.

DIOCESAN STATISTICS.—Priests 180 Churches 77, Missionary Chapels 16, Seminaries 1, Ecclesiastics 30, Colleges 4, Convents 14, Hospital 1, Asylum 1, Academies 8, Religious Communities 5, Schools 450. Population Catholic, 130,000.

CORPORATION, 1875.—T E Normand, mayor; F X Bellefeuille, Louis Brunelle, E A Rocheleau, Arthur Turcotte, aldermen. J E Bureau, M Cooke, James Dean, O Z Hamel, James McDougall, John Ryan, J E Trottier, councilors.

OFFICERS: J G A Frigon, secretary-treasurer; L T Desaulniers, assistant-secretary; Eusébe Sarrazin, bookkeeper;—Warnecke, collector and messenger; Aug Cloutier and A A Morrisette, market clerks; Ovide Rocheleau, city inspector.

Abbott Augustin, laborer, Bonaventure	Alarie Ephrem, carpenter, Notre Dame west
Abbott Joseph, laborer, Bonaventure	Alarie George, baker, Niverville
Abbott Joseph, laborer, r St Paul	Alarie George, carter, Pleasant
Abbott Louis, laborer, Bonaventure	Alarie Michel, St George
Abran Augustin, bricklayer, St Philippe	Alarie Mrs Michel, St Roch
Abran Augustin, brickmaker, St Anne	Alarie Olivier, baker, cor St Olivier
Abran Edouard, laborer, St Philippe	Allard Joseph, laborer, Niverville
Abran Jean, joiner, St Anne	Allaire Joseph, laborer, Notre Dame west
Abran Joseph, laborer, St Philippe	Anderson Miss Eliza, St François Xavier
Abran Joseph, laborer, St Philippe	Andrews Albert, culler, Hemlock
Abran Louis, laborer, St Philippe	Antrobus Mrs Edmund, Bonaventure
Adair James, turnkey jail, Haut Boc	Aps Charles, joiner, St Denis
Adams Alex, foreman, Haut Boc	Arcand Mrs Louis, cor Forges and Champlain
Adams Peter, lumberer, St François Xavier	Arel Eugène, butcher, Notre Dame west
Alarie Benjamin, joiner, St Roch	Armstrong Thomas, laborer, St Paul
Alarie Charles, laborer, cor St Anne and St Philippe	Aubichon Denis, laborer, St Antoine
	Aubry Bazile, wagon maker, St Philippe
	Auger David, foreman, St Julie

- Anger Dominique, laborer, St Paul
 Anger Jean Baptiste, laborer, St Julie
 Auger Mrs Pierre, St Prosper
 Ayot Abélard, laborer, St Prosper
 Ayot Alexis, laborer, St Paul
 Ayot Mrs Edouard, St Paul
 Ayot François, sen, laborer, Bonaventure
 Ayot François, jun, shoemaker, St Prosper
 Ayot George, trader, Niverville
 Ayot Joseph, laborer, Cartier
 Ayot Mrs Joseph, St Denis
 Ayot Pierre, laborer, St Paul
 Ayot Simon, laborer, Bonaventure
 Ayot Victor, artist, St Philippe
 Badeaux Edouard, M D, Forges
 Badeaux George S, M D, Forges
 Bagonet Joseph, laborer, St Marguerite road
 Bailey James, grocer, Platon, h St George
 Bailey Mrs James, Niverville
 Baillargeon Narcisse, roofer, St Prosper
 BALCÈR ADOLPHE, hatter and furrier, Platon, h Boulevard
 BALCER GEORGE, importer jewellery, fancy goods, small wares, woollen goods, &c, cor Alexander and Notre Dame
 BALCER HENRY M, manufacturer of and wholesale dealer in furs, moccasins, mittens, &c, shipper raw furs and skins, Notre Dame east, h cor Royale and Pleasant
 Baptist Alex, Bonaventure
 BAPTIST GEORGE, SON & CO, lumber merchants, Notre Dame east
 Baptist Mrs George, Boulevard
 Baptist John, (George Baptist, Son & Co,) h Deschamps
 Barbier Louis, laborer, St Paul
 Baribeau Edouard, laborer, St Paul
 Baribeau Joseph, joiner, St Denis
 Baril Joseph, laborer, St Roch
 BARIL REV H, Roman Catholic, Presbytery, Notre Dame
 Barnard James, P L S, cor St Pierre and Bonaventure
 BALTEGAY L E, watchmaker and jeweller, Platon. *See Adv*
 Baxter Douglas, painter, St François Xavier
 BAXTER JAMES, watchmaker and jeweller, Forges, h Royale
 Beaucage François, stonecutter, St Roch
 Beaudet Elie, machinist, Hertel
 Beaudet Théophile, joiner, Cartier
 Beaudoin Adolphe, laborer, Pleasant
 Beaudoin Edouard, joiner, St Geneviève
 Beaudoin François, laborer, St Prosper
 Beaudoin Honoré, laborer, St Paul
 Beaudry Joseph, laborer, St Marguerite road
 Beaudoin Pierre, trader, Forges
 Beaudry Joseph, mason, St Denis
 Beaudry Louis, mason, St Denis
 BEAUDRY L Z, dry goods, Notre Dame west
 Beaulieu Augustin, Notre Dame, west
 Beaulieu Louis, grocer, Niverville
 Beaumier Benj, butcher, St George
 Beaumier Cyrille, baker, Bureau
 Beaumier David, laborer, St Julie
 Beaumier Eusèbe, butcher, St George

- Beaumier Jean, laborer, St
 Pierre
 Beaumier Prosper, joiner,
 Niverville
 Beaupell Joseph, laborer, St
 Denis
 Beausoleil Joseph S, laborer
 Hertel
 Becque Jean, laborer, St Henri
 Bégin Joseph, grocer, head
 Forges
 Begue Louis, silversmith, St
 Roch
 Belair G O, shoemaker, Niver-
 ville
 Beland Edouard, moulder, St
 Anne
 Béland François, laborer, St
 Paul
 Béland Maxime, laborer, St
 Geneviève
 Béland Onésime, laborer, St
 Anne
 Béland Phileas, carpenter, St
 François Xavier
 Béland Toussaint, Pleasant
 Bélanger François, laborer, St
 Roch
 Belisle François, jail turnkey,
 Deschamps
 Belisle Mrs Germain, Royale
 Belleau Joseph, laborer, St
 Denis
 Bellefeuille Achille, (F X Belle-
 feuille & Frère,) h Notre
 Dame west
 Bellefeuille Ephrem, machinist,
 Notre Dame west
 Bellefeuille F X (F X Belle-
 feuille & Frère,) h Notre
 Dame west
 Bellefeuille F X, & Frère, black-
 smiths, Notre Dame west
BELLEFEUILLE JOSEPH,
 proprietor Dominion saloon,
 Notre Dame east
 Bellemare Augustin, laborer,
 St Prosper
 Bellemare Louis, laborer, r
 Notre Dame
 Bellemare Mrs J Bte, Hertel
 Bellemare Onésime, laborer, r
 Notre Dame
 Bellemare Pierre, laborer,
 Forges road
 Bellerive Désiré, shoemaker,
 Forges
 Belleville Pierre, blacksmith,
 St Philippe
 Belmont Adolphe, laborer,
 Notre Dame west
 Belmont Clement, laborer,
 Forges
 Belmont Frédéric, laborer,
 Forges
 Belmont James, laborer, St
 Elizabeth
 Benoit Charles, laborer, St
 Roch
 Benoit François, carter, Notre
 Dame west
 Benoit Louis, laborer, St Olivier
 Benoit Narcisse, laborer, St
 Roch
 Berger Napoleon, plasterer, St
 Charles
 Bergeron Louis, proprietor
 Richelieu hotel, Badeau
 Bernaquez André, laborer, Bon-
 aventure
 Bernaquez Joseph, laborer, St
 Henry
 Bernaquez Joseph, jun, laborer,
 St Henry
 Bernard Léon, laborer, St Marie
 Bernier Edouard, engineer, St
 Philippe
 Bernier Joseph, tavern, cor
 Forges and Royale
 Bettez F X, laborer, Forges
 road
 Bettez Joseph, baker, St Henry
 Bettez Michel, laborer, St
 Benoit
 Bettez Pierre, joiner, St Roch
 Bettez P, laborer, St Henry
 Bideau Joseph, cabinetmaker,
 St Denis
 Biron Honoré, laborer, St
 Olivier

- Biron Joseph, laborer, St Paul
 Bison Mrs André, St Roch
 Bisson Edmond, machinist, cor
 St Philippe and Bureau
 Bisson Louis, laborer, Notre
 Dame east
 Bisson Olivier, bricklayer, St
 Roch
 Bisson Telesphore, carter, cor
 St Roch and St Philippe
 Bisson Thomas, carter, St
 Philippe
 Black David, foreman, Des-
 champs
 Black S N, teller, Quebec bank,
 St Joseph
 Blackburn Wm, shoemaker,
 Alexandre
 Blais D, trader, Forges
 Blais Jacques, shoemaker, St
 Olivier
 Blais Pierre, Royale
 Blais Prosper, joiner, St George
 Blanchet Alexis, carpenter, cor
 St Julie and St Geneviève
 Blanchet J Bte, laborer, St
 Philippe
 Blière Alexandre, laborer, St
 Roch
 Boisclair Miss Angèle, seam-
 stress, St George
 Boisclair Louis, Volontaire
 Boisvert Guillaume, moulder,
 St George
 Boisvert Mrs Jean, St Roch
 Boisvert Joseph, shoemaker, St
 Philippe
 Boisvert Joseph, laborer, St
 Denis
 Boisvert Mrs Louis, Deschamps
 Boisvert Louis, St Roch
 Boisvert Olivier, carter, St Roch
 Boisvert Paul, carter, St Olivier
 Boisvert P, moulder, Royale
 Boivin M, laborer, St Philippe
 Boland John, laborer, St Charles
 Boland Michael, carter, St Fran-
 çois Xavier
 Bondy Mrs Anselme D, St
 George
- Bonneville Mrs J Bte, St Sévère
 Bonneville Ruel, laborer, Forges
 Booz Joseph, laborer, St George
 Bouchard Etienne, laborer, St
 Marguerite road
 Bouchard P, foreman, Water
 Bouchard Urbain, laborer, St
 Roch
 Boucher Ed, joiner, Pleasant
 BOUCHER GEORGE, (Vig-
 nault & Boucher,) Water
 Boucher Mrs Jean, Forges road
 Boucher Régis, laborer, St
 Denis
 Boucher Edouard, gardener, St
 George
 Boudreau Edouard, pilot, Forges
 Boudreau Mrs Zéphirin, Notre
 Dame west
 BOUDREAULT P A, advo-
 cate, Bonaventure
 Boulard George, trader, Niver-
 ville
 Boulard Isidore, joiner, St
 George
 Boulin F X, laborer, St Mar-
 guerite road
 Bourassa François, laborer, St
 Roch
 Bourassa François, tanner,
 Notre Dame west
 Bourassa Mrs Michel, Volon-
 taire
 Bourdages Mrs Gaspard, Bona-
 venture
 Bourgeois George A, M D,
 Royale
 BOURGEOIS C, & CO, china,
 crockery, glassware, &c,
 Platon
 Bournival Thos, grocer, Forges
 Bourque Jos, baker, St Philippe
 Bourque Pierre, laborer, St
 Denis
 BRITISH AMERICAN
 HOTEL, Thos G Farmer,
 proprietor, Water
 Brochu Mrs J Bte, Volontaire
 Brousseau Antoine, laborer, St
 Thomas

- Brousseau Bruno, laborer, r Pleasant
 Broster Mrs John, Royale
 Bruneau Louis, foreman, St George
 Brunel Joseph, St Paul
 Brunelle Edouard, (L Brunelle & Frère,) h Water
 Brunelle & Frère, grocers, Platon
 Brunelle L J O, (Brunelle & Frère,) h Casernes
 Brunet F X, laborer, St Benoit
 Brunet George, laborer, St Elizabeth
 Brunet Joseph, mason, Forges
 Bruyère Michel, laborer, St Philippe
 Buisson Louis T, dry goods, Notre Dame west
 BUREAU J F V, advocate, Champs opp Court house
 BUREAU J N, advocate, Champs
 BUREAU U P, hatter and furrier and hoop skirt manufacturer, Forges, h cor St Pierre and Bonaventure
 Burke George, blacksmith, r Forges
 Burke Joseph, laborer, St Geneviève
 Burke Joseph, joiner, Pleasant
 Burke Lewis, butcher, St Sévère
 Burn Mrs Thomas, Royale
 Burnet Jean, foreman, St Paul
 Bussièrre Adolphe, (A & P Bussièrre,) h Badeau
 Bussièrre A & P, grocers, Badeau
 Bussièrre P, (A & P Bussièrre), h St George
 Cadieux Léandre, sexton, Bonaventure
 Cadoret Mrs F X, Hertel Paul
 CADORETTE ALBERT, barber and hairdresser, dealer in all kinds of stationery, purses, perfumery, &c, Water, opp Farmer's hotel
 Cadoret Michel, laborer, r St Cadorette Mrs Jacques, Platon
 Cameron Wm, tavern, St Prosper
 Camirand Feron, carter, Bureau
 CAMIRAND LOUIS A, advocate, Craig, h Notre Dame west
 Camirand Pierre, laborer, Notre Dame east
 CANADA LIFE ASSURANCE CO, Ephrem Dufresne, agent, Notre Dame east
 Carbonneau François, laborer, St Denis
 Carbonneau Joseph, grocer, St Paul
 Carbonneau Louis, trader, St Marie
 Carette Firmin, trader, Niverville
 CARIGNAN ONESIME, grocer Forges
 CARON REV C O, vicar general, superior St Joseph seminary and chaplain Ursuline convent, res Convent, Notre Dame
 Caron Ignace, cor St George and Badeau
 Caron Mich, shoemaker, Badeau
 Caron Octave, tinsmith, Badeau
 Caron Théophile, foreman, Forges road
 Carufel Louis, laborer, Hertel
 CATHEDRAL, cor Bonaventure and Royale
 Chagnon Wm, grocer, cor Niverville and St Geneviève
 Chamberland Honoré, carter, St Roch
 Chamberland Israël, laborer, r Forges
 Champagne D, laborer St Paul
 Champagne Euchariste, laborer, St Paul
 Champagne Joseph, laborer, St Charles
 Champoux Joseph, culler, Forges

- Chandonnet Eusèbe, laborer, St Philippe
 Chandonnet Paul, laborer, St Philippe
 Charbonneau Dolphis, butcher, St Olivier
 Charbonneau Félix, butcher, Pleasant
 Charbonneau Napoléon, butcher, Pleasant
 Charest Alfred, laborer, St Denis
 Charest Elzéar, carpenter, Niverville
 Charest. George, shoemaker, Pleasant
 Charest Jean, carter, Badeau
 Charest Mrs J Bte, St George
 Charest Joseph, laborer, St Roch
 Charest Noël, laborer, Hemlock
 Chaudire Isaac, laborer, St François Xavier
 Chauvet Antoine, laborer, Water
 Chené Joseph, lumber agent, St Olivier
 Chené Zephirin, carpenter, St Paul
 Chevalier Antoine, trader, Royale
 Chevalier Charles, laborer, St Prosper
 Chevalier Charles, laborer, Tt Prosper
 Chevalier François, laborer, St Prosper
 Chevalier Joseph, carter, cor Notre Dame and St Roch
 Chevalier Louis, laborer, St Prosper
 Chevalier Maxime, saddler, Bureau
 Chevalier Thomas, carter, St George
 Chiquet Arsène, umbrella repairer, Pleasant
 CHRISTIAN BROTHERS SCHOOL, Frère Gédéon, director, Royale
 Cinq Mars Edouard, carpenter, St Roch
 CITY HALL AND OFFICES, cor Alexander and Royale
 Clair Louis, official assignee, St Pierre
 CLERK OF THE PEACE, L U A Genest, Court house, Champs
 Cloutier Amable, Bonaventure
 Cloutier Miss Annie, Pleasant
 Cloutier Augustin, market clerk, Notre Dame
 Cloutier Edouard, tavern, Forges
 CLOUTIER REV F X, professor rhetoric St Joseph seminary, Deschamps
 Cloutier Joseph, laborer, Bureau
 Cloutier Onésime, laborer, Bonaventure
 Cloutier Pierre, joiner, Volontaire
 Cloutier Pierre, laborer, Haut Boc
 Cloutier Zacharie, carter, Pleasant
 Collins James, laborer, Royale
 Colombe Laurent, joiner, St Julie
 Combeau J Bte, trader, cor St Roch and Royale
 COMEAU REV J B, director, St Joseph seminary, Champs
 Comtois Odilon, boot and shoes, Forges
 CONSTITUTIONNEL (LE), tri-weekly, T L Claire, editor, Craig
 CONVENT DE LA PROVIDENCE ST JOSEPH, sister M de la Charité, superioress, St Julie
 Cooke André, blacksmith, St George
 COOKE R S, (Malhiot & Cooke), advocate, h cor St Peter and Deschamp
 Cormier Mrs Pierre, Forges

- Corbeil Joseph, blacksmith, Notre Dame west
- Corbeil Joseph, laborer, St Roch
- CORPORATION OF THREE RIVERS**, T E Normand, mayor J G A Frigon, secretary-treasurer, office City hall, cor Alexander and Royale
- Cosette Narcisse, joiner, Bonaventure
- Côté Charles, lumber merchant, Bonaventure
- COURT HOUSE**, Jean C Dupont, guardian, Deschamps
- Courteau Honoré, laborer, r St Paul
- Courteau Urbain, foreman, cor St Paul and St Benoit
- Courteau George, carter, St Roch
- Courtois Onésime, laborer, Bonaventure
- Couture Edouard, laborer, St Roch
- Couture Jacques, laborer, St Roch
- Couture Mrs Maxime, trader, St Geneviève
- COX T F, acting agent Quebec bark, bds British American hotel
- CRAIG BENJ**, proprietor St James hotel, Water, h Niverville
- Craig Henry, dry goods and clothing, cor Notre Dame and Forges
- Craig Pierie, notary, Haut Boc
- Cremier Joseph, laborer, St Paul
- Cresse A B, advocate, Bonaventure
- CUSTOM HOUSE**, Charles Godby, collector, Notre Dame east
- Dagneau Napoleon, (D Dagneau & Co.) h Forges
- Dagneau N, & Co, grocers, Forges
- Dallaire Joseph, trader, Philippe
- Dargis Joseph, (Gauthier & Dargis,) St Philippe
- Dargis François, baker, St Philippe
- Dargis Joseph, laborer, Bureau
- Dassylva François, cutter, Bonaventure
- Dauphinois Ambroise, laborer, Forges
- Dauphinois Antoine, laborer, St Roch
- Dauphinois Antoine, laborer, Forges
- Dauphinois Charles, wheelwright, St Sévère
- Dauphinois Etienne, laborer, St Marguerite road
- Dauphinois Fabien, carter, St Marguerite road
- Dauphinois Guillaume, cor St Olivier and Niverville
- Dauphinois Joseph, carpenter, r Pleasant
- Dauphinois Moïse, laborer, St Marguerite road
- Daviau Augustin, laborer, Bonaventure
- Daviau Augustin, trader, Bonaventure
- Daviau Joseph, painter, Notre Dame
- Daviau Pierre B, laborer, St Céline
- Daviau Thomas, shoemaker, Bonaventure
- Davis Edward, foreman, St Roch
- Dawson Wm McD, cor St Charles and Deschamps
- DEAN JAMES**, (George Baptist, Son & Co,) saw and planing mill, Water, h Deschamps
- Déchene Mrs Edouard, cor St Roch and St Olivier
- Déchene Eugène, laborer, St George
- Décoteau Mrs Joseph, St Pierre

- Déchene Honoré, laborer, r
Forges
- Déchene Mrs Louis, grocery,
cor St Olivier and Volontaire
- Décoteau Alexis, foreman,
Notre Dame west
- Décoteau Cyriac, baker, Notre
Dame west
- Décoteau Félix, restaurant,
Platon
- Décoteau F X, trader, St
Philippe
- Décoteau Louis, sen, cor Volon-
taire and St Denis
- Décoteau Louis, jun, laborer,
Niverville
- Décoteau Michel, trader, St
Geneviève
- Décoteau Thomas, Niverville
- Déguise Olivier, bricklayer,
Notre Dame west
- Déguise Mrs Théophile, cor
Notre Dame and St Paul
- Delorme Sinaï, dry goods,
Forges
- Denault Pierre, laborer, St
Marguerite road
- DENIS ALEXANDRE,
(Desaulniers & Denis,) Notre
Dame
- Denis Mrs Thomas, St Mar-
guerite road
- DÉ NIVERVILLE JOSEPH
BOUCHER, deputy sheriff
and bailiff, h Bonaventure
- Denoncourt Miss E, Pleasant
- DENONCOURT NAZAIRE
L, advocate, Royale
- Dery Joseph, tavern, Badeau
- Dery Joseph E, dry goods,
Notre Dame west
- Desaulniers Adolphe, joiner, St
George
- Desaulniers Antoine, boarding,
Forges
- DES AULNIERS A L, advo-
cate, Hart
- DES AULNIERS N L, (Des-
aulniers & Denis,) h Notre
Dame
- Desaulniers François, laborer,
St George
- Desaulniers Eugène, clerk,
Notre Dame west
- DES AULNIERS N L &
DENIS, grocers, Badeau
- Desaulniers Thomas, book-
keeper, Royale
- DESILETS ALFRED, advo-
cate, St Antoine
- DESILETS GEDEON, editor
and proprietor Le Journal
des Trois Rivières, St An-
toine.
- Désilets J M, magistrate, cor
Notre Dame and St François
Xavier
- DESILETS O L, agent Riche-
lieu and Ontario Navigation
Co, h Place d'Armes
- DESILETS P O, broker, cor
Alexander and Hart
- Désilets Sifroi, bookkeeper, St
Joseph
- Desjardins Mrs Damase, St
Roch
- Deslauriers Alfred, carter, St
Roch
- Deslauriers Antoine, laborer,
cor Hart and Forges
- Deslauriers Dolphise, joiner, St
George
- Deslauriers François, shoe-
maker, Notre Dame west
- Deslauriers George, laborer, St
Roch
- Deslauriers Honoré, carter, St
Roch
- Deslauriers Trefflé, shoemaker,
St Roch
- Desmarais Joseph, tinsmith, St
Philippe
- Desmarais Joseph, trader, cor
St Pierre and Champs
- DOMINION SALOON, Joseph
Bellefeuille, proprietor, Notre
Dame west
- DOMINION TELEGRAPH
CO, Miss Methot, operator,
Boulevard

- Dion Charles, barber, Platon
 Doré Francois, carter, Niver-
 ville
 Dorge Louis, laborer, Notre
 Dame
 Dorion Pierre, butcher, Bona-
 venture
 Dorion Pierre, teacher, Bona-
 venture
 Dorval Alex, stevedore, St
 Geneviève
 Dorval Olivier, bateaux man,
 Niverville
 Drouin Zéphirin, shoemaker,
 Badaeu
 Dubé Jos, laborer, St Olivier
 Dubé & Lord, wagonmakers, St
 Roch
 Dubé Louis, tinsmith, St
 Philippe
 Dubé Narcisse, laborer, Bona-
 venture
 Dubé Octave, carter, St Olivier
 Dubé Octave, (Dubé & Lord,)
 St Roch
 Dubois Elie, carter, Notre
 Dame west
 Dubord Adolphe, laborer, St
 Benoit
 Dubord Hilaire, laborer, Notre
 Dame east
 Dubord Jean, laborer, St
 Philippe
 DUBORD JOSEPH, St Gene-
 viève
 Dubord Mrs Louis, Champs
 Duchaine Antoine, shoemaker,
 Notre Dame west
 Duchaine Euchariste, shoe-
 maker, Notre Dame west
 Duchaine Raphael, shoemaker,
 Notre Dame west
 Duchemin Léon, shoemaker, St
 Roch
 Duchêne J Bte, shoemaker, St
 Roch
 Ducheneau Antoine, laborer, r
 Notre Dame
 Ducheneau Jean, mason, Notre
 Dame west
 Dufour Edouard, boatman, St
 Paul and St Benoit
 Dufresne—, laborer, Volontaire
 Dufresne Aimé, laborer,
 Bureau
 Dufresne Dominique, farmer,
 cor Forges and Royale
 DUFRESNE EPHREM, advo-
 cate and general insurance
 agent, Notre Dame east, h cor
 Royale and Forges
 Dufresne Frédéric, carter, St
 Roch
 DUFRESNE ISALE, proprietor
 St Maurice saloon, Water
 Dufresne J Bte, laborer,
 Modeste
 Dufresne J Bte, joiner, St
 Denis
 Dufresne Joseph, baker, Royale
 DUFRESNE JOSEPH, hotel-
 keeper, Water
 Dufresne Louis, joiner, Bureau
 Dufresne Mrs Louis, St Roch
 Dufresne Napoléon, clerk, r
 Forges
 Dufresne Olivier, laborer, St
 Roch
 Dufresne Rémi, joiner, St
 Elizabeth
 Dugal Prudent, laborer, Plea-
 sant
 Dugré Charles, undertaker,
 Niverville
 Dugré Isidore, trader, cor
 Notre Dame and Hertel
 Dugré Joseph, joiner, Pleasant
 Dugré Joseph, joiner, St
 Thomas
 Dugré Onesime, boarding, St
 Philippe
 Dugré Théophile, St Marguerite
 road
 DUGUAY REV NORBERT,
 Roman catholic vicar, res
 Presbytery, Notre Dame
 Dumas Nemedic, laborer, cor
 Notre Dame and St Anne
 Dumont Mrs Gregoire, St
 Denis

- Dumont J Bte O, advocate, Alexandre
 Dumont Severe, joiner, St Charles
 DUMOULIN SEVERE, sheriff, official assignee, office Court house, h cor Deschamps and St Joseph
 Duperron Abram, St Marguerite road
 Duperron Joseph, laborer, Niverville
 Duplessis Charles, foreman, Bonaventure
 Duplessis C Z, (Rocheleau & Duplessis,) h Bonaventure
 Duplessis Mrs Eugène, St George
 Duplessis L T, saloon, Forges
 Dupont Clovis, joiner, Bureau
 Dupont Edouard, blacksmith, St Philippe
 Dupont Edouard, shoemaker, Notre Dame west
 Dupont Miss Eugène, St Olivier
 Dupont Hubert, joiner, St Philippe
 Dupont Jean C, guardian Court house, Deschamps
 Dupont Moise, Notre Dame west
 Dupont Mrs Odilon, St Philippe
 Dupont Olivier, laborer, St Roch
 Dupont Mrs Pierre, Alexandre
 DUPONT REV P E, director St Joseph seminary, Champs
 Durand F X, trader, Bonaventure
 Durand Mrs Pierre, Bonaventure
 Durand Mrs Pierre, Bonaventure
 Durocher Charles, shoemaker, Notre Dame west
 Dusablon Alexis, laborer, St Paul
 Dusault Denis, joiner, Volontaire
 Dusault Hubert, contractor and builder, Royale
 Dusault Joseph O, carpenter, St Olivier
 Dusault Miss, teacher, Volontaire
 Dusault Narcisse, carpenter, Volontaire
 Dusault Nicolas, St Marguerite road
 Dupuis Mrs Louis, St Philippe
 Duval Aimé, carter, St Roch
 Duval Beloni, shoemaker, Bonaventure
 Duval Bruno, deputy registrar, St Joseph
 Duval François, bricklayer, St Philippe
 Duval Henri, foreman, St Prosper
 Duval Joseph, carter, St George
 Duval Louis, bricklayer, St Elizabeth
 DUVAL LOUIS G, registrar, office City hall, h Deschamps
 Duval Mrs Michel, St Philippe
 Duval Narcisse, shoemaker, Forges
 Duval Philippe, printer, Fosse
 Duval Sévère, carter, St Philippe
 Elie J Bte, laborer, St George
 Elie Louis, laborer St Philippe
 Falardeau Etienne, chairmaker, St Julie
 Farmer A L, clerk Quebec bank, bds British American hotel
 FARMER THOMAS G, prop British American hotel, Water
 FARMERS AND ISOLATED RISK INSURANCE CO, Ephrem Dufresne, agent, Notre Dame east
 Fearon George, crier court, Forges
 Fearon Antoine, laborer, St Roch
 Feron Celestin, laborer, St Marguerite road

- Fearon Edouard, Deschamps
 Feron Charles, constable, Bon-
 avenue
 Feron Claude, grocer, cor St
 George and St Philippe
 Feron Miss Elizabeth, grocer,
 Champs
 Feron Joseph, bricklayer, Haut
 Boc
 Filteau Joseph, tanner, Notre
 Dame west
 Fiset Michel, laborer, Notre
 Dame
 Fleurie Felix, laborer, Water
 Fleurie Joseph, laborer, St
 Charles
 Fleurie Joseph A, painter, St
 Olivier
 Fontaine Joseph, laborer, St
 Denis
 Fortier Joseph, laborer, r St
 Paul
 Fortier Pierre, laborer, St
 Sévère
 Fortier Pierre, laborer, St
 Sévère
 Fortin Epiphane, joiner, St
 François Xavier
 Fortin Pierre, blacksmith, St
 Roch
 Fortin Thomas, grocer, cor St
 Olivier and Montplaisir
 Fournier François, laborer,
 Volontaire
 Fournier Joseph, laborer, St
 Roch
 Fournier Pierre, laborer, St
 Denis
 Francoeur Antoine, laborer,
 Niverville
 Francoeur Augustin, laborer,
 Pleasant
 Francoeur Onésime, laborer,
 Cartier
 Frigon Geo, dry goods, Notre
 Dame west
FRIGON J G ANTOINE, secre-
 tary-treasurer corporation,
 office City hall, h 'Alexandre
 Frigon Olivier, carpenter, St
 Roch
 Gagnon Boniface, butcher, St
 Roch
 Gagnon Etienne, laborer, St
 Philippe
 Gagnon Joseph, trader, St
 Marguerite road
 Gagnon Joseph, joiner, St
 Philippe
 Gagnon Maxime, laborer,
 Royale
 Gagnon Pierre, sen, laborer, St
 Philippe
 Gagnon Pierre, jun, saddler, St
 Philippe
GAGNON W A, dry goods and
 clothing, Notre Dame west, h
 St Philippe
GAILLOUX J BTE, high con-
 stable, office Court house, h
 Notre Dame
 Gallond Frédéric, laborer, Hem-
 lock
GAOL, Wm E Gennis, jailor,
 St François Xavier
 Garceau J Bte, cooper, Forges
 road
 Garceau Onésime, laborer, St
 Denis
 Gariépy Alfred, clerk, Hart
 Gaudet Frédéric, surveyor,
 Notre Dame east
 Gaulin Joseph, carter, r St
 Paul
 Gauthier Adélar, tavern, Pla-
 ton
 Gauthier Arthur, saddler, Pla-
 ton
 Gauthier Augustin, carter,
 Loading, St Philippe
 Gauthier Cyprien, laborer,
 Hertel
GAUTHIER & DARGIS,
 grocers, cor Platon and
 Water
 Gauthier David, laborer, Plea-
 sant
 Gauthier Félix, wagonmaker,
 cor St George and Royale

- Gauthier F X, advocate, Bonaventure
 Gauthier F X, laborer, St Denis
 Gauthier George, (Gauthier & Dargis,) h Alexandre
 Gauthier Hilaire, butcher, St George
 Gauthier Mrs Hubert, St Roch
 Gauthier Jean, baker, St Antoine
 Gauthier J Bte, baker, Water
 Gauthier Mrs J Bte, grocer, Notre Dame
 Gauthier Jos, laborer, St Prosper
 Gauthier Marcel, laborer, St Geneviève
 Gauthier Michel, shoemaker, Notre Dame west, h cor Royale and St George
 Gauthier Moïse, laborer, St Roch
 Gauthier Odilon, saddler, cor Notre Dame and St Antoine
 Gauthier Zephirin, grocer, Forges
 GEDEON BROTHER, director Christian Brother schools, Royale
 Gelinas Adelard, cabinetmaker, Royale
 Gelinas Adolphe, laborer, St Paul
 Gelinas Alex, plasterer, Forges
 Gelinas Augustin, Forges road
 Gelinas Augustin, trader, Badeau
 GELINAS, BERGERON & CO, furniture dealers and manufacturers, Market hall
 Gelinas Casimir, cabinetmaker, Royale
 Gelinas Edmond, trader, St François Xavier
 Gelinas François, dry goods, Platon, h St Roch
 Gelinas Joseph, blacksmith, Badeau
 Gelinas Moïse, trader, St Elizabeth
 Gelinas Onésime, laborer, St Elizabeth
 Gelinas Onésime, millwright, St Benoit
 Gelinas Ovide, grocer, cor St Olivier and Monplaisir
 Gelinas Urbain, grocer, Notre Dame west
 Gendreau Hector, laborer, St Olivier
 Gendreau Mrs Marguerite, Hart
 Gendron Joachim, St Olivier
 Genest Mrs Charles B, Bonaventure
 GENEST L U A, advocate, clerk of the Peace, office Court house, h Royale
 Gennis Wm E, jailer, St François Xavier
 GERIN ELZEAR, (Gervais and Gerin) advocate, h Champs
 Germain Charles, laborer, St Prosper
 Germain Jean, St Marie
 Germain Joseph, laborer, St Celina
 Germain Louis, laborer, Hertel
 Germain Louis, laborer, St Marie
 Gervais L Emery, dry goods, Notre Dame west
 Germain Sévère, laborer, Hertel
 Germain Thomas, laborer, St Prosper
 GERVAIS A E, (Gervais and Gerin,) advocate, h Deschamps,
 Gervais Edouard, joiner, Bonaventure
 Gervais Emery, M D, Champs
 GERVAIS & GERIN, advocates, cor St Joseph and Champs
 Gervais Joseph, laborer, Hertel
 Gervais Joseph, joiner, St Elizabeth
 Gignac F X, laborer, St Paul
 Gignac Onésime, laborer, Haut Boc

- Gignac Jean, laborer, St Paul
 Giguère Napoléon, clerk, Niver-ville
 Gillis Daniel, laborer, St George
 Gingras Norbert, collector, Bonaventure
 Girard Adolphe, carter, St Marguerite road
 Girard Charles, laborer, St George
 Girard François, laborer, cor St Marie and Bonaventure
 Girard François, jun, cor St Marie and Bonaventure
 Girard F X, carter, St George
 Girard F X, carter, Bonaventure
 Girard George, laborer, St Marguerite road
 Girard Hercule, farmer, Badeau
 Girard Joseph, laborer, St Olivier
 Girard Joseph, fancy goods, cor Notre Dame and St Antoine
 Girard Joseph, laborer, St Marguerite road
 Girard Louis, (Lepine and Girard) h St Philippe
 GIRARD OCTAVE, silversmith, coffin trimmings, &c, Notre Dame west. *See Adv*
 Girardeau George, laborer, St Benoit
 Girardeau Mrs, St Roch
 Girardeau Olivier, laborer, St Prosper
 Girardeau Paschal, laborer, St Prosper
 Giroux Mrs David, St Philippe
 Giroux George, laborer, St Paul
 Giroux Jean, carter, St Paul
 Giroux Joseph, joiner, St Paul
 Giroux Joseph, laborer, St Philippe
 Giroux Joseph, laborer, Bonaventure
 Giroux Octave, joiner, Notre Dame west
 Giroux Pierre, blacksmith, St Philippe
 Giroux Louis, laborer, St Marie
 Giroux Pierre, bricklayer, St Marie
 Giroux Pierre, laborer, Bonaventure
 Giroux Prosper, joiner, Notre Dame west
 Glefond Joseph, trader, Niver-ville
 Glover Thomas, bookkeeper, Haut Boc
 Gobeil Euchariste, shoemaker, Notre Dame west
 GODBY CHARLES H, collector customs, h cor St Louis and Notre Dame
 Godin Augustin, carpenter, St Roch
 Godin Colbert, livery, Notre Dame
 Godin Miss Delphine, millner, Notre Dame east
 Godin Edouard, Notre Dame west
 Godin Edouard, shoemaker, Notre Dame
 Godin Edouard, wheelwright, Notre Dame west
 GODIN REV W, prefect of studies St Joseph, seminary, Champs
 Godin Félix, livery, Fosse
 Godin Honoré, joiner, Notre Dame east
 Godin Joseph, bookkeeper, Water
 Godin Joseph E, shoemaker, Notre Dame west
 GODIN JOSEPH N, hardware, Platon
 Godin J N, baker, Notre Dame west
 GODIN J P, dry goods, Notre Dame west, h Champs
 Godin L U, blacksmith, Notre Dame west
 GODIN MOISE, prop Imperial saloon, Notre Dame east
 Godin Narcisse, carter, Notre Dame west

- GODIN PHILIPPE, dry goods, Notre Dame, h Champs
 Godin Zéphirin, wood dealer, Notre Dame west
 GODWIN JOHN, teacher, secretary Three Rivers Gas Co, Champs
 Goudreau Adolphe, carter, St Prosper
 Goudreau Joseph, laborer, St Celina
 Goudreau Joseph, laborer, St Marguerite road
 Goudreau Napoleon, laborer, r Pleasant
 Goudreau Prudent, laborer, St Paul
 Goulet Joseph, trader, St Elizabeth
 GOUIN GEORGE A, lumber merchant, Water, h cor Notre Dame and St Jean
 Guoin Pierre, carpenter, St François Xavier
 Goulet Louis, laborer, St Julie
 Goulet Victor, laborer, St Roch
 Grandmaison Adolphe, laborer, St Marguerite road
 Grandmaison Pierre, trader, St Marguerite road
 Grant Abraham, foreman, St Benoit
 Gravel Cyprien, tailor, St Julie
 Gravel Jacques, laborer, Niverville
 GRAVEL PHILIPPE, merchant tailor and dry goods, Notre Dame west
 Gravel Théophile, joiner, St Charles
 Grenier Mrs Celestin, cor Notre Dame and St Anne
 Grenier Celestin, laborer, cor St Anne and St Philippe
 GRENIER REV E, prof of grammar St Joseph seminary, Deschamps
 Grenier Joseph, grocer, cor St Philippe and St Roch
 Grenier Léon, trader, St Olivier
 GRENIER LOUIS, photographer, also tin types, &c, Notre Dame east
 Grenier Pierre, carpenter, St George
 Grenier Théodore, trader, St Olivier
 Grondin Charles, glove maker, Niverville
 Grondin Isidore, laborer, r Forges
 Gueret Mrs Michel, St Julie
 Guilbault François, St Paul
 Guilbert Antoine, laborer, Royale
 Guilbert Augustin, trader, Royale
 Guilbert Charles, baker, St Joseph
 Guilbert Jean, baker, Notre Dame
 Guillet F X, deputy prothonotary, h Hart
 GUILLET P O, notary public, Notre Dame east, h Alexandre
 Guillet Valère, notary, coroner, Notre Dame west
 Guilmet Antoine, joiner, St Roch
 Guilmet Augustin, joiner, St Roch
 Guilmet J Bte, joiner, Royale
 Guilmet Napoléon, joiner, Cartier
 Guilmet Wilbrod, joiner, cor St Roch and St Denis
 Guimond Onésime, laborer, St Philippe
 Hall Mrs George, St Benoit
 HALL G B, lumber merchant, James Staveley, agent, Notre Dame east
 Hamel Adolphe, laborer, Niverville
 Hamel B, clerk, St Sévère
 Hamel Isaac, foreman, St Julie
 Hamel Louis, culler, cor Hart and Alexandre
 Hamel René, laborer, St Roch

- Hamel Louis, laborer, r St Paul
 Hamel O, contractor, St Geneviève
 Hamel W, bookkeeper, St Sévère
 Hamilton Wm, culler, St Charles
 Harkin Edward J, surveyor, St Joseph
 Harnois Charles, baker, St Prosper
 Harnois Edouard, trader, St Roch
 Harnois Joseph, law student, Royale
 Harnois Mrs Joseph, Prosper
 Harnois Wm, baker, St Olivier
 Harrison John, tinsmith, Forges
 Hart Mrs A B, Alexandre
 — Hart A M, advocate, Bonaventure
 HART A S, (A S Hart & Co.) Platon
 HART A S, & CO, grocers, Platon
 HART EZEKIEL M, (E M Hart & Son,) h Forges
 HART E M, & SON, bankers and brokers, cor Notre Dame and Alexandre
 Hart George E, notary, Bonaventure
 HART HENRY E, (E M Hart & Son,) Forges
 HART I CRAIG, J P, Forges
 Hart Moses E, notary, Deschamps
 Hart Mrs P D, Notre Dame east
 Hart Samuel J, Alexandre
 Hébert Amable, St Sévère
 Hébert F X, bricklayer, St Sévère
 Hébert Joseph, St Elizabeth
 Hébert Joseph, laborer, Hertel
 Hébert Louis, laborer, Bonaventure
 Hébert Noël, baker, Royale
 Hébert Thomas, carter, St Roch
 Hébert Thomas, laborer, Deschamps
 Héroux François, laborer, St Philippe
 Héroux Edouard, laborer, St Philippe
 Héroux F X, laborer, St Roch
 Héroux Hercule, laborer, St Jean
 Hill John, laborer, Pleasant
 Hill Mrs Joseph, Hemlock
 Hooper Miss Hannah, St Julie
 HOERNER LOUIS A, chemist and druggist, cor Platon and Notre Dame, h cor Notre Dame and St François Xavier. *See Ado*
 HONAN MARTIN, advocate, cor St Pierre and Bonaventure, h Forges
 Houde Hercule, carpenter, St Roch
 Hould Cyrille, prop North Shore saloon, cor Badeau and Forges
 HOULD J B LUDGER, advocate, cor Notre Dame and Bonaventure
 Houle Aimé, shoemaker, Notre Dame
 Houle Désiré, joiner, St Denis
 Houle Laurent, laborer, St Marie
 Houle T, stevedore, St Elizabeth
 HOULISTON GEORGE B, (G B Houliston & Co.) h Platon
 HOULISTON GEORGE B, & CO, bankers and brokers, Platon
 HOULISTON JOHN, Deschamps
 Houliston Thomas, Deschamps
 HUBERT PETRUS, notary, school inspector, St Joseph
 HUBERT PIERRE L, notary and insurance agent, St Joseph
 Hudon Miss Marguerite, seamstress, St Antoine

BELONI GAUVIN,
Coach Manufacturer.

CONSTANTLY ON HAND AND FOR SALE

Waggons, Carriages, Horses, Coaches, Carioles,

SLEIGHS, CUTTERS,

And all sorts of Vehicles.

REPAIRS DONE AT MODERATE PRICES.

10 and 10½ BERTHELOT STREET,

Montcalm Ward, Quebec.

JACQUES BLAIS,
SHIPBUILDER,

311 Champlain Street,

QUEBEC.

FULLERTON & ALEXANDER,

Mast & Spar Manufacturers

And Boat Builders.

All orders entrusted to us will receive prompt
attention,

Champlain Street,

QUEBEC.

A. & J. VEZINA,
MUSIC DEALERS,

32 St. John Street, Quebec.

Agents for the following renowned Instruments, Hallet, Davis & Co., Boston, 5 Gold Medals and 45 first Prizes. Weter & Co., Kingston; Canada Organ & Piano Co., and the celebrated Rous, T. Phibouville, Lany, Paris.

MATHIEU & GAGNON,
AVOCATS,
GEORGE STREET, SOREL, P.Q.

M. MATHIEU. A. GAGNON.

BARTHE & BRASSARD, ADVOCATES, No. 8 GEORGES STREET, SOREL, P.Q.	AVOCATS, No. 8 RUE GEORGES, SOREL, P.Q.
----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

ADOLPHE GERMAIN,
ADVOCATE AND OFFICIAL ASSIGNEE,
GEORGE STREET, SOREL.

Paul Payan,
NOTARY PUBLIC,
53 GEORGE STREET,
SOREL.

L. P. P. CARDIN,
NOTARY PUBLIC,
74 AUGUSTA STREET, 74,
SOREL.

S. LA PALME,
NOTAIRE,
Agent de la Royale Canadienne, et Agent generale
d'Assurance,
SOREL, P.Q.

- HUDSON BAY CO, C K
 Ogden, agent, Casernes
- Huot Jean, laborer, Niverville
- Imbleau Joseph, (Réné & Imbleau,) h Badeau
- IMPERIAL SALOON, Moïse
 Godin, proprietor, Notre Dame east
- Inglan George, laborer, St Roch
- INLAND REVENUE, B Lassel, collector, cor Royale and Bonaventure
- IRVINE REV HENRY, Wesleyan, cor Bonaventure and St Joseph
- Jacques Cléophas, dry goods, Notre Dame west
- Jandenaïs Marcellin, laborer, St Philippe
- Janvier Antoine, laborer, Notre Dame west
- Janvier George, carter, St Marguerite road
- Janvier Thomas, laborer, St Marguerite road
- Jeanot Mrs J Bte, St George
- JENKINS REV JOHN, Church of England Notre Dame east
- Jeunesse Louis, laborer, Niverville
- Jolette Pierre, contractor, Volontaire
- Jolynais Augustin, carpenter, St Denis
- Jolynais Louis, laborer, St Philippe
- Jourdain Philippe, grocer, Badeau
- Jourdain Samuel, builder, Volontaire
- JOURNAL DES TROIS RIVIERES, bi-weekly, Gédéon Desilets, editor and proprietor, St Antoine. *See Adv*
- Kiernan John, Bonaventure
- Labarre Charles, & Frère, (Charles & Henri,) grocers, Forges
- Lacerte Pierre, laborer, St
- Labarre D G, notary, cor Hart and Bonaventure
- Labarre L G, advocate, cor Hart and Alexander
- Labarre R G, notary, cor Hart and Bonaventure
- Labelle Abraham, laborer, Notre Dame east
- Labelle Pierre, carter, St Roch
- Labranche Moïse, joiner, Deschamps
- Labrière Joseph, laborer, St Olivier
- Lacerte Paul, laborer, St Denis George
- Lacerte Telesphore, (Trepanier & Lacerte,) bds Dufresnes hotel
- Lachance George, laborer, Hemlock
- Lacombe Felix, carter, St Jean
- Lacombe Luc, laborer, cor St Roch and Royale
- Lacombe Narcisse, livery, St Roch
- Lacourse David, laborer, St Marguerite road
- Lacourte J Bte, carter, St Olivier
- Lacroix Adolphe, laborer, Hertel
- Lacroix Arthur, blacksmith, St Paul
- Lacroix Bros, (Henri & George,) grocers, St George
- Lacroix Édouard, laborer, Bonaventure
- Lacroix Eucariste, blacksmith, St Roch
- Lacroix Calixte, blacksmith, St Sévère
- Lacroix Édouard, laborer, St Philippe
- Lacroix Jean, Notre Dame west
- Lacroix Joseph, carter, Hart
- Lacroix Pierre, baker, cor St Julie and St Geneviève

- Laferque Olivier, laborer, St George
- Lafamme Raymond, laborer, Notre Dame west
- Lafleche Charles, surveyor, Forges
- LAFLECHE RIGHT REV L F, Roman Catholic bishop, res Seminary
- LAFLECHE REV TELES-PHORE, assistant bishop's secretary, res Seminary
- Lafond Alexis, laborer, St Henri
- Lafond Miss Delima, tailoress, St Philippe
- Lafontaine Edouard, clerk, cor Notre Dame and Casernes
- Lafontaine Joseph, laborer, Bonaventure
- Lafontaine Pierre, joiner, Pleasant
- Lafontaine Telesphore, laborer, cor Volontaire and St Olivier
- Lafrenière Charles, Forges
- Lafrique Jean, laborer, St George
- LAJOIE & FRERE, dry goods, Notre Dame east
- BAJOIE HENRI, (Lajoie & Frère,) h cor Bonaventure and St Olivier
- Lajoie Joseph Gerin, wood dealer, Pleasant
- Lajoie Lucien, clerk, bds Miss Decoteau's
- LAJOIE NAPOLEON E, (Lajoie & Frère,) h Notre Dame east
- Lalancette Mrs Jean, Royale
- Lamarche Pierre, laborer, St Paul
- Lamarre Louis, laborer, St Paul
- Lamb Wm, clerk, St Olivier
- Lambert Onésime, shoemaker, Notre Dame west
- Lamothe Adolphe, butcher, Pleasant
- Lamothe Edmond, bricklayer, St Roch
- Lamothe & Frère, grocers, Platon
- Lamothe Jean, laborer, St Paul
- Lamothe Joseph, (Lamothe & Frère,) Platon
- Lamothe Joseph, laborer, St Roch
- Lamothe Joseph, laborer, St Geneviève
- Lamothe Olivier, laborer, Pleasant
- Lamothe Philippe, bricklayer, Bureau
- Lamothe Siméon, (Lamothe & Frère,) Platon
- Lampron Abram, joiner, St Elizabeth
- Lampron Louis, St Philippe
- Lampron Louis, clerk, St Elizabeth
- Lampron Pierre, joiner, St Philippe
- Lamy Joseph & Euchariste, grocers, St Philippe
- Lamy Narcisse, baker, St Roch
- Lanagan William, Royale
- Lanctot Antoine, farmer, Haut Boc
- Landry Adolphe, carpenter, St Geneviève
- Landry Bruno, carpenter, St Geneviève
- Landry Charles, laborer, St Paul
- Landry Etienne, carpenter, St Geneviève
- Landry François, trader, cor St Olivier and Pleasant
- LANDRY FX, merchant tailor, cor Notre Dame and Forges, h Bonaventure. *See Adv*
- Landry Maxime, joiner, St Roch
- Landry Normand, St Roch
- Lang Léandre, foreman, Pleasant
- Lang Phillip, painter, St Julie

- Langlois Antoine, shoemaker, Notre Dame west
 Langlois Mrs Désiré, St George
 Langlois Elie, laborer, cor Notre Dame and St Anne
 Langlois Frédéric, mariner, Notre Dame
 Langlois Mrs Godefroy, St George
 Lapolice Jacques, laborer, Niverville
 Lapointe Lazare, laborer, St Olivier
 Lapointe Prosper, laborer, St Paul
 Larivée Louis, professor music, cor Champs and Prisons
 Larivière François, wheelwright, St Roch, h St Philippe
 Larivière George, laborer, St Roch
 Lariviere Henri, laborer, St Philippe
 Larivière Jacques, cabinet-maker, St Philippe
 Larivière Sèvere, clerk, Champs
 Laroche Henri, laborer, Niverville
 Larose André, laborer, St Roch
 Larose Paul, laborer, St Roch
 Larue Augustin, iron master, cor Hart and Bonaventure
 Larue Théophile, Royale
 Larue David, laborer, cor St Roch and St Denis
 Larue Uldéric, laborer, St Julie
 LASSALLE BENONI, advocate, collector Inland revenue, cor Royale and Bonaventure
 LASSALLE GODFROY, broom manufacturer, cor Royale and Deschamps, h Hart
 Latour J Bte, telegraph repairer, Notre Dame
 Latreille Miss Adelaide, seamstress, St Thomas
 Latreille Thomas, laborer, end Forges
 Laviolette Mrs Benj, Bonaventure
 Laviolette Ed, joiner, Pleasant
 Lavoie Thomas, laborer, St Genéviève
 Lebeuf Jules, laborer, Hertel
 Leclerc Edouard, laborer, Notre Dame west
 Leduc Eustache, sexton Cathedral, Bonaventure
 Lee Chs, laborer, St Philippe
 Lefebvre Maxime, laborer, St Roch
 Lefrançois David, laborer, cor St Roch and St Denis
 Légaré Calixte, laborer, St Julie
 Légaré George, shoemaker, St Sèvere
 Légaré Hercule, laborer, r Pleasant
 LEGRIS REV J A, chaplain Church Immaculate Conception, res Presbytery, Notre Dame
 Lemay Telesphore, joiner, Forges
 Lemelin Adolphe, St Roch
 Lemelin Ambroise, laborer, St Roch
 Lemelin Anguste, laborer, St Paul
 Lemelin Eusèbe, laborer, St Julie
 Lemelin François, laborer, St Roch
 Lemerise Adolphe, laborer, Bureau
 Lemers Charles, carter, St François Xavier
 Lemieux Medard, laborer, St Olivier
 Lemire Edouard, laborer, Haut Boc
 Lemoine Louis, laborer, St Sèvere
 Lépine & Girard, grocers, Platon
 Lépine Octave, (Lépine & Girard,) Platon
 Lesieur Charles, hatter and furrier, Forges, h Hertel

- Lesieur Wm, shoemaker, St George
 Lessard Benj, carter, St Sévère
 Lessard George, laborer, St Philippe
 Lessard Joseph, broommaker, St Sévère
 Lessard Louis, carter, St Roch
 Lessard Pierre, laborer, St Roch
 Lessard Téléphore, laborer, St Roch
 Letriquil Pierre, shoemaker, St Olivier
 Levasseur Calixte, printer, Champs
 Levasseur Félix, carter, Prisons
 Levallée Michel, cabinetmaker, St Paul
 Levasseur Napoléon, clerk, St Julie
 Levasseur Olivier, Bonaventure
 Lévesque Achille, foreman, Volontaire
 Lévesque Geo, laborer, Prisons
 Lewis F X, clerk, Forges
LING REV EDOUARD,
 bishop's secretary, res Seminary
 Livernoche Louis, laborer, cor St Prosper and St Julie
 Livernoche Moïse, wheelwright, cor St Philippe and St Elizabeth
 Lizotte Frédéric, laborer, Bureau
 Lizotte Louis, laborer, Water
 Lockhart James, foreman J Rankin & Co, Cartier
 Lorange Pierre, laborer, St Paul
 Loranger Mrs A, St Benoit
 Loranger Désiré, shoemaker, St George
 Loranger Mrs J, St Roch
 Loranger Joseph, joiner, St Roch
 Loranger Sévère, carter, St Roch
 Lord Adolphe, carter, St Roch
 Lord Alexis, tailor, St George
 Lord Clovis, baker, Notre Dame
 Lord Samuel, farmer, Forges
 Lord Etienne, laborer, St Roch
 Lord Henry, grocer, Badeau
 Lord Honoré, (Dubé & Lord,) h St Philippe
 Lord Isaac, laborer, Deschamps
 Lord Jos, laborer, St Philippe
 Lord Léandre, Notre Dame west
 Lord Moïse, joiner, St Roch
 Lord Olivier, carter, St Roch
 Lord Victor, labore:, St Paul
 Lortie Thomas, laborer, St Olivier
 Lottinville de Mrs Octave, cor Royale and St Julie
LOTTINVILLE DE S L,
 advocate, Bonaventure
 Louthood Alex, bookkeeper, St François Xavier
 Louthood Charles, bookkeeper, St François Xavier
 Louthood Robert, bookkeeper, St François Xavier
 Luckershoff Frères, tinsmiths, St Antoine
 Luckershoff Gerrit J, sen, tinsmith, St Antoine
 Luckershoff Gerrit J, jun, (Luckershoff Frères,) St Antoine
 Luckershoff James B, (Luckershoff Frères,) h St Philippe
 Lupien George, laborer, Bonaventure
 Lupien Louis, carter, St Roch
 Lymburner Maurice, bridge-keeper, St Maurice
 Lymburner Narcisse, photographer, Hart, h St Paul
McDOUGALL & HOULESTON, advocates, Platon
McDOUGALL JOHN, (J McDougall & Sons,) Alexander
McDOUGALL JOHN, J McDougall & Sons,) h Forges

- McDOUGALL JOHN & SONS, grocers and hardware merchants and proprietors St Maurice and L'Islet forges, Forges
- McDOUGALL WM M P, advocate, h Alexander
- McKelvie Alex, (A McKelvie & Son,) cor Notre Dame and Bell
- McKELVIE ALEX & SONS, founders and machinists, cor Notre Dame and Bell. *See Adv*
- McKELVIE HENRY, (A McKelvie & Sons,) h René
- McLellan James, lumberman, St François Xavier
- McLeod Charles, bricklayer, Bonaventure
- McLeod George, plasterer, Niverville
- McLeod J Bte, bricklayer, Niverville
- McPherson Alex, gas Co, St Roch
- Mailloux F X, sailor, Forges
- Mailloux Pierre, moulder, St Philippe
- Mailloux Zéphirin, moulder, St Philippe
- MALHIOT & COOKE, advocates, Bonaventure
- MALHIOT HON HENRI G, (Malhiot & Cooke,) commissioner of crown lands, h Bonaventure
- Manton Mrs Augustin, St Philippe
- Manton Joseph, saddler, St Philippe
- Marceau Charles, trader, cor St Roch and St Olivier
- Marchand Alphonse, joiner, r Forges
- Marchand Eugène, carpenter, St Paul
- Marchand Hubert, laborer, St Paul
- Marchand Onésime, laborer, St Julie
- Marchatière Joseph, mason, Notre Dame west
- Marcoux Mrs Charles, fruit dealer, Platon
- Marineau Damase, watchman, St Roch
- Marineau Jean, laborer, St Roch
- Marineau Mrs Michel, cor St George and Royale
- Martel Mrs Honoré, Bonaventure
- Martel Philippe, dry goods, Notre Dame west, h Alexandre
- MARTEL P N, advocate, cor St Joseph and Bonaventure, h cor Hart and Alexandre
- Martel Theodore, wood dealer, cor Royale and Niverville
- Martel Ulderic, J P, cor Hart and Alexandre
- MARTEL ULDERIC, jun, (U Martel Co,) h Bonaventure
- MARTEL U, & CO, groceries, wines and liquors, Platon
- Martin F X, laborer, St Geneviève
- Martin Hilaire, cabinetmaker, St Roch
- Martin Joseph, mason, St Roch
- Martin Léon, clerk, Pleasant
- Martin Michel, laborer, St Denis
- Martin Narcisse, carter, St Roch
- Martin Olivier, carter, St Philippe
- Martin Onésime, shoemaker, St Philippe
- Martin Pierre, laborer, Forges
- Martin Sévère, laborer, Volontaire
- Massicotte Jean Baptiste, St Olivier
- Masson Moïse, laborer, Volontaire
- Mathieu Charles, carpenter, St Paul
- Mercier Mrs Thomas, grocery, cor St Denis and Forges

- Mathon Joseph G, saddler,
 Notre Dame west, h St Phi-
 lippe
**MEEK JAMES A, M D, Alex-
 andre**
 Methot Edouard, culler, St Phi-
 lippe
 Methot G T, clerk, cor Royale
 and Bonaventure
 Michaud Thomas, laborer, r St
 Philippe
 Michelin Edmond, sailor, St
 Denis
 Michelin Jean, laborer, Forges
 Michelin Mrs, St Georges
 Michelin Pierre, sen, carpenter,
 St Roch
 Michelin Pierre, jun, laborer,
 St Philippe
 Milaire Charles, laborer, St
 George
 Millet Calixte, laborer, St Phi-
 lippe
 Milot Adolphe, trader, St
 George
 Milot Amable, carter, Bureau
 Milot Augustin, butcher, Niver-
 ville
 Milot Benjamin, laborer, St
 Elizabeth
 Milot Charles, laborer, Forges
 Milot Clement, carter, cor St
 Denis and Volontaire
 Milot Edouard, carter, St Denis
 Milot Félix, laborer, St Eli-
 zabeth
 Milot Mrs Isaac, Niverville
 Milot Louis, trader, Bureau
 Milot Moïse, butcher, St Marie
 Milet Onésime, grocer, St Roch
 Milot Thomas, builder, Forges
 Minan Mrs Joseph, St Elizabeth
 Miner Mrs Helen, trader, St
 Marie
 Mitchell John, mill wright,
 Deschamps
 Mitchell Samuel, filer, St Fran-
 çois Xavier
**MODEL SCHOOL, John God-
 win, teacher, Deschamps**
- Mongrain Narcisse, carpenter,
 St Prosper
 Mongrain Onésime, bailiff, Bon-
 aventure
 Mongrain Thomas, laborer, St
 Geneviève
 Monier Charles, laborer, St
 Prosper
 Monier Honoré, laborer, St
 Roch
 Monier Olivier, mason, St Roch
 Montour Ephrem, carter, St
 Roch
 Montpas Joseph, laborer, St
 Roch
**MONTREAL TELEGRAPH
 Co, C K Ogden, manager, Ca-
 sernes**
 Moreau Jules, joiner, Forges
 Morin Louis, baker, Deschamps
 Moreau L E, merchant, Forges
 Morin Calixte, trader, Forges
 Morin Charles, laborer, St
 Denis
 Morin Dosithé, mariner, St
 Paul
 Morrison George, clerk, St
 Philippe
 Morisette Eusèbe, dry goods,
 Notre Dame west
 Morisset Joseph, painter, cor St
 Philippe and St George,
 Morisset Louis, cabinetmaker,
 St George
 Morisset Moïse, laborer, cor St
 George and Royale
 Morisset P, machinist, Royale
 Morisset Trefflé, agricultural
 implements manfr, St George
 Moss Mrs F X, St Roch
 Moss Narcisse, laborer, r St
 Paul
**MUSIC HALL, City Hall build-
 ing, cor Alexandre and Roy-
 ale**
 Nadeau Pierre, laborer, St
 George
 Nault Frédéric, tub maker, St
 Geneviève
 Neveux Basile, tinsmith, Forges

A. T. BENDER,

ADVOCATE,

MONTMAGNY, P.Q.

J. S. VALLEE,

NOTARY PUBLIC,

MONTMAGNY, P.Q.

A. FRECHET & CO.,

GENERAL MERCHANTS,

MONTMAGNY, P.Q.

B. E. PELLAND,

*Notary, Registrar,
and Official Assignee,*

BERTHIER EN HAUT, P.Q.

DIDIER OUELLET,

General Merchant,

BIC.

PIERRE PELTIER,

GENERAL MERCHANT,

BIC.

LOUIS GENEST,
Designateur, Peintre, Decorateur et
DOREUR, &c.,
88 RUE ST JOSEPH,
ST. ROCH DE QUEBEC.

Quebec Bowling Alley and Restaurant.

J. COTTER,
PROPRIETOR,
OPPOSITE ALBION HOTEL, PALACE STREET.
CHOICE WINES, LIQUORS & CIGARS
Always on hand.

G. BRESSE,
Manufacturer of and wholesale dealer in
BOOTS AND SHOES,
Corner Dorchester and St. Antoine,
QUEBEC.

The attention of Merchants throughout the Province is respectfully invited to our large and varied Stock of **BOOTS and SHOES** of every seasonable kind, which is kept replete by constant manufacture. The increased accommodations, and the addition of every description of the most modern machinery, enables me to furnish an article which, for material, style, workmanship, durability and cheapness, cannot be excelled by any other house in the Province.

All orders personally or by mail will meet with prompt and careful attention.

- Neveux Mrs Gonzaque, Forges
Niverville George, grocer, St
Paul
NIXON R H, agent J Rankin &
Co, bds British American
hotel
Nobert F X, bricklayer, St Sé-
vère
Noël Antoine, laborer, Notre
Dame west
Noël Louis, laborer, Niverville
Normand Edouard, Deschamps
Normand Jean, advocate, Des-
champs
NORMAND T E, mayor, notary
public and official assignee,
Bonaventure
Normand Mrs Zoé, cor St Be-
noit and St Paul
Norris Walter P, sawyer, For-
ges
NORTH BRITISH AND MER-
CANTILE FIRE AND LIFE
INSURANCE Co, C K Ogden,
agent, Casernes
North Shore saloon, Cyrille
Hould, proprietor, cor Badeau
and Forges
Norval George, St Roch
O'REILLY REV MYLES,
prof English St Joseph semi-
nary, Champs
OGDEN CHARLES K, post-
master, manager Montreal
Telegraph Co, and agent
Hudson's Bay Co, Casernes, h
Boulevard. *See Adv*
Ogden Miss E, St Louis
Ogden Samuel, United States
consul, Notre Dame east
Olivier Aimé, boots and shoes,
Notre Dame, h Royale
Olivier Louis, carpenter, St
Denis
Ouellet George, laborer, Notre
Dame east
Ouellet Joseph, laborer, St
Philippe
Ouellet Mrs Prudent, St Gene-
viève
Pageau Thomas, carter, Niver-
ville
Pagé David, laborer, St Julie
Pagé François, chairmaker,
Bonaventure
Page J Quincy, dentist, Platon
PAGER REV GEORGE, prof
be'les-lettres St Joseph semi-
nary, Champs
Paillé Moïse, laborer, St Fran-
çois Xavier
Panneton Aimé, trader, St
Philippe
Panneton André, laborer, St
Denis
Panneton François, carpenter,
St Sévère
Panneton F X, dry goods,
Notre Dame west, h St Pierre
Panneton Hercule, grocer, cor
Notre Dame and St Roch
Panneton Joseph, clerk, St
Jean
Panneton Mrs Joseph, Bonaven-
ture
Panneton Mrs Joseph, Pleasant
Panneton Louis, St Prosper
Panneton Olivier, bailiff, Notre
Dame west
PANNETON P E, deputy
prothonotary, h cor Bonaven-
ture and St Joseph
Panneton Zephirin, laborer, S
Julie
Paquet Louis, laborer, St De-
nis
Paquet Pierre, laborer, St
Henry
Paquet Théophile, laborer, St
Prosper
Paquin Augustin, laborer, St
Anne
Paquin Edouard, carter, St
Paul
Paquin Jean, laborer, r St Paul
Paquin Jos, laborer, Hemlock
Paquin Louis, baker, St Prosper
PAQUIN LOUIS D, (Turcotte
& Paquin,) advocate, h Des-
champs

- Paquin Ralph, laborer, Hemlock
 Paquin Siméon, baker, St Prosper
 Paradis Euclide, dry goods, Notre Dame west
 Parent Antoine, laborer, Hemlock
 Parent Barthelemy, carter, St George
 Parent François, joiner, St Roch
 Parent Joseph, Prisons
 Parent Jos, laborer, Hemlock
 Parent Pierre, carter, St George
 Parent Thomas, laborer, Hemlock
 Parent Victor, bricklayer, St George
 Paterson Miss Ann, Alexandre
 Paul Jean, laborer, St Olivier
 Pelletier Alex, carter, St Julie
 Pelletier Damase, laborer, St Geneviève
 Pelletier Mrs François, Notre Dame east
 Pelletier J Bte, laborer, St Philippe
 Pepin Pierre, carter, St Roch
 Pentland W C, bookkeeper, Alexandre
 Perigny Mrs Pierre, trader, cor St Denis and Volontaire
 Perigord Jean, laborer, Royale
 Perrault Elie, laborer, St Denis
 Perrault François, laborer, St Geneviève
 Perrault Joseph, laborer, St Sévère
 Perrault Léon, laborer, St Sévère
 Perrault Nazaire, conductor, St Geneviève
 Perron Adolphe, laborer, cor St Paul and St Charles
 Perron Edouard, laborer, St Paul
 Pérusse Athanase, grocer, St Paul
 Peterson Edouard, carter, r St Paul
- PHENIX FIRE INSURANCE CO, P L Hubert, agent, St Joseph
 Picard Alexis, laborer, Royale
 Picard Alfred, boarding, cor Forges and St Olivier
 Picard J Bte, painter, Volontaire
 Picard Louis, laborer, r St Paul
 Plamondon Pierre, watchmaker, St Olivier
 Plante François, joiner, cor St Roch and St Olivier
 Pleau André, St Julie
 Pleau Charles, laborer, St Philippe
 Plouffe André, laborer, St Roch
 Poisère Olivier, laborer, New
 POLETTE HON ANTOINE, judge Superior court, Bonaventure
 Poliquin George, baker, Notre Dame west
 Poliquin Philippe, proprietor Union hotel, Water
 Pombert Isaac, laborer, St Olivier
 POST OFFICE, C K Ogden, postmaster, Casernes
 Pothier J Bte, Hart
 Pothier Joseph, St Philippe
 Pothier Louis, mason, Forges
 Pothier Mrs Olivier, St George
 Pothier Uldéric, shoemaker, Volontaire
 Pouliot Joseph, laborer, St Philippe
 Poulin Mrs Thomas, St Paul
 Pratte Edouard, joiner, St Denis
 Pratte J Bte, laborer, Royale
 Précourt Jean, joiner, St Philippe
 Précourt Louis, clerk, cor St Philippe and St Elizabeth
 Précourt Luc, St Philippe
 PRESBYTERY ROMAN CATHOLIC, Notre Dame east
 Prévost Mrs Antoine, St Paul

- Proffe J Bte, laborer, Niverville
 Pronovost Gilbert, laborer, cor
 St Geneviève and St Julié
P R O T H O N O T A R Y ' S
OFFICE, P E Panneton,
 deputy prothonotary, Court
 house, Champs
 Proulx Edouard, clerk, St
 François Xavier
 Proulx Marcel, laborer, St
 Sévère
 Provost Louis, laborer, Niver-
 ville
 Purves Mrs James, St François
 Xavier
QUÉBÉC BANK, T F Cox,
 acting manager, Notre Dame
 east
 Raiche Miss Celina, milliner, St
 George
 Raiche Pierre, St George
 Rancour Antoine, laborer, St
 Marguerite road
 Rancour David, laborer, St
 Marguerite road
RANKIN J, & CO, spool
 manufacturers, R H Nixon,
 agent, near the Coteau
 Raymond Charles, laborer,
 St François Xavier
 Raymond David, laborer, St
 Philippe
 Raymond J Bte, laborer, St
 François Xavier
 Raymond Joseph, laborer, St
 Prosper
REGISTRY OFFICE, L G
 Duval, registrar, City hall
 building, cor Alexandre and
 Royale
RELIANCE MUTUAL LIFE
ASSURANCE CO, P L
 Hubert, agent, St Joseph
 Remillard Kémi, founder and
 plough manufacturer, St
 George
 Remington S J, bookkeeper,
 Water
 Renaud Amable, shoemaker,
 Forges
- René Edouard, laborer, St
 Philippe
 René & Imbleau, blacksmiths,
 Badeau
 René Jérémie, (René & Im-
 bleau,) h Notre Dame east
REYNAR JOSEPH, (Ross,
 Ritchie & Co,) Notre Dame
 east
 Reynix James, boatman, Hertel
RHEAULT REV L S, curé
 Cathedral and bishop's procur-
 reur, resides Presbytery, No-
 tre Dame
 Rican John, laborer, St George
 Ricard A & D, grocers, Badeau
 Ricard Calixte, trader, cor St
 Roch and St Denis
 Ricard Edouard, trader, St
 George
 Ricard Louis O, grocer,
 Badeau
 Richard Alexis, carter, St
 George
 Richard Beloni, laborer, St
 Prosper
RICHARD REV L, procureur
 St Joseph seminary, Champs
 Richard Octave, laborer, St
 Paul
 Richardson John, culler, St
 Benoit
RICHELIEU AND ONTARIO
NAVIGATION CO, O L
 Desilets, agent, offices and
 wharf foot Platon
 Richelieu hotel, Louis Berge-
 ron, proprietor, Badeau
 Ringuet Elie, laborer, St Anne
 Rioux Joseph, laborer, St
 Roch
RITCHIE WILLIAM, (Ross
 Ritchie & Co,) h Notre Dame
 west
 Rivard François, laborer, St
 Paul
 Rivard Joseph, laborer, St
 Roch
 Rivard Olivier, laborer, St
 Roch

- Rivard Joseph, painter, Forges
 Rivard Olivier, laborer, St
 Olivier
 Rivard Pierre, joiner, Des-
 champs
 Rivard Pierre, laborer, St
 Marie
 Rivard Thomas, laborer, cor St
 Roch and Royale
 Roberge Honoré, laborer, St
 Marie
 Roberge Jean, carpenter, St
 Julie
 Robert Alphonse, laborer, St
 Elizabeth
 Robert Amable, laborer, cor
 Notre Dame and St Anne
 Robert David, laborer, St Roch
 Robert Edouard, laborer, St
 Roch
 Robert F X, laborer, St
 Philippe
 Robert Honoré, laborer, St
 George
 Robert Jean, carter, St Roch
 Robert Joseph, barber, St Roch
 Robert Moïse, laborer, St
 Philippe
 Robert Philippe, St Celina
 Robert Rémi, laborer, r Notre
 Dame west
 Roberts Thomas, culler, St
 François Xavier
 Robichon Arsène, machinist,
 Royale
 Robichon & Frère, (Thomas &
 Trefflé,) grocers and hard-
 ware, Forges
 Robichon P. U, millwright,
 Notre Dame west
 Robitaille Louis J, dry goods,
 Notre Dame, h St Pierre
 Rocheleau Alphonse, black-
 smith, René, h Royale
 Rocheleau Edmond A, dry
 goods, Notre Dame, h Des-
 champs
 Rocheleau & Duplessis, clothing
 and dry goods, Notre Dame
 west
 Rocheleau François, tailor,
 Platon
 Rocheleau J A, blacksmith,
 René, h Royale
 ROCHELEAU JOSEPH, mer-
 chant tailor, Notre Dame
 west, h Platon
 Rocheleau Mrs Marie, René
 Rocheleau Maxime, culler, St
 George
 Rocheleau Ovide, city inspector,
 Prisons
 Rocheleau P H, (Rocheleau &
 Duplessis,) h René
 Rogers James, laborer, Des-
 champs
 Romain Simeon, tanner, St
 Geneviève
 ROMAN CATHOLIC CATHE-
 DRAL, rev L S Rheault,
 cor Bonaventure and Royale
 Romeil Sévère, fireman, St
 George
 Rondeau Mrs J Bte, Paul
 Rondeau Charles, laborer, Notre
 Dame west
 Ross Edward, trader, St Paul
 Ross Hercule, laborer, St Paul
 Ross J Bte, laborer, cor
 Notre Dame and Hertel
 ROSS JOHN, (Ross, Ritchie &
 Co,) h Notre Dame east
 ROSS, RITCHIE & CO, lumber
 merchants, Pine
 Rouch Pierre, -engineer, St
 Philippe
 Rousseau J C, grocer, cor For-
 ges and Royale
 ROYAL INSURANCE CO, G
 B Houliston, agent, Platon
 ROYAL SWEDISH & NOR-
 WEGIAN VICE-CONSUL,
 George Balcer, cor Alexandre
 and Notre Dame
 Roy J, laborer, Prisons
 Roy Joseph, laborer, St Phi-
 lippe
 Roy Paul, laborer, cor St George
 and Royale
 Royer Louis, laborer, St Roch

BUTTERWORTH & JARVIS,
Merchant Tailors and Habit Makers,
5 Mountain Hill, Quebec.

Beg to announce to their friends and to the public in general that they have constantly on hand or made to order, Gentlemen's Clothing in the latest English and American styles of the newest and most fashionable material. W. J. Butterworth also having had a long experience in the business, and being the only practical maker of Ladies Riding habits in the city, is enabled to guarantee a perfect fit, giving entire satisfaction to all who favour the firm with their patronage and at prices defying competition.

HILAIRE TURGEON,

GENERAL DEALER IN

Fancy and Staple Dry Goods,

**READY-MADE CLOTHING, HATS AND CAPS,
BOOTS AND SHOES, &C., &C.,**

72 and 81 ST. LAURENT ST. - **LEVIS.**

MIDDLETON & DAWSON,
STATIONERS, BOOKSELLERS,

AND MANUFACTURERS OF ALL DESCRIPTIONS OF

*Account Books, including Ledgers, Cash Books, Journal,
Bill Books, &c., &c.*

Particular attention given to Merchants' and Bankers' Books.

**PRINTING, RULING, BINDING,
PAGING AND PERFORATING,**

executed on the premises.

All descriptions of Goods required for the use of the

Counting House constantly on hand.

Law Blanks, Leases, Factums and Notarial Printing, neatly executed,
and at moderate prices.

THREE RIVERS ADVERTISEMENTS.

CHARLES K. OGDEN,
Postmaster, Three Rivers.
AGENT FOR THE
HUDSON'S BAY COMPANY.

MONTREAL TELEGRAPH CO.,
Post Office, Casernes Street,
THREE RIVERS,
CHAS. K. OGDEN, AGENT.

RAILWAY TICKET AGENCY,
CHAS. K. OGDEN,
Agent for the Montreal and Boston Air Line and the Connecticut
and Passumpsic Rivers Railways.

North British and Mercantile



INSURANCE COMPANY.
FIRE AND LIFE

(ESTABLISHED 1809.)

Head Offices,—London, and Edinburgh.
Head Office for Canada,—72 St. François Xavier Street,
Montreal.

CHARLES K. OGDEN,

Agent for Three Rivers.

Office at the Post Office.

Private Residence, Boulevard.

- Ryan Francis, carpenter, St Charles
- RYAN JOHN, auctioneer and commission merchant, Notre Dame west. *See Adv*
- ST ANDREW'S CHURCH, rev James McCaul, pastor, cor Hart and Alexandre
- St Arnaud Mrs Casimir, Barreau
- St Arnaud Edouard, stevedore, Volontaire
- St Arnaud Magloire, laborer, St Geneviève
- St Arnaud Narcisse, laborer, St Julie
- St Arnaud Onésime, laborer, St Prosper
- St Clair Alfred, moulder, St Roch
- St Cyr Mrs Isaac, milliner, Platon
- St Hilaire François, laborer, Bonaventure
- St Hilaire Jean, laborer, cor St Paul and St Benoit
- St Hilaire Joseph, sen, laborer, St Paul
- St Hilaire Joseph, jun, laborer, St Paul
- ST JAMES CHAPEL, church of England, rev John Jenkins, pastor, cor Notre Dame and St François Xavier
- ST JOSEPH SEMINARY, rev C O Caron, superior, rev L Richard, procureur; Champs. *See Adv*
- St Laurent Louis, laborer, St Prosper
- ST MAURICE FORGES, J McDougall & Sons, proprietors
- ST MAURICE GOVERNMENT WORKS, H R Symmes, superintendent
- ST MAURICE SALOON, Isaac Dufresne, proprietor, Water
- ST PHILIPPE SCHOOL, Bro Sebastien, director, Royale
- St Pierre Antoine, engineer, cor Hemlock and St Charles
- St Pierre Prosper, laborer, Pleasant
- St Pierre Theodule, farmer, St Julie
- St Pierre Virgile, laborer, St George
- ST URSULE SCHOOL, CHRISTIAN BROTHERS, Frère Gédéon, director, cor St Pierre and St François Xavier
- Samson Elzéar, undertaker, Niverville
- Samson Joseph, carpenter, St Julie
- Samson Joseph, jun, carpenter, Commissioner
- Samson Philippe, foreman, St Geneviève
- Sarrasin André, carter, Badeau
- Sarrasin Louis, flour and grain, Badeau
- Sarrasin Norbert, laborer, Notre Dame
- Sarrasin Prime, clerk, Champs
- Sauvageau Calixte, carter, St George
- Sauvageau Mrs Hubert, cor St George and Royale
- Savard Honoré, carter, St George
- Savard Charles, carter, St George
- Savard Etienne, blacksmith, Pleasant
- Savard Joseph, baker, Bonaventure
- Sayer Samuel, (Viger & Sayer,) h St Roch
- Sayer Thomas, moulder, Royale
- Schroeder John, lumberer, Commissioners
- Scott Robt J, machinist, cor Notre Dame and St Paul
- Scott Robert S, engineer, Notre Dame west
- Sevigny F X, laborer, St George

- Sevigny Mrs Etienne, St Elizabeth
- Sevigny Olivier, moulder, Royale
- SHORTIS JAMES, wholesale grocer, wine and spirit merchant, Craig, h Alexandre
- Shivas James, laborer, Hemlock
- Siegel John, tobacconist, Platon
- Sigman Eugère, laborer, St Celina
- Simoneau Alex, laborer, St Prosper
- Sirois Jean, laborer, St Roch
- Sirois Léon, carpenter, Niverville
- Sirois Maurice, blacksmith, St Roch
- Sirois Thomas, laborer, St Denis
- Soucy Paschal, laborer, r Forges
- Soucy Pierre, laborer, Notre Dame east
- Spénard Joseph, laborer, Notre Dame west
- Spénard Onésime, laborer, Notre Dame west
- STADACONA FIRE AND LIFE INSURANCE CO, Ephrem Dufresne, agent, Notre Dame east
- Stanley Henry, laborer, r St Paul
- Stanley Robert, laborer, St Paul
- STAVELEY JAMES, agent G B Hall, Notre Dame east, h Bonaventure
- STOBBS GEORGE F, bookseller and stationer, Forges, h Haut Boc
- Swezey Robert J, laborer, St Prosper
- Sylvestre Pierre S, tavern, Water
- SYMMES HENRY R, superintendent St Maurice Government works, h St Pierre
- Taillon Mrs Charles, Royale
- Taylor Mrs Jacob, St Paul
- Tapin F X, furniture dealer, cor Royale and Niverville
- Terreau Eugene, laborer, St Marie
- Terreau Narcisse, laborer, St Marie
- Tessier J Bte, cor St Prosper and St Julie
- TESSIER REV J N, vicar, res Presbytery, Notre Dame
- Tessier Pierre, laborer, Hemlock
- Thérien Guillaume, foreman, St Denis
- Thérien Honoré, M D, St Pierre
- Thérien Mrs Joseph, Badeau
- Thibault Adolphe, joiner, Bureau
- Thibault Frs, laborer, Forges
- Thibault Mrs, Niverville
- Thibodeau David, carpenter, Niverville
- Thibodeau Napoléon, joiner, St Denis
- Thivierge Alex, laborer, St Paul
- Thivierge Augustin, laborer, St Philippe
- Thivierge J Bte, leather dealer, cor Notre Dame and St George
- Thivierge Joseph, laborer, St Philippe
- Thivierge Philippe, carpenter, St Roch
- Thivierge Pierre, laborer, St Paul
- Thivierge Théophile, laborer, St Philippe
- Thivierge Zéphirin, laborer, St Paul
- THREE RIVERS GAS CO, John Godwin, secretary, Deschamps
- Three Rivers hotel, Thomas Myrand, prop, Badeau
- THREE RIVERS JAIL, Wm E Gennis, jailer, St François Xavier
- Thompson Francis, laborer, Hertel

- Thompson Joseph, agent, Notre Dame east
 Thompson J S, clerk Union bank
 Tisdale Joseph, butcher, St Denis
 Tisdale Wilfred, trader, St Denis
 Toupin Joseph, laborer, St Roch
 Toupin Joseph, mariner, Hertel
 Tremblay Etienne, joiner, Haut Boc
TRENAMAN JOSHUA T, baker, and soda water, ginger ale and ginger beer manufacturer, Notre Dame west
TRENAMAN JOSHUA, confectioner, Notre Dame west
 Trepanier Isidore. (Trepanier & Lacerte,) h Notre Dame east
 Trepanier & Lacerte, dry goods, Notre Dame east
 Trifluvian Pump Co, station Royale
 Trottier J E, blacksmith, St Roch
 Trudel Adolphe, painter, St Prosper
 Trudel Alexis, clerk, Forges
TRUDEL OLIVIER, Catholic bookseller and stationer, church ornaments, Notre Dame east
 Tucker John, laborer, Hertel
TURCOTTE ARTHUR, (Turcotte & Paquin,) advocate, h Coteau St Louis
 Turcotte Eusèbe, boarding, cor Notre Dame and St Roch
 Turcotte François X, deputy clerk of the peace, Royale
 Turcotte Gédéon, carter, cor St Roch and Notre Dame
 Turcotte Mrs Joseph, Boulevard
TURCOTTE & PAQUIN, advocates, Deschamps opp Court house
 Turner Edward, laborer, Notre Dame west
 Turner Mrs George, Deschamps
 Turner John, boots and shoes, cor Platon and Craig
UNION BANK OF LOWER CANADA, J V Woolsey, manager, Platon
 Union hotel, Philippe Poliquin, prop, Water
UNION NAVIGATION CO, B Lassalle, agent, Farmer's wharf
 United States consulate, Samuel Ogden, consul, Notre Dame east
URSULINE CONVENT, sister Jeanne de Chantal, superior-ess, Notre Dame east
URSULINE HOSPITAL, Notre Dame east
 Vadeboncœur Charles, joiner, Bonaventure
 Vadeboncœur Désiré, joiner, Volontaire
 Vadeboncœur Mrs F, cor Royale and St Julie
 Vadeboncœur Louis, carter, Volontaire
 Vaillaneour Jean, joiner, Notre Dame west
 Valentine Chas, leather dealer, Forges
VALLÉE DOMINIQUE, watchmaker and jeweller, dealer in musical instruments; repairs promptly executed, Forges
 Vallée Joseph, grocer, Forges
 Vallière Hyacinthe, shoemaker, St Philippe
 Vallière Pierre, shoemaker, Notre Dame
 Vallière Pierre, boots and shoes, Platon
VALLIÈRES DE ST REAL HENRY B, advocate, Bonaventure
VALLIÈRES DE ST REAL MRS JANE, widow chief justice Rémi, Bonaventure
 Vanasse P B, engineer, Bonaventure
 Veillet Casimir, foreman, St Roch

- Veillet Ferdinand, laborer, Bonaventure
 Veillet François, laborer, Bonaventure
 Veillet Greg, foreman, Pleasant
 Veillet Honoré, Bonaventure
 Vermet L, laborer, Niverville
 Verret Alfred, laborer, Hertel
 Verret Arthur, joiner, St Anne
 Verret G, tanner, Niverville
 Verret Marcel, laborer, Haut Boe
 Verret Olivier, laborer, St Paul
 Verret Pierre, laborer, St Denis
 Vezina Mrs Edouard, Forges
VEZINA PIERRE E, bailiff, Court house, Deschamps, h Forges. *See Card*
 Viel Denis, bookkeeper, Notre Dame
 Viger Cléophas, (Viger & Sawyer,) Notre Dame west
 Viger & Sawyer, founders, Notre Dame west
VIGNEAU & BOUCHER, oyster saloon, Water
VIGNEAU L, (Vignault & Boucher,) Water
 Vignault Théophile, foreman, cor Notre Dame and St Roch
 Vincent Cyrille, joiner, Notre Dame west
 Voisard Ovide, butcher, St Julie
 Voltigeur Canadien Fire Co, No 3 station, Notre Dame
 Welch W W, bookkeeper, Notre Dame east
WESLEYAN METHODIST CHURCH, rev Henry Irvine, pastor, Bonaventure
 Whiteford Wm A J, watchmaker, Notre Dame west, h Deschamps
 Winner J, laborer, Niverville
WOOLSEY J V, manager Union bank, Platon
 Young Alex, filer, St Paul
 Young Daniel, foreman, St Paul
 Young D, laborer, Bonaventure
 Young J, lumberer, St Paul
 Young John, laborer, St Paul
 Zaste André, laborer, St Olivier

BAILIFFS.—*District of Three Rivers Superior Court.*

Sévère Dumoulin, Sheriff.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| Calixte Gifféard, Three Rivers | Désiré Decôteau, St Etienne |
| J B de Niverville, Three Rivers | F Vermette, St Geneviève de B |
| J B Gailloux, Three Rivers | A Duval, St Geneviève de B |
| Onésime Mongeau, Three Rivers | Chas Champoux, St Gertrude |
| C J O Legendre, Three Rivers | Théophile Hem, St Gregoire |
| J B Hebert, Becancour | Magloire Martin, St Gregoire |
| Norbert Gingras, Champlain | Dolphis Paquet, St Justin |
| Félix Houle, Gentilly | L S Baron Lafrenière, St Justin |
| Israel Brunelle, Gentilly | Narcisse Chevalier, St Léon |
| Louis Gagnon, Maskinongé | Norbert Lambert, St Léon |
| Geo Gelinus, Maskinongé | Calixte H Beaulieu, St Léon |
| Thos Goudreau, Nicolet | Magloire Francœur, St Maurice |
| Louis Prince, Nicolet | Gabriel Martel, St Monique |
| Felix Houde, Rivière du Loup | Olivier Lauzier, St Monique |
| J B Trémblay, Ste Anne La Perade | François Lemay, fils, St Paul |
| E Gelinus, St Barnabé | J Bte Monfet, St Pierre de B |
| Louis O Caron, St Boniface | Plexis Fournier, St Pierre de B |
| Frs Desaulniers, St Boniface | Louis Bourque, St Stanislas |
| Louis Adol Houde, St Celestin | Hercule Perrin, St Stanislas |
| Louis D Bondy, St Didace | Jos Trépannier, St Tite |
| | Ignace Lessarl, St Ursule. |

LE JOURNAL DES TROIS RIVIERES,

Imprimé et Publié Par

Gédéon Desilets, Proprietaire & Editeur.

LE JOURNAL DES TROIS RIVIERES

Parait tous les LUNDI et JEUDI de chaque semaine.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Pour douz Mois. \$2.50
 " Six " 1.25
 Pour les Etats-Unis. 3.00 en Or

Invariablement payable d'avance.

L. E. BATTEGAY,



Successeur de
S. McCLUNG,
 HORLOGER
 ET BIJOUTIER

Rue Platon
TROIS RIVIERES.



Successor to
S. McCLUNG,
 Watchmaker
 & JEWELLER,

PLATON STREET,
THREE RIVERS.

P. E. VEZINA,

Huissier C. S.

RUE DES FORGES,

Trois-Rivieres.

Bailiff, S. C.,

Forges Street,

THREE RIVERS.

FIRE EXTINGUISHER

TRUMP,

MANUFACTURED BY THE
MONTREAL MANUFACTURING COMPANY,
Notre Dame Street,
 F. G. BOSWELL, SECRETARY AND TREASURER.

GEO. W. REED,
Slate and Metal Roofer,
 DEALER IN

Marbleized Slate Mantels, Grates, Registers, Ventilators, Table Tops,
 Sawed Slate Slabs for Shelves, Firewalls, &c., &c., &c.

MANUFACTURER AND WHOLESALE AND RETAIL DEALER IN

Refrigerators, Oil Cabinets, Coal Hods, Coal Sifters, Slop Pails, and
 all descriptions of Plain and Japanned Tinware.

No. 785 Craig Street, - - - - - MONTREAL.

keeps constantly on hand a large assortment of Canadian and American Slate of the first
 quality; also, Slate, Nails, Zinc, Lead, &c., &c. Slating in all its branches faithfully ex-
 ecuted. Old Roofs Repaired. Orders from abroad respectfully solicited.

Galvanized Iron Cornices Manufactured to any Design.

THE CELEBRATED

COOK'S FRIEND

TRADE



MARK.

BAKING POWDER,

THE FAVORITE OF THE PEOPLE OF CANADA.

Manufactured only by

W. D. McLAREN

55 College Street, MONTREAL.

THE TRADE LIBERALLY DEALT WITH.

MONTREAL SUBSCRIBERS' BUSINESS DIRECTORY.

ACCOUNTANTS.

Craig & Moffat, 11 Hospital
Fair John, 181 St James
Johnson T. R., 44 St James
Riddell & Evans, 22 St John

AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

Beliveau L. J., & Co., 297 St
Paul
Evans William, McGill

ARTIFICIAL LIMBS.

Eneas J., M.D., cor Craig and
Bleury
Gross Ferdinand, 690 Craig

ASSIGNEES, OFFICIAL.

Fair John, 181 St James
Riddell & Evans, 22 St John

AUCTIONEERS.

Benning & Barsalou, 126 St
Peter
Casey, Lydon & Co., 209
McGill
Shaw Henry J., 724 Craig

BAKING POWDER.

McLaren Wm. D., manufac-
turer of the Cook's Friend,
55 College

BANKERS.

Browne P. D., 124 St James
Dunn, Davies & Co, financial
agents, 117 St François
Xavier
Marchand Louis, & Son, 128
St James
Warner G. W., & Son, 331
Notre Dame

BOOKSELLERS AND STATIONERS

Battle Bros., 633 Craig
Dawson Brothers, 159 St
James
Sadlier D. & J., & Co., 275
Notre Dame

BOOTS AND SHOES, WHOLESALE.

Ames, Holden & Co., 596
Craig
Bell J. & T., 273 Notre Dame
Cummings, Whitham & Co.,
11 Youville
Dominion Boot and Shoe
Co., 125 Sydenham
Donovan & Williams, 2 and 4
Lemoine
Fogarty Bros., 640 St Cath-
arine
Linton & Cooper, 20 Victoria
sq
McLaren W. C., & Co., 18 St
Maurice
McMartin-Hamel Co., 103 St
Peter
Mullarky & Co., 8 St Helen
Popham James, & Co., 28
Victoria sq
Slater & Perry, 161 St Peter
Smith, Cochrane & Co., 117
St Peter
Valois N., & Co., 26 Jacques
Cartier

BREWERS.

Dawes & Co, 215 St James
Dow William, & Co., 212 St
Joseph

Molson John H. R., & Brothers, 286 St Mary
Williams Miles, jun, 97 College

BROKERS, SHIP.

Adams R. C., & Co., 325
Commissioners
Anderson, McKenzie & Co.,
309 Commissioners
Carbray & Routh, 299 Commissioners
Freer, Carter & Co., 17
mon
Gianelli A. M. F., & Co., 12
Place d'Armes
Knowles W. M., & Co., 301
Commissioners
McKay Henry, & Co., 11 St
Sacrament
Shaw David, 305 Commissioners
Sidey J. G., Commissioners

BRUSH MANUFACTURERS.

Kirkup Joseph, 323 St Paul
Ully —, St Antoine

CARD BOARD.

Canada Paper Co., 378 St
Paul
Montreal Card and Paper
Co., 515 Lagachetere

**CARRIAGE, COACH AND SLEIGH
MAKERS.**

Larivière N. & A. C., 74 St
Antoine
Ledoux B., 125 and 127 St
Antoine
Lee & Medley, 580 Dorches-
ter
Vezina Aug., St. J. Bte. vil-
lage

CARVERS AND GILDERS.

Barber N. W., 134 St Fran-
çois Xavier
Pell A. J., 345 Notre Dame
Scott William, 363 Notre
Dame

CHEMISTS AND DRUGGISTS.

Campbell Kenneth, & Co.,
Medical hall, 129 St James
Devins & Bolton, 195 Notre
Dame
Goulden James, 175 St Law-
rence
Gray Henry R., 144 St Law-
rence
Picault & Co., 75 Notre Dame
CHINA, GLASS, & C., WHOLESALE.
Cassidy John L., & Co., 341 St
Paul
Hagar Edward, & Co., 446 St
Paul
Watson John, & Co., 90 Grey
Nun

CLOTHING. WHOLESALE.

Kennedy J. G., & Co., 453 St
Paul
Moss S., H. & J., 5 Recollet
O'Brien James, & Co., 136½
McGill
Shearer, Mackedie & Co., 422
St Paul
Shorey H., & Co., 23 St Helen

CONFECTIONERS, WHOLESALE.

Alexander C., & Sons, 391
Notre Dame
McWilliam Thomas, 372½ St
Catherine
Viau & Frère, 520 St Mary
Wilson & Co., 532 St Paul

CUT GLASS.

Egginton J. A., 637 Craig

DRUGGISTS, WHOLESALE.

Evans, Mercer & Co., 41 St
Jean Baptiste
Kerry, Watson & Co., Nuns
buildings, 551 St Paul
Lymans, Clare & Co., 384 St
Paul
Picault & Co, 72 Notre Dame
Russel Bros, 467 St Paul

DRY GOODS, WHOLESALE.

Baillie, Warnock & Co., 13 St
Helen

- Black Lewis S., & Thom, 184 McGill
 Cantlie, Ewan & Co., 38 St Joseph
 Cassils & Cameron, 11 Recollet
 Clark J. P., & Co., 162 McGill
 Claxton T. James, & Co., 131 St Peter
 Collins & Co., 400 St Paul
 Cushing, Croil & Co., cor St Peter and Foundling
 Donnelly J., & Son, 140 McGill
 Dunn Robert, & Co., 479 St Paul
 Dupuis Joseph N., 246 St Paul
 Fish, Shepherd & Co., 449 St Paul
 Foulds John, & Co., 480 St Paul
 Fraser John, 55 St Sulpice
 Galarneau P. M., & Co., 350 St Paul
 Gault Brothers, & Co., 21 St Helen
 Gilmour J. Y., & Co., 375 St Paul
 Greenshields S., Son, & Co., 46 St Sacrament
 Grenier Jacques, & Co., 292 St Paul
 Hodgson, Murphy & Sumner, 347 St Paul
 Hudon & Plamondon, 354 St Paul
 Hudon E., Fils & Cie., 388 St Paul
 Johnston James, & Co., 26 St Helen
 Kellert & Friedman, 513 St Paul
 Lamarche, Demers, Prévost & Cie, 19 Le Royer
 Lafleur L. H., & Cie., 256 St Paul
 Leclair F. & J., & Co., 290 St Paul
 Mackay Joseph, & Brother, 170 McGill
 Mackenzie J. G., & Co., 381 St Paul
 Maclean John, & Co., 136 St Peter
 McIntyre, French & Co., 478 St Paul
 McLachlan Brothers, & Co., 468 St Paul
 Marler G. R., & Co., 146 McGill
 Marshall John, & Co., 219 McGill
 Marshall John, & Co., 219 McGill
 Martin P. P., & Co., 276 St Paul
 May Joseph, 235 St James
 May Thomas, & Co., 137 St Peter
 Ogilvy & Co., 495 St Paul
 O'Neill J. & R., 138 McGill
 Prévost A., & Cie., 266 St Paul
 Rafter John A., & Co., 142 McGill
 Robertsons, Linton & Co., 4 St Helen
 Rooney Patriek, 207 McGill
 Rooney & Dolan, 57 St Sulpice
 Roy Adolphe, & Cie., 337 St Paul
 Roy James, & Co., 226 McGill
 Stephen, Davidson & Co., 496 St Paul
 Stirling, McCall & Co., 373 St Paul
 Sutherland & Fleming, 22 St Helen
 Thibaudeau, Génereux & Co., 332 St Paul
 Thomson, Moodie & Houghan, 435 St Paul
 Walker Alexander, 186 McGill
 Winks G., & Co., cor McGill and Victoria sq

ELECTROPLATERS.

Baker B., & Co., 25 St Antoine
 Clark T. L., 51 St Joseph
 Hendery P., 184 St Peter

ELECTROTYPES.

Burland Desbarats Lithographic Co., 115 St François Xavier
 Dominion Type Founding Co., 13 Chenneville

ENAMELLERS.

Baker B., & Co., 25 St Antoine

ENGINEERS.

Bartley W. P., & Co., St Lawrence Engine works, 17 Mill
 Brush George, Eagle foundry, 34 King
 Gardner R., & Son, 40 to 54 Nazareth
 Gilbert E. E., Canada Engine works, 738 St Joseph
 Kinmond W. L., & Co., 393 St Paul
 Lionais E. H. C., 19 Queen

ENGRAVERS.

Barber N W, 134 St François Xavier
 Baker B., & Co., 25 St Antoine
 Cramer Felix, 626 Craig
 Ireland Thos., Victoria sq
 Unwin J. C., Victoria sq
 Walker & Wiseman, 97 St James

FANCY GOODS, WHOLESALE.

Foulds John, & Co., 480 St Paul
 Hiam & Ostell, 414 St Paul
 Hiam Thomas, & Co., 471 St Paul
 Hiam W. H., 8 Lemoine
 Hodgson, Murphy & Sumner, 347 St Paul

Holland & Cushing, 1368 St Paul
 Nelson H. A., & Sons, 93 St Peter
 Styce Frederick, 233 Notre Dame
 Thomson, Moodie & Houghan, 435 St Paul
 Wilkes Robert, 196 McGill

FILEMAKERS.

Craig J. A. I., 473 St Bonaventure
 Kinmond W. L., & Co., 393 St Paul
 Outram G., & Son, St Gabriel locks

FIRE ENGINES.

Merryweather & Son, London (steam) A. G. Gilbert & Co., agents, 626 Craig
 Babcock self-acting engine, Homer Baker, general agent, 22 Victoria sq
 Dicks' Chemical Fire Engine, Rintoul Bros., agents, 102 St François Xavier
 Montreal Manufacturing Co., Triumph Fire Extinguisher, Chas. Clark, manager, 239 Notre Dame

FOUNDERS, MACHINISTS, BOILERMAKERS, &C.

Annett, O'Connor & Co., 99 Wellington
 Bartley W. P., & Co., 17 Mill
 Brush George, Eagle foundry, 32 King
 Clendinueng William, 165 William
 Crevier T., St Mary's foundry, 99 Craig
 Gardner R., & Son, 40 Nazareth
 Gilbert E. E., Canada Engine works, 738 St Joseph
 Gilbert Frank, St Joseph
 Ives H. R., & Co., 113 Queen

Kendall Manufacturing Co.,
202 Craig
Lionais E H C, 39 Queen

GENTLEMEN'S FURNISHINGS.

Demers Thos., 17 Place
d'Armes
Gibb & Co., 148 St James
Grant William, & Co., 249 St
James
Kemp & Co., 306 Notre Dame
Leishman, Wilkinson & Co.,
wholesale, 49 St Peter

GLASS CUTTER AND ENGRAVER.

Egginton Joseph A., 637
Craig

GROCERS WHOLESALE.

Ancelle P., & Co., 342 St Paul
Beattie & Broster, 152 Mc-
Gill
Childs George, & Co., 22 St
François Xavier
Coghlan H. G., & Co., 229
Commissioners
Costello Brothers, 49 St Peter
Cox Thomas H., 181 St Bona-
venture
Cuvillier & Co., 40 St Sacra-
ment
Douglas J. M., & Co., 112 St
Peter
Duncan John, & Co., 450 St
Paul
Elliott John, 194 St Paul
Goff, Glines & Co., 47 St
Peter
Kearney Thos., 20 Foundling
Leblanc & Robitaille, 201
Commissioners
Mathewson H., & Co., 188
McGill
Reford & Dillon, 23 St Sacra-
ment
Robertson David, 106 St
Peter
Robinson, Donahue & Co., St
Maurice
Rodier, Hearn & Co., 464 St
Paul

Ross, Hall & Co., 22 St John
Ross W. R., & Co., 11 St
Sacramento
Sénécal, Cadieux & Co., 278
St Paul
Sinclair, Jack & Co., St Peter
Tiffin Bros., 318 St Paul
Tiffin T., & Co., 214 St Paul

HARDWARE, WHOLESALE.

Beliveau H., 193 St Paul
Benny, Macpherson & Co.,
392 St Paul
Cooper, Fairman & Co., 42
Foundling
Crathern & Caverhill, 135 St
Peter
Currie W. & F. P., & Co., 100
Grey Nun
DeLisle Bros. & McGill, 22
Bresoles
Drummond, Cassels & Co., 43
St François Xavier
Elliott, Phillips & Co., 45 St
Peter
Evans Samuel R., 514 St Paul
Evans & Son, 14 St John
Ferrier & Co., 24 St François
Xavier
Frothingham & Workman,
397 St Paul
Hall Joseph N., & Co., 90
McGill
Hutton James, & Co., 17 St
Helen
Ireland, Gay & Co., 39 St
Peter
Kilby R. H., 346 St Paul
Morland, Watson & Co., 409
St Paul
Mulholland & Baker, 27 St
François Xavier
Peck, Benny & Co., 391 St
Paul
Snowdon C. C., & Co., 454 St
Paul
Thompson B. & S. H., 1 and
3 Le Royer
Waddell S., & Co., 27 St John
Walker Joseph, & Co., 16 St
John

HATTERS AND FURRIERS.

Devlin R. J., 416 Notre Dame
 Greene & Sons, wholesale,
 517 St Paul
 Haeusgen & Gnaedinger,
 wholesale, 134 St Peter
 Levin B., & Co., wholesale,
 491 St Paul
 Robertson William, 232
 McGill

INSURANCE OFFICES.

Accident of Canada, E. Rawlings, 103 St François Xavier
 Aetna Life, H. Orr., 126 St James
 Atlantic Mutual Life, A. A. Dickson & Co., 162 St James
 Beaver and Toronto Mutual Fire, Dickson, Wade & Co., 162 St James
 British America, M. H. Gault, 164 St James
 British and Foreign Marine, limited, Gillespie, Moffatt & Co., 101 St François Xavier
 Briton Medical and General Life association, James B. M. Chipman, 12 Place d'Armes
 Canada Agricultural, E. H. Goff, 186 St James
 Canada Guarantee Co, Edward Rawlings, 103 St François Xavier
 Canada Life, R. Pownall, 190 St James
 Canadian Mutual Fire, G. C. McLaughlin, 194 St James
 Citizens' Life Guarantee and Accident, Edward Stark, A.I.A., manager; Fire, John Hutchison, manager, 179 St James
 Commercial Union, Fred. Cole, 43 St François Xavier

Equitable Life, R. W. Gale, 198 St James
 Hastings Mutual Fire, A. De Laet, 162 St James
 Life Association of Scotland, Richard Bull, 99 St James
 Liverpool and London and Globe Fire and Life, G. F. C. Smith, 16 Place d'Armes cor St James
 London and Lancashire Life, William Robertson, 167 St Peter
 Merchants Marine, J. K. Oswald, 55 St François Xavier
 Metropolitan Life of New York, A. De Laet, 162 St James
 Mutual Fire of City of Montreal, Alfred Dumouchel, 9 St Lambert
 National, Edward H. Goff, 186 St James
 New York Mutual Life, Walter Burke, 162 St James
 Niagara District Mutual Fire, A. De Laet, 162 St James
 North British and Mercantile, MacDougall & Davidson, 72 St François Xavier
 Quebec Fire, Henry C. Scott, 14 St Sacrament
 Queen, of Liverpool and London, Forbes & Mudge, 191 St James
 Reliance Mutual Life, of London, Eng., James Grant, 101 St James
 Royal Canadian Fire and Marine, Alfred Perry, 160 St James
 Royal Fire and Life, Routh & Tatley, 64 St François Xavier
 Scottish Commercial, Thos. Craig, 194 St James
 Sun Mutual Life, M. H. Gault, 164 St James

Stadacona Fire and Life, C.
O. Perrault, 13 Place
d'Armes
Standard Life, W. M. Ram-
say, manager, 151 St
James
Union Mutual Life, Cushing
Bros., 102 St François
Xavier
Victoria Mutual Fire, Dick-
son, Wade & Co., 162 St
James

JAPANNERS AND BRONZERS.

Beaver Stamping Co., 106
McGill
Fletcher C., 513 Lagauche-
tière

LEATHER BELTING.

Annett, O'Connor & Co., 90
Wellington
Campbell L. J., & Co., 594 St
Joseph
Hardman John L. & Co.,
Canning cor St Bonaven-
ture
Kinmond W. L., & Co., 393 St
Paul
Outram G., & Son, St Gabriel
locks
Whalley & Woods, St Gabriel
locks

LITHOGRAPHERS.

Bishop George, & Co., 169 St
James
Burland-Desbarats Lithogra-
phic Co., 115 St François
Xavier
Gebhardt Geo. J., 590 Craig
Gosselin & Newman, St Lam-
bert
Sutherland James, 256 St
James

LUMBER, WHOLESALE.

Dudley F., Tanneries
Dyer S. C., 235 St James
Finlay & Brosseau, 400
William

Henderson William, St Cons-
tant cor Charlotte and
Canal basin
Holmes, Rutherford & Co.,
772 Craig
Jodoin A., & Son., 93 Parthe-
nais
Jordan & Bénard, 19 Notre
Dame
McGauvran & Tucker, St
Gabriel locks
Montreal Lumber Co., James
Little, managing director,
194 St James
Shearer Jas., & Co., cor Sei-
gneurs and Richardson
Ward J. K., Coteau St Augus-
tin

MACHINISTS.

Annett, O'Connor & Co., 90
Wellington
Brush George, Eagle foundry,
34 King
Gardner R., & Son, 40 to 54
Nazareth
Gilbert E. E., Canada Engine
works, 730 St Joseph
Gilbert Frank, St Joseph st
toll gate
Kendall Manufacturing Co.,
202 Craig
Lionais E. H. C., 19 Queen

MARBLE WORKS.

Forsyth R., 550 William and
130 Bleury
Macdonell C. A., 10 Bleury
O'Brien M., 61 St Alexander

MERCHANT TAILORS.

Anderson James D., 206 St
James
Beaudry Joseph, 95 St Law-
rence
Dresser J. D., & Co., 433
Notre Dame
Gibb & Co., 148 St James
Kennedy J. G., & Co., 31 St
Lawrence

OCULISTS.

Desjardins L. A. E., M.D.,
39 St Antoine
Proudfoot Alex., M.D., 37
Beaver hall terrace

OLLS, PAINTS, COLORS, &c.

Baylis-Wilkes Manufacturing
Co., 20 Nazareth
Beliveau H., 193 St Paul
Jamieson R. C., & Co., 3
Corn Exchange
McArthur John, & Son, 314
St Paul
Ramsay A., & Son, 39 Recol-
let

OPTICIANS.

Hearn & Harrison, 242 Notre
Dame
Ross Alexander, 663 Craig

PAINTERS AND GLAZIERS.

Beaulieu D. A., 232 St Law-
rence
Usherwood Joseph, 59 St
Urbain

PAPER BAG MANUFACTURERS.

Canada Paper Co., 378 St
Paul
Hammond John, 570 Craig
Wilson J. C., & Co., 584 Craig

PAPER BOX MANUFACTURERS.

Hammond John, 570 Craig
Jellyman Richard, 582 Craig

PAPER MAKERS.

Buntin A., & Co., 345 St Paul
Canada Paper Co., 378 St Paul
Montreal Card and Paper
Co., (limited,) 515 Lagau-
chetière

PHOTOGRAPHERS.

Desmarais O., cor Craig and
St Lambert hill
Notman William, 17 Bleury
Parks J. G., 195½ St James

PIANOFORTES.

Gould Joseph, 211 St James
Hill Freedom, 236 St James
New York and Boston Piano-
forte Co., 432 Notre Dame
Shaw Henry J., 724 Urag

ROOFERS, SLATE AND GRAVEL.

Alexander Robert, 41 St
Antoine
Bangs I. L., & Co., 783 Craig
James W., & Sons, 20 and 22
Vallée
Reed George W., slate and
metal, 785 Craig

RUBBER GOODS.

Canadian Rubber Co., Francis
Scholes, manager, 335 St
Paul
Eneas J., M. D., 1 Bleury cor
Craig
Gross F., 690 Craig
Quebec Rubber Co., P. A.
Murphy & Co., agents, 19
St Helen

SAFES, FIRE AND BURGLAR PROOF.

Chapleau Godfroi, 320 St
Lawrence
Edwards C. D., 49 St Joseph

SEEDS, GARDEN AND FIELD.

Devins & Bolton, 195 Notre
Dame
Evans Wm., cor William and
Foundling
Goulden James, 175 St Law-
rence
Picault & Co., 75 Notre Dame

SEWING MACHINES.

Allen Jos., 515 St Joseph
Foisey T. F. G., 201 Notre
Dame
Kendall Manufacturing Co.,
202 Craig
Lawlor J. D., 365 Notre Dame
Williams (C W.) Manufactur-
ing Co, 347 Notre Dame

SHIPPING AGENTS.

Adams R. C., & Co., 325 Commissioners
 Allan H. & A., cor Youville and Common
 Armstrong Bros., & Co., 385 Commissioners
 Beling & Lamotte, 14 De Bresoles
 Charlebois W. A., 4 St Nicholas
 Canada Shipping Co., 1 Custom House sq
 Carbray & Routh, 299 Commissioners
 Coupar George, 41 St Sacramento
 Freer, Carter & Co., 17 Common
 Jaques G. E., & Co., 10 St Nicholas
 Lord Magor & Munn, 18 Common
 Maclean David E., & Co., 4 St Nicholas
 McCuaig John F., 81 Common
 Millar & Jones, 10 St Nicholas
 Mitchell & Co., Common cor St Peter
 Pearce Frank, & Co., Liverpool, Eng, S Waddell & Co, agents, 27 St John

SPRING BEDS

Whiteside H., & Co., 66 College

STEAM AND TOW BOAT COMPANIES AND AGENTS.

Northern Transportation Line, N. Davis, 9 Common
 Ottawa River Navigation Co., capt. R. W. Shepherd, 13 St Bonaventure
 Montreal and Ottawa Forwarding Co., A. Murray, 69 Common
 Quebec and Gulf Ports Steamship Co., J. A. Dupont, 308 Commissioners

Richelieu and Ontario Navigation Co., J. B. Lamère, 228 St Paul
 Sincennes-McNaughton Line, Freight and Tug line, 88 Common
 St Lawrence and Chicago Forwarding Co., D. Macphie, 10 St Peter
 St Lawrence Tow Boat Co., D. Gaherty, 313 Commissioners
 Union Navigation Co., C. H. Lefavre, 20 Jacques Cartier sq
 Western Express Line of Propellers, Wm. Macaulay, 39 Common
 Whitehall Transportation Co., F. W. Torrance, 303 Commissioners

SURGICAL APPARATUS AND INSTRUMENTS.

Eneas J., M. D., cor Craig and Bleury.
 Gross Ferdinand, 690 Craig
 Picault & Co., 75 Notre Dame

TOBACCO FACTORIES.

Adams' Tobacco Co., 104 St Mary
 Bishop H., 182 Bonaventure
 Camyré J. B., & Co., 616 $\frac{1}{2}$ Catherine
 McDonald W. C., 163 Water
 Pagels & Ferguson, 14 Inspector
 Pioneer Tobacco Co., 9 Le-moine
 Porcheron & Ritchie, 50 College
 Quebec Tobacco Factory, 45 St Sacramento
 Rattray J., & Co., 426 St Paul
 Smith William, & Bro., Queen cor Wellington
 Turgeon Louis O., 317 St Paul

TRUSS MANUFACTURERS.

Eneas J., M.D., Bleury cor
Craig
Gross F., 690 Craig

TURKISH BATH AND HEALTH INSTITUTE.

MacBean David B. A., M.D.,
140 St Monique

WAREHOUSEMEN.

Barrell John, 22 Foundling
Crawford J D & Co, Hospital
Fraser D. Tor, 15 Hospital
Gould Ira, & Sons, 14 William
Hagar Chas, 30 St Nicholas
McCrory & McGoldrick, 49
William
Merchants Warehousing Co.,
2 Hospital
Montreal Warehousing Co.,
246 Wellington

Montreal Steam Elevating
and Warehousing Co., Custom
house sq
Morin & Co., 10 St Nicholas
Turpin W. J., & Co., 23 Hos-
pital
Williamson J, 80 Common

WATCHES, JEWELLERY, & C.

Beauchamp Aldéric, 126 St
Lawrence
Dufresne L. P., 88 St Joseph
Eaves E. & A., 295 Notre
Dame
Nelson & Lefort, wholesale,
97 St James
Saunders H. & A., wholesale,
81 St James
Savage, Lyman, & Co, 226
and 228 St James
Schwob Bros, 293 Notre Dame
Wilkes Robert, wholesale,
196 McGill

CACOUNA.

A beautiful village on the south shore of the St Lawrence, 131 miles below Quebec, and distant from Fraserville, a station of the Grand Trunk Railway, 6 miles. The Intercolonial railway has a station about two miles from the village. This place is popular as a favorite resort. Its facilities for sea bathing are excellent.

Beaulieu J B, notary
Convent of the Sisters of Cha-
rity
Couillard W H, general mer-
chant
DeVillars A, general merchant
Dionne Benj, general merchant
Dubé Pierre, blacksmith
Hudon Horace, M D

Labris Frs, shoemaker
Marquis Abel, tanner
Mercier H, cabinetmaker
Michelette, Mrs, hotel
Pelletier A L, hotel
St Lawrence hall, J T Satton,
manager
Sirois Adolphe, hotel
Sirois H J, general merchant

TADOUSAC.

A beautiful village at the mouth of the Saguenay river, 25 miles from Rivière du Loup and 130 from Quebec. It is a favorite summer resort for tourists. This place is remarkable as being the first settled in Canada. The first store house and church in the country were erected here.

Boullane Onésime, general mer-
chant
Bourgoin Frs, general merchant
Brisson Joseph, farmer
Dufour Joseph, farmer
Hudson Bay Co

Price Bros, millowners
Radford Joseph, P M, lumber
dealer
Rouleau N, blacksmith
Tadousac hotel, Ed Russell, prop

MONTREAL ADVERTISEMENTS.

Montreal Card and Paper Co.
LIMITED.

A. J. AUCHTERLONIE,

Managing Director,

Manufacturers of Card, Card Board,
Glazed Paper, Manilla and Printing
Papers, Shipping Tags,

515 LAGAUCHETIERE STREET.

R. ALEXANDER,

Gravel & Plastic Slate Router,

41 St. Antoine St., Montreal.

ROOFING FELT, PITCH, PLASTIC SLATE,
&c., FOR SALE.

Ash's Forest Friend,

PATENTED MAY 19th, 1875.

INVALUABLE TO TRAVELLERS. CURES
BITES OF ALL INSECTS.

JOHN ASH, Proprietor,

182 ST. PETER STREET.

JOSEPH ALLEN,

MANUFACTURER AND DEALER IN

PICTURES, PICTURE FRAMES,

Looking Glasses, Fancy Goods,
Sewing Machines,
&c., &c.,

No. 515 ST. JOSEPH STREET,
MONTREAL.

Parties having Pictures to Frame will be
waited upon with samples of styles by send-
ing a note to above address.

BATTLE BROS.,

**NEW & SECOND-HAND
BOOKS,**

Stationery, Newspapers, and
Fancy Goods.

633 CRAIG & 10 RIDEAU ST., OTTAWA.

B. BAKER & CO.,

**Steel and Stencil Letter
Cutters.**

LINEN STENCILS, STAMPS,
&c.,

For Marking Clothing, always on hand.

General Gold and Silver En-
gravers and Enamellers,
Electro-Platers and Gilders.

IMPORTERS OF

Locket and Brooch Glasses, Brooch Tongi,
Jewellers' Boil Pans, Polishing and
Scratch Brushes, Hair Work, &c.

Manufacturers of the Improved Key Ring
and Name Check Combined.

25 ST. ANTOINE ST., MONTREAL.

W. W. BARBER,

General Engraver.

VISITING CARDS, MONOGRAMS AND
DOOR PLATES.

134 St. Francois Xavier Street.

**BAYLIS-WILKES MANU-
FACTURING CO.,**

16 TO 26 NAZARETH ST., MONTREAL.

H. BAYLIS,
Manager.

J. A. WILKES,
Secy-Treas.

Varnish, Printing Inks, White Lead,
Paints, Machinery Oils, Axle Grease.

F. X. BEAUCHAMP,
(Successor to D. SMILIE.)
JEWELLERY,
DIAMONDS
AND OTHER PRECIOUS STONES,
134 ST. FRANCOIS XAVIER STREET,
Under Medical Hall.

JOSEPH BEAUDRY,
MERCHANT TAILOR.
95 St. Lawrence St., Montreal.

D. A. BEAULIEU,
PREMIER PROFESSIONNELLE,
Doreur sur Verre, Peintre d'enseignes,
et d'Ornements, Decorateur, Imita-
teur, Tapisier, Vitrier, Bannieres Religieuses
et Politiques, exécutées sous court avis.
232 Rue St. Laurent.

Magasin Canadien de Ferronneries.
H. BELIVEAU,
IMPORTATEUR DE FERRONNERIES ET FABRICANT DE
FERBLANTERIES,
198 et 196 RUE ST. PAUL, MONTREAL.
Assortiment complet d'Halles, Turbentine, Peintures
de toutes sortes, Verres de toutes grandeurs,
Verres, etc.; aussi Peiles doubles a 1 et 2 Fourneaux.
Peiles de Cuisine a Charbon et a Bois, de Fantaisie et
autres.

Choice Havana Cigars, Fine Vir-
ginia Tobaccos,
WHOLESALE AND RETAIL.
W. H. BISHOP,
Mansion House Block,
182 Bonaventure Street, Montreal.
LARGE VARIETIES OF CHOICE MEERSCHAUM GOODS.

A. D. CABLE,
PATENT BROKER,
MANUFACTURER AND DEALER IN
Patented Novelties of Every
Description,
568 CRAIG STREET.

Canada Paper Box Factory.
ESTABLISHED 1885.

R. JELLYMAN,
582 Craig, and Cotte Street, Montreal.
Hosiery, Ribbon, Shoe, &c., Boxes
TO ORDER.

L. J. CAMPBELL & CO.,
MANUFACTURERS OF
**LEATHER BELTING, FIRE
ENGINE HOSE, etc.,**
Agents for the HIDE AND LEATHER
COMPANY, BOSTON, MASS.
594 to 598 St. Joseph Street, Montreal.

COSTELLO BROS.,
Wholesale Grocers
NUNS' BUILDINGS,
49 St. Peter Street,
MONTREAL.

J. D. DRESSER & CO.,
Successors to MANN & SON,
MERCHANT TAILORS,
433 Notre Dame Street,
MONTREAL.

L. P. DUFRESNE,
DEALER IN
GOLD & SILVER WATCHES,
JEWELLERY, &C.,
AT THE ELECTRIC CLOCK,
88 St. Joseph Street, MONTREAL.
WATCHES AND JEWELLERY REPAIRED & ENGRAVED.

WM. EVANS,
SEEDSMAN TO THE COUNCIL OF AGRICULTURE FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.
**GRAIN, FIELD, GARDEN & FLOWER
SEEDS,**

Ornamental Trees, Shrubs, Roses,
Green Houses, Bedding and
Vegetable Plants, Small
Fruits, etc.
Agricultural Implements & Machines.
COR. MCGILL & FOUNDLING,
MONTREAL.
NURSERIES: COTE ST. PAUL.

E. E. GILBERT,
CANADA ENGINE WORKS,
MONTREAL.
Steam pumps, Machinery,
&c., &c.

THOMAS F. G. FOISY,
AGENT OF THE
CELEBRATED CLIMAX & BANNER
SEWING MACHINE,
and for all kinds of
New Patents Imported from the United
States.

**Sewing Machines to be repaired in
Short Notice.**

A complete assortment of Needles,
Rufflers, Tuckers, Oils, &c.; and Casters
to fit any Machines.

207 NOTRE DAME.

JOSEPH GOULD,
IMPORTER OF
PIANOFORTES & CABINET ORGANS
211 St. James Street,
MONTREAL.

WALTER GROSE & CO.,
HARDWARE,
COTTON, WOOLEN & PAPER MILL
SUPPLIES, PAPER & TWINES.
No. 380 St. Paul Street.

JAMES GOULDEN,
Chemist and Druggist,
Importer of
Drugs, Chemicals, Perfumery,
Patent Medicines, Seeds, Mosses,
Sponges, Brushes, Leeches,
Toilet Soaps, etc.,
208 St. Paul, 175 St. Lawrence, and 363
St. Catherine, - MONTREAL.

JOHN HOOLAHAN,
BAILIFF
SUPERIOR COURT,
169 Lagachetiere Street,
MONTREAL.

PATRICK HUSHEN,
BAILIFF
SUPERIOR COURT,
14 VALLÉE STREET,
MONTREAL.

KENDALL MANUFACTURING CO.,
Founders and Manufacturers
of
SEWING MACHINES,
200 Craig Street,
MONTREAL.

T. IRELAND,
ENGRAVER,
Victoria Square, Cor Fortification
Lane, Montreal.
Wedding, Visiting & Invitation Cards,
Silver and Brass Door Plates, Seals,
Brands, &c., Crests and Mono-
grams, Plain and in Colors.

McMAHON BROS.,
Famili Groceries & Provisions.
184 ST. ANTOINE.

Wines, Liquors, &c., &c.

C. A. MacDONELL,
Union Marble Works,
10 & 12 Bleury Street,
(Opposite Notman's),
MONTREAL.

CONFECTIONERY.
THOS. McWILLIAM,
372½ & 374 St. Catherine Street,
Cor. Amherst St., MONTREAL.
*Marriage and Evening Parties a
Specialty.*

PICAULT & CIE.,
Chimistes, Druggistes, et Parfumeurs,
72 Notre Dame,
Seuls Propriétaires du Trésor des
Nourices, Remède du Père Bruno,
et Sirop Pectoral,
ET GROS ET EN DETAIL.

D. REES & CO.,
Curers of Provisions,
Packers of Beef, Pork & Butter,
AND
COMMISSION MERCHANTS
46, 48 & 50 Grey Nun St., Montreal.

**T. REEVES & CO.,
GUN MAKERS**

Guns, Rifles and Pistols,
SHOOTING & FISHING TACKLE,
687 *CRAIG STREET*, 687,
Montreal.

**W. ROBERTSON,
HATTER & FURRIER,**

232 McGill Street,
Near Victoria Square, MONTREAL.
N. B.—Importer and Manufacturer of
the Latest Styles of Hats, Caps,
and Furs.

Boy, Mercure & Quevillon,

MANUFACTURERS OF
SODA WATER, GINGER
ALE, CHAMPAGNE,
CIDER, Etc.,
COR. AMHERST AND ONTARIO.

W. SCOTT,

Carver & Gilder,

PICTURE DEALER,
MANUFACTURER OF WASHABLE GILT
MOULDINGS,
AGENT FOR
BED. BOWNEY & CO., ARTISTS' MATERIAL.

EAGLE FOUNDRY.

GEORGE BRUSH.

**STEAM ENGINES,
BOILERS, PUMPS,**
Water-Wheels, Mill Gearing, Win-
ches, Etc., Etc.,
King and Queen Streets.

**THOS. SONNE & BRO,
SAILMAKERS,**

AND MANUFACTURERS OF
Tarpaulins, Tents, Awnings, Hatch
Cloths, Van and Horse Covers,
13 COMMON STREET, MONTREAL.

MICHAEL O'BRIEN,

PROPRIETOR
Central Marble Works

61 Alexander St., Montreal.
Marble Mantles and Grates. Monuments
and Statuary. Altar and Church Work, a
specialty.

**ALEXANDER WATSON,
COMMERCIAL STATIONER,**

Copying Letter and Blank Books in all
Bindings.
No. 689 Craig Street,
MONTREAL.

**J. C. UNWIN,
ENGRAVER ON WOOD,**

Office at T. Ireland's,
VICTORIA SQUARE,
MONTREAL.

NARCISSE BEAUDRY,

Manufacturing Jeweller, Electropla-
ter and Engraver,
41 St. Lambert Street, Montreal.

COLLECTING AGENCY

For the District of Three Rivers,
EPHREM DUFRESNE, ADVOCATE.

INSURANCE AGENCY

For the District of Three Rivers,
EPHREM DUFRESNE,
Notre Dame Street, - - - Three Rivers.

City Auction Rooms,
Notre Dame Street, - - - Three Rivers.

JOHN RYAN,

Auctioneer and Commission Merchant.

SALES PROMPTLY ATTENDED.

Consignments of Goods solicited.

F. X. LANDRY,



MERCHANT TAILOR,

Cor. DES FORGES and NOTRE DAME STS.,

THREE RIVERS, P.Q.

W. H. IRWIN & CO.,

DIRECTORY PUBLISHERS.

Copies of this work may be obtained by addressing C. E. HOL-
LIWELL, Quebec. Price, \$2.50.

J. B. LALIBERTE,

WHOLESALE AND RETAIL

Manufacturer of
Furs, Hats, Caps, &c.

Importer and Shipper of

FURS & SKINS.

*Highest Cash Price for Raw
Furs.*



A Full Assortment of
Ladies' and Gentlemen's
FURS,

Equal to any in the Dominion.
Always on hand or to Order.

Hatter and Furrier, 21 St. Joseph Street, St. Roch, Quebec.

LONDON & LANCASHIRE LIFE ASSURANCE COMP'Y.

Canada Branch,

Head Office, Molsons Bank Chambers, St. James street, Montreal

Special Features.

Absolute Security—Moderate Rates—Non-forfeitable Policies—Prompt Settlement of Claims—Thirty Days grace allowed in the payment of Renewal Premiums.

Government Deposit. \$100,000, for the exclusive benefit of Canadian Policy-holders.

WILLIAM ROBERTSON, Manager for Canada.

Commercial Union Assurance Company, Fire, Life, Marine.

HEAD OFFICE, LONDON, ENGLAND.

CAPITAL, - - \$12,500,000.

Board of Reference for Eastern Canada.

J. G. MacKENZIE, Esq.

JAMES FERRIF, Jr., Esq.

EDWARD MURPHY, Esq.

T. JAMES CLAXTON, Esq.

P. M. GALARNEAU, Esq.

W. J. ROSS, Esq.

FRED. COLE, *General Agent*

OFFICE: 43 ST. FRANCOIS XAVIER STREET, MONTREAL.

Has never been an article that has given such
universal favor as



THERE WHITESIDE'S PATENT SPRING BED
Convenient, Clean, Comfortable, Strong and Cheap.

Seven years in the market, and to-day more highly regarded than ever. The only Bed commanding public confidence.

Sole Manufacturers, H. WHITESIDE & CO., 66 COLLEGE STREET, MONTREAL.

MATTRESSES & BEDDING WHOLESALE.

A 1 Mattresses Machine Made and Cleansed. Made under special supervision and with utmost care. The Trade throughout the Dominion supplied with promptitude and fidelity.